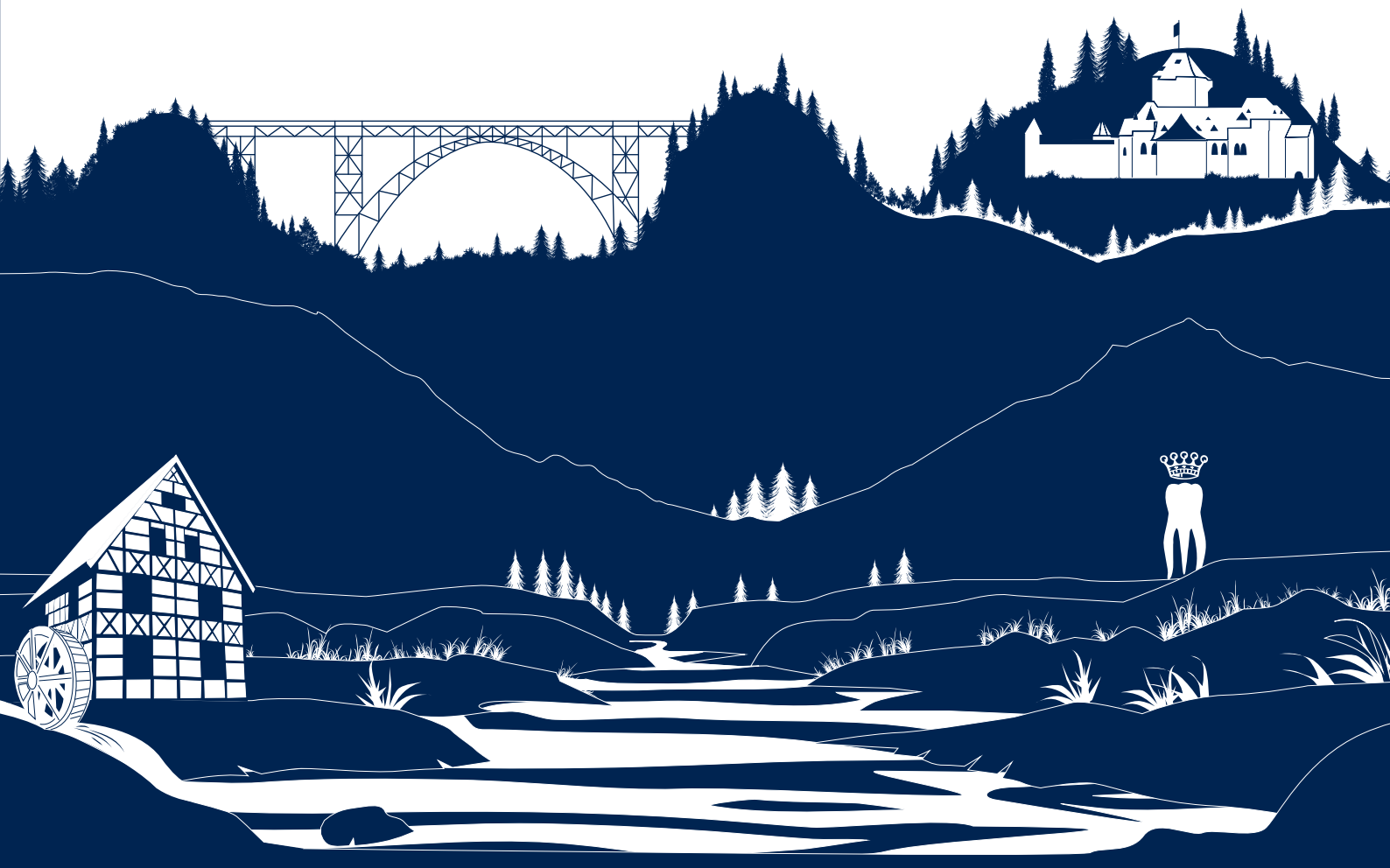
carl marlin Solingen

Finest Dental Instruments



FROM SOLINGEN TO THE WORLD!

Germany · Allemagne · Alemania

Neuenkamper Str. 80-86 · **D-42657 Solingen**
P. O. Box 17 01 48 · **D-42623 Solingen**

Telefon: + 49 (0)2 12 - 81 00 44
Telefax: + 49 (0)2 12 - 8 73 45
E-Mail: info@carlmartin.de
Internet: www.carlmartin.de

DENTAL-KATALOG

No. 16
1. Auflage, Ausgabe · Edition 2024

Nachdruck auch auszugsweise verboten! Artikel lieferbar nur solange der Vorrat reicht! Lieferung ähnlicher Artikel oder Produktabweichungen vorbehalten. Keine maßstabsgetreue Darstellung der Instrumente. Genaue technische Daten bitte erfragen! Für evtl. Druckfehler wird keine Haftung übernommen. / Reprinting even partially is not allowed! Products only available while stocks last! We reserve the right to deliver similar instruments or product variations. No scale representation of the instruments. Please ask for exact technical data! Responsibility for eventually printing errors is excluded.

Das Unternehmen CARL MARTIN-Solingen

Die CARL MARTIN GmbH – mit Sitz in der weltweit bekannten Messer-Scheren und Chirurgieinstrumenten Stadt SOLINGEN – wurde im Jahr 1916 gegründet.

Seit diesem Zeitpunkt hat sich das Unternehmen primär auf die Herstellung und den Vertrieb von hochwertigen Instrumenten für den Dentalsektor spezialisiert. Mit über 100-jähriger Erfahrung in den Bereichen Rohstoffe, Entwicklung und Verarbeitung sowie den Ansprüchen aus dem täglichen Einsatz bei Kliniken, Praxen und Labors, gehören wir heute zu den weltweit führenden und anerkannten Herstellungsunternehmen für dentale Instrumente.

Produktmanagement bei Neu- und Weiterentwicklung führen wir eigenverantwortlich bzw. mit der Unterstützung von anerkannten Praktikern/Kliniken etc. auf nationaler und internationaler Ebene durch. Dieses hat dem Unternehmen stets den Ruf eines innovativen und marktgerechten Anbieters verliehen.
Wir werden diesen Anspruch auch zukünftig in den Mittelpunkt unseres Handelns stellen.

Ihre
CARL MARTIN GmbH
Solingen, Germany

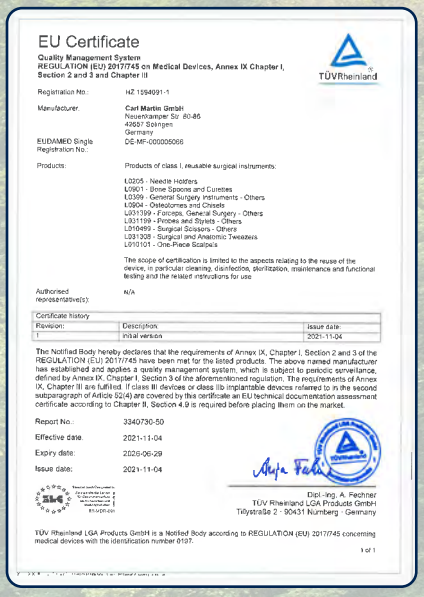
CARL MARTIN-Solingen, Germany

CARL MARTIN GmbH is located in the town of SOLINGEN, which is renowned throughout the world for knives, scissors and surgical instruments, and founded in 1916.

Ever since then, Carl Martin have concentrated on manufacturing and distributing high-grade instruments for dentistry. Our more than 100 years of experience in raw materials, development processing and the requirements for daily use in hospitals, practices and laboratories have made us one of the world's leading manufacturers of dental instruments.

The new and further development of products under our own auspices or together with leading practitioners/dental centres etc., both domestically and internationally, have given our company a reputation for being an innovative and market-orientated supplier.
We will continue to concentrate on the same matters in future.

Yours faithfully
CARL MARTIN GmbH
Solingen, Germany



EU Certificate

Quality Management System
REGULATION (EU) 2017/745 on Medical Devices, Annex IX Chapter I, Section 2 and 3 and Chapter III

TÜVRheinland

Registration No.: HZ 1294091-1

Manufacturer: **Carl Martin GmbH**
Nasenkamper Str. 80-86
42697 Solingen
Germany

EUDAMED Single Registration No.: DE-MF-000005066

Products: Products of class I, reusable surgical instruments:

L0205 - Needle Holders
L0901 - Bone Spoons and Curettes
L0399 - General Surgery Instruments - Others
L0904 - Osteotomes and Chisels
L031399 - Forceps, General Surgery - Others
L031199 - Probes and Stylets - Others
L016499 - Surgical Scissors - Others
L031308 - Surgical and Anatomic Tweezers
L010101 - One-Piece Scalpels

The scope of certification is limited to the aspects relating to the reuse of the device, in particular cleaning, disinfection, sterilization, maintenance and functional testing and the related instructions for use

Authorised representative(s): N/A

Certificate history

Revision:	Description:	Issue date:
1	initial version	2021-11-04

The Notified Body hereby declares that the requirements of Annex IX, Chapter I, Section 2 and 3 of the REGULATION (EU) 2017/745 have been met for the listed products. The above named manufacturer has established and applies a quality management system, which is subject to periodic surveillance, defined by Annex IX, Chapter I, Section 3 of the aforementioned regulation. The requirements of Annex IX, Chapter III are fulfilled. If class III devices or class IIb implantable devices referred to in the second subparagraph of Article 52(4) are covered by this certificate an EU technical documentation assessment certificate according to Chapter II, Section 4.9 is required before placing them on the market.

Report No.: 3340730-50

Effective date: 2021-11-04

Expiry date: 2026-06-29

Issue date: 2021-11-04

Dipl.-Ing. A. Fechner
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2 · 90431 Nürnberg · Germany

TÜV Rheinland LGA Products GmbH is a Notified Body according to REGULATION (EU) 2017/745 concerning medical devices with the identification number 0197.

1 of 1

L'entreprise
CARL MARTIN-Solingen

L'enterprise Carl Martin GmbH dont le siège se situe à Solingen, la ville mondialement réputée comme la ville de la coutellerie et des instruments chirurgicaux, fut créée en 1916.

Dès lors, l'entreprise s'est principalement spécialisée dans la fabrication et la diffusion d'instruments de haute qualité pour le secteur dentaire. Avec notre expérience acquise au cours d'une activité de plus de 100 ans dans les domaines des matières premières, du développement, de la production et par le contact avec les réalités de l'exercice quotidien des cliniques, des cabinets et des laboratoires, nous sommes considérés aujourd'hui au niveau mondial comme l'un des premiers fabricants d'instruments dentaires.

La conception et le développement de produits que nous menons sous notre responsabilité propre ou avec l'assistance de praticiens et de cliniques reconnus au niveau national ou international ont fait notre réputation de fournisseur innovateur et proche des réalités du marché.
Nous resterons toujours fidèles à cette ambition.

Votre
CARL MARTIN GmbH
Solingen, Germany

La empresa
CARL MARTIN-Solingen

La CARL MARTIN GmbH – con sede en la ciudad de SOLINGEN, mundialmente conocida por la fabricación de cuchillos, tijeras e instrumentos quirúrgicos – fue fundada en el año 1916.

Desde esta fecha la empresa se ha especializado principalmente en la fabricación y distribución de instrumentos de alta calidad para el sector dental. Con una experienca de más de 100 años en los sectores de las materias primas, el desarrollo, la fabricación, así como las exigencias del uso diario en clínicas, consultas y laboratorios, actualmente somos de las empresas líderes y acreditadas a nivel mundial entre los fabricantes de instrumentos dentales.

Los nuevos productos y los perfeccionamientos de los existentes, que se llevan a cabo por iniciativa propia o bien con el respaldo de profesionales/clínicas acreditadas a nivel nacional e internacional, siempre han otorgado a la empresa la reputación de ofrecer unos productos innovadores con una buena aceptación en el mercado.
En el futuro esta exigencia también constituirá el centro de nuestra actividad.

Atentamente
CARL MARTIN GmbH
Solingen, Germany

Kapitelübersicht

LiquidSteel — Seite / Page 7-62

LiquidSteel-Passion — Seite / Page 63-80

COLORI -Silicon Grip-
COLORI -Silicon handle-
COLORI -manche en silicone-
COLORI -mango de silicona- — Seite / Page 81-100

Extraktion
Extraction
Extraction
Extracción — Seite / Page 101-142

Mund-, Kiefer- und Mikrochirurgie
Oral-, maxillo-facial- and micro surgery
Chirurgie buccale, maxillo-faciale et micro
Cirugia oral, maxilofacia y micro — Seite / Page 143-214

Implantologie
Implantology
Implantologie
Implantologìa — Seite / Page 215-230

Parodontologie
Periodontology
Parodontologie
Periodoncia — Seite / Page 231-270

Konservierende Behandlung
Conservative dentistry
Dentisterie conservatrice
Odontologia de conservación — Seite / Page 271-324

Prothetik und Orthodontie, Abdrucklöffel
Prosthetics and orthodontia, Impression trays
Prothèse et l´orthodontie, Porte-empreintes
Prótesis y ortodoncia, Cubetas para impresiones — Seite / Page 325-362

Kieferorthopädie
Orthodontics
Orthodontie
Ortodoncia — Seite / Page 363-408

Sterilisation und Aufbereitung, Trays, Metallgefäße
Sterilizing trays and reprocessing, metal vessels
Stérilisation et Préparation, cassettes, récipients métalliques
Esterilización y Preparación, Bandejas, Envases de metal — Seite / Page 409-422

Maniküre und Accessoires
Manicure + accessories
Manucure + accessoires
Manicura + accesorios — Seite / Page 423-424

Inhaltsverzeichnis
Index
Indice
Índice — Seite / Page 425-448

Zeichenerklärung / Key to symbols
Légendes / Significado de los símbolos

TI = Titan/titanium/Titane/Titanio

---

mit Hartmetalleinlagen, TC = Tungsten Carbid
In die Scherenschneiden sind spezielle Hartmetallplatten eingearbeitet um die Schnittfähigkeit wesentlich zu verlängern. Des weiteren wird durch die TC Einlagen die Widerstandsfähigkeit gegenüber Wärmeeinflüssen aus der Thermodesinfektion (93°C) wie auch Sterilisation (bis 180°C) deutlich erhöht. Der Griff ist doppelseitig vergoldet.
with tungsten carbide inserts, TC = tungsten carbide
Special tungsten carbide plates are incorporated in the scissors blades to prolong cutting performance significantly. In addition, the TC inserts markedly increase the resistance to heat from thermo disinfection (93°C) and sterilisation (up to 180°C). The handle is gold plated on both sides.
avec des incrustations de métal dur, TC = Carbure de Tungstène
Dans le tranchant des ciseaux, des plaques spéciales de métal dur sont adaptées afin de prolonger la capacité de coupe. De par l'introduction de TC, la résistance à l'eau qui provient de la désinfection par la chaleur (93°C) comme également de la stérilisation (jusqu'à 180°C) est nettement élevée. La pince est dorée des deux côtés.
con elementos de carburotungsteno, TC = Carburotungsteno
En las tijeras de corte se han añadido unas placas especiales de carburotungsteno para aumentar de forma considerable la capacidad de corte. Además, gracias a los elementos de CT aumenta significativamente la resistencia frente a las influencias térmicas de la termodesinfección (93°C) y la esterilización (hasta 180°C). El mango está dorado por los dos lados.

---

mit SuperCut Schliff: Ein Scherengriff ist zur Erkennung vergoldet oder schwarz verchromt. Eine Scherenschneide ist sehr flach angeschliffen, wodurch sich eine nahezu rasiermesserscharfe Schnittkante ergibt.
with SuperCut sharpening: One grip ring is gold plated for easy identification or black chrome plated. One scissors blade is sharpened very flat, resulting in an almost razor-sharp cutting edge.
avec affûtage SuperCut: Dessin: un œillet est doré pour une identification aisée ou chromé de couleur noire. Le tranchant des ciseaux est affûté de manière très plane. Les arêtes de coupe sont ainsi tranchantes comme un rasoir.
con filo SuperCut: Diseño: un lado dorado o cromado de negro. Unas tijeras de corte presentan una superficie muy plana, lo que le proporciona un borde de corte muy afilado.

Zahnung: Scheren mit diesem Zeichen haben eine Zahnung zwischen 0,25mm und 0,5mm. Die Zahnung verhindert ein Weggleiten des Gewebes und/oder Fadens.
Serration: Scissors with this symbol have teeth between 0.25mm and 0.5mm. The teeth prevent the tissue and suture from sliding away.
Denture: Les ciseaux marqués de ce signe ont une denture comprise entre 0,25mm et 0,5mm. La denture empêche le relâchement des tissus et des fils.
Dentado: Las tijeras con este símbolo tienen un dentado de entre 0,25mm y 0,5mm. El dentado evita el deslizamiento del tejido y el hilo.

RH Materialvergütung (ROCKHARD): Diffusionsbeschichtung-(vergütung) von Arbeitsspitzen mit einem Härtegrad von ca. 70HRC. Die Vergütung dringt (diffundiert) in das Material und geht eine feste Verbindung ein. Hierdurch ist ein Ablösen - wie bei einer reinen Beschichtung oder TC Einlage- nicht möglich. Des weiteren ist die Härte des Materials sehr hoch, so daß keine nennenswerte Abnutzung oder verbiegen des Arbeitsteils erfolgen kann.
RH Material tempering (ROCKHARD) :Diffusion coating (tempering) of instrument tips with a hardness grade of approx. 70 HRC. The tempering penetrates (diffuses) into the material and constitutes a firm bond. Removal, such as is effected in simple coating or TC inlay, is thus impossible. Furthermore, the material is very hard, so that the work part cannot evince appreciable wear and tear or warping.
Traitement matériel RH (ROCKHARD):(Traitement) du revêtement de diffusion des pointes de travail avec un degré de dureté d'env. 70HRC. Le traitement pénètre (se diffuse) dans le matériau et crée une liaison solide. Ainsi, il ne peut pas se détacher - contrairement à un revêtement pur ou un insert TC. De plus, la dureté du matériau est très élevée si bien que la pièce ne peut pas s'user si de plier.
Temple de material RH (ROCKHARD): Revestimiento (temple) de difusión de puntas de trabajo con un grado de dureza de aprox.
70 de dureza Rockwell C. El temple penetra (se difunde) en el material y crea una unión sólida. Por ello, no es posible desprenderla como ocurre con los revestimientos puros o elementos TC. Además, la dureza del material es tan alta que no puede desgastarse considerable ni doblarse la parte de trabajo.

---

mit Hartmetalleinlagen
In die Scherenschneiden sind spezielle Hartmetallplatten eingearbeitet um die Schnittfähigkeit wesentlich zu verlängern. Des weiteren wird durch die Einlagen die Widerstandsfähigkeit gegenüber Wärmeeinflüssen aus der Thermodesinfektion (93°C) wie auch Sterilisation (bis 180°C) deutlich erhöht. Der Griff ist doppelseitig vergoldet.
with tungsten carbide inserts
Special tungsten carbide plates are incorporated in the scissors blades to prolong cutting performance significantly. In addition, the inserts markedly increase the resistance to heat from thermo disinfection (93°C) and sterilisation (up to 180°C). The handle is gold plated on both sides.
avec des incrustations de métal dur
Dans le tranchant des ciseaux, des plaques spéciales de métal dur sont adaptées afin de prolonger la capacité de coupe. De par l'introduction, la résistance à l'eau qui provient de la désinfection par la chaleur (93°C) comme également de la stérilisation (jusqu'à 180°C) est nettement élevée. La pince est dorée des deux côtés.
con elementos de carburotungsteno
En las tijeras de corte se han añadido unas placas especiales de carburotungsteno para aumentar de forma considerable la capacidad de corte. Además, gracias a los elementos aumenta significativamente la resistencia frente a las influencias térmicas de la termodesinfección (93°C) y la esterilización (hasta 180°C). El mango está dorado por los dos lados.

Carl Martin Griffvarianten / Carl Martin handle variants / Différents types de manches Carl Martin / Variantes de mangos Carl Martin

Ø ca. 5,5mm

Carl Martin Achtkant-Griff
Carl Martin octagonal handle

Manche octogonal Carl Martin
Mango octogonal de Carl Martin

Carl Martin 8mm

leichter, rostfreier Hohlgriff
light, stainless

Manches creux en acier inoxydable
Mango hueco, inox y ligero

ERGOTOUCH

Carl Martin 10mm

Superleichte, rostfreie Hohlgriffe
Super-light balanced hollow stainless steel handles

Manches creux super-légers inoxydables
Mangos huecos super-ligeros inoxidables

LiquidSteel 6mm

rostfrei, massiv
stainless, solid

inox, massif
inox, sólido

LiquidSteel 9,5mm

LiquidSteel-Griff, ergonomische Formung, Hohlgriff
LiquidSteel handle, ergonomic design, hollow handle

Manche LiquidSteel, forme ergonomique, manche creux
Mango LiquidSteel, forma ergonómica, mango hueco

LiquidSteel-Passion 8mm

LiquidSteel-Passion-Griff, ergonomische Formung, Hohlgriff
LiquidSteel-Passion handle, ergonomic design, hollow handle

Manche LiquidSteel-Passion, forme ergonomique, manche creux
Mango LiquidSteel-Passion, forma ergonómica, mango hueco

LiquidSteel-Passion 9,5mm

LiquidSteel-Passion-Griff, ergonomische Formung, Hohlgriff
LiquidSteel-Passion handle, ergonomic design, hollow handle

Manche LiquidSteel-Passion, forme ergonomique, manche creux
Mango LiquidSteel-Passion, forma ergonómica, mango hueco

Silicon Grip 10mm

geringes Gewicht, weiche Oberfläche, Spezialsilikon, 6 verschiedene Farben
low weight, soft surface, special silicon, available in 6 colors

Faible poids, surface douce et agréable, Silicone spécial, 6 couleurs au choix
Peso reducido, Disponible en 6 colores, silicona especial

LIQUIDSTEEL

LIQUIDSTEEL
LIQUIDSTEEL
LIQUIDSTEEL

Comfort Line

ERGONOMIE · EINFACHE REINIGUNG

Mit den stetig steigenden Anforderungen an eine einwandfreie Aufbereitung steigen auch die Erwartungen an uns als Hersteller. Aus diesem Grund haben wir das Sortiment unserer Serie LiquidSteel® an die aktuellen Vorgaben angepasst.
Durch den Verzicht von Unebenheiten, rauen Oberflächen und Dekorelementen, haben wir eine homogene Oberflächenstruktur geschaffen. Diese ermöglicht eine optimale Reinigung in allen gängigen Aufbereitungsverfahren. Behandlungsrückstände haften deutlich geringer am Instrument.
Zusätzlich verfügt die Produktserie über ein ergonomisches Griffdesign. Sowohl Hand-, als auch Extraktions- oder Chirurgieinstrumente wurden diesen Eigenschaften entsprechend angepasst. So fördern wir ein ermüdungsfreies Arbeiten am Patienten.

ERGONOMICS · EASY CLEANING

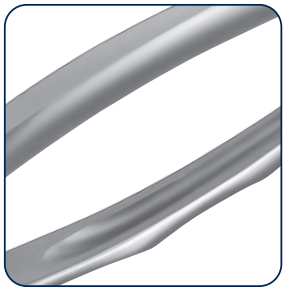
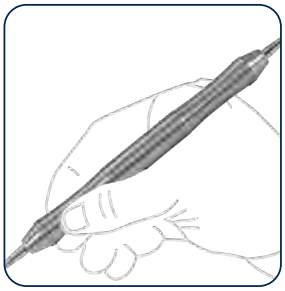
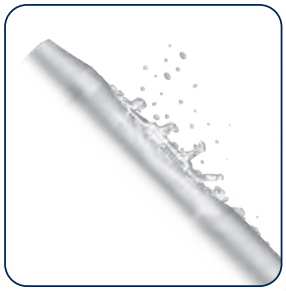
With the ever-increasing demands for flawless processing, the expectations of us as a manufacturer are also increasing. For this reason we have adapted the range of our LiquidSteel® series to the current specifications.
By doing without bumps, rough surfaces and decorative elements, we have created a homogeneous surface structure. This enables optimal cleaning in all common processing methods. Treatment residues stick significantly less to the instrument.
In addition, the product series has an ergonomic handle design. Both hand and extraction or surgical instruments have been adapted to these properties. In this way, we promote fatigue-free work on patients.

ERGONOMIE · SIMPLICITE DE NETTOYAGE

Avec les exigences toujours croissantes en matière de finition impeccable, les attentes à notre égard en tant que fabricant augmentent également. C'est pour cette raison que nous avons adapté la gamme de notre série LiquidSteel® aux spécifications actuelles.
En supprimant les bosses, les surfaces rugueuses et les éléments décoratifs, nous avons créé une structure de surface homogène. Cela permet un nettoyage optimal dans tous les processus de traitement courants. Les résidus de traitement adhèrent nettement moins à l'instrument.
De plus, la série de produits présente une conception de poignée ergonomique. Aussi bien les instruments manuels que les instruments d'extraction ou chirurgicaux ont été adaptés à ces propriétés. Nous favorisons ainsi un travail sans fatigue chez le patient.

ERGONOMÍA · FÁCIL LIMPIEZA

Con las exigencias cada vez mayores de un procesamiento impecable, también aumentan las expectativas que tenemos sobre nosotros como fabricantes. Por este motivo hemos adaptado la gama de nuestra serie LiquidSteel® a las especificaciones actuales.
Al prescindir de protuberancias, superficies rugosas y elementos decorativos, hemos creado una estructura superficial homogénea. Esto permite una limpieza óptima en todos los procesos de tratamiento habituales. Los residuos del tratamiento se adhieren mucho menos al instrumento.
Además, la serie de productos tiene un diseño de mango ergonómico. Tanto los instrumentos manuales como los de extracción o quirúrgicos se han adaptado a estas propiedades. Así fomentamos un trabajo sin fatiga en el paciente.

Zahnzangen

Extracting forceps/ Daviers/ Forceps de extracción

Haftprofil
Friction Grip
Quadrillés
Alta retención

UNSER GRIFFDESIGN

- glatte Oberfläche
- einseitig, ergonomische Griffausformung
- Haftprofil in den Zangenmäulern
- Kunststoff (PTFE)-Scheibe im Zangengelenk

LEICHTE MODELLE

- ca. 30% Gewichtsreduzierung durch eine spezielle Auskerbung in den Innenflächen der Griffe

NOTRE DESIGN DU MANCHE

- Surfaces lisses
- Forme du manche d´un seul côté, ergonomique
- Profil de prise des mors du davier
- Disque de PTFE dans l´articulation du davier

MODÈLES LÉGERS

- Réduction d´environ 30 % du poids en raison d´une encoche spéciale au niveau de la surface interne du manche.

OUR HANDLE DESIGN

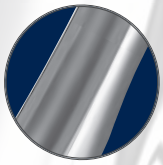
- Smooth surface
- Single-sided, ergonomic handle contour
- Serrated grip in the forceps jaws
- PTFE- disc in the forceps hinge

LIGHTWEIGHT MODELS

- Weigh approx. 30% less due to a special hollow groove in the inner surfaces of the handles

NUESTRO DISEÑO DEL MANGO

- Superficie plana
- Forma del mango ergonómica y
- Agarre de alta retención en las puntas de los fórceps
- Anillo de PTFE en la articulación de los fórceps



MODELO LIGERO

- Aproximadamente un 30% menos de peso gracias a un canal hueco especial situado en la superficie interna de los mangos

Zahnzangen

Extracting forceps/ Daviers/ Forceps de extracción

OBERKIEFER · UPPER JAW
MAXILLAIRE SUPÉRIEUR · MAXILAR SUPERIOR

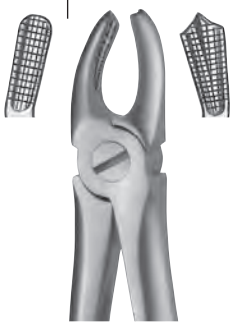
13,12,11 | 21,22,23

LS1
Oberkiefer, Frontzahn
Upper, anteriors
Dents antérieures maxillaires
Maxilar superior, dientes anteriores

15,14 | 24,25

LS7
Oberkiefer, Prämolaren
Upper, premolars
Prémolaires maxillaires
Maxilar superior, premolares

17,16



LS17
Oberkiefer, Molaren, rechts
Upper, molars, right
Molaires maxillaires droites
Maxilar superior, molares, derechos

26,27

LS18
Oberkiefer, Molaren, links
Upper, molars, left
Molaires maxillaires gauches
Maxilar superior, molares, izquierdos

LS51A
Oberkiefer, Wurzeln, schmal
Upper, roots, narrow
Racines maxillaires, davier étroit
Maxilar superior, raíces, estrecho

LS151-1/2
Oberkiefer, Wurzelreste
Upper, root fragments
Restes radiculaires au maxillaire
Maxilar superior, restos de raíces

18 | 28

LS67A
Oberkiefer, Weisheitszahn
Upper, wisdom tooth
Dents de sagesse maxillaires
Maxilar superior, cordales

UNTERKIEFER · LOWER JAW
MANDIBULE · MANDIBULA

45,44,43,42,41 | 31,32,33,34,35

LS13
Unterkiefer, Frontzahn + Prämolaren
Lower, anteriors and premolars
Dents antérieures et prémolaires mandibulaires
Maxilar inferior, anteriores y premolares

47,46 | 36,37

LS22
Unterkiefer, Molaren, rechts + links
Lower, molars, right + left
Molaires mandibulaires droites et gauches
Maxilar inferior, molares, derechos + izquierdos

47,46 | 36,37

LS86C
Unterkiefer, Molaren, rechts + links, Kuhhornzange
Lower, molars, right + left, cow-horn beak
Molaires mandibulaires droites et gauches, davier coudé
Maxilar inferior, molares, derechos + izquierdos, pico de loro

UNTERKIEFER · LOWER JAW
MANDIBULE · MANDIBULA

LS33A
Unterkiefer, Wurzeln, schmal
Lower, roots, narrow
Racines mandibulaires, davier étroit
Maxilar inferior, raíces, estrecho

LS145
Unterkiefer, Wurzelreste
Lower, root fragments
Restes radiculaires mandibulaires
Maxilar inferior, restos de raíces

LS79
Unterkiefer, Weisheitszahn
Lower, wisdom tooth
Dents de sagesse mandibulaires
Maxilar inferior, cordales

10 LS-ZAHNZANGEN IM SET
SET OF 10 LS-FORCEPS
TROUSSE DE 10 DAVIER LS
ESTUCHE CON 10 FÓRCEPS LS

Haftprofil
Friction Grip
Quadrillés
Alta retención

LS100
Inhalt/Content/
Contenú/Contenido:
LS1, LS7, LS13, LS17, LS18,
LS22, LS33A, LS51A, LS67A, LS79

Zahnzangen

Extracting forceps/ Daviers/ Forceps de extracción

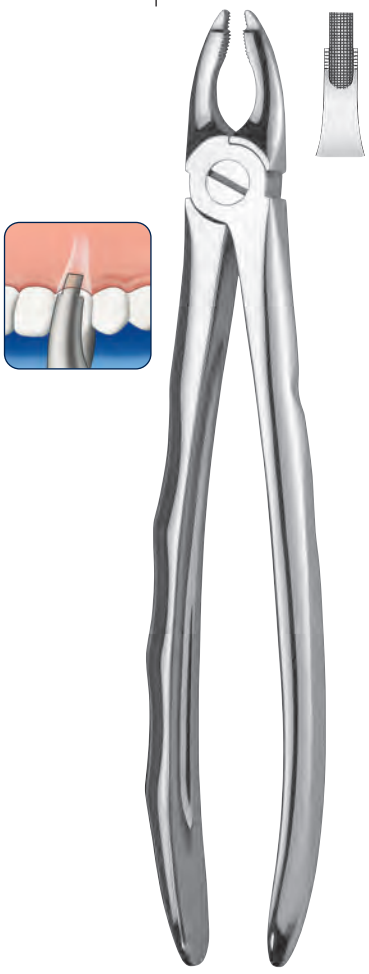
Die schmalen, abgesetzten Mäuler ermöglichen ein tieferes und somit sichereres Fassen unter das Ligamentum bis ins Knochenfach (vorteilhaft bei abgebrochenen oder kariös zerstörten Zähnen etc.).

The slender, stepped beaks grasp deeper and firmly beneath the ligament and right into the bony alveolus (advantage where the tooth has been fractured or decayed by caries).

Les mors étroits, à épaulement fraisé permettent une prise en profondeur, donc sûre, sous le ligament jusque dans l'alvéole osseux (advantage certain en présence de dent fracturée ou fortement délabrée par la carie etc.)

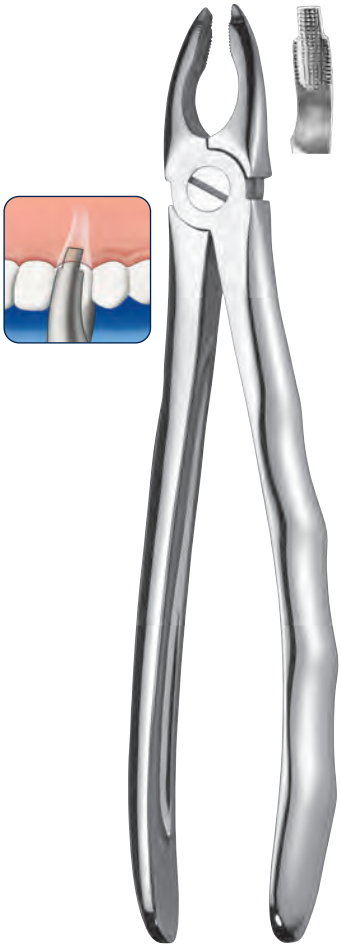
Los bocas estrechas, con un rebaje en la punta, permiten una sujeción más profunda y, por consiguiente, más segura por debajo del ligamento, hasta el alveolo (ventajoso en caso de dientes fracturados o destruidos por caries etc.)

15,14,13,12,11 | 21,22,23,24,25



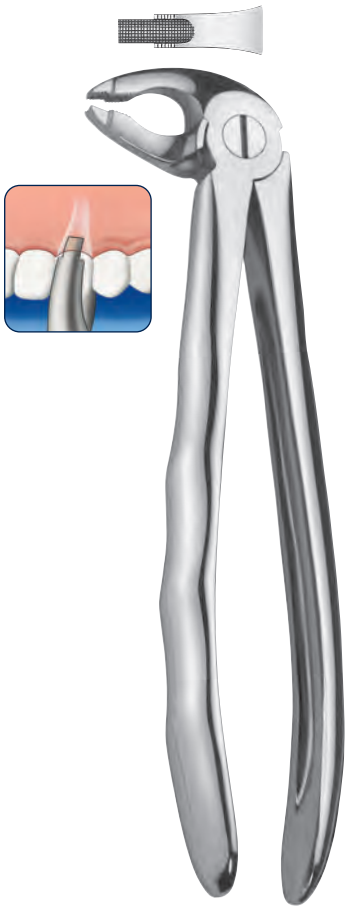
LS115
Obere Schneide- und Eckzähne, Prämolaren
Upper centrals and canines, premolars
Incisives et canines supérieures, Prémolaires
Incisivos y caninos superiores, Premolares

15,14 | 24,25



LS116
Oberkiefer, Prämolaren
Upper, premolars
Maxillaire: Prémolaires
Maxilar superior, Premolares

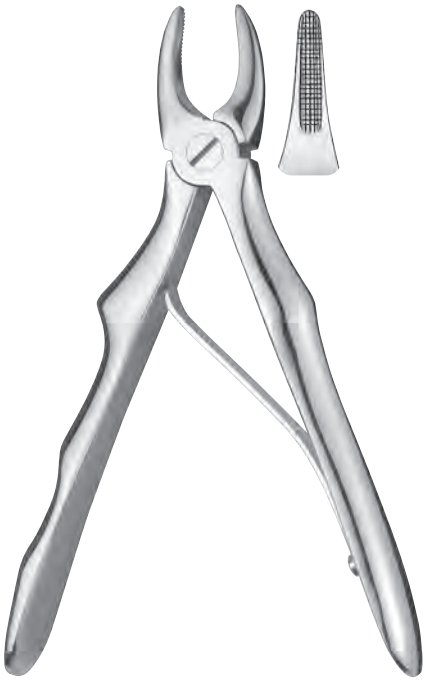
45,44,43,42,41 | 31,32,33,34,35



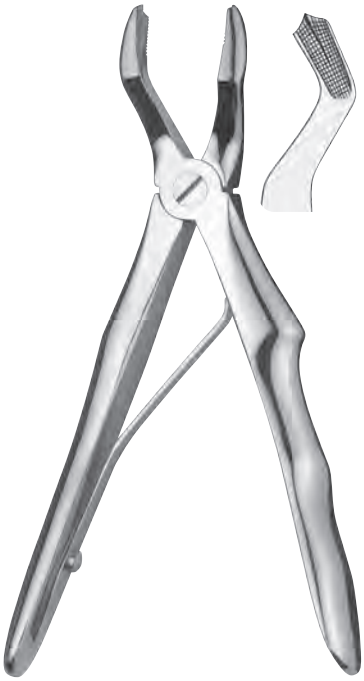
LS118
Untere Schneide-, Eckzähne und Prämolaren
Lower centrals, canines and premolars
Incisives, canines inférieures et prémolaires
Incisivos, caninos inferiores y premolares

Zahnzangen, Kinder, mit Feder

Paediatric extraction forceps with spring / Daviers pour enfants avec ressorts / Fórceps con resorte para niños

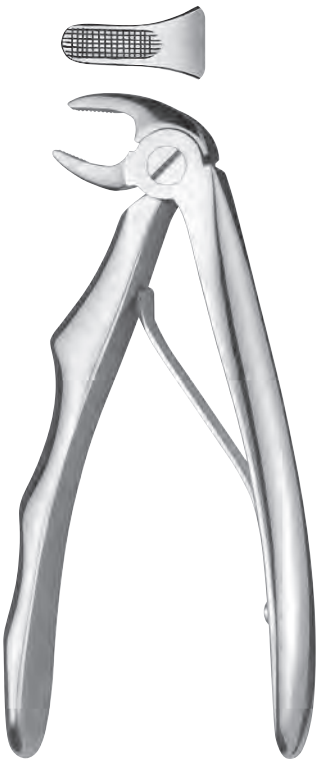


LS280A/1
Oberkiefer, Schneidezähne
Upper, anteriors
Maxillaire: Incisives
Maxilar superior, Incisivos

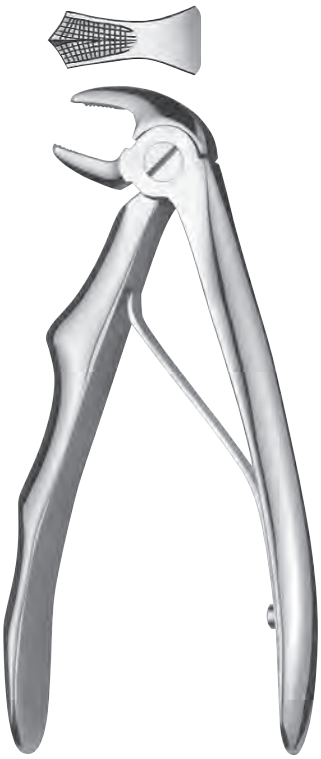


LS280A/3
Oberkiefer, Molaren
Upper, molars
Maxillaire: Molaires
Maxilar superior, Molares

LS3280A
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
LS280A/1,3,5,6



LS280A/5
Unterkiefer, Schneidezähne
Lower, anteriors
Mandibule: Incisives
Maxilar inferior, Incisivos



LS280A/6
Unterkiefer, Molaren
Lower, molars
Mandibule: Molaires
Maxilar inferior, Molares

Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raices

2,5mm

LS589/1
gerade/straight
droit/recto

3,5mm

LS589/2
gerade/straight
droit/recto

4,0mm

LS589/3
gerade/straight
droit/recto

2,5mm

LS589/4
gebogen/curved
courbes/curvas

3,5mm

LS589/5
gebogen/curved
courbes/curvas

4,0mm

LS589/6
gebogen/curved
courbes/urvas

2,5mm 3,5mm 4,0mm

LS589-SET
LS589/1, 2 + 3

LS589-SET-4
LS589/1, 2,4+5

Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raices

3,5mm

LS544/47

3,5mm

LS544/720100

Wurzelrestentferner

Apical fragment ejectors / Elévateurs à fragments / Botadores para fragmentos

Ø 2,0mm

LS580/1
HEIDBRINK
gerade/straight
droit/recto

Ø 2,0mm

LS580/2
HEIDBRINK
gewinkelt/angled
coudé/angulado

Ø 2,0mm

LS580/3
HEIDBRINK
gewinkelt/angled
coudé/angulado

Ø 1,8mm

LS579
doppelendig/double-ended
double/doble parte activa

Ø 1,5mm

gezahnt/serrated
denteles/dentades

LS579S
doppelendig/double-ended
double/doble parte activa

FusionEX

Das schmale, fein verarbeitete Arbeitsende erlaubt einen guten Zugang in den Approximalbereich um den Zahn schonend zu luxieren („smooth moving").

The slender, finely finished working end allows for easy access to the interproximal regions in order to luxate the tooth gently („smooth moving").

L'extrémité travaillante étroite, et de finition soignée, permet un accès facile à la zone proximale afin de réaliser une luxation de la dent en douceur (« mouvement doux »).

La parte activa estrecha elaborada con un fino procesamiento, permite un buen acceso a la zona interproximal para luxar el diente de forma cuidadosa („smooth moving").

Die Pfeilform des ARROW ermöglicht ein optimales Lösen der Gingiva und auch der desmodontalen Fasern.

The ARROW instrument is shaped for releasing the gingiva and desmodontal fibres optimally.

La forme effilée de ARROW permet un décollement optimal de la gencive et des fibres desmodontales.

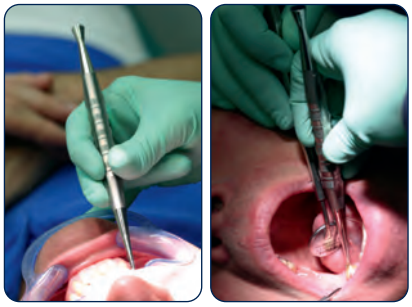
La forma de flecha del instrumento ARROW permite un desprendimiento óptimo de la encía y de las fibras desmodontales.

Entspanntes und sicheres Führen des Instrumentes durch die PEN Form des Griffes verleihen ein hohes Maß an Anwendungsfreude.

The PEN form of the handle enables the instrument to be guided relaxed yet firmly which gives much pleasure during use.

La forme en STYLO du manche contribue à guider sereinement l'instrument et de manière sûre, pour un grand plaisir d'utilisation.

Manejo seguro y relajado de los instrumentos gracias a la forma PEN del mango, que confiere una gran satisfacción durante la aplicación.



Die schlanke Form bietet beste Sicht aus allen Positionen auf den Einsatzbereich.

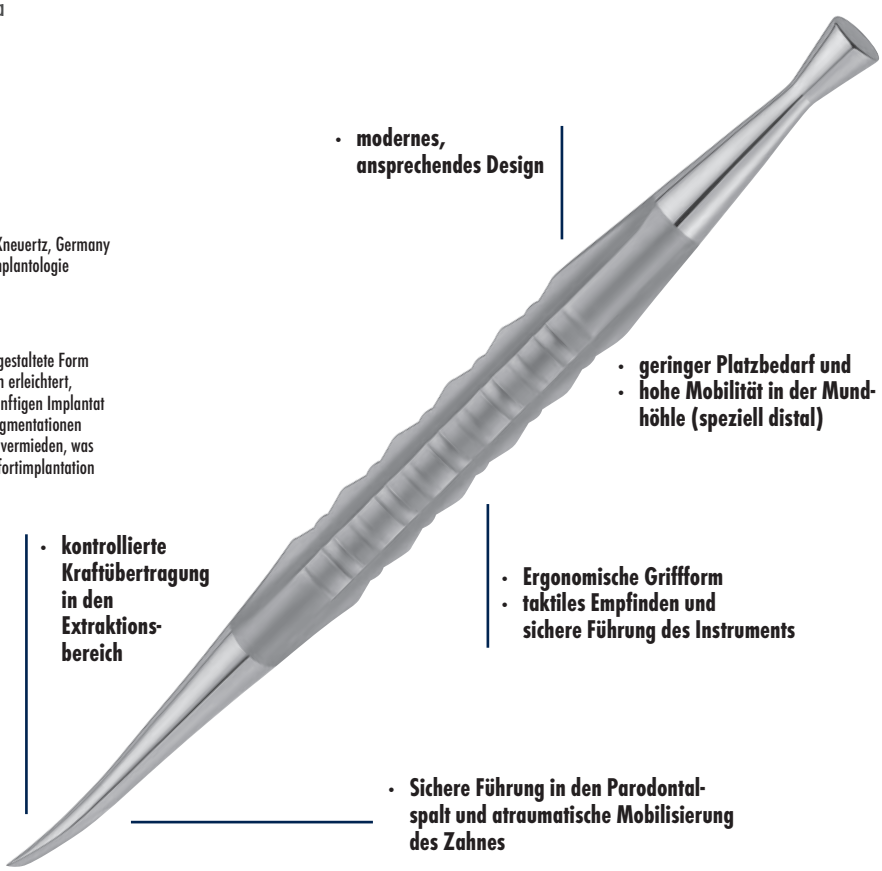
The slender shape provides for an optimum view of the site from all positions.

Une forme étroite offre une meilleure visibilité du champ d'intervention, dans toutes les positions.

La forma delgada del instrumento ofrece una mejor visibilidad desde todas las posiciones en el área de aplicación.

Dr. A. Kneuertz, Germany
MSC Implantologie

„Durch die ergonomische und übersichtlich gestaltete Form wird die atraumatische Extraktion wesentlich erleichtert, wodurch die alveolären Strukturen des zukünftigen Implantat Lagers optimal erhalten werden können. Augmentationen auf Grund von Extraktionstraumata werden vermieden, was eine frühzeitige Implantation bis hin zur Sofortimplantation möglich macht."



- **modernes, ansprechendes Design**
- **geringer Platzbedarf und hohe Mobilität in der Mundhöhle (speziell distal)**
- **kontrollierte Kraftübertragung in den Extraktionsbereich**
- **Ergonomische Griffform**
- **taktiles Empfinden und sichere Führung des Instruments**
- **Sichere Führung in den Parodontalspalt und atraumatische Mobilisierung des Zahnes**
- **schmale und leicht scharfe Arbeitsenden ermöglichen ein leichtes Lösen und Abheben der Gingiva**

Luxationsinstrumente

Luxating Instruments / Instruments de luxation / Instrumentos de dislocación

ARROW

FusionEx Instrumente mit feiner Arrow Spitze, zum schonenden Ablösen der desmodontalen Fasern
FusionEx instruments with delicate Arrow tip to carefully detach the desmodontal fibres
FusionEx : l'instrument avec une extrémité fine permettant la section en douceur des fibres desmodontales
Instrumentos FusionEx con punta fina en forma de flecha para separar cuidadosamente las fibras desmodontales

LS591/4.0
4,0mm
gerade/straight/droits/recto

LS591A/4.0
4,0mm
gebogen/curved/courbes/curvo

Luxationsinstrumente · Luxating Instruments · Instruments de luxation · Instrumentos de dislocación

FusionEx Instrumente zum sanften Lösen – für die schonende, atraumatische Luxation des Zahns
FusionEx instruments for smooth loosening – for a gentle and atraumatic luxation of the tooth
FusionEx : l'instrument pour la mobilisation aisée des dents et pour leur luxation atraumatique tout en douceur
Instrumentos FusionEx para una separación suave: luxación atraumática y cuidadosa de los dientes

LS592/2.5
2,5mm
gerade/straight/droits/recto

LS592/3.5
3,5mm
gerade/straight/droits/recto

LS592/4.5
4,5mm
gerade/straight/droits/recto

LS592A/2.5
2,5mm
gebogen/curved/courbes/curvo

LS592A/3.5
3,5mm
gebogen/curved/courbes/curvo

LS592A/4.5
4,5mm
gebogen/curved/courbes/curvo

LS592-SET
Set mit allen 8 Formen im Tray 3029-M10-WE
Set with all 8 forms and tray 3029-M10-WE
Set avec les 8 formes présentées en plateau 3029-M10-WE
Surtido con las 8 formas en bandeja 3029-M10-WE

Scharfe Löffel

Bone curettes / Curettes osseuses / Curetas óseas

Löffel/spoon/
cuillère/cuchara

LS1145/0
HEMINGWAY

LS1145/1
HEMINGWAY

LS1145/2
HEMINGWAY

LS1145/3
HEMINGWAY

Schaufelform/shape of shovel/
forme de pelle/forma de pala

LS1145/6
LUCAS

LS1145/7
LUCAS

LS1145/8
LUCAS

LS1145/9
LUCAS

Raspatorien

Periosteal elevators / Rugines / Periostótomos

LS1804
WILLIGER

LS1863/9
MOLT

LS1864/24G
GLICKMAN

LS1862/24G
GLICKMAN - MINI

LS1865
FREER

LS1866

LS1869
BUSER

LS1867PR/3
PRICHARD

LS1867LA
LA BANCA

LS1805-FL
WILLIGER

LS1804-FL
WILLIGER

Tamponstopfer

Gauze packer / Fouloir tampon / Tamponador

LS1106A
LUNIATSCHEK
Tamponstopfer, schmal
Gauze packer, narrow
Fouloir tampon, étroite
Tamponador, estrecha

Skalpellgriffe

Scalpel holder / Manche de bistouri / Mango de bisturí

LS871A/5
Rundgriff, massiv, passend für Klingen:
873B/ 10, 11, 12, 12D, 15, 15C
solid round handle, suitable for scalpel blades:
873B/10, 11, 12, 12D, 15, 15C
manche arrondi, massif, pour lames
873B/10, 11, 12, 12D, 15, 15C
redondo, compacto, para hojas:
873B/10, 11, 12, 12D, 15, 15C

LS871A/5-D2.0
Skalpellklingenhalter, mit zweifach Klingenaufnahme zum gleichmäßigen schneiden von Gewebestreifen
Scalpel blade holder, with 2 blade holders for evenly cutting fabric strips
Porte-lame de scalpel, avec 2 porte-lames pour couper uniformément des bandes de tissu
Portacuchillas de bisturí, con 2 portacuchillas para cortar tiras de tela uniformemente
für Klingen/for blades/ pour lames/para hojas:
10, 11, 15, 15C

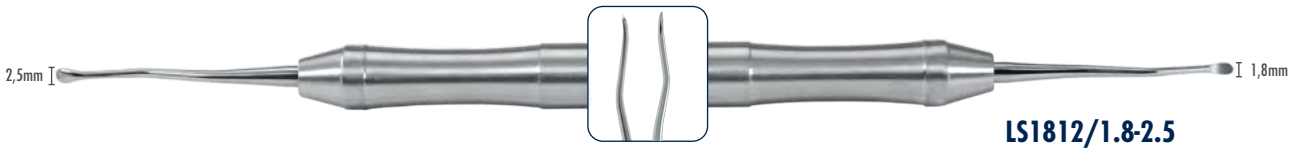
LS871/360
für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C

MIKRO

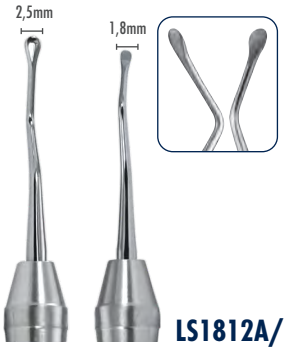
LS871MH/6
Rundgriff, massiv, passend für Mikro-Klingen:
873MB/ 62, 64, 67, 69
solid round handle, suitable for scalpel Micro-blades:
873MB/ 62, 64, 67, 69
manche arrondi, massif, pour Micro-lames
873MB/ 62, 64, 67, 69
redondo, compacto, para Micro-hojas:
873MB/ 62, 64, 67, 69

Tunnelierungsinstrumente

Tunneling instruments / Instruments de tunnelisation / Periostótomos



LS1812/1.8-2.5



LS1812A/1.8-2.5

LS1813/2.0
ALLEN

LS1813/2.8
ALLEN

Zur Vermeidung großflächiger Aufklappungen mit der Zielführung einer unterminierenden Operationstechnik, dienen diese Instrumente zur Schaffung flächiger, tunnelierender Inzisionen im Gewebe. Indikationen solcher Eingriffe liegen z.B. im Bereich der Gewebevermehrung durch die Tunneltechnik.

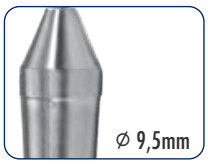
To avoid large flaps with the aim of a surgical undermining technique, these instruments are used for the creation of planar tunnelling incisions into the tissue. Such surgical procedures are for example indicated in the field of tissue augmentation using the tunnel technique.

Pour éviter des élévations de lambeaux en grande surface avec l'objectif d'une technique opératoire envahissante, ces instruments permettent de pratiquer des incisions de tunnelisation en surface. Ces interventions sont indiquées notamment dans le domaine de la culture de tissus par tunnelisation.

Para evitar la elevación amplia del colgajo al implementar una técnica quirúrgica de socavación, estos instrumentos permiten realizar incisiones planas y de tunelización en los tejidos. Este tipo de intervenciones resultan indicadas, por ejemplo, en el campo del aumento de tejidos producido por la técnica de tunelización.

Meißel

Chisels / Burins / Cinceles



LS1912/1
OCHSENBEIN

LS1912/2
OCHSENBEIN

Periotome

Periosteal elevator / Rugines / Periostótomos

LS1806/PT1
Periotom posterior
Periotom posterior
Périotom postérior
Periotomo poster

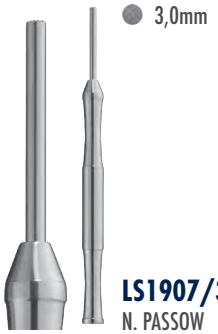
LS1806/PT2
Periotom anterior
Periotom anterior
Périotom antérieur
Periotomo anterior

VIDEO

LS592PT/FLEX
- mit biegsamem TITAN Arbeitsende, welches immer in die Ausgangsposition zurückgeht (Memory Effekt)
- with flexible titanium working part which returns always in the starting position (memory effect)
- Avec partie travaillante flexible en titane qui revient toujours à la position de départ (effet mémoire)
- Con punta flexible de titanio que vuelve siempre a la posición de partida (efecto memoría)

Blutstillungsmeissel

Haemostatic Chisels / Ciseaux hémostatiques / Cincel de coagulación



LS1907/3
N. PASSOW

LS1907/5
N. PASSOW

LS1907/7
N. PASSOW

Mikro-Chirurgie-Tray

MICRO-surgery trays / Plateau de MICRO-Chirurgie / Bandeja de MICROCIRURGÍA

LS957-A
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:

280 x 190 x 34mm

3029-L-WE

LS855A/18
18cm MIKRO
Gewebeschere
Tissue scissors
Ciseaux chir.
Tijeras p. tejidos

LS1152TC/18
18cm MIKRO
Nadelhalter
Needle holder
Porta aiguille
Porta agujas

LS782/18
18cm MIKRO
Pinzette, 0,8mm, gerade
Tweezers, 0,8mm, straight
Précelles chir. 0,8mm droits
Pinzas cirurgía 0,8mm rectas

LS1864/24G
GLICKMANN
Raspatorium
Periosteal elevator
Rugine
Periostotomo

LS1032
Papillenheber
Papilla elevator
Elevateur p.papilles
Elevador de papila

LS871MH/6
MIKRO
Skalpellhalter
Scalpel holder
Manche de bistouris
Mango de cuchillos

871MB/69
Skalpellklingen MIKRO
Scalpel blades
MICRO - lames de bistouris
MIKRO - hojas de bisturi

LS1867PR/3
PRICHARD
Raspatorium
Periosteal elevator
Rugine Prichard
Periostotomo

LS781TC/18
GERALD 18cm TC
Anat. Pinzette, 1,3mm
Tissue forceps (anatomical shape)
Précelles anat. GERALD
Pinzas anat. GERALD

LS773C/2
Meriam
Pinzette
Tweezers
Precelles
Pinzas

LS485
Mundspeigel griff
Dental mirror handle
Manche a miroir
Mango para espejos

LS1091/EXS3A
Sonde
Explorers
Sonde
Sonda

478/4-STK
Mundspiegel
Dental mirror
Miroir
Espejo

Mikro-SET Nadelhalter

Micro-Set Needle holders / Micro set porte-aiguilles / Micro Set porta-agujas

Ölstift
Oil pen
Stylo d'huile
Dispensador de aceite en forma de bolígrafo

LSRH-MIKRO-SET1
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
Nadelhalter + Schere (Castroviejo) - 15cm,
Gewebepinzette, Ölstift
Needleholder+ scissor (Castroviejo) - 15cm each,
Tissue tweezer, Oilpen
Porte-aiguille + Ciseau (Castroviejo) - 15 cm,
Précelle tissus, Stylo d'huile
Porta agujas + Tijera (castroviejo) - 15 cm cada uno,
Pinza tejido, Dispensador de aceite

990

OIL-PEN

Erhöhen Sie die Lebenserwartung Ihrer Instrumente
- keine braunen Verfärbungen durch herkömmliches Öl oder Spray – mit leichtem Druck punktgenau ölen und konservieren
- Synthetisches TOP Öl
- geeignet für alle Sterilisationsverfahren
- transparent + geruchlos, toxikologisch unbedenklich

Allongez la vie de vos instruments
- pas de décolorations brunes provoquées par l'huile ou le spray - entretien et conservation précis et aisés
- huile synthétique de qualité
- convient à tous les types de stérilisations
- transparente et non toxique

Increase the shelf life of your instruments
- No brown discolorations caused by conventional oils or sprays – precise and easy oiling and conservation
- Synthetic high class oil
- Appropriate for all sterilisation methods
- Transparent, odourless and nontoxic

Aumente la vida util de sus instrumentos
- Sin decoloraciones marrones causadas por aceites convencionales o sprays - engrasado y conservación fácil y precisa.
- Aceite sintético de alta gama
- Apropiado para todo tipo de esterilizaciones
- Transparente, inodoro y no tóxico

Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas

TC

LS1151TC/17
17cm
CASTROVIEJO
Nahtmaterial / Suture /
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

TC

LS1152TC/14
14cm
LS1152TC/16
16cm
LS1152TC/18
18cm
CASTROVIEJO
Nahtmaterial / Suture /
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

TC

gebogen/curved/
courbes/curvas

LS1153TC/16
16cm
LS1153TC/18
18cm
Nahtmaterial / Suture /
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

TC

LS1170TC/16
16cm
LS1170TC/18
18cm
Nahtmaterial / Suture /
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

RH

LS1152RH/14
14cm
LS1152RH/16
16cm
LS1152RH/18
18cm
CASTROVIEJO
Nahtmaterial / Suture /
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

RH

gebogen/curved/
courbes/curvas

LS1153RH/16
16cm
LS1153RH/18
18cm
CASTROVIEJO
Nahtmaterial / Suture /
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía

kniegebogen 45° /
45° angled /
angle de 45° /
en ángulo de 45°

LS858/18
GOMEL
18cm

abgewinkelt 45° /
angle-forming /
couder / **angular**

LS858A/18
CASTROVIEJO
18cm

LS852
CASTROVIEJO
15cm
LS852/18
CASTROVIEJO
18cm

TC

LS852TC
CASTROVIEJO
15cm

RH

LS852RH/16
CASTROVIEJO
16cm

MIKRO

LS855A/18
CASTROVIEJO
18cm

TC = mit Hartmetalleinlagen, TC = Tungsten Carbid
with tungsten carbide inserts, TC = tungsten carbide
avec des incrustations de métal dur, TC = Carbure de Tungstène
con elementos de carburotungsteno, TC = Carburotungsteno

RH = diamantähnlicher Belag
diamond like coating
revêtement semblable à un diamant
revestimiento tipo diamante

Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía

gerade / straight / droits / rectas

LS800/13
13cm

gebogen / curved / courbes / curvas

LS802/13
13cm

TC

gerade / straight / droits / rectas

LS800TC/13
13cm

TC

gebogen / curved / courbes / curvas

LS802TC/13
13cm

gezahnt / saw edge / dentelés / dentadas

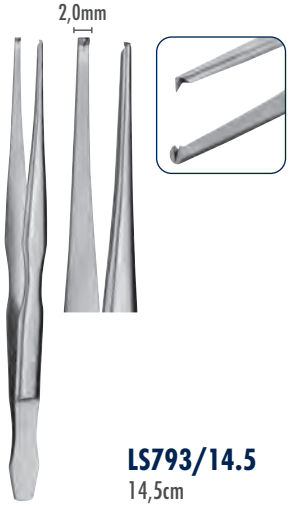
LS854/13
LA GRANGE
13cm

LS9017
SET
Inhalt / Content / Contenú / Contenido:
LS800/13 + LS802/13

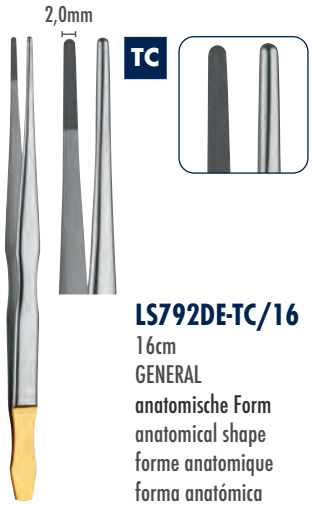
Pinzetten, chirurgisch, anatomische Form

Tissue forceps, anatomical shape / Précelles chirurgicales, Forme anatomique / Pinzas de cirugía, forma anatómica

LS798TC/16
16cm mehrf. Verzahnt
DE BAKEY
Atraumatische Pinzetten
Non-traumatic Vascular Tissue Forceps
Précelles Atrauma
Pinzas Atrauma

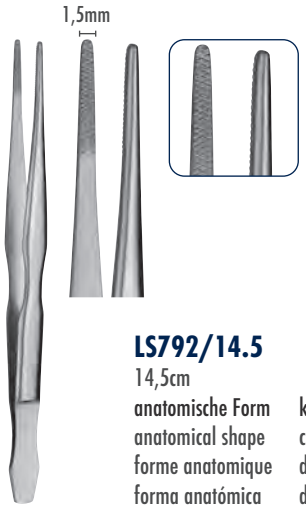


LS793/14.5
14,5cm



LS792DE-TC/16
16cm
GENERAL
anatomische Form
anatomical shape
forme anatomique
forma anatómica

LS792DE-RH/16-1.5
16cm
anatomische Form
anatomical shape
forme anatomique
forma anatómica



LS792/14.5
14,5cm

anatomische Form	**kreuzgerieft**
anatomical shape	cross serrated
forme anatomique	dentée
forma anatómica	dentados

LS781TC/18
18cm
GERALD
anatomische Form
anatomical shape
forme anatomique
forma anatómica
gerade /straight /droits /rectas

TC = mit Hartmetalleinlagen, TC = Tungsten Carbid
with tungsten carbide inserts, TC = tungsten carbide
avec des incrustations de métal dur, TC = Carbure de Tungstène
con elementos de carburotungsteno, TC = Carburotungsteno

RH = diamantähnlicher Belag
diamond like coating
revêtement semblable à un diamant
revestimiento tipo diamante

Pinzetten, chirurgisch, anatomische Form

Tissue forceps, anatomical shape / Précelles chirurgicales, Forme anatomique / Pinzas de cirugía, forma anatómica

LS781ATC/18
18cm
GERALD
anatomische Form
anatomical shape
forme anatomique
forma anatómica

LS782/18
18cm
gerade/straight/droits/rectas
Rundgriff

LS782A/18
18cm
gebogen/curved/courbes/curvas
Rundgriff

Sehr feine MIKRO Pinzette mit RH (ROCKHARD) Beschichtung. Zum atraumatischen Greifen von feinstem Gewebe sowie plazieren von Membranen (keine Perforation).

Very fine MICRO tweezers with RH (ROCKHARD) coating. Designed to atraumatically grip the finest tissue and to position membranes (without perforation).

Précelles très fine MIKRO avec revêtement RH (ROCKHARD). Pour prendre de manière atraumatique les tissus les plus fins et placer des membranes (sans perforation).

Pinzas MIKRO muy finas con revestimiento RH (ROCKHARD). Para sujeción atraumática de los tejidos más finos y colocación de membranas (sin perforación).

LS783/18
18cm
gerade/straight/droits/rectas
Rundgriff

LS783A/18
18cm
gebogen/curved/courbes/curvas
Rundgriff

TC = mit Hartmetalleinlagen, TC = Tungsten Carbid
with tungsten carbide inserts, TC = tungsten carbide
avec des incrustations de métal dur, TC = Carbure de Tungstène
con elementos de carburotungsteno, TC = Carburotungsteno

RH = diamantähnlicher Belag
diamond like coating
revêtement semblable à un diamant
revestimiento tipo diamante

Sinuslift Instrumente

Sinus-lifting instruments / Instruments Sinus-Lift /Instrumentos Sinus-Lift

LS1142/1

LS1142/2

LS1142/3

LS1650/1
Elevatoren - einfacher Winkel
Elevators - single angled
Élévateurs - angulation simple
Separadores - angulación sencilla

LS1650/2
Elevatoren - einfacher Winkel
Elevators - single angled
Élévateurs - angulation simple
Separadores - angulación sencilla

LS1650/3
Elevatoren - einfacher Winkel
Elevators - single angled
Élévateurs - angulation simple
Separadores - angulación sencilla

LS1650/4
Elevatoren - einfacher Winkel
Elevators - single angled
Élévateurs - angulation simple
Separadores - angulación sencilla

LS1650/5
Elevatoren - doppelter Winkel
Elevators - double angled
Élévateurs - angulation double
Separadores - angulación doble

LS1650/6
Elevatoren - doppelter Winkel
Elevators - double angled
Élévateurs - angulation double
Separadores - angulación doble

LS1650/7
Elevatoren - doppelter Winkel
Elevators - double angled
Élévateurs - angulation double
Separadores - angulación doble

Ø 6mm

LS1650/8
Knochenlöffel + Kondenser
Bone spoon + condenser
Cuillère à os + condenseur
Cuchara de hueso + condensador

Ø 4mm

LS1650/9
Knochenlöffel + Kondenser
Bone spoon + condenser
Cuillère à os + condenseur
Cuchara de hueso + condensador

Ø 2,5mm Ø 1mm

LS1650/10
Kondenser, plan + rund
Bone spoon + condenser
Cuillère à os + condenseur
Cuchara de hueso + condensador

Implantatreiniger, Knochenschaber

Implant cleaner, Bone Scraper/Curettes pour implant, Ciseaux à os/Raspador para la limpieza de implantes, Raspador de hueso

TI **TITAN**

LSTI960/4R-4L
Implantat Reinigungskürette mit Titan-Spitzen
Implant cleaning scaler with titanium tips
Curettes pour implant avec des extrémités en titane
Raspador para la limpieza de implantes con punta de titaniosencilla

TI **TITAN**

LSTI972/H6-H7
Implantat Reinigungsscaler mit Titan-Spitzen
Implant cleaning scaler with titanium tips
Curettes pour implant avec des extrémités en titane
Raspador para la limpieza de implantes con punta de titaniosencilla

Dieses Instrument erlaubt eine schnelle und dosierte Knochenentnahme nahe der zu inserierenden Stelle. Mit den hochwertig gehärteten Schneiden wird ein schonender und gezielter Knochenabtrag in feine Scheiben (Lamellen) ohne zu großen Kraftaufwand ermöglicht. Zur Beibehaltung einer optimalen Schärfe empfehlen wir, die Schneiden nach jeder Behandlung (vor der Sterilisation) mit einem Arkansasstein (CM Nr. 995) nachzuschleifen.

This instrument allows rapid and measured bone removal close to the insertion site. The high-quality hardened blades enable bone to be removed gently and deliberately in thin layers without excessive force. To maintain optimal sharpness, we recommend grinding the blades with an Arkansas stone (CM no. 995) after each use (prior to sterilisation).

Cet instrument permet un enlèvement rapide et bien dosé d'os à proximité du site implantaire. À l'aide des lames parfaitement bien trempées, un enlèvement précis et non traumatique de fines lamelles d'os est réalisable sans effort important.
Pour préserver le tranchant optimal, nous conseillons de réaffûter les lames après chaque utilisation (avant la stérilisation) en se servant d'une pierre d'Arkansas (CM n° 995).

Este instrumento permite una remoción del hueso rápida y dosificada cerca del lugar donde se va a insertar. Con los duras hojas de corte de alta calidad se hace posible una abrasión del hueso cuidadosa y precisa en finas láminas sin demasiado esfuerzo. Para mantener una precisión óptima, recomendamos afilar el instrumento después de cada uso (antes de la esterilización) con una piedra de Arkansas (CM Nr. 995).

LS1915/6-24G

LS1915/4-6

Knochenschaber, Knochenmateriallöffel

Bone Scraper, Bone material spoon / Ciseaux à os, Positioneur matériaux / Raspador de hueso, Material hueso

KNOCHENSCHABER ZUR GEWINNUNG VON AUTOLOGEN KNOCHENTRANSPLANTATEN

- dient zur schnellen und einfachen Gewinnung von autologen Knochenmaterials
- die Klinge ermöglicht die Gewinnung von kortikalen und spongiösen Knochens
- der gewonnene Knochen wird in der Kammer gesammelt und mit Blut vermischt
- auf Hilfsinstrumente wie Knochenfilter, Trepanbohrer oder Sägen kann im Normalfall verzichtet werden
- ergonomisch perfektes Design
- voll autoklavierbar mit auswechselbarer Schaberklinge

BONE SCRAPER FOR GENERATION OF AUTOLOGOUS BONE TRANSPLANTS

- fast and simple generation of autologous bone materials
- the blade enables the generation of cortical and spongeous bones
- the recovered bone is collected in the chamber and mixed with blood
- one can in the norm do without tool aids such as bone filter, drilling awl or saws
- ergonomically perfect design
- fully autoclavic with exchangeable scraper blade

CISEAUX À OS POUR OBTENIR DES GREFFONS OSSEUX AUTOLOGUES

- sert à l'obtention simple et rapide d'un matériau osseux autologue
- la lame permet d'obtenir des os spongieux et corticaux
- l'os ainsi obtenu est collecté dans le petit compartiment et mélangé à du sang
- en situation normale, vous pouvez renoncer aux accessoires comme filtre à os, foret trépan ou scies
- design parfaitement ergonomique
- entièrement stérilisable en autoclave avec les lames des ciseaux échangeables

RASPADOR DE HUESO PARA LA OBTENCIÓN DE TRANSPLANTES ÓSEOS AUTÓLOGOS

- sirve para la obtención rápida y fácil de material óseo autólogo
- la cuchilla permite la obtención de hueso cortical y espongioso
- el hueso obtenido es recogido en la cámara y mezclado con sangre
- en caso normal se puede prescindir de instrumentos auxiliares como filtros óseos, fresas de trepanación o sierras
- diseño perfectamente ergonómico
- totalmente esterilizable en autoclave, con cuchilla de raspaje cambiable

LS1920/1
gerade / straight / droits / rectas

LS1920-SET
Inhalt / Content / Contenu / Contenido:
1x LS1920/1, 2x LS1920/2

LS1920A/1
gebogen / curved / courbes / curvas

LS1920A-SET
Inhalt / Content / Contenu / Contenido:
1x LS1920A/1, 2x LS1920A/2

LS1920/2
gerade / straight / droits / rectas
für/for/pour/para: LS1920/1

Ersatzklinge
Spare blade
Lame d'echange
Hoja recambio

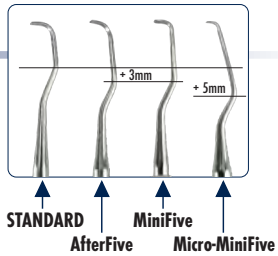
LS1920A/2
gebogen / curved / courbes / curvas
für/for/pour/para: LS1920A/1

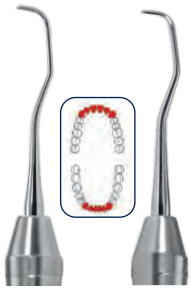
LS1602
Knochenmateriallöffel
Bone material spoon
Positioneur matériaux
Material hueso

Küretten GRACEY

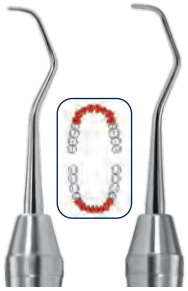
GRACEY Curettes / Curette de GRACEY / Curetas GRACEY

STANDARD

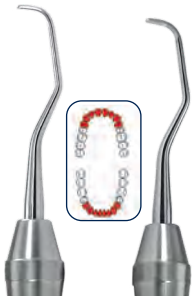




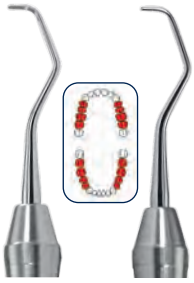
LS972/1-2
GRACEY FIG. 1-2
Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - leichte Abwinkelung
For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - slight angulation
Pour toutes les surfaces radiculaires de la zone dentaire antérieure supérieure + inférieure - légère angulation
Para todas las superficies radiculares en la zona de los dientes anteriores superior e inferior - ligera angulación



LS972/3-4
GRACEY FIG. 3-4
Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - mittlere Abwinkelung
For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - medium angulation
Pour toutes les surfaces radiculaires de la zone dentaire antérieure supérieure + inférieure - angulation moyenne
Para todas las superficies radiculares en la zona de los dientes anteriores superior + inferior - angulación media



LS972/5-6
GRACEY FIG. 5-6
Für alle Wurzelflächen an den Prämolaren und Frontzähnen OK + UK - leichte Abwinkelung
For all root surfaces on the premolars and front teeth Upper + lower jaw - slight angulation
Pour toutes les surfaces radiculaires des prémolaires et des dents de devant supérieures et inférieures - légère angulation
Para todas las superficies radiculares de los premolares y los dientes frontales superiores e inferiores: ligera angulación



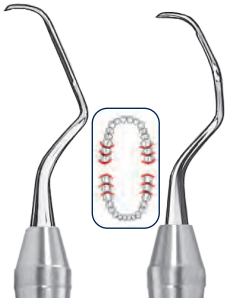
LS972/7-8
GRACEY FIG. 7-8
Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung
For buccal, lingual and palatal surfaces of premolars and molars upper + lower - medium angulation
Pour les surfaces buccales, linguales et palatines des prémolaires et molaires supérieures + inférieures - angulation moyenne
Para las superficies vestibular, lingual y palatina de los premolares y molares superiores + inferiores - angulación media

LS972/9-10
GRACEY FIG. 9-10
Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - starke Abwinkelung
For buccal, lingual and palatal surfaces of the premolars and molars upper + lower - strong angulation
Pour les surfaces buccales, linguales et palatines des prémolaires et molaires supérieures et inférieures - forte angulation
Para las superficies vestibular, lingual y palatina de los premolares y molares superiores e inferiores: angulación fuerte

LS972/11-12
GRACEY FIG. 11-12
Für mesiale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung
For mesial root surfaces on premolars and molars upper + lower - medium angulation
Pour les surfaces radiculaires mésiales des prémolaires et molaires supérieure + inférieure - angulation moyenne
Para superficies radiculares mesiales en premolares y molares superiores + inferiores - angulación media

LS972/13-14
GRACEY FIG. 13-14
Für distale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK
For distal root surfaces on premolars and molars area upper + lower
Pour les surfaces radiculaires distales des prémolaires et molaires supérieures et inférieures
Para superficies radiculares distales en premolares y molares superiores + inferiores

LS972/15-16
GRACEY FIG. 15-16
Für die mesialen Flächen der Unter- u. Oberkiefermolaren (speziell Wurzelglättung im III. + IV. Quadranten)
For the mesial surfaces of the lower and upper molars (especially root planing in the III. + IV. quadrants)
Pour les surfaces mésiales des molaires mandibulaires et maxillaires (en particulier le surfaçage radiculaire dans les troisième et quatrième quadrants)
Para las superficies mesiales de los molares inferiores y superiores (especialmente el alisado radicular en el tercer y cuarto cuadrante)



LS972/17-18

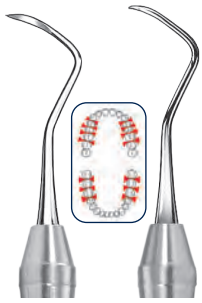
GRACEY FIG. 17-18

Für die distalen Flächen der Unter- u. Oberkiefermolaren (alternativ zur Fig. 13+14 – speziell bei weit posterior gelegener Zahnflächen)

For the distal surfaces of the lower and upper jaw molars (alternative to Fig. 13+14 – especially for tooth surfaces that are far posterior)

Para superficies radiculares distales de molares inferiores y superiores (alternativa a modelo 13+14 - especialmente con superficies dentales posteriores)

Pour les surfaces radiculaires de molaires inférieures et supérieures (alternative au modèle 13+14 - spécialement avec surfaces dentaires postérieures)



LS960/13S-14S

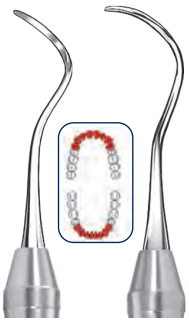
McCALL

Universalkürette/-Scaler für Seitenzahnbereich - durch spitzes Arbeitsende auch interdental einsetzbar

Universal curette/scaler for the posterior region - can also be used interdentally thanks to the pointed working end

Curette/détartreur universel pour la région postérieure - peut également être utilisé de manière interdentaire grâce à l'extrémité de travail pointue

Cureta/scaler universal para la región posterior; también se puede utilizar interdentalmente gracias al extremo de trabajo puntiagudo



LS960/17S-18S

McCALL

Universalkürette/-Scaler für Front- und Prämolarenbereich

Universal curette/scaler for front and premolar areas

Curette/détartreur universel pour zones antérieures et prémolaires

Cureta/scaler universal para zonas frontales y premolares

LS960/2R-2L

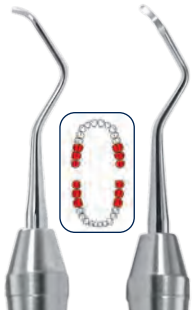
COLUMBIA

Universalkürette für den Frontzahnbereich OK + UK

Universal curette for the upper and lower anterior region

Curette universelle pour la zone dentaire antérieure supérieure et inférieure

cureta universal para la zona de los dientes anteriores superiores e inferiores



LS960/4R-4L

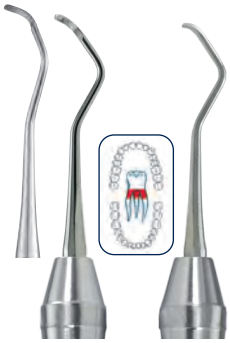
COLUMBIA

Universalkürette für den Molarenbereich OK+UK

Universal, molars, upper and lower

Universelle, dents postérieures maxillaires et mandibulaires

Universal, molares, maxilar superior e inferior



LS960/13-14

COLUMBIA

Stärkere Abwinkelung, zum Glätten der Wurzeloberflächen im Seitenzahnbereich

Stronger angling for smoothing the root surfaces in the posterior region

Courbure plus forte, pour lisser les surfaces des racines dans la zone de la dent latérale

Ángulo más pronunciado para alisar las superficies de las raíces en la región posterior

LS961/M23A

Universalkürette, Prämolaren + Molaren, Ober- und Unterkiefer

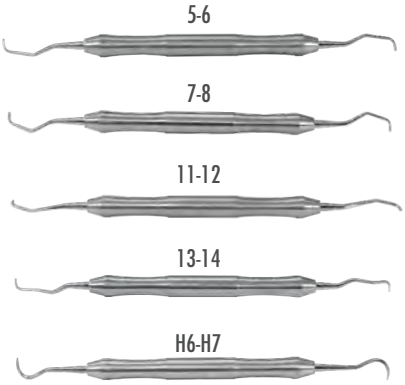
Universal curette, premolars + molars, upper and lower

Universelle, dents postérieures maxillaires et mandibulaires

Universal, premolares + molares, maxilar superior e inferior

Küretten

Curettes / Curette / Curetas



LS3011-SET

PARO-STARTER-SET
Inhalt: je 1x LS972/5-6, 7-8, 11-12, 13-14, H6-H7 = 4x GRACEY-Küretten + 1x Scaler HYGIENIST, Tray 3029-S6-WE

PARO-STARTER-SET
Content: 1x LS972/5-6, 7-8, 11-12, 13-14, H6-H7 = 4x GRACEY-curettes + 1x Scaler HYGIENIST, Tray 3029-S6-WE

Trousse-Paro
Contenu: 1x LS972/5-6, 7-8, 11-12, 13-14, H6-H7 = 4x GRACEY-curette + 1x Scaler HYGIENIST, Cassette 3029-S6-WE

Estuche Paro
Contenido: 1x LS972/5-6, 7-8, 11-12, 13-14, H6-H7 = 4x GRACEY-curetas + 1x Scaler HYGIENIST, Bandeja 3029-S6-WE

Küretten LANGER

LANGER Curettes / Curette de LANGER / Curetas LANGER

LS962/1-2

Universalkürette für alle Flächen im Seitenzahnbereich – UK
Universal curette for all surfaces in the posterior area - lower jaw
Curette universelle pour toutes les surfaces de la région postérieure - mâchoire inférieure
cureta universal para todas las superficies de la región posterior - maxilar inferior

LS962/3-4

Universalkürette für alle Flächen im Seitenzahnbereich – OK
Universal curette for all surfaces in the posterior area - upper jaw
Curette universelle pour toutes les surfaces de la région postérieure - mâchoire supérieure
cureta universal para todas las superficies de la región posterior - maxilar superior

LS962/5-6

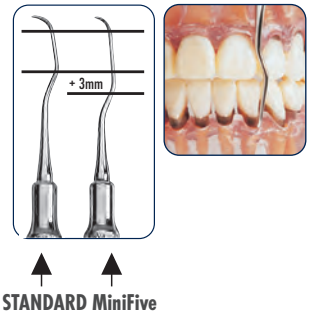
Universalkürette für alle Flächen im Frontzahnbereich – UK + OK
Universal curette for all surfaces in the front tooth area - lower + upper jaw
Curette universelle pour toutes les surfaces de la zone dentaire antérieure – inférieure + supérieure
Cureta universal para todas las superficies de la zona de los dientes anteriores: inferior + superior

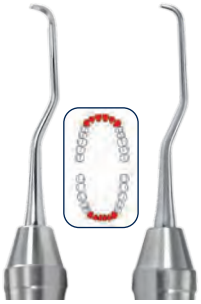
Küretten GRACEY MiniFive

GRACEY Curettes MiniFive / Curette de GRACEY MiniFive / Curetas GRACEY MiniFive

MF

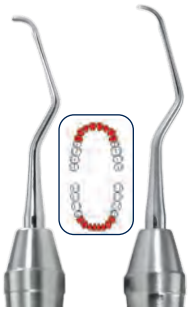
3mm längerer 1er Schaft und kürzere Arbeitsspitzen als Standard GRACEY für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5mm) kurzes Arbeitsende speziell geeignet für schmale Wurzeloberflächen z.B. Frontzahnbereich
The 1st shaft 3mm longer but shorter working ends than standard-GRACEY for periodontal pockets at least 5mm deep. The short working ends are especially adapted for small root surfaces (incisors)
3mm plus longues mais avec une partie travaillante plus courte comme la GRACEY standard. Particulièrement indiquée pour les surfaces radiculaires étroites.
La la asta es 3mm más larga, pera el extremo final de la parte activa es más corte que el de la GRACEY standard para bolsas periodontales profundos de menos de 5mm (incisivos)





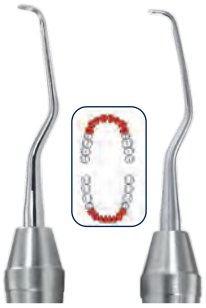
LS951MF/1-2

Fig. 1-2
Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - leichte Abwinkelung
For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - slight angulation
Pour toutes les surfaces radiculaires de la zone dentaire antérieure supérieure + inférieure - légère angulation
Para todas las superficies radiculares en la zona de los dientes anteriores superior e inferior - ligera angulación



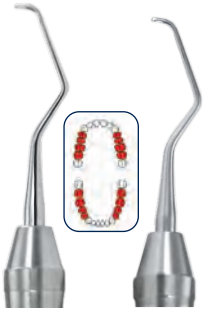
LS951MF/3-4

Fig. 3-4
Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - mittlere Abwinkelung
For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - medium angulation
Pour toutes les surfaces radiculaires de la zone dentaire antérieure supérieure + inférieure - angulation moyenne
Para todas las superficies radiculares en la zona de los dientes anteriores superior + inferior - angulación media



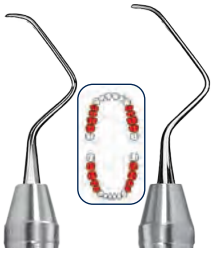
LS951MF/5-6

Fig. 5-6
Für alle Wurzelflächen an den Prämolaren und Frontzähnen OK + UK - leichte Abwinkelung
For all root surfaces on the premolars and front teeth upper + lower - slight angulation
Pour toutes les surfaces radiculaires des prémolaires et des dents de devant supérieures et inférieures - légère angulation
Para todas las superficies radiculares de los premolares y los dientes frontales superiores e inferiores: ligera angulación



LS951MF/7-8

Fig. 7-8
Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung
For buccal, lingual and palatal surfaces of premolars and molars upper + lower - medium angulation
Pour les surfaces buccales, linguales et palatines des prémolaires et molaires supérieures + inférieures - angulation moyenne
Para las superficies vestibular, lingual y palatina de los premolares y molares superiores + inferiores - angulación media



LS951MF/9-10

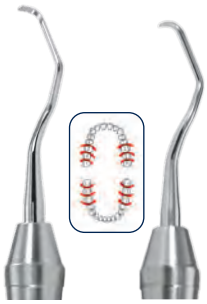
Fig. 9-10
Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - starke Abwinkelung
For buccal, lingual and palatal surfaces of premolars and molars upper + lower - strong angulation
Pour les surfaces buccales, linguales et palatines des prémolaires et molaires supérieures + inférieures - angulation forte
Para las superficies vestibular, lingual y palatina de los premolares y molares superiores + inferiores - angulación fuerte

LS951MF/11-12

Fig. 11-12
Für mesiale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung
For mesial root surfaces on premolars and molars upper + lower - medium angulation
Pour les surfaces radiculaires mésiales des prémolaires et molaires supérieure + inférieure - angulation moyenne
Para superficies radiculares mesiales en premolares y molares superiores + inferiores - angulación media

LS951MF/13-14

Fig. 13-14
Für distale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK
For distal root surfaces on premolars and molars upper + lower
Pour les surfaces radiculaires distales des prémolaires et molaires supérieures et inférieures
Para superficies radiculares distales en premolares y molares superiores + inferiores



LS951MF/15-16

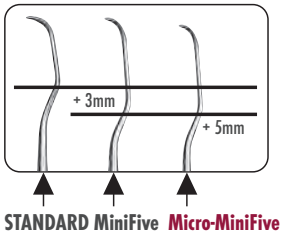
Fig. 15-16
Für die mesialen Flächen der Unter- u. Oberkiefermolaren (speziell Wurzelglättung im III. + IV. Quadranten)
For the mesial surfaces of the mandibular and maxillary molars (especially root planing in the III. + IV. quadrants)
Pour les surfaces mésiales des molaires mandibulaires et maxillaires (en particulier le surfaçage radiculaire dans les troisième et quatrième quadrants)
Para las superficies mesiales de los molares inferiores y superiores (especialmente el alisado radicular en el tercer y cuarto cuadrante)

Küretten GRACEY Micro-MiniFive

GRACEY Curettes Micro-MiniFive / Curette de GRACEY Micro-MiniFive / Curetas GRACEY Micro-MiniFive

MMF

Ca. 20% kleinere Arbeitsenden als Mini-Five-Küretten, um tiefsitzende Ablagerungen in engen Taschen und Furkationen zu entfernen.
Approximately 20% smaller working ends than Mini-Five curettes to remove deep-seated deposits in narrow pockets and furcations.
Parties travaillantes plus petites de 20 % approx. en comparaison de curettes Mini-Five pour enlever des dépôts profonds dans des poches étroites et furcations.
Extremos de trabajo aproximadamente un 20 % más pequeños que las curetas Mini-Five para eliminar depósitos profundos en bolsas estrechas y furcaciones.



LS951MMF/1-2

LS951MMF/3-4

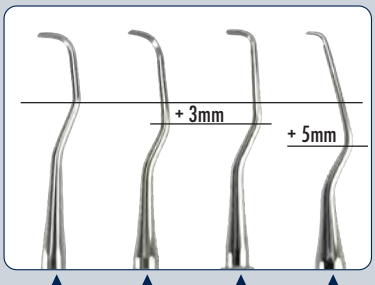
LS951MMF/5-6

LS951MMF/7-8

LS951MMF/11-12

LS951MMF/13-14

LS951MMF/15-16



ERKLÄRUNG / EXPLANATION / EXPLICATION / EXPLICACIÓN:

AfterFive Kürettenspitze gleich lang als Standard, 1er Schaft 3mm länger
Curette tip same length as standard, 1 shaft 3mm longer

MiniFive Kürettenspitze kleiner als Standard / AfterFive, Länge 1er Schaft wie AfterFive
Curette tip smaller than standard / AfterFive, length 1 shaft like AfterFive

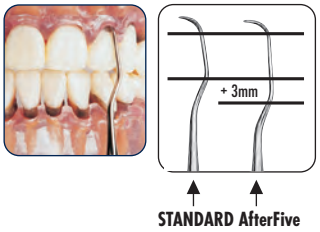
Micro-MiniFive Kürettenspitze ca. 20% kleiner als MiniFive, 1er Schaft 5mm länger als Standard / AfterFive
Curette tip approx. 20% smaller than MiniFive, 1 shaft 5mm longer than Standard / AfterFive

Küretten GRACEY AfterFive

GRACEY Curettes AfterFive / Curette de GRACEY AfterFive / Curetas GRACEY AfterFive

AF

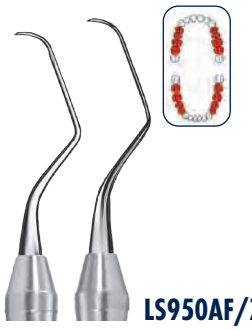
3mm längerer 1er Schaft und kürzere Arbeitsspitzen als Standard GRACEY für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5mm).
The 1st shaft 3mm longer but shorter working ends than standard-GRACEY for periodontal pockets at least 5mm deep.
3mm plus longues mais avec une partie travaillante plus courte comme la GRACEY standard.
La la asta es 3mm más larga, pera el extremo final de la parte activa es más corte que el de la GRACEY standard para bolsas periodontales profundos de menos de 5mm (incisivos).



LS950AF/1-2

LS950AF/3-4

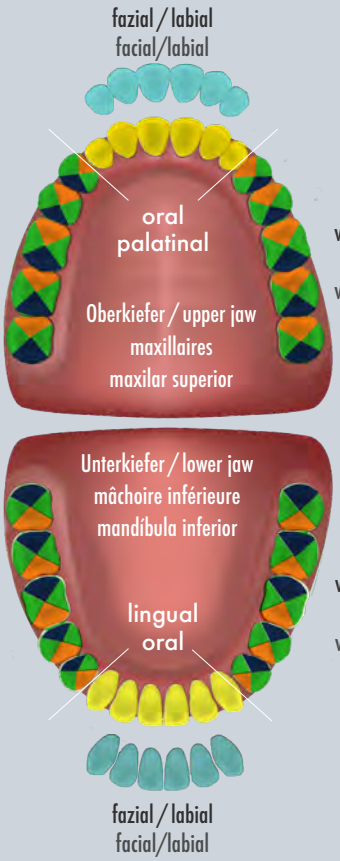
LS950AF/5-6

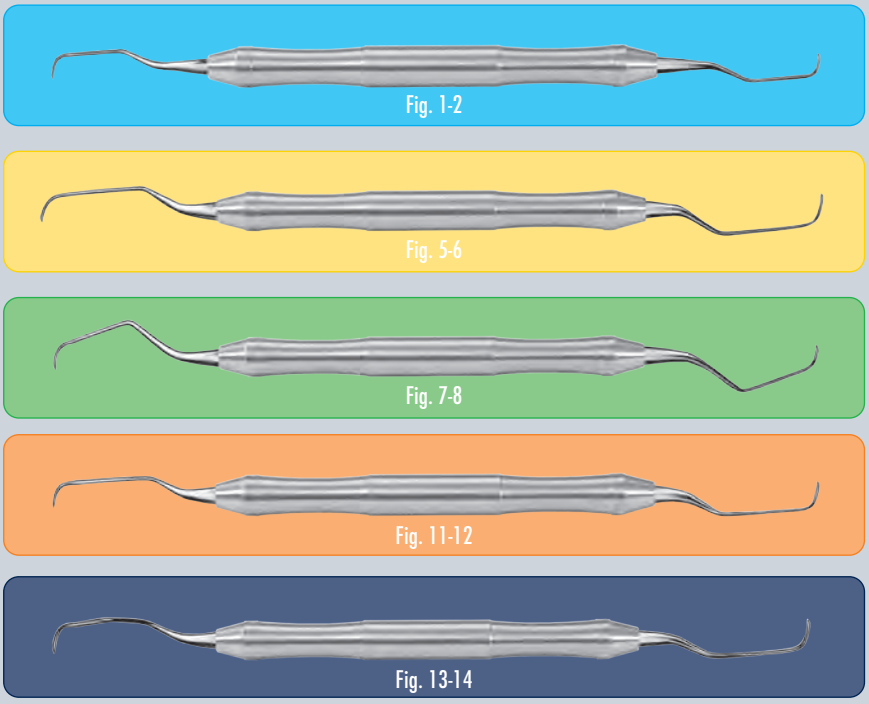

LS950AF/7-8

LS950AF/9-10

LS950AF/11-12

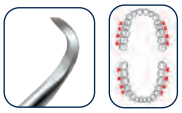
LS950AF/13-14





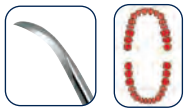
Scaler

Scaler / Instruments à détartrer / Limpiador



LS961/204S
Spezialscaler für die Interdentalräume des Seitenzahnbereiches
Special scaler for the interdental spaces of the side teeth area
Instruments à détartrer spécial pour les espaces interdentaires de la région postérieure
Limpiador especial para los espacios interdentales de la región posterior.

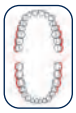
LS961/204SD
Interdental, Front- und Seitenzahnbereich
Interdental scaler, anterior and posterior region
En interproximal, secteurs antérieurs et postérieurs
Interdental, áreas anteriores y posteriores



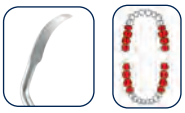
LS961/M23
Universalscaler
Universal scaler
Universelle
Universal

LS961/J2-3
JAQUETTE
Scaler für Molaren
Scaler for molars
Détartreur pour molaires
Limpiador para molares

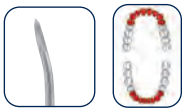
LS961/H4-H5
Push Scaler
Sichelartiges Arbeitsende für ziehende Bewegungen, meißelartiges Arbeitsende für schiebende Bewegungen
Sickle-like working end for pulling movements, chisel-like working end for pushing movements



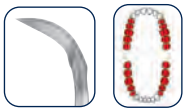
LS1061/11A-12A
Seitenzahnbereich
posterior region
secteurs postérieurs
área posterior



LS972/CI2-3
Seitenzahnbereich, kräftiges Modell
posterior region, robust
secteurs postérieurs, modèle puissant
área posterior, modelo reforzado



LS972/H6-H7
Front- und Seitenzahnbereich
anterior and posterior region
secteurs antérieurs et postérieurs
áreas anteriores y posteriores

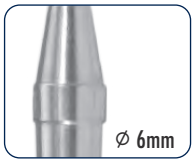


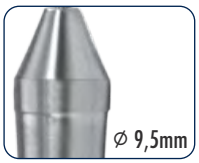
LS972/T2-T3
TAYLOR
Seitenzahnbereich, mittlere Stärke
posterior region, medium
posterior region, moyen
área dental lateral, mediano

LS972/U15-U30
Sichelscaler für Frontzähne und Prämolaren
Sickle scaler for anterior region and premolars
Détartreur faucille pour région antérieure et prémolaires
Limpiador falciforme para región anterior y premolares

Parodontalsonden

Periodontal probes / Sondes parodontales / Sondas periodontales





LS973/80
WHO

LS973/CP11

LS973/CP12

LS973/CP15

LS973/72W
WILLIAMS

LS973/CP2N
NABERS

LS973/23W
WILLIAMS

LS973/14W
WILLIAMS

Furkationssonde, doppelendig
Furcation probe colour-coded, double ended
Sonde pour furcations codifée par couleur, doubles
Sonda para bifurcación con código de color, doble punta

LS974/CP11

LS974/CP12

LS974/CP15

LS974/80
WHO

LS974/CP15-P56

Parodontalfeilen

Periodontal files / Bistouris parodontaux / Limas periodontales

LS982/10-11
ORBAN
bucal – lingual

LS982/12-13
ORBAN
mesial – distal

LS982/FS9-10
SCHLUGER

LS982/3-7
HIRSCHFELD
bucal - lingual

LS982/5-11
HIRSCHFELD
mesial – distal

LS982/3S-4S
SUGARMAN

Gingivektomie Instrumente

Gingivectomy instruments / Gingivectomie instruments / Gingivectomia instrumentos

LS971/1
GOLDMAN-FOX
Scaler
Instruments à détartrer
Limpiador

LS971/2
GOLDMAN-FOX
Kürette / Curette
Curette / Curetas

LS971/3
GOLDMAN-FOX
Kürette / Curette
Curette / Curetas

LS971/4
GOLDMAN-FOX
Kürette / Curette
Curette / Curetas

LS971/5
GOLDMAN-FOX
Haue / Hoes

LS971/6
GOLDMAN-FOX
Haue / Hoes

LS971/7
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturí de gingivectomía

LS971/8
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturí de gingivectomía

LS971/9
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturí de gingivectomía

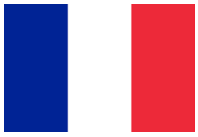
LS971/10
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturí de gingivectomía

LS971/11
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturí de gingivectomía

Diagnostik-Sets

Initial examination Set / Set de première examination / Set de exploración inicial

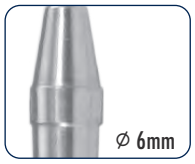
LS1100-DE
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
LS483
478/4-STK
LS1081/33
LS773A/2 COLLEGE



LS1200-FR
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
LS483
478/4-STK
LS1083/6
LS773C/2 MERIAM

Zahnsonden, Sonde für Endodontie

Explorers, Endodontics probe / Sondes, Sonde endodontie / Sondas, Sonda de endodoncia



LS1081/33

LS1081/56

LS1081/EXS3A

LS1081/70

LS1083/6
#6

LS1084/EXD5

LS1084/EXD11-12

LS1084/EXD17-23

LS1084/EXD9-23

LS1091/33

LS1091/56

LS1091/70

LS1091/EXS3A

LS1090/EXD3CH

LS1084/EXDG16
Sonde für Endodontie, **doppelendig**
Endodontics probe, double-ended
Sonde endodontie, doubles
Sonda de endodoncia, doble punta

Zahnpinzetten, Mundspiegelgriffe

Tweezers, Mirror handles / Précelle, Manche à miroir de bouche / Pinzas, Mangos de espejo

LS771A/2
kräftiges Modell
strong model
modèle fort
modelo fuerte

mit Stoppstift / with „Stop"
avec „stop" / con „Stop"

LS771C/2
kräftiges Modell
strong model
modèle fort
modelo fuerte

LS773A/2
15cm
schlankes, feines Modell
slim, fine model
modèle fin et raffiné
modelo delgado y fino

LS773C/2
15cm
schlankes, feines Modell
slim, fine model
modèle fin et raffiné
modelo delgado y fino

LS485
europäisches Gewinde, Ø M2,5
european thread, Ø M2,5
filetage européen, Ø M2,5
(dimension du filletage)
rosca europea, Ø M2,5

Hohlgriff, leicht
Hollow handle, light
Creux, lèger
Hueco, ligero

LS482
US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket

filet américain avec douille conique
rosca americana con Cone-socket

LS483
europäisches Gewinde, Ø M2,5
european thread, Ø M2,5
filetage européen, Ø M2,5
(dimension du filletage)
rosca europea, Ø M2,5

LS484
US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket

filet américain avec douille conique
rosca americana con Cone-socket

Excavatoren, Füllungsentferner, Provisorienabnehmer, Retraktionsfadenleger

Excavators, Instruments for lifting temporary stoppings, Temporary restoration remover, Retraction cord packer / Excavateurs, Instruments pour enlever les obturacions temporaires, dépose des provisoires, Spatule pour pose de fil de rétraction / Excavadores, Instrumentos para quitar obturaciones temporales, Eliminación restauracion temporal, Posicionador del hilo retractor

LS1020/125-126

LS1020/127-128

LS1020/129-130

LS1020/131-132

LS1030/1
12-9-15

LS1030/2
12-9-15

LS1030/3
25-9-15

LS1140
Füllungsentferner
Instruments for lifting temporary stoppings
Instruments pour enlever les obturacions temporaires
Instrumentos para quitar obturaciones temporales

LS1000/2
Zahnreininger / Provisorienabnehmer
Scaler / Temporary restoration remover
Instrument de nettoyage des dents / dépose des provisoires
Raspador / Eliminación restauracion temporal

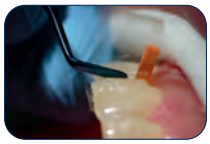
LS1044-R
Retraktionsfadenleger mit MIKRO-Zahnung
Retraction cord packer with MIKRO serrations
Spatule pour pose de fil de rétraction avec une MICRO-denture
Posicionador del hilo retractor con dientes

LS1044
Retraktionsfadenleger mit MIKRO-Zahnung
Retraction cord packer with MIKRO serrations
Spatule pour pose de fil de rétraction avec une MICRO-denture
Posicionador del hilo retractor con dientes

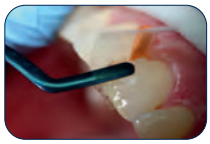
Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composite

PolyFill PLASMA+



speziell gebogene Formen für die approximale Versorgung



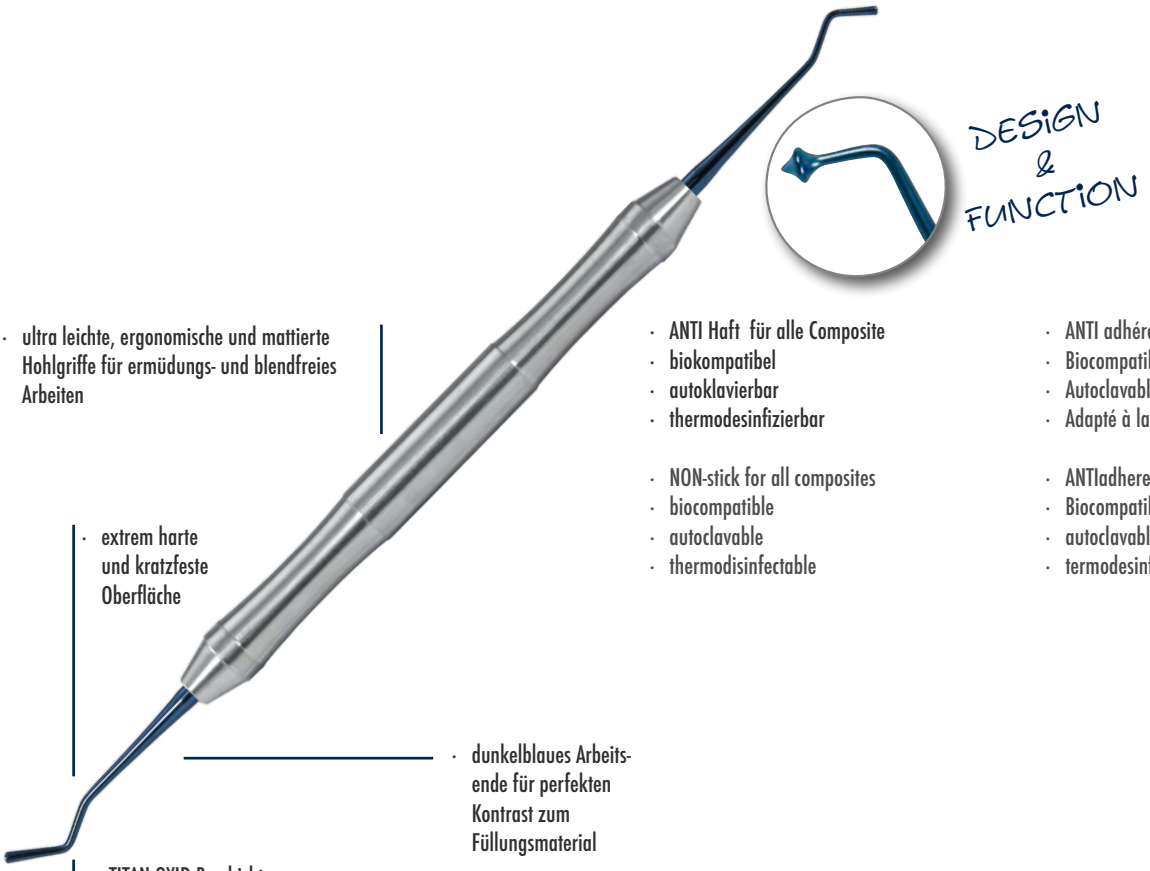
breite, flache Spatel zum großflächigen Auftragen des Füllmaterials und Verdichten

feine Stopfinstrumente für die erste Kondensation

Ei-förmiges Arbeitsteil zum großflächigen Kondensieren im Molarenbereich und Oberflächengestaltung bis zum Zahnrand

kegelförmige Arbeitsspitze für die Ausarbeitung der Fissurenstrukturen

sehr spitze und kegelförmige Instrumentenspitze für die finale Modellation der Höcker und Ausarbeitung feinster Fissuren



- ultra leichte, ergonomische und mattierte Hohlgriffe für ermüdungs- und blendfreies Arbeiten
- extrem harte und kratzfeste Oberfläche
- dunkelblaues Arbeitsende für perfekten Kontrast zum Füllungsmaterial
- TITAN OXID Beschichtung
- NANO kristalline Oberflächenstruktur im PLASMA PVD² Verfahren
- Superhydrophob (Lotusblüteneffekt)

- ANTI Haft für alle Composite
- biokompatibel
- autoklavierbar
- thermodesinfizierbar

- NON-stick for all composites
- biocompatible
- autoclavable
- thermodisinfectable

- ANTI adhérent pour tous les composites
- Biocompatible
- Autoclavable
- Adapté à la désinfection thermique

- ANTIadherencia para todos los composites
- Biocompatible
- autoclavable
- termodesinfectable

- TITANIUM OXIDE coating
- NANO crystalline surface structure in the PLASMA PVD² process
- Superhydrophobic (lotus effect)
- dark-blue working tip for perfect contrast to the filling material
- ultra-light, ergonomic and matt finish hollow handle for fatigue-free and anti-glare working
- extremely hard and scratch-proof surface

- Revêtement en OXYDE DE TITANE
- Structure de surface NANO cristalline obtenue par dépôt physique en phase vapeur assisté par PLASMA
- Super hydrophobe (effet lotus)
- Extrémités bleu foncé pour un contraste parfait avec le matériau d'obturation
- Manche mat, ergonomique et ultra léger pour un travail sans fatigue et sans éblouissement
- Surface extrêmement dure et résistante aux rayures

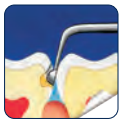
- Revestimiento de OXIDO DE TITANIO
- Estructura superfi cial NANOcristalina realizada mediante un proceso de PVD² asistido por PLASMA
- Superhidrofóbico (Efecto de loto)
- Parte activa de color azul oscuro que ofrece un contraste perfecto con los materiales de obturación
- Mango satinado, ergonómico y ultra ligero para un trabajo sin cansancio y sin deslumbramientos.
- Superfi cie dura y extremadamente resistente a los arañazos

² = Physical vapor deposition

PolyFill PLASMA+

LS1051/105

gebogener, tropfenförmiger Stopfer für unterminierende Präparationen und Tunnelierungen
Curved, drop-shaped condenser for undercut preparations and tunnelling
Fouloir coudé, en forme de goutte pour préparations en contre-dépouille et cavités tunnel
Condensador curvado en forma de gota para preparaciones socavadas y en forma de túnel



LS1051/106

Halbkugel für Klasse-II- und III-Füllungen. Die Form erleichtert das Einbringen des Inkrements entlang der Matrize und in unterschnittige Kavitätenteile.
Semi-sphere for Class II and III fillings. The shape of the instrument facilitates inserting increments along the matrix and into undercut areas of the cavity.
Instrument en demi-boule pour des obturations de classes I et II. La forme facilite l´application de couches le long de la matrice et dans des parties de cavité en contre-dépouille
Semiesfera para obturaciones de clase II y III. Su forma facilita la aplicación del material a lo largo de la matriz y en las zonas socavadas de la cavidad.

LS1051/154G

Planstopfer (mit abgerundeten Kanten) zum Einbringen von okklusalen Schichten oder Aufbaufüllungen bei der Kronenvorbereitung
Flat-end condenser (with rounded edges) for applying occlusal layers or cores in crown preparation
Fouloir plan (avec des rebords arrondis) pour l´application de couches au niveau occlusal ou la recon stitution coronaire lors de la préparation de couronnes
Condensador plano (con cantos redondeados) para aplicar de capas oclusales o reconstruir muñones antes de elaborar la corona

LS1051/94

tropfenförmiger Stopfer wie Modell LS1051/95, jedoch feiner – für minimalinvasive Kleinstkavitäten
Drop-shaped condenser similar to model LS1051/95, but finer – for minimally invasive microcavities
Fouloir en forme de goutte comme le modèle LS1051/95, cependant plus fin - pour des cavités très petites à invasivité minimale
Condensador con forma de gota semejante al modelo LS1051/95 pero más fino – para una invasión mínima de las cavidades más pequeñas

LS1051/95

Der tropfenförmige Stopfer hat den Vorteil, dass die Verdichtung, gegenüber der Verwendung eines Kugelinstrumentes, gleichmäßiger ermöglicht wird.
The drop-shaped condenser facilitates condensing the filling material in an optimal way compared with the use of a normal ball-tip instrument.
Le fouloir en forme de goutte présente l´avantage de simplifier la condensation du matériau d´obturation, car il ne colle pas au départ de la boule.
El condensador con forma de gota tiene la ventaja de facilitar la condensación del material de
obturación puesto que éste no se pega en la bola.

LS1051/12A

Spatel mit besonders dünner Schneide/Arbeitsende für Anwender, die leicht flexible Spatel bevorzugen
Spatula with a very thin blade/working tip for operators who prefer slightly flexible spatulas
Spatule avec une coupe/extrémité travaillante particulièrement fine pour les utilisateurs préférant une spatule légèrement flexible
Espátula con filos especialmente finos Para usuarios que prefieren espátulas ligeramente flexibles

Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composite

PolyFill PLASMA+

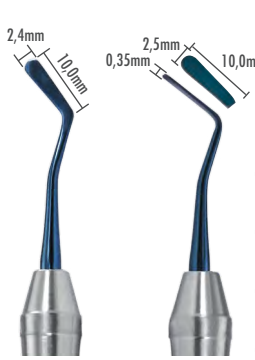
LS1051/14
Spatel für sämtliche Anwendungen
Universal spatula
Spatule pour une utilisation générale
Espátula para todo tipo de usos

LS1051/15
Spatel für sämtliche Anwendungen
Universal spatula
Spatule pour une utilisation générale
Espátula para todo tipo de usos

LS1051FM/1
GOLDSTEIN flex mini, speziell für kleine Kavitäten im unteren Frontzahnbereich und bei approximalem Kariesbefall
GOLDSTEIN flex mini, especially for small cavities in the lower anterior region and approximal caries
GOLDSTEIN flex mini, spécialement pour les petites cavités des dents antérieures mandibulaires et les caries proximales.
GOLDSTEIN flex mini: Especial para pequeñas cavidades en la región frontal inferior y en caries interproximales

LS1051FM/3
GOLDSTEIN
flex mini, MINI-Flex Ausführung von LS1051F/80
GOLDSTEIN flex mini, MINI-flex design of LS1051F/80
GOLDSTEIN flex mini, version MINI-Flex: LS1051F/80
GOLDSTEIN flex mini: Versión MINI-Flex LS1051F/80

LS1051FM/4
GOLDSTEIN flex mini, MINI-Flex Ausführung zum Platzieren und Modellieren des Composites in schwer zugänglichen Bereichen der mesialen und distalen Flächen der Molaren
GOLDSTEIN flex mini, MINI-flex design for placing and modelling composite in poorly accessible regions of the mesial and distal surfaces of molars
GOLDSTEIN flex mini, version
MINI-Flex pour appliquer et modeler le composite dans des zones diffi ciles d'accès au niveau des faces mésiales et distales des molaires.
GOLDSTEIN flex mini: Versión MINI-Flex para la colocación y modelado de composites en regiones de difícil acceso de las superfi cies mesiales y distales de los molares



LS1051F/80
GOLDSTEIN flex, flexibles Instrument für die Präparation von Klasse III und IV Füllungen im Frontzahnbereich
GOLDSTEIN flex, flexible instrument for preparation of class III and IV fi llings in the anterior region
Instrument flexible GOLDSTEIN flex, pour la préparation d'obturations de classes III et IV des secteurs antérieurs.
GOLDSTEIN flex: Instrumento flexible para la preparación de obturaciones de Clase III y IV en la región frontal

POLYFILL PLASMA+

LS1051F/81

GOLDSTEIN
flex, Kombinationsinstrument aus schmalem Spatel und feinem Kondensierer für pre-präparierende Klasse I, II und III Füllungen
GOLDSTEIN flex, combined instrument consisting of narrow spatula and fine condenser for preparing class I, II and III fillings
GOLDSTEIN flex, instrument composé d'une spatule étroite et d'un fouloir fin pour des obturations de classes I, II et III déjà existantes.
GOLDSTEIN flex: Instrumento combinado formado por espátula estrecha y condensador fi no para obturaciones de Clase I, II y III ya preparadas

LS1051F/82

GOLDSTEIN flex, Kombinationsinstrument aus mittlerem Spatel und Kondensierer für finale Klasse I, II und III Füllungen
GOLDSTEIN flex, combined instrument consisting of medium spatula and condenser for fi nal class I, II and III fillings
GOLDSTEIN flex, instrument composé d'une spatule moyenne et d'un fouloir moyen pour des obturations de classes I, II et III réalisées.
GOLDSTEIN flex: Instrumento combinado formado por espátula media y condensador para obturaciones finales de Clase I, II y III

LS1051/MB4

Der abgewinkelte Spatel erlaubt eine besonders ergonomische Handhabung bei der Modellation vertikaler Flächen (z. B. Kontourierung der Außenflächen von Seitenzähnen).
This angled spatula enables a very ergonomic technique when contouring vertical surfaces (e.g. contouring outer surfaces of posterior teeth).
La spatule coudée permet une manipulation particulièrement ergonomique lors du modelage des surfaces verticales (par exemple, réalisation du contour des surfaces externes des dents postérieures).
La espátula angulada permite un manejo especialmente ergonómico a la hora de modelar superficies verticales (por ejemplo, contorneado de superficies exteriores de los dientes posteriores)

LS1051/102

gekehlte und leicht scharfe Arbeitsenden in schmaler und mittlerer Breite zum Modellieren von Compositen im Gingivalbereich
Hollowed and slightly sharp ends in narrow and medium widths for modelling composites in the gingival region
Extrémités travaillantes coniques et légèrement coupantes, en une petite largeur et une largeur moyenne pour le modelage des composites dans la zone cervicale.
Partes activas ahuecadas y un poco afi ladas con anchura fina y media para el modelado de composites en el área gingival

LS1051/25A

für die finale Gestaltung von Füllungen der Klasse I + II im ligualen, anterioren Bereich
For final shaping of class I + II fillings in the lingual anteriors
Pour la réalisation finale d'obturations de classes I et II, au niveau lingual et antérieur.
Para la conformación final de obturaciones de Clase I + II en la región anterior lingual.

LS1051/25B

für anterior schwer zugängliche Bereiche bei der Versorgung von kleineren Kavitäten
For poorly accessible regions when restoring smaller cavities in anteriors
Pour les zones antérieures diffi ciles d'accès, lors du traitement de plus petites cavités.
para regiones anteriores de difícil acceso en pequeñas cavidades

Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composite

PolyFill PLASMA+

LS1051PICH
feine Kugel für Unterfüllung
fine round condenser for cavity lining
fines boules, pour fond de cavité
bola fina para base cavitaria

Bulk-Composite-Fillings

Für großvolumige Füllungen (bulk filling) im Seitenzahnbereich. Die Durchmesser/Breiten der Kugel, Birnen und Spatel erlauben ein schnelles Füllen, Stopfen und Verdichten von Compositen. Insbesondere BULK Composite, die auf Grund schneller Polymerisierbarkeit in wenigen Arbeitsschritten aufgebaut werden können, lassen sich mit diesen Formen effektiv realisieren.

For bulk fillings in the posterior region. The diameter/width of the ball-shape, pear-shape and spatula enable quick filling, plugging and condensing of composites. In particular BULK composites, which can be built up in few working stages due to quicker polymerisation characteristics, can be effectively fabricated using these shapes.

Pour les obturations de grand volume (bulk fillings) dans les secteurs dentaires latéraux. Le diamètre/largeur de la boule, des poires et de la spatule permet de fouler rapidement les composites et de les rendre étanches. Ces formes sont particulièrement adaptées aux composites « BULK » qui peuvent être réalisés en très peu d'étapes du fait de leur polymérisation plus rapide.

Para obturaciones de gran volumen (bulk fillings) en el sector de los dientes posteriores. Los diámetros/las anchuras de las bolas, peras y espátulas permiten una obturación, un prensado y una condensación rápidas de los composites. Especialmente los Composites BULK, que gracias a su rápida capacidad de polimerización pueden ser modelados en pocos pasos de trabajo, resultan efectivos de realizar con estas formas.

LS1051/207-208M
Bulk-Composite-Fillings

LS1051/141
Bulk-Composite-Fillings

LS1051/54
Bulk-Composite-Fillings

LS1051/170
Bulk-Composite-Fillings

LS1051/156
Bulk-Composite-Fillings

POLYFILL PLASMA+

LS1051/25C

Universelles Instrument zum Platzieren und Aufbauen der Füllung sowie Modellation der Klasse I, II, III, IV, V.
Universal instrument for placing and building up fi lling and for modelling class I, II, III, IV, V.
Instrument universel pour l'application et la réalisation d'obturations, ainsi que pour le modelage des classes I, II, III, IV, et V.
Instrumento universal para la colocación y estructuración de la obturación, así como modelado en obturaciones de Clase I, II, III, IV y V.

LS1051/8A

Ideal für minmalinvasiven Einsatz sowie bei gingivaler Retraktion und im fazialen Bereich.
Ideal for minimally invasive use and in the facial region and when there is gingival retraction.
Idéal pour une intervention à invasivité minimale, une rétraction gingivale et en vestibulaire.
ideal para una aplicación mínimamente invasiva así como para la retracción gingival en la región facial.

LS1051SF/1

Schmale, dünne und flexible Arbeitsenden zum konturieren speziell im approximalen Bereich bei Klasse II, III, IV, V Füllungen.
Narrow, thin and flexible ends for contouring especially in the approximal region with class II, III, IV and V fillings.
Extrémités travaillantes étroites, fines et flexibles pour la réalisation du contour, spécialement dans la zone proximale des obturations de classes II, III, IV et V.
Partes activas estrechas y flexibles para el contorneado de obturaciones de Clase II, III, IV y V, en el área interproximal

LS1051/109

Modellierungsinstrument in Form eines abgerundeten Kegels für die okklusale Ausarbeitung im Seitenzahngebiet.
Sculpting instrument with a rounded cone shape for occlusal preparation in the posterior region.
Instrument à modeler sous forme d ´ un cône arrondi pour la réalisation des faces occlusales des secteurs postérieurs.
Instrumento de modelado en forma de cono redondeado para la conformación oclusal en la zona posterior.

LS1051/10

das kugelförmige Arbeitsteil dient zum Kondensieren kleinerer Kavitäten – das Ei-förmige Arbeitsteil ermöglicht ein großflächiges Kondensieren und Polieren sowie einfache Ausgestaltung occlusaler Strukturen mit abschließender Modellation am Zahnrand.
The round end is used to condense smaller cavities and the egg-shaped end enables condensing and polishing over a large area along with simple shaping of occlusal structures, with final modelling at the tooth edge.
La partie travaillante en forme de boule sert à la condensation de petites cavités – la partie travaillante en forme de brunissoir permet une condensation de grande étendue, un polissage ainsi qu'une réalisation facile des structures occlusales, avec un modelage fi nal au niveau des limites de la dent.
la parte activa con forma de bola sirve para condensar cavidades más pequeñas, la parte activa con forma de huevo hace posible la condensación en supefi cies grandes y el pulido, así como la conformación sencilla de estructuras oclusales con el modelado fi nal del borde de los dientes.

Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composite

PolyFill PLASMA+

LS1051/100

Die ovalen Arbeitsenden ermöglichen kleine und mittlere Klasse II Restaurationen.
The oval ends enable small and medium class II restorations.
Les extrémités travaillantes ovales permettent des restaurations de classe II petites et moyennes.
Las partes activas ovaladas permiten trabajar en restauraciones pequeñas y medianas de clase II.

LS1051/101

Füllungsinstrumente zur speziell lateralen Kondensation von Kleinstkavitäten
Filling instruments, especially for lateral condensation of the tiniest cavities
Instruments pour obturations Pour la condensation latérale spécifique de petites cavités.
Instrumentos para obturaciones para condensaciones laterales especiales en cavidades pequeñas

LS1051/108

ein Spezialinstrument zum Ausmodellieren sehr feiner okklusaler Strukturen
a special instrument for contouring very fine occlusal structures
Instrument spécifique pour modeler des structures occlusales très fines
Instrumento especial para el modelado de estructuras oclusales muy finas

LS1051/107

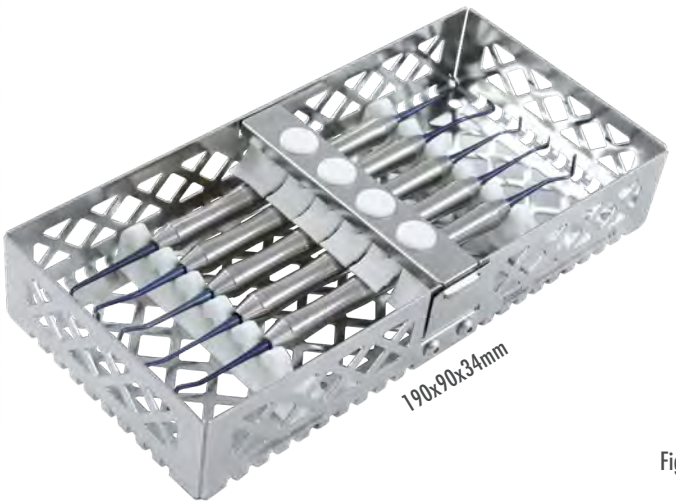
zum Anlegen von Zentralfissuren. Durch die konkave Form wird die Gestaltung der konvexen Wülste erleichtert.
for placing central fissures – the concave shape facilitates contouring convex ridges
Pour une application au niveau du sillon central – de par la forme concave, la mise en forme des cuspides convexes est facilitée.
Para modelar de fisuras centrales. Su forma cóncava facilita la conformación de las crestas convexas.

LS1051/104

„Duckhead", für schnelles und präzises Modellieren von Fissuren und Höckern im Molarenbereich
"Duck head" for fast and precise modelling of fissures and cusps in the molar region
« Tête de canard » pour un modelage rapide et précis des sillons et cuspides des molaires.
„Duckhead" (cabeza de pato), para un modelado rápido y preciso de fisuras y cúspides en la región de los molares

LS1051/EXD5

Zahnsonde, fein – zur finalen Gestaltung feinster Fissuren
Dental probe, fine – for final sculpturing of micro-fissures
Sonde, fine – pour la sculpture finale de sillons très fins.
Sonda dental, fina – para el diseño final de fisuras finas



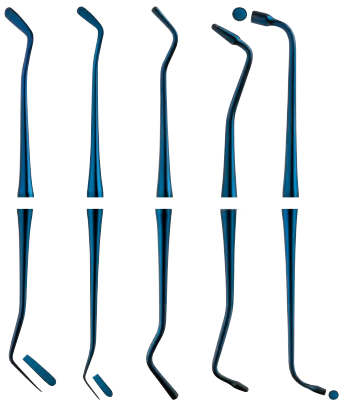


Fig. 14 15 95 109 154G

LS1051A-SET

COMPO-KIT
Inhalt: je 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G, Tray 3029-CLIP-S6-WE

COMPO-KIT
Content: 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G, Tray 3029-CLIP-S6-WE

Trousse adhésion
Contenu: 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G, Tray 3029-CLIP-S6-WE

Estuche LS1051A-SET
Contenido: 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G, Tray 3029-CLIP-S6-WE

Heidemannspatel, Zementspatel

Heidemann spatulas, Cement spatulas / Spatule de Heidemann, Spatules à ciment / Espátula Heidemann, Espàtulas para cemento

LS1045/12A
schmal
narrow
étroite
estrecha
HEIDEMANN
flexibel / flexible

LS1045/12B
mittel
medium
moyenne
mediana
HEIDEMANN
flexibel / flexible

LS1045/12C
breit
broad
large
ancha
HEIDEMANN
flexibel / flexible

LS1055/8
ASH

LS1058
schmal
narrow
étroite
estrecha

LS1058A
mittel
medium
moyenne
mediana

LS1058B
breit
broad
large
ancha

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

LS1052/153
ASH
Stopfer, geriffelt
condenser, grooved
fouloir, avec cannelure
condensador, estriado

LS1052/207-208
ASH
Stopfer, rund
condenser, round
fouloir, arrondi
condensador, redondo

LS1052/49
ASH
Stopfer, rund
condenser, round
fouloir, arrondi
condensador, redondo

LS1052/6
ASH
Spatel
spatula
spatule
espátula

LS1054/121
BLACK
zylindrisch, glatt
cylindrical, smooth
cylindrique, lisse
cilíndrico, liso

LS1054MO/1
MORTONSON
glatt
smooth
lisse
liso

LS1054/122
MARKLEY
glatt
smooth
lisse
liso

LS1043PICH
Instrument zum Einbringen von Unterfüllungsmaterial aus Calciumhydroxid oder Glasionomeren
Placement instrument for calcium hydroxide and glass ionomer base/line

LS1054/10A
DYCAL
Füllungsinstrumente Kugelstopfer
Filling instruments round condensers
Instruments à obturation, brunissoir
Instrumento de obturación, Condensador redondo

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

LS1054/139
Füllungsinstrumente Kugelstopfer
Filling instruments round condensers
Instruments à obturation, brunissoir
Instrumento de obturación, Condensador redondo

LS1054/140
Füllungsinstrumente Kugelstopfer
Filling instruments round condensers
Instruments à obturation, brunissoir
Instrumento de obturación, Condensador redondo

LS1054/146
Füllungsinstrumente Kugelstopfer
Filling instruments round condensers
Instruments à obturation, brunissoir
Instrumento de obturación, Condensador redondo

LS1054/147
Füllungsinstrumente Kugelstopfer
Filling instruments round condensers
Instruments à obturation, brunissoir
Instrumento de obturación, Condensador redondo

LS1054/148
Füllungsinstrumente Kugelstopfer
Filling instruments round condensers
Instruments à obturation, brunissoir
Instrumento de obturación, Condensador redondo

LS1054/149
Füllungsinstrumente Kugelstopfer
Filling instruments round condensers
Instruments à obturation, brunissoir
Instrumento de obturación, Condensador redondo

LS1054/52
HOPSON
Kugelstopfer
round condensers
brunissoir
Condensador redondo

LS1054/151
Kugel/Spatel
Ball/spatula
Fouloir boule/spatule
Bola/espátula

LS1054/152
Kugel/Spatel
Ball/spatula
Fouloir boule/spatule
Bola/espátula

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

LS1054/153
Kugel/Spatel
Ball/spatula
Fouloir boule/spatule
Bola/espátula

LS1054/14
Füllungsinstrumente Spatel
Filling instruments spatulas
Instruments à obturation, spatule
Instrumento de obturación, espátula

LS1054/15
Füllungsinstrumente Spatel
Filling instruments spatulas
Instruments à obturation, spatule
Instrumento de obturación, espátula

LS1054/158
Füllungsinstrumente Spatel
Filling instruments spatulas
Instruments à obturation, spatule
Instrumento de obturación, espátula

LS1054/159
Füllungsinstrumente Spatel
Filling instruments spatulas
Instruments à obturation, spatule
Instrumento de obturación, espátula

LS1054/160
Füllungsinstrumente Spatel
Filling instruments spatulas
Instruments à obturation, spatule
Instrumento de obturación, espátula

LS1054/180
Füllungsinstrumente Zementstopfer
Filling instruments cement packers
Instruments à obturation, fouloir à ciment
Instrumento de obturación, Condensador de cemento

LS1054/181
Füllungsinstrumente Zementstopfer
Filling instruments cement packers
Instruments à obturation, fouloir à ciment
Instrumento de obturación, Condensador de cemento

LS1054/182
Füllungsinstrumente Zementstopfer
Filling instruments cement packers
Instruments à obturation, fouloir à ciment
Instrumento de obturación, Condensador de cemento

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

LS1054/26
Spatel/Birne
pear-shaped/spatula
spatule/poire
Espátula/pera

LS1054/162
Füllungsinstrumente Birnenstopfer
Filling instruments pear-shaped condensers
Instruments à obturation, fouloir poire
Instrumento de obturación, Condensador en forma de pera

LS1054/163
Füllungsinstrumente Birnenstopfer
Filling instruments pear-shaped condensers
Instruments à obturation, fouloir poire
Instrumento de obturación, Condensador en forma de pera

LS1054/164
Füllungsinstrumente Birnenstopfer
Filling instruments pear-shaped condensers
Instruments à obturation, fouloir poire
Instrumento de obturación, Condensador en forma de pera

Amalgam, Modellierinstrumente

Modelling instruments for Amalgam / Instruments à modeler pour amalgame / Instrumentos modelado para amalgama

LS1060/0
Fissurenzieher, Eichelform
Filling instrument, acorn-shaped
Instrument pour obturation en forme de gland
Instrumento de obturación con forma de bellota

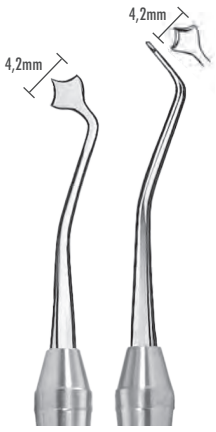
LS1060/1
Fissurenzieher, Eichelform + Carver
Filling instrument, acorn-shaped
Instrument pour obturation en forme de gland
Instrumento de obturación con forma de bellota

LS1060/3
Füllungsinstrument
Filling instrument
Instrument pour obturation
Instrumento de obturación

LS1060/7
Füllungsinstrument
Filling instrument
Instrument pour obturation
Instrumento de obturación

LS1060/8
DISCOID-CLEOID
Schnitzinstrument
Carving instrument
Instrument pour sculpter
Instrumento de tallado

LS1060/10
BALL 27-29
Polier- und Glätteinstrument
Polishing and smoothing instrument
Brunissoir
Instrumento de pulido y alisado



LS1060/13
VIGNON

LS1060/14
WILAND

LS1060/15
FRAHM

LS1060/18
UNIVERSAL

LS1064/1-2
HOLLENBACK
Schnitzinstrument
Carving instrument
Instrument pour sculpter
Instrumento de tallado

Gingivalrandschräger, Schmelzbeile

Gingival margin trimmers, Enamel hatchets / Ciseaux à émail pour la préparation du bord cervical, Ciseaux à émail / Recortadores del margen gingival, Hachas para esmalte

= INSTRUMENTENPAAR
= PAIR OF INSTRUMENTS
= INSTRUMENT DOUBLE
= PAR INSTRUMENTAL

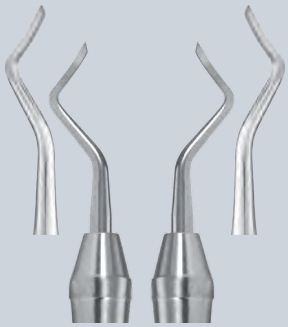
LS1181/161-62
zur Ausarbeitung von Dreiflächenwinkeln, mesial
for finishing trihedral angles, mesial
d'angles à 3 surfaces, mésial
para el acabado de ángulos de tres planos, mesial

LS1181/165-66
zur Ausarbeitung von Dreiflächenwinkeln, distal
for finishing trihedral angles, distal
d'angles à 3 surfaces, distal
para el acabado de ángulos de tres planos, distal

= INSTRUMENTENPAAR
= PAIR OF INSTRUMENTS
= INSTRUMENT DOUBLE
= PAR INSTRUMENTAL

LS1181/26
distal 13-95-8-14

LS1181/27
mesial 13-80-8-14



= INSTRUMENTENPAAR
= PAIR OF INSTRUMENTS
= INSTRUMENT DOUBLE
= PAR INSTRUMENTAL

LS1181/28
distal 10-95-7-14

LS1181/29
mesial 10-80-7-14

LS1181/11-12
gerade, zum Glätten der Kavitätenwand im Bereich approximaler Kästen, 15-8-8
straight, for smoothing the cavity wall in the region of interproximal boxes, 15-8-8
droits, pour surfacer les parois de la cavité, au niveau des boites proximales, 15-8-8
recto, para alisar la pared de las cavidades en el área de los arcos interproximales, 15-8-8

LS1181/17-18
10-6-14

LS1181/51-52
15-8-12

Matrizenspanner

Matrix retainers / Porte-matrices / Portamatrices

- Absolut leichtgängig durch die integrierte Kunststoffscheibe
- Sämtliche Kanten sind abgerundet um die Verletzungsgefahr am Patienten zu minimieren
- Die Justierschrauben sind farblich gekennzeichnet (Titanoxid), damit der neue EASY GLIDE Spanner problemlos erkannt werden kann

- Smooth running even under high pressure because of integrated plastic discs
- Rounded edges avoid the risk of injury to the patient
- The adjustable screws got a colored mark (titanium oxid), so the new EASY GLIDE can be recognized easily

- La matrice EASY GLIDE est maintenue par deux visses de serrage en oxyde de Titane de couleur bleue, la différence de couleur entre la matrice et l'émail facilite très largement le positionnement de cette matrice.

- Deslizamiento suave gracias al disco de plastico integrado
- Todos los bordes están redondeados para minimizar el riesgo de lesiones al paciente
- Los tornillos de ajuste están codificados con colores (óxido de titanio) para poder reconocer fácilmente el nuevo portamatrices EASY GLIDE

LS596/1
NYSTRÖM
6mm
links/left
côté gauche
lado izquierdo

LS596/2
NYSTRÖM
6mm
rechts/right
côté droite
lado derecho

LS599/1
TOFFLEMIRE
Universal

LS599/2
TOFFLEMIRE
Junior

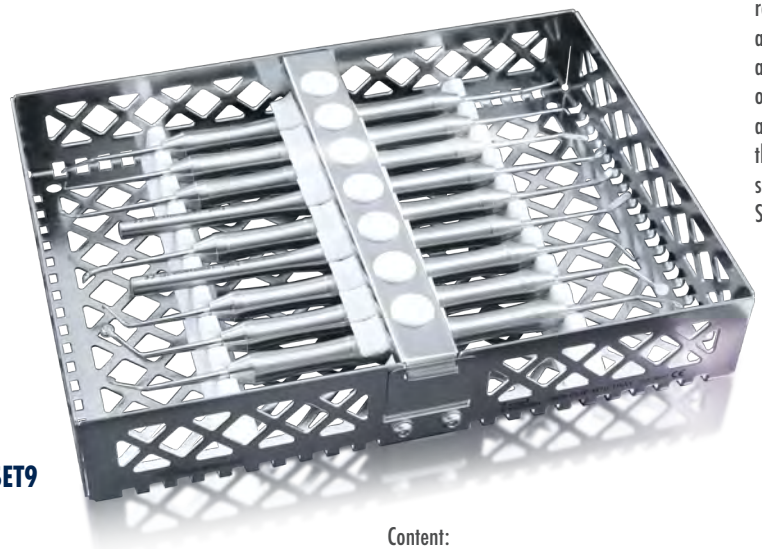
LS599/3
TOFFLEMIRE
Senior

Endodontie Instrumente

Endodontics instruments / Instruments pour endodontie / Instrumentos para endodoncia

Die Wurzelspitzenresektion ist eine äußerst erfolgreiche zahnerhaltende Maßnahme, wenn eine orthograde Wurzelkanalfüllung langfristig nicht wirkt. Das ApEX-SET wurde entwickelt, um eine optimale retrograde Verriegelung und Reinigung der Resektionshöhle zu erreichen. Die Küretten in verschiedenen Größen ermöglichen eine effektive Entfernung des periapikalen Granulationsgewebes sowie des restlichen Füllmaterials. Zur optimalen Sichtkontrolle des resezierten Bereichs dienen die Mikrochirurgischen Spiegel in zwei Varianten. Für die optimale Befüllung und Verriegelung des Wurzelkanals gibt es Mikrospatel zum Auftragen und retrograde Kugelstopfer/Spatel zur Kondensation. Überschüssiges Füllmaterial kann dann mit dem scharfen Löffel reduziert und entfernt werden.

If a periradicular inflammation lesion by an orthograde root canal filling leads not to a healing, nowadays the apicoectomy presents an extremely successful measure for tooth preservation. In the course of the positive development regarding minimal invasiveness, the operation accesses can be effected on smaller areas and the postoperative complaints for the patient become smaller, too. In order to enable a retrograde closure or rather an optimally cleaned resection hole, we developed a special apex set. The closure can be achieved by a surgical access to the inflamed root apex and consequently by a resection of the apical root segment as well as a successful retrograde preparation. The plate curettes in different sizes allow to remove periapical granulation and inflammation tissue or residues of filling material effectively. For the perfect visual inspection of the resected area, the micro surgical mirrors serve in two versions. For the protection of the optimal retrograde filling and sealing of the root canal, the micro spatula serves as applicator and the retrograde ball plugger as perfect condensator. Surplus can be reduced and removed then with a bone curette.



LS1070-SET9
WSR-SET

Inhalt:
2x Endo-Metallspiegel Ø 4,5mm rund und 3 x 8mm
2x Mikrostopfer retrograd, seitlich abgewinkelt-axial und Kontrawinkel - Ø 0,7mm,
1x Löffelkürette 3mm/4mm,
1x Füllungsinstrument Stopfer/Spatel Ø1,6mm,
3x Teller Kürette Ø 1,5 mm, Ø 2,5 mm, Ø 4,0 mm

Content:
2x endo metal mirror Ø 4,5mm round and 3 x 8mm
2x micro plugger retrograde, axially angled and contra angled - Ø 0,7mm,
1x spoon curette 3mm/4mm,
1x filling instruments endo ball plugger/spatula Ø1,6mm,
3x plate curette Ø 1,5 mm, Ø 2,5 mm, Ø 4,0 mm

Contenu:
2x miroirs métalliques Endo Ø 4,5mm ronds et 3 x 8mm
2x micro dameurs rétrogrades, inclinés latéralement-axiaux et
Contre-angle - Ø 0,7mm,
1x cuillère curette 3mm/4mm,
1x instrument de remplissage bouchon/spatule Ø1,6mm,
3x curette à plaques Ø 1,5 mm, Ø 2,5 mm, Ø 4,0 mm

La résection de l'extrémité radiculaire est une mesure de préservation dentaire extrêmement efficace lorsque l'obturation canalaire orthograde ne fonctionne pas à long terme. L'ApEX-SET a été développé pour obtenir un verrouillage rétrograde et un nettoyage optimaux de la cavité de résection. Les curettes de différentes tailles permettent une élimination efficace du tissu de granulation périapical ainsi que du matériau d'obturation restant. Les miroirs microchirurgicaux en deux versions sont utilisés pour un contrôle visuel optimal de la zone réséquée. Pour un remplissage et un verrouillage optimaux du canal radiculaire, il existe des micro-spatules pour l'application et des dameurs/spatules à bille rétrogrades pour la condensation. L'excès de matériau de remplissage peut ensuite être réduit et retiré avec la cuillère pointue.

La resección de la punta de la raíz es una medida extremadamente exitosa para preservar los dientes cuando el empaste ortógrado del conducto radicular no funciona a largo plazo. El ApEX-SET fue desarrollado para lograr un bloqueo retrógrado y una limpieza óptimos de la cavidad de resección. Las curetas de diferentes tamaños permiten una eliminación eficaz del tejido de granulación periapical y del material de obturación restante. Los espejos microquirúrgicos en dos versiones se utilizan para un control visual óptimo del área resecada. Para un llenado y bloqueo óptimos del conducto radicular, existen microespátulas para la aplicación y apisonadores/espátulas de bola retrógradas para la condensación. A continuación, se puede reducir el exceso de material de relleno y eliminarlo con la cuchara afilada.

LS1070-B1.6-S1.6
Füllungsinstrument Stopfer/ Spatel Ø1,6mm
Filling instruments endo ball plugger/spatula Ø1,6mm
Instrument de remplissage bouchon/spatule Ø1,6mm
Tapón/espátula para instrumentos de llenado Ø1,6mm

LS1070-CU1.5
Teller Kürette Ø 1,5mm
Plate curette Ø 1,5mm
Plaque curette Ø 1,5mm
cureta de placa Ø 1,5 mm

LS1070-CU2.5
Teller Kürette Ø 2,5mm
Plate curette Ø 2,5mm
Plaque curette Ø 2,5mm
cureta de placa Ø 2,5 mm

LS1070-CU4.0
Teller Kürette Ø 4,0mm
Plate curette Ø 4,0mm
Plaque curette Ø 4,0mm
cureta de placa Ø 4,0 mm

LS1070-MP-R-LA-0.7
Mikrostopfer Kontrawinkel
Micro plugger contra angled
Contre-angle micro-autoprotection
Contraángulo micro manipulación

LS1070-MP-R-A-0.7
Mikrostopfer retrograd, seitlich abgewinkelt-axial
Micro plugger retrograde, axially angled and contra angled
Micro dameur rétrograde, coudé latéralement-axial
Microsabotaje retrógrado, angulado lateralmente-axial

LS1070-SC3-4
Löffelkürette 3mm/4mm
Spoon curette 3mm/4mm
Curette cuillère 3mm/4mm
Cuchara cureta 3mm/4mm

LS1070-MM3X8
Endo-Metallspiegel 3 x 8mm
Endo metal mirror 3 x 8mm
Miroir Endo métal 3 x 8mm
Espejo endometalico 3 x 8mm

LS1070-MM4.5
Endo-Metallspiegel Ø 4,5mm rund
Endo metal mirror Ø 4,5mm round
Miroir métallique Endo Ø 4,5mm rond
Espejo endometalico Ø 4,5mm redondo

LIQUIDSTEEL®

fluent ***perfection***

LIQUIDSTEEL passion

LIQUIDSTEEL-PASSION

LIQUIDSTEEL-PASSION
LIQUIDSTEEL-PASSION
LIQUIDSTEEL-PASSION

LiquidSteel-Passion

... wenn Arbeiten zur Leidenschaft wird ...

Your work... Your instrument... Your passion...

Votre travail... Votre instrument... Votre passion...

Tu trabajo... Tu instrumento... Tu pasión...

ALLES FEST IM GRIFF...
...mit der neuen Pad3 Grifftechnik. Spezielle Fingermulden sorgen für optimierte Haptik, Taktilität und sichere Führung des Instruments bei reduziertem Kraftaufwand.
BETTER TECHNOLOGY FOR A BETTER WORK

EVERYTHING UNDER CONTROL...
...with the new Pad3 grip technology. Special finger recesses ensure optimized feel, tactility and safe handling of the instrument with reduced effort.
BETTER TECHNOLOGY FOR A BETTER WORK

TOUT EST BIEN EN MAIN...
... avec la nouvelle technique de prise Pad3. Des creux spéciales pour les doigts permettent une haptique optimisée, tactilité et direction sure de l'instrument à un effort réduit.
BETTER TECHNOLOGY FOR BETTER WORK

TODO BAJO CONTROL...
...con la nueva technología de agarre Pad3. Los huecos específicos para los dedos garantizan una háptica optimizada, tactilidad y manejo seguro del instrumento con esfuerzo reducido.
MEJOR TECNOLOGÍA PARA UN MEJOR TRABAJO

LiquidSteel-Passion

CRYOSTEEL ice-tuned

Ein spezieller HIGH-TECH-STAHL mit einer Härte von bis zu 63HRC zeichnet sich durch hohe Abriebbeständigkeit, Schnitthaltigkeit und außergewöhnliche Korrosionsbeständigkeit aus. Enorme Schärfe für einen dauerhafteren Einsatz (Verringerung der Nachschleif-Intervalle).

A special HIGH-TECH STEEL with a hardness of up to 63HRC is characterized by high abrasion resistance, edge retention and exceptional corrosion resistance. Enormous sharpness for a more permanent use (reduction of regrinding intervals).

L'acier inoxydable spécial de haute qualité avec une trempe jusqu'à 63HRC se distingue extraordinairement par une haute résistance à l'abrasion, tenue à la coupe et résistance à la corrosion. Un tranchant énorme pour un travail plus durable (réduction des intervalles d'affutage).

Un ACERO DE ALTA TECNOLOGÍA especial con una dureza de hasta 63HRC se caracteriza por una alta resistencia a la abrasión, duración de corte y resistencia excepcional a la corrosión. Nitidez enorme para uso más permanente (reducción de intervalos de reafilar).

Gracey-Standard-Küretten

Gracey Standard Curettes / GRACEY Curettes / GRACEY Curetas

STANDARD

LSP972/1-2
GRACEY FIG. 1-2
Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - leichte Abwinkelung
For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - slight angulation

LSP972/3-4
GRACEY FIG. 3-4
Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - mittlere Abwinkelung
For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - medium angulation

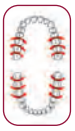
LSP972/5-6
GRACEY FIG. 5-6
Für alle Wurzelflächen an den Prämolaren und Frontzähnen. OK + UK - leichte Abwinkelung
For all root surfaces on the premolars and front teeth. Upper + lower jaw - slight angulation

LSP972/7-8
GRACEY FIG. 7-8
Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung
For buccal, lingual and palatal surfaces of premolars and molars upper + lower - medium angulation

LSP972/9-10
GRACEY FIG. 9-10
Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - starke Abwinkelung
For buccal, lingual and palatal surfaces of the premolars and molars upper + lower - strong angulation

LSP972/11-12
GRACEY FIG. 11-12
Für mesiale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung
For mesial root surfaces on premolars and molars upper + lower - medium angulation

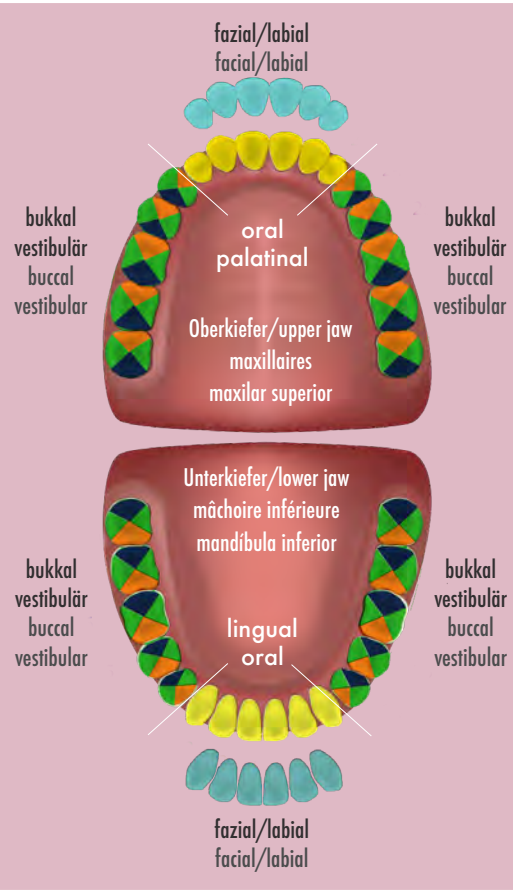
LSP972/13-14
GRACEY FIG. 13-14
Für distale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK
For distal root surfaces on premolars and molars area upper + lower

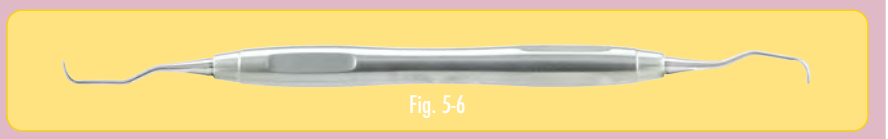


LSP972/15-16
GRACEY FIG. 15-16
Für die mesialen Flächen der Unter- u. Oberkiefermolaren (speziell Wurzelglättung im III. + IV. Quadranten)
For the mesial surfaces of the lower and upper molars (especially root planing in the III. + IV. quadrants)

LSP972/17-18
GRACEY FIG. 17-18
Für die distalen Flächen der Unter- u. Oberkiefermolaren (alternativ zur Fig. 13+14 – speziell bei weit posterior gelegener Zahnflächen)

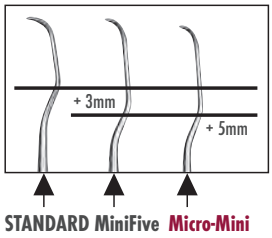
For the distal surfaces of the lower and upper jaw molars (alternative to Fig. 13+14 – especially for tooth surfaces that are far posterior)





GRACEY Micro-MiniFive – MMF – Küretten

GRACEY Micro-MiniFive – MMF – Curettes / GRACEY Micro-MiniFive – MMF – Curettes / GRACEY Micro-MiniFive – MMF – Curetas



Ca. 20% kleinere Arbeitsenden als MiniFive-Küretten, um tiefsitzende Ablagerungen in engen Taschen und Furkationen zu entfernen.

Approximately 20% smaller working ends than MiniFive curettes to remove deep-seated deposits in narrow pockets and furcations.

Parties travaillantes plus petites de 20 % approx. en comparaison de curettes MiniFive pour enlever des dépôts profonds dans des poches étroites et furcations.

Extremos de trabajo aproximadamente un 20 % más pequeños que las curetas MiniFive para eliminar depósitos profundos en bolsas estrechas y furcaciones.

MMF

LSP951MMF/1-2
Fig. 1-2
Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - leichte Abwinkelung
For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - slight angulation

LSP951MMF/3-4
Fig. 3-4
Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - mittlere Abwinkelung
For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - medium angulation

LSP951MMF/5-6
Fig. 5-6
Für alle Wurzelflächen an den Prämolaren und Frontzähnen OK + UK - leichte Abwinkelung
For all root surfaces on the premolars and front teeth upper + lower - slight angulation

LSP951MMF/7-8
Fig. 7-8
Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung
For buccal, lingual and palatal surfaces of premolars and molars upper + lower - medium angulation

LSP951MMF/11-12
Fig. 11-12
Für mesiale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung
For mesial root surfaces on premolars and molars upper + lower - medium angulation

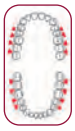
LSP951MMF/13-14
Fig. 13-14
Für distale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK
For distal root surfaces on premolars and molars upper + lower

LSP951MMF/15-16
Fig. 15-16
Für die mesialen Flächen der Unter- u. Oberkiefermolaren (speziell Wurzelglättung im III. + IV. Quadranten)
For the mesial surfaces of the mandibular and maxillary molars (especially root planing in the III. + IV. quadrants)

Scaler

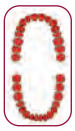
Scaler / Scaler / Scaler

LSP972/H6-H7
Front- und Seitenzahnbereich
anterior and posterior region
secteurs antérieurs et postérieurs
áreas anteriores y posteriores



LSP961/204S
Interdental, Seitenzahnbereich
Interdental scaler, posterior region
Interproximal, secteurs postérieurs
Interdental, áreas posteriores

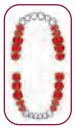
LSP961/204SD
Interdental, Front- und Seitenzahnbereich
Interdental scaler, anterior and posterior region
En interproximal, secteurs antérieurs et postérieurs
Interdental, áreas anteriores y posteriores



LSP961/M23
Universal
universal
universelle
Universal

Küretten

Curettes / Curettes / Curetas



LSP961/M23A
Universal, Prämolaren + Molaren, Ober- und Unterkiefer
Universal, premolars + molars, upper and lower
Universelle, dents postérieures maxillaires et mandibulaires
Universal, premolares + molares, maxilar superior e inferior

LSP960/4R-4L
COLUMBIA
Universalkürette für den Molarenbereich OK+UK
Universal, molars, upper and lower
Universelle, dents postérieures maxillaires et mandibulaires
Universal, molares, maxilar superior e inferior

LSP3020
Paro-Set im Steri-Wash-Tray
Inhalt: 3029-CLIP-S6-WE, LSP972/5-6, 7-8, 11-12, 13-14, LSP972/H6-H7
Paro set with Steri-Wash-Tray
Content: 3029-CLIP-S6-WE, LSP972/5-6, 7-8, 11-12, 13-14, LSP972/H6-H7
Paro-Set incl. Steri-Wash-Tray
Contenu: 3029-CLIP-S6-WE, LSP972/5-6, 7-8, 11-12, 13-14, LSP972/H6-H7
Set periodontal con Steri-Wash-Tray
Contenido: 3029-CLIP-S6-WE, LSP972/5-6, 7-8, 11-12, 13-14, LSP972/H6-H7

Parodontalsonden, Pinzetten

Parodontal Probes, Tweezers / Sondes à mesurer, Précelles / Sondas para Periodoncia, Pinzas

LSP974/CP11

LSP974/CP12

LSP974/CP15

LSP974/80
Empfohlen für die Erhebung
n.d. PSI Index
Recommended for determining the
Periodontal Screening Index (PSI)
selon O.M.S.

LSP974/CP15-P56

mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

LSP773C/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

LSP773A/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

LSP773D
15cm

innen + außen diamantiert
inside and outside diamond-coated
Diamant recouvert à l’intérieur et à l’extérieur
Diamante recubierto por dentro y por fuera

Zahnsonden, Excavator

Explorers, Excavator / Sondes, Excavateur / Sondas, Excavador

LSP1081/33
Griff einendig
Single-end handle
une extrémité
simples

LSP1081/56
Griff einendig
Single-end handle
une extrémité
simples

LSP1081/EXS3A
Griff einendig
Single-end handle
une extrémité
simples

LSP1081/EXD5
Griff doppelendig
double-ended handle
doubles
doble punta

LSP1081/EXD11-12
Griff doppelendig
double-ended handle
doubles
doble punta

LSP1081/EXD17-23
Griff doppelendig
double-ended handle
doubles
doble punta

LSP1081/EXD9-23
Griff doppelendig
double-ended handle
doubles
doble punta

LSP1081/EXDG16
Sonde für Endodontie, doppelendig
Endodontics probe, double ended
Sonde endodontie, doubles
Sonda de endodoncia, doble punta

LSP1020/127-128

LSP1020/129-130

Heidemannspatel

Spatula Heidemann /Spatule Heidemann / Espatula Heidemann

LSP1045/12B
leicht flexibel
semi-flexible
légèrement flexible
ligeramente flexible

Mundspiegelgriffe

Mouth mirror handles / Manches de miroir / Mangos p. Espejos

LSP482
US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket
Embout conique, filetage américain
Hilo unificado

LSP485
Europäisches Gewinde, Ø M2,5
European thread M 2.5 Ø
Filetage européen, Ø M2,5
(dimension du filetage)
Rosca europea Ø M2,5

Mundspiegel

Mouth mirrors / Miroirs à bouche / Espejos de boca

Heliobright *Front Surface*

*High Reflexion für eine noch bessere Wiedergabe!
Oberflächenverspiegelung zur Vermeidung von Doppelbildern.
High reflection for even better mirror image.
Surface mirroring to avoid double images.

Réflexion élevée pour une lecture encore meilleure!
Miroir de surface pour éviter les images doubles.
¡Alto reflejo para una reproducción aún mejor!
Reflejo de superficie para evitar imágenes dobles.

Verpackungseinheit: 12 Stück
standard package: 12 pieces
emballage standard: 12 piéces
empaque standard: 12 piezas

metrisch/metric M2,5

*478/3 (Ø 20mm)
*478/4 (Ø 22mm)
*478/5 (Ø 24mm) Front Surface
plan
plane
planos

metrisch/metric M2,5

480/3 (Ø 20mm)
480/4 (Ø 22mm)
480/5 (Ø 24mm) Standard
plan
plane
planos

*478/5CS (Ø 24mm) Front Surface
480/5CS (Ø 24mm) Standard
plan
plane
planos

CS = US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel
mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors
with cone socket
embout conique,
filetage américain
Hilo unificado

Raspatorium, Scharfe Löffel

Periosteal elevator, Bone curettes / Rugine, Curettes osseuses / Periostotomo, Curetas óseas

LSP1868/89
MALO/BUSER

LSP1868/9
MOLT

LSP1864/24G
GLICKMAN

LSP1865
FREER

LSP1867PR/3
PRICHARD

Schaufelform/shape of shovel/
forme de pelle/forma de pala

LSP1145/88

LSP1145/84

Sinuslift Instrumente, Periotom

Sinus-lifting instruments, Periotom / Instruments Sinus-Lift, Périotom / Instrumentos Sinus-Lift, Periostótomo

LSP1142/77SC

LSP1142/24S

LSP1142/78

LSP1806/PT1
Periotom posterior
Periotom posterior
Périotom postérior
Periostótomo poster.

LSP1806/PT2
Periotom anterior
Periotom anterior
Périotom antérieur
Periostótomo anterior

Tunnelierungsinstrumente

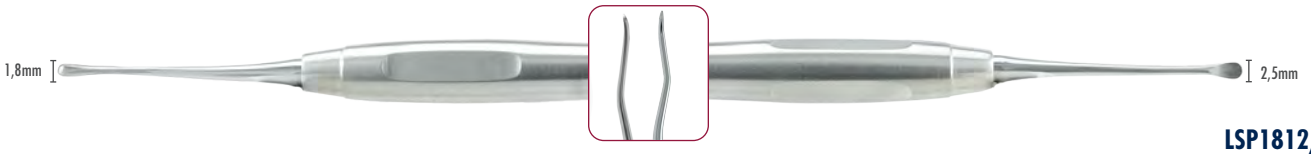
Tunneling instrument / Instr. de tunnelisation / Periostótomo

Zur Vermeidung großflächiger Aufklappungen, mit der Zielführung einer unterminierenden Operationstechnik, dienen diese Instrumente zur Schaffung flächiger, tunnelierender Inzisionen im Gewebe. Indikationen solcher Eingriffe liegen z.B. im Bereich der Gewebevermehrung durch die Tunneltechnik.

To avoid large flaps with the aim of a surgical undermining technique, these instruments are used for the creation of planar tunnelling incisions into the tissue. Such surgical procedures are for example indicated in the field of tissue augmentation using the tunnel technique.

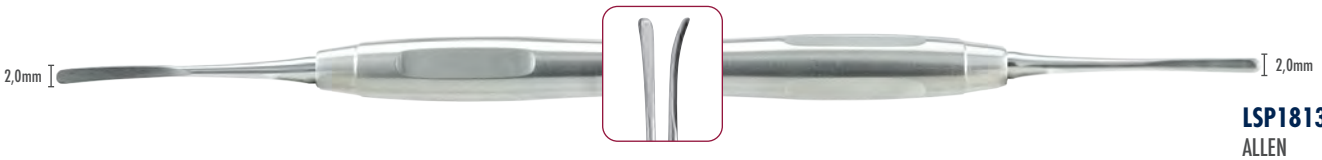
Pour éviter des élévations de lambeaux en grande surface avec l'objectif d'une technique opératoire envahissante, ces instruments permettent de pratiquer des incisions de tunnelisation en surface. Ces interventions sont indiquées notamment dans le domaine de la culture de tissus par tunnelisation.

Para evitar la elevación amplia del colgajo al implementar una técnica quirúrgica de socavación, estos instrumentos permiten realizar incisiones planas y de tunelización en los tejidos. Este tipo de intervenciones resultan indicadas, por ejemplo, en el campo del aumento de tejidos producido por la técnica de tunelización.



LSP1812/1.8-2.5

LSP1812A/1.8-2.5



LSP1813/2.0
ALLEN

LSP1813/2.8
ALLEN

Skalpellgriffe

Scalpel Handles / Manches de bistouris / Mangos de bisturi

LSP871A/5
für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10.11.12.12D.15.15C

VIDEO

LSP871SK-SET
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
LSP871SK, LSP871SK-KEY, LSP871SK-SP

Skalpellklingengriff mit Schwenkkopf
dient zur Aufnahme aller gängigen Skalpellklingen der Größen 10.11.12.12D.15.15C
universell in der gesamten Mundhöhle einsetzbar
Scalpel blade handle with pivoting head
serves to hold all common scalpel blades of sizes 10.11.12.12D.15.15C
can be used universally in the entire oral cavity
manche de bistouri avec tête mobile sert au montage de toutes
lames de bistouri courantes de taille 10.11.12.12D.15.15C.
A utiliser universellement dans la cavité buccale complète
Mango de hoja de bisturí micro con cabeza giratoria
sirve de sujetar todos los bisturís habituales de tamaño 10.11.12.12D.15.15C.
A utilizar universalmente en la cavidad bucal completa

873B/10
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

873B/11
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

873B/12
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

873B/12D
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

873B/15
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

873B/15C
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

LIQUIDSTEEL® passion

Perfekte Ergonomie mit unserer neuen PAD Technik

Multiple Griffmulden passen sich der Handfläche perfekt an und ermöglichen eine komfortable Führung des Instruments.

Perfect ergonomics with our new PAD technology

Multiple recessed grips adapt perfectly to the palm of the hand and enable the instrument to be guided comfortably.

Ergonomie parfaite par notre technique nouvelle PAD

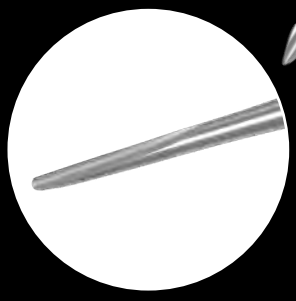
Les creux multiples au manche s'adaptent optimalement à la paume et permettent une direction confortable de l'instrument.

Ergonomía perfecta con nuestra nueva tecnología PAD.

Los huecos multiples de agarre se adaptan perfectamente a la palma de la mano y permiten guiar el instrumento con comodidad.

feel your passion

VIDEO



LSP 588 Luxationsinstrument
grazile/schmale Arbeitsenden, flache Kehlung, halbscharf - für ein einfaches Eindringen in den Parodontalspalt in rotierender Bewegung

LSP 588 dislocation instrument
delicate/narrow working ends, flat flutes, semi-sharp - for easy enter into the periodontal gap in a rotating motion

LSP588 instrument pour luxation
parties travaillantes graciles/étroites, courbure plate, semi-coupante - pour une introduction facile dans la fissure parodontale par mouvement rotatif

LSP588 Instrumentos de dislocación
extremos de trabajo delicados/estrechos y semi-afilados, concavidad plana - para una penetración fácil en el espacio periodontal con movimiento rotatorio

LSP589 Wurzelheber
Arbeitsenden etwas stärker wie LSP588 für größere Kraftanwendung in hebelnder Bewegung

LSP589 Root elevator
Working ends slightly stronger than LSP588 for greater application of force in levering motion

LSP589 élévateur à racine
parties travaillantes un peu plus fortes que LSP588 pour un effort plus grand par mouvement d'élévation

LSP589 Elevadores para raices
extremos de trabajo ligeramente más fuertes que LSP588 para una mayor aplicación de fuerza con movimiento de elevación

LSP546 Wurzelheber - Pfeilspitze
leichtes Eindringen in den Parodontalspalt, auch interdental

LSP546 Root Elevator - Arrowhead
easy enter into the periodontal gap, also interdental

LSP546 élévateur à racine - tête de flèche
introduction facile dans la fissure parodontale, aussi interdentaire

LSP546 Elevadores para raices con punta de flecha
penetración fácil en el espacio periodontal, también interdental

Luxationsinstrumente

Luxating Instruments / Luxateurs / Luxadores

LUXATIONSINSTRUMENTE
Instrumente zum Durchtrennen der zahnfixierenden Ligamente. Die sehr flache und scharfkantige Form der Arbeitsenden erlaubt ein schonendes Eindringen in den Parodontalspalt. Hier wird das Instrument in ausschließlich rotierender und schneidender Bewegung eingesetzt und dadurch die Alveole schonend erweitert. Die Luxationsinstrumente gibt es in den 6 abgebildeten Formen.

LUXATING INSTRUMENTS
Dental instrument to sever tooth-fixed ligaments. The extremely flat and sharp edged form of the working ands allows a very gentle penetration into the periodontal gap. Here, the Luxating Instruments are only used in a rotating and cutting manner and allows a very gentle widening of the alveole. The Luxating Instruments are available in the 6 different versions shown.

INSTRUMENTS DE LUXATION
Le LUXATEURS est un instrument destiné à l'extraction par une technique de séparation des tissus et de la dent qui a la même fonction qu'un élévateur. Cet instrument possède une lame extra-plate et tranchante de manière à sectionner les ligaments. Par des mouvements de rotations et de coupe il mobilise la dent à l'inverse de l'élévateur qui élève, mobilise et sert de levier. L'avantage du LUXATEURS est, qu'il diminue les traumatismes excercé sur la dent et les tissus adjacents. Le LUXATEURS existe dans 6 formes differentes comme illustré ci-dessous.

INSTRUMENTOS DE DISLOCACIÓN
Instrumentos para separar la encía del diente antes de la extracción. Los bordes son cortantes y la forma más plana que un botador. La forma da un perfecto control.

LSP588/2
gerade/straight
droit/recto

LSP588/3
gerade/straight
droit/recto

LSP588/4
gerade/straight
droit/recto

LSP588A/2
gebogen/curved
courbes/curvas

LSP588A/3
gebogen/curved
courbes/curvas

LSP588A/4
gebogen/curved
courbes/curvas

Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raices

LSP589/2-STR
gerade/straight
droit/recto

LSP589/3-STR
gerade/straight
droit/recto

LSP589/4-STR
gerade/straight
droit/recto

LSP589/2-CUR
gebogen/curved
courbes/curvas

LSP589/3-CUR
gebogen/curved
courbes/curvas

LSP589/4-CUR
gebogen/curved
courbes/curvas

993
Schleifstein
Sharpening-stone
Pierre à affuter
piedra para afilar

LSP9588
Luxationsinstrumenteset
Set of Luxating Instruments
Instruments de luxation
Instrumentos de dislocación
Inhalt/Content/Contenú/Contenido
LSP588/2,4 + LSP588A/2,4 +933

ALLES FEST IM GRIFF...
...mit der neuen Pad3 Grifftechnik. Spezielle Fingermulden sorgen für optimierte Haptik, Taktilität und sichere Führung des Instruments bei reduziertem Kraftaufwand.
BETTER TECHNOLOGY FOR A BETTER WORK

EVERYTHING UNDER CONTROL...
...with the new Pad3 grip technology. Special finger recesses ensure optimized feel, tactility and safe handling of the instrument with reduced effort.
BETTER TECHNOLOGY FOR A BETTER WORK

TOUT EST BIEN EN MAIN...
... avec la nouvelle technique de prise Pad3. Des creux spéciales pour les doigts permettent une haptique optimisée, tactilité et direction sure de l'instrument à un effort réduit.
BETTER TECHNOLOGY FOR BETTER WORK

TODO BAJO CONTROL...
...con la nueva tecnología de agarre Pad3. Los huecos específicos para los dedos garantizan una háptica optimizada, tactilidad y manejo seguro del instrumento con esfuerzo reducido.
MEJOR TECNOLOGÍA PARA UN MEJOR TRABAJO

Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raices

- schlanke und grazile Arbeitsenden
- die Spitze ermöglicht einen optimalen Zugang in den Alveolspalt – auch interdental
- die Pfeilspitze mit leichter Vertiefung begünstigt eine gute Rotation des Hebels im Alveolspalt
- die abgewinkelte Form (Nr. LSP546/3-A-R bzw. LSP546/3-A-L) ist sehr gut für den posterioren Bereich geeignet

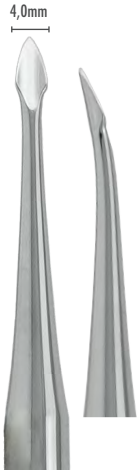
- narrow, slender working tips
- the tip enters the alveolar cleft and interdental space optimally
- the arrow head includes a slight depression to allow the elevator to rotate well in the alveolar cleft
- the angled version (No. LSP546/3-A-R and LSP546/3-A-L) is very well indicated for the posterior region

- bouts travaillants élancés et filigranes
- l'extrémité pointue permet un accès optimal dans l'espace alvéolaire et dans l'espace interdentaire
- la pointe acérée avec une légère concavité facilite le mouvement de rotation de l'élévateur dans l'espace alvéolaire
- le modèle à forme en baïonnette (Nr. LSP546/3-A-R et LSP546/3-A-R) convient parfaitement au secteur postérieur

- puntas de trabajo delgadas y gráciles
- la punta permite un acceso óptimo al resquicio alveolar también por interproximal
- la punta de flecha con una ligera depresión favorece una buena rotación del elevador en el resquicio alveolar
- la forma angulada (No. LSP546/3-A-R y LSP546/3-A-L) está adecuada para la zona posterior

LSP546/3-STR
gerade/straight
droit/recto
BERNARD

LSP546/4-STR
gerade/straight
droit/recto
BERNARD



LSP546/4-CUR
gebogen/curved
droits/curvo
BERNARD

LSP546/3-A-L
gewinkelt/angled
coudé/angulado
BERNARD

LSP546/3-A-R
gewinkelt/angled
coudé/angulado
BERNARD

Wurzelrestentferner

Apical fragment ejectors / Elévateurs à fragments / Botadores para fragmentos

LSP581/1
gerade/straight
droit/recto

LSP581/2
gewinkelt/angled
coudé/angulado

LSP581/3
gewinkelt/angled
coudé/angulado

Feine Splitterheber für Wurzel- und Knochenrestentfernung.
Slender root and bone splinter ejectors.
Fins élévateurs de fragments pour éliminer les résidus radiculaires et osseux.
Botadores de fragmentos finos para la remoción de restos radiculares y óseos.

COLORI -Silicon Grip-

COLORI -Silicon handle-
COLORI -manche en silicone-
COLORI -mango de silicona-

Colori – Silicon Grip –

HAPPY COLORS

- Hochwertiges, thermostabiles Spezialsilikon
- Weiche, angenehme Oberfläche
- Griffwellen sorgen für einen sicheren Halt
- Geringes Gewicht
- Hochwertiger Innenkern aus rostfreiem Edelstahl. Präzise gefertigt auf computergesteuerten (CNC) Maschinen
- Optimale Abdichtung durch das Silikon mittels einer Rille beim Übergang von der Spitzenhülse zum Metallkern
- Die Rändelung im Metallkern verhindert ein Verdrehen des Silikons
- Geeignet für Thermodesinfektion und Autoklav
- 6 Farben stehen zur Auswahl

- Made of high-quality, thermostable special silicone
- Soft surface provides a comfortable gripping sensation
- Grip shafts secures a steady hold of instrument
- Low weight
- Inner core made of high quality stainless steel, precisely manufactured by specialized Computer Numeric Control (CNC) machines.
- Silicone is optimally sealed by means of a groove in the transition from the tip sleeve to the metal core
- Knurling of the inner core prevents twisting of the silicone coat.
- Suitable for thermodesinfection and autoclave
- Available in 6 colors

- Silicone spécial de très haute qualité, thermoformé
- Surface douce et agréable
- Le manche ergonomique permet une prise parfaite
- Faible poids
- Noyau interne de haute qualité en acier inox. Fabriqué avec précision par des machines à commande numérique
- Étanchéité optimale du silicone au moyen d'une rainure entre la douille de la pointe et le noyau métallique
- Le moletage dans le noyau métallique évite la torsion du silicone
- Adapté pour les thermodésinfecteurs et autoclaves
- 60 formes en 6 couleurs au choix

- Fabricado en silicona especial termoestable de alta calidad
- Su superficie suave proporciona una sensación de agarre cómoda
- El agarre del mango asegura una sujeción del instrumento continua y óptima
- Peso reducido
- Su núcleo central de acero inoxidable de alta calidad está fabricado con precisión gracias a la utilización de máquinas con Control Numérico Computerizado (CNC)
- La silicona está sellada de forma óptima por medio de un surco en la unión del núcleo central con la punta del instrumento.
- La rugosidad de su núcleo interno previene que se pueda girar la capa de silicona que recubre el mango del instrumento
- Adecuado tanto para termodesinfección como para autoclave
- Disponible en 6 colores

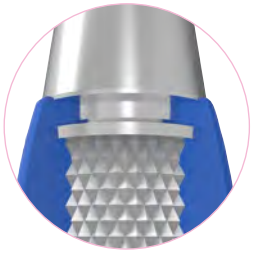
ERGONOMISCHER GRIFF
ERGONOMIC HANDLE
MANCHE ERGONOMIQUE
MANGO ERGONÓMICO

BL	GR	HBL	OR	PK	GE	
Blau blue bleu azul	Grün green vert verde	Hellblau light blue bleu clair azul claro	Orange orange orange color naranja	Pink pink rose rosa	Gelb yellow jaune amarillo	Griff, einendig single-end handle à une extrémité una punta

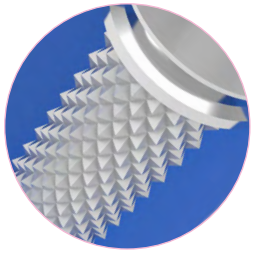
Colori – Silicon Grip –

HAPPY COLORS

Verwendung der Farbkürzel	How to use the article numbers	Utilisation des abréviations de couleur	como usar número de artículo-Colori
Beispiel: SI-1145/0 - BL = Blau oder SI-1145/0 - GR = Grün	Example: SI-1145/0 - BL = Blue or SI-1145/0 - GR = Green	Exemple: SI-1145/0 - BL = bleu ou alors SI-1145/0 - GR = vert	Ejemplo: SI-1145/0 - BL = azul o SI-1145/0 - GR = verde
Setzen Sie den Farbkürzel hinter die Hauptartikelnummer für die gewünschte Farbvariante.	Put the color code behind the main article number for the desired color variant.	Mettez l'abréviation de couleur derrière le numéro de pièce principal du variante de couleur souhaitée.	ponga el número principal del artículo primero que el color elegido



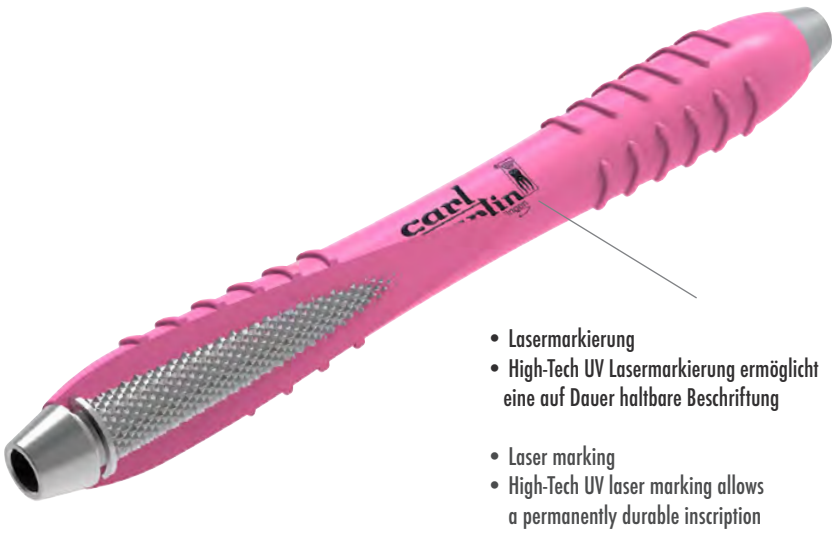
- Optimale Abdichtung durch das Silikon mittels einer Rille beim Übergang von der Spitzenhülse zum Metallkern
- Silicone is optimally sealed by means of a groove in the transition from the tip sleeve to the metal core
- Étanchéité optimale du silicone au moyen d'une rainure entre la douille de la pointe et le noyau métallique
- La silicona está sellada de forma óptima por medio de un surco en la unión del núcleo central con la punta del instrumento.



- Hochwertiger Innenkern aus rostfreiem Edelstahl. Präzise gefertigt auf computergesteuerten (CNC) Maschinen
- Die Rändelung im Metallkern verhindert ein Verdrehen des Silikons
- Inner core made of high quality stainless steel, precisely manufactured by specialized Computer Numeric Control (CNC) machines.
- Knurling of the inner core prevents twisting of the silicone coat.
- Noyau interne de haute qualité en acier inox. Fabriqué avec précision par des machines à commande numérique
- Su núcleo central de acero inoxidable de alta calidad está fabricado con precisión gracias a la utilización de máquinas con Control Numérico Computerizado (CNC)

- Griffwellen sorgen für einen sicheren Halt
- Grip shafts secures a steady hold of instrument
- Le manche ergonomique permet une prise parfaite
- El agarre del mango asegura una sujeción del instrumento continua y óptima

VALIDIERT
DIN EN ISO 17664



- Lasermarkierung
- High-Tech UV Lasermarkierung ermöglicht eine auf Dauer haltbare Beschriftung

- Laser marking
- High-Tech UV laser marking allows a permanently durable inscription

- marquage laser
- High-Tech UV marquage laser permet une inscription durable

- marcade láser
- UV marcade láser de atta calidad permite una inscripción durable

Scharfe Löffel

Bone curettes / Curettes osseuses / Curetas óseas

BL GR HBL OR PK GE

HEMINGWAY

SI-1145/0-BL -OR -GR -PK -HBL -GE

HEMINGWAY

SI-1145/1-BL -OR -GR -PK -HBL -GE

HEMINGWAY

SI-1145/2-BL -OR -GR -PK -HBL -GE

HEMINGWAY

SI-1145/3-BL -HBL -GR -PK

LUCAS

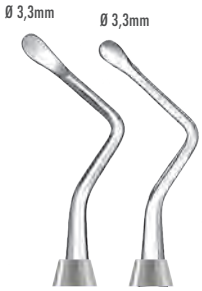
SI-1145/6-BL -OR -GR -PK -HBL -GE

LUCAS

SI-1145/7-BL -OR -GR -PK -HBL -GE

LUCAS

SI-1145/8-BL -OR -GR -PK -HBL -GE



LUCAS

SI-1145/9-BL -HBL -GR -PK

Raspatorien

Periosteal elevators / Rugines / Periostótomos

MINI GLICKMAN

Das runde und sehr dünn geschliffene Arbeitsteil dient zum Abpräparieren des Lappens im Marginalbereich. Das dreieckig ausgestaltete Arbeitsende ist sehr gut geeignet zum atraumatischen Freipräparieren der Papillen.
For reflecting and retracting the mucoperiosteum after incisions of the gingival tissue.

SI-1862/24G-BL -OR -GR -PK -HBL -GE

FREER

SI-1865-BL -OR -GR -PK -HBL -GE

GLICKMAN

Das runde und sehr dünn geschliffene Arbeitsteil dient zum Abpräparieren des Lappens im Marginalbereich. Das dreieckig ausgestaltete Arbeitsende ist sehr gut geeignet zum atraumatischen Freipräparieren der Papillen.
For reflecting and retracting the mucoperiosteum after incisions of the gingival tissue.

SI-1864/24G-BL -OR -GR -PK -HBL -GE

PRICHARD

SI-1867PR/3-BL -OR -GR -PK -HBL -GE

Tunnelierungsinstrumente

Tunneling instruments / Instruments de tunnelisation / Periostótomos

BL GR HBL OR PK GE

Zur Vermeidung großflächiger Aufklappungen mit der Zielführung einer unterminierenden Operationstechnik, dienen diese Instrumente zur Schaffung flächiger, tunnelierender Inzisionen im Gewebe. Indikationen solcher Eingriffe liegen z.B. im Bereich der Gewebevermehrung durch die Tunneltechnik.

To avoid large flaps with the aim of a surgical undermining technique, these instruments are used for the creation of planar tunnelling incisions into the tissue. Such surgical procedures are for example indicated in the field of tissue augmentation using the tunnel technique.

Pour éviter des élévations de lambeaux en grande surface avec l'objectif d'une technique opératoire envahissante, ces instruments permettent de pratiquer des incisions de tunnelisation en surface. Ces interventions sont indiquées notamment dans le domaine de la culture de tissus par tunnelisation.

Para evitar la elevación amplia del colgajo al implementar una técnica quirúrgica de socavación, estos instrumentos permiten realizar incisiones planas y de tunelización en los tejidos. Este tipo de intervenciones resultan indicadas, por ejemplo, en el campo del aumento de tejidos producido por la técnica de tunelización.

SI-1812/1.8-2.5-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

SI-1812A/1.8-2.5-BL **-HBL**
-GR **-PK**

SI-1813/2.0-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

ALLEN

SI-1813/2.8-BL **-HBL**
-GR **-PK**

ALLEN

Periotom

Periotom / Periotom / Periotomo

dünn und scharf
thin and sharp
fin et pointu
delgado y afilado

SI-1806/PT1-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

posterior
posterior
postérior
poster.

SI-1806/PT2-BL **-HBL**
-GR **-PK**

anterior
anterior
antérieur
anterior

COLORI - SILICON GRIP -
CHIRURGIE / SURGERY / CHIRURGIE / CIRUGÍA

Skalpellklingen, Skalpellgriffe

Scalpel blades, Scalpel handle / Lames de bistouris, Manches de bistouris / Hojas de bisturi, Mangos de bisturi

BL GR HBL OR PK GE

VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

873B/10

873B/12D
beidseitig schneidend
two cutting edges
tranchant de deux côtés
corte de dos lados

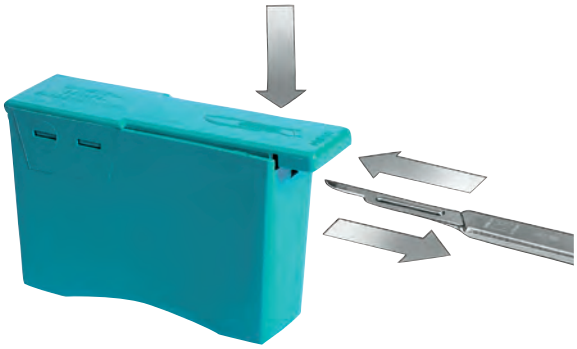
873B/11

873B/15

873B/12

873B/15C

VIDEO



874
Skalpellklingenbox
Scalpel blade box
Boîte à lames de scalpel
Caja para hojas de Bisturí

für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12,12D, 15, 15C

SI-871A/5-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

ERKLÄRUNG / EXPLANATION / EXPLICATION / EXPLICACIÓN:

AfterFive Kürettenspitze gleich lang wie Standard, 1er Schaft 3 mm länger
Curette tip same length as standard, 1 shaft 3 mm longer

MiniFive Kürettenspitze kleiner als Standard / AfterFive, Länge 1er Schaft wie AfterFive
Curette tip smaller than standard / AfterFive, length 1 shaft like AfterFive

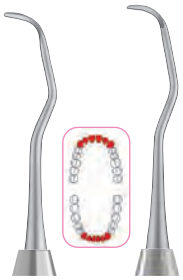
Micro-MiniFive Kürettenspitze ca. 20% kleiner als MiniFive, 1er Schaft 5 mm länger als Standard / AfterFive
Curette tip approx. 20% smaller than MiniFive, 1 shaft 5 mm longer than Standard / AfterFive

GRACEY-Küretten

GRACEY Curettes / GRACEY Curettes / GRACEY Curetas

STANDARD

BL GR HBL OR PK GE

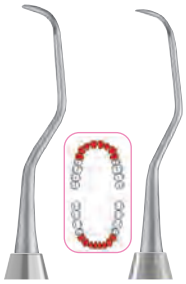


Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - leichte Abwinkelung
For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - slight angulation

SI-972/1-2-HBL

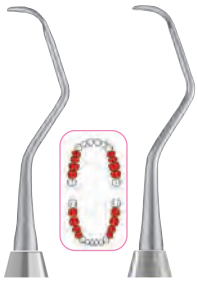
Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - mittlere Abwinkelung
For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - medium angulation

SI-972/3-4-HBL



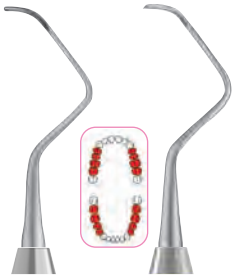
Für alle Wurzelflächen an den Prämolaren und Frontzähnen OK + UK - leichte Abwinkelung
For all root surfaces on the premolars and front teeth upper + lower - slight angling

SI-972/5-6-BL -OR
-GR -PK
-HBL -GE



Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung
For buccal, lingual and palatal surfaces of premolars and molars upper + lower - medium angulation

SI-972/7-8-BL -OR
-GR -PK
-HBL -GE

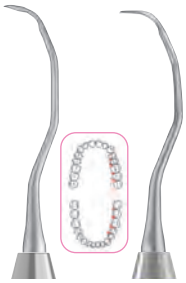


Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - starke Abwinkelung
For buccal, lingual and palatal surfaces of the premolars and molars upper + lower - strong angling

SI-972/9-10 -GR

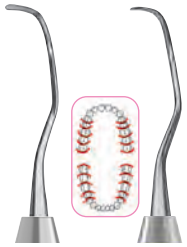
Für mesiale Wurzeflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung
For mesial root surfaces on premolars and molars upper + lower - medium angulation

SI-972/11-12-BL -OR
-GR -PK
-HBL -GE



Für distale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK
For distal root surfaces on premolars and molars upper + lower

SI-972/13-14-BL -OR
-GR -PK
-HBL -GE



Für die mesialen Flächen der Unter- u. Oberkiefermolaren (speziell Wurzelglättung im III. + IV. Quadranten)
For the mesial surfaces of the mandibular and maxillary molars (especially root planing in the III. + IV. quadrants)

SI-972/15-16-OR

Für die distalen Flächen der Unter- u. Oberkiefermolaren (alternativ zur Fig. 13+14 – speziell bei weit posterior gelegener Zahnflächen)
For the distal surfaces of the lower and upper jaw molars (alternative to Fig. 13+14 – especially for tooth surfaces that are far posterior)

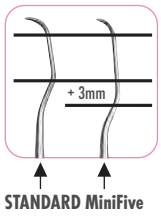
SI-972/17-18-BL

Küretten GRACEY MiniFive

GRACEY Curettes MiniFive / Curette de GRACEY MiniFive / Curetas GRACEY MiniFive

MF

BL GR HBL OR PK GE

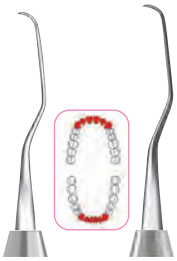


3 mm längerer 1er Schaft und kürzere Arbeitsspitzen als Standard GRACEY für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5 mm). Kurzes Arbeitsende speziell geeignet für schmale Wurzeloberflächen z.B. im Frontzahnbereich.

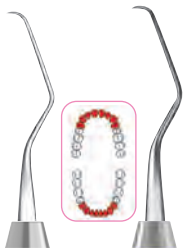
The 1st shaft 3 mm longer but shorter working ends than standard-GRACEY for periodontal pockets at least 5 mm deep. The short working ends are especially adapted for small root surfaces (incisors).

3 mm plus longues mais avec une partie travaillante plus courte comme la GRACEY standard. Particulièrement indiquée pour les surfaces radiculaires étroites.

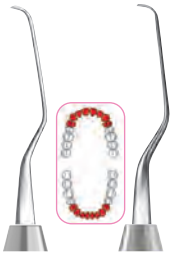
El vástago es 3 mm más largo, pera el extremo final de la parte activa es más corte que el de la GRACEY standard para bolsas periodontales profundos de menos de 5 mm (incisivos).



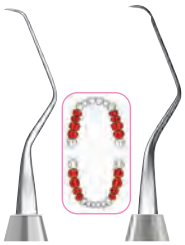
SI-951MF/1-2-HBL ●



SI-951MF/3-4-HBL ●

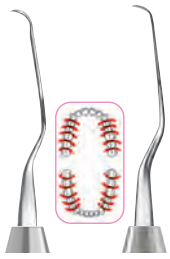


SI-951MF/5-6-BL ● **-OR** ●
-GR ● **-PK** ●
-HBL ● **-GE** ●

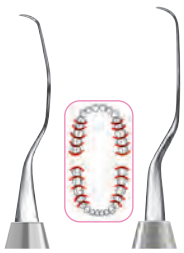


SI-951MF/7-8-BL ● **-OR** ●
-GR ● **-PK** ●
-HBL ● **-GE** ●

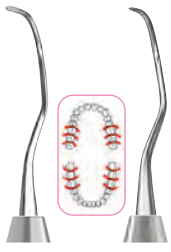
SI-951MF/9-10 -GR ●



SI-951MF/11-12-BL ● **-OR** ●
-GR ● **-PK** ●
-HBL ● **-GE** ●



SI-951MF/13-14-BL ● **-OR** ●
-GR ● **-PK** ●
-HBL ● **-GE** ●



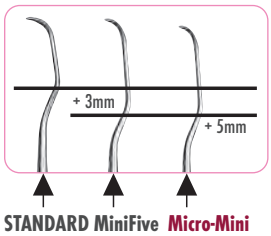
SI-951MF/15-16-OR ●

Küretten GRACEY Micro-MiniFive

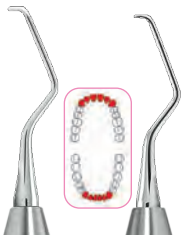
GRACEY Curettes Micro-MiniFive / Curette de GRACEY Micro-MiniFive / Curetas GRACEY Micro-MiniFive

BL GR HBL OR PK GE

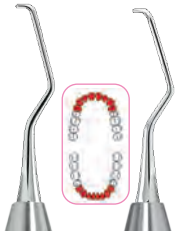
Ca. 20% kleinere Arbeitsenden als MiniFive-Küretten, um tiefsitzende Ablagerungen in engen Taschen und Furkationen zu entfernen.
Approximately 20% smaller working ends than MiniFive curettes to remove deep-seated deposits in narrow pockets and furcations.
Parties travaillantes plus petites de 20 % approx. en comparaison de curettes MiniFive pour enlever des dépôts profonds dans des poches étroites et furcations.
Extremos de trabajo aproximadamente un 20 % más pequeños que las curetas MiniFive para eliminar depósitos profundos en bolsas estrechas y furcaciones.



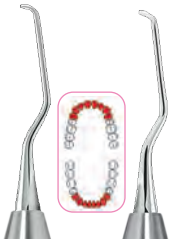
MMF



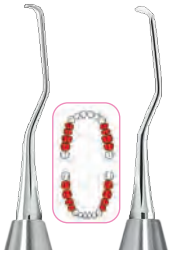
SI-951MMF/1-2-HBL



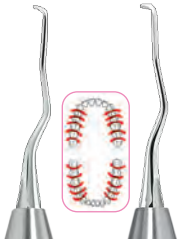
SI-951MMF/3-4-HBL



SI-951MMF/5-6-GE



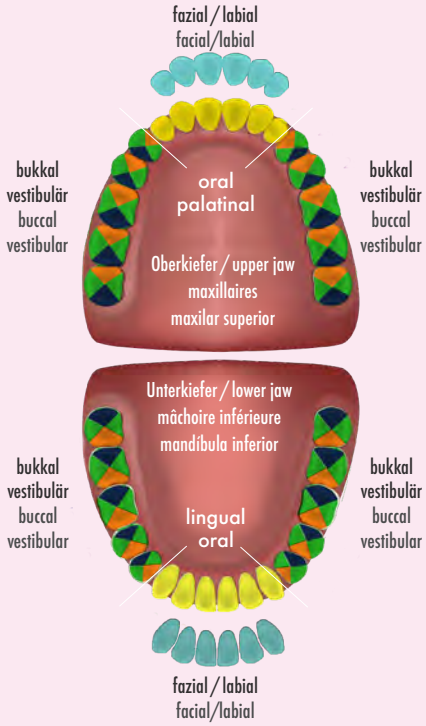
SI-951MMF/7-8-GR

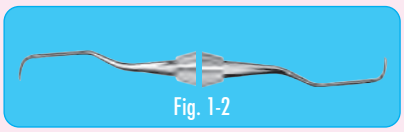


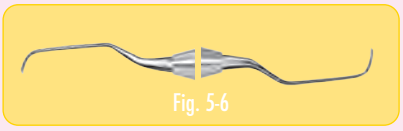
SI-951MMF/11-12-OR

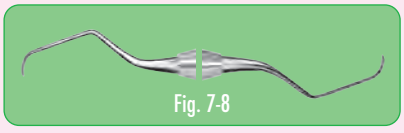
SI-951MMF/13-14-BL

SI-951MMF/15-16-OR









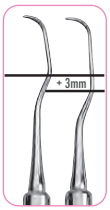
Küretten GRACEY AfterFive

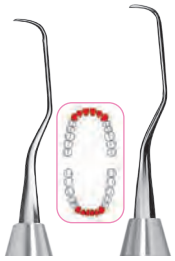
GRACEY Curettes AfterFive / Curette de GRACEY AfterFive / Curetas GRACEY AfterFive

AF

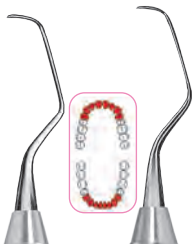
BL GR HBL OR PK GE

3 mm längerer 1er Schaft und kürzere Arbeitsspitzen als Standard GRACEY für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5mm).
The 1st shaft 3 mm longer but shorter working ends than standard-GRACEY for periodontal pockets at least 5 mm deep.
3 mm plus longues mais avec une partie travaillante plus courte comme la GRACEY standard.
El vástago es 3 mm más larga, pera el extremo final de la parte activa es más corte que el de la GRACEY standard para bolsas periodontales profundos de menos de 5 mm (incisivos).

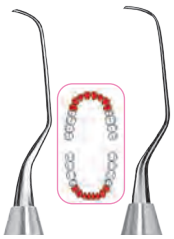




SI-950AF/1-2-HBL



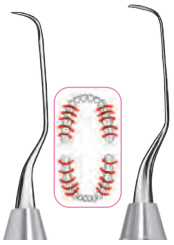
SI-950AF/3-4-HBL



SI-950AF/5-6-GE

SI-950AF/7-8-GR

SI-950AF/9-10-GR

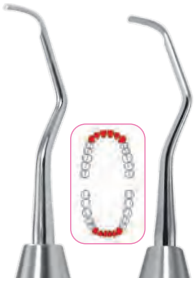


SI-950AF/11-12-OR

SI-950AF/13-14-BL

Küretten – verschiedene Modelle

Curettes – different models / Curettes – différents modèles / Curetas – diferentes modelos

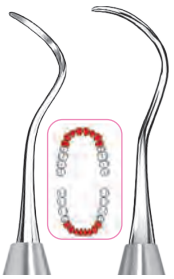


SI-960/2R-2L-HBL
COLUMBIA-KÜRETTE

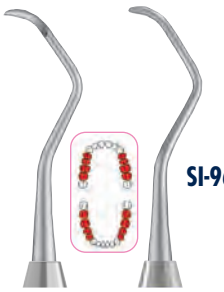
SI-960/4R-4L-HBL
COLUMBIA-KÜRETTE

SI-960/13-14-HBL
COLUMBIA-KÜRETTE

SI-960/13S-14S-HBL
MCCALL-KÜRETTE



SI-960/17S-18S-HBL
MCCALL-KÜRETTE



Universalkürette für Prämolaren u. Molaren
universal curette for premolars and molars

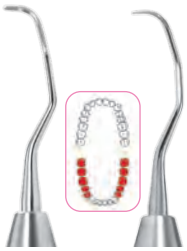
SI-961/M23A-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

Küretten, Scaler

Curettes, Scaler / Curettes, Scaler / Curetas, Scaler

BL GR HBL OR PK GE

KÜRETTEN / CURETTES / CURETTES / CURETAS

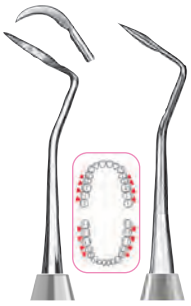


Kürette / Curette
Curette / Cureta
LANGER
SI-962/1-2-HBL

Kürette / Curette
Curette / Cureta
LANGER
SI-962/3-4-OR

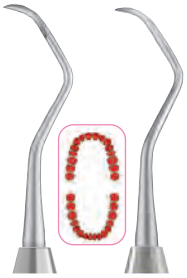
Kürette / Curette
Curette / Cureta
LANGER
SI-962/5-6-GE

SCALER



Scaler

Spezialscaler für die Interdentalräume des Seitenzahnbereiches
Special interdental scaler, posterior region
SI-961/204S-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

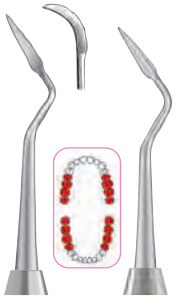


Scaler

Universalscaler
SI-961/M23-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

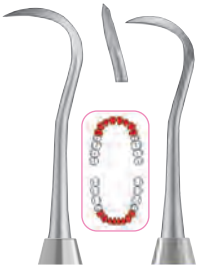
Scaler

Spezialscaler für die Interdentalräume des Front- und Seitenzahnbereiches
Special interdental scaler, anterior and posterior region
SI-961/204SD-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**



Scaler

Seitenzahnbereich, kräftiges Modell
posterior region, robust
SI-961/CI2-3-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**



Scaler

Front- und Seitenzahnbereich
anterior and posterior region
SI-972/H6-H7-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

Front- und Seitenzahnbereich, grazil
anterior and posterior region, delicate
WILAND
SI-1060/14-HBL

Parodontalsonden

Periodontal probes / Sondes parodontales / Sondas periodontales

BL GR HBL OR PK GE

SI-974/CP15-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

SI-974/80-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

SI-974/CP11-BL **-HBL**
-GR **-PK**

Empfohlen für die Erhebung n.d. PSI Index
Recommended for determining the Periodontal Screening Index (PSI)
acc. to WHO

SI-974/CP12-BL **-HBL**
-GR **-PK**

SI-974/CP2N-BL **-HBL**
NABERS
-GR **-PK**

Furkationssonde, doppelendig
Furcation probe colour-coded, double ended
Sonde pour furcations codifée par couleur, doubles
Sonda para bifurcación con código de color, doble punta

Parodontalset

Periodontal set / Set parodontales / Set periodontales

SI-961-SET-PK
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
Universal Curette SI-961/M23A-PK
Universal Scaler SI-961/M23-PK

JUST PINK – IT´S MY STYLE

Bringen Sie Farbtupfer in Ihr Behandlungszimmer!
Das Set aus Universalkürette und Universalscaler ist ein perfektes Prophylaxe-Duo. Beidseitig scharf sind sie genau das Richtige für Zahnärzte und Dentalhygieniker.
Die doppelseitige Kürette eignet sich hervorragend zum Glätten der Wurzel oder zum Entfernen von nekrotischem Gewebe aus der Tasche.
Mit dem im Set enthaltenen Universalscaler können zum Beispiel supragingivale Oberflächen und Interdentalräume gereinigt werden. Ein echtes Allround-Talent für die Zahnreinigung.
„JUST PINK – it´s my style" trifft auf dieses Set genau zu! Es verleiht der Behandlung Ihre persönliche Note. Das farbenfrohe Pink wirkt freundlich und ansprechend sowohl auf den Patienten als auch auf den Behandler.
Die Instrumente bestehen aus hochwertigem, thermostabilem Spezialsilikon in Kombination mit einem rostfreien Edelstahlkern. Trotz des Metallkerns überzeugen die Instrumente mit leichtem Gewicht und einer weichen, angenehmen Silikonoberfläche. Ergonomische Griffwellen sorgen für einen sicheren Halt.
Geeignet für Thermodesinfektion und Autoklav – normkonforme Aufbereitung nach DIN EN ISO 15883 – validiert nach DIN EN ISO 17765 gemäß unserer Aufbereitungsanweisung „QSA313".

JUST PINK – IT´S MY STYLE

Bring a splash of color to your treatment room!
The set consisting of a universal curette and universal scaler is a perfect prophylactic duo. Sharp on both sides, they are just right for dentists and dental hygienists.
The double-sided curette is ideal for smoothing the root or removing necrotic tissue from the pocket.
With the universal scaler included in the set, supragingival surfaces and interdental spaces can be cleaned, for example. A real all-round talent for cleaning teeth.
"JUST PINK – it's my style" applies exactly to this set! It gives the treatment your personal touch. The colorful pink appears friendly and appealing to both the patient and the practitioner.
The instruments are made of high-quality, thermostable special silicone in combination with a rust-proof stainless steel core. Despite the metal core, the instruments are light in weight and have a soft, comfortable silicone surface. Ergonomic handle shafts ensure a secure hold.
Suitable for thermal disinfection and autoclave – standard-compliant processing according to DIN EN ISO 15883 – validated according to DIN EN ISO 17765 in accordance with our processing instructions "QSA313".

Parodontalset

Periodontal set / Set parodontales / Set periodontales

BL GR HBL OR PK GE

SI-PARO-SET 1
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
1x
SI-972/5-6-GE, 7-8-GR, 11-12-OR, 13-14-BL,
SI-972/H6-H7-HBL

SI-PARO-SET 9
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
1x
3029-CLIP-M10-WE
SI-485-HBL,
SI-974/CP15-PK,
771A/2,
SI-972/5-6-GE, 7-8-GR, 11-12-OR, 13-14-BL,
SI-972/H6-H7-HBL,
478/4-STK

COLORI - SILICON GRIP -
PARODONTOLOGIE / PERIODONTOLOGY / PARODONTOLOGIE / PERIODONCIA

Excavatoren

Excavators / Excavateurs / Excavadores

BL GR HBL OR PK GE

SI-1020/127-128-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

SI-1020/129-130-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

HEIDEMANN
flexibel/flexible

SI-1045/12A-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

HEIDEMANN
flexibel/flexible

SI-1045/12B-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

DYCAL
Instrumente für Unterfüllungen
Very fine filling instruments

SI-1054/10A-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

Kugelstopfer
Filling instruments
Instruments pour obturations
Instrumentos para obturaciones

SI-1054/146-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

BL GR HBL OR PK GE

Kugelstopfer
Filling instruments
Instruments pour obturations
Instrumentos para obturaciones

SI-1054/147-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

Kugelstopfer
Filling instruments
Instruments pour obturations
Instrumentos para obturaciones

SI-1054/148-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

Kugelstopfer
Filling instruments
Instruments pour obturations
Instrumentos para obturaciones

SI-1054/149-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

ASH
Füllungsinstrument
Filling instruments
Instruments pour obturations
Instrumentos para obturaciones

SI-1052/49-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

ASH
Spatel/Spatula
Spatula/Espátula

SI-1052/6-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

Spatel/Spatula
Spatula/Espátula

SI-1054/15-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

BL GR HBL OR PK GE

Kugelstopfer 1.5/Spatel 2.0
Filling instr. 1.5/Spatula 2.0
Instr.p.obtur. 1.5/Spatula 2.0
Instr.p.obtur.1.5/Espátula 2.0

SI-1054/151-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

Füllspatel /Spatula
Spatula/Espátula

SI-1054/158-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

Füllspatel /Spatula
Spatula/Espátula

SI-1054/159-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

Füllspatel /Spatula
Spatula/Espátula

SI-1054/160-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

Füllungsinstrument/Planstopfer
Filling instruments/Flat-ended condenser
Instruments pour obturations/Fouloir plan
Instrumentos para obturaciones/Condensador plano

SI-1054/180-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

Füllungsinstrument/Planstopfer
Filling instruments/Flat-ended condenser
Instruments pour obturations/Fouloir plan
Instrumentos para obturaciones/Condensador plano

SI-1054/181-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

Zementspatel
Cement spatulas
Spatules à ciment
Espàtulas para cemento

SI-1058A-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

– mittlere Größe/medium size –

Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments composites / Instrumentos compuestos

mit blauer TITAN-OXID Beschichtung zur Verringerung der Klebewirkung des Komposites
with blue TITAN-OXID coating to reduce the adhesive effect of the composite

BL GR HBL OR PK GE

Spatel für alle Anwendungen
Spatula for all applications

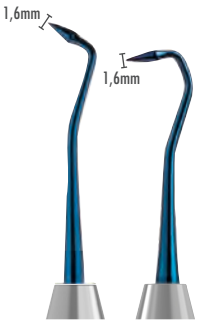
SI-1051/14-BL -OR
-GR -PK
-HBL -GE

Stopfer - tropfenförmig
Condenser - „tear drop" shape

SI-1051/95-BL -OR
-GR -PK
-HBL -GE

Occlusalflächengestalter „DUCK HEAD"
Occlusal surface designer „DUCK HEAD"

SI-1051/104-BL -OR
-GR -PK
-HBL -GE



für feine Fissurengestaltung
for fine fissure design

SI-1051/108-BL -OR
-GR -PK
-HBL -GE

sehr feiner, flexibler Spatel
very fine and flexible spatula

SI-1051SF/1-BL -OR
-GR -PK
-HBL -GE

feiner Scaler zur Entfernung von Compositeüberschüssen
fine scaler for removal of composite surpluses

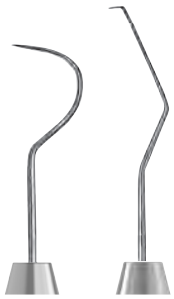
SI-1051/CARVE-BL -OR
-GR -PK
-HBL -GE

SI-1051-SET6
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
1x
SI-1051/14-HBL,
SI-1051SF/1-BL,
SI-1051/95-GE,
SI-1051/104-OR,
SI-1051/108-GR,
SI-1051/Carve-PK

Zahnsonden, Sonde für Endodontie

Explorers, Endodontics probe / Sondes, Sonde endodontie / Sondas, Sonda de endodoncia

BL GR HBL OR PK GE



doppelendig
double ended
doubles
doble punta

SI-1084/EXD5-BL **-OR**
-GR **-PK**
-HBL **-GE**

doppelendig
double ended
doubles
doble punta

SI-1084/EXD11-12-BL **-HBL**
-GR **-PK**

doppelendig
double ended
doubles
doble punta

SI-1084/EXD17-23-BL **-HBL**
-GR **-PK**

doppelendig
double ended
doubles
doble punta

SI-1084/EXD9-23-BL **-HBL**
-GR **-PK**

Sonde für Endodontie, doppelendig
Endodontics probe, double ended
Sonde endodontie, doubles
Sonda de endodoncia, doble punta

SI-1084/EXDG16-BL **-HBL**
-GR **-PK**

Zahnsonden, Mundspiegelgriffe

Explorers, Mouth mirror handles / Sondes, Manches de miroir / Sondas, Mangos p. Espejos

BL GR HBL OR PK GE

No. 6

SI-1083/6-BL ● **-OR** ●
-GR ● **-PK** ●
-HBL ● **-GE** ●

No. 6 Fig. 23

Fig. 9

SI-1091/33-BL ● **-OR** ●
-GR ● **-PK** ●
-HBL ● **-GE** ●

Fig. 23

SI-1091/56-BL ● **-OR** ●
-GR ● **-PK** ●
-HBL ● **-GE** ●

No. 6 Fig. 23

Fig. 17

SI-1091/70-BL ● **-OR** ●
-GR ● **-PK** ●
-HBL ● **-GE** ●

Griff, einendig
Single-end handle
à une extrémité
una punta

SI-1091/EXS3A-BL ● **-HBL** ●
-GR ● **-PK** ●

SI-485-BL ● **-OR** ●
-GR ● **-PK** ●
-HBL ● **-GE** ●

Europäisches Gewinde M 2.5 Ø
European thread M 2.5 Ø

Griffe ohne Spiegel
Handle without mirrors

SI-484-BL ● **-OR** ●
-GR ● **-PK** ●
-HBL ● **-GE** ●

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket

Griffe ohne Spiegel
Handle without mirrors

Colori
- Silicon Grip -

EXTRAKTION

EXTRACTION
EXTRACTION
EXTRACCIÓN

Zahnzangen

Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción

Die folgenden Modellvarianten sind lieferbar – und zur besseren Unterscheidung in Farbgruppen unterteilt.

- = großes Modell, mit Haftprofil
- = kleines Modell (M-Form), mit Haftprofil
- = LiquidSteel/Fingerform, mit Haftprofil
- = kleines Modell mit Diamantierung
- = GatorEx, großes Modell mit SHARK-Zahnung

Sie können somit bei jedem abgebildeten Modell erkennen, in welcher Ausführung dieses lieferbar ist. Für die Bestellung geben Sie einfach nur die Artikelnummer an.

Les divers modèles suivants sont disponibles –et sont regroupés par couleur afin de mieux pouvoir les distinguer.

- = grand modèle, avec Profil rétentif
- = petit modèle (forme M), avec Profil rétentif
- = LiquidSteel/ergonomique, avec Profil rétentif
- = petit modèle diamanté
- = GatorEx, grand modèle avec denture SHARK

Vous pouvez ainsi reconnaître pour chaque modèle représenté quelle est la version disponible. Pour commander, indiquez simplement le numéro de l'article.

The following models are available – they have been divided into groups of colors which are easier to distinguish.

- = large model, with friction grip
- = small model (M shape), with friction grip
- = LiquidSteel/finger-shaped, with friction grip
- = small model, diamond tipped
- = GatorEx, large model with SHARK toothing

This enables you to determine which versions are available for the models shown. When ordering, simply quote the order number.

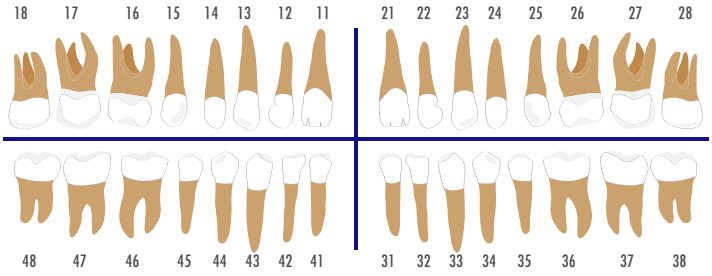
Están disponibles las siguientes variantes del modelo – y para su mejor diferenciación, están subdivididas en grupos de colores.

- = modelo grande, con Perfil especial
- = modelo pequeño (forma M), con Perfil especial
- = LiquidSteel/forma de dedo, con Perfil especial
- = modelo pequeño con superficie diamantada
- = GatorEx, modelo grande con dientes SHARK

Ello permite reconocer las versiones disponibles de cada modelo representado. Para realizar el pedido sencillamente deberá indicar el número de artículo.

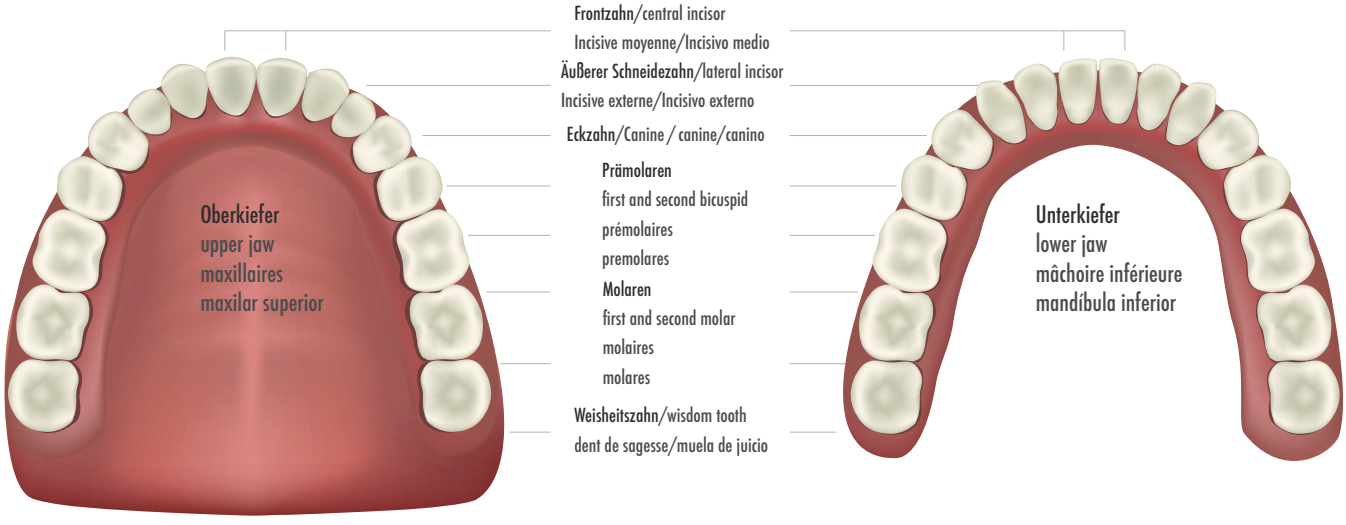
Quadrant 1, oben rechts
Quadrant 1, upper jaw right
Quadrant 1, en haut à droite
Cuadrante 1, arriba a la derecha

Quadrant 2, oben links
Quadrant 2, upper jaw left
Quadrant 2, en haut à gauche
Cuadrante 2, arriba a la izquierda



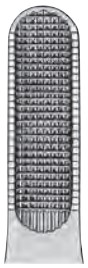
Quadrant 4, unten rechts
Quadrant 4, lower jaw right
Quadrant 4, en bas à droite
Cuadrante 4, abajo a la derecha

Quadrant 3, unten links
Quadrant 3, lower jaw left
Quadrant 3, en bas à gauche
Cuadrante 3, abajo a la izquierda



Zahnzangen

Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción



Haftprofil vergrößert
Friction grip, enlargement of the blade surface
Profil rétentif agrandi
Perfil especial aumentado

Großes Modell
Large model
Grand modèle
Modelo grande

Kleines Modell
Small model
Petit modèle
Modelo pequeño

LiquidSteel / Fingerform
LiquidSteel / finger-shaped
LiquidSteel / ergonomique
LiquidSteel / forma de dedo

Diamantiert
Diamond tipped
Diamantés
Puntas de diamante

Kleines Modell mit Diamantierung
Small model, diamond tipped
Petit modèle diamanté
Modelo pequeño con superficie diamantada

SHARK-Zahnung
SHARK toothing
Denture SHARK
Dientes SHARK

Modell mit distal geneigter Zahnung
Distal angled serration
Modèle avec dents inclinées distalement
Modelo con dientes inclinados distalmente

Anwendungsbereich der Zahnzangen

Scope of application of the forceps / Domaines d'application des pinces dentaires / Áreas de aplicación de los alicates dentales

Oberkiefer Upper jaw						Unterkiefer Lower jaw				
M2001 M2002 M115	1 37 29K	LS1 LS115	1D	GX1	Schneide- und Eckzähne incisor and canines	M2013 M118	13 77 4 38 33K	LS13 LS118	13D	GX13
M115 M116 M2007	7 64	LS7 LS115 LS116	7D	GX7	Prämolaren premolars	M2013	13 13K	LS13	13D	GX13
M2017 M2018 M117	17 17K 18K 18AK 18 22G 39 89 90 94 95	LS17 LS18	17D 18D	GX17 GX18	Molaren molars	M2022 M73 M86A M86B M86C	22 22K 73K 87 122-1/2L 122-1/2R	LS22 LS86C	22D	GX22
M2067A	66 67A 130	LS67A	67AD	GX67A	Weisheitszähne wisdoms	M2079	78 79 120 121	LS79	79D	GX79
M2051 M2051A	51 51A 52 29 30 153 51-1/2 151-1/2 406 152 404 29K 51K	LS51A LS151-1/2	51AD 151-1/2D 406D	GX51A GX152	Wurzeln, Wurzelreste roots, root fragments	M2033 M2033A M74 M74N	33 33A 33-1/2 31 146 133-1/2 136 145 33K 407	LS33A LS145	33AD 145D	GX33A GX136

Zahnzangen

Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción

Ein feiner, schlanker und seitlich abgeflachter Zangenkopf ermöglicht auch ein tiefes Fassen des Zahnes bis ins Knochenfach hinein, sowie eine optimierte, approximale Rotationsbewegung.
Die vom Zangenkopf distal geneigte Zahnung am Rand der Zangenmäuler erlaubt ein komfortables Vorschieben bis zum Zahnhals. Die neue Zahnungsstruktur bietet einen optimalen Halt für das Ausführen einer Rotationsbewegung sowie bei der Extraktion des Zahnes.
Die offene Griffstruktur reduziert das Gewicht der Zange und ermöglicht eine gute Durchspülung insbesondere bei der thermischen Aufbereitung.
Wir empfehlen die Zangengelenke temporär zu ölen (s. hierzu auch unseren Ölstift Nr. 990).
Alle Zangen sind aus hochwertigem, medizinischen rostfreien EDELSTAHL gefertigt und sowohl im Thermodesinfektor als auch Autoklav (bis 134°C) aufbereitbar (siehe hierzu auch die entsprechenden Aufbereitungsanweisungen der Geräte- und Desinfektionsmittelhersteller).

A fine, delicate and at the side flattened forceps head enables also deep grasping of the tooth in the bone pocket as well as an optimized, proximal rotation movement.
The distally angled serration at the edge of the forceps' jaw enables a comfortable moving forward up to the neck of the tooth. The newly structured serration provides an optimal grip for executing rotational movements as well as during the extraction of the tooth.
The open grip structure reduces the weight of the forceps and allows a thorough rinsing, particularly at the thermal processing.
We recommend to keep oiling the forceps hinge temporarily (our oilpen No. 990).
All forceps are manufactured of high quality, medical stainless steel and suitable for the thermal disinfection and autoclave (up to 134°C) – see therefore the corresponding instructions for processing of device and disinfectant manufacturers, too.

GX100
Inhalt/Content/
Contenú/Contenido:
GX1, GX7, GX13, GX17, GX18, GX22, GX33A, GX51A, GX67A, GX79

13,12,11 | 21,22,23

GX1
für obere Schneide- und Eckzähne
for upper incisors and canines
pour incisives et canines supérieures
para incisivos y caninos superiores

15,14 | 24,25

GX7
für obere Prämolaren
for upper premolars
pour prémolaires supérieures
para premolares superiores

17,16

GX17
für obere Molaren
for upper molars
pour molaires supérieures
para molares superiores

rechts – right
droite – derecha

26,27

GX18
für obere Molaren
for upper molars
pour molaires supérieures
para molares superiores

links – left
gauche – izquierda

GX51A
für obere Wurzeln
for upper roots
pour racines supérieures
para raíces superiores

45,44,43,42,41 | 31,32,33,34,35

GX13
für untere Prämolaren, Schneidezähne und Eckzähne
for lower premolars, incisors and canines
pour prémolaires, incisives et canines inférieures
para premolares, incisivos y caninos inferiores

47,46 | 36,37

GX22
für untere Molaren
for lower molars
pour molaires inférieures
para molares inferiores

GX33A
für untere Wurzeln
for lower roots
pour racines inférieures
para raíces inferiores

47,46 | 36,37

GX86C
für untere Molaren, Kuhhornzange
for lower molars, cow-horn beak
pour molaires inférieures
para molares inferiores

18 | 28

GX67A
für Weisheitszähne, Oberkiefer
for upper wisdoms
dents de sagesse supérieures
para cordales superiores

48 | 38

GX79
für Weisheitszähne, Unterkiefer
for lower wisdoms
dents de sagesse inférieures
para cordales inferiores

GX152
für obere Wurzelreste
for upper roots
racines fragments supérieures
raices fragmentos superiores

GX136
für untere Wurzelreste
lower root fragments
racines fragments inférieures
raices fragmentos inferiores

Zahnzangen-Starter-Sets

Dental pliers starter sets / Set de pinces dentaires / Set de alicates dentales

M2000

Top-Qualität
- Haftprofil
- Kunststoff (PTFE)-scheibe
- Karogriffe
- leichtgängig

Zahnzangen-Satz Modell -M-
1, 7, 13, 17, 18, 22, 33A, 51A, 67A, 79

Top quality
- Adhesive profile
- Plastic (PTFE) disc
- Check handles
- smooth running

Dental pliers set model -M-
1, 7, 13, 17, 18, 22, 33A, 51A, 67A, 79

Qualité supérieure
- Profil adhésif
- Disque en plastique (PTFE)
- Vérifier les poignées
- bon fonctionnement

Jeu de pinces dentaires modèle -M-
1, 7, 13, 17, 18, 22, 33A, 51A, 67A, 79

Calidad superior
- Perfil adhesivo
- Disco de plástico (PTFE)
- Comprobar manijas
- carrera tranquila

Juego de alicates dentales modelo -M-
1, 7, 13, 17, 18, 22, 33A, 51A, 67A, 79

LIQUIDSTEEL®

LS100

LiquidSteel-Griff-Design
- glatte Oberfläche
- einseitig, ergonomische Griffausformung
- Haftprofil in den Zangenmäulern
- Kunststoff (PTFE)-scheibe im Zangengelenk

Leichte Modelle ca. 20% Gewichtsreduzierung durch eine spezielle Auskerbung in den Innenflächen der Griffe

Zahnzangen-Satz LiquidSteel Modell -LS-
1, 7, 13, 17, 18, 22, 33A, 51A, 67A, 79

LiquidSteel handle design
- smooth surface
- one-sided, ergonomic handle design
- Adhesive profile in the pliers mouths
- Plastic (PTFE) disc in the pliers joint

Light models approx. 20% weight reduction through a special notch in the inner surfaces of the handles

Dental pliers set LiquidSteel model -LS- 1, 7, 13, 17, 18, 22, 33A, 51A, 67A, 79

Conception de la poignée LiquidSteel
- surface lisse
- Conception de poignée ergonomique unilatérale
- Profil adhésif dans les bouches des pinces
- Disque en plastique (PTFE) dans le joint de la pince

Modèles légers : environ 20 % de réduction de poids grâce à une encoche spéciale dans les surfaces intérieures des poignées

Jeu de pinces dentaires LiquidSteel modèle -LS- 1, 7, 13, 17, 18, 22, 33A, 51A, 67A, 79

Diseño de mango LiquidSteel
- superficie lisa
- diseño de mango ergonómico unilateral
- Perfil adhesivo en las bocas de los alicates.
- Disco de plástico (PTFE) en la unión de los alicates.

Modelos ligeros aproximadamente un 20 % de reducción de peso
a través de una muesca especial en las superficies internas de las manijas

Juego de alicates dentales LiquidSteel modelo -LS- 1, 7, 13, 17, 18, 22, 33A, 51A, 67A, 79

Zahnzangen

Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción

13,12,11 | 21,22,23

M2001
1
LS1
1D
GX1

Obere Schneide- und Eckzähne
Upper centrals and canines
Incisives et canines supérieures
Incisivos y caninos superiores

13,12 | 22,23

M2002

Obere Schneide- und Eckzähne
Upper centrals and canines
Incisives et canines supérieures
Incisivos y caninos superiores

15,14 | 24,25

M2007
7
LS7
7D
GX7

Obere Prämolaren
Upper premolars
Prémolaires supérieures
Premolares superiores

15,14,13,12,11 | 21,22,23,24,25

Obere Schneide- und Eckzähne, Prämolaren
Upper centrals and canines, premolars
Incisives et canines supérieures, Prémolaires
Incisivos y caninos superiores, Premolares

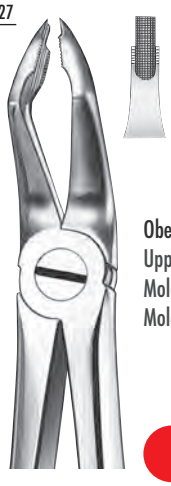
M115
LS115

15,14 | 24,25

Obere Prämolaren
Upper premolars
Prémolaires supérieures
Premolares superiores

M116
LS116

17,16,15,14 | 24,25,26,27



Obere Molaren
Upper molars
Molaires supérieures
Molares superiores

M117

Die schmalen, abgesetzten Mäuler ermöglichen ein tieferes und somit sichereres Fassen unter das Ligamentum bis ins Knochenfach (vorteilhaft bei abgebrochenen oder kariös zerstörten Zähnen etc.).
The slender, stepped beaks grasp deeper and firmly beneath the ligament and right into the bony alveolus (advantage where the tooth has been fractured or decayed by caries).
Les mors étroits, à épaulement fraisé permettent une prise en profondeur, donc sûre, sous le ligament jusque dans l'alvéole osseux (advantage certain en présence de dent fracturée ou fortement délabrée par la carie etc.).
Los bocas estrechas, con un rebaje en la punta, permiten una sujeción más profunda y, por consiguiente, más segura por debajo del ligamento, hasta el alveolo (ventajoso en caso de dientes fracturados o destruidos por caries etc.).

Die sehr schlank gearbeiteten Branchen erlauben ein sicheres und tieferes Greifen am Zahnhals. Zur Unterstützung einer guten Rotationsbewegung auch beim Eingreifen bis in Knochenfach, sind die Branchen zu jeder Seite stark abgeflacht. Hierdurch lässt sich die Rotationsbewegung des Zahnes uneingeschränkter durchführen als mit den Standardzangen.

The very slender beaks grip the cervical regions firmly and deeply. The beaks are flat on every side to aid rotation, even when inserted into the bony socket. This allows the tooth to be rotated more freely than when using standard forceps.

Les mors de forme très élancée permettent une préhension sûre et bien en profondeur au niveau du collet. Pour améliorer le mouvement de rotation même lorsque la prise est intra-alvéolaire, les mors sont aplatis sur chaque côté. Ainsi, le mouvement de rotation peut être exercé plus librement sur la dent par rapport aux daviers de type standard.

Los mordientes de diseño muy estilizado permiten una sujeción segura y profunda sobre el cuello del diente. Para favorecer un buen movimiento de rotación, también al introducirse hasta el alveolo, los mordientes presentan un marcado aplanamiento en cada lado. Ello permite ejecutar el movimiento de rotación del diente con más libertad que con las pinzas estándar.

15,14,13 | 23,24,25

64

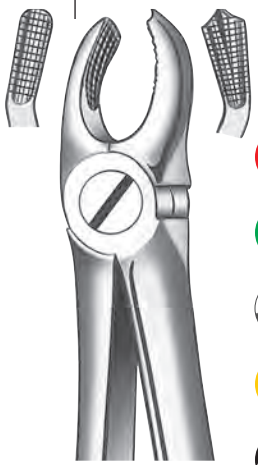
Obere Prämolaren
Upper premolars
Prémolaires supérieures
Premolares superiores

Modellbeschreibung / Description / Descriptión - Seite / page / página 102-104

Zahnzangen

Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción

17,16

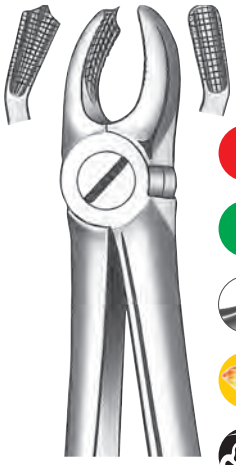


M2017
17
LS17
17D
GX17

Obere Molaren
Upper molars
Molaires supérieures
Molares superiores

rechts
right
droite
derecha

26,27

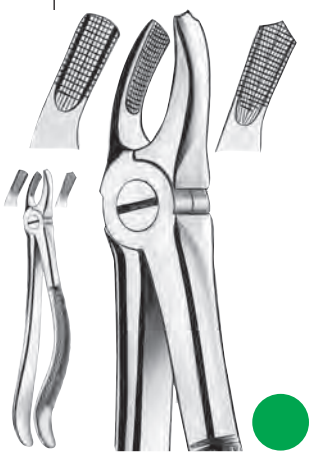


M2018
18
LS18
18D
GX18

Obere Molaren
Upper molars
Molaires supérieures
Molares superiores

links
left
gauche
izquierda

17,16

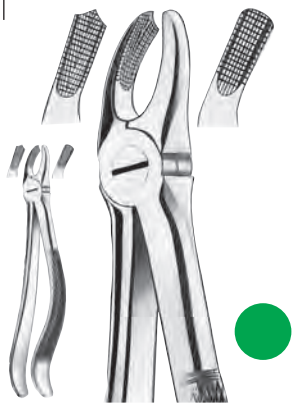


94

Obere Molaren
Upper molars
Molaires supérieures
Molares superiores

rechts – right
droite – derecha

26,27

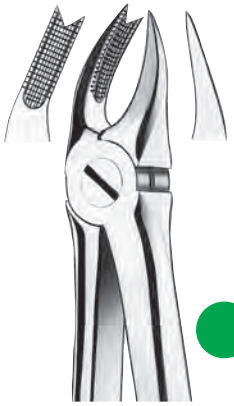


95

Obere Molaren
Upper molars
Molaires supérieures
Molares superiores

links – left
gauche – izquierda

17,16

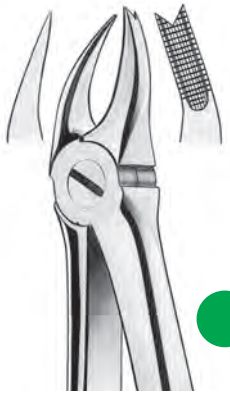


89

für kariös zerstörte Molaren, eine Seite tiefgreifend in die Bifurkation
for caries damaged molars, one side reaching deep into the bifurcation
pour des molaires carieuses para molares estropeados

rechts – right
droite – derecha

26,27



90

links – left
gauche – izquierda

18 28

M2067A
67A
LS67A
67AD
GX67A

Weisheitszähne, Oberkiefer
For upper wisdoms
Dents de sagesse supérieures
Para cordales superiores

18 28

66

Weisheitszähne, Oberkiefer
For upper wisdoms
Dents de sagesse supérieures
Para cordales superiores

18 28

130

Weisheitszähne, Oberkiefer
For upper wisdoms
Dents de sagesse supérieures
Para cordales superiores

Modellbeschreibung / Description / Descriptión - Seite / page / página 102-104

Zahnzangen

Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción

M2051
51

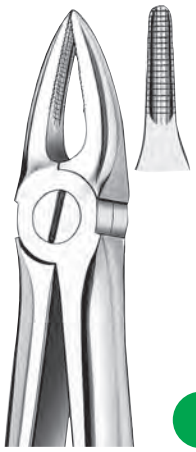
Obere Wurzeln
Upper roots
Racines supérieures
Raices superiores

M2051A
51A
LS51A
51AD
GX51A

Obere Wurzeln, schmal
Upper roots, narrow
Racines supérieures, étroit
Raices superiores, delgado

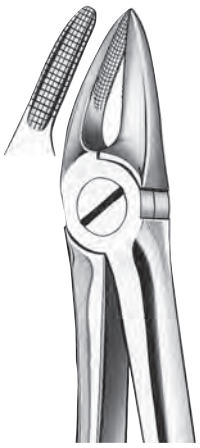
52

Obere Wurzeln, breit
Upper roots, wide
Racines supérieures, large
Raices superiores, ancho



29

Obere Wurzeln
Upper roots
Racines supérieures
Raices superiores



30

Obere Wurzeln
Upper roots
Racines supérieures
Raices superiores

153

Obere Wurzeln
Upper roots
Racines supérieures
Raices superiores

51-1/2

Obere Wurzelreste, lang und schmal
Upper roots, long and narrow
Racines supérieures, large et étroit
Raices superiores, largo y estrecho

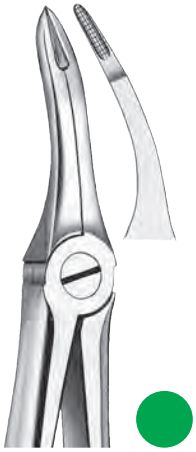
151-1/2
151-1/2D
LS151-1/2

Obere Wurzelreste, sehr schmal
Upper roots, very narrow
Racines supérieures, très étroit
Raices superiores, muy delgado

Modellbeschreibung / Description / Descriptión - Seite / page / página 102-104

Zahnzangen

Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción



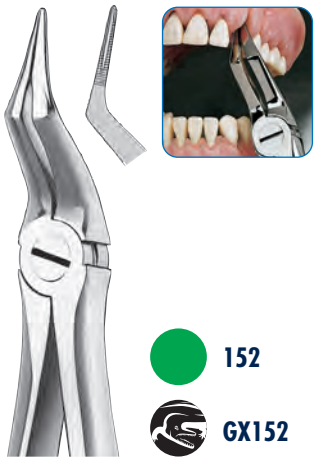
44

Obere Wurzeln
Upper roots
Racines supérieures
Raíces superiores

406

406D
WITZEL

Obere Wurzeln
Upper roots
Racines supérieures
Raíces superiores



152

GX152

Obere Wurzelreste
Upper roots
Racines supérieures
Raices superiores

45,44,43,42,41 | 31,32,33,34,35

M2013

13

LS13

13D

GX13

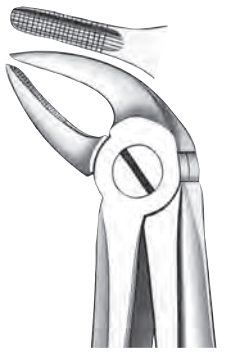
Untere Schneide-, Eckzähne und Prämolaren
Lower centrals, canines and premolars
Incisives, canines inférieures et prémolaires
Incisivos, caninos inferiores y premolares

45,44,43,42,41 | 31,32,33,34,35

77

Untere Schneide-, Eckzähne und Prämolaren
Lower centrals, canines and premolars
Incisives, canines inférieures et prémolaires
Incisivos, caninos inferiores y premolares

43,42,41 | 31,32,33



4

Untere Schneide- und Eckzähne
Lower centrals and canines
Incisives et canines inférieures
Incisivos y caninos inferiores

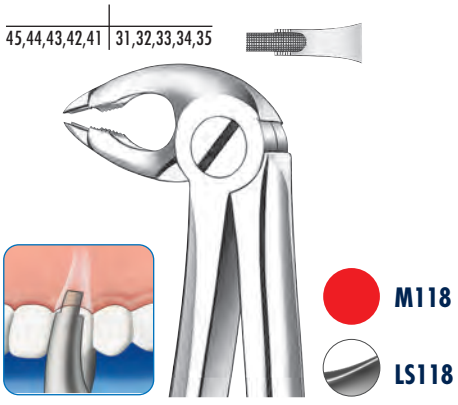
Die schmalen, abgesetzten Mäuler ermöglichen ein tieferes und somit sichereres Fassen unter das Ligamentum bis ins Knochenfach (vorteilhaft bei abgebrochenen oder kariös zerstörten Zähnen etc.).

The slender, stepped beaks grasp deeper and firmly beneath the ligament and right into the bony alveolus (advantage where the tooth has been fractured or decayed by caries).

Les mors étroits, à épaulement fraisé permettent une prise en profondeur, donc sûre, sous le ligament jusque dans l'alvéole osseux (advantage certain en présence de dent fracturée ou fortement délabrée par la carie etc.).

Los bocas estrechas, con un rebaje en la punta, permiten una sujeción más profunda y, por consiguiente, más segura por debajo del ligamento, hasta el alveolo (ventajoso en caso de dientes fracturados o destruidos por caries etc.).

45,44,43,42,41 | 31,32,33,34,35



M118

LS118

Untere Schneide-, Eckzähne und Prämolaren
Lower centrals, canines and premolars
Incisives, canines inférieures et prémolaires
Incisivos, caninos inferiores y premolares

Modellbeschreibung / Description / Descriptión - Seite / page / página 102-104

Zahnzangen

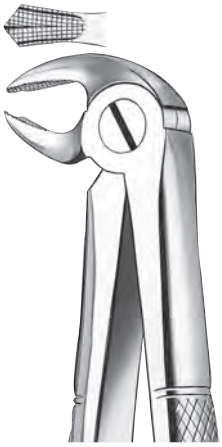
Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción

45,44 | 34,35

8

Untere Prämolaren
Lower premolars
Prémolaires inférieures
Premolares inferiores

47,46 | 36,37



M2022
22
LS22
22D
GX22

Untere Molaren
Lower Molars
Molaires inférieures
Molares inferiores

47,46 | 36,37

22G

Untere Molaren
Lower Molars
Molaires inférieures
Molares inferiores

47,46 | 36,37

M73

Untere Molaren
Lower Molars
Molaires inférieures
Molares inferiores

47,46 | 36,37

Kuhhornzange
Cow-horn beak

M86A

Untere Molaren
Lower Molars
Molaires inférieures
Molares inferiores

47,46 | 36,37

Kuhhornzange
Cow-horn beak

M86B

Untere Molaren
Lower Molars
Molaires inférieures
Molares inferiores

47,46 | 36,37

Kuhhornzange
Cow-horn beak

M86C

LS86C

Untere Molaren
Lower Molars
Molaires inférieures
Molares inferiores

47,46 | 36,37

Spaltzange
Separating forceps
Davier pour séparer
Forceps para separar

87

Untere Molaren
Lower Molars
Molaires inférieures
Molares inferiores

Modellbeschreibung / Description / Descriptión - Seite / page / página 102-104

Zahnzangen

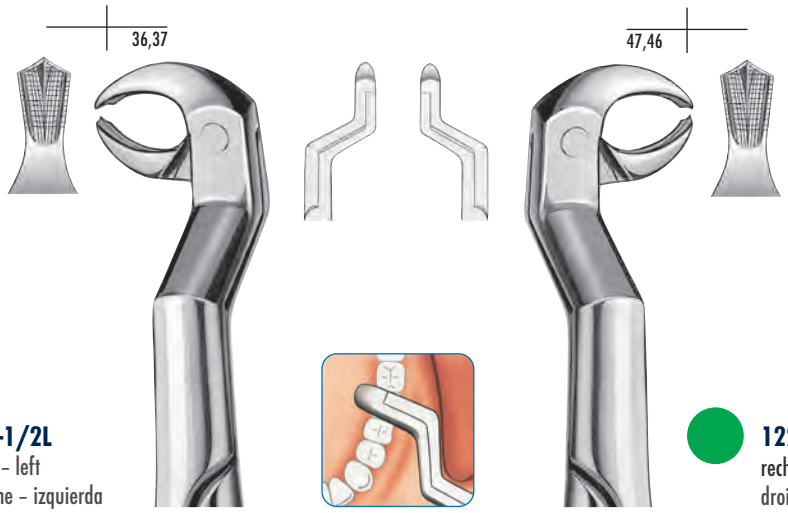
Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción

- rechts und links
- Spezial-Extraktionszangen im Seitenzahnbereich
- durch die Abwinkelung kann der Mundwinkel optimal zurückgehalten werden und ermöglicht eine gute Sicht auf den Extraktionsbereich
- optimale Hebelkraft durch einen langen Griff und kurze Übersetzung im Zangenschloss

- left and right
- Special extracting forceps for the posterior region
- Cranked to hold the labial angle back optimally and provide a clear view of the extraction site
- Achieve optimum leverage due to the long handles and short transmission ratio of the hinge

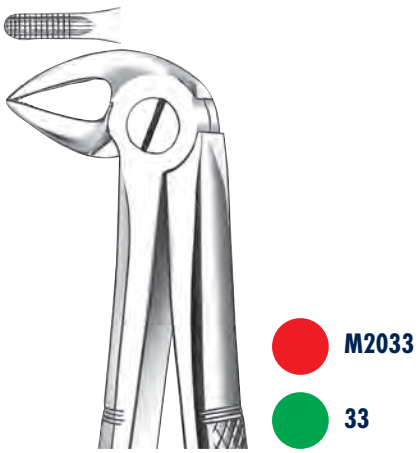
- droite et gauche
- daviers spéciaux pour les dents postérieures
- grâce à la forme coudée, l'angle formé par les mors peut être placé de façon optimale vers l'arrière et permet ainsi une vue dégagée vers le site de l'extraction
- effet de levier optimal grâce au manche long et à la démultiplication courte de l'articulation des mors

- derecha et izquierda
- forceps de extracción especiales para dientes posteriores
- gracias al acodamiento es posible retener de forma óptima las comisuras bucales, posibilitando así una buena visión sobre la zona de extracción
- fuerza de palanca óptima gracias a un mango largo y la relación de palanca corta en la boca del forceps



122-1/2L
links – left
gauche – izquierda

122-1/2R
rechts – right
droite – derecha



M2033

33

Untere Wurzeln
Lower roots
Racines inférieures
Raices inferiores

schmal/slim
étroit/estrecho

M2033A

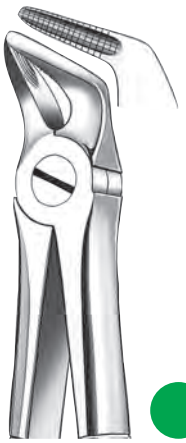
33A

LS33A

33AD

GX33A

Untere Wurzeln
Lower roots
Racines inférieures
Raices inferiores



31

Untere Wurzeln
Lower roots
Racines inférieures
Raices inferiores

Modellbeschreibung / Description / Description - Seite / page / página 102-104

Zahnzangen

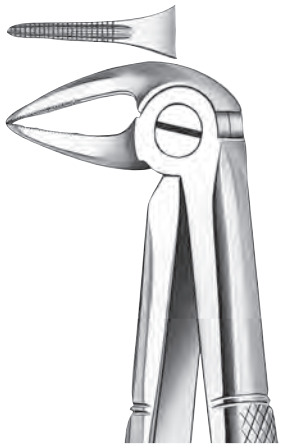
Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción

M74

Untere Wurzeln
Lower roots
Racines inférieures
Raices inferiores

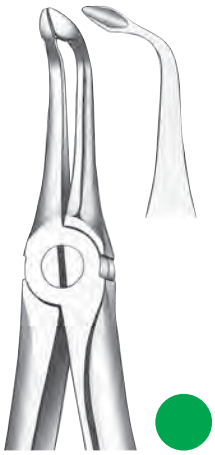
M74N

Untere Wurzeln
Lower roots
Racines inférieures
Raices inferiores



133-1/2

Untere Wurzeln
Lower roots
Racines inférieures
Raices inferiores



146

Untere Wurzeln
Lower roots
Racines inférieures
Raices inferiores

lang und schmal
long and slim
long et étroit
largo y estrecho

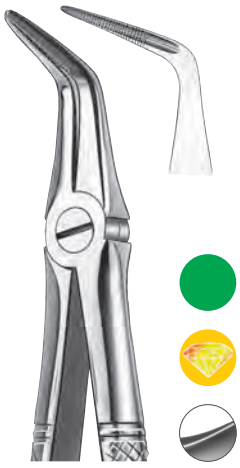
33-1/2

Untere Wurzeln
Lower roots
Racines inférieures
Raices inferiores

136

GX136

Untere Wurzelreste
Lower root fragments
Racines fragments inférieures
Raices fragmentos inferiores



145

145D

LS145

Untere Wurzelreste
Lower root fragments
Racines fragments inférieures
Raices fragmentos inferiores

404
Oberkiefer/Upper jaw
Maxillaire supérieur/Maxilar superior
BECK DENTAL FORCEPS

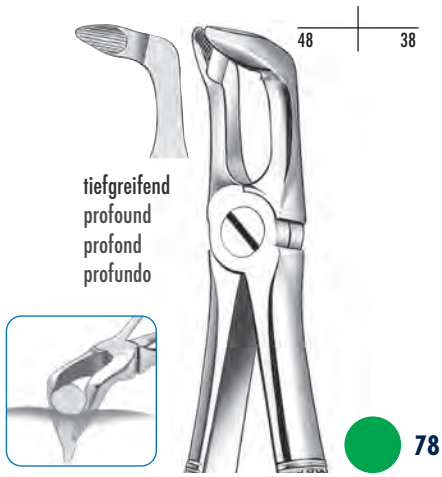
407
WITZEL

Untere Wurzeln
Lower roots
Racines inférieures
Raices inferiores

Modellbeschreibung / Description / Descriptión - Seite / page / página 102-104

Zahnzangen

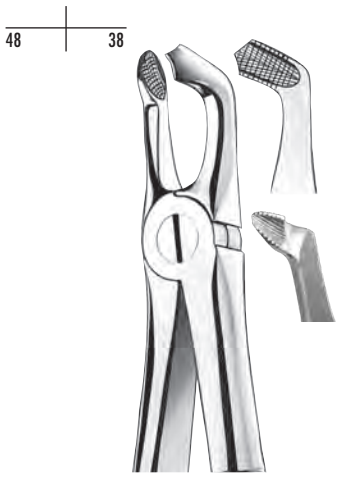
Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción



tiefgreifend
profound
profond
profundo

78

Weisheitszähne, Unterkiefer
For lower wisdoms
Dents de sagesse inférieures
Para cordales inferiores



M2079
79
LS79
79D
GX79

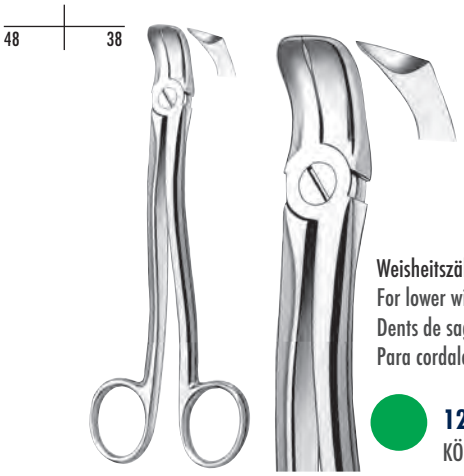
Weisheitszähne, Unterkiefer
For lower wisdoms
Dents de sagesse inférieures
Para cordales inferiores

Die beiden Scherenzangen eignen sich hervorragend zur Entfernung der unteren Weisheitszähne. Durch die Gestaltung dieser Modelle ist es selbst bei geringer Mundöffnung (Kiefersperre) möglich, den Weisheitszahn zu entfernen. Die Keilzange (Nr. 120) wird zuerst mit den beiden Zangenmäulern zwischen den 7. und 8. Zahn gesetzt und zusammengedrückt, wobei der Druck begrenzt aber kräftig sein soll. Auf diese Weise wird der Zahn angehoben und gleitet in die Höhlung der Keilzange. Der Unterkiefer wird dadurch nicht frakturiert. Den somit gelockerten und angehobenen Zahn fasst man mit der Molarenzange (Nr. 121) und hebt ihn heraus. Ist der Weisheitszahn distal vom Knochen des aufsteigenden Kieferastes bedeckt, muss dieser erst entfernt werden, damit der Zahn hochsteigen kann. Bei abnorm gebogenen Wurzeln oder querliegenden Zähnen ist die Zange nur beschränkt anwendbar.

Both pairs of scissor forceps are ideally suited for extracting lower wisdom teeth. These forceps are designed for extracting wisdom teeth even in cases where the mouth cannot be opened fully (lockjaw). Both beaks of the wedgebeak forceps (No. 120) are first inserted between the second and third molars and squeezed together exerting limited but adequate pressure. This raises the tooth and it slides into the hollow in the wedge-beak forceps, which prevents the mandible fracturing. Once the tooth has been loosened and raised, it can be grasped with the molar forceps (No. 121) and lifted out. If the distal aspect of the wisdom tooth is covered with the bone of the mandibular ramus, this has to be removed first to allow the tooth to be raised. These forceps are only of limited use in cases with abnormally curved roots or transversely positioned teeth.

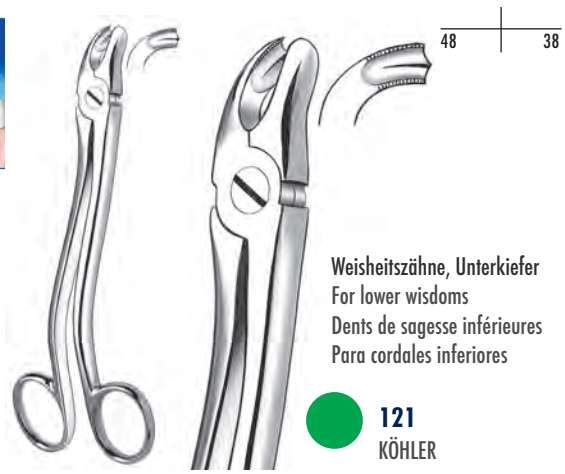
Ces deux daviers en forme de ciseaux sont particulièrement bien adaptés pour l'extraction des dents de sagesse inférieures. La conformation de ces modèles permet d'extraire la dent de sagesse même lorsque l'ouverture de la bouche est limitée (trismus). Le davier élévateur (No 120) est d'abord placé avec ses deux mors entre la 7 et la 8 puis serré avec précaution mais néanmoins fermement. De cette manière, la dent est soulevée et glisse dans les concavités du davier élévateur. La mandibule ne risque alors pas de se fracturer. La dent ainsi mobilisée et soulevée est ensuite agrippée à l'aide du davier à molaire (N° 121). Si la dent de sagesse est recouverte du côte distal par de l'os de la branche montante de la mandibule, il faut d'abord réséquer cet os pour permettre le soulèvement de la dent. Lorsque les racines sont très courbées ou lorsque la dent est en situation horizontale, le davier n'est utilisable que manière limitée.

Los dos forceps con mango de tijera están especialmente indicados para la extracción de los cordales inferiores. Gracias al diseño de estos modelos es posible extraer el cordal inclúso con una apertura bucal reducida. El Forceps de cuña (N° 120) se coloca primero con los dos mordientes entre el 7° y el 8° diente y se comprime. La presión deberá ser limitada pero vigorosa. De este modo, el diente es elevado y se desliza hacia la concavidad del forceps de cuña. La mandíbula no sufre fracturas durante esta acción. El diente aflojado y elevado se sujeta ahora con el Forceps para molares (N° 121) y se extrae. Cuando por distal el cordal esta cubierto por el hueso de la rama ascendente de la mandíbula, el hueso deberá eliminarse primero, para que el diente pueda ser levantado. En caso de raíces con curvaturas fuera de lo común o bien con dientes cruzados, la utilidad de los bocas estrechas, con un rebaje en la punta, permiten una sujeción más profunda y, por consiguiente, más segura por debajo del ligamento, hasta el alveolo (ventajoso en caso de dientes fracturados o destruidos por caries etc.)



Weisheitszähne, Unterkiefer
For lower wisdoms
Dents de sagesse inférieures
Para cordales inferiores

120
KÖHLER



Weisheitszähne, Unterkiefer
For lower wisdoms
Dents de sagesse inférieures
Para cordales inferiores

121
KÖHLER

Modellbeschreibung / Description / Descriptión - Seite / page / página 102-104

Kinderzahnzangen nach Klein, Erklärung

Klein's children forceps, Explanation / Daviers pour enfants de Klein, Explication / Forceps de extracción de Klein, para niños, Explicación

Artikelnummer/...
Item number/...
Numéro de référence / ...
Número de referencia / ...

Beispiel/Example/
Exemple/ Ejemplo:
280/...

=

ohne Feder/without spring/
sans ressort/sin resorte

ArtikelnummerA/...
Item numberA/...
Numéro de référenceA / ...
Número de referenciaA/ ...

Beispiel/Example/
Exemple/ Ejemplo:
280A/...
LS280A/...

=

mit Feder/with spring/
avec ressort/con resorte

ArtikelnummerAD/...
Item numberAD/...
Numéro de référenceAD / ...
Número de referenciaAD/ ...

Beispiel/Example/
Exemple/ Ejemplo:
280AD/...
LS280AD/...

=

mit Feder und diamantiert/
with spring and diamond-tipped/
avec ressort et diamentées/
con resorte y diamante

LSArtikelnummerA/...
LSItem numberA/...
LSNuméro de référenceA/ ...
LSNúmero de referenciaA/ ...

Beispiel/Example/
Exemple/ Ejemplo:
LS280A/...

=

LIQUIDSTEEL

mit Feder/with spring/
avec ressort/con resorte

Kinderzahnzangen nach Klein

Klein's children forceps / Daviers pour enfants de Klein / Forceps de extracción de Klein, para niños

280/1

280A/1

280AD/1

LS280A/1

für obere Schneidezähne
for upper incisors
pour incisives supérieures
para incisivos superiores

280/2

280A/2

für obere Eckzähne
for upper canines
pour canines supérieures
para caninos superiores

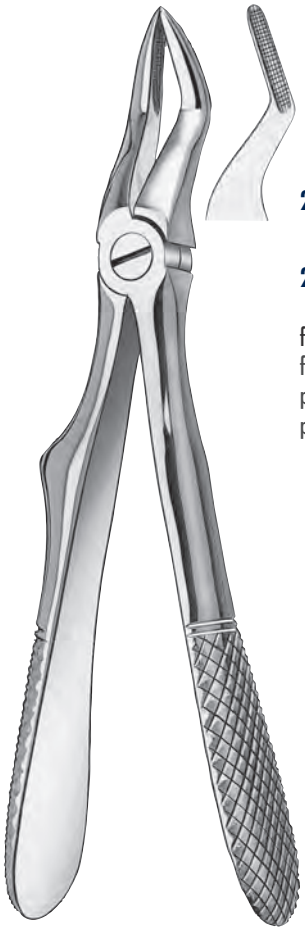
280/3

280A/3

280AD/3

LS280A/3

für obere Molaren
for upper molars
pour molaires supérieures
para molares superiores



280/4

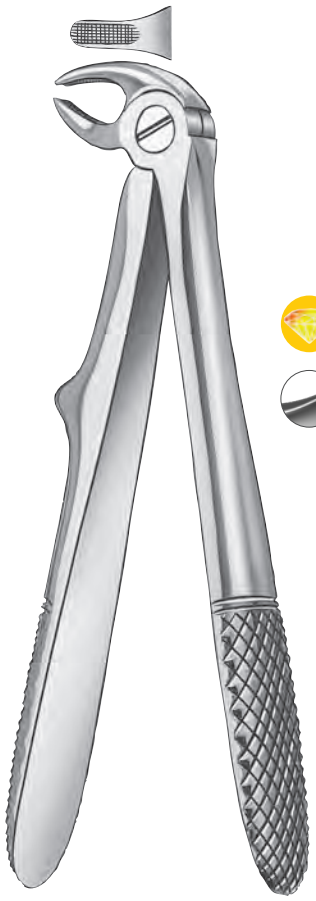
280A/4

für obere Wurzeln
for upper roots
pour racines supérieures
para raíces superiores

Modellbeschreibung / Description / Description - Seite / page / página 116

Kinderzahnzangen nach Klein

Klein's children forceps / Daviers pour enfants de Klein / Forceps de extracción de Klein, para niños



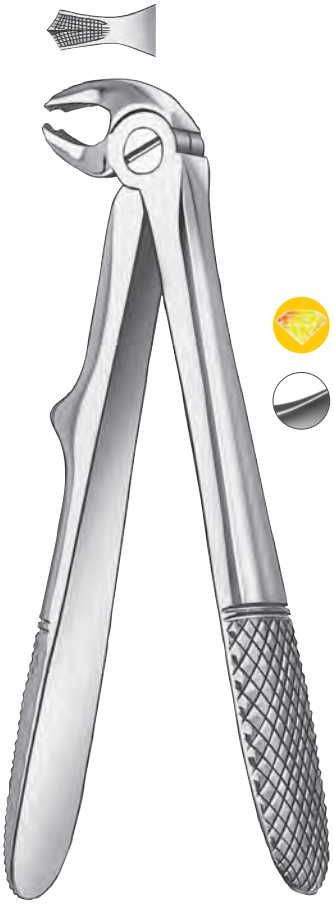
280/5

280A/5

280AD/5

LS280A/5

für untere Schneidezähne
for lower incisors
pour incisives inférieures
para incisivos inferiores



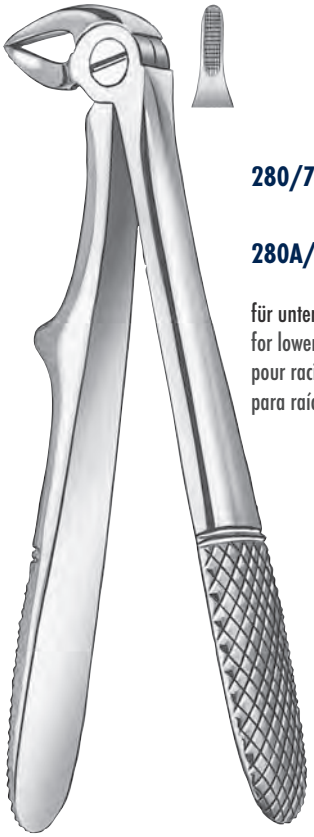
280/6

280A/6

280AD/6

LS280A/6

für untere Molaren
for lower molars
pour molaires inférieures
para molares inferiores



280/7

280A/7

für untere Wurzeln
for lower roots
pour racines inférieures
para raíces inferiores

SET OF 4

3280A
280A/1+280A/3
+280A/5+280A/6

LS3280A
LS280A/1+LS280A/3
+LS280A/5+LS280A/6

Modellbeschreibung / Description / Description - Seite / page / página 116

Zahnzangen für Kinder

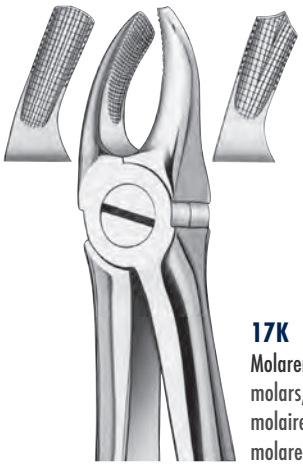
Forceps children's patterns / Daviers pour enfants / Fórceps para niños

37
Schneidezähne
incisors
incisives
incisivos

Oberkiefer
Upper jaw
Maxillaire supérieur
Maxilar superior

29K
Schneidezähne und Wurzeln
incisors and roots
incisives et racines
incisivos y raíces

Oberkiefer
Upper jaw
Maxillaire supérieur
Maxilar superior

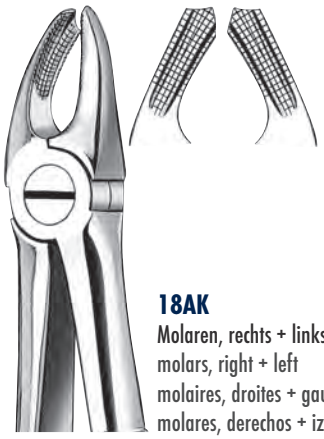


17K
Molaren, rechts
molars, right
molaires droites
molares derechos

Oberkiefer
Upper jaw
Maxillaire supérieur
Maxilar superior

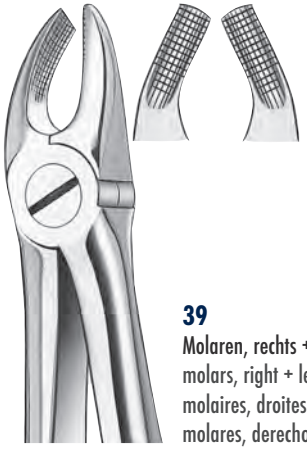
18K
Molaren, links
molars, left
molaires gauches
molares izquierdos

Oberkiefer
Upper jaw
Maxillaire supérieur
Maxilar superior



18AK
Molaren, rechts + links
molars, right + left
molaires, droites + gauches
molares, derechos + izquierdos

Oberkiefer
Upper jaw
Maxillaire supérieur
Maxilar superior



39
Molaren, rechts + links
molars, right + left
molaires, droites + gauches
molares, derechos + izquierdos

Oberkiefer
Upper jaw
Maxillaire supérieur
Maxilar superior

51K
Wurzeln
roots
racines
raíces

Oberkiefer
Upper jaw
Maxillaire supérieur
Maxilar superior

38
Schneide- und Eckzähne
incisors and canines
incisives et canines
incisivos y caninos

Unterkiefer
Lower jaw
Mandibule
Mandibula

33K
Schneidezähne und Wurzeln
incisors and roots
incisives et racines
incisivos y raíces

Unterkiefer
Lower jaw
Mandibule
Mandibula

Zahnzangen für Kinder

Forceps children's patterns / Daviers pour enfants / Fórceps para niños

13K
Prämolaren
premolars
prémolaires
premolares

Unterkiefer
Lower jaw
Mandibule
Mandibula

22K
Molaren
molars
molaires
molares

Unterkiefer
Lower jaw
Mandibule
Mandibula

73K
Molaren
molars
molaires
molares

Unterkiefer
Lower jaw
Mandibule
Mandibula

Zahnzangen, amerikanische Form

Extracting forceps, American pattern / Daviers, forme américaine / Forceps de extracción, forma americana

48 | 38

409/5
PHYSICK

für untere Weisheitszähne, beide Seiten
for lower wisdoms, either side
pour dents de sagess inférieures, des deux côtes
para cordales inferiores, de ambos lados

409/6

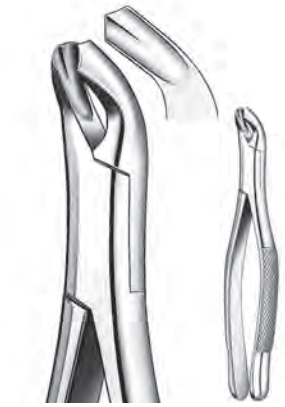
Spaltzange
splitting or separating forceps
pour séparer des racines
Forceps para partir o separar

47,46 | 36,37

409/16

für untere Molaren, Kuhhorn-Schnabel, beide Seiten
for lower molars, cow-horn beak, either side
pour molaires inférieures, corne de vache, des deux côtes
para molares inferiores, con pico forma cuerno de vaca, de ambos lados

47,46 | 36,37



409/17

für untere Molaren, beide Seiten
for lower molars, either side
pour molaires inférieures,des deux côtes
para molares inferiores, de ambos lados

Zahnzangen, amerikanische Form

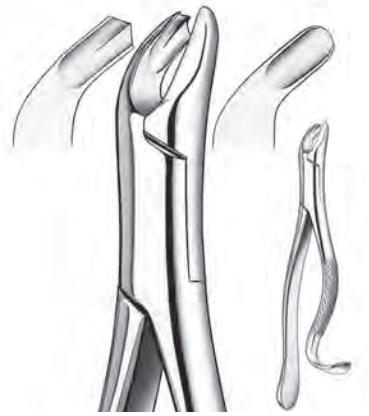
Extracting forceps, American pattern / Daviers, forme américaine / Forceps de extracción, forma americana

17,16

409/18R
HARRIS

für obere Molaren, rechts
for upper molars, right
pour molaires supérieures, côte droit
para molares superiores, lado derecho

26,27



409/18L
HARRIS

für obere Molaren, links
for upper molars, left
pour molaires supérieures,côte gauche
para molares superiores, lado izquierdo

47,46 | 36,37

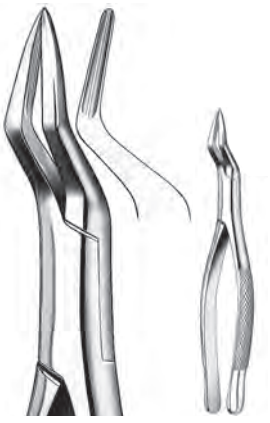
409/23

für untere Molaren, Kuhhorn-Schnabel, beide Seiten
for lower molars, cow-horn beak, either side
pour molaires inférieures, corne de vache, des deux côtes
para molares inferiores, con pico forma cuerno de vaca, de ambos lados

17,16,15,14 | 24,25,26,27

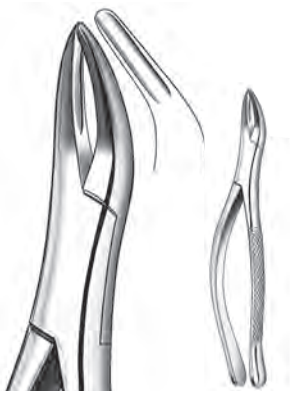
409/32A
PARMLY

Alveolarzange für obere Molaren, Prämolaren und Wurzeln, schlanker Schnabel
Alveolar forceps for upper molars, premolars and roots, narrow beaks
Davier alvéolaire pour molaires, prémolaires et racines supérieures, à mors étroits
Forceps alveolares para molares, premolares y raíces superiores, con pico angosto



409/65

für obere Wurzeln und Schneidezähne
for upper roots and incisors
pour incisives et racines supérieures
para raíces e incisivos superiores



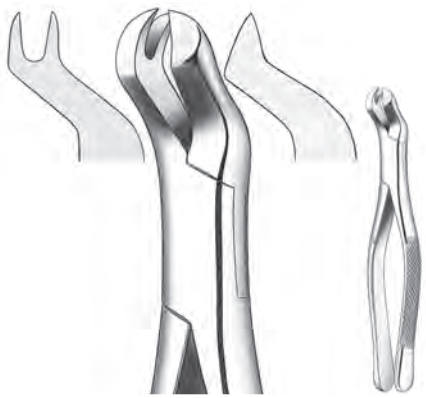
409/69
TOMES

für Wurzelsplitter, oben und unten
for fragments, upper and lower
pour fragments de racines, supérieures et inférieures
para fragmentos superiores e inferiores

Zahnzangen, amerikanische Form

Extracting forceps, American pattern / Daviers, forme américaine / Forceps de extracción, forma americana

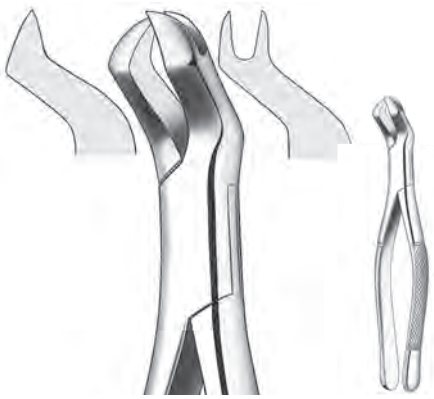
17,16,15



409/88R
NEVIUS

für obere Molaren,rechts
for upper molars, right
pour molaires supérieures, côte droit
para molares superiores, lado derecho

25,26,27



409/88L
NEVIUS

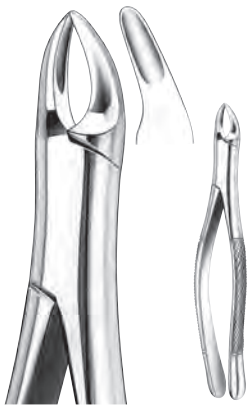
für obere Molaren, links
for upper molars, left
pour molaires supérieures, côte gauche
para molares superiores, lado izquierdo

48 38

409/222

für untere Weisheitszähne, beide Seiten
for lower wisdoms, either side
pour dents de sagesse inférieures, des deux côtes
para cordales inferiores, de ambos lados

15,14,13,12,11 | 21,22,23,24,25



409/150
CRYER-UNIVERSAL

für obere Prämolaren, Schneidezähne und Wurzeln
for upper premolars, incisors and roots
pour prémolaires, incisives et racines supérieures
para premolares, incisivos y raíces superiores

409/150S
14cm

obere Zähne, für Kinder
upper teeth, for children
dents supérieures, pour enfants
dientes superiores, para ninos

45,44,43,42,41 | 31,32,33,34,35

409/151
CRYER-UNIVERSAL

für untere Prämolaren, Schneidezähne und Wurzeln
for lower premolars,incisors and roots
pour prémolaires, incisives et racines inférieures
para premolares, incisivos y raíces inferiores

409/151S
14cm

untere Zähne, für Kinder
lower teeth, for children
dents inférieures, pour enfants
dientes inferiores, para ninos

Wurzelheber-Set

Root elevators set / Elévateurs set / Elevadores para raices set

Basis-Set für die Vorbereitung und/oder Ausführung einer Zahnextraktion

Basic kit for the preparation and/or execution of a tooth extraction

EX1000

LS592PT/FLEX
Periotom
Periotome

LS589/2
3,5mm,
Wurzelheber
Root elevators
gerade/straight
droits/rectas

LS589/3
4,0mm,
Wurzelheber
Root elevators
gerade/straight
droits/rectas

LS579
Wurzelsplitterheber
Apical fragment ejectors

588/1
3,0mm,
Luxationsinstrument
fein und leicht scharf
Luxating Instrument
fine and slightly sharp
gerade/straight

588/3
3,0mm,
Luxationsinstrument
fein und leicht scharf
Luxating Instrument
fine and slightly sharp
gebogen/curved

1209RH
Wurzelsplitterzange
mit diamantähnlicher
Beschichtung
Root fragment forceps
with diamond-like coating

Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raices

553
COLEMAN

557
LONDON HOSPITAL

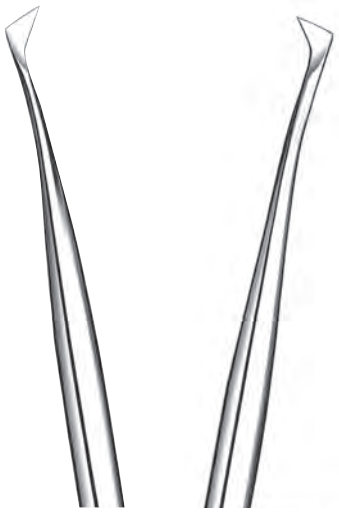
555
LONDON HOSPITAL

525/11L
WINTER

525/11R
WINTER

525/14L
WINTER

525/14R
WINTER



576/1
BARRY

576/2
BARRY

Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raices

566/1

566/2

562/1
SELDIN

562/2
SELDIN

526/1
CRYER

526/2
CRYER

561/23
CRYER

561/24
CRYER

Wurzelheber, Desmotom

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raices

- schlanke und grazile Arbeitsenden
- die Spitze ermöglicht einen optimalen Zugang in den Alveolspalt – auch interdental
- die Pfeilspitze mit leichter Vertiefung begünstigt eine gute Rotation des Hebels im Alveolspalt
- die abgewinkelten Formen sind sehr gut für den distalen Bereich geeignet

- Narrow, slender working tips
- The tip enters the alveolar cleft and interdental space optimally
- The arrow head includes a slight depression to allow the elevator to rotate well in the alveolar cleft
- The angled versions are very well indicated for the distal region

- bouts travaillants élancés et filigranes
- l'extrémité pointue permet un accès optimal dans l'espace alvéolaire et dans l'espace inter-dentaire
- la pointe acérée avec une légère concavité facilite le mouvement de rotation de l'élévateur dans l'espace alvéolaire
- les modèles à formes en baïonnette convient parfaitement pour le secteur distal

- puntas de trabajo delgadas y estilizadas
- la punta permite un acceso óptimo al resquicio alveolar también por interproximal
- la punta de flecha con una ligera depresión favorece una buena rotación de la palanca en el resquicio alveolar
- las formas acodada resulta muy indicada para la zona distal

546/1
gerade/straight
droits/recto
ARROW n. BERNARD

546/2
leicht gebogen/slightly bent
légèrement plié/ligeramente inclinado
ARROW n. BERNARD

LSP546/3-STR
gerade/straight/droits/recto
BERNARD

LSP546/4-STR
gerade/straight
droits/recto
BERNARD

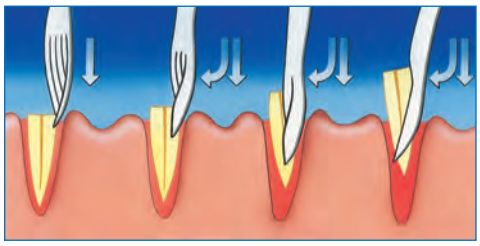
LSP546/4-CUR
gebogen/curved
droits/curvo
BERNARD

LSP546/3-A-L
gewinkelt/angled
coudé/angulado
BERNARD

LSP546/3-A-R
gewinkelt/angled
coudé/angulado
BERNARD

Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raices



Die schraubengangförmige Hohlkehle mit Längsrille, dringt leicht in den Alveolspalt ein. Durch das kreisförmige Umfahren der Wurzel hebt sich diese aus der Alveole (s. Skizze).

The thread-like hollow with longitudinal grooves easily penetrates the alveolar cleft. The elevator encircles the root and raises it from the alve-olus (refer to sketch).

La gorge en forme de pas de vis avec rainures longitudinales s'introduit facilement dans l'espace alvéolaire. A l'aide d'un mouvement de progression circulaire, la racine est soulevée hors de l'alvéole (voir schéma).

El canal helicoidal con ranura longitudinal penetra con facilidad en el resquicio alveolar. Rodeando circularmente la raíz, ésta se eleva del alveolo (ver croquis).

541/1
KOPP

541/2
KOPP

541/3
KOPP

541/4
KOPP

Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raices

558/6
GÄRTNER

558/7
GÄRTNER

558/8
GÄRTNER

558/9
GÄRTNER

558/11
GÄRTNER

558/12
GÄRTNER

558/13
GÄRTNER

559/1
ORIGINAL BEIN

559/2
ORIGINAL BEIN

559/3
ORIGINAL BEIN

560/1
leicht gebogen
slightly curved
légèrement courbé
ligeramente doblado

560/2
leicht gebogen
slightly curved
légèrement courbé
ligeramente doblado

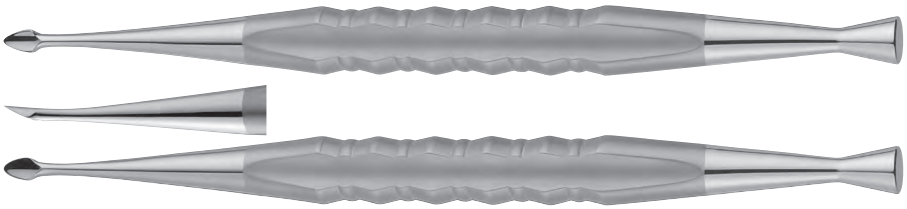
560/3
stark abgewinkelt
with acute angle
avec grand angle
con gran ángulo

560/4
stark abgewinkelt
with acute angle
avec grand angle
con gran ángulo

Luxationsinstrumente

Luxating Instruments / Luxateurs / Luxadores

ARROW
FusionEx Instrumente mit feiner Arrow Spitze, zum schonenden Ablösen der desmodontalen Fasern
FusionEx instruments with delicate Arrow tip to carefully detach the desmodontal fibres
FusionEx l'instrument avec une extrémité fine permettant la section en douceur des fibres desmodontales
Instrumentos FusionEx con punta fina en forma de flecha para separar cuidadosamente las fibras desmodontales

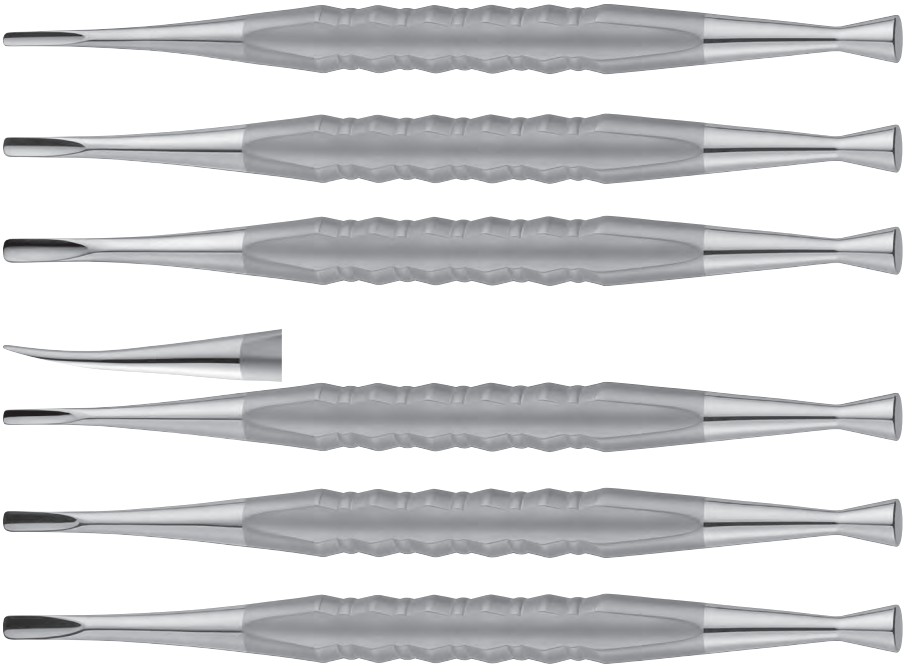


LS591/4.0
4,0mm
gerade/straight/droits/recto

LS591A/4.0
4,0mm
gebogen/curved/droits/curvo

Luxationsinstrumente · Luxating Instruments · Instruments de luxation · Instrumentos de dislocación

FusionEx Instrumente zum sanften Lösen – für die schonende, atraumatische Luxation des Zahns
FusionEx instruments for smooth loosening – for a gentle and atraumatic luxation of the tooth
FusionEx l'instrument pour la mobilisation aisée des dents et pour leur luxation atraumatique tout en douceur
Instrumentos FusionEx para una separación suave: luxación atraumática y cuidadosa de los dientes



LS592/2.5
2,5mm
gerade/straight/droits/recto

LS592/3.5
3,5mm
gerade/straight/droits/recto

LS592/4.5
4,5mm
gerade/straight/droits/recto

LS592A/2.5
2,5mm
gebogen/curved/droits/curvo

LS592A/3.5
3,5mm
gebogen/curved/droits/curvo

LS592A/4.5
4,5mm
gebogen/curved/droits/curvo

LS592-SET
Set mit allen 8 Formen im Tray 3029-M10-WE
Set with all 8 forms and tray 3029-M10-WE
Set avec les 8 formes présentées en plateau 3029-M10-WE
Surtido con las 8 formas en bandeja 3029-M10-WE

LS592-SET-5
Tray 3029-M10-WE + LS591A / 4.0 + LS592 / 2.5 + LS592 / 3.5 + LS592A / 2.5 + LS592A / 3.5

Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raices

LS589/1
gerade / straight / droit / recto

LS589/2
gerade / straight / droit / recto

LS589/3
gerade / straight / droit / recto

LS544/47

LS544/720100

LS589/4
gebogen / curved courbes / curvas

LS589/5
gebogen / curved courbes / curvas

LS589/6
gebogen / curved courbes / curvas

LS589-SET
LS589/1,2+3

LS589-SET-4
LS589/1,2,4+5

Periotom, Wurzelheber

Periotome, Root elevators / Periotom, Elévateurs / Periotom, Elevadores para raices

- mit biegsamem TITAN Arbeitsende, welches immer in die Ausgangsposition zurück geht (Memory Effekt)
- zur Trennung der Sharpeyschen Fasern Das leicht flexible und scharfe Arbeitsende passt sich der Struktur der Wurzeloberfläche in optimierter Weise an.

- with flexible titanium working part which returns always in the starting position (memory effect)
- for the separation of the Sharpey fibres The proven PEN form enables a very tactile work and in addition, a slightly flexible and sharp working part adapts to the structure of the root surface in an optimized way.

- Pour la séparation des fibres Sharpey
- Avec partie travaillante flexible en titane qui revient toujours à la position de départ (effet mémoire)

Dans ce but le nouveau périotome TITANFLEX est approprié particulièrement. La forme PEN éprouvée permet de travailler avec tact. La partie travaillante qui est flexible complètement et coupante s'adapte à la structure de la surface de la racine de façon optimisée.

- Para la separación de las fibras Sharpey
- Con punta flexible de titanio que vuelve siempre a la posición de partida (efecto memoría)

A este efecto el nuevo periostotomo TITANFLEX está apropiado en particular. La forma PEN probada permite un trabajo con tacto. La punta completamente flexible y cortante adapta a la estructura de la superficie de la raíz de manera optimada.

TITANFLEX

VIDEO

LS592PT/FLEX

Damit eine möglichst schonende Entnahme eines Zahnes aus seinem Alveolenfach erfolgen kann, ist es erforderlich das parodontale Ligament zur direkten Trennung der Sharpey'schen Fasern mit einem schmalen und schneidenden Instrument (Periotom) zu lösen. Hierzu eignet sich insbesondere das neu im Programm befindliche TITANFLEX Periotom. Die bewährte PEN Form ermöglicht ein sehr taktiles Arbeiten. Das völlig biegsame und scharfe Arbeitsende passt sich der Struktur der Wurzeloberfläche in optimierter Weise an.

For a possibly gentle extraction of a tooth from the alveolus pocket, it is necessary to remove the periodontal ligament for the direct separation of the Sharpey fibres with a slim and cutting instrument (periotome).
The newly available TITANFLEX periotome is suitable for this purpose especially. The proven PEN form enables a very tactile work and in addition, the completely flexible and sharp working part adapts to the structure of the root surface in an optimized way.

LiquidSteel-Passion

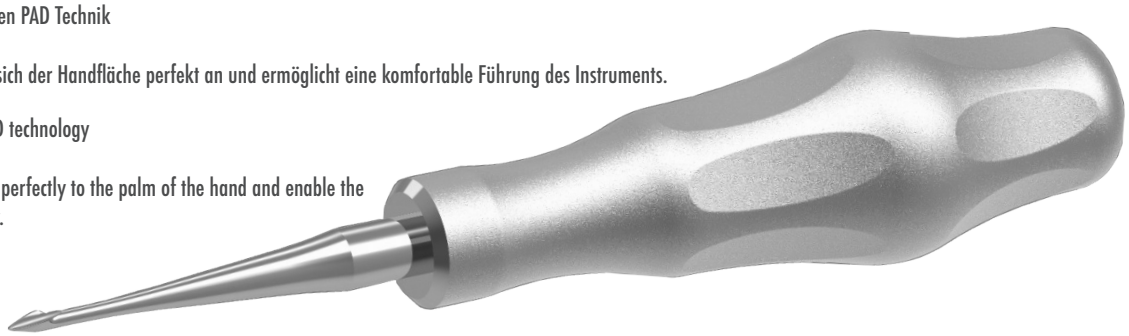
LIQUIDSTEEL passion

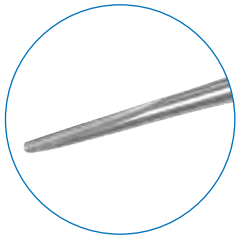
Perfekte Ergonomie mit unserer neuen PAD Technik

Das innovative Produktdesign passt sich der Handfläche perfekt an und ermöglicht eine komfortable Führung des Instruments.

Perfect ergonomics with our new PAD technology

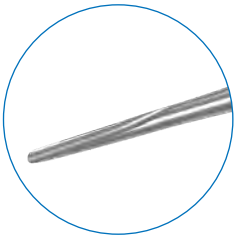
The innovative product design adapt perfectly to the palm of the hand and enable the instrument to be guided comfortably.





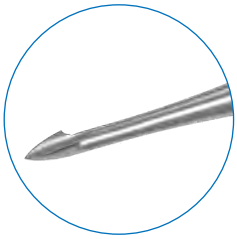
LSP588 Luxationsinstrument
grazile/schmale Arbeitsenden, flache Kehlung, halbscharf - für ein einfaches Eindringen in den Parodontalspalt in rotierender Bewegung

LSP588 Luxating instrument
delicate/narrow working ends, flat flutes, semi-sharp - for easy enter into the periodontal gap in a rotating motion



LSP589 Wurzelheber
Arbeitsenden etwas stärker als LSP588 für größere Kraftanwendung in hebelnder Bewegung

LSP589 Root elevator
Working ends slightly stronger than LSP588 for greater application of force in levering motion



LSP546 Wurzelheber - Pfeilspitze
leichtes Eindringen in den Parodontalspalt, auch interdental

LSP546 Root Elevator - Arrowhead
easy enter into the periodontal gap, also interdental

Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raices

LSP589/2-STR
2,0mm
gerade/straight
droit/recto

LSP589/3-STR
3,0mm
gerade/straight
droit/recto

LSP589/4-STR
4,0mm
gerade/straight
droit/recto

LSP589/2-CUR
2,0mm
gebogen/curved
courbes/curvas

LSP589/3-CUR
3,0mm
gebogen/curved
courbes/curvas

LSP589/4-CUR
4,0mm
gebogen/curved
courbes/curvas

Luxationsinstrumente

Luxating Instruments / Luxateurs / Luxadores

LUXATIONSINSTRUMENTE

Instrumente zum Durchtrennen der zahnfixierenden Ligamente. Die sehr flache und scharfkantige Form der Arbeitsenden erlaubt ein schonendes Eindringen in den Parodontalspalt. Hier wird das Instrument in ausschließlich rotierender und schneidender Bewegung eingesetzt und dadurch die Alveole schonend erweitert. Die Luxationsinstrumente gibt es in den 8 abgebildeten Formen.

LUXATING INSTRUMENTS

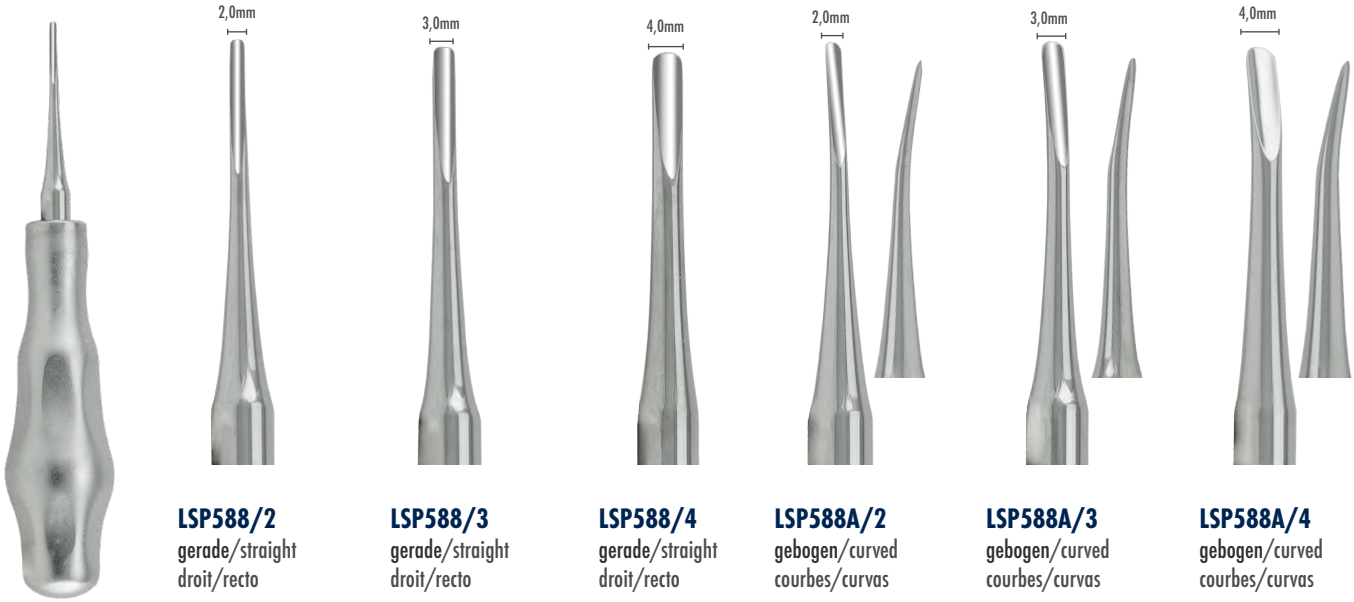
Dental instrument to sever tooth-fixed ligaments. The extremely flat and sharp edged form of the working ands allows a very gentle penetration into the periodontal gap. Here, the Luxating Instruments are only used in a rotating and cutting manner and allows a very gentle widening of the alveole. The Luxating Instruments are available in the 8 different versions shown.

INSTRUMENTS DE LUXATION

Le LUXATEURS est un instrument destiné à l'extraction par une technique de séparation des tissus et de la dent qui a la même fonction qu'un élévateur. Cet instrument possède une lame extra-plate et tranchante de manière à sectionner les ligaments. Par des mouvements de rotations et de coupe il mobilise la dent à l'inverse de l'élévateur qui élève, mobilise et sert de levier. L'avantage du LUXATEURS est, qu'il diminue les traumatismes excercé sur la dent et les tissus adjacents. Le LUXATEURS existe dans 8 formes differentes comme illustré ci-dessous.

INSTRUMENTOS DE DISLOCACIÓN

Instrumentos para separar la encía del diente antes de la extracción. Los bordes son cortantes y la forma más plana que un botador. La forma da un perfecto control.



LSP588/2
gerade/straight
droit/recto

LSP588/3
gerade/straight
droit/recto

LSP588/4
gerade/straight
droit/recto

LSP588A/2
gebogen/curved
courbes/curvas

LSP588A/3
gebogen/curved
courbes/curvas

LSP588A/4
gebogen/curved
courbes/curvas

Luxationsinstrumente

Luxating Instruments / Luxateurs / Luxadores

LSP9588
Luxationsinstrumentenset
Set of Luxating Instruments
Instruments de luxation
Instrumentos de dislocación
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
LSP588/2,4 + LSP588A/2,4 + 993

9588
Luxations-Set
Set of Luxating Instruments
Instruments de luxation
Instrumentos de dislocación
Inhalt/Content/Contenú/Contenido
588/1, 2, 3, 4 + 993

Einen speziellen Schleifstein zum Nachschärfen der Arbeitsenden erhalten Sie in unseren beiden Luxations-Sets mitgeliefert.
You will receive a special sharpening stone for resharpening of working ends with our sets of Luxating Instruments.

Dans la trousse se trouve également une pierre à affuter les instruments.
Estuche completo compuesto por 4 cucchillas de tamaños 3mm curvo y recto, 5mm curvo y recto y una piedra para afilar.

993
Schleifstein
Sharpening-stone
Pierre à affuter
piedra para afilar

588/5
gerade/straight
droits/rectas

588/1
gerade/straight
droits/rectas

588/6
gerade/straight
droits/rectas

588/2
gerade/straight
droits/rectas

588/7
gebogen/curved
courbes/curvas

588/3
gebogen/curved
courbes/curvas

588/8
gebogen/curved
courbes/curvas

588/4
gebogen/curved
courbes/curvas

Luxationsinstrumente

Luxating Instruments / Luxateurs / Luxadores

LUXATIONSINSTUMENTE
schon ein Klassiker unter den Hebern
- jetzt auch mit einem sehr handlichen und ergonomischen ERGOFORM Griff
- in 2 Breiten – 3mm und 5mm – sowie in gerader und abgebogener Form erhältlich

LUXATING INSTRUMENTS
already a classic among elevators
- now with a handy and ergonomic ERGOFORM grip
- available in two sizes – 3mm and 5mm – and straight and curved designs

INSTRUMENT À LUXER
déjà un classique parmi les élévateurs
- Disponible maintenant avec un manche ERGOFORM très pratique et ergonomique
- Disponible en deux largeurs de 3 et 5 mm de forme droite ou courbe

INSTRUMENTOS DE LUXACIÓN
ya un clásico entre los botadores
- ahora también con un mango ERGOFORM muy manejable y ergonómico
- disponible en 2 tamaños – 3 mm y 5mm – así como también con diseños curvos y rectos

590/1
gerade/straight
droit/rectas

590/2
gerade/straight
droit/rectas

590/3
gebogen/curved
courbes/curvas

590/4
gebogen/curved
courbes/curvas

LS590-SET
LS590/1, 2, 3+4

Wurzelheber

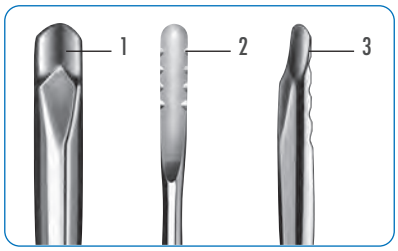
Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raices

- Durch den Ellipsenschliff an der Instrumentenspitze (2) und dem rautenförmigen Plateau (1) ist ein schonendes Eindringen in den Inderdentalraum bzw. Periodontalspalt optimal gewährleistet.
- Bedingt durch die Formgebung sind durch 180° Drehung 4 Luxationsbewegungen möglich, je 2x mesial und 2x distal. Der Hebel arbeitet während des Luxationsvorgangs mit 5-7 Hypomochlien (Dreh- und Stützbewegungen). Dadurch ist er jedem herkömmlichen Hebel deutlich überlegen (max. 1-2 Hypomochlien). Besonders wird die Luxation durch den Wellenschliff (3) am Instrumentenrand begünstigt.
- Bedingt durch die Formgebung ist eine axial hebelnde Belastung der Instrumentenspitzen zu vermeiden, da dies zu Bruch führen kann.
- Die Instrumente sind in 3 Breiten lieferbar: 547/1 – 2,8mm , 547/2 – 3,5mm, 547/3 – 4,0mm

- The elliptically ground area on the instrument tip (2) and the diamond-shaped plateau (1) permit it to penetrate the interdental space and periodontal cleft optimally.
- Designed for 180° rotation for 4 luxation movements: 2x mesial and 2x distal. During luxation, the elevator exerts 5 – 7 hypomochlions (rotation and supporting actions), which is vastly superior to any conventional elevator (max. 1 – 2 hypomochlions). The grooves (3) on the edge of the instrument provide for especially efficient luxation.
- The instrument tips are not designed for axial leverage as this may cause them to fracture.
- These instruments are available in 3 widths: 547/1 – 2,8mm , 547/2 – 3,5mm, 547/3 – 4,0mm

- Du fait de la taille elliptique de l'extrémité de l'instrument (2) et du plateau losangique (1), une pénétration atraumatique dans l'espace interdentaire ou l'espace parodontal est assurée de manière optimale.
- La forme même permet aussi, par des rotations sur 180°, d'effectuer 4 mouvements de luxation, 2 du côté distal et 2 du côté mésial. Au cours de la manœuvre de luxation, l'élévateur travaille avec 5 à 7 sites d'hypomochlion (mouvements de rotation et d'appui). De ce fait, cet instrument est de loin supérieur à tout autre élévateur (max. 1 à 2 sites d'hypomochlion). La luxation est particulièrement facilitée par la présence de la taille ondulée (3) dont sont pourvus les bords tranchants de l'instrument.
- Du fait de la forme de l'instrument, il faut éviter de soumettre l'extrémité de l'instrument à un effort de levier car cela peut provoquer sa fracture.
- Les élévateurs sont disponibles en 3 largeurs: 547/1 – 2,8mm , 547/2 – 3,5mm, 547/3 – 4,0mm

- El rectificado elíptico sobre la punta del instrumento (2) y la plataforma romboidal (1) permiten la inserción óptima, no agresiva, en el espacio interproximal o el resquicio periodontal.
- El diseño del instrumento posibilita 4 movimientos de luxación al realizar un giro de 180°: 2 x mesial y 2 x distal. La palanca trabaja con 5-7 movimientos de giro y apoyo. Por este motivo es superior a cualquier palanca convencional. (máx. 1-2 movimientos de giro y apoyo). La luxación es favorecida particularmente por la ondulación (3) mecanizada sobre el margen del instrumento.
- Por la forma de los instrumentos deberá evitarse una carga de palanca axial sobre las puntas de los mismos, puesto que esto podría provocar su rotura.
- Los elevadores están disponibles en 3 anchos: 547/1 – 2,8mm , 547/2 – 3,5mm, 547/3 – 4,0mm



547-SET
547/1+547/2+547/3

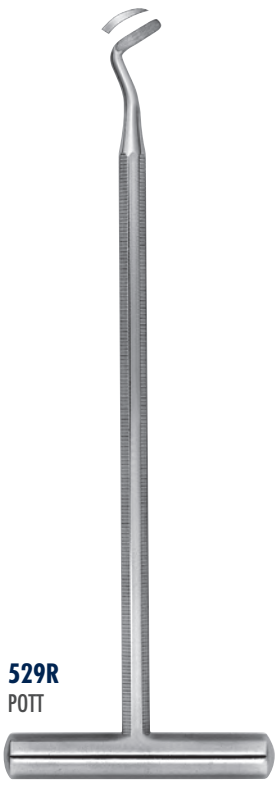
547/1
mod. nach ZA BECK
mod. according to ZA BECK

547/2
mod. nach ZA BECK
mod. according to ZA BECK

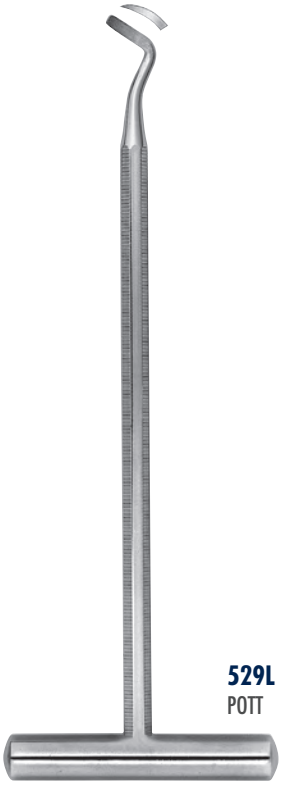
547/3
mod. nach ZA BECK
mod. according to ZA BECK

Wurzelheber, Drehmeißel

Root elevators, Turning chisels / Elévateurs, Syndesmotome à rotation / Elevadores para raices, Cuchilla de torno



529R
POTT



529L
POTT

531/3
WIEN
Bajonett

531/4
WIEN
Bajonett

578/1
HYLIN

578/2
HYLIN

545/1
LINDO-LEVIEN

545/2
LINDO-LEVIEN
Feine Zahnung zur Fixierung am Zahnhals
serratad tips
lames crantées
hojas dentades

545/3
LINDO-LEVIEN

Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raices

582/1
WARWICK-JAMES

582/2
WARWICK-JAMES

582/3
WARWICK-JAMES

542/1
COUPLAND

542/2
COUPLAND

542/3
COUPLAND

543/2
abgerundet, mit einseitiger Mikrozahnung
rounded, with one-sided micro-serration
arrondi, avec micro-denture sur un côté
redondeado, con microdentado unilateral

543/3
abgerundet, mit einseitiger Mikrozahnung
rounded, with one-sided micro-serration
arrondi, avec micro-denture sur un côté
redondeado, con microdentado unilateral

544/1

544/2

544/3

Wurzelheber

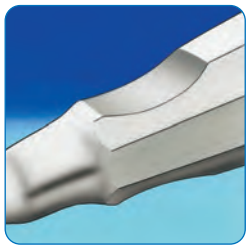
Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raices

561/4
APICAL

561/5
APICAL

561/6
APICAL

567/1
APICAL



567/4
APICAL

567/5
APICAL

577/2
FLOHR

577/3
FLOHR

Wurzelrestentferner

Apical fragment ejectors / Elévateurs à fragments / Botadores para fragmentos

580/1
HEIDBRINK
Ø 2,5mm
gerade/straight
droit/recto

580/2
HEIDBRINK
Ø 2,5mm
gewinkelt/angled
coudé/angulado

580/3
HEIDBRINK
Ø 2,5mm
gewinkelt/angled
coudé/angulado

LS580/1
HEIDBRINK
Ø 2,5mm
gerade/straight
droit/recto

LS580/2
HEIDBRINK
Ø 2,5mm
gewinkelt/angled
coudé/angulado

LS580/3
HEIDBRINK
Ø 2,5mm
gewinkelt/angled
coudé/angulado

LSP581/1
gerade
straight
droit
recto

LSP581/2
gewinkelt
angled
coudé
angulado

LSP581/3
gewinkelt
angled
coudé
angulado

Feine Splitterheber für Wurzel- und Knochenrestentfernung.
Slender root and bone splinter ejectors.
Fins élévateurs de fragments pour éliminer les résidus radiculaires et osseux.
Botadores de fragmentos finos para la remoción de restos radiculares y óseos.

579

LS579

579S

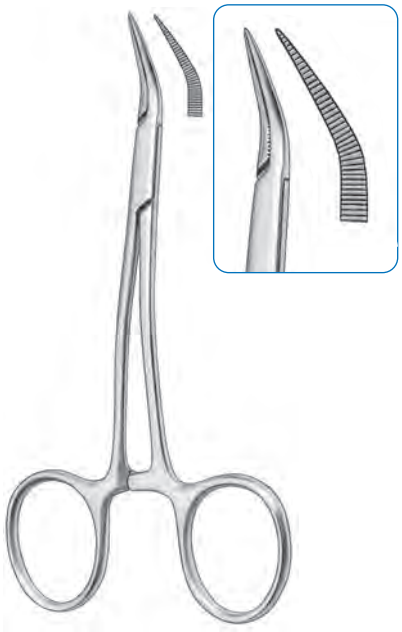
LS579S
seitlich gezahnt
saw edge
denteles
dentades

579D
diamantiert
diamond
diamantée
diamante

Ergoform LS = LIQUIDSTEEL LSP = LIQUIDSTEEL passion

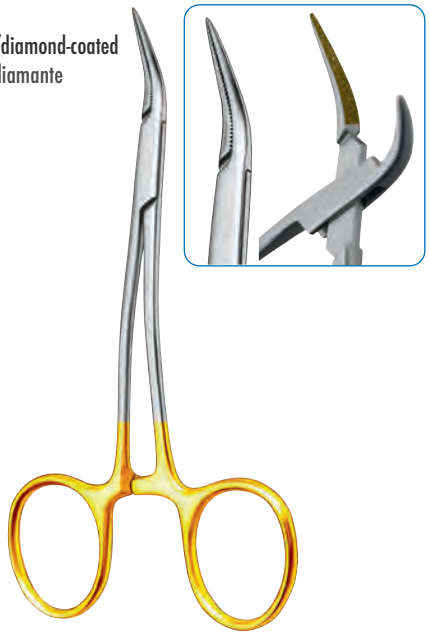
Wurzelrestentferner

Apical fragment ejectors / Elévateurs à fragments / Botadores para fragmentos



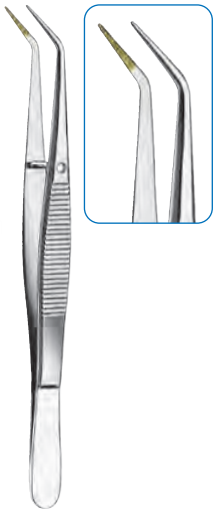
405
12cm
PEET
Wurzelsplitterzange
Root fragment forceps
Élévateur pour fragment radiculaire
Pinzas para fragmentos de raíz

diamantiert/diamond-coated
diamantée/diamante



405D
12cm
PEET
Wurzelsplitterzange
Root fragment forceps
Élévateur pour fragment radiculaire
Pinzas para fragmentos de raíz

Zur Entfernung von kleinsten Fremdkörpern. Durch die Diamantierung der Arbeitsspitzen ist ein äußerst sicherer Halt gewährleistet. Die S-förmige Biegung erlaubt einen universellen Zugang innerhalb der Mundhöhle.
For removal of the tiniest foreign bodies. Diamond coating the working tips ensures extremely secure grip. The S-shaped curve allows universal access within the mouth.
Pour l'élimination des corps étrangers les plus fins. L'extrémité travaillante diamantée permet un maintien assuré. La forme incurvée en forme de S donne un accès universel dans la cavité buccale.
Para la remoción de los cuerpos extraños más pequeños. El recubrimiento diamantado de las puntas de trabajo asegura un agarre extremadamente seguro. La curva en forma de S permite un acceso universal dentro de la boca.



Innen-diamantierte (atraumatisch) Fremdkörperpinzette, zum sicheren Entfernen von Wurzel- und Knochensplittern aus der Alveole wie auch abgebrochenen Wurzelkanalinstrumenten. Sehr stabile und exakt greifende Ausführung.
Tweezers with inner diamond-coated tips for safely removing root and bone fragments from the alveolus as well as fractured endodontic instruments. Very stable and grips precisely.
Pince à fragments à pointes diamantées sur les faces intérieures (atraumatiques), pour éliminer en toute sécurité les fragments radiculaires ou osseux de l'alvéole ainsi que les instruments canalaires fracturés.
Pinzas especiales con interior diamantado (atraumáticas), para remoción segura de fragmentos radiculares y óseos del alveolo, así como instrumentos endodónticos fracturados. Versión muy resistente y de sujeción exacta.

708
15,5cm
diamantiert / diamond
diamantée / diamante

ROCKHARD
the new coating series

1208
17cm

. feine und grazile Arbeitsspitzen
. neu entwickelte diamantähnliche RH-Beschichtung ermöglicht sicheres Fassen von Wurzelresten und Knochensplittern

. fine and working parts slender
. newly developed RH covering (diamond-like) enables a safe grip for roots fragments and bone splinters

. Parties travaillantes fines et graciles
. Nouveau RH revêtement (comme diamanté) permet de prendre des fragments à racine et os sûrement

. puntas finas gráciles
. nuevo recubrimiento „RH" (como diamante) permite agarrar seguramente fragmentos de raíces y huesos

ROCKHARD
the new coating series

1209-20RH
Rootator 20° Wurzel- u. Splitterzange, feine lange Spitzen
Rootator 20° fragment forceps fine long tips
Rootator 20°davier p.fragments pointe fine
Rootator 20° alicate p. fragm. punta fina

1209RH
Rootator Wurzel- u. Splitterzange, feine lange Spitzen
Rootator fragment forceps fine long tips
Rootator davier pour fragments pointe fine
Rootator alicate p. fragmentos punta fina

Ein diamantähnlicher Belag (ROCKHARD) ermöglicht ein sicheres Fassen von kleinsten Teilen wie zum Beispiel Endoinstrumente, kleinste Wurzelreste, festsitzende Matrizenbänder etc. Gefertigt aus hochwertigem, medizinischem EDELSTAHL.
Geeignet für Thermodesinfektor und Autoklav (134 °C).

The diamond-like coating ROCKHARD enables a safe grip for smallest parts as e. g. endodontic instruments, tiny root fragments, stuck matrix strips etc.
Manufactured of high quality, medical stainless steel. Suitable for thermal disinfector and autoclave (134°C).

Un revêtement similaire à la diamantation (Rockhard) permet de prendre solidement des pièces toutes petites comme instruments endos, petits fragments à racine, bandes matrice serrées etc. Fabriqué en acier inoxydable médical de haute qualité
Approprié pour thermo désinfecteur et autoclave (134°C).

Su revestimiento ROCKHARD, tipo diamante, permite un agarre seguro de piezas pequeñas como por ejemplo instrumentos endodónticos, diminutos fragmentos de raíces, resto de matrices atascadas,...

1209-SET
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
1x 1209-20RH
1x 1209RH

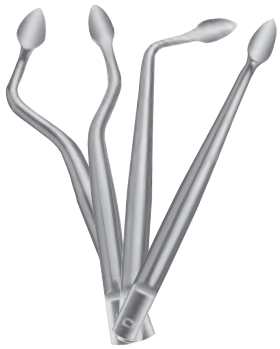
Syndesmotome

Syndesmotomes / Syndesmotomes / Sindesmótomos

1801/1
16cm
CHOMPRET

1801/2
16cm
CHOMPRET

1801/3
16cm
CHOMPRET



1809
BERNARD

Syndesmotom Spitzen mit Haltegriff im Etui
Inhalt: 20 Spitzen und Haltegriff wie abgebildet
Syndesmotom tips with handle, in case
Content: 20 tips and handle as depicted
Lames de syndesmotome avec un manche en étui
Contenu : 20 lames et un manche de support tel illustré
Puntas de periótomo con mango en estuche
Contenido: 20 puntas y mangos como se aprecia en la imagen

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY
CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO
CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

Zeichenerklärung

Key to symbols / Légendes / Significado de los símbolos

TI

TI = TITAN	TITANIUM	TITANE	TITANIO

TC

MIT HARTMETALLEINLAGEN, TC = TUNGSTEN CARBID

In die Scherenschneiden sind spezielle Hartmetallplatten eingearbeitet um die Schnittfähigkeit wesentlich zu verlängern. Des Weiteren wird durch die TC Einlagen die Widerstandsfähigkeit gegenüber Wärmeeinflüssen aus der Thermodesinfektion (90°C) wie auch Sterilisation (bis 180°C) deutlich erhöht. Der Griff ist doppelseitig vergoldet.

WITH TUNGSTEN CARBIDE INSERTS, TC = TUNGSTEN CARBIDE

Special tungsten carbide plates are incorporated in the scissors blades to prolong cutting performance significantly. In addition, the TC inserts markedly increase the resistance to heat from thermo disinfection (90°C) and sterilisation (up to 180°C). The handle is gold plated on both sides.

AVEC DES INCRUSTATIONS DE MÉTAL DUR, TC = CARBURE DE TUNGSTÈNE

Dans le tranchant des ciseaux, des plaques spéciales de métal dur sont adaptées afin de prolonger la capacité de coupe. De par l'introduction de TC, la résistance à l'eau qui provient de la désinfection par la chaleur (90°C) comme également de la stérilisation (jusqu'à 180°C) est nettement élevée. La pince est dorée des deux côtés.

CON ELEMENTOS DE CARBUROTUNGSTENO, TC = CARBUROTUNGSTENO

En las tijeras de corte se han añadido unas placas especiales de carburo-tungsteno para aumentar de forma considerable la capacidad de corte. Además, gracias a los elementos de CT aumenta significativamente la resistencia frente a las influencias térmicas de la termodesinfección (90°C) y la esterilización (hasta 180°C). El mango está dorado por los dos lados.

SC

MIT SUPERCUT SCHLIFF:

Ein Scherengriff ist zur Erkennung vergoldet oder schwarz verchromt. Eine Scherenschneide ist sehr flach angeschliffen, wodurch sich eine nahezu rasiermesserscharfe Schnittkante ergibt.

WITH SUPERCUT SHARPENING:

One grip ring is gold plated for easy identification or black chrome plated. One scissors blade is sharpened very flat, resulting in an almost razor-sharp cutting edge.

AVEC AFFÛTAGE SUPERCUT:

Dessin: un œillet est doré pour une identification aisée ou chromé de couleur noire. Le tranchant des ciseaux est affûté de manière très plane. Les arêtes de coupe sont ainsi tranchantes comme un rasoir.

CON FILO SUPERCUT:

Diseño: un lado dorado o cromado de negro. Unas tijeras de corte presentan una superficie muy plana, lo que le proporciona un borde de corte muy afilado.

ZAHNUNG:

Scheren mit diesem Zeichen haben eine Zahnung zwischen 0,25mm und 0,5mm. Die Zahnung verhindert ein Weggleiten des Gewebes und/oder Fadens.

SERRATION:

Scissors with this symbol have teeth between 0.25mm and 0.5mm. The teeth prevent the tissue and suture from sliding away.

DENTURE:

Les ciseaux marqués de ce signe ont une denture comprise entre 0,25mm et 0,5mm. La denture empêche le relâchement des tissus et des fils.

DENTADO:

Las tijeras con este símbolo tienen un dentado de entre 0,25mm y 0,5mm. El dentado evita el deslizamiento del tejido y el hilo.

RH

RH MATERIALVERGÜTUNG (ROCKHARD):

Diffusionsbeschichtung (-vergütung) von Arbeitsspitzen mit einem Härtegrad von ca. 70HRC. Die Vergütung dringt (diffundiert) in das Material und geht eine feste Verbindung ein. Hierdurch ist ein Ablösen - wie bei einer reinen Beschichtung oder TC Einlage - nicht möglich. Des Weiteren ist die Härte des Materials sehr hoch, so dass keine nennenswerte Abnutzung oder Verbiegen des Arbeitsteils erfolgen kann.

RH MATERIAL TEMPERING (ROCKHARD) :

Diffusion coating (tempering) of instrument tips with a hardness grade of approx. 70 HRC. The tempering penetrates (diffuses) into the material and constitutes a firm bond. Removal, such as is effected in simple coating or TC inlay, is thus impossible. Furthermore, the material is very hard, so that the work part cannot evince appreciable wear and tear or warping.

TRAITEMENT MATÉRIEL RH (ROCKHARD):

(Traitement) du revêtement de diffusion des pointes de travail avec un degré de dureté d'env. 70HRC. Le traitement pénètre (se diffuse) dans le matériau et crée une liaison solide. Ainsi, il ne peut pas se détacher - contrairement à un revêtement pur ou un insert TC. De plus, la dureté du matériau est très élevée si bien que la pièce ne peut pas s'user si de plier.

TEMPLE DE MATERIAL RH (ROCKHARD):

Revestimiento (temple) de difusión de puntas de trabajo con un grado de dureza de aprox. 70 de dureza Rockwell C. El temple penetra (se difunde) en el material y crea una unión sólida. Por ello, no es posible desprenderla como ocurre con los revestimientos puros o elementos TC. Además, la dureza del material es tan alta que no puede desgastarse considerable ni doblarse la parte de trabajo.

Mundsperrer

Mouth gags / Ouvre bouches / Abre-bocas

508
12cm
DENHARD

513
11cm
DOYEN-MOLT

514
14cm
DOYEN-MOLT

515-SET-BL
Mundkeile mit Metallkern, mit Silikon ummantelt
blau 3er SET S-L-XL mit Kette
Mouth props silicone blue, with metal core, Silicone coated
SET of 3 S - M - L with chain,
Coins buccaux silicone bleu, avec âme en métal, recouvert de silicone
SET de 3 S - M - L avec chaîne
Boca cuñas silicona azul, con núcleo metálico, recubierto de silicona
SET de 3 S - M - L con cadena

Fingerschützer, Watterollenhalter

Finger protector, Cotton wool roll holders / Protège-doigt, Porte-rouleaux de ouate / Protector del dedo, Portaalgodón

492RS
LANGENBECK
Fingerschützer
Finger protector
Protège-doigt
Protector del dedo

583/1
Watterollenhalter
Cotton wool roll holders
Porte-rouleaux de ouate
Portaalgodón

1 Paar = rechts + links	für Erwachsene
1 pair = right + left	for adults
1 paire = droite + gauche	pour adultes
1 par = derecha + izquierda	para adultos

583/2
Watterollenhalter
Cotton wool roll holders
Porte-rouleaux de ouate
Portaalgodón

1 Paar = rechts + links	für Kinder
1 pair = right + left	for children
1 paire = droite + gauche	pour enfants
1 par = derecha + izquierda	para niños

Pinzetten, chirurgisch, anatomische Form

Tissue forceps, anatomical shape / Précelles chirurgicales, Forme anatomique / Pinzas de cirugía, forma anatómica

783
15cm
GILLIES
ERGOFORM

792S/14.5
14,5cm
schmal
narrow

785
12cm
ADSON

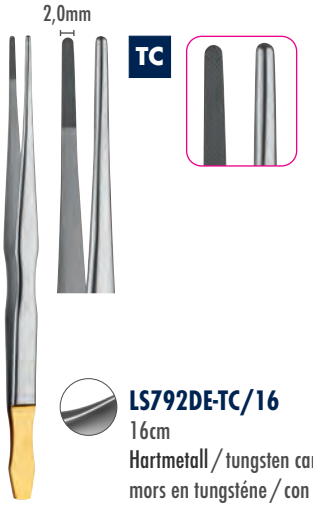
785TC/12
12cm
ADSON
Hartmetall / tungsten carbide
mors en tungsténe / con tungsteno

792/12
12cm
792/13
13cm
792/14.5
14,5cm
792/18
18cm

ROCKHARD
the new coating series

LS792DE-RH/16-1.5
16cm

LS792/14.5
14,5cm
kreuzgerieft
cross serrated
dentée
dentados



LS792DE-TC/16
16cm
Hartmetall / tungsten carbide
mors en tungsténe / con tungsteno

792DE/16
16cm
kreuzgerieft · fein
cross serrated · fine
dentée · fine
dentadas · finas

LS = LIQUIDSTEEL

Pinzetten, chirurgisch

Tissue forceps / Précelles chirurgicales / Pinzas de cirugía

anatomische Form
anatomical shape
forme anatomique
forma anatómica

LS781ATC/18
18cm
GERALD
Hartmetall / tungsten carbide /
mors en tungstène / con tungsteno

anatomische Form
anatomical shape
forme anatomique
forma anatómica

LS781TC/18
18cm
GERALD
Hartmetall / tungsten carbide /
mors en tungstène / con tungsteno

784
15cm
GILLIES

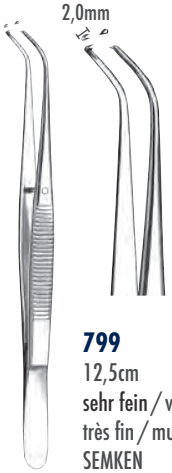
789
15cm
sehr fein / very fine
très fin / muy finas

789A
15cm
sehr fein / very fine
très fin / muy finas

786
12cm
ADSON

786TC/12
12cm
ADSON
Hartmetall / tungsten carbide
mors en tungstène / con tungsteno

786DE/15
15cm
ADSON
sehr fein / very fine
très fin / muy finas



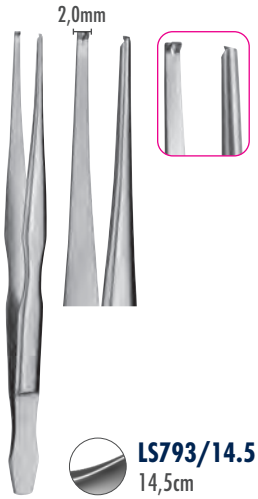
799
12,5cm
sehr fein / very fine
très fin / muy finas
SEMKEN

LS = LIQUIDSTEEL

Pinzetten, chirurgisch

Tissue forceps / Précelles chirurgicales / Pinzas de cirugía

793/12
12cm
793/13
13cm
793/14.5
14,5cm
793/18
18cm



LS793/14.5
14,5cm

793DE/16
16cm
793DE/18
18cm
grazil / delicate
très fine / delicadas

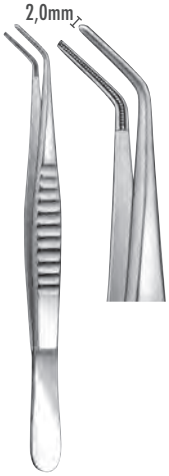
- zum sicheren Halten von Schleimhautgewebe
- die feine Mikro-Zahnung verhindert eine Perforation des Gewebes
- for gripping mucous membrane securely
- the micro-serrations prevent perforation of the tissue
- pour le maintien ferme des tissus muqueux
- la micro striure empêche une perforation des tissus
- para la sujeción segura de tejidos mucosos
- el micro-dentado fino evita la perforación del tejido

TC

LS798TC/16
16cm
Hartmetall / tungsten carbide
mors en tungstène / con tungsteno
Atraumatische Pinzetten
Non-traumatic Vascular Tissue Forceps
Précelles Atrauma
Pinzas Atrauma

798
15cm
DE BAKEY

Atraumatische Pinzetten
Non-traumatic Vascular Tissue Forceps
Précelles Atrauma
Pinzas Atrauma



798A
15cm
DE BAKEY

Atraumatische Pinzetten
Non-traumatic Vascular Tissue Forceps
Précelles Atrauma
Pinzas Atrauma

LS = LIQUIDSTEEL

Pinzetten, chirurgisch

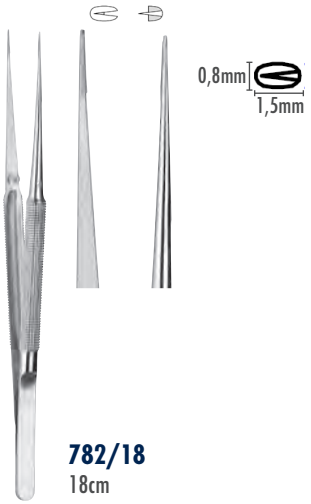
Tissue forceps / Précelles chirurgicales / Pinzas de cirugía

MIKRO-PINZETTEN
- sehr feine 0,8mm schmale chirurgische Pinzetten mit Plateau hinter der MIKRO-Zahnung
- zum sicheren und höchst atraumatischen Halten der Wundränder
- speziell geeignet für Arbeiten bei stärkerer Vergrößerung (OP-Mikroskop)

MICRO FORCEPS
- very fine, 0.8mm narrow surgical tweezers with a slightly grooved area behind the MICRO serrations
- for holding the wound edges securely and atraumatically
- especially suitable when working with greater magnification (operating microscope)

PRÉCELLES MICRO
- Précelles très fines, largeurs de 0,8mm, avec plateau situé derrière la denture MICRO
- pour la préhension sûre et particulièremen atraumatique des lèvres de la plaie

PINZAS MICRO
- pinzas quirúrgicas muy finas de 0,8mm de espesor, con superficie detrás del dentado MICRO
- para la sujeción segura y altamente atraumática de los labios de la herida



782/18
18cm

782A/18
18cm

LS782/18
18cm

LS782A/18
18cm

787/18
18cm

787A/18
18cm

781/18
18cm

ROCKHARD
the new coating series

LS783/18
18cm

ROCKHARD
the new coating series

LS783A/18
18cm

Sehr feine MIKRO Pinzette mit RH (ROCKHARD) Beschichtung. Zum atraumatischen Greifen von feinstem Gewebe sowie plazieren von Membranen (keine Perforation).
Very fine MICRO tweezers with RH (ROCKHARD) coating. Designed to atraumatically grip the finest tissue and to position membranes (without perforation).

Précelles très fine MICRO avec revêtement RH (ROCKHARD). Pour prendre de manière atraumatique les tissus les plus fins et placer des membranes (sans perforation).
Pinzas MIKRO muy finas con revestimiento RH (ROCKHARD). Para sujeción atraumática de los tejidos más finos y colocación de membranas (sin perforación).

Nahtpinzette

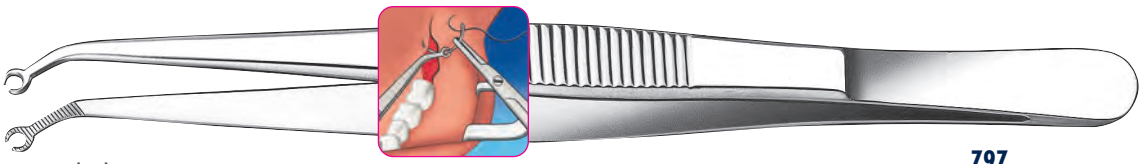
Suture forceps / Précelles à suture / Pinzas para sutura

Unsere Nahtpinzette Nr. 797 gibt Sicherheit bei chirurgischen Nähten. Sie gewährt einen sicheren Griff des Schleimhautlappens, wodurch kein Ausreißen oder Weggleiten mehr entstehen kann. Außerdem garantiert sie eine sichere Nahtführung während der Behandlung. Die Nahtpinzette ist gleichzeitig eine Nähhilfe, welche als chirurgische und anatomische Pinzette verwendet werden kann. Durch die rahmenartige Fixierung des Schleimhautlappens erfolgt ein gezielter Einstich der Nadel. Schon während oder nach dem Durchgang der Nadel, kann die Pinzette aufgrund ihrer Öffnung störfrei entfernt werden. Die abgewinkelte Form gewährt eine günstige Stellung zum Nahtgebiet und dieses speziell im distalen Bereich.

No. 797 suture tweezers help place surgical sutures safely. They grasp the mucosal flap firmly to prevent it being ripped or slipping out. They guarantee that the needle is guided accurately and also act as a suturing aid - these tweezers can also be used for surgical and anatomical purposes.
As the mucosal flap is help in a frame, the needle punctures it accurately.
The gaps in the tips of these tweezers enable them to be removed either while the needle is being passed through or afterwards.
They are angled for easy access to the suturing site - specifically in the distal region.

La précelle à suturer N° 797 apporte de la sécurité lors de la suture. Elle assure une prise sûre du lambeau muqueux sans déchirure ni relâchement. Elle garantit un guidage sûr de l'aiguille et peut être utilisée tout aussi bien comme accessoire de suture que comme précelle chirurgicale et anatomique.
L'immobilisation du lambeau muqueux réalisé tel un encadrement assure la précision du passage de l'aiguille. Dès que l'aiguille passe ou immédiatement après, la précelle peut être déposée sans aucun problème en raison de la forme ouverte de ses mors circulaires. La forme coudée permet d'assurer une position favorable par rapport au site à suturer, spécialement dans la région distale.

Las pinzas para suturas N° 797 aportan seguridad en las suturas quirúrgicas. Garantizan una sujeción segura del colgajo mucosal, lo cual evita un desgarramiento o deslizamiento.
Garantizan asimismo una gúiado seguro de la aguja y pueden utilizarse al mismo tiempo tanto como instrumento auxiliar para la sutura, como a modo de pinzas quirúrgicas y anatómicas. La fijación del colgajo mucosal en forma de cuadro permite una punción precisa de la aguja. Durante el paso de la aguja o bien después, pueden retirarse sin problema las pinzas gracias a su apertura.
La forma acodada permite una posición favorable respecto al área de sutura, especialmente en la zona distal.



Innendurchmesser: ∅2,0mm
Inner diameter: ∅2.0mm
Diamètre intérieur : ∅2,0mm
Diámetro interior: ∅2,0mm

797
15cm

Taschenmarkierungspinzette

Pocket marker forceps / Précelles pour cul-de-sac / Pinzas para marcar

796R
15cm
CRANE-KAPLAN

796L
15cm
CRANE-KAPLAN

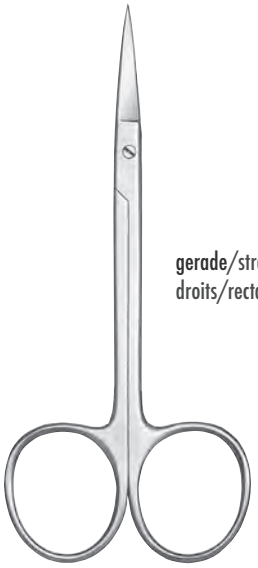
Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía

gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas

800D/10.5
800D/12

802D/10.5
802D/12

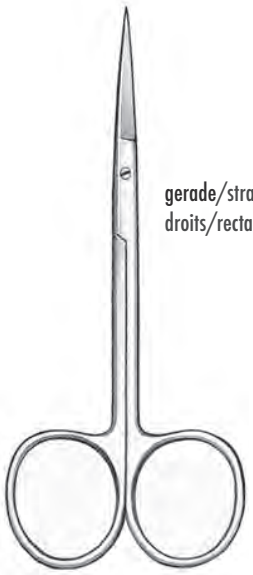


gerade/straight
droits/rectas

800/10.5
10,5cm
800/12
12cm
800D/10.5
10,5cm
800D/12
12cm

gebogen/curved
courbes/curvas

802/10.5
10,5cm
802/12
12cm
802D/10.5
10,5cm
802D/12
12cm



gerade/straight
droits/rectas

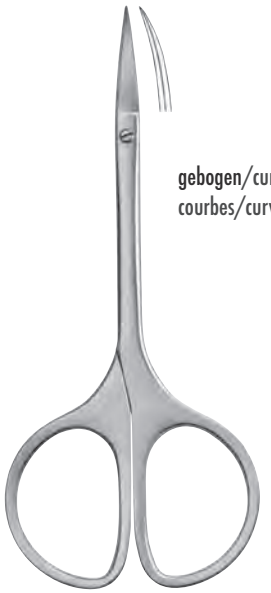
801/10.5
10,5cm
sehr feine Spitze/very fine tip
pointe très fine /punta muy fina

gebogen/curved
courbes/curvas

803/10.5
10,5cm
sehr feine Spitze/very fine tip
pointe très fine /punta muy fina

gerade/straight
droits/rectas

LS800/13
13cm



gebogen/curved
courbes/curvas

LS802/13
13cm

Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía

gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas

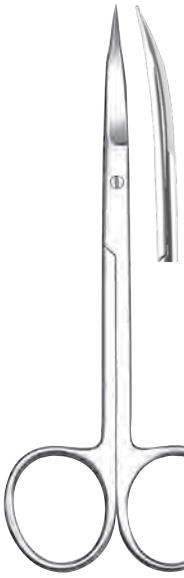
804D
806D

gerade/straight
droits/rectas

804
12cm
804D
12cm

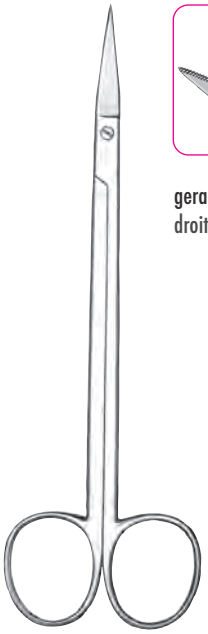
gebogen/curved
courbes/curvas

806
12cm
806D
12cm



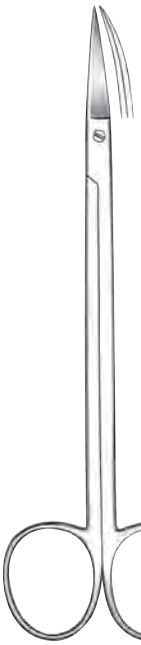
gebogen/curved
courbes/curvas

864
13cm
GOLDMAN-FOX
gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas



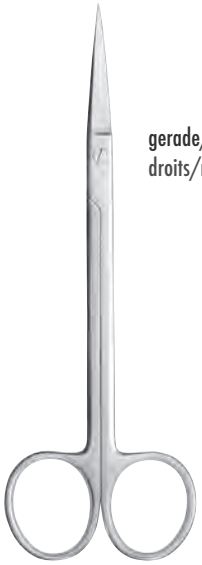
gerade/straight
droits/rectas

838
16cm
KELLY
gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas



gebogen/curved
courbes/curvas

840
16cm
KELLY
gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas

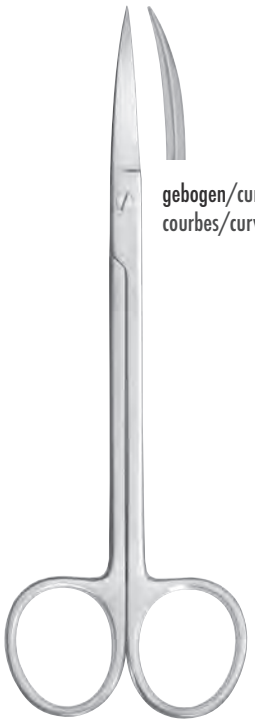


gerade/straight
droits/rectas

817/14
14cm
JOSEPH

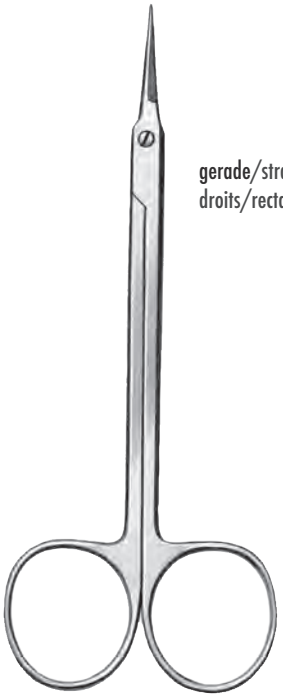
Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía



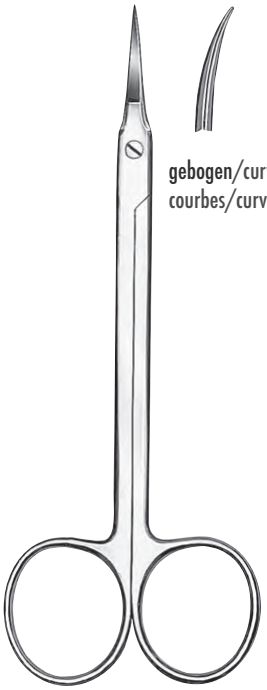
gebogen/curved
courbes/curvas

818/14
14cm
JOSEPH



gerade/straight
droits/rectas

860
12cm
MARTIN



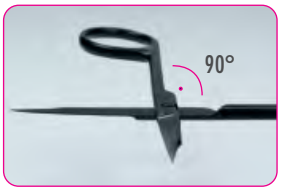
gebogen/curved
courbes/curvas

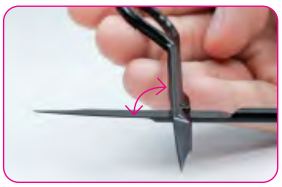
862
12cm
MARTIN

Die Lösung für eine rückstandsfreie* Aufbereitung. Rückstände unter dem Scharnier können nunmehr vollständig entfernt werden durch unser neuentwickeltes open2relock System.
Das Grundmaterial der Schere besteht wie gewohnt aus einem hochwertigen EDELSTAHL für medizinische Zwecke. Die schwarze Beschichtung erfolgt durch ein sogenanntes PVD Verfahren (vakuumbasierte Beschichtung) mit hoher Härte wodurch die Langlebigkeit des Produktes wesentlich erhöht wird. Die dunkle Farbe reduziert zudem störende Lichtreflexe der OP Beleuchtung am Patientenstuhl. Das Produkt lässt sich in allen zugelassenen Desinfektions- und Sterilisationsverfahren (Autoklav max. 134°C) aufbereiten.
* Entsprechend der vorgeschriebenen Aufbereitungsverfahren nach EN ISO 17664

The solution for a clean/residue-free processing.*
Residues below the hinge can be removed completely now by our newly
developed open2relock system. The basic material of the scissors consists of high quality stainless steel for medical purposes as usual. The black coating is achieved by a so called PVD procedure (vacuum-based coating) that reaches a higher hardness. As a result, the durability of the product is significantly increased. In addition, the dark colour reduces disturbing light reflections of the surgery lighting at the patient's chair. The product is appropriated for all licensed disinfection and sterilization procedures (autoclave max. 134°C).
* In correspondence with required processing procedures according to EN ISO 17664

EASY Clean





9020-EC
Set 802/12-EC + 864/13-EC

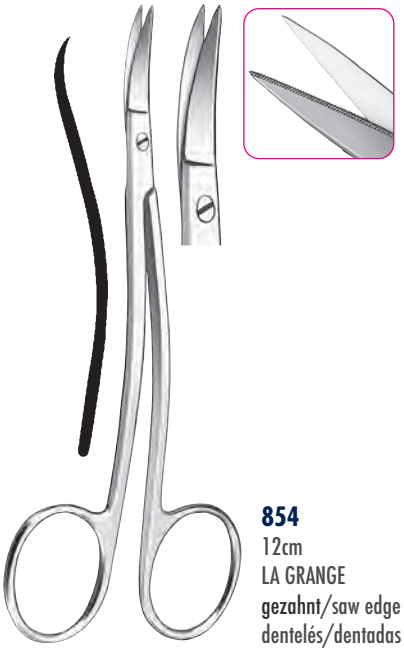
802/12-EC
12cm
IRIS

864/13-EC
13cm
GOLDMAN-FOX
gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas

Info

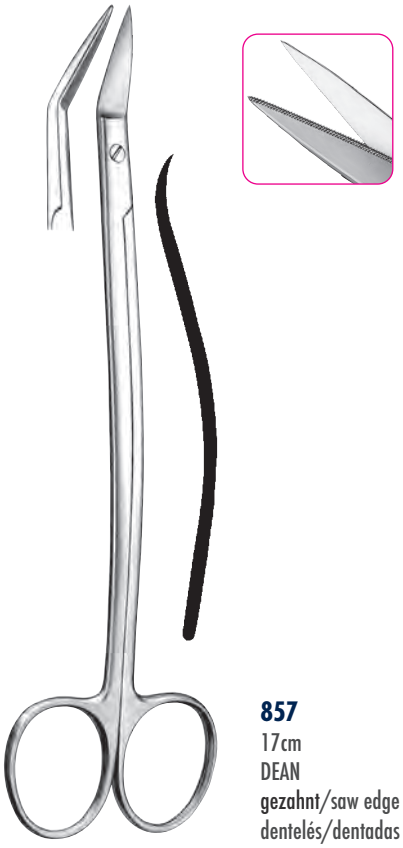
Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía



854
12cm
LA GRANGE
gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas

865
13cm
gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas



857
17cm
DEAN
gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas

LS854/13
13cm
LA GRANGE
gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas

LS = LIQUIDSTEEL

Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía

SUPER CUT

SUPER-CUT-SCHEREN
- rasiermesserscharf durch Spezialschliff und hohe Stahlhärte
- eine Schneide mit MIKRO-Spezialzahnung – hält Schnitt auch bei Fäden –
- große Griffringe NEU
- ein Scherengriff ist zur Erkennung vergoldet oder schwarz

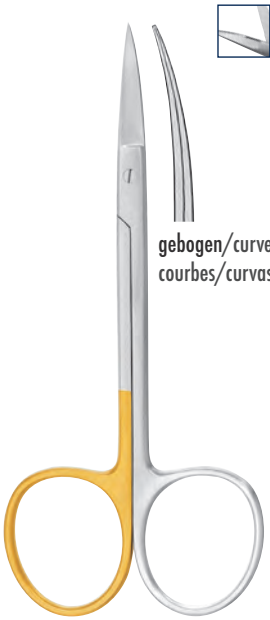
SUPER-CUT-SCISSORS
- high tempered steel and special grinding produce a razor sharp edge
- cutting blade with micro-serrations guaranteed clean cut with all materials
- NEW – enlarged grip rings
- one grip ring is gold or black plated for easy identification

CISEAUX SUPER-CUT
- des ciseaux de la plus haute précision
- des mors tranchants comme une lame de rasoir
- gros oeillets pour une manipulation aisée
- dessin: un oeillets est doré ou noir

TIJERAS SUPER-CUT
- tijeras de alta precisión
- extremo corto
- apertura muy suave
- con anillos grandes para que los dedos entren sin dificultad
- diseño: un lado dorado o negro

gerade/straight
droits/rectas

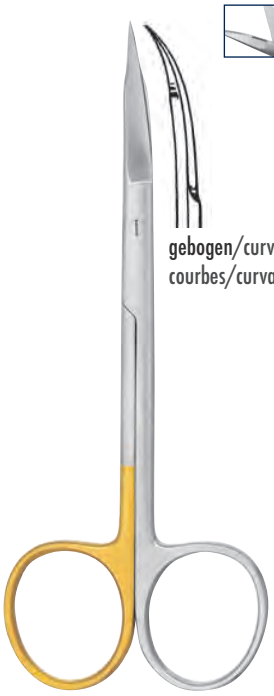
805SC/12
12cm



gebogen/curved
courbes/curvas

807SC/12
12cm

854SC
12cm
LA GRANGE
gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas



gebogen/curved
courbes/curvas

864SC
13cm
GOLDMANN-FOX
gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas

gebogen/curved
courbes/curvas

840SC/16
16cm
KELLY

gebogen/curved
courbes/curvas

845SC/18
18cm
METZENBAUM

Zahnfleischscheren

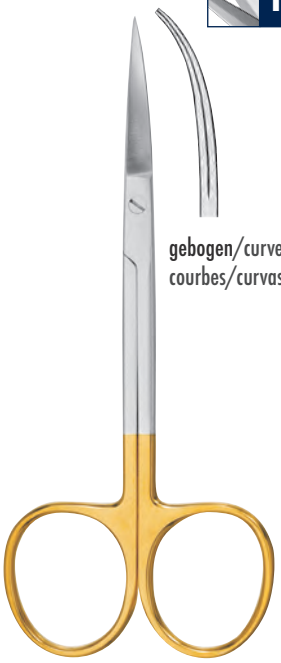
Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía

TC

gerade/straight
droits/rectas

800WC/12
12cm

TC



gebogen/curved
courbes/curvas

802WC/12
12cm

TC

854TC
12cm
LA GRANGE
gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas

TC

gerade/straight
droits/rectas

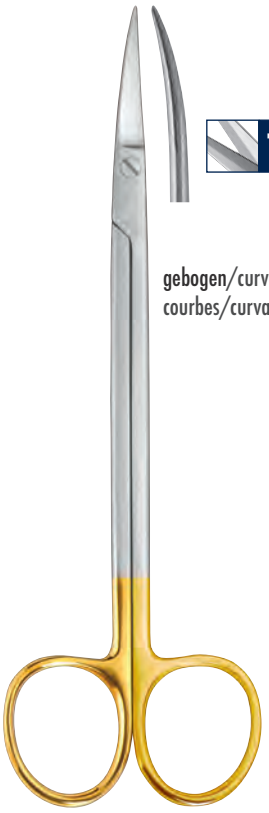
LS800TC/13
13cm

TC

gebogen/curved
courbes/curvas

LS802TC/13
13cm

TC



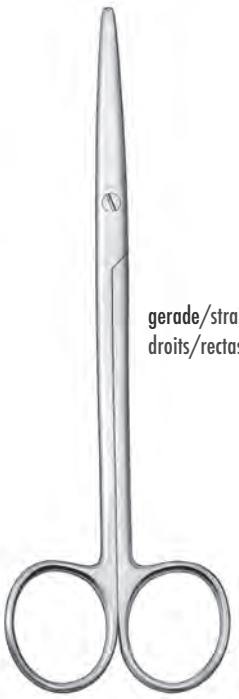
gebogen/curved
courbes/curvas

840TC/16
16cm
KELLY

LS = LIQUIDSTEEL

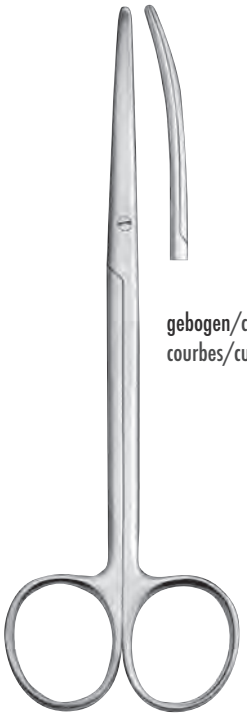
Präparierscheren

Dissecting scissors / Ciseaux à préparer / Tijeras de disección



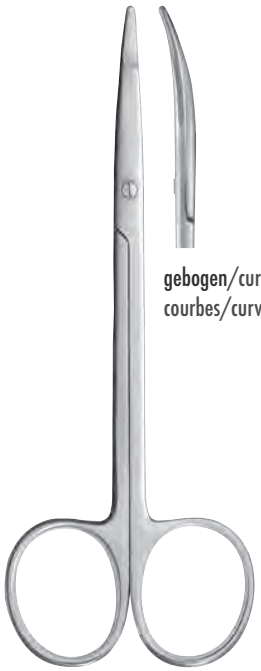
gerade/straight
droits/rectas

835
14cm
METZENBAUM



gebogen/curved
courbes/curvas

836
14cm
METZENBAUM



gebogen/curved
courbes/curvas

837/12.5
12,5cm
KILNER

TC

gerade/straight
droits/rectas

835DE-TC/15
15cm
TOENIES-ADSON

TC

gebogen/curved
courbes/curvas

836DE-TC/15
15cm
836DE-TC/18
18cm
TOENIES-ADSON

Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía

Sehr feine und präzise MIKRO-Scheren speziell für Schleimhautchirurgie

very fine and precise micro scissors especially for muccous membrane

micro-ciseaux extra fin et précis spécialement pour la chirurgie des muqueuses

Tijeras de precisión MICRO para periodoncia

851
11cm
WESTCOTT

852
15cm
CASTROVIEJO

LS852
15cm
LS852/18
18cm
CASTROVIEJO

853
15cm

853TC/15
15cm

LS852TC
15cm
CASTROVIEJO

Sehr feine Gewebeschere mit Rundgriff, in 18cm Länge und abgewinkelt. Die Abwinkelung ermöglicht eine sehr guten Zugang in distale, retro-molare oder palatinale Bereiche der Mundhöhle.
Very slender tissue scissors with round handles, 18cm long, curved. The curved section provides for very good access in distal, retromolar or palatal regions of the oral cavity.
Ciseaux à tissus très fins avec un manche arrondi, en 18cm de longueur et coudé. La coudure permet une très bonne accessibilité au niveau des zones distales, rétromolaires et palatines de la cavité buccale.
Tijeras para tejidos muy finas con mango redondo, con una longitud de 18cm y anguladas. La angulación permite un acceso muy bueno a la región distal, retro-molar y palatina de la cavidad oral.

858/18
18cm
GOMEL

MIKRO-Fadenschere
· Kennzeichnung: mit schwarz-brünierter Feder
MICRO-Suture scissors
· color coded by aburnished black spring
Ciseaux MICRO pour fils
· Identification: ressort noirci par brunissage
Tijeras MICRO para suturas
· Identificación: con resorte pavonado de negro

855/18
18cm

LS = LIQUIDSTEEL

Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía

MIKRO

MIKRO-GEWEBESCHERE

· sehr feine MIKRO-Gewebeschere zum äußerst genauen Kontourieren des Gingivalrandes und Papillenbereiches

Die Zähigkeit verschiedener Fadensorten führt zum Schärfeverlust Ihrer MIKRO-Scheren. Daher empfehlen wir, Fäden und Gewebe mit separaten Scheren (Fadenschere, MIKRO-Gewebeschere) zu schneiden.

MICRO-TISSUE SCISSORS

· very fine MICRO tissue scissors for extremely precise contouring of the gingival margin and papilla area

As the many different types of suturing material are tough, your MICRO scissors will not remain sharp. We therefore recommend using different scissors for cutting sutures and tissue (suture scissors, MICRO tissue scissors).

CISEAUX CHIRURGICAUX MICRO

· très fins ciseaux chirurgicaux pour la découpe précise du liseré gingival et de la région des papilles

La ténacité de divers types de fils de suture use le tranchant de vos ciseaux MICRO. Ainsi, nous conseillons de couper les fils et les tissus à l'aide de ciseaux qui leur sont particulièrement dédiés (ciseaux pour fils, ciseaux chirurgicaux MICRO)

TIJERAS MICRO PARA TEJIDOS

· Tijeras MICRO muy finas para tejidos, permiten un recortado extremadamente exacto del margen gingival y de la zona de la papila

La tenacidad de los diferentes tipos de sutura provoca la pérdida de la capacidad de corte de sus tijeras MICRO. Por este motivo recomendamos cortar las suturas y los tejidos con tijeras diferentes (tijeras para suturas, tijeras MICRO para tejidos)

855A/18
18cm

LS855A/18
18cm

kniegebogen 45°/angular 45°
coudés 45°/acodilladas 45°

LS858/18
18cm
GOMEL

abgewinkelt 45°/angled 45°
coudé 45° / angulado 45°

LS858A/18
18cm
GOMEL

LS = LIQUIDSTEEL

Scheren, chirurgisch, Verbandschere

Tissue scissors, Bandage scissors / Ciseaux chirurgicales, Ciseaux à pansements / Tijeras para cirugía, Tijeras para vendajes

832/13
13cm
832/14.5
14,5cm
COOPER

830/13
13cm
830/14.5
14,5cm
COOPER

844
13cm
COOPER

850
14,5cm
LISTER

Fadenscheren, Gewebezangen

Suture scissors, Tissue nipper / Ciseaux à suture, Pinces à couper gencives et tissus / Tijeras para hilos, Pinzas para cortar encías y tejidos

- rundes Arbeitsende zum atraumatischen Unterfassen des Fadens
- die leichte Kehlung sichert den Faden beim Durchtrennen und verhindert ein Abgleiten über das Arbeitsende hinaus
- die abgewinkelte Ausführung ermöglicht einen sehr guten Zugang in fast alle Bereiche der Mundhöhle

- Rounded working tip for passing beneath the suture atraumatically
- The shallow groove holds the suture during cutting and prevents it slipping out of the tips
- Angled to provide very easy access to almost all areas of the mouth

- Extrémité travaillante arrondie permettant de passer sous le fil de façon atraumatique
- la légère échancrure concave maintient le fil lors de la section et l'empêche de s'échapper au-delà de la partie travaillante
- la version coudée permet un bon accès dans pratiquement toutes les régions de la cavité buccale

- punta de trabajo redondeada para asir el hilo de forma atraumática
- la ligera concavidad fija el hilo dúrante el seccionamiento y evita un deslizamiento más allá de la punta
- la versión acodada permite un acceso muy bueno a casi todas las zonas de la cavidad bucal

gerade/straight
droits/rectas

866
12cm
SPENCER

Atraumatische Entfernung von Fäden
atraumatical removing of sutures
pour la atraumatiques des fils de suture
extrae la sutura sin trauma

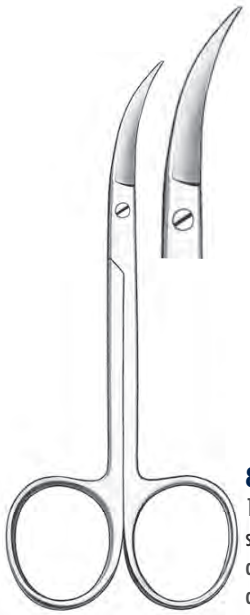
kniegebogen/angular
coudés/acodilladas

868
11,5cm
867/13.5
13,5cm
SPENCER

Atraumatische Entfernung von Fäden
atraumatical removing of sutures
pour la atraumatiques des fils de suture
extrae la sutura sin trauma

kniegebogen/angular
coudés/acodilladas

808
11cm



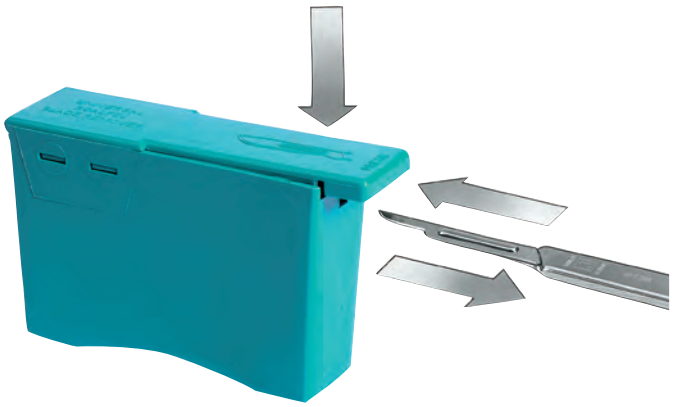
808-1/2
10,5cm
seitwärts gebogen
curved sideway
courbés sur champ
curva lateral

- Zangen zur Beseitigung von Gewebefasern und zum Modellieren des Gingivalrandes
- Gingival tissue cutters for the removal of fibrous tissue and contouring of gingival margins
- Pince pour l'extirpation des fibres tissulaires et pour le modelage du bord gingival
- Pinzas para tratar la parodontosis

1759
10cm
COHEN

Skalpell, Skalpellklingen

Scalpel, Scalpel Blades / Bistouri, Lames de bistouris / Bisturi, Hojas de bisturi



874
Skalpellklingenbox
Scalpel blade box
Boîte à lames de scalpel
Caja para hojas de Bisturí

VIDEO

895
Skalpell
Scalpel
Bistouri
Bisturi

873B/10
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

873B/11
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

873B/12
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

873B/12D
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

873B/15
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

873B/15C
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

MIKRO

871MB/62
VPE: 10 Stück
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas

871MB/64
VPE: 10 Stück
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas

871MB/65
VPE: 10 Stück
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas

871MB/67
VPE: 10 Stück
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas

871MB/69
VPE: 1 Stück
Unit: 1 piece
Unité: 1 pièce
Unidad: 1 pieza

Skalpellgriffe

Scalpel Handles / Manches de bistouris / Mangos de bisturi

871A/3
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C

871A/4
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 18-25

871A/5
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C

871A/5A
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C

LS871A/5
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C

LSP871A/5
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C

SI-871A/5 -
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C

871A/7
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C

MIKRO

871MH/6
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 62, 64, 65, 67, 69

MIKRO

LS871MH/6
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 62, 64, 65, 67, 69

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL LSP = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL passion

SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1865-BL

Skalpellgriffe

Scalpel Handles / Manches de bistouris / Mangos de bisturi

LS871/360
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C

LS871A/5-D2.0
Skalpellklingenhalter, mit 2-fach Klingenaufnahme
zum gleichmäßigen schneiden von Gewebestreifen
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
10, 11, 15, 15C

LSP871SK-SET
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
LSP871SK, LSP871SK-KEY, LSP871SK-SP

Skalpellklingengriff mit Schwenkkopf
dient zur Aufnahme aller gängigen Skalpellklingen der Größen 10.11.12.12D.15.15C
universell in der gesamten Mundhöhle einsetzbar
Scalpel blade handle with pivoting head
serves to hold all common scalpel blades of sizes 10.11.12.12D.15.15C
can be used universally in the entire oral cavity
manche de bistouri avec tête mobile sert au montage de toutes
lames de bistouri courantes de taille 10.11.12.12D.15.15C.
A utiliser universellement dans la cavité buccale complète
Mango de hoja de bisturí micro con cabeza giratoria
sirve de sujetar todos los bisturís habituales de tamaño 10.11.12.12D.15.15C.
A utilizar universalmente en la cavidad bucal completa

VIDEO

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL passion

Einmalskalpell, steril

Disposable scalpel / Bistouri, Lames de bistouris / Bisturi, Hojas de bisturi

872/10

872/11

872/12

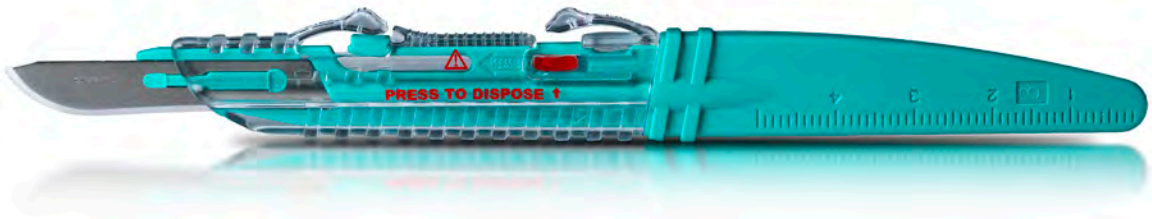
872/15

872/15C

VPE:	10 Stück
Unit:	10 pieces
Unité:	10 pièces
Unidad:	10 piezas

Einmal-Sicherheitsskalpell, steril

Disposable safety scalpel / Bistouri, Lames de bistouris / Bisturi, Hojas de bisturi



872S/10

872S/11

872S/12

VPE:	10 Stück
Unit:	10 pieces
Unité:	10 pièces
Unidad:	10 piezas

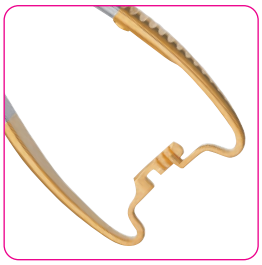
872S/15

872S/15C

Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas

TC



MIT HARTMETALLEINLAGEN, TC = TUNGSTEN CARBID

Als Kennzeichnung für die Verwendung von Hartmetalleinlagen an den Mäulern der Nadelhalter sind die Griffe vergoldet.
Die hochliegenden Innensperren verhindern ein Einklemmen der Handschuhe.

WITH TUNGSTEN CARBIDE INSERTS, TC = TUNGSTEN CARBIDE

The ends of the handles of needle holders are gold-plated to indicate that their beaks include tungsten carbide inserts.
The internal locks are positioned high to prevent Latex gloves being trapped.

AVEC DES INCRUSTATIONS DE MÉTAL DUR, TC = CARBURE DE TUNGSTÈNE

Pour identifer la présence de plaquettes de carbure de tungstène dans les mors des porte-aiguilles, les extrémités des manches ont été dorées.
Les systèmes d'arrêt situés très haut évitent le coincement des dents en latex.

CON ELEMENTOS DE CARBUROTUNGSTENO, TC = CARBUROTUNGSTENO

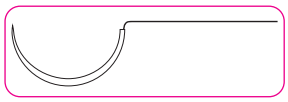
Los instrumentos que utilizan elementos de carburo de tungsteno en las bocas de los porta-agujas tienen los extremos de los mangos dorados para permitir su diferenciación.
Los cierres interiores en posición elevada evitan que los guantes de látex queden aprisionados.

- verschleißarm
- höhere Lebensdauer
- sichere Führung der Nadeln

- low wear
- prolonged service life
- needles are guided safely

- résistance à l'usure
- durée de vie prolongée
- maintien sûr des aiguilles

- desgaste mínimo
- vida útil más larga
- guiado seguro de las agujas



Die Verwendung unterschiedlicher Nadelgrößen bedingt den Einsatz entsprechender Nadelhalter mit den notwendigen Maulbreiten und Stärken. Bitte beachten Sie die Angaben am Instrument für die Benutzung des zulässigen Nahtmaterials.

Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr eines Bruchs der Hartmetalleinlage (TC) oder das Aufbiegen des Maulteiles. In solchen Fällen leisten wir hierfür keine Garantie.

The use of various needle sizes makes it necessary to deploy corresponding needle holders with the requisite jaw widths and thicknesses. Please note the information provided on the instrument pertaining to the use of the admissible suture material.

Failure to observe this entails the risk of a fracture of the hard metal inlay (TC) or the buckling of the jaw section. We provide no guarantee in such instances.

L'utilisation d'aiguilles de différentes tailles restreint l'utilisation de portes-aiguilles correspondants avec les largeurs d'embout et les épaisseurs nécessaires. Observez les informations sur l'instrument relatives à l'utilisation du matériel de suture admis.

En cas de non-respect, il existe un risque de rupture de l'insert en métal dur (TC) ou la flexion de l'embout. Nous ne fournissons aucune garantie dans de tels cas.

La utilización de diferentes tamaños de aguja condiciona la aplicación de los porta-agujas correspondientes con el ancho y el grosor de mordaza necesarios. Tenga en cuenta los datos del instrumento para la utilización del material de sutura permitido.

Si no se respetan estos datos existe riesgo de rotura del elemento de carburo tungsteno (TC) o que se tuerza la parte de la mordaza. En esos casos no asumiremos garantía alguna.

RH ROCKHARD

the new coating series

Die TITANIUM CARBIDE Ionen werden in einem speziellen Verfahren auf die Oberfläche aufgebracht und dringen ins Material ein.
Der Härtegrad wird hierdurch von normal 48-52 HRC (Rockwell) auf ca. 70 HRC erhöht. Der Verschleiß der Oberflächen wird enorm reduziert.
Die Gefahr von Brüchen, wie bei herkömmlichen Hartmetalleinlagen (TC), sowie ein Aufbiegen – speziell bei sehr feinen Nadelhaltern - wird fast vollständig eliminiert.
ROCKHARD Instrumente sind mit einer blauen Beschichtung am Griffende versehen.

The Titanium Carbide ions are deposited to the working end in a special process, which allows the ions being penetrated into the material.
As a result, the degree of hardness increases from normal 48-52 HRC (Rockwell) to around 70 HRC. The wear of the surface is then reduced enormously. The risk of fractures which is possible on the conventional TC deposits, and bending which occurs especially on those very fine needle holders is eliminated almost completely.
All instruments from ROCKHARD series come with a blue handle.

Les ions en titane carbure sont appliqués sur la surface par un procédé spécial et passent dans le matériel. Le degré de dureté augmente de normalement 48 - 52 HRC (Rockwell) à 70 HRC. L'usure des surfaces se réduit énormément. Le danger de ruptures, comme aux plaquettes de carbure de tungstène (TC) traditionnelles ainsi que la flexion - spécialement avec des portes-aiguilles très fines - sera supprimé presque complètement.
Tous les instruments de la série ROCKHARD viennent avec une poignée bleue.

Los iones de CARBURO DE TITANIO se depositan en la superficie mediante un proceso especial, y penetran en el material.
De este modo el grado de dureza se incrementa de normal 48-52 HRC (Rockwell) a 70 HRC. Así se consigue reducir drásticamente el desgaste de las superficies. El riesgo de fractura, como sucede con los depósitos convencionales de carburo de tungsteno (CT), y de flexión, especialmente en portaagujas muy finos, se elimina prácticamente por completo.
Los instrumentos ROCKHARD están provistos de un recubrimiento azul en el extremo del mango.

Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas

TC

1152TC/14
14cm
1152TC/18
18cm
CASTROVIEJO
Nahtmaterial/suture
Matérial de suture/
Material de sutura 4/0-6/0

TC

1159TC/14
14cm
1159TC/18
18cm
Nahtmaterial/suture
Matérial de suture/
Material de sutura 4/0-6/0

TC

1169TC/14
14cm
1169TC/18
18cm
BARRAQUER
Nahtmaterial/suture
Matérial de suture/
Material de sutura 4/0-6/0

TC

LS1152TC/14
14cm
LS1152TC/16
16cm
LS1152TC/18
18cm
CASTROVIEJO
Nahtmaterial/suture
Matérial de suture/
Material de sutura 4/0-6/0

TC

gebogen/curved
courbes/curvas
1153TC/14
14cm
Nahtmaterial/suture
Matérial de suture/
Material de sutura 4/0-6/0

TC

LS1151TC/17
17cm
Nahtmaterial/suture
Matérial de suture/
Material de sutura 4/0-6/0

LS = LIQUIDSTEEL

Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas

TC

gebogen/curved
courbes/curvas

LS1153TC/16
16cm

LS1153TC/18
18cm

Nahtmaterial/suture
Matérial de suture/
Material de sutura 4/0-6/0

1171DI/18 **MIKRO**
18cm
- innen diamantiert
- inner diamond-coated
- diamantées sur les faces intérieures
- interior diamantado

Nahtmaterial/suture/Matérial de suture
Material de sutura 7/0-9/0

MIKRO-Nadelhalter
- sehr feiner Nadelhalter mit Diamantstaub-Beschichtung zum sicheren Halten und Führen auch kleinster Nadeln (z.B. bis Fadenstärke 9/0)
- durch die Beschichtung wird die Lebensdauer des Instru-mentes wesentlich verlängert.
- Kennzeichnung: mit vergoldeter Feder.

MICRO-Needle holder
- very fine needle holder with a diamond powder coating for securely holding and guiding even the smallest needles (e.g. material thickness u.t.s. 9/0)
- the diamond powder coating greatly increases the life-span of the instrument.
- colour coded by a gold-plated spring.

Porte-aiguille MICRO pour suture
- Très fine pince pour suture, avec revêtement de poudre diamantée pour la sécurité de la préhension et la conduite précise des aiguilles, même les plus fines (par ex. fils de 9/0)
- Le revêtement permet de prolonger la durée de vie de l'instrument de manière conséquente.
- Identification: ressort doré

Porta-agujas MICRO
- portaagujas muy fino con recubrimiento de polvo de diamante, para una sujeción segura y el guiado incluso de las agujas más finas (p.ej. hasta un diámetro de hilo 9/0)
- gracias al recubrimiento, la vida útil del instrumento se alarga significativamente.
- Identificación: con resorte dorado.

1171/18 **MIKRO**
18cm
- glatt
- smooth
- surface lisse
- superficie lisa

ab Fadenstärke/above suture size/
Force de tension à partir de/Tamaño de sutura
9/0 - 11/0

MIKRO-Fadenhalter
- Instrument zum Fassen und Führen des Fadens mit glatter Maulfläche, wodurch der Faden nicht beschädigt wird
- Kennzeichnung: mit schwarz-brünierter Feder

MICRO-Suturing material holder
- instrument for gripping and guiding suturing material with a smooth jaw surface to prevent damage to the suturing material
- colour coded by a burnished blackspring

Porte-fil MICRO
- Instrument destiné à tenir et à conduire le fil avec la surface lisse de son bec sans endommager le fil
- Identification: ressort noirci par brunissage

Porta-agujas MICRO
- Instrumento para sujetar y guiar el hilo, con superfi-cie lisa sobre los mordientes para evitar dañar el hilo
- Identificación: con resorte pavonado de negro

LS = LIQUIDSTEEL

Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas

RH

1149RH/14
14cm
1149RH/17
17cm
Nahtmaterial/suture
Matérial de suture /
Material de sutura 3/0-5/0

LICHTENBERG
sehr leichtgängig / smooth running /
manoeuvre aisée / funcionamiento suave

RH

1149RH/14-S
14cm
1149RH/17-S
17cm
LICHTENBERG
Nahtmaterial/suture
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

RH

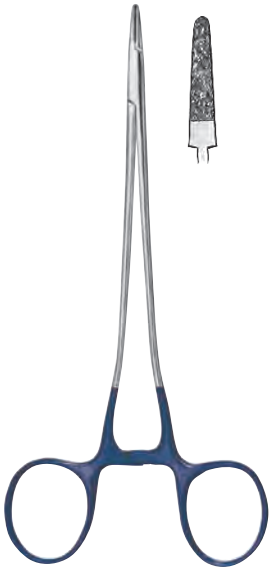
1149ARH/17
17cm
LICHTENBERG
Nahtmaterial/suture
Matérial de suture /
Material de sutura 3/0-5/0

RH

1155RH/15
15cm
1155RH/18
18cm
CRILE WOOD
Nahtmaterial/suture
Matérial de suture /
Material de sutura 3/0-5/0

RH

1156RH/16
16cm
MAYO-HEGAR
Nahtmaterial/suture
Matérial de suture /
Material de sutura 3/0-5/0



RH

1158RH/15
15cm
CRILE WOOD
Nahtmaterial/suture
Matérial de suture/Material de
sutura 4/0-6/0

Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas

RH

MIKRO

1155RH/15-MI
15cm
CRILE WOOD
Nahtmaterial / suture / Matérial de suture / Material de sutura 4/0-6/0
sehr feine Spitze/very fine tip
pointe très fine /punta muy fina

RH

1169RH/14
14cm
1169RH/18
18cm
BARRAQUER
Nahtmaterial /suture
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

RH

MIKRO

1171RH/18
18cm
Nahtmaterial/suture
Matérial de suture
Material de sutura 6/0-8/0

RH

LS1152RH/14
14cm
LS1152RH/16
16cm
LS1152RH/18
18cm
CASTROVIEJO
Nahtmaterial/suture
Matérial de suture
Material de sutura 4/0-6/0

RH

gebogen/curved
courbes/curvas
LS1153RH/16
16cm
LS1153RH/18
18cm
CASTROVIEJO
Nahtmaterial / suture
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

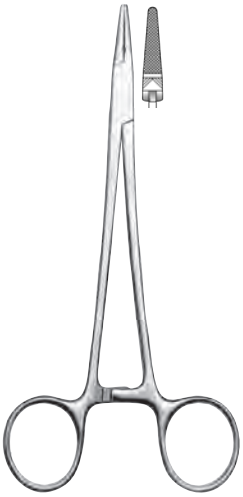
TC

1147TC/15
15cm
RYDER
Nahtmaterial / suture
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

LS = LIQUIDSTEEL

Nadelhalter

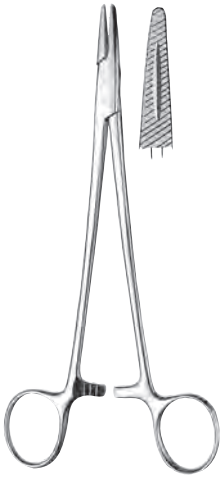
Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas



1155/15
15cm
CRILE-WOOD
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 3/0-5/0

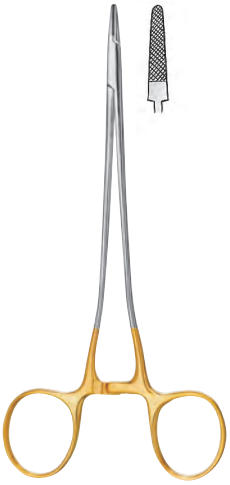
TC
1155TC/15
15cm
1155TC/18
18cm
CRILE-WOOD
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 3/0-5/0

TC
1155TC/15-SL
15cm
CRILE-WOOD
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 4/0-6/0
- sehr feines Modell
- slender
- modèle très faciles
- modelo fino



1156/16
16cm
1156/18
18cm
MAYO-HEGAR
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 3/0-5/0

TC
1156TC/16
16cm
MAYO-HEGAR
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 3/0-5/0



TC
1158TC/15
15cm
CRILE-WOOD
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 4/0-6/0
- feines und sehr leichtgängiges Modell
- slender, very smooth movement
- modèle de choix, ouverture et fermeture très faciles
- modelo fino y de marcha suave

1160/14
14cm
1160/17
17cm
MATHIEU
mit Kreuzverzahnung
cross-cut
avec une denture croisée
con dientes cruzados
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 3/0-5/0

TC
1161TC/14
14cm
1161TC/17
17cm
MATHIEU
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 3/0-5/0

TC
1163TC/14
14cm
1163TC/17
17cm
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 3/0-5/0

Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas

TC

1149TC/14
14cm
gerade/straight
droits/rectas
1149TC/17
17cm
gerade/straight
droits/rectas
1149ATC/17
17cm
gebogen / curved
courbés / curva

LICHTENBERG
sehr leichtgängig / smooth running / manoeuvre aisée / funcionamiento suave
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 3/0-5/0

TC

1170TC/13
13cm
1170TC/18
18cm
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 4/0-6/0

TC

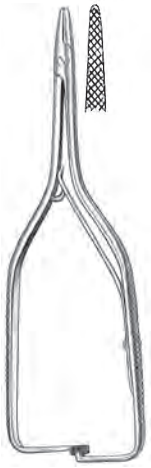
LS1170TC/16
16cm
LS1170TC/18
18cm
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 4/0-6/0

TC

1157TC/20
20cm
HÖSEL
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 3/0-5/0

TC

1154TC/18
18cm
LANGENBECK
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 3/0-5/0

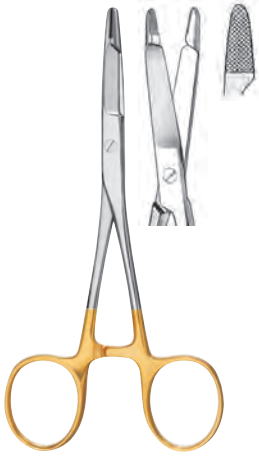


1151/12
12cm
BOYNTON
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 4/0-6/0

Nadelhalter mit Schere

Needle holders with scissors / Porte-aiguilles avec ciseaux / Porta-agujas con tijeras

1150/14
14cm
OLSEN-HEGAR
Nadelhalter mit Schere
needle holder with scissors
porte-aiguilles avec ciseaux
porta-agujas con tijeras
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 3/0-5/0



TC

1150TC/14
14cm
OLSEN-HEGAR
Nadelhalter mit Schere
needle holder with scissors
porte-aiguilles avec ciseaux
porta-agujas con tijeras
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 3/0-5/0

TC

1167TC/15
15cm
MINI-GILLIES
Nadelhalter mit Schere
needle holder with scissors
porte-aiguilles avec ciseaux
porta-agujas con tijeras
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 3/0-5/0

LS = LIQUIDSTEEL

Basistray MIKRO-Chirurgie

MICRO-surgery basic trays / Plateau de MICRO-Chirurgie / Bandeja de MICROCIRURGÍA

957

280 x 190 x 34mm

Tray **3029-L-WE**,
280 x 190 x 34mm

855A/18,
18cm MIKRO
Gewebeschere
Tissue scissors
Ciseaux chir.
Tijeras p. tejidos

1171DI/18
18cm MIKRO
Nadelhalter
Needle holder
Porta aiguille
Porta agujas
innen diamantiert
inner diamond-coated
diamantées sur les faces intérieures
interior diamantado

782/18
18cm MIKRO
Pinzette, 0,8mm, gerade
Tweezers, 0,8mm, straight
Précelles chir. 0,8mm droits
Pinzas cirurgía 0,8mm rectas

1864/24G
Raspatorium
Periosteal elevator
Rugine
Periostotomo
GLICKMANN

1031
Papillenheber
Papilla elevator
Elevateur p.papilles
Elevador de papila

871MH/6
MIKRO
Skalpellhalter
Scalpel holder
Manche de bistouris
Mango de cuchillos

Mikro-Chirurgie, erweitert

Micro-surgery, extended / Microchirurgie, étendu / Microcirugía, expandido

LS957-A
280 x 190 x 34mm

Tray **3029-L-WE**,
280 x 190 x 34mm

LS855A/18
18cm MIKRO
Gewebeschere
Tissue scissors
Ciseaux chir.
Tijeras p. tejidos

LS1152TC/18
18cm MIKRO
Nadelhalter
Needle holder
Porta aiguille
Porta agujas

LS782/18
18cm MIKRO
Pinzette, 0,8mm, gerade
Tweezers, 0,8mm, straight
Précelles chir. 0,8mm droits
Pinzas cirurgía 0,8mm rectas

LS1864/24G
GLICKMANN
Raspatorium
Periosteal elevator
Rugine
Periostotomo

LS1032
Papillenheber
Papilla elevator
Elevateur p.papilles
Elevador de papila

LS871MH/6
MIKRO
Skalpellhalter
Scalpel holder
Manche de bistouris
Mango de cuchillos

871MB/69
Skalpellklingen MIKRO
Scalpel blades MICRO
MICRO - lames de bistouris
MICRO - hojas de bisturi

LS1867PR/3
PRICHARD
Raspatorium
Periosteal elevator
Rugine Prichard
Periostotomo

LS781TC/18
GERALD 18cm TC
Anat. Pinzette, 1,3mm
Tissue forceps
(anatomical shape)
Précelles anat. GERALD
Pinzas anat. GERALD

LS773C/2
Meriam
Pinzette
Tweezers
Precelles
Pinzas

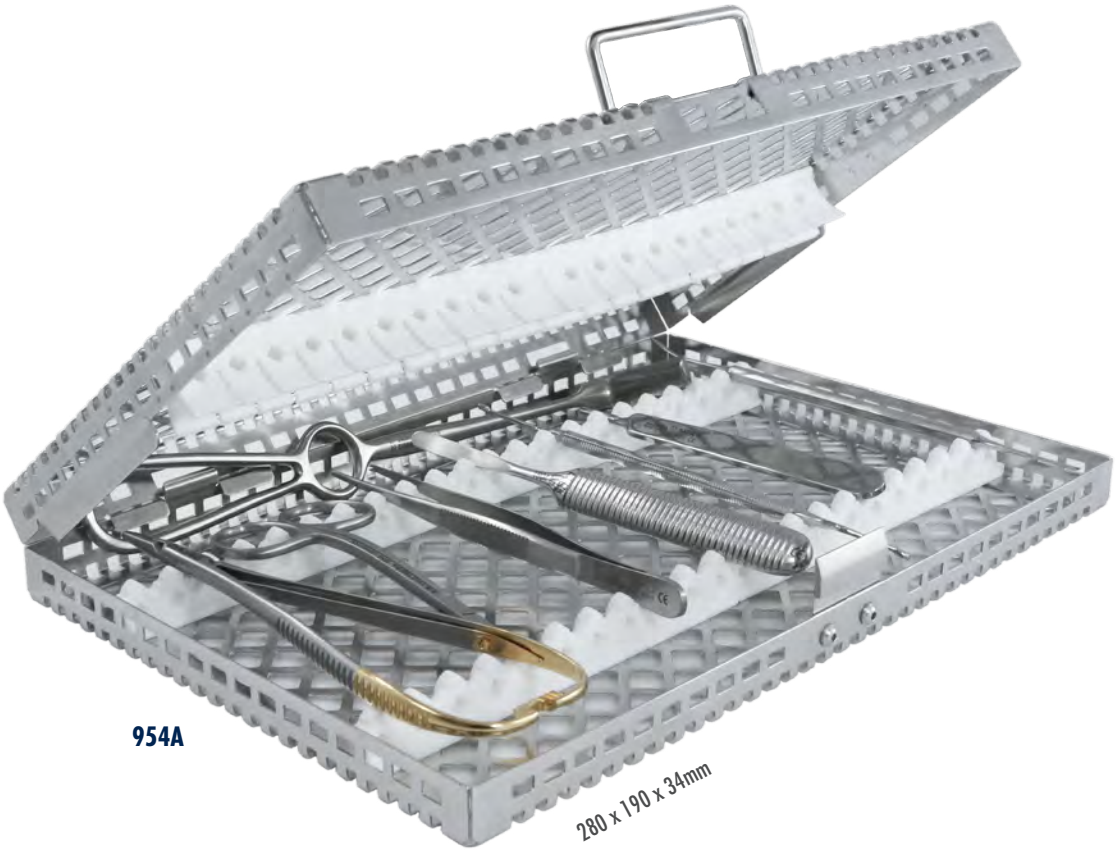
LS485
Mundspeigelgriff
Dental mirror handle
Manche a miroir
Mango para espejos

LS1091/EXS3A
Sonde
Explorers
Sonde
Sonda

478/4-STK
Mundspiegel
Dental mirror
Miroir
Espejo

Osteotomie-Tray

Osteotomy tray / Plateau pour l'ostéotomie / Bandeja para osteotomía



954A

280 x 190 x 34mm

Tray **3029-L-WE**,
280 x 190 x 34mm

871A/3
Skalpellhalter
Scalpel holder
Manche de bistouris
Mango de cuchillos

1890/2
42 x 10mm
Wangenhalter
Cheek retractors
Ecarteurs des joues
Separadores des mejillas
LANGENBECK

1804
16cm
Raspatorium
Periosteal elevator
Rugine
Periostotomo
WILLIGER

793/14.5
14,5cm
Pinzette, gerade
Tweezers, straight
Précelles chir. droits
Pinzas cirurgía rectas

854
12cm
Zahnfleischscheren
Gum scissors
Ciseaux à gencive
Tijeras para encía
LA GRANGE

1149TC/17
17cm
Nadelhalter
Needle holder
Porta aiguille
Porta agujas
LICHTENBERG

1145/1
17cm
Scharfe Löffel
Bone curettes
Curettes osseuses
Curetas óseas
HEMINGWAY

1106A
17,5cm
Tamponstopfer
Tongue depressors
Abaisse-langue,
Bajalengua
LUNIATSCHEK

Tray für die Parodontal-Chirurgie

Tray for periodontal surgery / Plateau pour la chirurgie parodontale / Bandeja para la cirugía periodontal

955A

280 x 190 x 34mm

Tray **3029-L-WE**,
280 x 190 x 34mm

871A/5
Skalpellhalter
Scalpel holder
Manche de bistouris
Mango de cuchillos

632
Wangenhalter
Cheek retractors
Ecarteurs des joues
Separadores des mejillas
acc. HILGER

1865
Raspatorium
Periosteal elevator
Rugine
Periostotomo FREER

798A
Pinzette
Tweezers
Précelles chir.
Pinzas cirurgía
acc. DE BAKEY

853
Zahnfleisch-scheren
Gum scissors
Ciseaux à gencive
Tijeras para encía
BARRAQUER

1169TC/14
Nadelhalter
Needle holder
Porta aiguille
Porta agujas
BARRAQUER

973/80
Parodontalsonden
Periodontal probes
Sondes à mesurer
Sondas para Periodoncia
acc. WHO

972/5-6
972/7-8
972/11-12
972/13-14
Küretten
Curettes
Curettes
Curetas

961/204S
Scaler

Chirurgisches Tray für die Wurzelspitzenresektion

Surgical tray for apicectomies / Plateau chirurgical pour la résection apicale / Bandeja cirugía para la apicectomía

956A

280 x 190 x 34mm

Tray **3029-L-WE**,
280 x 190 x 34mm

LS871A/5
Skalpellhalter
Scalpel holder
Manche de bistouris
Mango de cuchillos

1120
Wundhaken
Tissue retractors
Ecarteurs
Retractores de labios

LS1804
16cm
Raspatorium
Periosteal elevator
Rugine
Periostotomo
WILLIGER

789
15cm
Chirurgische Pinzette
Tissue forceps
Précelles chir.
Pinzas cirurgía

854
12cm
Zahnfleischscheren
Gum scissors
Ciseaux à gencive
Tijeras para encía
LA GRANGE

1149TC/17
17cm
Nadelhalter
Needle holder
Porta aiguille
Porta agujas
LICHTENBERG

LS1145/0
17cm
Scharfe Löffel
Bone curettes
Curettes osseuses
Curetas óseas

1134/2
Scharfe Löffel
Bone curettes
Curettes osseuses
Curetas óseas
PARTSCH

LS871MH/6
MIKRO
Skalpellhalter
Scalpel holder
Manche de bistouris
Mango de cuchillos

LS485
Mundspeigelgriff
Dental mirror handle
Manche a miroir
Mango para espejos

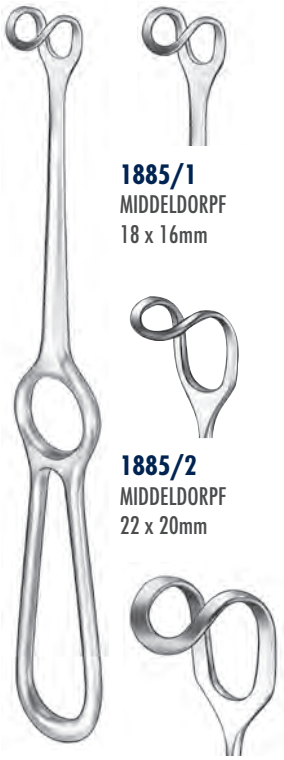
465/3
Mikrospiegel Ø 3mm
Micro-mirror Ø 3mm
MICRO miroir Ø 3mm
MICRO-Espejo Ø 3mm

Wangenabhalter, Mundwinkelhalter, Wundhaken

Lip and Cheek retractors, Tissue retractors / Ecarteurs de lévres, Ecarteurs de joues, Ecarteurs / Separadores, Retractores de labios

632
18cm
HILGER

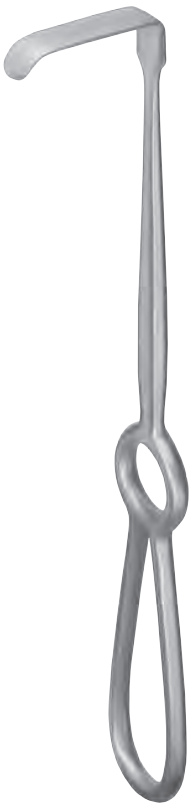
632A
4,5cm
HILGER
Abhalter ohne Griff
Holder without handle
Ecarteur sans manche
Separador sin mango



1885/1
MIDDELDORPF
18 x 16mm

1885/2
MIDDELDORPF
22 x 20mm

1885/3
MIDDELDORPF
28 x 28mm



1890/1
29 x 10mm
LANGENBECK

1888/3
32 x 14mm
LANGENBECK

1890/2
42 x 10mm
LANGENBECK

1890/6
60 x 11mm
LANGENBECK

1115
16cm

1116
16cm

26 x 10mm
23 x 10mm
28 x 12mm
30 x 12mm

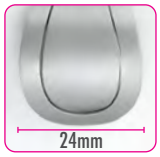
1122
13cm
FARABEUF

1120
RAGNELL-DAVIS
- sehr gut geeignet für WSR (Wurzelspitzenresektion)
- suitable for apicectomy
- spécialement utisisable pour les resection des pointes de racines
- perfecto para resecciónes de raices

633
15,5cm
CAWOOD-MINNESOTA

Wangenhalter, Wundhaken

Cheek retractors, Tissue retractors / Ecarteurs des joues, Ecarteurs / Separadores des mejillas, Separadores



638 + 638S

638

638S

638
638S
Double Hook Retractor
acc. to ARMANDO LOPES

*Seit vielen Jahren verwenden wir chirurgische Retraktoren in der Oral- und Implantatchirurgie, um die Lippen und Wangen zurückzuhalten und die Sicht bei unseren Operationen zu verbessern. Meistens werden die Lappen, die wir täglich anheben, mit anderen Instrumenten wie Elevatoren oder Raspatorien oder sogar Lippenabhaltern bewegt (gezogen und gedrückt), was die Sicht beeinträchtigt und zusätzliche Hände während der Operation erfordert.

Heute möchte ich Ihnen ein revolutionäres Instrument vorstellen, einen chirurgischen Retraktor mit drei Funktionen gleichzeitig, den Double Hook Lopes Retractor. Dieser Retraktor hat zum einen die Funktion den Mundwinkel (wie ein Bishop retractor) und mit dem anderen Arbeitsteil gleichzeitig die Lippe wie auch den Gewebelappen abzuhalten. Mittels eines speziellen Schiebemechanismus lassen sich beide Funktionsteile in die entsprechende Position bewegen. Ein multifunktionales Instrument – manipulierbar nur mit einer Hand – sorgt für eine bessere Sicht, mehr Platz im OP-Feld und – unabhängig von der Spezifität oder Komplexität des Falles – durch eine je nach Situation anzupassende, individuelle Einstellung.

Es handelt sich um einen universellen Retraktor, der vor allem für Einzel- und Teilimplantatoperationen geeignet ist und sich sehr einfach und ergonomisch an die Lippen beider Kiefer anpasst.

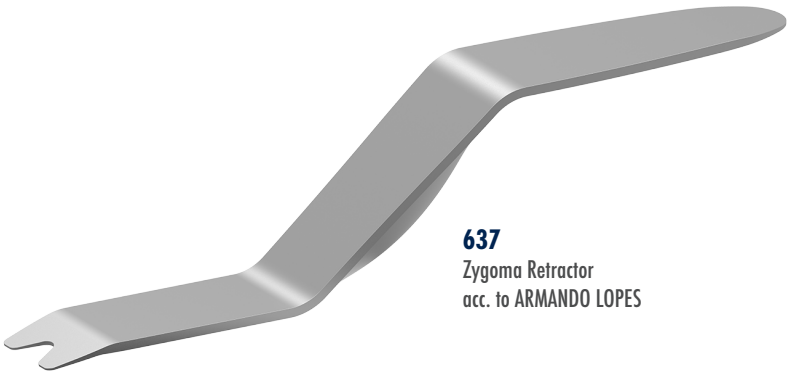
*For many years we have been using surgical retractors in Oral and Implant surgery to pull the lips, the cheeks and improve the visibility during our surgeries. However, the flaps we raise everyday are moved (pulled and pushed) with other instruments like periosteals, even lip retractors, decreasing the visibility and requiring extra hands during the surgery.

Today I want to present you a revolutionary instrument, a surgical retractor with 3 functions simultaneously called the Double Hook Lopes Retractor. This retractor has not only the function of pulling the lip with one side and the cheek with the other, but also the flap. With a sliding hook that is controlled by a stable button in the middle it's possible to pull and hold the flap, getting an even better visibility and performance during implant surgeries. It's very easy to hold, manipulate and adjust with just one hand, independently of the specificity or complexity of the case.

It´s a universal retractor mostly indicated for single and partial implant surgeries that fits the lips of both jaws very easily (or ergonomically).

The Double Hook Lopes retractor was developed and designed together, with the help of high qualified engineers and with the best quality steel in order to fit his functions with the highest comfort both for the clinician and the patient.

* Quelle: Armando Lopes



637
Zygoma Retractor
acc. to ARMANDO LOPES

*In komplexeren Fällen wie einem atrophierten Oberkiefer, wenn die Verwendung von Jochbeinimplantaten erforderlich ist, ist ein größerer Lappen erforderlich, um die Sichtbarkeit im Implantatbereich zu verbessern und die Operation sicherer zu machen. Die mir bekannten Retraktoren, wie wir diese bei solcher Art von Operationen verwenden, sind ziemlich groß und schwer und erfordern eine entsprechende Anstrengung und Kraft, um sie während des gesamten Eingriffs in Position zu halten, was die Operation ermüdend machen kann.

Heute möchte ich Ihnen ein neu entwickeltes Instrument vorstellen, einen chirurgischen Retraktor namens Zygoma Lopes Retractor. Dieser Retraktor ist viel kleiner und leichter als die vorherigen, die wir auf dem Markt finden können, und er ist sehr ergonomisch, da er in der Mitte eine ergonomisch geballte Form zum Greifen der Hand besitzt. Eine Seite fungiert als Elevatorium (um das Anheben des Lappens zu unterstützen) und die andere Seite ist die aktive Seite, die in den Jochbeinknochen greift und den Lappen fernhält.

*In more complex cases like atrophic maxilla, when the use of Zygomatic implants is needed, a bigger flap is mandatory to improve the visibility in the implant region and to turn the surgery safer. Since I remember the retractors we have been using in this type of surgeries are quite big and heavy requiring strength and power to keep them in position during all the procedure, which can turn the surgery exhausting.

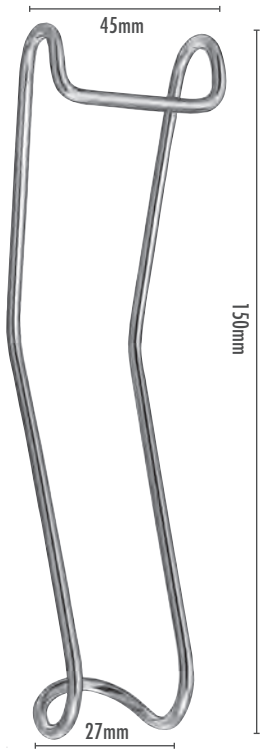
Today, I want to present you a revolutionary instrument, a surgical retractor called the Zygoma Lopes Retractor. This retractor is much smaller and lighter than the previous ones we can find in the market, and it's very ergonomic because it has a specific part in the middle to engage the hand and an active bone tip that is very efficient. One side works as a periosteal (to help raising the flap) and the other side is the active side that grips into the zygomatic bone and keeps the flap away.

The Zygoma Lopes retractor was developed together with high qualified engineers and with the best quality steel in order to fit
his functions with the highest comfort both for the clinician and the patient.

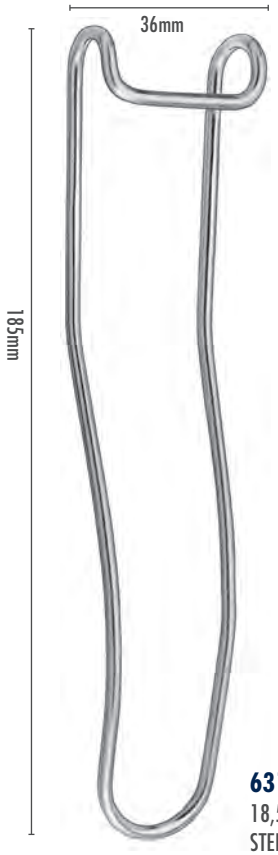
* Quelle: Armando Lopes

Lippenhalter, Zungenspatel, Zungendrücker

Lip retractors, Tongue depressors / Ecarteurs de lévres, Abaisse-langue / Separadores, Bajalengua



630
15cm
STERNBERG

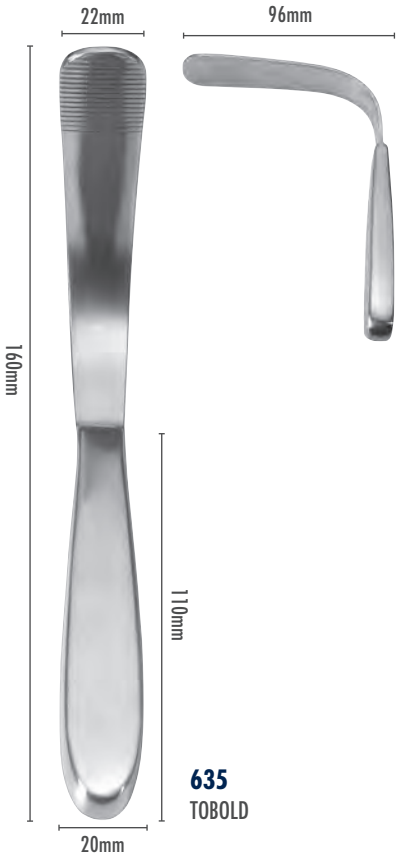


631
18,5cm
STERNBERG

634
20cm
BRÜNINGS
gerade/straight
droits/rectas

634A
20cm
BRÜNINGS
S-Form/S shape
Forme S/forma de S

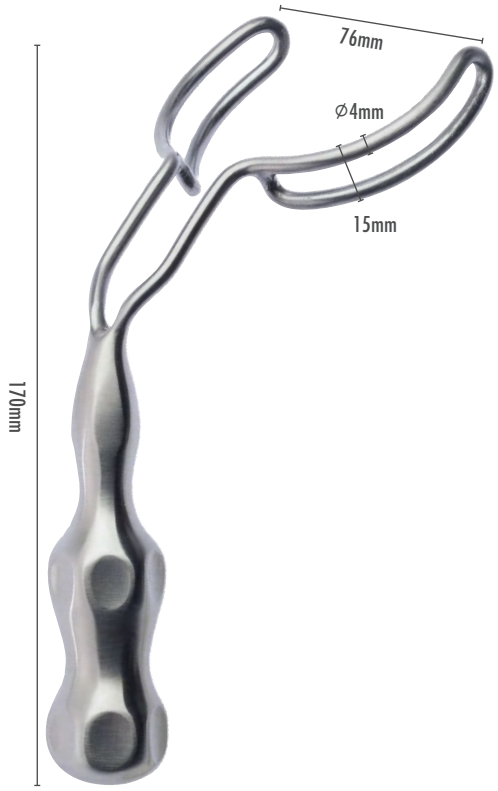
636
17,5cm



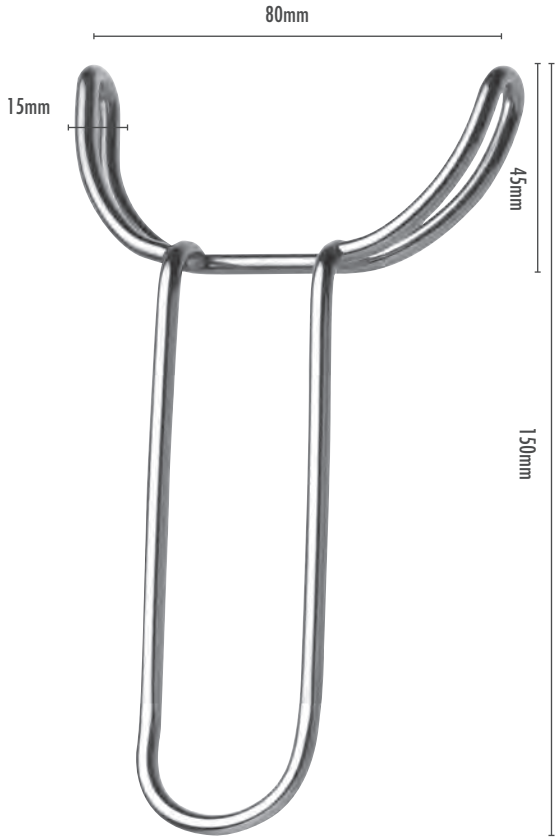
635
TOBOLD

Vestibulumabhalter, Siebbeinzange

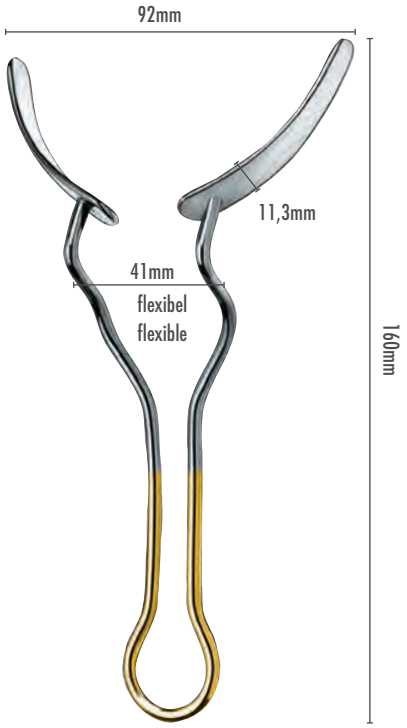
Universal cheek retractor, Ethmoid bone forceps /Ecarteur de joue universel, Pinces éthmoidales /Separador Universal, Pincas para etmoides



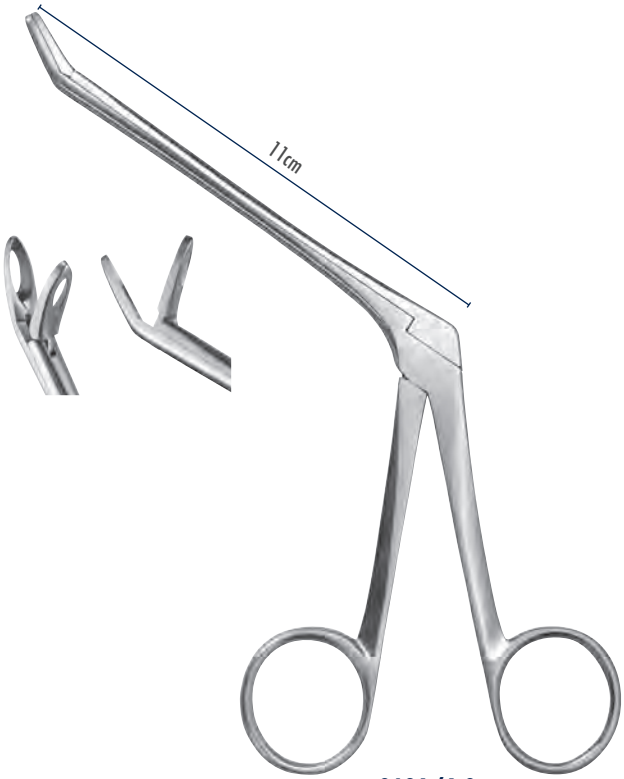
1880



1882
n. BRANEMARK
acc. to BRANEMARK



1886



869A/4.8
140°
WEIL-BLAKESLEY

Wangen- und Lippenabhalter

Universal cheek and lip retractor / Ecarteur de joue et des lèvres universel / Separador Universal

ROSTFREIER WANGEN- UND LIPPENABHALTER FÜR DAS GESAMTE VESTIBULUM DES OK + UK

- vielseitige Einsatzmöglichkeiten (Prothetik, Chirurgie, Implantologie usw.)
- geringes Gewicht
- einfache Handhabung und patientenfreundlich
- glattes Design bietet beste Reinigungsmöglichkeiten
- keine Traumatisierung der Mundhöhle
- Abhalter kann während des Einsatzes am Patienten in der Mundhöhle verbleiben

CHEEK AND LIP RETRACTOR FOR USE IN BOTH THE UPPER AND LOWER JAW

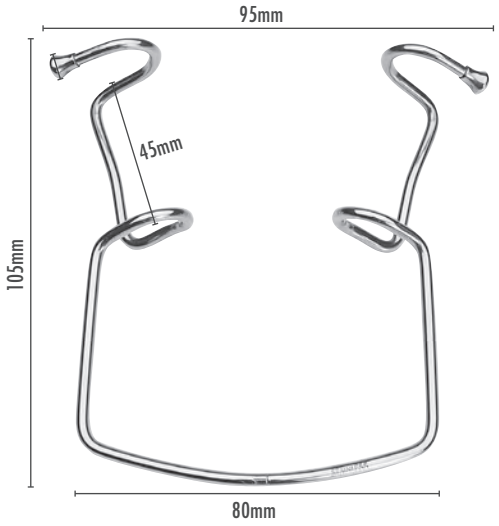
- universal use for prosthetics, surgery, implantology, orthodontics etc.
- light weight
- easy handling and comfortable for patients
- smooth design for easy cleaning
- no traumatization in the oral cavity
- retractor can be retained in place throughout treatment

ÉCARTEUR EN ACIER INOX POUR MÂCHOIRE MAXILLAIRE ET INFÉRIEURE

- multiples possibilités d'utilisation (en prothèse, chirurgie, implantologie etc.
- très léger
- facile à manipuler
- son dessin lisse perment un parfait nettoyage
- pas de traumatisme de la cavité buccale
- écarteur peut rester en bouche durant le travail

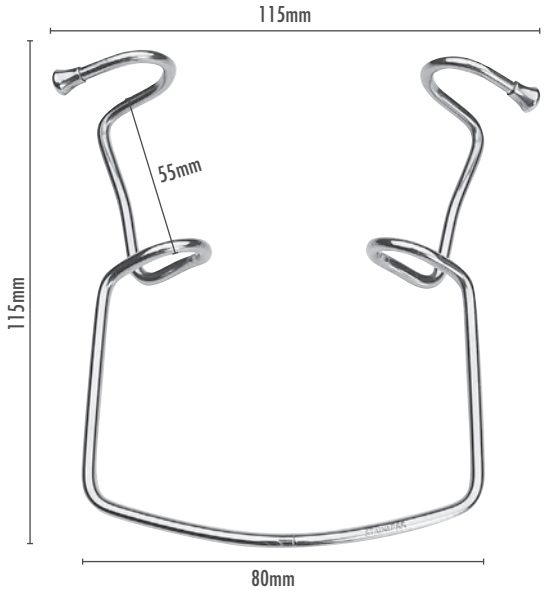
PARA MAXILAR SUPERIOR Y MANDIBULA PARA LA CAVIDAD BUCAL

- uso universal para protésis, cirurgia, implantologia y ortodoncia
- peso ligero
- de fácil manejo, no causa molestias al paciente
- diseño liso de fácil limpieza
- no traumatiza la cavidad bucal
- el separador puede quedarse en la boca durante el tratamiento



628/1
für Kinder
for children
pour enfants
para niños

Mundspanner
OHRINGER
Mouth spreader



628/2
für Erwachsene
for adults
pour adultes
para adultos

Mundspanner
OHRINGER
Mouth spreader

Tamponstopfer, Scharfe Löffel

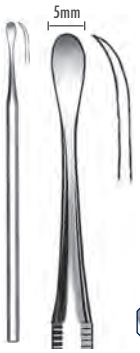
Tongue depressors, Bone curettes / Abaisse-langue, Curettes osseuses / Bajalengua, Curetas óseas

1106
LUNIATSCHEK
17,5cm

1106A

LS1106A
LUNIATSCHEK
17,5cm

1134/1
PARTSCH



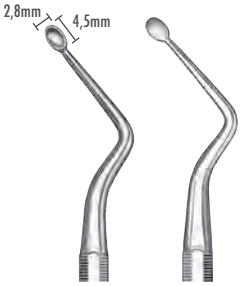
1134/2
PARTSCH

Löffel/spoon/
cuillère/cuchara

1145/0

LS1145/0

SI-1145/0 -
HEMINGWAY
17cm



1145/1

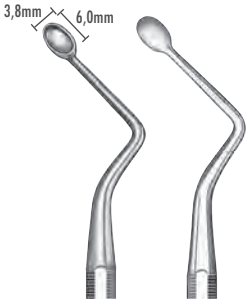
LS1145/1

SI-1145/1 -
HEMINGWAY
17cm

1145/2

LS1145/2

SI-1145/2 -
HEMINGWAY
17cm



1145/3

LS1145/3

SI-1145/3-
HEMINGWAY
17cm

Octogonal **Ø 5,5MM** **LS = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL

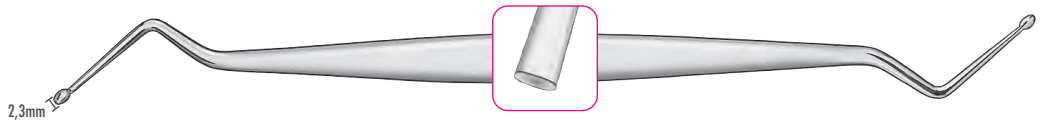
SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1145/0-**BL**

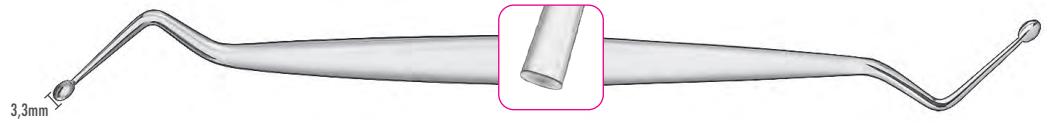
Scharfe Löffel

Bone curettes / Curettes osseuses / Curetas óseas

Löffel/spoon/
cuillère/cuchara



1144/1
17cm



1144/2
17cm

Schaufelform/shape of shovel/
forme de pelle/forma de pala

LS1145/6

SI-1145/6-
LUCAS

LS1145/7

SI-1145/7-
LUCAS

1145/8

1148/8

LS1145/8

SI-1145/8-
LUCAS

1145/9

LS1145/9

SI-1145/9-
LUCAS

LSP1145/84

LSP1145/88

Ergoform **Ø 8MM**

Octogonal **Ø 5,5MM**

LS = Ø 9,5MM

SI = Ø 10MM

LSP = Ø 9,5MM

Colori - Silicon Grip -

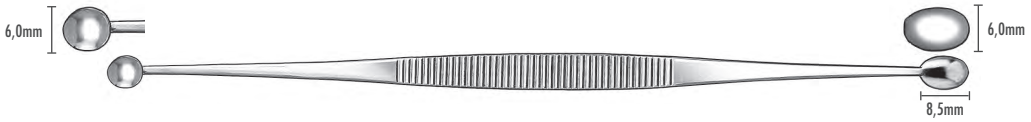
BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1145/6-**BL**

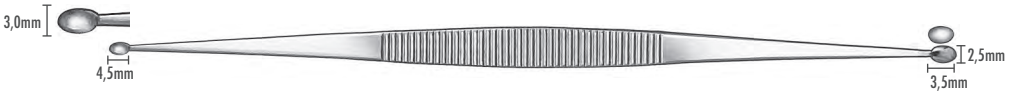
Scharfe Löffel

Bone curettes / Curettes osseuses / Curetas óseas

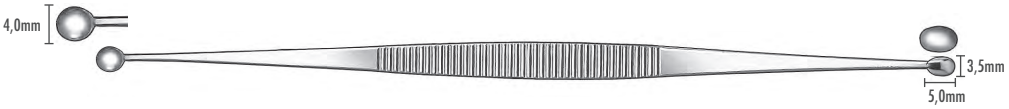
Löffel/spoon/
cuillère/cuchara



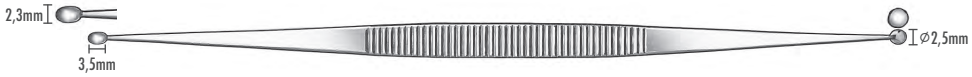
1840
15cm



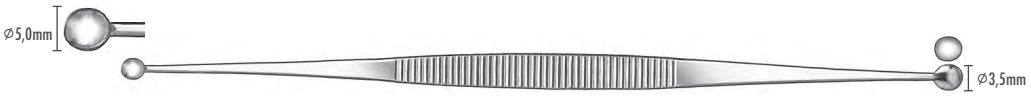
1843
WILLIGER
15cm



1844
15cm

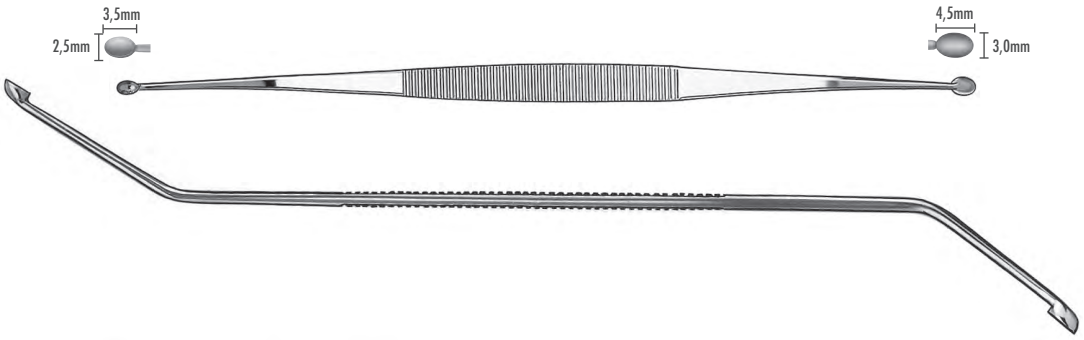


1845
15cm



1846
MARTINI
15cm

1847
15cm



1850
14cm

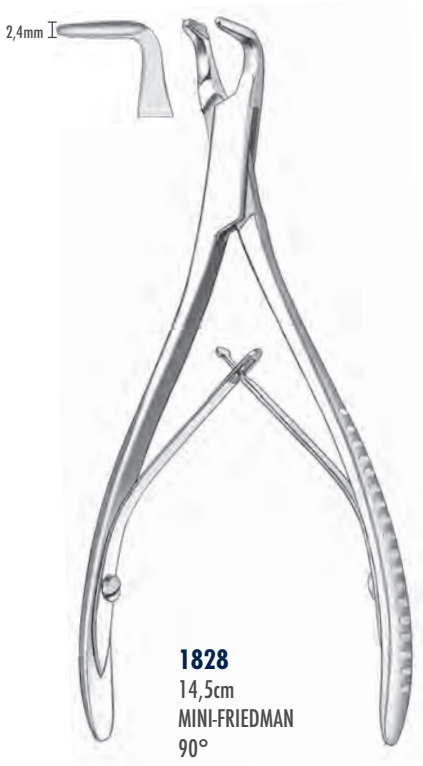
Hohlmeißelzangen

Bone rongeur forceps / Pinces gouges / Pinzas gubias

1830/1
FRIEDMAN
14,5cm

1830/2
FRIEDMAN
14,5cm
25°

1830/3
FRIEDMAN
14,5cm
45°



1828
14,5cm
MINI-FRIEDMAN
90°

1829
14,5cm
MINI-FRIEDMAN
25°

1836
BLUMENTHAL
15,5cm
30°

1836A
BLUMENTHAL
15,5cm
45°

Hohlmeißelzangen

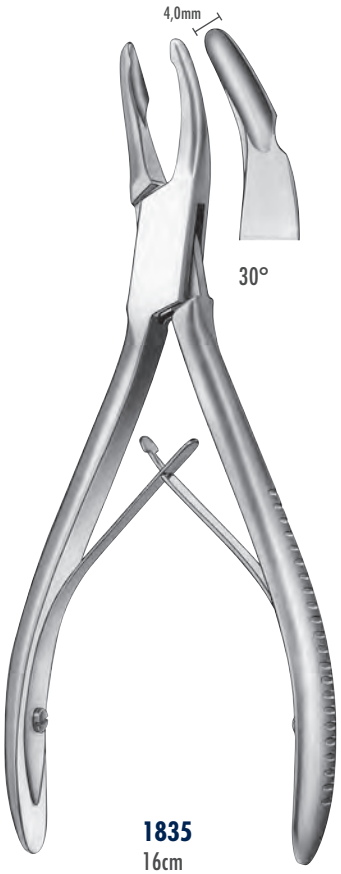
Bone rongeur forceps / Pinces gouges / Pinzas gubias

1831/1
LUER
17cm

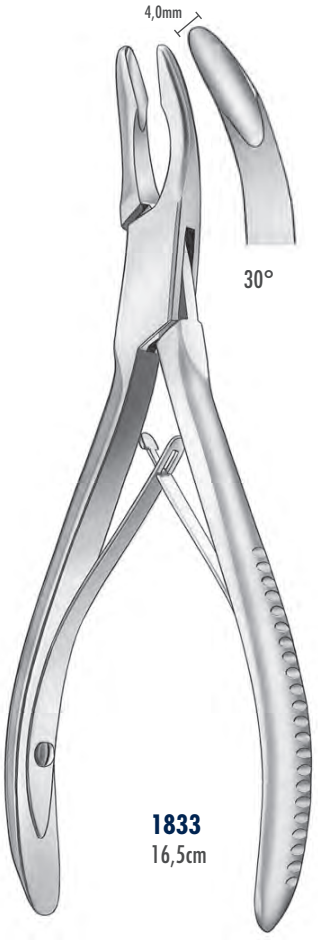
1831/2
LUER
17cm

1831/3
LUER
17cm

1837
18cm
BEYER
mit Übersetzung
multiple action
à articulation multiple
con articulation múltiple



1835
16cm



1833
16,5cm

Sinuslift Instrumente

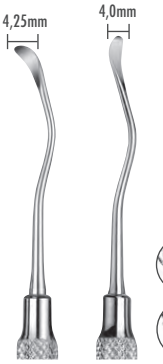
Sinus-lifting instruments / Instruments Sinus-Lift / Instrumentos Sinus-Lift

- Sinuslift(ing): Bezeichnung für eine Augmentationsmethode im unmittelbaren Bereich unterhalb der Kieferhöhle bei einem zurückgebildeten (atrophischen) Oberkiefer. Beim Sinuslift wird zunächst die Schneidersche Membran vom Knochen abgelöst und in den entstandenen Hohlraum autologer Knochen/Knochenersatzmaterial eingebracht.
- Die Instrumente dienen zur Ablösung der Kieferhöhlenschleimhaut und gleichzeitiger Verschiebung nach cranio-medial in die Kieferhöhle.

- Sinus-lifting: Describes an augmentation method in the immediate vicinity beneath the sinus in cases with atrophied mandibles. Sinus-lifting involves first releasing the mucous membrane of the nose from the bone and filling the remaining space with autologous bone/bone graft material.
- Instruments are for raising and simultaneously displacing the sinus membrane cranio-medially in the sinus.

- Soulèvement sinusal : Terme désignant une méthode d'augmentation intervenant à proximité immédiate du sinus pour le maxillaire (atrophique) présentant un volume osseux insuffisant. Avec le soulèvement du sinus, c'est d'abord la membrane muqueuse du plancher qui est décollée de l'os avant que l'espace ainsi obtenu soit comblé de substitut osseux.
- Les instruments servent en même temps à décoller la muqueuse sinusale et à la déplacer en direction craniomédiane dans la cavité sinusale.

- Sinuslift(ing): Término que denomina un método de aumento en la zona que se encuentra directamente bajo el seno maxilar en el caso de un maxilar superior atrofiado. Para la elevación del seno se separa primero la membrana de Schneider del hueso y en la cavidad creada se introduce material de sustitución ósea.
- Los instrumentos sirven para separar la mucosa del seno maxilar y desplazarla al mismo tiempo dentro del seno maxilar en dirección craneo-medial.



1142/1

LS1142/1

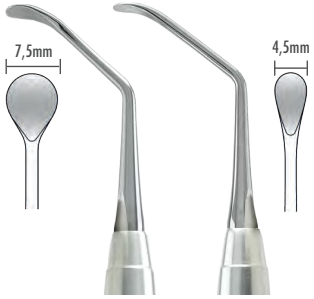
1142/2

LS1142/2

1142/3

LS1142/3

LSP1142/77SC



LSP1142/78

LSP1142/24S

Ergoform **Ø 8MM** **LS = Ø 9,5MM** **LSP = Ø 9,5MM**

Sinuslift Instrumente

Sinus-lifting instruments / Instruments Sinus-Lift / Instrumentos Sinus-Lift

LS1650/1
Elevatoren - Einfacher Winkel
Elevators - Single Angled
Élévateurs - Angulation simple
Separadores - angulación sencilla

LS1650/2
Elevatoren - Einfacher Winkel
Elevators - Single Angled
Élévateurs - Angulation simple
Separadores - angulación sencilla

LS1650/3
Elevatoren - Einfacher Winkel
Elevators - Single Angled
Élévateurs - Angulation simple
Separadores - angulación sencilla

LS1650/4
Elevatoren - Einfacher Winkel
Elevators - Single Angled
Élévateurs - Angulation simple
Separadores - angulación sencilla

LS1650/5
Elevatoren - Doppelter Winkel
Elevators - Double Angled
Élévateurs - Angulation double
Separadores - angulación doble

LS1650/6
Elevatoren - Doppelter Winkel
Elevators - Double Angled
Élévateurs - Angulation double
Separadores - angulación doble

LS1650/7
Elevatoren - Doppelter Winkel
Elevators - Double Angled
Élévateurs - Angulation double
Separadores - angulación doble

LS1650/8
Knochenlöffel + Stopfer Kugel
Bone spoon, condenser round
Cuillère à os - Chirurgicaux
Cuchara de hueso - quirúrgicos

LS1650/9
Knochenlöffel + Stopfer plan
Bone spoon, condenser plane
Cuillère à os - Chirurgicaux
Cuchara de hueso - quirúrgicos

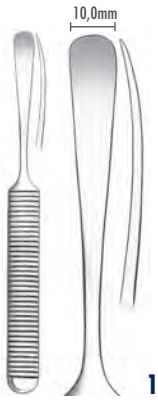
LS1650/10
Stopfer/Kondenser, plan + halbrund
Condenser, plane + semi round
Applicateurs - Chirurgicaux
Cuchara de hueso - quirúrgicos

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL

Raspatorien

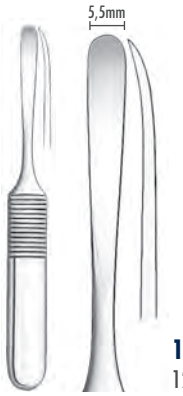
Periosteal elevators / Rugines / Periostótomos

1804
16cm
WILLIGER



1805

LS1804
17cm
WILLIGER

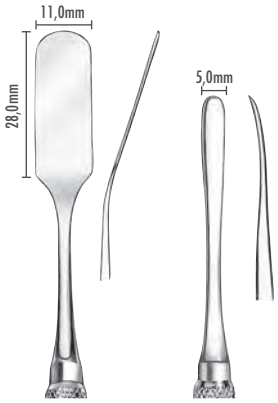


1860
12,5cm

1861
12,5cm

LS1804-FL
WILLIGER

LS1805-FL
WILLIGER



1867PR/3

LS1867PR/3

SI-1867PR/3-

LSP1867PR/3
19,5cm
PRICHARD

Ergoform **Ø 8MM**

Octogonal **Ø 5,5MM**

LS = Ø 9,5MM

SI = Ø 10MM

LSP = Ø 9,5MM

Colori - Silicon Grip -

BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1867PR/3-BL

Raspatorien

Periosteal elevators / Rugines / Periostótomos

1863/9

LS1863/9
19cm
MOLT

Zum Zurückhalten und Abhalten des Mucoperiostlappens.
For reflecting and retracting the mucoperiosteum after incisions of the gingival tissue.
Pour retenir et décoller les lambeaux.
Para la retracción del mucoperiosto.

LS1867LA
LA BANCA

LS1867EL

1865

LS1865

SI-1865-

LSP1865
18cm
FREER

1866

LS1866

LSP1868/89
MALO/BUSER

LSP1868/9
MOLT

1862/24G

LS1862/24G

SI-1862/24G-
MINI GLICKMAN

1864/24G

LS1864/24G

SI-1864/24G-

LSP1864/24G
GLICKMAN

Das dreieckig ausgestaltete Arbeitsende ist sehr gut geeignet zum atraumatischen Freipräparieren der Papillen. Außerdem dient das runde und sehr dünn geschliffene Arbeitsteil zum Abpräparieren des Lappens im Marginalbereich.
For reflecting and retracting the mucoperiosteum after incisions of the gingival tissue.
Pour retenir et décoller les lambeaux.
Para la retracccion del mucoperiosto.

Ergoform **Ø 8MM**

Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL

SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip -

LSP = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL passion

BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1865-BL

SPEZIELLE RASPATORIEN FÜR DIE PARODONTALE UND MUKOGINGIVALE CHIRURGIE

SPECIAL ELEVATORS FOR PERIODONTAL AND MUCOGINGIVAL SURGERY

DES RUGINES SPÉCIALES POUR LA CHIRURGIE PARODONTALE ET MUCOGINGIVALE

PERIOSTÓTOMOS ESPECIALES PARA LA CIRUGÍA PERIODONTAL Y MUCOGINGIVAL

Die schlanke Form ermöglicht ein besonders schonungsvolles und atraumatisches Abpräparieren der Gingiva und des Schleimhautperiostlappens.
The slender design provides for particularly gentle and atraumatic removal of gingivae and mucoperiosteal flaps.
La forme élancée permet une préparation particulièrement douce et atraumatique de la gencive et du lambeau mucopériosté.
La forma esbelta permite un apartamiento particularmente preservador y atraumático de la encía y del colgajo mucoperióstico.

1859
DE WIJS

Das herzförmige Arbeitsende dient zum schonenden Abpräparieren der Papillen. Die andere Seite dient, mit seiner gebogenen, anatomischen Form, zum Abpräparieren der palatinalen Schleimhaut.
The heart-shaped tip is for gently removing papillae and the other curved, anatomically-shaped end is for removing palatal mucosa.
L'extrémité travaillante en forme de cœur sert à la préparation atraumatique des papilles et l'autre extrémité, avec sa forme anatomique coudée, sert surtout à préparer la muqueuse palatine.
La punta de trabajo en forma de corazón sirve para el apartamiento no agresivo de las papilas y el otro extremo, con su forma anatómica curvada, se utiliza principalmente para levantar la mucosa palatina.

1868
FREER/STUDER

Kombiniertes Raspatorium zum Lösen der Papillen, Gingivarand (lanzenförmiges Ende) und des Mucoperiostlappens (rundes Arbeitsende).
Combined periosteal elevator for raising the papillae, gingival margins (lancet tip) and mucoperiosteal flaps (round tip).
Rugine combinée pour le décollement des papilles, du liseré gingival (extrémité élancée) et du lambeau mucopériosté (extrémité arrondie).
Periostótomo combinado para separar las papilas, el borde gingival (extremo en forma de lanza) y el colgajo mucoperióstico (punta de trabajo redonda).

1869

LS1869
BUSER

Gingiva-Abhalter

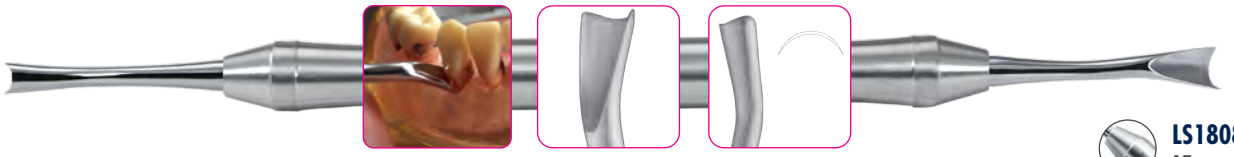
Gingiva retractor / Ecarteur à gencive / Separador de encía

GINGIVA-ABHALTER
- für das schonende Abhalten der Gingiva während des Bohrens oder beim Einsetzen von zervikalen Kofferklammern
- doppelendiges Arbeitsende mit zwei unterschiedlichen Breiten für Front- und Seitenzahnbereich
- das konkave, stumpfe Arbeitsende passt sich optimal der marphologischen Struktur des Zahnhalses bzw. der Gingiva an und ermöglicht ein atraumatisches Arbeiten
- der leichte Hohlgriff ermöglicht ein ergonomisches und ermüdungshemmendes Arbeiten

GINGIVA RETRACTOR
- for lifting the gingiva gently during drilling or when placing cervical rubber dam clamps
- double working ends with 2 different widths for the anterior and posterior regions
- the concave, blunt working end adapts optimally to the morphology of the cervical region, resp., gingiva to ensure atraumatic procedures
- the lightweight, hollow handle provides for ergonomic and fatigue-free working

ECARTEUR À GENCIVES
- pour soutenir les gencives en douceur pendant le perçage ou lors de la mise en place de crampons cervicaux a digue
- extrémité de travail double avec 2 largeurs différentes pour les zones avant et latérale des dents
- l'extrémité concave de travail s'adapte de manière optimale à la morphologie du collet ou des gencives et permet de travailler de manière atraumatique
- la poignée creuse légère permet de travailler de manière ergonomique et sans fatigue

SEPARADOR DE ENCÍA
- para la separación cuidadosa de la encía durante una perforación o al colocar unas pinzas para diques de goma cervicales
- extremos de trabajo de doble punta con 2 anchos diferentes para la región frontal y posterior
- el extremo de trabajo cóncavo se adapta perfectamente a la morfología del cuello del diente o de la encía y permite un trabajo atraumático
- el ligero mango hueco permite un trabajo ergonómico y sin fatiga



LS1808A
17cm

Tunnelierungsinstrumente

Tunneling instruments / Instruments de tunnelisation / Periostótomos

LS1812/1.8-2.5
SI-1812/1.8-2.5-
LSP1812/1.8-2.5

Zur Vermeidung großflächiger Aufklappungen, mit der Zielführung einer unterminierenden Operationstechnik, dienen diese Instrumente zur Schaffung flächiger, tunnelierender Inzisionen im Gewebe. Indikationen solcher Eingriffe liegen z.B. im Bereich der Gewebevermehrung durch die Tunneltechnik.

To avoid large flaps with the aim of a surgical undermining technique, these instruments are used for the creation of planar tunnelling incisions into the tissue. Such surgical procedures are for example indicated in the field of tissue augmentation using the tunnel technique.

Pour éviter des élévations de lambeaux en grande surface avec l'objectif d'une technique opératoire envahissante, ces instruments permettent de pratiquer des incisions de tunnelisation en surface. Ces interventions sont indiquées notamment dans le domaine de la culture de tissus par tunnelisation.

Para evitar la elevación amplia del colgajo al implementar una técnica quirúrgica de socavación, estos instrumentos permiten realizar incisiones planas y de tunelización en los tejidos. Este tipo de intervenciones resultan indicadas, por ejemplo, en el campo del aumento de tejidos producido por la técnica de tunelización.

LS1812A/1.8-2.5
SI-1812A/1-8-2.5-
LSP1812A/1.8-2.5

LS1813/2.0
SI-1813/2.0-
LSP1813/2.0
ALLEN

LS1813/2.8
SI-1813/2.8-
LSP1813/2.8
ALLEN

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL **LSP = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL passion

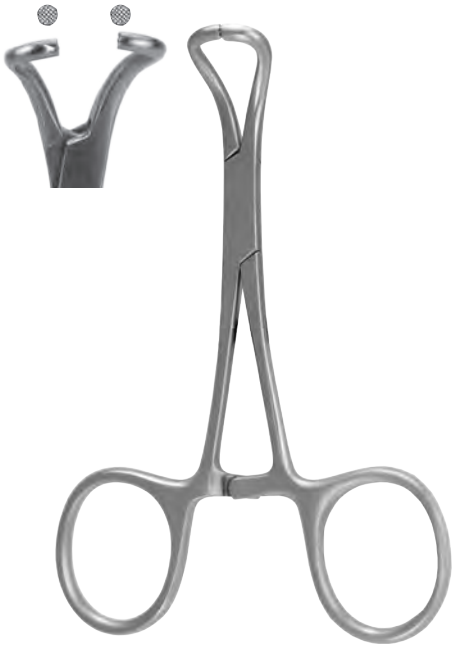
SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-18112/1.8-2.5-BL

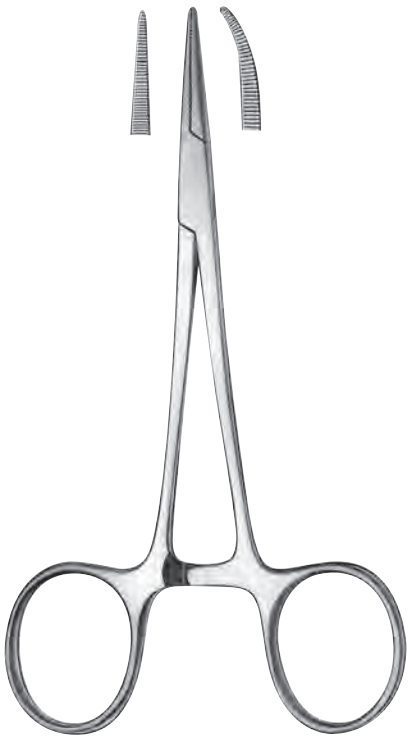
Tuchklemme, Arterienklemmen

Towel clips, Haemostatic forceps / Pinces à champs, Pinces hémostatiques / Pinzas de campo, Pinzas hemostáticas

1815
9cm
BACKHAUS



1815TO
10,5cm
TOHOKU



1894/12.5
12,5cm
1894/14.5
14,5cm
gerade/straight
droits/rectas
HALSTEAD-MOSQUITO

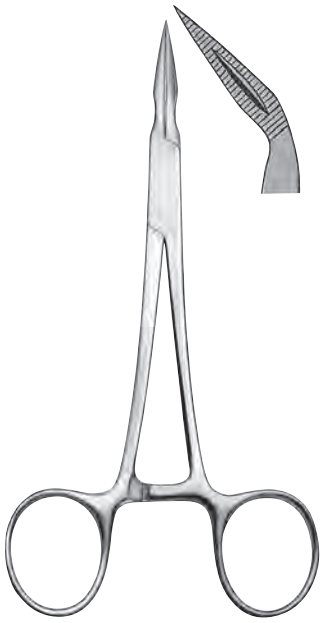
1894A/12.5
12,5cm
1894A/14.5
14,5cm
gebogen/curved
courbés/curvas
HALSTEAD-MOSQUITO

1895
14cm
gerade/straight
droits/rectas
PEAN

1895A
14cm
gebogen/curved
courbés/curvas
PEAN

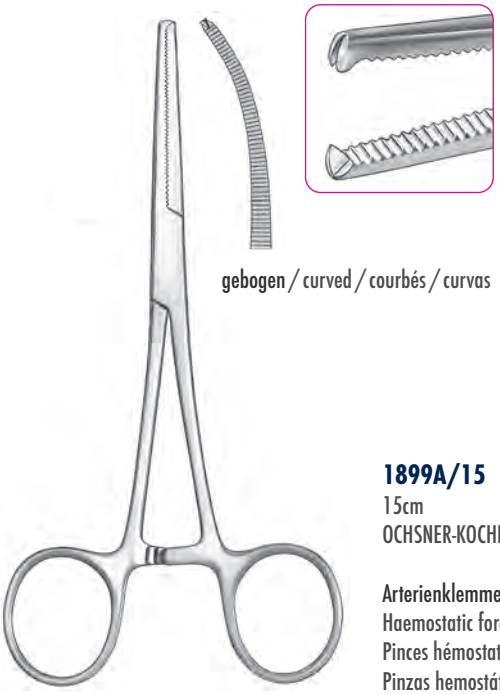
Korn- und Tupferzange, Arterienklemmen, Nasenspekulum

Dressing and sponge forceps, Haemostatic forceps, Nasal speculum / Pince brucelle, Pince striée, Pince hémostatiques, Spéculum nasal / Pinzas p. vendajes y tampones, Pinzas p. hemostáticas, Espéculo nasal



1896A
14cm
STIEGLITZ

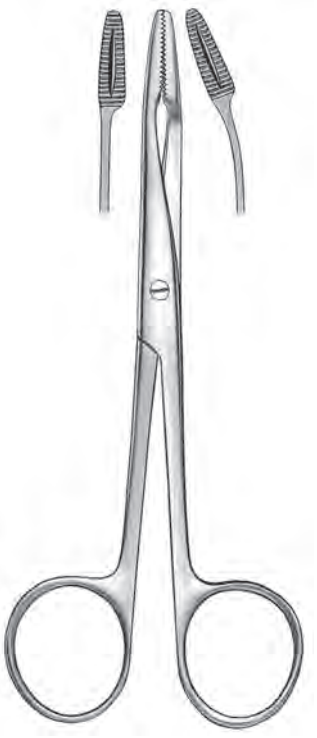
Arterienklemmen
Haemostatic forceps
Pinces hémostatiques
Pinzas hemostáticas



gebogen / curved / courbés / curvas

1899A/15
15cm
OCHSNER-KOCHER

Arterienklemme, chirurgisch
Haemostatic forceps, surgical
Pinces hémostatiques, chirurgiaux
Pinzas hemostáticas, cirugia



1898/14.5
14,5cm
gerade/straight
droits/rectas

1898/20
20cm
gerade/straight
droits/rectas

1898A/14.5
14,5cm
gebogen/curved
courbés/curvas

Kornzange
Dressing forceps
Pince brucelle
Pinzas p. vendajes

mit Sperre, fein, gebogen
with lock, fine, curved
avec arrét, fine, courbés
con cierre, fins, curvas

1898B/17.5
17,5cm

Tupferzange
Sponge forceps
Pince striée
Pinzas para tampones

1881
16,5cm
HARTMANN

Nasenspekulum
Nasal speculum
Spéculum nasal
Espéculo nasal

Sterilisationszange, Kieferhöhlensonden

Sterilizer forceps, Antrum probes / Pinces à stérilisation, Sondes pour le sinus maxillaire / Pinzas para esterilizar, Sondas para el seno maxilar

1814/19
19cm

Instrumentengreifzange MP1009
zur sicheren Entnahme von Hand- und rotierenden Instrumenten aus dem Desinfektionsbad und Bohrerständer

Instrument grip tweezers MP1009
for removing hand and rotary instruments safely from disinfection tanks and bur stands

Précelle pour retirer MP1009
de manière sure les instruments manuels et rotatifs du bain de désinfection et des porte-fraises

Pinzas para la sujeción MP1009
segura de los instrumentos rotatorios o manuales del baño de desinfección y de los freseros

MP-1009
14cm

1870/1
13cm
fein/thin
fin/fino

1870/2
13cm
dick/thick
gros/grueso

1872/1-2
12,5cm
fein/thin
fin/fino
BOWMAN
Myrthenblatt

1872/3-4
12,5cm
dick/thick
gros/grueso
BOWMAN
Myrthenblatt

Periotome

Periosteal elevator / Rugines / Periostótomos

PERIOTOME
halbscharfe, sehr feine Arbeitsenden zum Lösen der marginalen Gingvia und der desmodontalen Fasern bis ins mittlere Wurzeldrittel.

PERIOSTEAL ELEVATOR
by means of the semisharp and very delicate interchangeable tips the marginal gingivia and the desmodontal fibres can be carefully detached up to the second thirds of the roots.

RUGINES
à l'aide des parties de travail demi-coupantes et inter-changeables, fines, les gencives marginales et les fibres desmodontales peuvent être détachées très soigneusement jusqu'au deuxième tiers des racines.

PERIOSTÓTOMOS
mediante las puntas finas semicortantes e intercambiables, las encías marginales y las fibras desmodontales pueden ser separadas muy cuidadosamente hasta el segundo tercio de las raíces.

1800/1
gerade/straight
droits/rectas
WIDMAN

1806/1

1806/2

1807/1

1807/2

Periotom-Ansätze zum Aufschrauben, passend für alle Griffe mit Gewinde M2,5
Screw-on periotome attachments, suitable for all handles with an M2.5 thread
Embouts de périotome à visser, adaptés à tous les manches avec un filetage M2,5
Accesorios para periotomo atornillables, aptos para todos los mangos con rosca M2,5

LS1806/PT1
SI-1806/PT1-
LSP1806/PT1
Periotom posterior
Periotom posterior
Périotom postérior
Periotomo poster.

LS1806/PT2
SI-1806/PT2
LSP1806/PT2
Periotom anterior
Periotom anterior
Périotom antérieur
Periotomo anterior

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL passion

Octogonal **Ø 5,5MM**

SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1806/PT1-BL

Hämmer

Mallets / Maillets / Martillos

1796A
Ersatzbacken, 1 Paar
Spare beaks, 1 pair
Becs de remplacement, 1 paire
Extremos de recambio 1 Par

1241
18cm
Hammer mit Bleifüllung
Mallets, lead filled
Maillets, garnis de plomb
Martillos, rellenos de plomo

Metallstiel
Metal handle
Manche mètallique
Mango metálico

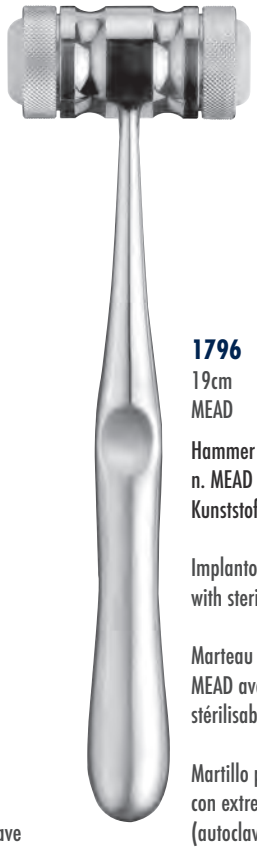
1795
25cm
OMBREDANNE

Hammer n. Ombredanne
Hammer für Knochenschlagdose, Art.-Nr. 1923
rostfrei, Gewicht: 720g, autoklavierbar

Hammer n.Ombredanne
Hammer for bone centrifuge
rustfree, weight: 720g, autoclavic

Maillet d'après Ombredanne
Maillet pour boîte de broyage des os
inoxydable, poids: 720g, autoclavable

Martillo según Ombredanne
Martillo para recipiente de martilleo de hueso
inoxidable. peso: 720g, esterilizable en autoclave



1796
19cm
MEAD

Hammer für implantologische Zwecke
n. MEAD mit sterilisierbaren (Autoklav)
Kunststoffbacken

Implantological hammer acc. to MEAD
with sterilizable (autoclavable) plastic beaks

Marteau pour l'implantologie selon
MEAD avec des becs en plastique
stérilisables (autoclave)

Martillo para implantología MEAD
con extremos de plástico esterilizables
(autoclave)

1796S
16cm
Hammer mit sterilisierbaren (Autoklav) Kunststoffbacken
Hammer with sterilizable (autoclavable) plastic beaks
Marteau avec des becs en plastique stérilisables (autoclave)
Martillo con extremos de plástico esterilizables (autoclave)

Meißel, Mikro-Meißel, Papillenheber

Chisels, Micro-Chisels, Papilla elevator / Burins / Cinceles

3,0mm

LS1907/3
n. PASSOW
Blutstillungsmeissel
Haemostatic Chisels
Ciseaux hémostatiques
Cincel de coagulación

5,0mm

LS1907/5
n. PASSOW
Blutstillungsmeissel
Haemostatic Chisels
Ciseaux hémostatiques
Cincel de coagulación

7,0mm

LS1907/7
n. PASSOW
Blutstillungsmeissel
Haemostatic Chisels
Ciseaux hémostatiques
Cincel de coagulación

LS1914/36-37
BACK ACTION

LS1915/KPC4

LS1912/1
OCHSENBEIN

LS1912/2
OCHSENBEIN

1031+LS1032
Papillenheber
Instrument zur atraumatischen
Präparation unter Erhalt der Papillenanatomie

Papilla elevator
instrument for atraumatic preparation which allows the anatomy of the papilla to remain intact

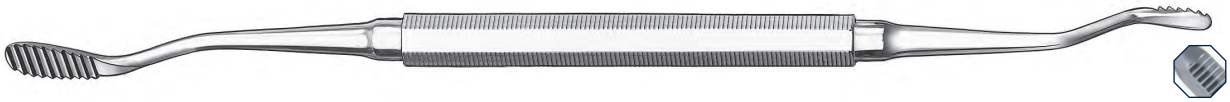
1031

LS1032

Ergoform **Ø 8MM** **LS = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL

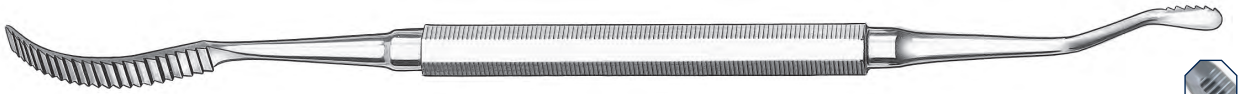
Knochenfeilen

Bone files / Râpes à os / Limas para huesos

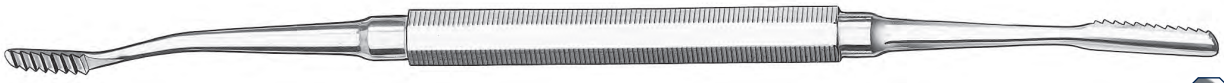


1917/1
18,5cm
MILLER-COLBURN

1917/2
18,5cm
MILLER-COLBURN



1917/3
18,5cm
MILLER-COLBURN

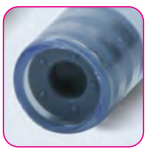


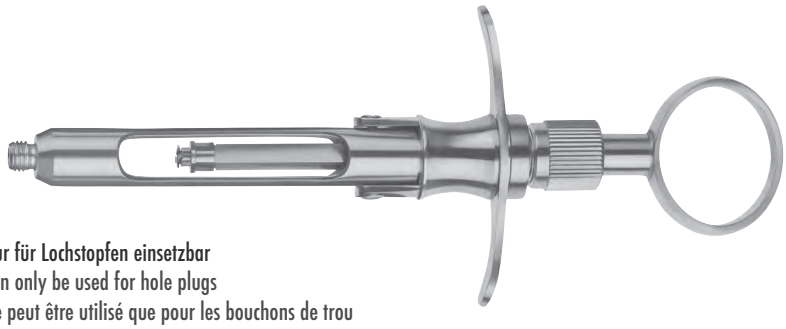
1917/4
18,5cm
MILLER-COLBURN

Octogonal **Ø 5,5MM**

Zylinderampullenspritze

Cartridge Syringes / Seringues à ampoules / Jeringas para ampollas





nur für Lochstopfen einsetzbar
can only be used for hole plugs
ne peut être utilisé que pour les bouchons de trou
sólo se puede utilizar para tapones de agujeros

1950
Zylinderampullenspritze
mit drei Aspirationshaken
Cartridge syringes with three aspiration hooks
Seringues ampoules avec crochets trois crochets d'aspiration
Jeringas para ampollas con ganchos de aspiración

1,8ml metrisches Gewinde / metric thread

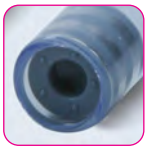
Messing / verchromt
Brass / chrome plated

Zylinderampullenspritze ROSTFREI
- Die ROSTFREIE Edelstahlspritze für die Leitungs- und Therminalanästhesie.
- Kein Anlaufen mehr, keine Chromabplatzungen!
- Bestens geeignet für die Aufbereitung auch im Thermodesinfektor und Sterilisator.

Cartridge syringe STAINLESS
- The STAINLESS steel syringe for block and terminal anaesthesia.
- No more tarnishing, no flaking chrome!
- Best suited for preparation in the thermal disinfector and sterilizer.

Seringue à carpule en acier INOXYDABLE
- Seringue en acier inoxydable pour l'anesthésie tronculaire et para-apicale
- Ne ternit plus! Pas d'éclatement du chrome!
- Particulièrement adaptée à la thermo désinfection et à la stérilisation.

Jeringa para ampollas cilíndrica INOXIDABLE
- La jeringa de acero fino INOXIDABLE para la anestesia troncular y terninal.
- ¡No más brusquedades, no más desconchamientos de cromo!
- La más adecuada para el procesamiento en la termodesinfección y esterilizador.

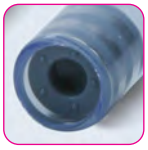


nur für Lochstopfen einsetzbar
can only be used for hole plugs
ne peut être utilisé que pour les bouchons de trou
sólo se puede utilizar para tapones de agujeros

1950-RS
Zylinderampullenspritze ROSTFREI
Cartridge syringe STAINLESS
Seringue à carpule en acier INOXYDABLE
Jeringa para ampollas cilíndrica INOXIDABLE

1,8ml metrisches Gewinde / metric thread

1950SP/1
Spritzenansatz für Salbenspritzen
Spare attachment for ointment syringes
Embout de rechange pour canules à onguent
Adaptador de cambio p. cánulas de ungüento
Für Spritzen mit metrischem Gewinde
For syringes with a metric thread
Pour seringues à filetage métrique
Para jeringas con rosca métrica



nur für Lochstopfen einsetzbar
can only be used for hole plugs
ne peut être utilisé que pour les bouchons de trou
sólo se puede utilizar para tapones de agujeros

1954ME
Zylinderampullenspritze ROSTFREI
Cartridge syringe STAINLESS
Seringue à carpule en acier INOXYDABLE
Jeringa para ampollas cilíndrica INOXIDABLE

1,8ml metrisches Gewinde / metric thread

Zylinderampullenspritze

Cartridge Syringes / Seringues à ampoules / Jeringas para ampollas

ME = metrisches Gewinde
ME = metric thread

IT = US Gewinde
IT = imperial thread

1957ME/1.8
1957ME/2.2
Zylinderampullenspritze
Cartridge Syringes
Seringues à ampoules
Jeringas para ampollas
1,8ml/2,2ml metrisches Gewinde / metric thread

Messing / verchromt
Brass / chrome plated

1957IT/1.8
1957IT/2.2
Zylinderampullenspritze
Cartridge Syringes
Seringues à ampoules
Jeringas para ampollas
1,8ml/2,2ml US Gewinde / imperial thread

Messing / verchromt
Brass / chrome plated

1958ME/1.8
1958ME/2.2
Zylinderampullenspritze
Cartridge Syringes
Seringues à ampoules
Jeringas para ampollas
1,8ml/2,2ml metrisches Gewinde / metric thread

Messing / verchromt
Brass / chrome plated

1958IT/1.8
1958IT/2.2
Zylinderampullenspritze
Cartridge Syringes
Seringues à ampoules
Jeringas para ampollas
1,8ml/2,2ml US Gewinde / imperial thread

Messing / verchromt
Brass / chrome plated

1959IT/2.2
Zylinderampullenspritze
Cartridge Syringes
Seringues à ampoules
Jeringas para ampollas
2,2ml US Gewinde / imperial thread

Messing / verchromt
Brass / chrome plated

Zylinderampullenspritze

Cartridge Syringes / Seringues à ampoules / Jeringas para ampollas

Neuer Spritzenkopf mit teilbaren Durchlass. Spritzenkopf mit Feingewinde für eine leichte Demontage. Hergestellt aus rostfreiem, medizinischem Edelstahl.

Die Zylinder Ampullenspritze wird standardmäßig mit der Spitze „Pfeil" geliefert. Für Lochstopfen wird primär die Spitze „Pfeil" empfohlen und bei glatten Stopfen die „Kralle" oder der „Ball".
Die Wechselspitzen und der notwendige Montageschlüssel können bei Bedarf separat bestellt werden.

New syringe head with divisible passage. Syringe head with fine thread for easy disassembly. Made of medical grade stainless steel.

The cylinder syringe comes standard with a changeable „Arrow". Additional tips and the assembly key can be ordered separately if required.

Nouvelle partie frontale de la seringue avec passage démontable. La partie frontale est équipée d'un filetage fin pour un démontage facile. Fabriquée d'acier inoxydable médical.

La seringue sera livrée avec une pointe comme standard. Plusieurs pointes ainsi que la clé de montage sont disponibles séparément.

La nueva parte frontal de la jeringa con pasaje divisible. Parte frontal con rosca extrafina por un desmontaje fácil. Fabricado de acero inoxidable médico.

La jeringa está entregada con una punta según estándar. Otras puntas tan como la llave de montaje están disponibles separadamente en caso necesario.

ME = metrisches Gewinde
ME = metric thread

IT = US Gewinde
IT = imperial thread

1953ME-1.8
Zylinderampullenspritze
Cartridge Syringes
Seringues à ampoules
Jeringas para ampollas

1953SP-SCHL
Montageschlüssel
Mounting key

1953GK
Ersatz-Gewindekopf
Spare screw head

1953ME-SP
Wechselkopf A+B
Changing head A+B

1953SP1
Wechselspitze Pfeil
Changeable tip „Arrow"

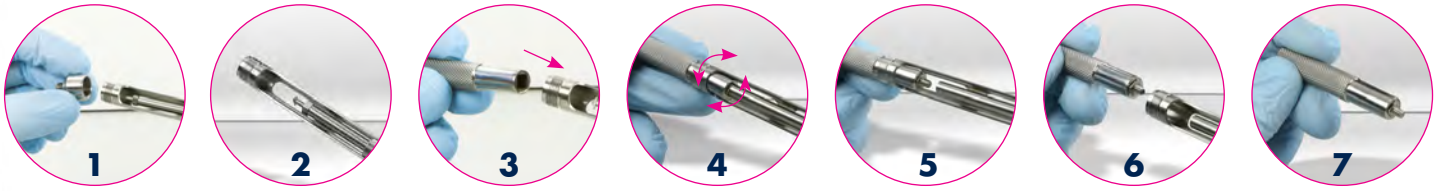
geeignet für Lochstopfen
can be used for hole plugs
ne peut être utilisé que pour les bouchons de trou
sólo se puede utilizar para tapones de agujeros

1953SP2
Wechselspitze Kralle
Changeable tip „Craw"

geeignet für glatte Stopfen
can be used for solid plugs
ne peut être utilisé que pour les bouchons de trou
sólo se puede utilizar para tapones de agujeros

1953SP3
Wechselspitze Ball
Changeable tip „Ball"

geeignet für glatter Stopfen oder Lochstopfen
can be used for solid plugs and hole plug
ne peut être utilisé que pour les bouchons de trou
sólo se puede utilizar para tapones de agujeros



Bei der Demontage der Wechselspitze gehen Sie wie folgt vor:
1. Abschrauben des Wechselkopfes (Bild 1+2)
2. Einführen des Montageschlüssels (Bild 3)
3. Lösen und abschrauben der Wechselspitze (Bild 4)
4. Entfernen der Wechselspitze aus dem Ampullenhalter (Bild 5 - 7)

For dismantling the changeable tip proceed as follows:
1. Unscrew the changeable head (pic. 1 + 2)
2. Insert the mounting key (pic. 3)
3. Unfasten and unscrew the changeable tip (pic. 4)
4. Remove the changeable tip from the cartridge holder (pic. 5 - 7)

Zylinderampullenspritze

Cartridge Syringes / Seringues à ampoules / Jeringas para ampollas

Hygienische Aufbereitung und mit neuem Spritzenkopf pro Patient. (Wir empfehlen daher eine ausreichende Anzahl an Spritzenköpfen vorzuhalten)

New syringe head with divisible outlet. Hygienic processing and each time with new syringe head per patient. (Therefore we recommend to stock a sufficient number of syringe heads.)

Die Zylinder Ampullenspritze wird standardmäßig mit der Spitze Nr. 1 geliefert. Für Lochstopfen werden primär die Spitzen Nr. 1 + 3 empfohlen und bei glatten Stopfen die Nr. 2. Die Spitzen und der notwendige Montageschlüssel können bei Bedarf separat bestellt werden.

The cartridge syringe will be delivered with tip no. 1 as standard. Tips 1 + 3 are primarily recommended for hole plugs and no. 2 for solid plugs. The syringes and the necessary mounting key can be ordered separately if required.

Spritzenkopf mit Feingewinde für eine leichte Demontage.

Syringe head with fine thread for an easy removal.

1 glatter Stopfen
2 Lochstopfen

1 solid plug
2 hole plug

Teilbarer Nadeldurchlass.
Hierdurch kann eine einwandfreie Aufbereitung durchgeführt werden. Die beiden Hälften für den Nadeldurchlass sind computer gesteuert (CNC) gefertigt und je Hälfte mit A + B gekennzeichnet.
Bei mehreren Spritzen passen immer A + B zusammen.

Divisible needle outlet.
By this a perfect processing can be effected. Both halfs for the needle outlet are manufactured through computer-controlling (CNC) and marked with A + B each. With several syringes, A + B always match.

1953ME-1.8-SET
Inhalt:
1x Spritze
inkl. Wechselspitze Pfeil,
je 2x Wechselkopf, 2x Ersatz-Gewindekopf
Content:
1 x syringe
incl. changeable tip „Arrow“,
2 x changeable tip and 2x changeable head each

Intraligamentäre Spritze

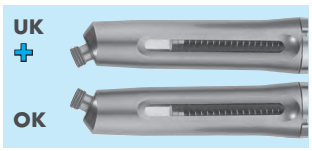
Syringe for intraligamental anaesthesia / Seringue pour l'anesthésie intraligamentaire / Jeringa para la anestesia intraligamentaria

- neues Design
- TOP Technologie
- abgewinkeltes Arbeitsteil, daher auch gut im Seitenzahnbereich einsetzbar
- doppelseitiger Bajonettverschluss – damit lässt sich der Ampullenhalter sowohl für den Ober- als auch Unterkiefer ausrichten
- zur Verwendung für Zylinderampullen bis 1,8ml
- mit Berstschutz

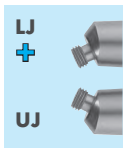
- new design
- advanced technology
- with an angled working tip to provide very easy access specially to the distal area
- double sided easy-to-use bayonet catch – therefore the cylinder can be moved either in position for the upper or the lawer jaw
- to be used for a 1.8ml anaesthesia cartridge
- with anti-bursting sleeve

- Nouveau design
- Technologie de pointe
- Élément coudé, donc facilement utilisable dans la région des dents postérieures aussi
- Fermeture à baïonnette bilatérale : le support de cartouches peut ainsi être positionné tant au niveau du maxillaire que de la mandibule.
- Pour l'utilisation de cartouches jusqu'à 1,8 ml
- avec protection anti-éclatement

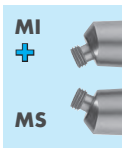
- Diseño nuevo
- Tecnología moderna
- Parte activa angulada para un uso óptimo también en el sector posterior
- Cierre de bayoneta bilateral que permite orientar el soporte de la ampolla tanto hacia el maxilar como hacia la mandíbula
- Para el uso de ampollas cilíndricas de hasta 1,8 ml
- con protector antifractura



doppelseitiger Bajonettverschluss – damit lässt sich der Ampullenhalter sowohl für den Ober- als auch Unterkiefer ausrichten



by turning of the bayonet catch, the cylinder can be moved for use in the upper or lower jaw



Fermeture à baïonnette bilatérale: le support de cartouches peut ainsi être positionné tant au niveau du maxillaire que de la mandibule

Cierre de bayoneta de doble cara que permite orientar el soporte de la ampolla tanto hacia el maxilar como hacia la mandíbula

ME = metrisches Gewinde
ME = metric thread

IT = US Gewinde
IT = imperial thread

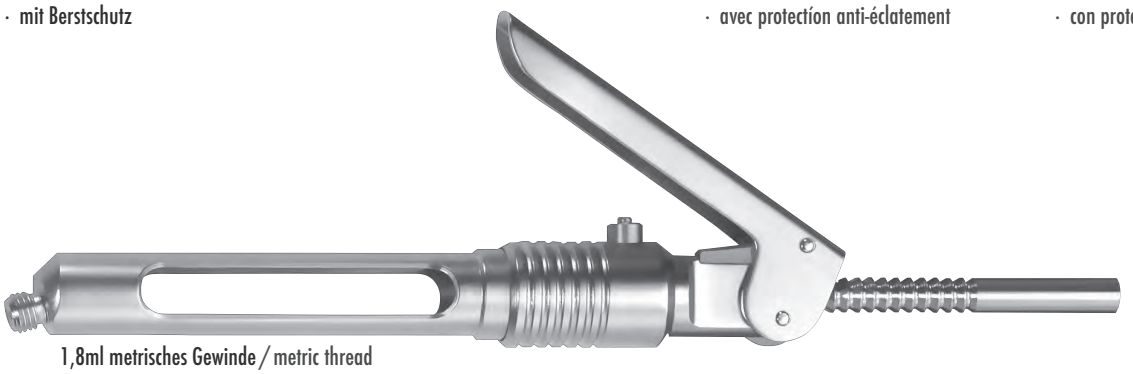
1956
1956-IT
Intraligamentäre Spritze
Syringe for intraligamental anaesthesia
Seringue pour l'anesthésie intraligamentaire
Jeringa para la anestesia intraligamentaria

- rostfrei
- der Kanülenzylinder ist durch einen einfach zu bedienenden Schraubverschluss gesichert
- die 2-fachen Sichtfenster im Kanülenzylinder ermöglichen eine gute Kontrolle über den Verbrauch des Anästhetikums
- mit Berstschutz

- stainless
- the cylinder is secured with an easy-to-use bayonet catch
- the treble window in the cylinder provides for optimum control over anaesthetic usage
- with anti-bursting sleeve

- inoxydable
- le cylindre à cartouche est maintenu en toute sécurité par un raccord baïonnette facile à manœuvrer
- les triples ouvertures du cylindre à cartouche permettent un contrôle optimal de la consommation d'anesthésique
- avec protection anti-éclatement

- inoxidable
- el cilindro de la cánula está fijado mediante un cierre de bayoneta sencillo de utilizar
- la triple ventanilla en el cilindro de la cánula permite un control óptimo sobre el consumo del anestésico
- con protector antifractura



1,8ml metrisches Gewinde / metric thread

1955
PerioJect
gewinkelt/angled
coudé/angulado

Sicherheitsständer, Berstschutz

Safety stand for injection needles, Anti-bursting sleeve / Support de sécurité pour aiguilles d'injection, protectíon anti-éclatement / Soporte de seguridad para agujas de inyección, protector antifractura

Spritzenständer
- Schwere, rostfreie Ausführung
- Zur sicheren Auf- und Entnahme der Spritze mit Injektionsnadeln während der Behandlung
- Hierdurch Reduktion der Verletzungs- und Kontaminierungsgefahr
- No. 1075 mit mechanischem Feststeller und Druckknopf zum Lösen

Safety stand for syringes
- Heavy, stainless steel finish
- For safely holding and removing the syringe and injection needles during treatment
- This reduces the risk of injury or contamination
- No. 1075 with mechanical locking retainer and releasing push button

Support de sécurité SECURE pour aiguilles d'injection
- Construction robuste, inoxydable
- Pour mettre en place les aiguilles sur la seringue et pour les déposer en cours de traitement
- Permet de réduire les risques de blessure et de contamination
- N° 1075 avec bloqueur mécanique et bouton-pression de déclenchement

Soporte de seguridad SECURE para agujas de inyección
- Fabricación robusta, en material inoxidable
- Para dejar y coger de forma segura la jeringa con agujas de inyección durante el tratamiento
- Contribuye a reducir el riesgo de lesiones y contaminación
- N.º 1075 con fijador mecánico y botón para soltar

1075
SecureLock
rostfrei/stainless
inoxydable/inoxidable
Ø=50mm
H=40mm
540gr.

VIDEO

1074
rostfrei/stainless
inoxydable/inoxidable
Ø=40mm
H=45mm
270gr.

geeignet für Spritze 1955
suitable for syringe 1955
convient pour seringue 1955
adecuado para jeringa 1955

1955BS
60mm
Berstschutz
Anti-bursting sleeve
Protectíon anti-éclatement
Protector antifractura

geeignet für Spritze 1956, 1956-IT
suitable for syringe 1956, 1956-IT
convient pour seringue 1956, 1956-IT
adecuado para jeringa 1956, 1956-IT

1956BS
55mm
Berstschutz
Anti-bursting sleeve
Protectíon anti-éclatement
Protector antifractura

Osteotomie-Tray

Osteotomy tray

Beispiel für die individuelle Bestückung eines chirurgischen Trays.
Suggestion how to equip a surgical tray.

3029-L-WE
Steri-Wash-Tray 280 x 190 x 34mm
ohne Instrumente
w/o instruments

871A/3
Skalpellgriff
Scalpel handle

840SC/16
16cm
Zahnfleischschere
Gum scissors
KELLY

793DE/18
18cm
Chir. Pinzette
Tissue forceps
delikat

1155TC/18
18cm
Nadelhalter
Needle holder
CRILE-WOOD

1804
16cm
Raspatorium
Periosteal
elevator
WILLIGER

1890/2
42 x 10mm
Mundwinkelhalter
Cheek retractor
LANGENBECK

1106
Tampon-
stopfer
Tounge
depressor
LUNIATSCHEK

1145/2
Ø 3,5mm
Scharfer Löffel
Bone curettes
HEMINGWAY

559/3
2,5mm breit
Wurzelheber
Root elevator
BEIN

Wurzelspitzenresektions-Tray

Apicoectomy tray

Beispiel für die individuelle Bestückung eines chirurgischen Trays.
Suggestion how to equip a surgical tray.

3029-L-WE
Steri-Wash-Tray 280 x 190 x 34mm
ohne Instrumente
w/o instruments

840SC/16
16cm
Zahnfleischschere
Gum scissors
KELLY

773A/2
15cm
Zahnpinzette
Tweezer
COLLEGE

1155TC/18
18cm
Nadelhalter
Needle holder
CRILE-WOOD

1804
16cm
Raspatorium
Periosteal elevator
WILLIGER

1145/2
Ø 3,5mm
Scharfer Löffel
Bone curettes
HEMINGWAY

1019/21-22
2,1mm
Excavator
DARBY-PERRY

1045/12A
2,0mm
Füllungsinstrument
Filling instrument
HEIDEMANN

793DE/18
18cm
Chir. Pinzette
Tissue forceps
delikat

1890/2
42 x 10mm
Mundwinkelhalter
Cheek retractor
LANGENBECK

1081/33
Zahnsonde
Explorer

1054/148
1,9mm/2,3mm
Kugelstopfer
Filling instrument

Weichteil (intra oral)

Soft tissue set (intra oral)

Beispiel für die individuelle Bestückung eines chirurgischen Trays.
Suggestion how to equip a surgical tray.

3029-L-WE
Steri-Wash-Tray 280 x 190 x 34mm
ohne Instrumente
w/o instruments

871A/3
Skalpellgriff
Scalpel handle

836DE-TC/18
18cm
Präparierschschere
Dissecting scissor
TOENIS-ADSON

786DE/15
15cm
Chir. Pinzette
Tissue forceps
ADSON

1890/2
42 x 10mm
Mundwinkelhalter
Cheek retractor
LANGENBECK

1804
16cm
Raspatorium
Periosteal
elevator
WILLIGER

1155TC/18
15cm
Nadelhalter
Needle holder
CRILE-WOOD

Weichteil (extra oral)

Soft tissue set (extra oral)

Beispiel für die individuelle Bestückung eines chirurgischen Trays.
Suggestion how to equip a surgical tray.

3029-L-WE
Steri-Wash-Tray 280 x 190 x 34mm
ohne Instrumente
w/o instruments

871A/3
Skalpellgriff
Scalpel handle

836DE-TC/18
18cm
Präparierschschere
Dissecting scissor
TOENIS-ADSON

1155TC/18
15cm
Nadelhalter
Needle holder
CRILE-WOOD

786DE/15
15cm
Chir. Pinzette
Tissue forceps
ADSON

1115
16cm
Wundhaken
Tissue retractor

Implantologie-Tray

Implantology tray

Beispiel für die individuelle Bestückung eines chirurgischen Trays.
Suggestion how to equip a surgical tray.

3029-L-WE
Steri-Wash-Tray 280 x 190 x 34mm
ohne Instrumente
w/o instruments

871A/3
Skalpellgriff
Scalpel handle

840SC/16
16cm
Zahnfleischschere
Gum scissors
KELLY

792DE/16
16cm
Anatom. Pinzette
Tissue forceps
anatomical shape
fein

793DE/18
18cm
Chir. Pinzette
Tissue forceps
delikat

1081/33
Zahnsonde
Explorer

1804
16cm
Raspatorium
Periosteal
elevator
WILLIGER

1865
Raspatorium
Periosteal
elevator
FREER

1890/2
42 x 10mm
Mundwinkelhalter
Cheek retractor
LANGENBECK

1155TC/18
18cm
Nadelhalter
Needle holder
CRILE-WOOD

485
Mundspiegelgriff
Mirror handle

LS1915/4-6
Knochenmeißel
Bone chisel

4036
25ccm
Medizinbecher
Medical beaker

Abszeß-Tray

Abscess tray

Beispiel für die individuelle Bestückung eines chirurgischen Trays.
Suggestion how to equip a surgical tray.

3029-L-WE
Steri-Wash-Tray 280 x 190 x 34mm
ohne Instrumente
w/o instruments

871A/3
Skalpellgriff
Scalpel handle

1898B/17.5
17,5cm
Korn- und Tupferzange
Dressing and
sponge forceps

1155TC/15
15cm
Nadelhalter
Needle holder
CRILE-WOOD

793DE/18
18cm
Chir. Pinzette
Tissue forceps

1804
16cm
Raspatorium
Periosteal
elevator
WILLIGER

1106
Tamponstopfer
Tounge
depressor
LUNIATSCHEK

845SC/18
18cm
Präparierschere
Dissecting scissor
METZENBAUM

4035
250mm
Nierenschale
Kidney dish

4036
25ccm
Medizinbecher
Medical beaker

Kieferhöhlen-Tray

Maxillary sinuses tray

Beispiel für die individuelle Bestückung eines chirurgischen Trays.
Suggestion how to equip a surgical tray.

3029-L-WE
Steri-Wash-Tray 280 x 190 x 34mm
ohne Instrumente
w/o instruments

871A/3
Skalpellgriff
Scalpel handle

1898B/17.5
17,5cm
Korn- und Tupferzange
Dressing and sponge forceps

845SC/18
18cm
Präparierschere
Dissecting scissor
METZENBAUM

793DE/18
18cm
Chir. Pinzette
Tissue forceps
delikat

1804
16cm
Raspatorium
Periosteal elevator
WILLIGER

1155TC/15
15cm
Nadelhalter
Needle holder
CRILE-WOOD

1145/2
Ø 3,5mm
Scharfer Löffel
Bone curettes
HEMINGWAY

869A/4.8
140°
Siebbeinzange
Ethmoid bone forceps
WEIL-BLAKESLEY

485
Mundspiegelgriff
Mirror handle

IMPLANTOLOGIE

IMPLANTOLOGY
IMPLANTOLOGIE
IMPLANTOLOGÌA

Hammer für Implantologie

Implantological hammer / Marteau pour l'implantologie / Martillo para implantologìa

1795
25cm
Hammer für Knochenschlagdose
OMBREDANNE
rostfrei, Gewicht: 720g
Hammer acc. to Ombredanne
for bone centrifuge, rustfree, weight: 720g
Maillet d'après Ombredanne pour boîte de broyage des os inoxydable, poids: 720g
Martillo según Ombredanne para recipiente de martilleo de hueso inoxidable. peso: 720g

1796A
Ersatzbacken, 1 Paar
Spare beaks, 1 pair
Becs de remplacement, 1 paire
Extremos de recambio 1 Par

1796
18cm
Hammer für implantologische Zwecke mit Kunststoffbacken
MEAD
Implantological hammer
acc. to MEAD with plastic beaks
Marteau pour l'implantologie
selon MEAD avec des becs en plastique
Martillo para implantología
MEAD con extremos de plástico

1796S
16cm
Hammer mit sterilisierbaren (Autoklav) Kunststoffbacken
Hammer with sterilizable (autoclavable) plastic beaks
Marteau avec des becs en plastique stérilisables (autoclave)
Martillo con extremos de plástico esterilizables (autoclave)

Gewebepinzetten, Membranpinzetten

Dental tissue tweezers, Membrane tweezers / Pinces à tissu, Pinces à membrane / Pinzas para tejido, Pinzas para membrana

785TC/12
12cm
ADSON

Anatomische Pinzette mit TC n. ADSON
mit Hartmetalleinlagen (TC), zum atraumatischen Abhalten / Halten dünner Gewebelappen oder zum sicheren Festhalten von Membranen beim Zuschnitt

Anatomical tweezers with tungsten carbide (TC) inserts for retracting / gripping thin tissue flaps atraumatically or grasping membranes firmly while cutting

Précelle anatomique avec incrustation de métal dur (carbure de tungstène) pour un écartement / maintien atraumatiaque de lambeaux fins ou pour un maintien ferme de la membrane lors de la découpe

Pinzas anatómicas de carburo tungsteno (TC) para una sujeción / retención atraumática de los tejidos finos o para una sujeción segura de la membrana en el corte

LS792DE-TC/16
16cm

LS781TC/18
18cm
GERALD

LS781ATC/18
18cm
GERALD

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL

Implantatreiniger, Knochenschaber

Implant cleaner, Bone Scraper/Curettes pour implant, Ciseaux à os/Raspador para la limpieza de implantes, Raspador de hueso

TI **TITAN**

LSTI960/4R-4L
Implantatreinigungskürette mit Titan-Spitzen
Implant cleaning curette with titanium tips
Curettes pour implant avec des extrémités en titane
Cureta para la limpieza de implantes con puntas de titanio

TI **TITAN**

LSTI972/H6-H7
Implantatreinigungsscaler mit Titan-Spitzen
Implant cleaning scaler with titanium tips
Curettes pour implant avec des extrémités en titane
Raspador para la limpieza de implantes con punta de titanio

Dieses Instrument erlaubt eine schnelle und dosierte Knochenentnahme nahe der zu inserierenden Stelle. Mit den hochwertig gehärteten Schneiden wird ein schonender und gezielter Knochenabtrag in feine Scheiben (Lamellen) ohne zu großen Kraftaufwand ermöglicht. Zur Beibehaltung einer optimalen Schärfe empfehlen wir, die Schneiden nach jeder Behandlung (vor der Sterilisation) mit einem Arkansasstein (CM Nr. 995) nachzuschleifen.

This instrument allows rapid and measured bone removal close to the insertion site. The high-quality hardened blades enable bone to be removed gently and deliberately in thin layers without excessive force. To maintain optimal sharpness, we recommend grinding the blades with an Arkansas stone (CM no. 995) after each use (prior to sterilisation).

Cet instrument permet un enlèvement rapide et bien dosé d'os à proximité du site implantaire. À l'aide des lames parfaitement bien trempées, un enlèvement précis et non traumatique de fines lamelles d'os est réalisable sans effort important. Pour préserver le tranchant optimal, nous conseillons de réaffûter les lames après chaque utilisation (avant la stérilisation) en se servant d'une pierre d'Arkansas (CM n° 995).

Este instrumento permite una remoción del hueso rápida y dosificada cerca del lugar donde se va a insertar. Con los duras hojas de corte de alta calidad se hace posible una abrasión del hueso cuidadosa y precisa en finas láminas sin demasiado esfuerzo. Para mantener una precisión óptima, recomendamos afilar el instrumento después de cada uso (antes de la esterilización) con una piedra de Arkansas (CM Nr. 995).

LS1915/6-24G

LS1915/4-6

LS = Ø 9,5MM

LIQUIDSTEEL

Knochenschaber

Bone scraper / Ciseaux à os / Raspador de hueso

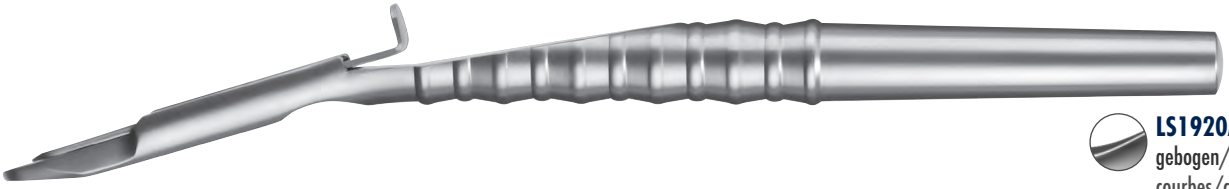
KNOCHENSCHABER
- dient zur schnellen und einfachen Gewinnung von autologem Knochenmaterial
- die Klinge ermöglicht die Gewinnung von kortikalem und spongiösem Knochen
- der gewonnene Knochen wird in der Kammer gesammelt und mit Blut vermischt
- auf Hilfsinstrumente wie Knochenfilter, Trepanbohrer oder Sägen kann im Normalfall verzichtet werden
- ergonomisch perfektes Design

BONE SCRAPER
- fast and simple generation of autologous bone materials
- the blade enables the generation of cortical and spongeous bones
- the recovered bone is collected in the chamber and mixed with blood
- one can in the norm do without tool aids such as bone filter, drilling awl or saws
- ergonomically perfect design

CISEAUX À OS
- sert à l'obtention simple et rapide d'un matériau osseux autologue
- la lame permet d'obtenir des os spongieux et corticaux
- l'os ainsi obtenu est collecté dans le petit compartiment et mélangé à du sang
- en situation normale, vous pouvez renoncer aux accessoires comme filtre à os, foret trépan ou scies
- design parfaitement ergonomique

RASPADOR DE HUESO
- sirve para la obtención rápida y fácil de material óseo autólogo
- la cuchilla permite la obtención de hueso cortical y espongioso
- el hueso obtenido es recogido en la cámara y mezclado con sangre
- en caso normal se puede prescindir de instrumentos auxiliares como filtros óseos, fresas de trepanación o sierras
- diseño perfectamente ergonómico

LS1920/1
gerade/straight
droits/rectas



LS1920A/1
gebogen/curved
courbes/curvas

ERSATZKLINGEN/ REPLACEMENT BLADES

LS1920/2
gerade/straight/droits/rectas
für/for/pour/para LS1920/1

LS1920A/2
gebogen/curved/courbes/curvas
für/for/pour/para LS1920A/1

LS1920-SET
Inhalt/Content/Contenu/Contenido:
1x LS1920/1, 2x LS1920/2

LS1920A-SET
Inhalt/Content/Contenu/Contenido:
1x LS1920A/1, 2x LS1920A/2

Knochenmaterial Instrumente

Instruments for bone material / Matière osseuse Instruments / Instrumentos para material óseo

Instrument zum Einbringen von Knochenmaterial
- Mit dem Löffel kann das Knochenmaterial der Knochenmischdose schnell und sicher entnommen werden. Danach wird an entsprechender Stelle appliziert.

Instrument for introducing bone material
- The bone can be removed from the bone mixer tin quickly and safely with the curette. It is then applied to the appropriate site.

Instruments pour la mise en place de matériaux osseux
- La curette permet de prendre rapidement et en toute sécurité le matériau osseux de la cupule de mélange, puis de l'appliquer à l'endroit prévu.

Instrumento para la recolección de material óseo
- Con la cucharilla se puede recoger el material óseo del vaso de mezcla ósea de forma rápida y segura. Después se aplica en el lugar correspondiente.

1601
⌀ 10mm

Ergoform **Ø 8MM** **LS = Ø 9,5MM**

Knochenmaterial Instrumente

Instruments for bone material / Matière osseuse Instruments / Instrumentos para material óseo

LS1602

für große Füllungen bei externem Sinuslift
for large fillings in external sinus-lifting
pour les obturations volumineuses dans les sinus lifts externes
para grandes rellenos en elevaciones de seno externo

LS1051/54
Titanoxid Beschichtung
Titanium oxide coating
Revêtement en oxyde de titane
Revestimiento de dióxido de titanio

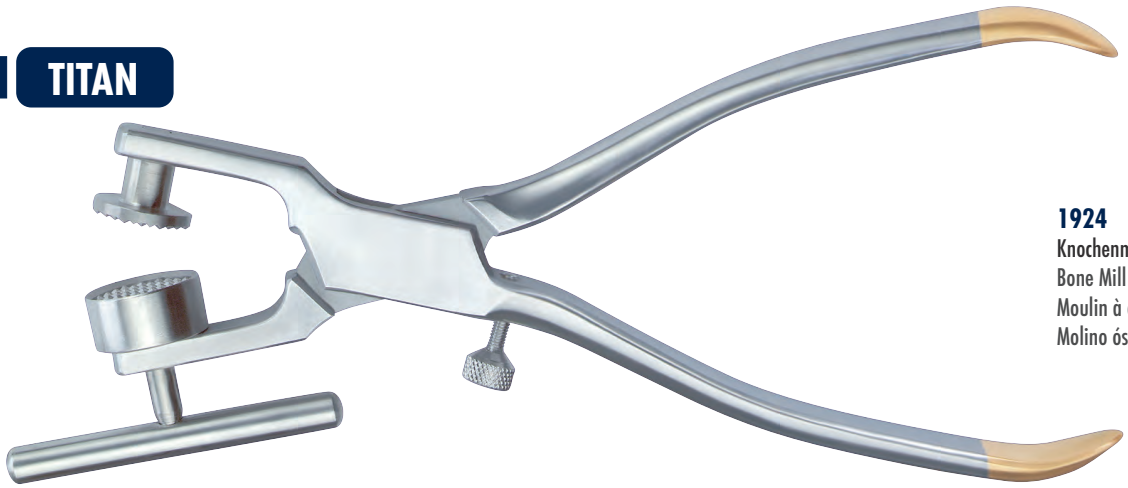
Knochenmühle, rostfrei mit TITAN Mahlwerk
- die TITAN Backen sind austauschbar
- hohe Stabilität und leichte Handhabung
- müheloses Reinigen möglich

Bone Mill, rustfree with Titanium millworks
- the Titanium jaws are exchangable
- high stability and easy handling
- effortless cleaning

Moulin à os, inoxydable avec rouage en TITANE
- les patins en TITANE sont échangeables
- stabilité élevée et manipulation facile
- nettoyage facile possible

Molino óseo, inoxidable con sistema de moler en titanio
- las puntas en titanio son cambiables
- alta estabilidad y fácil manejo
- limpiable sin problemas

TI **TITAN**



1924
Knochenmühle
Bone Mill
Moulin à os
Molino óseo

1922
Osteometer - Messzange zur Kieferkammbreitenmessung, Skala beidseitig, rostfrei
Osteometer - Measuring forceps for jaw ridge width measurement, scale on both sides, rustfree
Ostéomètre - Davier pour la mesure de la largeur de la crête alvéolaire, échelle des deux côtés, inoxydable
Osteómetro - Pinza de medición para medir el ancho de la cresta alveolar, escala bilateral, inoxidable

LS = Ø 9,5MM

Knochenschlagdose, Knochenmischdose

Bone Percussion Tin, Bone Mixer Tin / Boite de broyage des os, Boite de mélange pour os / Recipiente para martilleo de hueso, Recipiente para mezcla de hueso

TITAN Knochenschlagdose
- für längere Knochenstücke
- komplett aus TITAN gefertigt, wodurch bei der Augmentation des Knochenmaterials eine optimale Gewebeverträglichkeit (biokompatibel) gewährleistet ist.

Bone Percussion Tin
- for longer pieces of bone
- all Titanium to insure an optimal tissue compatibility (biocompatible).

Boîte de broyage des os
- pour les morceaux d'os plus longs
- entièrement fabriquée en TITANE, pour garantir une biocompatibilité idéale en cas d'augmentation du matériau osseux.

Recipiente para martilleo de hueso
- para piezas óseas mas largas
- fabricado completamente en titanio, por lo cual se garantiza una compatibilidad tisular (biocompatible) en la aumentación del material óseo.

TI **TITAN**

1923

4037
Medizinbecher, Edelstahl 50ccm
Medical beakers
Gobelet médical
Vasos médicos

4036
Medizinbecher, Edelstahl 25ccm
Medical beakers
Gobelet médical
Vasos médicos

4039
Medizinbecher, Edelstahl
Medical beakers
Gobelet médical
Vasos médicos

1921
Knochenmischdose
- rostfrei

Bone Mixer Tin
Mixing tin for bone investment
- rustfree

Boîte de mélange pour os
Boîte de mélange pour matériau osseux
- inoxydable

Recipiente para mezcla de hueso
Recipiente para mezcla de material óseo
- inoxidable

Sinuslift Instrumente

Sinus-lifting instruments / Instruments Sinus-Lift / Instrumentos Sinus-Lift

- Sinuslift(ing): Bezeichnung für eine Augmentationsmethode im unmittelbaren Bereich unterhalb der Kieferhöhle bei einem zurückgebildeten (atrophischen) Oberkiefer. Beim Sinuslift wird zunächst die Schneidersche Membran vom Knochen abgelöst und in den entstandenen Hohlraum autologer Knochen eingebracht
- Die Instrumente 1142/1 + 2 dienen zur Ablösung der Kieferhöhlenschleimhaut und gleichzeitiger Verschiebung nach cranio-medial in die Kieferhöhle

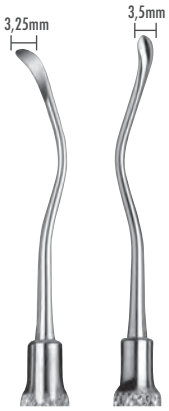
- Sinus-lifting: Describes an augmentation method in the immediate vicinity beneath the sinus in cases with atrophied mandibles. Sinus-lifting involves first releasing the mucous membrane of the nose from the bone and filling the remaining space with autologous bone
- Instruments 1142/1 and 2 are for raising and simultaneously displacing the sinus membrane cranio-medially in the sinus

- Soulèvement sinusal : Terme désignant une méthode d'augmentation intervenant à proximité immédiate du sinus pour le maxillaire (atrophique) présentant un volume osseux insuffisant. Avec le soulèvement du sinus, c'est d'abord la membrane muqueuse du plancher qui est décollée de l'os avant que l'espace ainsi obtenu soit comblé d'os autologue
- Les instruments 1142/1 + 2 servent en même temps à décoller la muqueuse sinusale et à la déplacer en direction cranio-médiane dans la cavité sinusale.

- Sinuslift(ing): Término que denomina un método de aumento en la zona que se encuentra directamente bajo el seno maxilar en el caso de un maxilar superior atrofiado. Para la elevación del seno se separa primero la membrana de Schneider del hueso y en la cavidad creada se introduce hueso autólogo.
- Los instrumentos 1142/1 + 2 sirven para separar la mucosa del seno maxilar y desplazarla al mismo tiempo dentro del seno maxilar en dirección craneo-medial

1142/1

LS1142/1

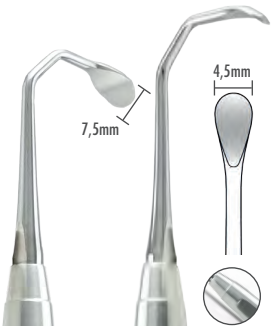


1142/2

LS1142/2

1142/3

LS1142/3



LSP1142/77SC

LSP1142/78

LSP1142/24S

Ergoform **Ø 8MM** **LS = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL **LSP = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL passion

Sinuslift Instrumente

Sinus-lifting instruments / Instruments Sinus-Lift / Instrumentos Sinus-Lift

LS1650/1
Elevatoren - Einfacher Winkel
Elevators - Single Angled
Élévateurs - Angulation simple
Separadores - angulación sencilla

LS1650/2
Elevatoren - Einfacher Winkel
Elevators - Single Angled
Élévateurs - Angulation simple
Separadores - angulación sencilla

LS1650/3
Elevatoren - Einfacher Winkel
Elevators - Single Angled
Élévateurs - Angulation simple
Separadores - angulación sencilla

LS1650/4
Elevatoren - Einfacher Winkel
Elevators - Single Angled
Élévateurs - Angulation simple
Separadores - angulación sencilla

LS1650/5
Elevatoren - Doppelter Winkel
Elevators - Double Angled
Élévateurs - Angulation double
Separadores - angulación doble

LS1650/6
Elevatoren - Doppelter Winkel
Elevators - Double Angled
Élévateurs - Angulation double
Separadores - angulación doble

LS1650/7
Elevatoren - Doppelter Winkel
Elevators - Double Angled
Élévateurs - Angulation double
Separadores - angulación doble

LS1650/8
Knochenlöffel + Stopfer Kugel
Bone spoon, condenser round
Cuillère à os - Chirurgicaux
Cuchara de hueso - quirúrgicos

LS1650/9
Knochenlöffel + Stopfer plan
Bone spoon, condenser plane
Cuillère à os - Chirurgicaux
Cuchara de hueso - quirúrgicos

LS1650/10
Stopfer/Kondenser, plan + halbrund
Condenser, plane + semi round
Applicateurs - Chirurgicaux
Cuchara de hueso - quirúrgicos

LS = Ø 9,5MM

OSTEOTOME zur Ausformung des Implantatlagers

OSTEOTOMES for shaping the implant site / OSTEOTOME pour la préparation du site implantaire / OSTEOTOMO para la conformación del lecho del implante

KNOCHENMEISSEL
BONE SPLITTING
CISEAUX À OS
CINCEL DE HUESO

Markierung als Sicherheitszone
in verschiedenen Breiten erhältlich

Marking as safety zone
available in different widths

Marquage de sécurité épais à partir de 10mm
disponible en différentes largeurs

Marcación de zona de seguridad
disponible en diferentes anchos

doppelseitige Lasermarkierung
double sided laser marking
marquage de laser bilatéral
marcación de láser bilateral

KNOCHENSPREIZER (CONDENSER)
BONE SPREADER + BONE CONDENSER
EXPANSEUR
SEPARADOR DE HUESO

Lasermarkierung
Laser marking
Marquage au laser
Marcación de láser

Markierung als Sicherheitszone, in verschiedenen Breiten erhältlich konisch zulaufend, konvexe Arbeitsspitze

Marking as safety zone available in different widths, conical, convex working end

Marquage de sécurité épais à partir de 10mm
disponible en différentes largeurs Forme conique,
extrémité travaillante convexe

Marcación de zona de seguridad disponible con diferentes anchos Punta activa convexa con acabado en forma cónica

konvexes und stumpfes Arbeitsende
convex and blunt working end
Extrémité travaillante convexe et mate
Parte activa convexa y plana

KNOCHENSTÖSSEL (SINUTOM)
BONE PUSHER
TRÉPAN
IMPACTADOR DE HUESO

Lasermarkierung
Laser marking
Marquage au laser
Marcación de láser

Markierung als Sicherheitszone, in verschiedenen Breiten erhältlich zylindrisch, konkave und medium scharfe Arbeitsenden

Marking as safety zone available in different widths cylindrical, concave and medium sharp working tip

Marquage de sécurité épais à partir de 10mm
disponible en différentes largeurs
Extrémité travaillante tranchante, cylindrique, concave et médium

Marcación de zona de seguridad disponible con diferentes anchos. Punta activa cilíndrica, cónica y medio afilada

konkaves und medium-scharfes Arbeitsende
concave and medium sharp working end
Extrémité travaillante tranchante,
concave et médium
Parte activa cóncava y medio afilada

OSTEOTOM, Knochenmeißel

OSTEOTOM, Bone splitting / OSTEOTOME, Ciseaux à os / OSTEOTOMO, Cincel de hueso

doppelseitige Lasermarkierung
double sided laser marking
marquage de laser bilatéral
marcación de láser bilateral

- gerade oder gebogene Ausführung (gerade = Oberkiefer, gebogen = Unterkiefer)
- verschiedene Breiten von 3 bis 8mm, Empfehlung für Einzelzahnimplantate: bis 4mm Breite größere Kieferkammabschnitte: bis 8mm Breite
- Tiefenmarkierungen auf dem Meißel (schwarzer Bereich = Sicherheitsmarkierung ab 10mm)
- Empfehlung für den Einsatz: min. Kieferkammbreite von 2-3mm, min. Knochenhöhe von 10mm, max. Splittingtiefe bis 70 Prozent der Gesamtknochenhöhe

- straight or curved design (straight = maxilla, curved = mandible)
- different widths from 3 to 8mm, recommendation for single tooth implants: up to 4mm width, larger jaw segments: up to 8mm width
- depth markings on the osteotome (black region = safety marking above 10mm)
- recommendation for use: min. ridge width of 2-3mm, min. bone height on 10mm, max. splitting depth up to 70 percent of total bone height

- De forme droite ou coudée (droite = maxillaire supérieur, coudée = maxillaire inférieur)
- Disponible en différentes largeurs de 3 à 8mm, recommandées pour les implants unitaires: jusqu'à 4mm de large pour un segment de crête alvéolaire plus important: jusqu'à 8mm de large
- Marquage de profondeur sur le ciseau (zone noire = marquage de sécurité à partir de 10mm)
- Recommandations: largeur de crête minimale de 2-3mm, hauteur osseuse de 10mm au minimum, profondeur maximale jusqu'à 70% de la hauteur osseuse totale

- Diseño recto o angulado (recto = maxilar superior, angulado = maxilar inferior)
- Diferentes anchos que van desde los 3 hasta los 8mm, recomendado para implantes unitarios: hasta 4mm de ancho. Cresta alveolar de mayor tamaño: hasta 8mm de ancho
- Marcación de profundidad del cincel (zona más oscura = marcación de seguridad desde 10mm)
- Recomendación de uso: mín. cresta alveolar de 2-3mm, mín altura ósea de 10mm, mín. profundidad de separación hasta el 70 por ciento de la altura ósea total

1609/3
3mm

1609/4
4mm

1609/6
6mm

1609/8
8mm

1610/3
3mm

1610/6
6mm

OSTEOTOM, Knochenstößel (Sinutom)

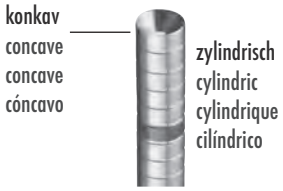
OSTEOTOM, Bone pusher / OSTEOTOMES, trépans / OSTEOTOMO, Impactador de hueso

- gerade oder bajonettförmige Ausführung (gerade = für Front- und Seitenzahnbereich) (gebogen = für Molarenbereich)
- verschiedene Breiten mit zylindrisch zulaufendem Arbeitsteil
- das Arbeitsteil ist konkav und mit einer medium-scharfen Arbeitskante versehen hierdurch lässt sich das Knochenmaterial unter die Kieferhöhlenschleimhaut bringen und verdichten

- straight or bayonet design (straight = for anterior and posterior tooth regions) (curved = for molar region)
- different widths with cylindrical working end
- the working tip is concave and has a medium sharp edge, which allows the bone to be pushed under the sinus mucosa and compressed

- De forme droite ou en baïonnette (droite = pour les dents des secteurs antérieurs et latéraux) (coudés = pour les molaires)
- disponibles en différentes largeurs avec partie travaillante cylindrique
- La partie travaillante est concave avec un tranchant médium, ce qui permet de mettre en place le matériau osseux sous la muqueuse alvéolaire et de le condenser

- Diseño recto o con forma de bayoneta (recto= para zona frontal y lateral) (angulado= para zona molar)
- Diferentes anchos con parte activa cilíndrica
- La parte activa es cóncava y con un afilado medio, mediante la cual se puede extraer y condensar el material óseo bajo la membrana del seno maxilar



1606/2.2
Ø2,2mm
gerade
straight
droits
rectas

1606/2.8
Ø2,8mm
gerade
straight
droits
rectas

1606/3.5
Ø3,5mm
gerade
straight
droits
rectas

1606/4.2
Ø4,2mm
gerade
straight
droits
rectas

1606/4.8
Ø4,8mm
gerade
straight
droits
rectas

1605/2.2
Ø2,2mm
gewinkelt
angled
coudé
angulado

1605/2.8
Ø2,8mm
gewinkelt
angled
coudé
angulado

1605/3.5
Ø3,5mm
gewinkelt
angled
coudé
angulado

1605/4.2
Ø4,2mm
gewinkelt
angled
coudé
angulado

1605/4.8
Ø4,8mm
gewinkelt
angled
coudé
angulado

OSTEOTOM, Knochenspreizer (Condenser)

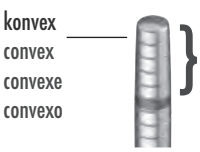
OSTEOTOM, Bone spreader + bone condenser / OSTEOTOME, Expanseur / OSTEOTOMO, Separador de hueso

- gerade oder bajonettförmige Ausführung (gerade = für Front- und Seitenzahnbereich) (gebogen = für Molarenbereich)
- konvexes und stumpfes Arbeitsende
- verschiedene Breiten mit konisch zulaufendem Arbeitsteil – die unterschiedlichen Breiten sind so aufeinander abgestimmt, dass die breiteste Stelle (schwarze Markierung) am Arbeitsende, dem Durchmesser des darauffolgenden Instrumentes an der Arbeitsspitze entspricht. Hierdurch ist eine kontinuierliche Erweiterung der Knochenkavität gewährleistet. Darüber hieraus lässt sich eine gute Verdichtung spongiöser Knochenstrukturen (insbesondere bei weichem Knochen der Konsistenz D3-D4 und D5) zur Verbesserung der Primärstabilität herstellen.

- straight or bayonet design (straight = for anterior and posterior tooth regions) (curved = for molar region)
- convex and blunt working tip
- different widths with conical working end – the different widths are coordinated so that the widest part (black marking) at the working end corresponds to the diameter of the next instrument at the working tip. This ensures continuous expansion of the bone cavity. Moreover, good compression of cancellous bone can be obtained to improve primary stability (especially in the case of soft bone of consistency D3-D4 and D5).

- De forme droite ou en baïonnette (droite = pour les dents des secteurs antérieurs et latéraux) (coudés = pour les molaires)
- Extrémité travaillante convexe et mate
- Disponibles en différentes largeurs avec partie travaillante conique et convexe - Les différentes largeurs sont disposées de telle sorte que la zone la plus large (marque noire) au niveau du col de l'instrument corresponde au diamètre de l'extrémité travaillante de l'instrument suivant. Ainsi, un élargissement continu de la cavité osseuse est garanti. De plus, il est possible de réaliser une bonne condensation de l'os spongieux (en particulier pour des os mous de consistance D3-D4 et D5) afin d'améliorer la stabilité primaire.

- Diseño recto o con forma de bayoneta (recto= para zona frontal y lateral) (angulado= zona molar)
- Parte activa plana y convexa
- Distintos anchos con parte activa cónica - los diferentes anchos están coordinados de modo que el lugar más ancho (marca negra) en la parte activa, se corresponda con el diámetro del siguiente instrumento que se va a utilizar en la punta activa. Así se garantiza un ensanchamiento continuado de la cavidad ósea. De esta forma se puede lograr una buena compresiónde las estructuras de hueso esponjoso (especialmente en huesos blandos de consistencia D3-D4 y D5 para conseguir una mejora de la estabilidad primaria



1608/2.2
Ø2,2mm
gerade
straight
droits
rectas

1608/2.8
Ø2,8mm
gerade
straight
droits
rectas

1608/3.5
Ø3,5mm
gerade
straight
droits
rectas

1608/4.2
Ø4,2mm
gerade
straight
droits
rectas

1608/4.8
Ø4,8mm
gerade
straight
droits
rectas

1607/2.2
Ø2,2mm
gewinkelt
angled
coudé
angulado

1607/2.8
Ø2,8mm
gewinkelt
angled
coudé
angulado

1607/3.5
Ø3,5mm
gewinkelt
angled
coudé
angulado

1607/4.2
Ø4,2mm
gewinkelt
angled
coudé
angulado

1607/4.8
Ø4,8mm
gewinkelt
angled
coudé
angulado

OSTEOTOM-SET, Knochenstößel (Sinutom)

OSTEOTOM-SET, Bone pusher / SET D'OSTEOTOMES, Trépans / SET DE OSTEOTOMOS, Impactador de hueso

konkav
concave
concave
cóncavo

zylindrisch
cylindric
cylindrique
cilíndrico

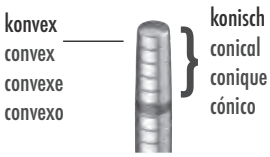
1605-SET

Tray **3029-L-WE**
280 x 190 x 34mm

1605/2.2	1605/2.8	1605/3.5	1605/4.2	1605/4.8	1606/2.2	1606/2.8	1606/3.5	1606/4.2	1606/4.8
Ø2,2mm	Ø2,8mm	Ø3,5mm	Ø4,2mm	Ø4,8mm	Ø2,2mm	Ø2,8mm	Ø3,5mm	Ø4,2mm	Ø4,8mm

OSTEOTOM-SET, Knochenspreizer (Condenser)

OSTEOTOM-SET, Bone spreader + bone condenser / SET D'OSTEOTOMES, Expanseur / SET DE OSTEOTOMOS, Separador de hueso



1607-SET

Tray 3029-L-WE
280 x 190 x 34mm

1607/2.2	1607/2.8	1607/3.5	1607/4.2	1607/4.8	1608/2.2	1608/2.8	1608/3.5	1608/4.2	1608/4.8
Ø2,2mm	Ø2,8mm	Ø3,5mm	Ø4,2mm	Ø4,8mm	Ø2,2mm	Ø2,8mm	Ø3,5mm	Ø4,2mm	Ø4,8mm

OSTEOTOM-SET, Knochenmeißel

OSTEOTOM-SET, Bone splitting / SET D'OSTEOTOMES, Ciseaux à os/ SET DE OSTEOTOMOS, Cincel de hueso

doppelseitige Lasermarkierung
double sided laser marking
marquage de laser bilatéral
marcación de láser bilateral

1609-SET

Tray **3029-L-WE**
280 x 190 x 34mm

1609/3
3mm
gerade
straight
droits
rectas

1609/4
4mm
gerade
straight
droits
rectas

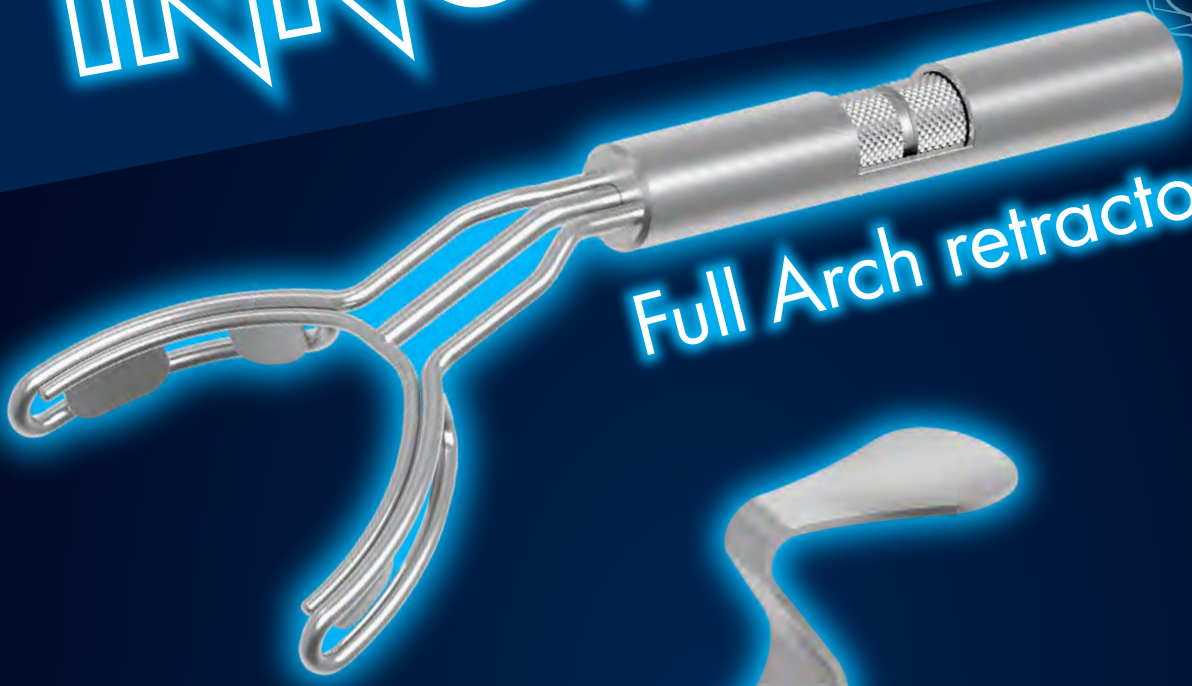
1609/6
6mm
gerade
straight
droits
rectas

1609/8
8mm
gerade
straight
droits
rectas

1610/3
3mm
gebogen
curved
courbés
curva

1610/6
6mm
gebogen
curved
courbés
curva

iNNovations



Full Arch retractor

Double hook retractor

Zygoma retractor

PARODONTOLOGIE

PERIODONTOLOGY
PARODONTOLOGIE
PERIODONCIA

Zeichenerklärung

Key to symbols / Légendes / Significado de los símbolos

SC

MIT SUPERCUT SCHLIFF:

Ein Scherengriff ist zur Erkennung vergoldet oder schwarz verchromt. Eine Scherenschneide ist sehr flach angeschliffen, wodurch sich eine nahezu rasiermesserscharfe Schnittkante ergibt.

WITH SUPERCUT SHARPENING:

One grip ring is gold or black chrome plated for easy identification. One scissors blade is sharpened very flat, resulting in an almost razor-sharp cutting edge.

AVEC AFFÛTAGE SUPERCUT:

Dessin: un œillet est doré pour une identification aisée ou chromé de couleur noire. Le tranchant des ciseaux est affûté de manière très plane. Les arêtes de coupe sont ainsi tranchantes comme un rasoir.

CON FILO SUPERCUT:

Diseño: un lado dorado o cromado de negro. Unas tijeras de corte presentan una superficie muy plana, lo que le proporciona un borde de corte muy afilado.

Zahnschema für den Anwendungsbereich von Küretten und Scalern

This diagram shows the range of indications of curettes and scalers

Schéma dentaire pour l'utilisation des curettes et des scalers

Esquema dental para las indicaciones de curetas y raspadores

GRACEY

Bestimmte Instrumente werden unter Autorennnamen geführt. Hinweise hierzu finden Sie in unserem Inhaltsverzeichnis (Autorennnamen fett gedruckt).

Certain instruments are listed under authors' names. Please refer to our index for more details (authors' names are printed in bold).

Certains instruments portent des noms propres. Vous trouverez les indications correspondantes dans notre index (noms des auteurs indiqués en gras).

Determinados instrumentos están denominados según el nombre del autor. Hallará informaciones al respecto en nuestro Índice (los nombres de los autores están impresos en negrilla).

3mm längerer 1er Schaft und kürzere Arbeitsspitzen als Standard GRACEY für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5mm). Kurzes Arbeitsende speziell geeignet für schmale Wurzeloberflächen z.B. Frontzahnbereich.

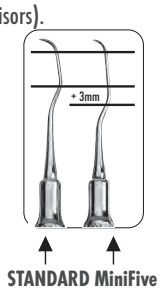
The 1st shaft 3mm longer but shorter working ends than standard-GRACEY for periodontal pockets at least 5mm deep. The short working ends are especially adapted for small root surfaces (incisors).

3mm plus longues mais avec une partie travaillante plus courte comme la GRACEY standard. Particulièrement indiquée pour les surfaces radiculaires étroites.

La la asta es 3mm más larga, pera el extremo final de la parte activa es más corte que el de la GRACEY standard para bolsas periodontales profundos de menos de 5mm (incisivos).

MF

GRACEY MiniFive



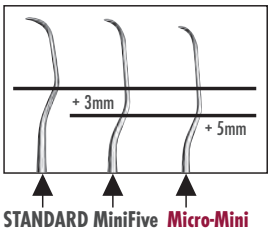
Ca. 20% kleinere Arbeitsenden als MiniFive-Küretten, um tiefsitzende Ablagerungen in engen Taschen und Furkationen zu entfernen.

Approximately 20% smaller working ends than MiniFive curettes to remove deep-seated deposits in narrow pockets and furcations.

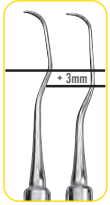
Extrémités de travail environ 20 % plus petites que les curettes MiniFive pour éliminer les dépôts profonds dans les poches étroites et les furcations.

Extremos de trabajo aproximadamente un 20 % más pequeños que las curetas MiniFive para eliminar depósitos profundos en bolsas estrechas y furcaciones.

MMF



AF



3mm längerer 1er Schaft als Standard GRACEY für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5mm).

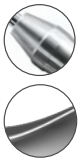
The 1st shaft 3mm longer than standard-GRACEY for periodontal pockets at least 5mm deep.

3mm plus longues mais avec une partie travaillante plus courte comme la GRACEY standard.

La asta es 3mm más larga, pera el extremo final de la parte activa es más corte que el de la GRACEY standard para bolsas periodontales profundos de menos de 5mm (incisivos).

Zeichenerklärung

Key to symbols / Légendes / Significado de los símbolos



LS

Unser LiquidSteel-Programm finden Sie komplett im LiquidSteel-Kapitel, aber auch in den einzelnen Instrumentenkapiteln, damit Sie hier zwischen den einzelnen Griffen und Formen wählen können.

Our complete LiquidSteel range can be found in the LiquidSteel section and also in the individual instrument sections, to allow you to select between the individual handles and shapes.

Vous trouverez notre programme complet LiquidSteel au chapitre LiquidSteel mais également dans les chapitres concernant chaque instrument ; ce qui vous permettra de choisir entre les différents manches et les différentes formes.

Hallará nuestra completa gama LiquidSteel en el capítulo LiquidSteel, pero también en los diferentes capítulos de instrumentos, para permitirle aquí la elección entre los diferentes mangos y formas.

LSP

LiquidSteel-Passion
Neues Design, optimierte Ergonomie, neuer HIGH-TECH-Edelstahl bei Küretten und Scalern - hart bei ca. 63 HRC - scharf - langlebig

LiquidSteel-Passion
New design, optimized ergonomics, new HIGH-TECH stainless steel for curettes and scalers - hard at approx. 63 HRC - sharp - durable

LiquidSteel-Passion
Nouveau design, ergonomie optimisée, nouvel acier inoxydable HIGH-TECH pour curettes et détartreurs - dur à environ 63 HRC - tranchant - durable

LiquidSteel-Passion
Nuevo diseño, ergonomía optimizada, nuevo acero inoxidable de ALTA TECNOLOGÍA para curetas y raspadores - duro a aproximadamente 63 HRC - afilado - duradero

RH

ROCKHARD Instrumente verfügen über eine Diffusionsbeschichtung, welche einen höheren Härtegrad aufweist. Der Verschleiß der Oberflächen wird enorm reduziert. ROCKHARD Instrumente sind mit einer blauen Beschichtung am Griffende versehen (außer Artikel Nr. 1112).

ROCKHARD instruments have a diffusion coating which has a higher degree of hardness. The wear of the surfaces is reduced enormously. ROCKHARD instruments have a blue coating on the handle end (except article no. 1112).

Les instruments ROCKHARD ont un revêtement par diffusion qui présente un degré de dureté supérieur. L'usure des surfaces est énormément réduite. Les instruments ROCKHARD ont un revêtement bleu sur l'extrémité du manche (sauf l'article n ° 1112).

Los instrumentos ROCKHARD tienen un revestimiento de difusión que tiene un mayor grado de dureza. El desgaste de las superficies se reduce enormemente. Los instrumentos ROCKHARD tienen un revestimiento azul en el extremo del mango (excepto el artículo no. 1112).

ROCKHARD
the new coating series

SI

Unser Colori-Programm finden Sie komplett im Colori-Kapitel, aber auch in den einzelnen Instrumentenkapiteln, damit Sie hier zwischen den einzelnen Griffen und Formen wählen können.

Our complete Colori range can be found in the Colori section and also in the individual instrument sections, to allow you to select between the individual handles and shapes.

Vous trouverez notre programme complet Colori au chapitre Colori mais également dans les chapitres concernant chaque instrument ; ce qui vous permettra de choisir entre les différents manches et les différentes formes.

Hallará nuestra completa gama Colori en el capítulo Colori, pero también en los diferentes capítulos de instrumentos, para permitirle aquí la elección entre los diferentes mangos y formas.

Colori
- Silicon Grip -

Verwendung der Farbkürzel	How to use the article numbers
Beispiel: SI-1145/0 - BL = Blau oder SI-1145/0 - GR = Grün	Example: SI-1145/0 - BL = Blue or SI-1145/0 - GR = Green
Setzen Sie den Farbkürzel hinter die Hauptartikelnummer für die gewünschte Farbvariante.	Put the color code behind the main article number for the desired color variant.

Neuer, auf 10mm Durchmesser vergrößerter Rundgriff (+25%) sorgt für noch mehr Komfort und Ergonomie bei der Kürettage und Scaling.

The diameter of this new round handle has been increased to 10mm (+25%) for enhanced convenience and ergonomics during curettage and scaling procedures.

Nouveau manche arrondi dont le diamètre atteint maintenant 10mm (+25%). Apporte plus de confort et d'ergonomie lors du curetage et du surfaçage.

Mango redondo nuevo, aumentado hasta un diámetro de 10mm (+25%), proporciona todavía más confort y ergonornía para el curetaje y el raspado.

ERGOTOUCH

Superleichte, rostfreie Hohlgriffe
Super-light balanced hollow stainless steel handles
Manches creux super-légers inoxydables
Mangos huecos super-ligeros inoxidables

Carl Martin Griffvarianten

Carl Martin handle variants / Différents types de manches Carl Martin / Variantes de mangos Carl Martin

Ø ca. 5,5mm

Carl Martin Achtkant-Griff
Carl Martin octagonal handle

Manche octogonal Carl Martin
Mango octogonal de Carl Martin

Carl Martin 8mm

leichter, rostfreier Hohlgriff
light, stainless

Manches creux en acier inoxydable
Mango hueco, inox y ligero

ERGOTOUCH

Carl Martin 10mm

Superleichte, rostfreie Hohlgriffe
Super-light balanced hollow stainless steel handles

Manches creux super-légers inoxydables
Mangos huecos super-ligeros inoxidables

LiquidSteel 6mm

rostfrei, massiv
stainless, solid

inox, massif
inox, sólido

LiquidSteel 9,5mm

LiquidSteel-Griff, ergonomische Formung, Hohlgriff
LiquidSteel handle, ergonomic design, hollow handle

Manche LiquidSteel, forme ergonomique, manche creux
Mango LiquidSteel, forma ergonómica, mango hueco

LiquidSteel-Passion 8mm

LiquidSteel-Passion-Griff, ergonomische Formung, Hohlgriff
LiquidSteel-Passion handle, ergonomic design, hollow handle

Manche LiquidSteel-Passion, forme ergonomique, manche creux
Mango LiquidSteel-Passion, forma ergonómica, mango hueco

LiquidSteel-Passion 9,5mm

LiquidSteel-Passion-Griff, ergonomische Formung, Hohlgriff
LiquidSteel-Passion handle, ergonomic design, hollow handle

Manche LiquidSteel-Passion, forme ergonomique, manche creux
Mango LiquidSteel-Passion, forma ergonómica, mango hueco

Silicon Grip 10mm

geringes Gewicht, weiche Oberfläche, Spezialsilikon, 6 verschiedene Farben
low weight, soft surface, special silicon, available in 6 colors

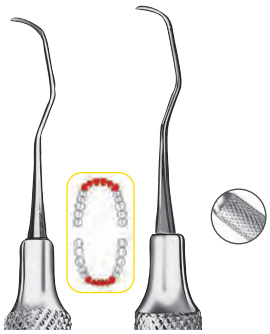
Faible poids, surface douce et agréable, Silicone spécial, 6 couleurs au choix
Peso reducido, Disponible en 6 colores, silicona especial

GRACEY-Küretten ERGOTOUCH

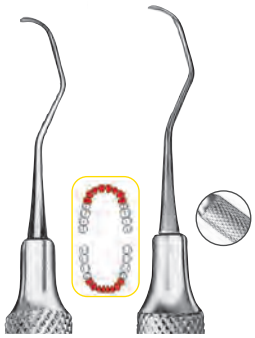
ERGOTOUCH

GRACEY Curettes ERGOTOUCH / GRACEY Curettes ERGOTOUCH / GRACEY Curetas ERGOTOUCH

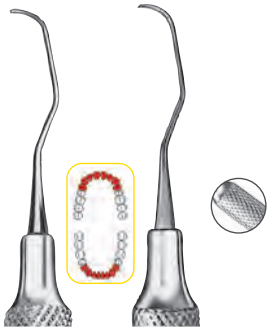
Ø 10mm



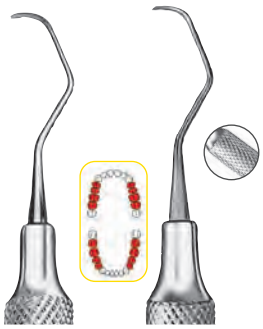
979/1-2
Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - leichte Abwinkelung
For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - slight angling



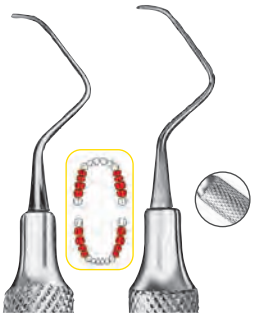
979/3-4
Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - mittlere Abwinkelung
For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - medium angulation



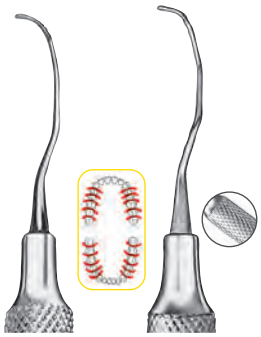
979/5-6
Für alle Wurzelflächen an den Prämolaren und Frontzähnen OK + UK - leichte Abwinkelung
For all root surfaces on the premolars and front teeth upper + lower - slight angling



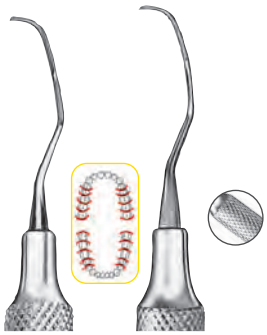
979/7-8
Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung
For buccal, lingual and palatal surfaces of premolars and molars upper + lower - medium angulation



979/9-10
Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - starke Abwinkelung
For buccal, lingual and palatal surfaces of the premolars and molars upper + lower - strong angling



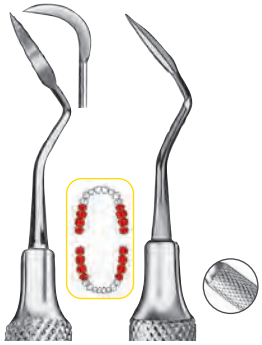
979/11-12
Für mesiale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung
For mesial root surfaces on premolars and molars upper + lower - medium angulation



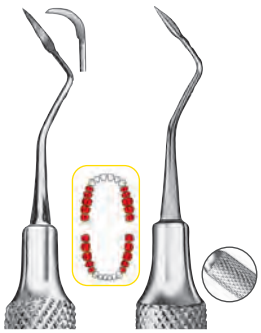
979/13-14
Für distale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK
For distal root surfaces on premolars and molars upper + lower

Scaler ERGOTOUCH

Scaler ERGOTOUCH / Scaler ERGOTOUCH / Scaler ERGOTOUCH



969/CK6
CRANE-KAPLAN
Seitenzahnbereich - posterior region



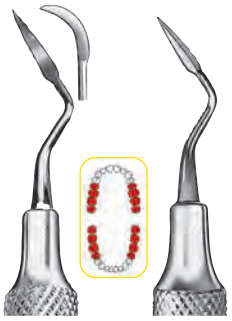
969/T2-T3
TAYLOR
Seitenzahnbereich - posterior region

Scaler, ERGOTOUCH

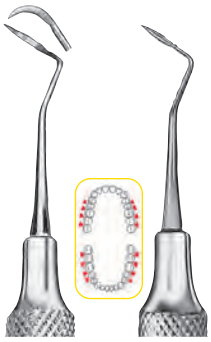
ERGOTOUCH

Scaler, ERGOTOUCH / Scaler, ERGOTOUCH / Scaler, ERGOTOUCH

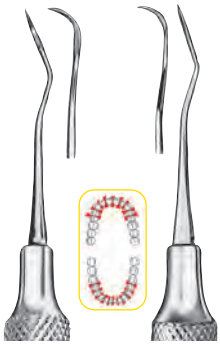
Ø 10mm



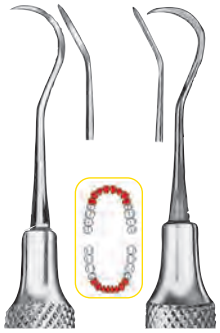
969/CI2-3
Seitenzahnbereich - posterior region



969/204S
Spezialscaler für die Interdentalräume des Seitenzahnbereiches
Special interdental scaler, posterior region



969/204SD
Spezialscaler für die Interdentalräume des Front- und Seitenzahnbereiches
Special interdental scaler, anterior and posterior region



969/H6-H7
Universalscaler für Front- und Seitenzahnbereich - leicht abgewinkelte Arbeitsenden
Universal scaler for anterior and posterior teeth - slightly angled working ends

Tray, ERGOTOUCH

Tray, ERGOTOUCH / Tray, ERGOTOUCH / Tray, ERGOTOUCH

Fig. 5-6

Fig. 7-8

Fig. 11-12

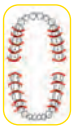


Fig. 13-14

Fig. H6-H7

3023

Inhalt/Content/
Contenú/Contenido:

Tray 3029-CLIP-S6-WE,
190 x 90 x 34mm

979/5-6
⌀10mm
für Prämolaren und Frontzähne – for bicupids and as well as for anteriors - pour prémolaires et aussi pour incisives – para premolares y tambien para incisivos

979/7-8
⌀10mm
für Molaren und Prämolaren, bukkal und lingual – for molars and bicupids, buccal and lingual surfaces - pour molaires et prémolaires, surfaces buccales et linguales – para molares y premolares, superficies bucales y linguales

979/11-12
⌀10mm
für Molaren und Prämolaren, mesiolingual und mesiobukkal Bereiche – for molars and bicupids, mesiolingual and mesiobuccal locations – pour molaires et prémolaires, mesiolinguales et mesiobuccales régions – para molares y premolares, mesiolinguals y mesiobucales áreas

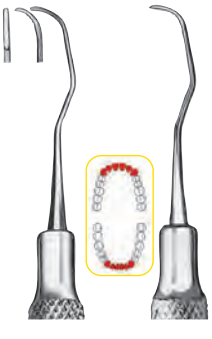
979/13-14
⌀10mm
für Molaren und Prämolaren, disto-posterioren Bereich – for molars and bicupids, disto-posterior locations - pour molaires et prémolaires, disto-postérieures régions – para molares y premolares, disto-posteriores áreas

969/H6-H7
⌀10mm
Universalscaler im Front- und Seitenzahnbereich – Universal scaler
Scalers universal – Scaler Universal

GRACEY-Küretten

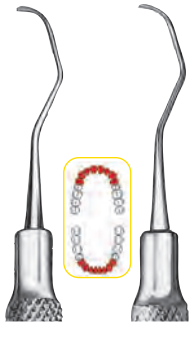
GRACEY Curettes / GRACEY Curettes / GRACEY Curetas

STANDARD



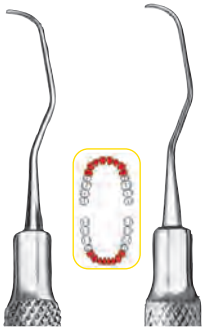
972/1-2
LS972/1-2
SI-972/1-2-HBL
LSP972/1-2

Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - leichte Abwinkelung
For all root surfaces in the anterior area upper + lower - slight angling



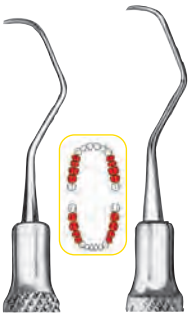
972/3-4
LS972/3-4
SI-972/3-4-HBL
LSP972/3-4

Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - mittlere Abwinkelung
For all root surfaces in the anterior area upper + lower - medium angulation



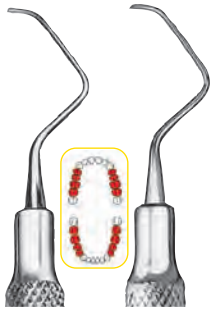
972/5-6
LS972/5-6
SI-972/5-6 -
LSP972/5-6

Für alle Wurzelflächen an den Prämolaren und Frontzähnen OK + UK - leichte Abwinkelung
For all root surfaces on the premolars and front teeth upper + lower - slight angling



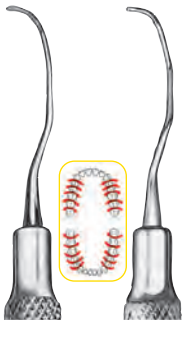
972/7-8
LS972/7-8
SI-972/7-8 -
LSP972/7-8

Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung
For buccal, lingual and palatal surfaces of premolars and molars upper + lower - medium angulation



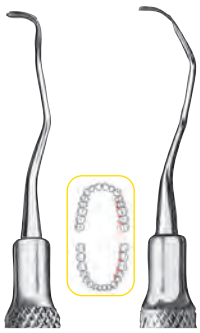
972/9-10
LS972/9-10
SI-972/9-10-GR
LSP972/9-10

Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - starke Abwinkelung
For buccal, lingual and palatal surfaces of the premolars and molars upper + lower - strong angling



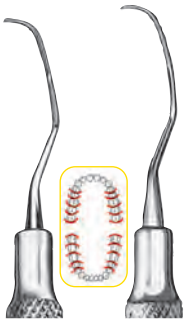
972/11-12
LS972/11-12
SI-972/11-12 -
LSP972/11-12

Für mesiale Wurzeflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung
For mesial root surfaces on premolars and molars upper + lower - medium angulation



972/12-13
GRACEY-KÜRETTE

Mesial/Distal-Küretten für die Molaren und Prämolaren Bereiche für alle linken Mesial/Distalflächen (vom Patienten aus gesehen)
Mesial/distal curettes for the molar and premolar areas for all left mesial/distal surfaces (as seen from the patient)



972/13-14
LS972/13-14
SI-972/13-14 -
LSP972/13-14

Für distale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK
For distal root surfaces on premolars and molars upper + lower

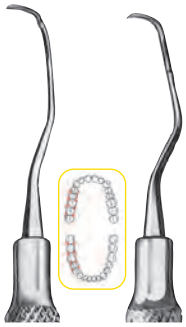
Ergoform **Ø 8MM** **LS = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL **LSP = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL passion

SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-972/1-2-BL

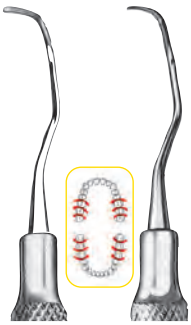
Küretten

Curettes / Curettes / Curetas



972/11-14

Mesial/Distal-Küretten für die Molaren und Prämolaren Bereiche für alle rechten Mesial/Distalflächen (vom Patienten aus gesehen)
Mesial/distal curettes for the molar and premolar areas for all right mesial/distal surfaces (as seen from the patient)



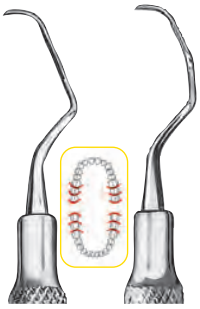
972/15-16

LS972/15-16

SI-972/15-16-OR

LSP972/15-16

Für die mesialen Flächen der Unter- u. Oberkiefermolaren (speziell Wurzelglättung im III. + IV. Quadranten)
For the mesial surfaces of the mandibular and maxillary molars (especially root planing in the III. + IV. quadrants)



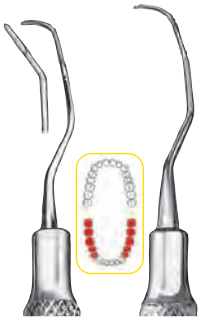
972/17-18

LS972/17-18

SI-972/17-18-BL

LSP972/17-18

Für die distalen Flächen der Unter- u. Oberkiefermolaren (alternativ zur Fig. 13+14 – speziell bei weit posterior gelegener Zahnflächen)
For the distal surfaces of the lower and upper jaw molars (alternative to Fig. 13+14 – especially for tooth surfaces that are far posterior)

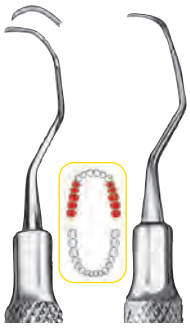


962/1-2

LS962/1-2

SI-962/1-2-HBL
LANGER-KÜRETTE

Universalkürette für alle Flächen im Seitenzahnbereich – UK doppelseitig geschliffen
Universal curette for all surfaces in the posterior area - lower jaw sanded on both sides

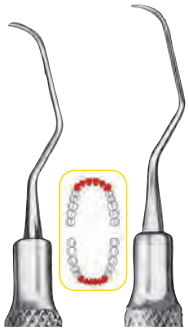


962/3-4

LS962/3-4

SI-962/3-4-OR
LANGER-KÜRETTE

Universalkürette für alle Flächen im Seitenzahnbereich – OK doppelseitig geschliffen
Universal curette for all surfaces in the posterior area - OK sanded on both sides



962/5-6

LS962/5-6

SI-962/5-6-GE
LANGER-KÜRETTE

Universalkürette für alle Flächen im Frontzahnbereich – UK + OK doppelseitig geschliffen
Universal curette for all surfaces in the front tooth area - lower + upper sanded on both sides

Ergoform **Ø 8MM** **LS = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL **LSP = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL passion

SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Prophylaxe, Starter Set

Prophylaxis, Starter Set / Prophylaxie, Starter Set / Profilaxis, Starter Set

Ergoform **Ø 8MM**

Fig. 5-6

Fig. 7-8

Fig. 11-12

Fig. 13-14

Fig. H6-H7

3020

Inhalt/Content/
Contenú/Contenido:

Tray 3029-CLIP-S6-WE,
190 x 90 x 34mm

972/5-6
∅8mm
für Prämolaren und Frontzähne – for bicupids and as well as for anteriors - pour prémolaires et aussi pour incisives – para premolares y tambien para incisivos

972/7-8
∅8mm
für Molaren und Prämolaren, bukkal und lingual · for molars and bicupids, buccal and lingual surfaces - pour molaires et prémolaires, surfaces buccales et linguales · para molares y premolares, superficies bucales y linguales

972/11-12
∅8mm
für Molaren und Prämolaren, mesio-lingual und mesiobukkal Bereiche · for molars and bicupids, mesiolingual and mesiobuccal locations · pour molaires et prémolaires, mesiolinguales et mesiobuccales régions · para molares y premolares, mesiolinguals y mesiobucales áreas

972/13-14
∅8mm
für Molaren und Prämolaren, disto-posterioren Bereich · for molars and bicupids, disto-posterior locations - pour molaires et prémolaires, disto-postérieures régions · para molares y premolares, disto-posteriores áreas

972/H6-H7
∅8mm
Universalscaler im Front- und Seitenzahnbereich · Universal scaler · Scalers universal · Scaler Universal

---

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL

Fig. 5-6

Fig. 7-8

Fig. 11-12

Fig. 13-14

Fig. H6-H7

Probe acc. WHO

LS3020

Inhalt/Content/
Contenú/Contenido:

Tray 3029-CLIP-S6-WE,
190 x 90 x 34mm

LS972/5-6
für Prämolaren und Frontzähne – for bicupids and as well as for anteriors - pour prémolaires et aussi pour incisives – para premolares y tambien para incisivos

LS972/7-8
für Molaren und Prämolaren, bukkal und lingual · for molars and bicupids, buccal and lingual surfaces
pour molaires et prémolaires, surfaces buccales et linguales · para molares y premolares, superficies bucales y linguales

LS972/11-12
für Molaren und Prämolaren, mesio-lingual und mesiobukkal Bereiche · for molars and bicupids, mesiolingual and mesiobuccal locations · pour molaires et prémolaires, mesiolinguales et mesiobuccales régions · para molares y premolares, mesiolinguals y mesiobucales áreas

LS972/13-14
für Molaren und Prämolaren, disto-posterioren Bereich · for molars and bicupids, disto-posterior locations
pour molaires et prémolaires, disto-postérieures régions · para molares y premolares, disto-posteriores áreas

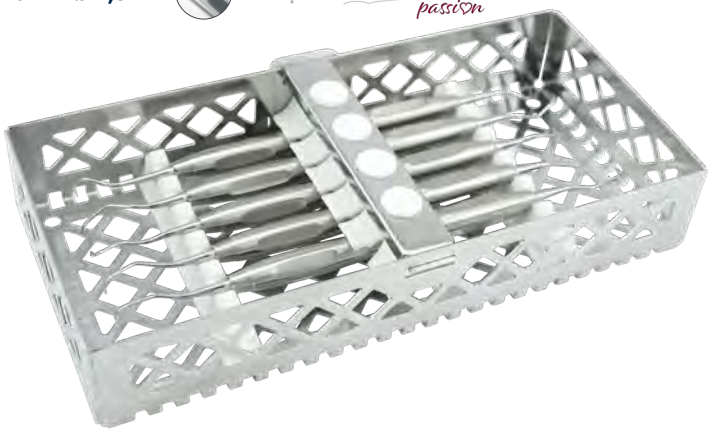
LS972/H6-H7
Universalscaler im Front- und Seitenzahnbereich · Universal scaler · Scalers universal · Scaler Universal

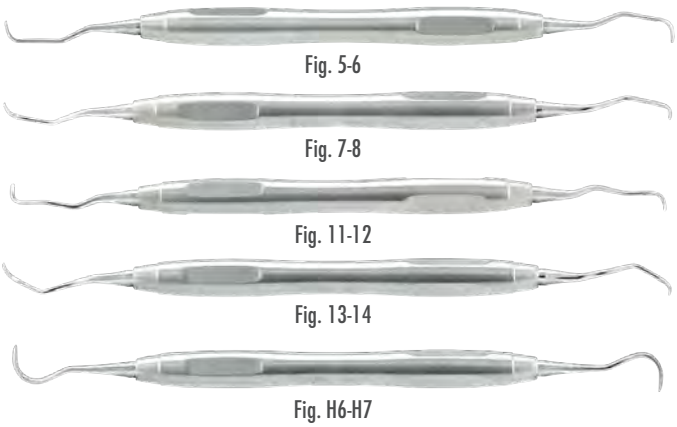
LS974/80
Sonde n.WHO
3.5-5.5-8.5-11.5mm

Prophylaxe, Starter Set

Prophylaxis, Starter Set / Prophylaxie, Starter Set / Profilaxis, Starter Set

LSP = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL passion





LSP3020

Inhalt/Content/
Contenú/Contenido:

Tray 3029-CLIP-S6-WE,
190 x 90 x 34mm

LSP972/5-6
für Prämolaren und Frontzähne – for bicupids and as well as for anteriors - pour prémolaires et aussi pour incisives – para premolares y tambien para incisivos

LSP972/7-8
für Molaren und Prämolaren, bukkal und lingual · for molars and bicupids, buccal and lingual surfaces
pour molaires et prémolaires, surfaces buccales et linguales · para molares y premolares, superficies bucales y linguales

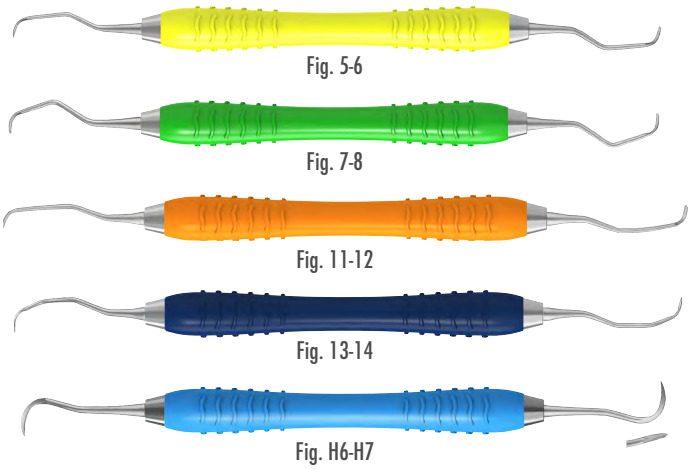
LSP972/11-12
für Molaren und Prämolaren, mesiolingual und mesiobukkal Bereiche · for molars and bicupids, mesiolingual and mesiobuccal locations · pour molaires et prémolaires, mesiolinguales et mesiobuccales régions · para molares y premolares, mesiolinguals y mesiobucales áreas

LSP972/13-14
für Molaren und Prämolaren, disto-posterioren Bereich · for molars and bicupids, disto-posterior locations
pour molaires et prémolaires, disto-postérieures régions · para molares y premolares, disto-posteriores áreas

LSP972/H6-H7
Universalscaler im Front- und Seitenzahnbereich · Universal scaler · Scalers universal · Scaler Universal

---

SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip -



SI-PARO-SET1

Inhalt/Content/
Contenú/Contenido:

SI-972/5-6-GE
für Prämolaren und Frontzähne – for bicupids and as well as for anteriors - pour prémolaires et aussi pour incisives – para premolares y tambien para incisivos

SI-972/7-8-GR
für Molaren und Prämolaren, bukkal und lingual · for molars and bicupids, buccal and lingual surfaces · pour molaires et prémolaires, surfaces buccales et linguales · para molares y premolares, superficies bucales y linguales

SI-972/11-12-OR
für Molaren und Prämolaren, mesiolingual und mesiobukkal Bereiche · for molars and bicupids, mesiolingual and mesiobuccal locations · pour molaires et prémolaires, mesiolinguales et mesiobuccales régions · para molares y premolares, mesiolinguals y mesiobucales áreas

SI-972/13-14-BL
für Molaren und Prämolaren, disto-posterioren Bereich · for molars and bicupids, disto-posterior locations · pour molaires et prémolaires, disto-postérieures régions · para molares y premolares, disto-posteriores áreas

SI-972/H6-H7-HBL
Universalscaler im Front- und Seitenzahnbereich · Universal scaler · Scalers universal · Scaler Universal

Prophylaxe-Set

Prophylaxis, Set / Prophylaxie, Set / Profilaxis, Set

Colori
- Silicon Grip -

SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip -

SI-961/SET-PK

SI-961/M23-PK
Universalscaler · Universal scaler · Scalers universal · Scaler Universal

SI-961/M23A-PK
Universalkürette für Prämolaren u. Molaren
Universal curette for premolars and molars
Curette universelle pour les prémolaires u. molaires
Cureta universal para premolares u. molares

JUST PINK – IT´S MY STYLE

Bringen Sie Farbtupfer in Ihr Behandlungszimmer!
Das Set aus Universalkürette und Universalscaler ist ein perfektes Prophylaxe-Duo. Beidseitig scharf sind sie genau das Richtige für Zahnärzte und Dentalhygieniker.
Die doppelseitige Kürette eignet sich hervorragend zum Glätten der Wurzel oder zum Entfernen von nekrotischem Gewebe aus der Tasche.
Mit dem im Set enthaltenen Universalscaler können zum Beispiel supragingivale Oberflächen und Interdentalräume gereinigt werden. Ein echtes Allround-Talent für die Zahnreinigung.
„JUST PINK – it´s my style" trifft auf dieses Set genau zu! Es verleiht der Behandlung Ihre persönliche Note. Das farbenfrohe Pink wirkt freundlich und ansprechend sowohl auf den Patienten, als auch auf den Behandler.
Die Instrumente bestehen aus hochwertigem, thermostabilem Spezialsilikon in Kombination mit einem rostfreien Edelstahlkern. Trotz des Metallkerns überzeugen die Instrumente mit leichtem Gewicht und einer weichen, angenehmen Silikonoberfläche. Ergonomische Griffwellen sorgen für einen sicheren Halt.
Geeignet für Thermodesinfektion und Autoklav – normkonforme Aufbereitung nach DIN EN ISO 15883 – validiert nach DIN EN ISO 17765 gemäß unserer Aufbereitungsanweisung „QSA313".

JUST PINK – IT´S MY STYLE

Bring a splash of color to your treatment room!
The set consisting of a universal curette and universal scaler is a perfect prophylactic duo. Sharp on both sides, they are just right for dentists and dental hygienists.
The double-sided curette is ideal for smoothing the root or removing necrotic tissue from the pocket.
With the universal scaler included in the set, supragingival surfaces and interdental spaces can be cleaned, for example. A real all-round talent for cleaning teeth.
"JUST PINK – it's my style" applies exactly to this set! It gives the treatment your personal touch. The colorful pink appears friendly and appealing to both the patient and the practitioner.
The instruments are made of high-quality, thermostable special silicone in combination with a rust-proof stainless steel core. Despite the metal core, the instruments are light in weight and have a soft, comfortable silicone surface. Ergonomic handle shafts ensure a secure hold.
Suitable for thermal disinfection and autoclave – standard-compliant processing according to DIN EN ISO 15883 – validated according to DIN EN ISO 17765 in accordance with our processing instructions "QSA313".

SI-485

771A/2

478/4-STK

CP15 13-14 11-12 7-8

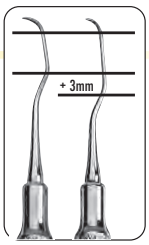
SI-PARO-SET 9

Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
1x
3029-CLIP-M10-WE
SI-485-HBL,
SI-974/CP15-PK,
771A/2,
SI-972/5-6-GE, 7-8-GR, 11-12-OR, 13-14-BL,
SI-972/H6-H7-HBL,
478/4-STK

Küretten GRACEY MiniFive

GRACEY Curettes MiniFive / Curette de GRACEY MiniFive / Curetas GRACEY MiniFive

MF

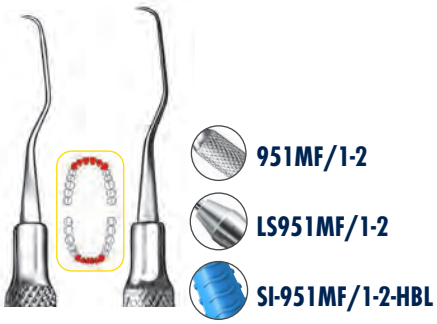


3mm längerer 1er Schaft und kürzere Arbeitsspitzen als Standard GRACEY für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5mm) kurzes Arbeitsende speziell geeignet für schmale Wurzeloberflächen z.B. Frontzahnbereich

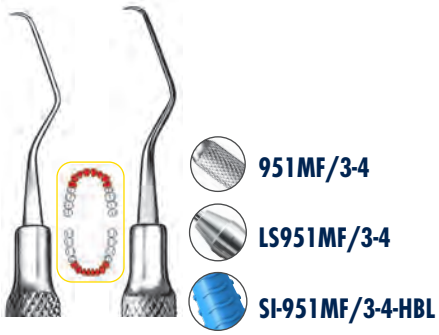
The 1st shaft 3mm longer but shorter working ends than standard-GRACEY for periodontal pockets at least 5mm deep. The short working ends are especially adapted for small root surfaces (incisors)

3mm plus longues mais avec une partie travaillante plus courte comme la GRACEY standard. Particulièrement indiquée pour les surfaces radiculaires étroites.

El vástago es 3mm más larga, pera el extremo final de la parte activa es más corte que el de la GRACEY standard para bolsas periodontales profundos de menos de 5mm (incisivos)

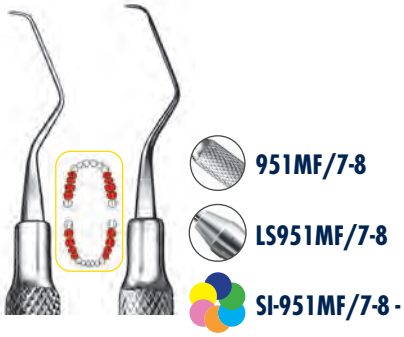


951MF/1-2
LS951MF/1-2
SI-951MF/1-2-HBL



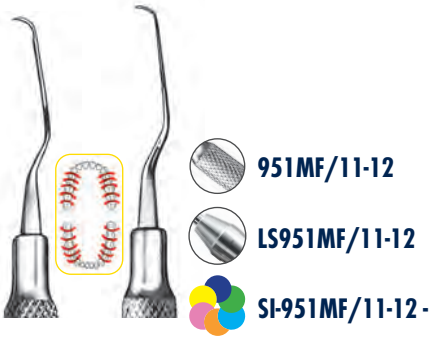
951MF/3-4
LS951MF/3-4
SI-951MF/3-4-HBL

951MF/5-6
LS951MF/5-6
SI-951MF/5-6 -

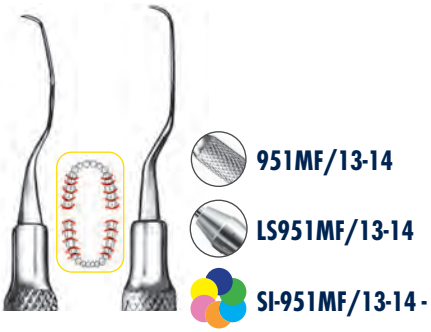


951MF/7-8
LS951MF/7-8
SI-951MF/7-8 -

LS951MF/9-10
SI-951MF/9-10 -GR



951MF/11-12
LS951MF/11-12
SI-951MF/11-12 -



951MF/13-14
LS951MF/13-14
SI-951MF/13-14 -

LS951MF/15-16
SI-951MF/15-16-OR

Ergoform **Ø 8MM**

LS = Ø 9,5MM

LIQUIDSTEEL

SI = Ø 10MM

Colori - Silicon Grip -

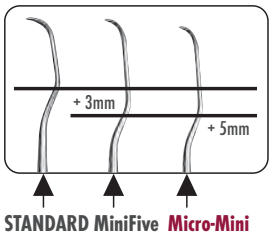
BL
GR
HBL
OR
PK
GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-951MF/5-6-BL

Küretten GRACEY Micro-MiniFive

GRACEY Curettes Micro-MiniFive / Curette de GRACEY Micro-MiniFive / Curetas GRACEY Micro-MiniFive

MMF



Ca. 20% kleinere Arbeitsenden als MiniFive-Küretten, um tiefsitzende Ablagerungen in engen Taschen und Furkationen zu entfernen.

Approximately 20% smaller working ends than MiniFive curettes to remove deep-seated deposits in narrow pockets and furcations.

Extrémités de travail environ 20 % plus petites que les curettes MiniFive pour éliminer les dépôts profonds dans les poches étroites et les furcations.

Extremos de trabajo aproximadamente un 20 % más pequeños que las curetas MiniFive para eliminar depósitos profundos en bolsas estrechas y furcaciones.

LSP951MMF/1-2
LS951MMF/1-2
SI-951MMF/1-2-HBL

LSP951MMF/3-4
LS951MMF/3-4
SI-951MMF/3-4-HBL

LSP951MMF/5-6
LS951MMF/5-6
SI-951MMF/5-6-GE

LSP951MMF/7-8
LS951MMF/7-8
SI-951MMF/7-8-GR

LSP951MMF/11-12
LS951MMF/11-12
SI-951MMF/11-12-OR

LSP951MMF/13-14
LS951MMF/13-14
SI-951MMF/13-14-BL

LSP951MMF/15-16
LS951MMF/15-16
SI-951MMF/15-16-OR

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL LSP = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL passion

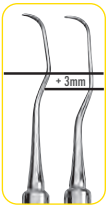
SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

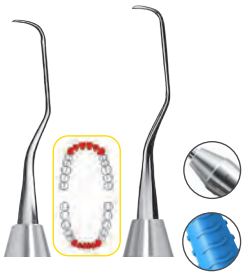
Küretten GRACEY AfterFive

GRACEY Curettes AfterFive / Curette de GRACEY AfterFive / Curetas GRACEY AfterFive

AF

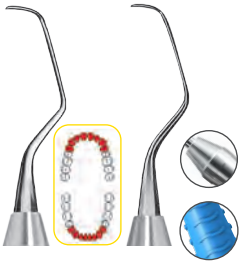
3mm längerer 1er Schaft als Standard GRACEY für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5mm).
The 1st shaft 3mm longer than standard-GRACEY for periodontal pockets at least 5mm deep.
3mm plus longues mais avec une partie travaillante plus courte comme la GRACEY standard.
El vástago es 3mm más larga, pera el extremo final de la parte activa es más corte que el de la GRACEY standard para bolsas periodontales profundos de menos de 5mm (incisivos).





LS950AF/1-2

SI-950AF/1-2-HBL

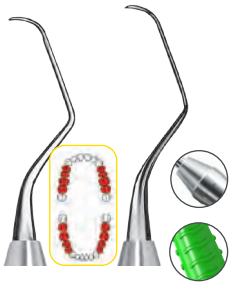


LS950AF/3-4

SI-950AF/3-4-HBL

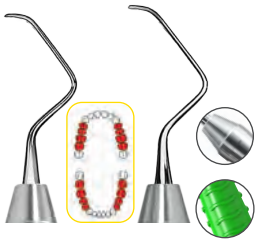
LS950AF/5-6

SI-950AF/5-6-GE



LS950AF/7-8

SI-950AF/7-8-GR



LS950AF/9-10

SI-950AF/9-10-GR

LS950AF/11-12

SI-950AF/11-12-OR

LS950AF/13-14

SI-950AF/13-14-BL

Ergoform **Ø 8MM**

LS = Ø 9,5MM

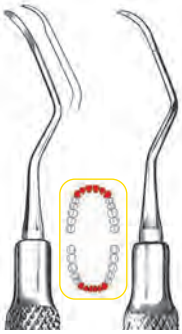
LSP = Ø 9,5MM

SI = Ø 10MM

Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Küretten – verschiedene Modelle

Curettes – different models / Curettes – différents modèles / Curetas – diferentes modelos

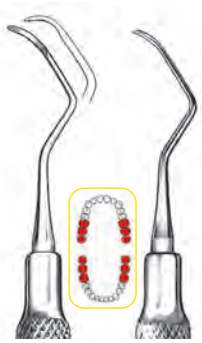


960/2R-2L

LS960/2R-2L

SI-960/2R-2L-HBL
COLUMBIA-KÜRETTE

Universalkürette für den Frontzahnbereich OK + UK
Universal curette for the upper and lower anterior region



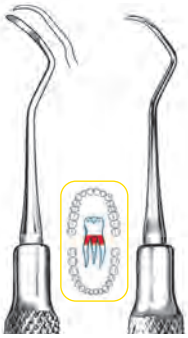
960/4R-4L

LS960/4R-4L

SI-960/4R-4L-HBL

LSP960/4R-4L
COLUMBIA-KÜRETTE

Universalkürette für den Molarenbereich OK + UK
Universal curette for the upper + lower molar area

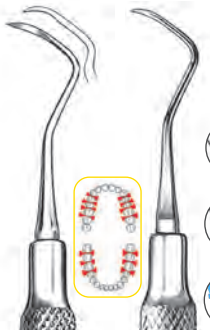


960/13-14

LS960/13-14

SI-960/13-14-HBL
COLUMBIA-KÜRETTE

Stärkere Abwinkelung, zum Glätten der Wurzeloberflächen im Seitenzahnbereich
Stronger angling for smoothing the root surfaces in the side tooth area

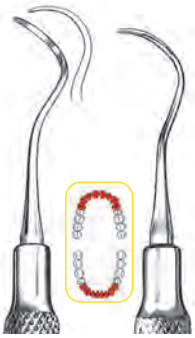


960/13S-14S

LS960/13S-14S

SI-960/13S-14S-HBL
MCCALL-KÜRETTE

Universalkürette/ - Scaler für Seitenzahnbereich – durch spitzes Arbeitsende auch interdental einsetzbar
Universal curette/ scaler for side teeth – can also be used interdentally thanks to the pointed working end

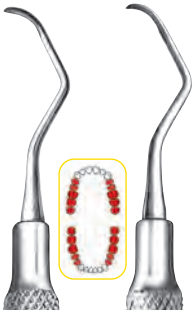


960/17S-18S

LS960/17S-18S

SI-960/17S-18S-HBL
MCCALL-KÜRETTE

Universalkürette für Front und Prämolarenbereich
Universal curette for front and premolar area



961/M23A

LS961/M23A

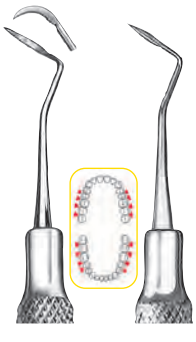
SI-961/M23A -

LSP961/M23A

Universalkürette für Prämolaren u. Molaren
Universal curette for premolars and molars

Scaler

Scaler / Scaler / Scaler



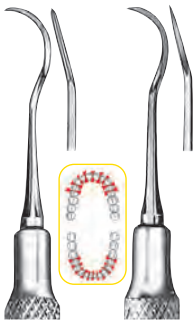
961/204S

LS961/204S

SI-961/204S -

LSP961/204S

Spezialscaler für die Interdentalräume des Seitenzahnbereiches
Special scaler for the interdental spaces of the side teeth area



1060/14

LS1060/14

SI-1060/14-HBL
WILAND

Spezialscaler für die Interdentalräume des Front- und Seitenzahnbereiches
Special scaler for the interdental spaces of the front and side teeth

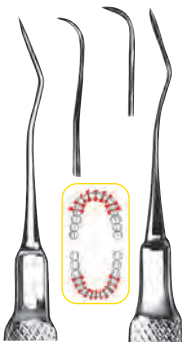
Ergoform **Ø 8MM** **LS = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL **LSP = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL passion

SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-961/M23A-BL

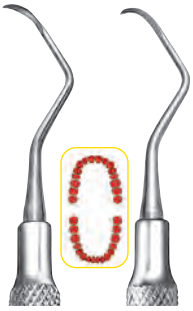
Scaler

Scaler / Scaler / Scaler



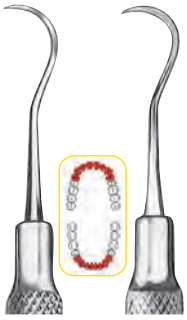
961/204SD
LS961/204SD
SI-961/204SD -
LSP961/204SD

Spezialscaler für die Interdental-räume des Front- und Seitenzahnbereiches
Special scaler for the interdental spaces of the front and side teeth



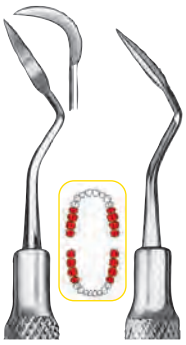
961/M23
LS961/M23
SI-961/M23 -
LSP961/M23

Universalscaler
Universal scaler



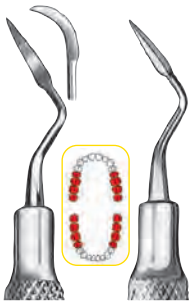
972/H6-H7
LS972/H6-H7
SI-972/H6-H7 -
LSP972/H6-H7

Universalscaler für Front- und Seitenzahnbereich – leicht abgewinkelte Arbeitsenden.
Universal scaler for anterior and posterior teeth – slightly angled working ends.



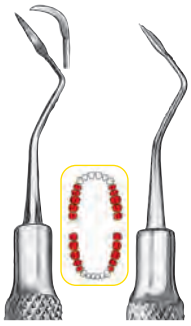
972/CK6
CRANE-KAPLAN

Seitenzahnbereich
For molar areas



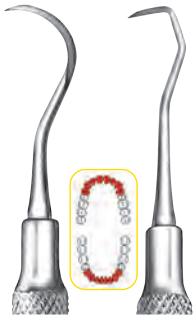
972/CI2-3
LS972/CI2-3
SI-972/CI2-3 -

Seitenzahnbereich –
For molar areas



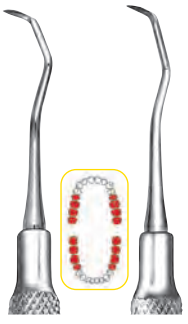
972/T2-T3
LS972/T2-T3
TAYLOR

Seitenzahnbereich
For molar areas



972/U15-U30
LS972/U15-U30

Sichelscaler für Frontzähne und Prämolaren
Sickle scaler for incisors and premolars



961/J2-3
LS961/J2-3
JAQUETTE

Scaler für Molaren
Scaler for molars

Ergoform **Ø 8MM** **LS = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL **LSP = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL passion

SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-961/204SD-BL

Zahnreiniger

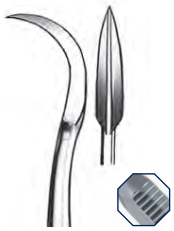
Scalers / Instruments à détartrer / Limpiadores de sarro

einendig
single-ended
à une extrémité
una punta

1000/1

1000/2

LS1000/2



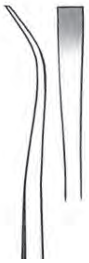
1000/3

1000/4

1000/6

1000/7

1000/32



1000/60

1000/61

1000/70

1000/73

924/1
JAQUETTE-SCHARMANN

1010/2
Schmelzmesser
Enamel knife

1010/3
Schmelzmesser
Enamel knife

doppelendig
double ended
doubles
doble punta

970/M23
Universalscaler

1002
CUMINE

1003
FEHR

1004
MITCHELL

Octogonal **Ø 5,5MM**

LS = Ø 9,5MM

LIQUIDSTEEL

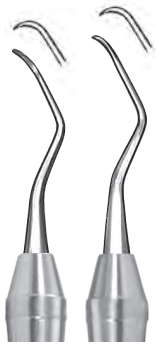
Gingivektomie-Instrumente, GOLDMAN-FOX + KIRKLAND

Gingivectomy instruments / Instruments de gingivectomie / Instrumentos de gingivectomía

LS971/1
GOLDMAN-FOX
Scaler
Instruments à détartrer
Limpiador

LS971/2
GOLDMAN-FOX
Kürette / Curette
Curette / Curetas

LS971/3
GOLDMAN-FOX
Kürette / Curette
Curette / Curetas



LS971/4
GOLDMAN-FOX
Kürette / Curette
Curette / Curetas

LS971/5
GOLDMAN-FOX
Haue / Hoes

LS971/6
GOLDMAN-FOX
Haue / Hoes

LS971/7
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturí de gingivectomía

LS971/8
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturí de gingivectomía

LS971/9
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturí de gingivectomía

LS971/10
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturí de gingivectomía

LS971/11
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturí de gingivectomía

einendig
single-ended
à une extrémité
una punta

LS980
KIRKLAND

einendig
single-ended
à une extrémité
una punta

LS981
KIRKLAND

LS = Ø 9,5MM

Knochenmeißel, Parodontalfeilen

Bone chisel, Periodontal files / Ciseau à os, Bistouris parodontaux / Cincel para hueso, Limas periodontales

LS1915/KPC4

LS1914/36-37
BACK ACTION

982/3S-4S

LS982/3S-4S
SUGARMAN

LS982/FS9-10
SCHLUGER

LS982/10-11
ORBAN
bucal – lingual

LS982/12-13
ORBAN
mesial – distal

LS982/3-7
HIRSCHFELD
bucal - lingual

LS982/5-11
HIRSCHFELD
mesial – distal

Ergoform **Ø 8MM** **LS = Ø 9,5MM**

Parodontalsonden

Periodontal probes / Sondes à mesurer / Sondas para Periodoncia

973/CP11
LS973/CP11
LS974/CP11
LSP974/CP11
SI-974/CP11-

973/CP12
LS973/CP12
LS974/CP12
LSP974/CP12
SI-974/CP12-

973/CP12B
mit Kugel
with ball

973/CP15
LS973/CP15
LS974/CP15
LSP974/CP15
SI-974/CP15-

973/72W
LS973/72W
WILLIAMS

973/80
LS973/80
LS974/80
LSP974/80
SI-974/80-

WHO
Empfohlen für die Erhebung n.d. PSI Index
Recommended for determining the Periodontal Screening Index (PSI)

973/CP2N
LS973/CP2N
LS974/CP2N
SI-974/CP2N-
NABERS

Furkationssonde, doppelendig
Furcation probe colour-coded, double ended
Sonde pour furcations codifée par couleur, doubles
Sonda para bifurcación con código de color, doble punta

973/23W
LS973/23W
WILLIAMS

973/14W
LS973/14W
WILLIAMS

Ergoform **Ø 6MM** **LS = Ø 6MM** **Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL **LSP = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL passion

SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-974/CP15-BL

Parodontalsonden

Periodontal probes / Sondes à mesurer / Sondas para Periodoncia

LS974/CP15-P56

LSP974/CP15-P56

Zahnsonden

Explorers / Sondes / Sondas

1084/EXD5

LS1084/EXD5

LSP1081/EXD5

SI-1084/EXD5 -

1084/EXD11-12

LS1084/EXD11-12

LSP1081/EXD11-12

SI-1084/EXD11-12-

- Sonden zum feinfühligen Ertasten von Zahnoberflächen und vor und nach subgingivaler Kürettage. Mit sehr feinen Spitzen
- Probes for sensitive feeling of the tooth-surface before and after subgingival curettage. With very fine tips
- Sondes parodontale. Excellente perception tactile de l'état de surface avant et après un curetage subgingival. Avex points très fins
- Sondas para tentar delicadamente la superficie del diente antes y despues del curetage subgingival. Con puntas muy finas

1084/EXD17-23

LS1084/EXD17-23

LSP1081/EXD17-23

SI-1084/EXD17-23-

1084/EXD9-23

LS1084/EXD9-23

LSP1081/EXD9-23

SI-1084/EXD9-23-

Ergoform **Ø 6MM** **LS = Ø 6MM** **Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL **LSP = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL passion

SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1084/EXD5-BL

Parodontalsonden, Ansätze austauschbar

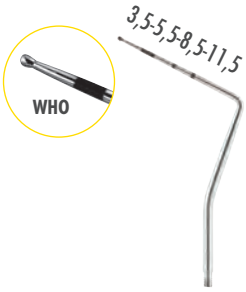
Periodontal probes, Interchangeable / Sondes à mesurer, interchangeables / Sondas para Periodoncia, intercambiables

Paro-Sondenansatz, mit Gewinde, passend für Mundspiegelgriffe mit Gewinde M2,5
Wir empfehlen die Sondenspitzen mit einer Flachzange fest im Griff anzuziehen.

PERIO Probe tip, threaded, fits mouth mirror handle with M2.5 thread
We recommend tightening the probe tips securely into the handle using flat-nosed pliers.

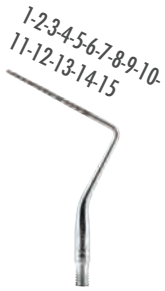
Embout à sonde parodontale, avec filetage, adapté pour un manche de miroir de bouche avec un filetage de taille M2,5
Nous conseillons de visser les sondes fermement dans le manche avec une pince plate.

Punta de sonda-PARO, con espiral, se ajusta a mangos de espejos orales con espiral M2,5
Recomendamos apretar en el mango las puntas intercambiables para sondas, con ayuda de una pinza.



1078/80

1078/CP12



1078/CP15

Griffe für Parodontalsondenansätze

Handles for periodontal probe attachments / Poignées pour accessoires de sonde parodontale / Mangos para accesorios de sonda periodontal

SI-485 -
12cm

490RO
13,5cm

490GR
13,5cm

490GE
13,5cm

490SC
13,5cm

490BL
13,5cm

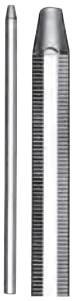
485
13,5cm
rostfrei, hohl, kantig
stainless, hollow
inox, creux/inox, hueco

486
13,5cm
rostfrei, hohl, leicht
stainless, hollow, light
inox, creux, lèger
inox, hueco, ligero

489
13cm
rostfrei, hohl
stainless, hollow
inox, creux
inox, hueco
ERGOFORM

476
12,5cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

LS483
12cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido



483
12cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

487
12,5cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

Ergoform **Ø 8MM**

Octogonal **Ø 5,5MM**

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL

SI = Ø 10MM

LSP = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL passion

Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-485-BL

Paro-Zubehör

Peridontal accessories / Accessoires pour parodontologie / Accesorios para periodoncia

992
50ml
Schleiföl n. DAB 9
Sharpening oil
Huile à rectifer
Aceite de rectificar

995
ORIGINAL ARKANSAS

mit Öl oder Wasser zu verwenden
to be used with oil or water
à employer à l'huile ou à l'eau
empleo con aceite o agua

999/SS4
Hart Arkansas Schleifstein
grindstone

mit Öl oder Wasser zu verwenden
to be used with oil or water
à employer à l'huile ou à l'eau
empleo con aceite o agua

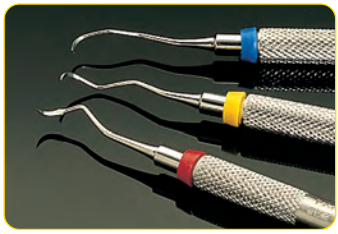
997
Ø 8mm
Original Arkansas
konisch/conical
conique/cónico

mit Öl oder Wasser zu verwenden
to be used with oil or water
à employer à l'huile ou à l'eau
empleo con aceite o agua

998
Acryl
Teststäbchen
Tool for sharpness test
Testeur d'affûtage
Varilla de control
Packung mit 6 Stück

Unit:	6 pieces
Unite:	6 pièces
Unidad:	6 piezas

Markierungsringe, autoklavierbar
Marking rings, autoclavable
Anneaux de marquage, autoclavables
Anillos de marcado, esterilizables en autoclave



	Ø 3mm	Ø 5mm
	No.Mini-Box	**No.Maxi-Box**
	120 Stück/pc.	60 Stück/pc.
blau, blue, bleu, azul	**3100BL**	**3101BL**
grün, green, vert, verde	**3100GR**	**3101GR**
gelb, yellow, jaune, amarillo	**3100GE**	**3101GE**
weiß, white, blanc, blanco	**3100WE**	**3101WE**
rot, red, rouge, rojo	**3100RO**	**3101RO**
schwarz, black, noir, negro	**3100SC**	**3101SC**
sortiert, assorted, assorties, clasificados	**3100**	**3101**

Pinzetten, chirurgisch

Tissue forceps / Précelles chirurgicales / Pinzas de cirugía

784
15cm
GILLIES

785
12cm
ADSON

786
12cm
ADSON

798
15cm
DE BAKEY
Atraumatische Pinzetten
Non-traumatic
Vascular Tissue Forceps
Pinces Atrauma
Pinzas Atrauma

798A
15cm
DE BAKEY
Atraumatische Pinzetten
Non-traumatic Vascular Tissue
Forceps
Pinces Atrauma
Pinzas Atrauma

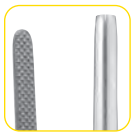
799
12,5cm
SEMKEN

789
15cm
sehr fein/very fine
très fin/muy finas

789A
15cm
sehr fein/very fine
très fin/muy finas

793DE/16
16cm
793DE/18
18cm
filigran/filigree
filigrane/filigrana

TC



785TC/12
12cm
ADSON

TC

786TC/12
12cm
ADSON

796R
15cm
CRANE-KAPLAN
Taschenmarkierungspinzette
Pocket marker forceps
Précelles pour cul-de-sac
Pinzas para marcar

796L
15cm
CRANE-KAPLAN
Taschenmarkierungspinzette
Pocket marker forceps
Précelles pour cul-de-sac
Pinzas para marcar

Pinzetten, chirurgisch

Tissue forceps / Précelles chirurgicales / Pinzas de cirugía

MIKRO-PINZETTEN

- sehr feine 0,8mm schmale chirurgische Pinzetten mit Plateau hinter der MIKRO-Zahnung
- zum sicheren und höchst atraumatischen Halten der Wundränder
- speziell geeignet für Arbeiten bei stärkerer Vergrößerung (OP-Mikroskop)

MICRO FORCEPS

- very fine, 0.8mm narrow surgical tweezers with a slightly grooved area behind the MICRO serrations
- for holding the wound edges securely and atraumatically
- especially suitable when working with greater magnification (operating microscope)

PINCETTES MICRO

- pincettes très fines, largeurs de 0,8mm, avec plateau situé derrière la denture MICRO
- pour la préhension sûre et particulièrement atraumatique des lèvres de la plaie

PINZAS MICRO

- pinzas quirúrgicas muy finas de 0,8mm de espesor, con superficie detrás del dentado MICRO
- para la sujeción segura y altamente atraumática de los labios de la herida

782/18
18cm

782A/18
18cm
gebogen/curved
courbes/curvas
Rundgriff

LS782/18
18cm

LS782A/18
18cm
gebogen/curved
courbes/curvas
Rundgriff

787/18
18cm

787A/18
18cm
gebogen/curved
courbes/curvas

- das gerundete Arbeitsende erleichtert die Arbeit an schwer zugänglichen Stellen (z.B. lingualer oder Molarenbereich)
- curved tips facilitate operating in areas difficult to reach (e.g. in lingual or molar regions)
- l'extrémité travaillante cintrée facilite le travail dans les régions peu accessibles (par ex ; zones linguales ou des molaires)
- el extremo de trabajo redondeado facilita el trabajo en puntos de difícil acceso (p.ej. sector lingual o de molares)

781/18
18cm

- anatomische MIKRO-Pinzette mit Plateau zur Fadenentfernung
- anatomical MICRO-tweezers with flat surfaces for removing sutures
- pincette MICRO anatomique avec plateau, pour le retrait de fils
- Pinzas MICRO anatómicas, con superficie para la remoción de suturas

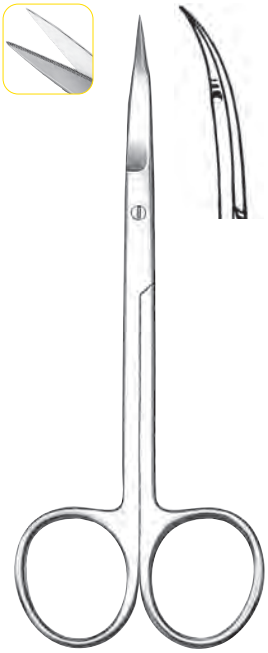
Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía

Modelle mit MIKRO-Zahnung
Models with MICRO serrations
Modèles avec des denture MICRO
Modelos con MICRO-dientes

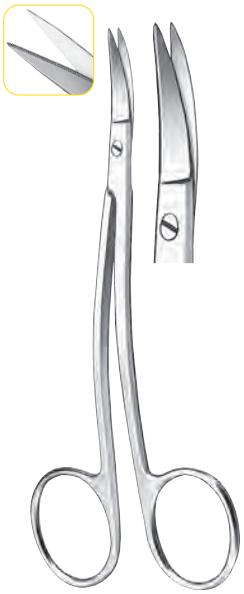
860
12cm
gerade/straight
droits/rectas
MARTIN

862
12cm
gebogen/curved
courbes/curvas
MARTIN



864
13cm
gebogen/curved
courbes/curvas
GOLDMAN-FOX

857
17cm
DEAN



854
12cm
LA GRANGE

LS854/13
13cm
LA GRANGE

865
13cm

Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía

SUPER CUT

SUPER-CUT-SCHEREN
- rasiermesserscharf durch Spezialschliff und hohe Stahlhärte
- eine Schneide mit MIKRO-Spezialzahnung – hält Schnitt auch bei Fäden –
- große Griffringe NEU
- ein Scherengriff ist zur Erkennung vergoldet

SUPER-CUT-SCISSORS
- high tempered steel and special grinding produce a razor sharp edge
- cutting blade with micro-serrations guaranteed clean cut with all materials
- NEW – enlarged grip rings
- one grip ring is gold plated for easy identification

CISEAUX SUPER-CUT
- des ciseaux de la plus haute précision
- des mors tranchants comme une lame de rasoir
- gros oeillets pour une manipulation aisée
- dessin: un oeillets est doré

TIJERAS SUPER-CUT
- tijeras de alta precisión
- extremo corto
- apertura muy suave
- con anillos grandes para que los dedos entren sin dificultad
- diseño: un lado dorado

805SC/12
12cm
gerade/straight
droits/rectas

807SC/12
12cm
gebogen/curved
courbes/curvas

854SC
12cm
LA GRANGE
gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas

864SC
13cm
GOLDMANN-FOX
gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas

840SC/16
16cm
KELLY
gebogen/curved
courbes/curvas

Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía

Sehr feine und präzise MIKRO-Scheren speziell für Schleimhautchirurgie

very fine and precise MICRO scissors especially for muccous membrane

MICRO-ciseaux extra fin et précis spécialement pour la chirurgie des muqueuses

Tijeras de precisión MICRO para periodoncia

851
11cm
WESTCOTT

852
15cm
CASTROVIEJO

LS852
15cm

LS852/18
18cm
CASTROVIEJO

LS852TC
15cm
CASTROVIEJO

853
15cm

853TC/15
15cm

Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía

MIKRO-GEWEBESCHERE

· sehr feine MIKRO-Gewebeschere zum äußerst genauen Kontourieren des Gingivalrandes und Papillenbereiches

Die Zähigkeit verschiedener Fadensorten führt zum Schärfeverlust Ihrer MIKRO-Scheren. Daher empfehlen wir, Fäden und Gewebe mit separaten Scheren (Fadenschere, MIKRO-Gewebeschere) zu schneiden.

MICRO-TISSUE SCISSORS

· very fine MICRO tissue scissors for extremely precise contouring of the gingival margin and papilla area

As the many different types of suturing material are tough, your MICRO scissors will not remain sharp. We therefore recommend using different scissors for cutting sutures and tissue (suture scissors, MICRO tissue scissors).

CISEAUX CHIRURGICAUX MICRO

· très fins ciseaux chirurgicaux pour la découpe précise du liseré gingival et de la région des papilles

La ténacité de divers types de fils de suture use le tranchant de vos ciseaux MICRO. Ainsi, nous conseillons de couper les fils et les tissus à l'aide de ciseaux qui leur sont particulièrement dédiés (ciseaux pour fils, ciseaux chirurgicaux MICRO)

TIJERAS MICRO PARA TEJIDOS

· Tijeras MICRO muy finas para tejidos, permiten un recortado extremadamente exacto del margen gingival y de la zona de la papila

La tenacidad de los diferentes tipos de sutura provoca la pérdida de la capacidad de corte de sus tijeras MICRO. Por este motivo recomendamos cortar las suturas y los tejidos con tijeras diferentes (tijeras para suturas, tijeras MICRO para tejidos)

855A/18
18cm

LS855A/18
18cm

kniegebogen 45°/angular 45°
coudés 45°/acodilladas 45°

LS858/18
18cm
GOMEL

abgewinkelt 45°
angled 45°
coudé 45°
angulado 45°

LS858A/18
18cm
GOMEL

Sehr feine Gewebeschere mit Rundgriff, in 18cm Länge und abgewinkelt. Die Abwinkelung ermöglicht eine sehr guten Zugang in distale, retromolare oder palatinale Bereiche der Mundhöhle.

Very slender tissue scissors with round handles, 18cm long, curved. The curved section provides for very good access in distal, retromolar or palatal regions of the oral cavity.

Ciseaux à tissus très fins avec un manche arrondi, en 18cm de longueur et coudé. La coudure permet une très bonne accessibilité au niveau des zones distales, rétromolaires et palatines de la cavité buccale.

Tijeras para tejidos muy finas con mango redondo, con una longitud de 18cm y anguladas. La angulación permite un acceso muy bueno a la región distal, retro-molar y palatina de la cavidad oral.

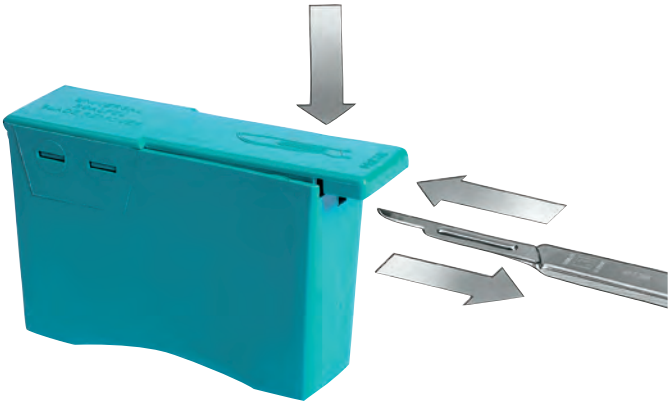
858/18
18cm
GOMEL

MIKRO-Fadenschere
· Kennzeichnung: mit schwarz-brünierter Feder
MICRO-Suture scissors
· colour coded by aburnished black spring
Ciseaux MICRO pour fils
· Identification: ressort noirci par brunissage
Tijeras MICRO para suturas
· Identificación: con resorte pavonado de negro

855/18
18cm

Skalpellklingen

Scalpel Blades / Lames de bistouris / Hojas de bisturi



874
Skalpellklingenbox
Scalpel blade box
Boîte à lames de scalpel
Caja para hojas de Bisturí

VIDEO

873B/10
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

873B/11
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

873B/12
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

873B/12D
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

873B/15
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

873B/15C
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

MIKRO

871MB/62
VPE: 10 Stück
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas

871MB/64
VPE: 10 Stück
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas

871MB/65
VPE: 10 Stück
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas

871MB/67
VPE: 10 Stück
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas

871MB/69
VPE: 1 Stück
Unit: 1 piece
Unité: 1 pièce
Unidad: 1 pieza

Skalpellgriffe

Scalpel Handles / Manches de bistouris / Mangos de bisturi

871A/3
für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C

871A/7
für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C

871A/5
für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C

871A/5A
für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C

LS871A/5
für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C

SI-871A/5 -
für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C

LS871/360
für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C

LSP871A/5
für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C

MIKRO

LS871MH/6
für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 62, 64, 65, 67, 69

MIKRO

871MH/6
für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 62, 64, 65, 67, 69

871A/4
für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 18-25

LS871A/5-D2.0
Skalpellklingenhalter, mit 2-fach Klingenaufnahme
zum gleichmäßigen schneiden von Gewebestreifen
für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
10, 11, 15, 15C

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL **LSP =** Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL passion

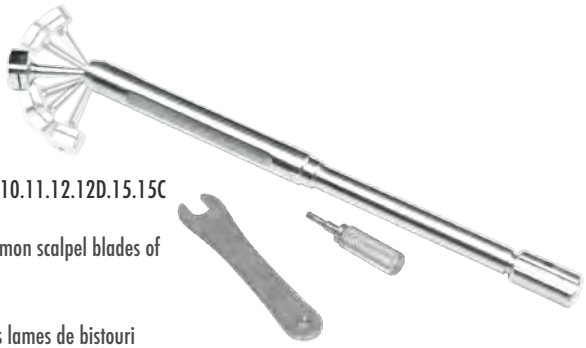
SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-871A/5-BL

Skalpellgriffe

Scalpel Handles / Manches de bistouris / Mangos de bisturi

LSP871SK-SET
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
LSP871SK, LSP871SK-KEY, LSP871SK-SP



VIDEO

Skalpellklingengriff mit Schwenkkopf
dient zur Aufnahme aller gängigen Skalpellklingen der Größen 10.11.12.12D.15.15C
universell in der gesamten Mundhöhle einsetzbar
- Scalpel blade handle with pivoting head serves to hold all common scalpel blades of sizes 10.11.12.12D.15.15C
- can be used universally in the entire oral cavity
- manche de bistouri avec tête mobile sert au montage de toutes lames de bistouri courantes de taille 10.11.12.12D.15.15C.
- A utiliser universellement dans la cavité buccale complète
- Mango de hoja de bisturí micro con cabeza giratoria sirve de sujetar todos los bisturís habituales de tamaño 10.11.12.12D.15.15C.
- A utilizar universalmente en la cavidad bucal completa

Einmalsicherheitsskalpelle. steril

Disposable safety scalpel / Lames de bistouris / Hojas de bisturi

VPE:	10 Stück
Unit:	10 pieces
Unité:	10 pièces
Unidad:	10 piezas

872S/10

872S/11

872S/12

872S/15

872S/15C

872/10

872/11

872/12

872/15

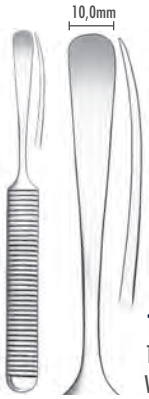
872/15C

LSP = Ø 9,5MM

Raspatorien

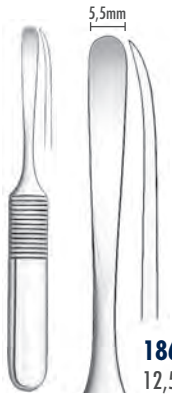
Periosteal elevators / Rugines / Periostótomos

1804
16cm
WILLIGER

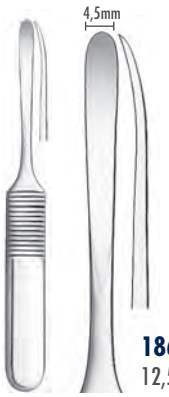


1805
16cm
WILLIGER

LS1804
17cm
WILLIGER



1860
12,5cm



1861
12,5cm

LS1804-FL
WILLIGER

LS1805-FL
WILLIGER

1867PR/3

LS1867PR/3

SI-1867PR/3-

LSP1867PR/3
19,5cm
PRICHARD

Ergoform **Ø 8MM** **LS = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL **LSP = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL passion

SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1867PR/3-BL

Raspatorien

Periosteal elevators / Rugines / Periostótomos

1863/9

LS1863/9
19cm
MOLT

Zum Zurückhalten und Abhalten des Mucoperiostlappens.
For reflecting and retracting the mucoperiosteum after incisions of the gingival tissue.
Pour retenir et décoller les lambeaux.
Para la retracción del mucoperiosto.

LS1867LA
LA BANCA

LS1867EL

1865

LS1865

SI-1865-

LSP1865
18cm
FREER

1866

LS1866

LSP1868/89
MALO/BUSER

LSP1868/9
MOLT

1862/24G

LS1862/24G

SI-1862/24G-
MINI GLICKMAN

Das dreieckig ausgestaltete Arbeitsende ist sehr gut geeignet zum atraumatischen Freipräparieren der Papillen. Außerdem dient das runde und sehr dünn geschliffene Arbeitsteil zum Abpräparieren des Lappens im Marginalbereich.
For reflecting and retracting the mucoperiosteum after incisions of the gingival tissue.
Pour retenir et décoller les lambeaux.
Para la retracccion del mucoperiosto.

1864/24G

LS1864/24G

SI-1864/24G-

LSP1864/24G
GLICKMAN

Ergoform **Ø 8MM**

Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL

SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

LSP = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL passion

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1865-BL

SPEZIELLE RASPATORIEN FÜR DIE PARODONTALE- UND MUKOGINGIVALE CHIRURGIE

SPECIAL ELEVATORS FOR PERIODONTAL AND MUCOGINGIVAL SURGERY

DES RUGINES SPÉCIALES POUR LA CHIRURGIE PARODONTALE ET MUCOGINGIVALE

PERIOSTÓTOMOS ESPECIALES PARA LA CIRUGÍA PERIODONTAL Y MUCOGINGIVAL

Die schlanke Form ermöglicht ein besonders schonungsvolles und atraumatisches Abpräparieren der Gingiva und des Schleimhautperiostlappens.
The slender design provides for particularly gentle and atraumatic removal of gingivae and mucoperiosteal flaps.
La forme élancée permet une préparation particulièrement douce et atraumatique de la gencive et du lambeau mucopériosté.
La forma esbelta permite un apartamiento particularmente preservador y atraumático de la encía y del colgajo mucoperióstico.

1859
DE WIJS

Das herzförmige Arbeitsende dient zum schonenden Abpräparieren der Papillen. Die andere Seite dient, mit seiner gebogenen, anatomischen Form, zum Abpräparieren der palatinalen Schleimhaut.
The heart-shaped tip is for gently removing papillae and the other curved, anatomically-shaped end is for removing palatal mucosa.
L'extrémité travaillante en forme de cœur sert à la préparation atraumatique des papilles et l'autre extrémité, avec sa forme anatomique coudée, sert surtout à préparer la muqueuse palatine.
La punta de trabajo en forma de corazón sirve para el apartamiento no agresivo de las papilas y el otro extremo, con su forma anatómica curvada, se utiliza principalmente para levantar la mucosa palatina.

1868
FREER/STUDER

Kombiniertes Raspatorium zum Lösen der Papillen, Gingivarand (lanzenförmiges Ende) und des Mucoperiostlappens (rundes Arbeitsende).
Combined periosteal elevator for raising the papillae, gingival margins (lancet tip) and mucoperiosteal flaps (round tip).
Rugine combinée pour le décollement des papilles, du liseré gingival (extrémité élancée) et du lambeau mucopériosté (extrémité arrondie).
Periostótomo combinado para separar las papilas, el borde gingival (extremo en forma de lanza) y el colgajo mucoperióstico (punta de trabajo redonda).

1869

LS1869
BUSER

Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas

TC

1152TC/14
14cm
1152TC/18
18cm
CASTROVIEJO
Nahtmaterial / Suture /
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

TC

1159TC/14
14cm
1159TC/18
18cm
Nahtmaterial / Suture /
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

TC

1169TC/14
14cm
1169TC/18
18cm
BARRAQUER
Nahtmaterial / Suture /
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

TC

LS1152TC/14
14cm
LS1152TC/16
16cm
LS1152TC/18
18cm
CASTROVIEJO
Nahtmaterial / Suture /
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

TC

gebogen/curved
courbes/curvas
1153TC/14
14cm
Nahtmaterial / Suture /
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

TC

gebogen/curved
courbes/curvas
LS1153TC/16
16cm
LS1153TC/18
18cm
Nahtmaterial / Suture /
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

LS = LIQUIDSTEEL

Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas

RH

1149RH/14
14cm
1149RH/17
17cm
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 3/0-5/0

LICHTENBERG
sehr leichtgängig / smooth running / manoeuvre aisée / funcionamiento suave

RH

1149RH/14-S
14cm
1149RH/17-S
17cm
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 4/0-6/0

RH

1155RH/15
15cm
1155RH/18
18cm
CRILE WOOD
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 3/0-5/0

MIKRO

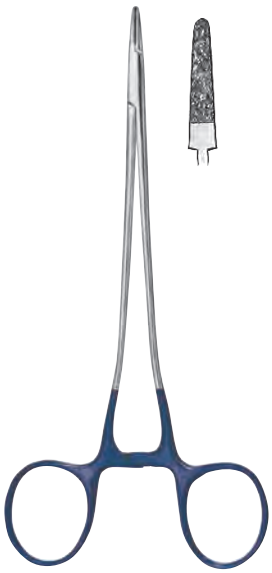
RH

1155RH/15-MI
15cm
CRILE WOOD
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 4/0-6/0

sehr feine Spitze/very fine tip
pointe très fine /punta muy fina

RH

1156RH/16
16cm
MAYO-HEGAR
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 3/0-5/0



RH

1158RH/15
15cm
CRILE WOOD
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 4/0-6/0

Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas

RH

1169RH/14
14cm
1169RH/18
18cm
BARRAQUER
Nahtmaterial / Suture /
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

RH

MIKRO

1171RH/18
18cm
Nahtmaterial / Suture /
Matérial de suture /
Material de sutura 6/0-8/0

RH

LS1152RH/14
14cm
LS1152RH/16
16cm
LS1152RH/18
18cm
CASTROVIEJO
Nahtmaterial / Suture /
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

RH

gebogen/curved
courbes/curvas
LS1153RH/16
16cm
LS1153RH/18
18cm
CASTROVIEJO
Nahtmaterial / Suture /
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

TC

1147TC/15
15cm
RYDER
Nahtmaterial / Suture /
Matérial de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

TC

1156TC/16
16cm
MAYO-HEGAR
Nahtmaterial / Suture /
Matérial de suture /
Material de sutura 3/0-5/0

LS = LIQUIDSTEEL

1171DI/18
18cm
- innen diamantiert
- inner diamond-coated
- diamantées sur les faces intérieures
- interior diamantado

Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 7/0-9/0

MIKRO

MIKRO-Nadelhalter
- sehr feiner Nadelhalter mit Diamantstaub-Beschichtung zum sicheren Halten und Führen auch kleinster Nadeln (z.B. bis Faden-stärke 9/0)
- durch die Beschichtung wird die Lebensdauer des Instrumentes wesentlich verlängert.
- Kennzeichnung: mit vergoldeter Feder.

MICRO-Needle holder
- very fine needle holder with a diamond powder coating for securely holding and guiding even the smallest needles (e.g. material thickness u.t.s. 9/0)
- the diamond powder coating greatly increases the life-span of the instrument.
- colour coded by a gold-plated spring.

Pince MICRO pour suture
- Très fine pince pour suture, avec revêtement de poudre diamantée pour la sécurité de la préhension et la conduite précise des aiguilles, même les plus fines (par ex. fils de 9/0)
- Le revêtement permet de prolonger la durée de vie de l'instrument de manière conséquente.
- Identification: ressort doré

Porta-agujas MICRO
- portaagujas muy fino con recubrimiento de polvo de diamante, para una sujeción segura y el guiado incluso de las agujas más finas (p.ej. hasta un diámetro de hilo 9/0)
- gracias al recubrimiento, la vida útil del instrumento se alarga significativamente.
- Identificación: con resorte dorado.

MIKRO

1171/18
18cm
- glatt
- smooth
- surface lisse
- superficie lisa

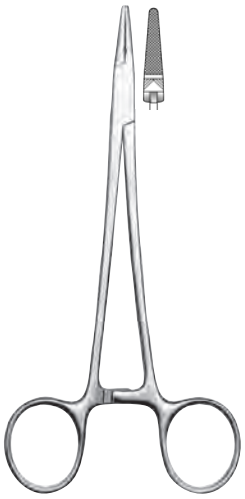
ab Fadenstärke / above suture size / Force de tension à partir de / Tamaño de sutura 9/0 - 11/0

MIKRO-Fadenhalter
- Instrument zum Fassen und Führen des Fadens mit glatter Maulfläche, wodurch der Faden nicht beschädigt wird
- Kennzeichnung: mit schwarz-brünierter Feder

MICRO-Suturing material holder
- instrument for gripping and guiding suturing material with a smooth jaw surface to prevent damage to the suturing material
- colour coded by a burnished blackspring

Porte-fil MICRO
- Instrument destiné à tenir et à conduire le fil avec la surface lisse de son bec sans endommager le fil
- Identification: ressort noirci par brunissage

Porta-agujas MICRO
- Instrumento para sujetar y guiar el hilo, con superficie lisa sobre los mordientes para evitar dañar el hilo
- Identificación: con resorte pavonado de negro



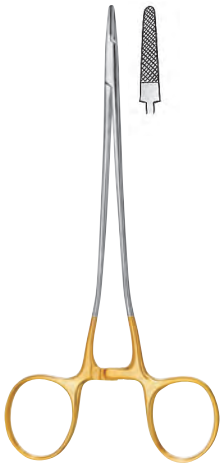
1155/15
15cm
CRILE-WOOD
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 3/0-5/0

TC

1155TC/15
15cm
1155TC/18
18cm
CRILE-WOOD
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 3/0-5/0

TC

1155TC/15-SL
15cm
CRILE-WOOD
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 4/0-6/0
- sehr feines Modell
- slender
- modèle très faciles
- modelo fino



TC

1158TC/15
15cm
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 4/0-6/0
- feines und sehr leichtgängiges Modell
- slender, very smooth movement
- modèle de choix, ouverture et fermeture très faciles
- modelo fino y de marcha suave

TC

1170TC/13
13cm
1170TC/18
18cm
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 4/0-6/0

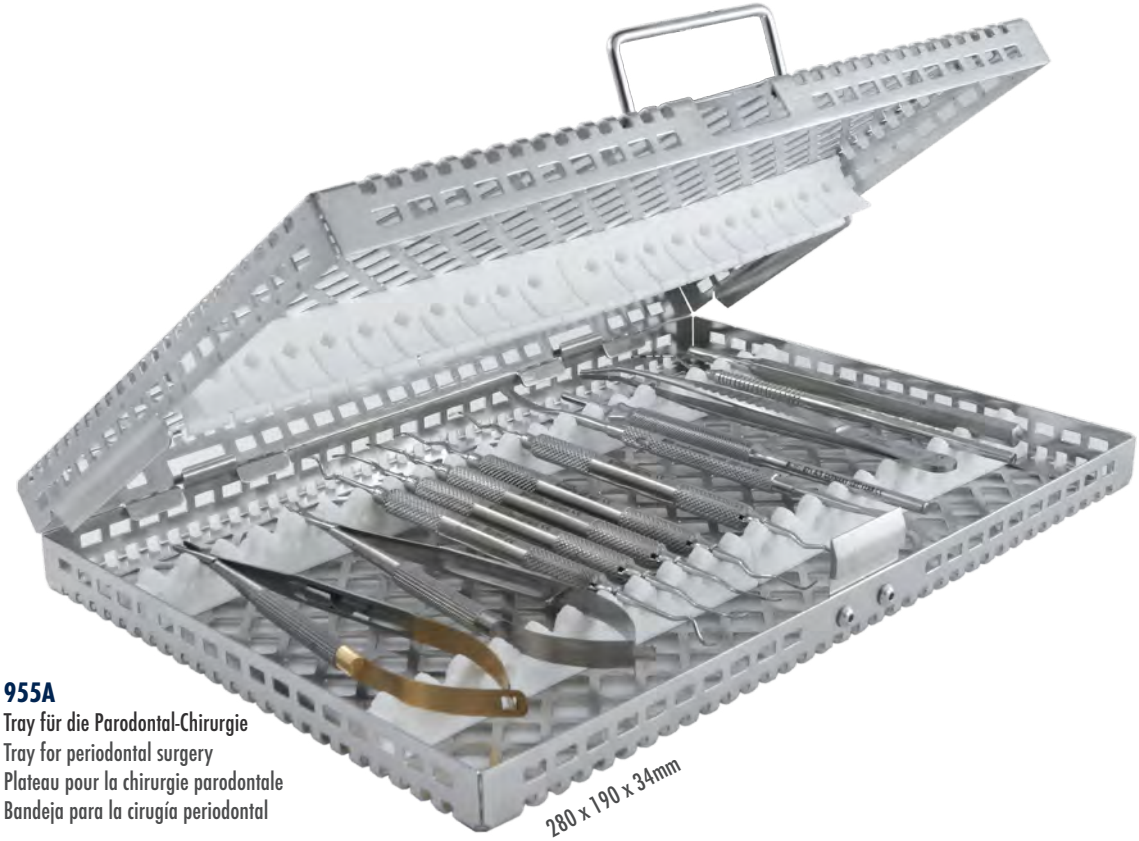
TC

LS1170TC/16
16cm
LS1170TC/18
18cm
Nahtmaterial / Suture / Matérial de suture / Material de sutura 4/0-6/0

LS = LIQUIDSTEEL

Tray für Parodontal-Chirurgie

Tray for periodontal surgery / Plateau pour la chirurgie parodontale / Bondeja para la cirugia periodontal



955A
Tray für die Parodontal-Chirurgie
Tray for periodontal surgery
Plateau pour la chirurgie parodontale
Bandeja para la cirugía periodontal

Tray **3029-L-WE**,
280 x 190 x 34mm

871A/5
Skalpellgriff
Scalpel Handles

632
Wangenabhalter
Cheek retractor
acc. HILGER

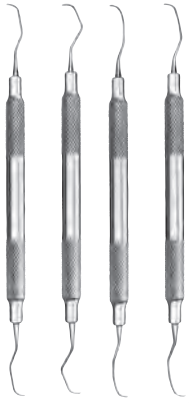
1865
Raspatorium
Elevator acc. FREER

798A
Chirurgische Pinzette atraumatisch
Tissue forceps non-traumatic
acc. DE BAKEY

853
Zahnfleischschere
Gum scissor

1169TC/14
Nadelhalter
Needle holder

973/80
Parodontalsonde
Periodontal probe
acc. WHO



972/5-6
972/7-8
972/11-12
972/13-14
Gracey-Küretten
Curettes

961/204S
Scaler

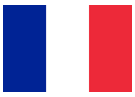
KONSERVIERENDE BEHANDLUNG

CONSERVATIVE DENTISTRY
DENTISTRIE CONSERVATRICE
ODONTOLOGIA DE CONSERVACIÓN

Erstuntersuchungs-Satz

Initial examination Set / Set de première examination / Set de exploración inicial

CM1100-DE
Basis Instrumentensets für die Erstuntersuchung
· Pinzette, College
· Mundspiegelgriffe, rund, mit Spiegel Standard
· Zahnsonden, Rundgriff, einendig
Basic instrument sets for initial examination
· Tweezers, College
· Mouth mirror handles, round, with mirror standard
· Tooth probes, round handle, single ended
Jeux d'instruments de base pour l'examen initial
· Brucelles, College
· Poignées de miroir de bouche, rondes, avec miroir standard
· Sondes à dents, manche rond, simples
Conjuntos de instrumentos básicos para el examen inicial
· Pinzas, College
· Manijas de espejo de boca, redondas, con espejo estándar
· Sondas dentales, mango redondo, de una



CM1200-FR
Basis Instrumentensets für die Erstuntersuchung
· Pinzette, Meriam
· Mundspiegelgriffe, rund, mit Spiegel Standard
· Zahnsonden, Rundgriff, einendig
Basic instrument sets for initial examination
· Tweezers, Meriam
· Mouth mirror handles, round, with mirror standard
· Tooth probes, round handle, single ended
Jeux d'instruments de base pour l'examen initial
· Brucelles, Meriam
· Poignées de miroir de bouche, rondes, avec miroir standard
· Sondes à dents, manche rond, simples
Conjuntos de instrumentos básicos para el examen inicial
· Pinzas, Meriam
· Manijas de espejo de boca, redondas, con espejo estándar
· Sondas dentales, mango redondo, de una

CM1300-ES
Basis Instrumentensets für die Erstuntersuchung
· Pinzette, Meriam
· Mundspiegelgriffe, rund, mit Spiegel Standard
· Zahnsonden, Rundgriff, doppelendig
Basic instrument sets for initial examination
· Tweezers, Meriam
· Mouth mirror handles, round, with mirror standard
· Tooth probes, round handle, double ended
Jeux d'instruments de base pour l'examen initial
· Brucelles, Meriam
· Poignées de miroir de bouche, rondes, avec miroir standard
· Sondes à dents, manche rond, doubles
Conjuntos de instrumentos básicos para el examen inicial
· Pinzas, Meriam
· Manijas de espejo de boca, redondas, con espejo estándar
· Sondas dentales, mango redondo, dos puntas

Erstuntersuchungs-Satz

Initial examination Set / Set de première examination / Set de exploración inicial

LS1100-DE

Basis Instrumentensets für die Erstuntersuchung
· Pinzette, College
· Mundspiegelgriffe, rund, mit Spiegel, Front Surface
· Zahnsonden, Rundgriff, einendig

Basic instrument sets for initial examination
· Tweezers, College
· Mouth mirror handles, round, with mirror, Front Surface
· Tooth probes, round handle, single ended

Jeux d'instruments de base pour l'examen initial
· Brucelles, College
· Poignées de miroir de bouche, rondes, avec miroir, Front Surface
· Sondes à dents, manche rond, simples

Conjuntos de instrumentos básicos para el examen inicial
· Pinzas, College
· Manijas de espejo de boca, redondas, con espejo, Front Surface
· Sondas dentales, mango redondo, de una

LS1200-FR

Basis Instrumentensets für die Erstuntersuchung
· Pinzette, Meriam
· Mundspiegelgriffe mit Spiegel, Front Surface
· Zahnsonden, Rundgriff, einendig

Basic instrument sets for initial examination
· Tweezers, Meriam
· Mouth mirror handles with mirror, Front Surface
· Tooth probes, round handle, single ended

Jeux d'instruments de base pour l'examen initial
· Brucelles, Meriam
· Poignées de miroir de bouche avec miroir, Front Surface
· Sondes à dents, manche rond, simples

Conjuntos de instrumentos básicos para el examen inicial
· Pinzas, Meriam
· Manijas de espejo de boca con espejo, Front Surface
· Sondas dentales, mango redondo, de una

Ergoform LS = LIQUIDSTEEL

Mundspiegel

Mouth mirrors / Miroirs à bouche / Espejos de boca

Heliobright *Front Surface*

*High Reflexion für eine noch bessere Wiedergabe!
Oberflächenverspiegelung zur Vermeidung von Doppelbildern.
High reflection for even better mirror image!
Surface mirroring to avoid double images.

Réflexion élevée pour une lecture encore meilleure!
Miroir de surface pour éviter les images doubles.
¡Alto reflejo para una reproducción aún mejor!
Reflejo de superficie para evitar imágenes dobles.

metrisch/metric M2,5

***478/3**
(Ø 20mm)
***478/4**
(Ø 22mm)
***478/5**
(Ø 24mm)
Front Surface

plan
plane
planos

metrisch/metric M2,5

480/3
(Ø 20mm)
480/4
(Ø 22mm)
480/5
(Ø 24mm)
Standard

plan
plane
planos

478/5CS
(Ø 24mm)
Front Surface
480/5CS
(Ø 24mm)
Standard

plan
plane
planos

CS = US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel
mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors
with cone socket

Verpackungseinheit: 12 Stück
standard package: 12 pieces
emballage standard: 12 piéces
empaque standard: 12 piezas

MIKRO-SPIEGEL

sehr feine Mikrospiegel in runder und rechteckiger Ausführung

- optimal beim Einsatz in den Bereichen Periodontitis, Endodontik, Apicoectomie, Implantologie usw.
- das feine Glas ist absolut verzerrungsfrei und bietet wesentlich bessere Wiedergaben als polierte Metallspiegel
- die Gewinde sind passend für jeden Mundspiegelgriff mit Normgewinde (europäisches Gewinde M2,5)

MICRO MIRROR

very slender micromirror in round and square design

- ideal for use in treatment of periodontitis, endodontics, apicoectomy, implantology and more
- the fine glass is absolutely distortion-free and offers considerably better reproduction than polished metal mirrors
- the thread fits every dental mirror with standard unified thread (European M2.5 thread)

MICRO MIROIR

Micro miroir très fin de forme ronde ou rectangulaire

- Idéal pour la parodontologie, l'endodontie, les résections apicales, l'implantologie, etc.
- Ce miroir mince totalement exempt de distorsions offre une bien meilleure vision par rapport aux miroirs en métal poli.
- Le filetage est adapté à tous les types de manches de miroir selon les normes de filetage en vigueur (filetage européen M2,5)

MICRO-ESPEJO

Microespejo muy fino disponible con diseño redondo y cuadrado

- óptimo para el uso en el tratamiento de periodontitis, endodoncias, apicectomías, implantología, etc.
- el fino cristal aporta un reflejo absolutamente libre de deformaciones y ofrece una reproducción sustancialmente mejor que la de un espejo de metal pulido
- la rosca se adapta a todos los mangos de espejos orales con rosca estándar (rosca europea M2,5)

465/3
(Ø 3mm)
Front Surface

465/5
(Ø 5mm)
Front Surface

466/7
(7x2mm)
Front Surface

466/9
(9x3mm)
Front Surface

Mundspiegel

Mouth mirrors / Miroirs à bouche / Espejos de boca

MUNDSPIEGEL TWINSIDE, DOPPELSEITIG

EIN Spiegel und doppelter Komfort

- mit dem breiten und abgerundeten Stiel halten Sie die Wange sehr schonend ab und mit der anderen Seite haben Sie gleich beste Sicht – insbesondere auch bei zervikalen Defekten (Front Surface)
- der aus einem Stück gefertigte Spiegelansatz lässt keine lästigen Rückstände (wie z.B. die Lötstelle an herkömmlichen Spiegeln) zu und ist durch seine Monobloc Fertigung stabiler
- die seidenmatte Oberfläche verhindert unangenehme Reflexionen
- die Gewinde sind passend für jeden Mundspiegelgriff mit Normgewinde (europäisches Gewinde M2,5)

TWINSIDE DOUBLE-SIDED DENTAL MIRROR

ONE mirror with doubled comfort

- the wide, rounded shaft lets you gently hold back the cheek while providing the best view with the other side – especially when dealing with cervical defects (Front Surface)
- the one-piece mirror attachment prevents annoying residue build-up (as often found with the solder joint of conventional mirrors) and is more stable through the monobloc fabrication
- the semi-matt surface stops unpleasant reflections
- the thread fits every dental mirror with standard unified thread (European M2.5 thread)

MUNDSPIEGEL ONESIDE, EINSEITIG

- mit dem breiten und abgerundeten Stiel halten Sie die Wange sehr schonend ab
- die RHODIUM Beschichtung garantiert für ein optimales scharfes, verzerrungsfreies und kontrastreiches Bild (Front Surface)
- der aus einem Stück gefertigte Spiegelansatz lässt keine lästigen Rückstände (wie z.B. die Lötstelle an herkömmlichen Spiegeln) zu und ist durch seine Monobloc Fertigung stabiler
- die seidenmatte Oberfläche verhindert unangenehme Reflexionen
- die Gewinde sind passend für jeden Mundspiegelgriff mit Normgewinde (europäisches Gewinde M2,5)

FRONT SURFACE MIRROR, ONESIDE

- the wide, rounded shaft lets you gently hold back the cheek
- the RHODIUM coating guarantees an ideal, sharp, distortion-free, and high-contrast view (Front Surface)
- the one-piece mirror attachment prevents annoying residue build-up (as often found with the solder joint of conventional mirrors) and is more stable through the monobloc fabrication
- the semi-matt surface stops unpleasant reflections
- the thread fits every dental mirror with standard unified thread (European M2.5 thread)

470/4
plan
plane
planos

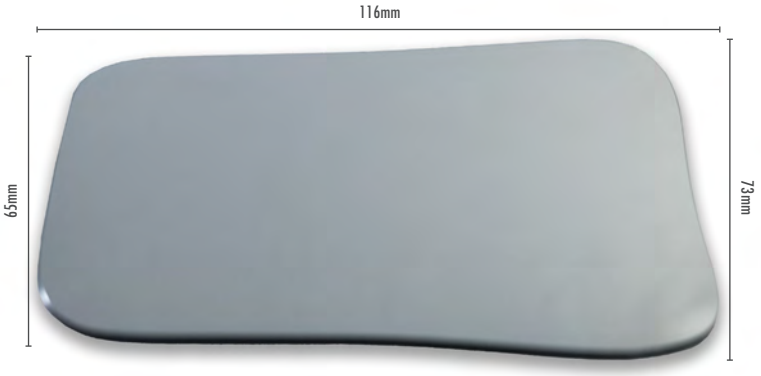
Verpackungseinheit: 6 Stück
standard package: 6 pieces
emballage standard: 6 piéces
empaque standard: 6 piezas

471/4
plan
plane
planos

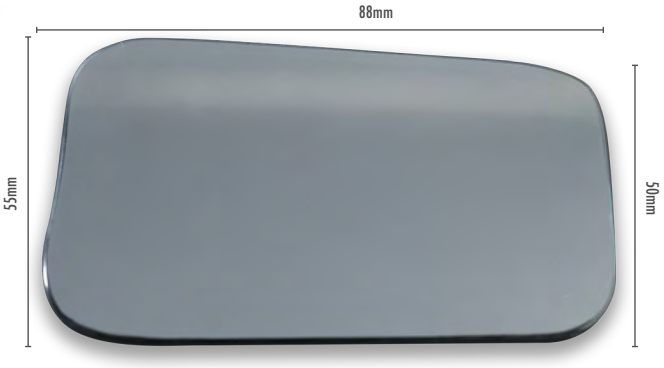
Verpackungseinheit: 6 Stück
standard package: 6 pieces
emballage standard: 6 piéces
empaque standard: 6 piezas

Fotospiegel

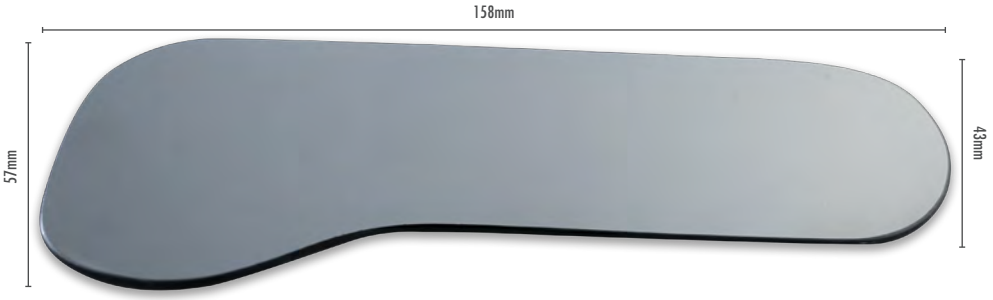
Mouth mirrors / Miroirs à bouche / Espejos de boca



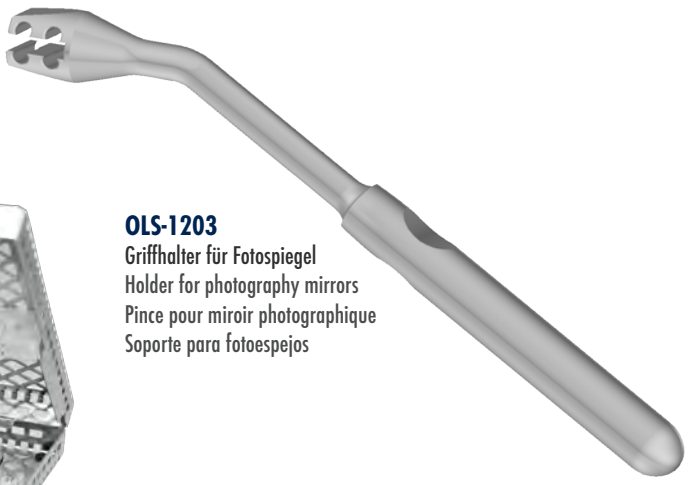
OLS-464-ADULTS
Fotospiegel für Erwachsene, für occlusale Gaumenflächen
Photo mirror for adults, occlusal palates
Miroir photo adulte, faces palatines
Espejo fotográfico para adultos, palatinas oclusales



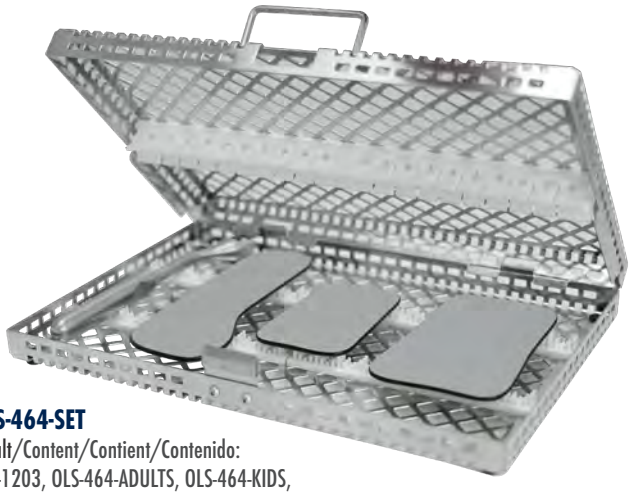
OLS-464-KIDS
Fotospiegel für Kinder, für occlusale Gaumenflächen
Photo mirror for children, occlusal palates
Miroir photo pour enfants, faces palatines
Espejo fotográfico para niños, palatinas oclusales



OLS-464-LINGUAL
Fotospiegel für linguale Flächen und Zungenoberfläche
Photo mirror for lingual surfaces and tongue surface
Miroir photo pour surfaces linguales et surface de la langue
Espejo fotográfico para superficies linguales y superficie de la lengua.



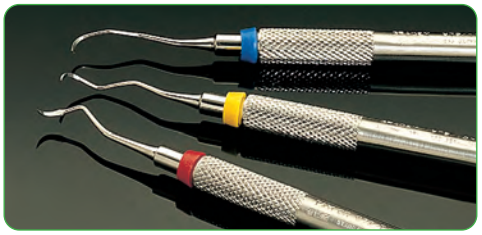
OLS-1203
Griffhalter für Fotospiegel
Holder for photography mirrors
Pince pour miroir photographique
Soporte para fotoespejos



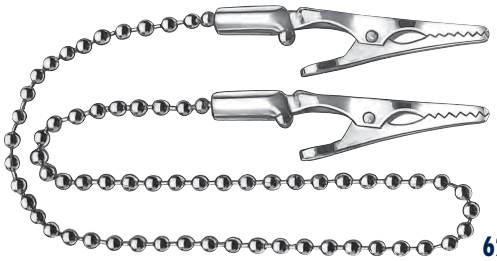
OLS-464-SET
Inhalt/Content/Contient/Contenido:
OLS-1203, OLS-464-ADULTS, OLS-464-KIDS,
OLS-464-LINGUAL, 3029-L-TRAY, 2x S-3029-N10-WE,
4x S-3029-UNIV-H10-WE

Markierungsringe, Serviettenhalter

Color code instrument rings, Napkin holders / Bagues code couleur pour le maraquage des instruments, Porte-serviettes / Anillos código color para marcar los instrumentos, Porta-servilletas



	Ø 3mm	Ø 5mm
	No. Mini-Box	**No. Maxi-Box**
	120 Stück/pcs.	60 Stück/pcs.
blau, blue, bleu, azul	**3100BL**	**3101BL**
grün, green, vert, verde	**3100GR**	**3101GR**
gelb, yellow, jaune, amarillo	**3100GE**	**3101GE**
weiß, white, blanc, blanco	**3100WE**	**3101WE**
rot, red, rouge, rojo	**3100RO**	**3101RO**
schwarz, black, noir, negro	**3100SC**	**3101SC**
sortiert, assorted, assorties, clasificados	**3100**	**3101**



623A
Serviettenhalter (Kette=ca. 36cm)
Napkin holder
Porte-serviettes
Porta-servilletas
Länge verstellbar / Length adjustable
Longueur changeable / Tamaño variable

623RS
Serviettenhalter mit Schmuckkette 34cm
Napkin holder with jewelry chain 34cm
Porte-serviettes avec chaîne à bijoux 34cm
Porta-servilletas con cadena de joyería 34cm

- Rostfreier Edelstahl
- Handliche Clipse mit Daumenkehle zur schnellen und sicheren Fixierung der Serviette
- Sehr angenehme Trageeigenschaft der Kette (Schmuckkette)
- Mattiertes Design zur Vermeidung von Blendwirkungen
- Einzeln oder mit 6 Stück im Set lieferbar

623RS-SET6
Serviettenhalter 6er-SET mit Schmuckkette 34cm
Napkin holder 6pcs-SET RS with jewelry chain 34cm
Porte-serviettes 6p-SET INOX avec chaîne à bijoux 34cm
Servilletero 6p-SET INOX con cadena de joyería 34cm

Mundspiegelgriffe

Mouth mirror handles / Manches de miroir / Mangos p. Espejos

Europäisches Gewinde M2.5 Ø
European thread M2.5 Ø

485
13,5cm
rostfrei, hohl, kantig
stainless, hollow
inox, creux
inox, hueco

485CH
12,5cm
verchromt, hohl
chrome-plated, hollow
chromè, creux
cromado, hueco

LS485
12cm
rostfrei, hohl
stainless, hollow
inox, creux
inox, hueco

LSP485
12cm
rostfrei, hohl
stainless, hollow
inox, creux
inox, hueco

489
13cm
rostfrei, hohl
stainless, hollow
inox, creux
inox, húeco
ERGOFORM

486
13,5cm
rostfrei, hohl, leicht
stainless, hollow, light
inox, creux, lèger
inox, hueco, ligero

476
12,5cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

LS483
12cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

483
12cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

487
12,5cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

SI-485 -
12cm

490RO
13,5cm

490GR
13,5cm

490GE
13,5cm

490SC
13,5cm

490BL
13,5cm

Der Mundspiegelgriff aus hochwertig, thermisch belastbarem Kunststoff. Voll sterilisierbar bis 200°C.
The mouth mirror handle is made of high quality plastic material allowing sterilization up to 200°C.
Le miroir à manche en résine thermorésistante. Complètement stérilisable jusqu'à 200°C.
Mango de espejo de material plástico de alta calidad. Esterilizable hasta 200°C.

Ergoform **LS = Ø 6MM** **Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL **LSP = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL passion

Octogonal **Ø 5,5MM** **SI = Ø 10MM** Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-485-BL

Mundspiegelgriffe US-Gewinde

Mouth mirror handles US thread / Manches de miroir / Mangos p. Espejos

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket

482
12,5cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

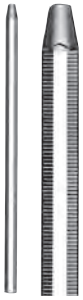
US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket

LS482
12cm
rostfrei, LiquidSteel
stainless, LiquidSteel
inox, LiquidSteel
inox, LiquidSteel

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket

LSP482
12cm
rostfrei, LiquidSteel-Passion
stainless, LiquidSteel- Passion
inox, LiquidSteel- Passion
inox, LiquidSteel-Passion

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket



484
12cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket

LS484
12cm
rostfrei, LiquidSteel
stainless, LiquidSteel
inox, LiquidSteel
inox, LiquidSteel

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket

SI-484 -
12cm
US-Gewinde (inch) für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch) for mouth mirrors with cone socket

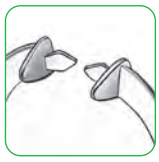
Ergoform **LS = Ø 6MM** **Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL **LSP = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL passion

Octogonal **Ø 5,5MM** **SI = Ø 10MM** Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

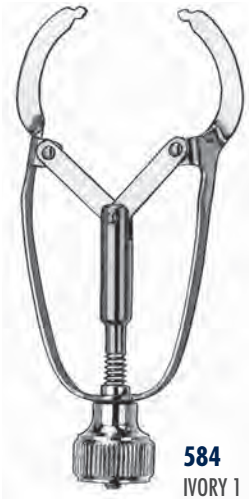
Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-484-BL

Separatoren, Matrizenspanner

Separators, Matrix retainers / Séparateurs, Porte-matrices / Separadores, Portamatrices



597
IVORY 12



584
IVORY 1

586
IVORY

EASY Glide

Leichtgängig auch bei hoher Spannung durch integrierte PTFE-Scheiben. Abgerundete Kanten vermeiden die Verletzungsgefahr am Patienten.
Smooth running even under high pressure because of integrated PTFE discs. Rounded edges avoid the risk of injury to the patient.

LS596/1
NYSTRÖM
6mm
links/left
côté gauche
lado izquierdo

LS596/2
NYSTRÖM
6mm
rechts/right
côté droite
lado derecho

LS599/1
TOFFLEMIRE
Universal

LS599/2
TOFFLEMIRE
Junior

LS599/3
TOFFLEMIRE
Senior

595
für/for/pour/para 5, 6, 7mm
Universal
Matrizenspanner mit Wangenschutz
Matrix retainer with cheek protector
Porte-matrice avec protection de joues
Portamatrice con proteccion de labios

596/1
NYSTRÖM
6mm
links/left
côté gauche
lado izquierdo

596/2
NYSTRÖM
6mm
rechts/right
côté droite
lado derecho

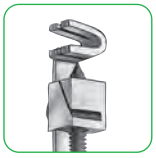
598/5
5mm
598/6
6mm
598/7
7mm

für/for
pour/para
5, 6, 7mm

LS = LIQUIDSTEEL

Matrizenspanner, Matrizenbänder

Matrix retainers, Matrixes / Porte-matrices, Matrices / Portamatrices, Matrices



599/1
TOFFLEMIRE
Universal

599/2
TOFFLEMIRE
Junior

599/3
TOFFLEMIRE
Senior

TC

LS1151TC/17
17cm

Matrizenbandhalter
Matrix band holder
Support de bande de matrice
Soporte de banda de matriz

585/1
IVORY 1

585/2
IVORY 2

585/3
IVORY 3

599A/1
TOFFLEMIRE

599A/2
TOFFLEMIRE

599A/3
TOFFLEMIRE

Verpackungseinheit: 12 Stück
standard package: 12 pieces
emballage standard: 12 piéces
empaque standard: 12 piezas

598A/5
1m/5mm
598A/6
1m/6mm
598A/7
1m/7mm

594A/5
10m/5mm
594A/6
10m/6mm
594A/7
10m/7mm

LS = LIQUIDSTEEL

Finierklemme

Finial Clamps / Pince de finissage / Pinzas de afinado

Das innovative und nach ergonomisch funktionellen Gesichtspunkten konstruierte Instrument, erleichtert dem Behandler die Arbeit mit Finierstreifen in erheblichem Maße. Für den Patienten ist die Behandlung angenehm, da der Zungenraum nicht durch die Finger des Behandlers eingeengt und dadurch kein Würgereiz ausgelöst wird.
Die kurz nach dem Rastmechanismus angeordneten Griffflächen dienen zum eigentlichen Halten der Finierklemme mit Daumen und Zeigefinger. Während des Arbeitens sollte die Finierklemme nur an den Griffflächen und nicht mit den Fingern in den Griffaugen gehalten werden. Die beiden Griffaugen dienen nur zum Betätigen des Rastmechanismus.
Im Normalfall, bei gut zugänglichen Stellen wie z.B. im Frontzahnbereich, wird der Finierstreifen lingual/palatinal mit der Finierklemme, vestibulär mit den Fingern gehalten. Bei schwierig zugänglichen Stellen, z.B. distal der 7er, empfiehlt es sich den Finierstreifen mit zwei Finierklemmen zu halten.

- zum Halten von Finierstreifen aller Art, diamantierte Stahlstreifen, Stahlcarbostreifen und Proflex Reinigungsstreifen
- Spezialfräsung garantiert einen absolut sicheren Grip
- sterilisierbar

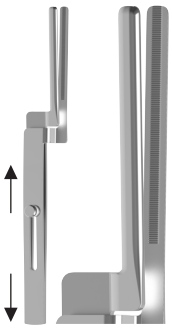
The innovative and according to ergonomic functioning aspects constructed instrument relieves the user's work with finial strips enormously. The treatment is pleasant for the patient because the lingual area is not restric-ted by the fingers of the attendant and therefore will not provoke a choking irritation.
The grip surfaces, which were arranged shortly after the repose mechanism, serve as actual hold in the finial clamp for the thumb and index finger. The finial clamp should be held only on the grip surfaces and not with the fingers in the grip eyes. The two grip eyes only serve the operation of the repose mechanism.
In the norm, with easily accessible places, for instance in the front tooth area, the finial strip lingual / palatinal with the finial clamp, will be held with the fingers vestibular. In difficult accessible areas, for instance distal 7th, it is advisable to hold the finial strip with two (2) finial clamps.

- for holding of all varieties of finial strips, diamond hardened steel strips, carbon steel strips and proflex cleaning strips
- special milling guarantees an abslutely secure grip
- sterilizable

648
Set mit zwei Finierklemmen
Set with two Finial Clamps
Set avec Pince de finissage
Surtido con dos Pinzas de afinado

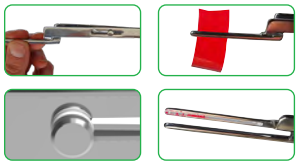
Artikulationspapierpinzetten

Articulating paper forceps / Pinces pour papier à articuler / Pinzas para papel de articular



EASY Clean

649
15cm
MILLER
mit Schieber
with slide
avec poussoir
con corredera



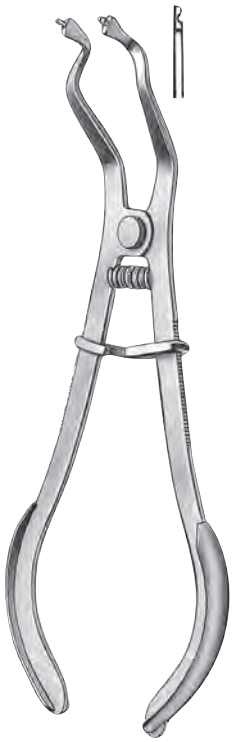
- Hygienische einwandfreie Aufbereitung durch Schiebemechanismus
- Hygienically perfect preparation by sliding mechanism
- Leichtgängig durch eine PTFE-Scheibe
- Smooth running by a PTFE disc
- Spezialfräsung für einen optimalen Halt auch von sehr dünnen Folien (Shimstock Folie)
- Special milling for an optimum hold even of very thin foils (Shimstock foils)
- Ermöglicht eine optimale Entfernung von Rückständen des Artikulationspapiers
- Provides an optimal removal of residues of the articulating paper

650
15cm
MILLER

650A
16cm
MILLER
gebogen/curved
courbes/curvas

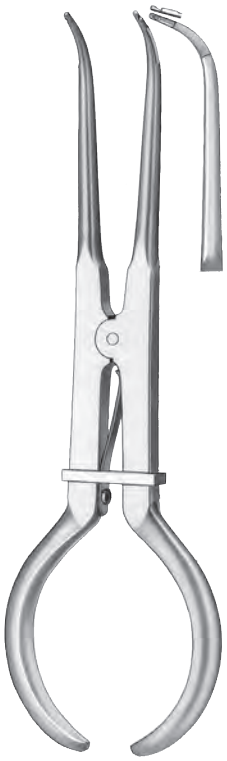
Kofferdam-Instrumente

Rubber dam instruments / Instruments pour digue / Instrumentos para dique de goma



604
IVORY
Klammerzangen
Clamp forceps
Pinces à clamps
Portaclamps

605
BREWER
Klammerzangen
Clamp forceps
Pinces à clamps
Portaclamps



607
STOKE
Klammerzangen
Clamp forceps
Pinces à clamps
Portaclamps

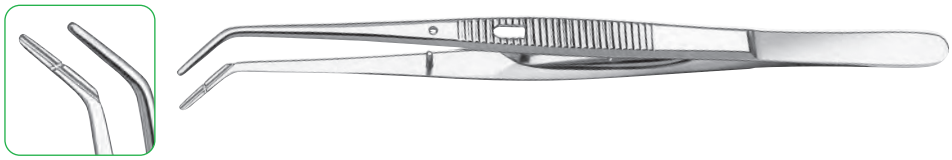
609
IVORY
Lochzangen
Rubber dam punch
Perforador de diques de goma
Pince à digue

610
AINSWORTH
Lochzangen
Rubber dam punch
Perforador de diques de goma
Pince à digue

Pinzetten

Tweezers / Précelles / Pinzas

für/for/pour/para:
Silber- und Papierspitzen, Interdentalkeile, Tropfstift und Nervnadelpinzetten.
Silver- and paper points, endodontic instruments/broach tweezers.
Précelles pour pointes argent et papier, coins interdentairs, cônes gutta, porte tire-nerfs.
Pinzas con cerradura



651
15cm
mit Schloss
with ratchet
avec arrêt
con cremallera

651-1/2
15cm
mit Schloss
with ratchet
avec arrêt
con cremallera

651A
15cm
mit Schloss
with ratchet
avec arrêt
con cremallera

718
15cm

700
10,5cm

701
10,5cm

713
13cm

714
13cm
PERRY

724/2
16cm

Pinzetten

Tweezers / Précelles / Pinzas

- Pinzetten mit diamantierten Spitzen
- ermöglicht ein sicheres Fassen von allen metallischen und keramischen Teilen (z.B. Inlays)
- besonders vorteilhaft beim Aufbrennen von Vollkeramik (kein Metallabrieb/keine Schwarzverfärbung)

- Tweezers with diamond-coated tips
- Grip all metallic and porcelain objects (e.g. inlays) firmly
- Especially useful when firing all-ceramic systems (no metal abrasion or black discoloration)

- Précelles à pointes diamantées
- permettent de saisir sûrement toutes les pièces métalliques et céramiques (par ex. les inlays)
- utilisation particulièrement avantageuse lors de la cuisson des céramo-céramiques (pas d'abrasion de métal/pas de coloration noire)

- pinzas con puntas diamantadas
- permiten asir de forma segura todas las piezas metálicas y cerámicas (p.ej. inlays)
- particularmente ventajosas para la aplicación de céramica sin metal (no producen abrasión metálica ni decoloración negra)

innen + außen diamantiert
inside and outside diamond-coated
Diamant recouvert à l'intérieur et à l'extérieur
Diamante recubierto por dentro y por fuera

651-1/2D
15cm

innen diamantiert
Inside diamond-coated
Intérieur diamanté
interior diamantado

708
15cm

innen + außen diamantiert
inside and outside diamond-coated
Diamant recouvert à l'intérieur et à l'extérieur
Diamante recubierto por dentro y por fuera

773D
15cm

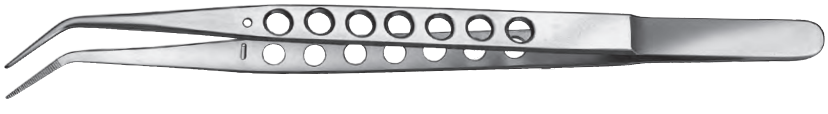
innen + außen diamantiert
inside and outside diamond-coated
Diamant recouvert à l'intérieur et à l'extérieur
Diamante recubierto por dentro y por fuera

773CD
15cm

innen + außen diamantiert
inside and outside diamond-coated
Diamant recouvert à l'intérieur et à l'extérieur
Diamante recubierto por dentro y por fuera

mit Stoppstift / with „Stop"
avec „stop" / con „Stop"

LSP773D
15cm
COLLEGE



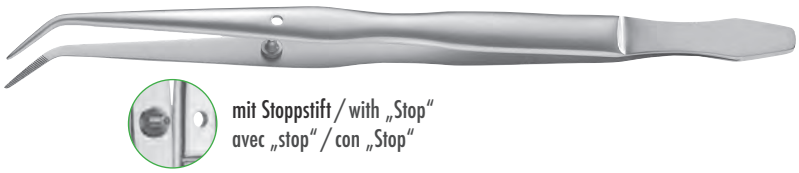
770AS/2
16cm
gerieft / serrated
strié / estriada
ERGOFORM

770CS/2
16cm
gerieft / serrated
strié / estriada
ERGOFORM

Zahnpinzetten

Tweezers / Précelles / Pinzas

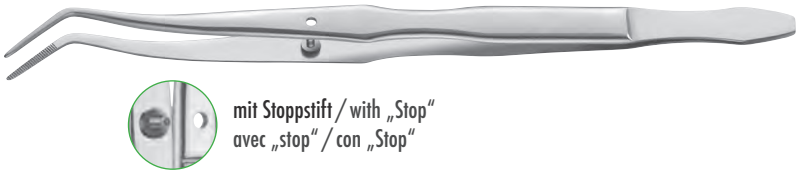
schlankes, feines Modell
slim, fine model
modèle fin et raffiné
modelo delgado y fino



mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

LS773A/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

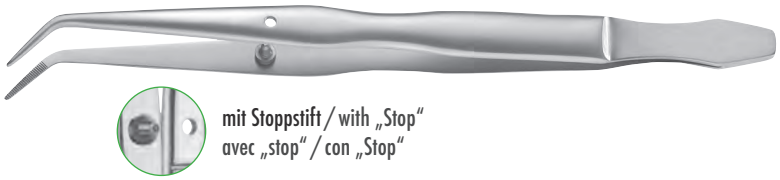
schlankes, feines Modell
slim, fine model
modèle fin et raffiné
modelo delgado y fino



mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

LS773C/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

kräftiges Modell
strong model
modèle fort
modelo fuerte



mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

LS771A/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

kräftiges Modell
strong model
modèle fort
modelo fuerte

mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

LS771C/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

Kräftiges Modell mit breiten Griffflächen
Strong model with broad gripping surfaces
Modèle robuste avec des surfaces de manche importantes
Modelo reforzado con superficies de contacto anchas

771A/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

771C/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

LSP773A/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

LSP773C/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

glatte Oberflächen, sehr feine Spitzen
Smooth surface and very slender tips
surfaces lisses, pointes très fines
superficies lisas, puntas muy finas

mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

772DP/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

LS = LIQUIDSTEEL LSP = LIQUIDSTEEL passion

Zahnpinzetten

Tweezers / Précelles / Pinzas

glatte Oberflächen, sehr feine Spitzen
Smooth surface and very slender tips
surfaces lisses, pointes très fines
superficies lisas, puntas muy finas

mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

772DP/3
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

725/1
FLAGG
glatt/smooth
lisse/lisa

725/2
FLAGG
gerieft / serrated
strié / estriada

726/2
MERIAM
gerieft / serrated
strié / estriada

727/2
gerieft / serrated
strié / estriada

728/2
MERIAM
gerieft / serrated
strié / estriada

779/2
gerieft / serrated
strié / estriada

794
15cm
AMSTERDAM

mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

773AS
15cm
COLLEGE
gerieft / serrated
strié / estriada

Zahnpinzetten

Tweezers / Précelles / Pinzas

kurze Spitze / short tips
petit pointe / punta corta

773/1
COLLEGE
glatt/smooth
lisse/lisa

kurze Spitze / short tips
petit pointe / punta corta

773/2
COLLEGE
gerieft / serrated
strié / estriada

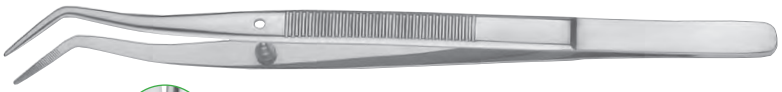
lange Spitze / long tips
longue pointe / punta larga

773A/1
15cm
COLLEGE
glatt/smooth
lisse/lisa

lange Spitze / long tips
longue pointe / punta larga

773A/2
COLLEGE
gerieft / serrated
strié / estriada

773C/2
MERIAM
gerieft / serrated
strié / estriada



773CS
MERIAM
gerieft / serrated
strié / estriada

mit Stoppstift / with „Stop"
avec „stop" / con „Stop"

Excavatoren, doppelendig

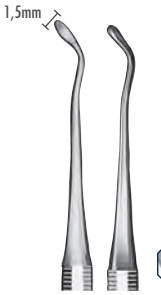
Excavators, double-ended / Excavateurs, double terminé / Excavadores, doble punta

1016/3-4

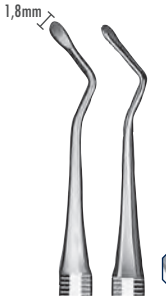
1016/5-6

1016/7-8

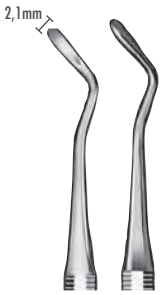
1016/9-10



1019/13-14
DARBY-PERRY



1019/19-20
DARBY-PERRY



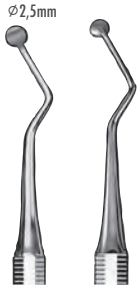
1019/21-22
DARBY-PERRY

Octogonal **Ø 5,5MM**

Excavatoren, doppelendig

Excavators, double-ended / Excavateurs, double terminé / Excavadores, doble punta

Ø2,5mm



1020/125-126

LS1020/125-126

Ø2,1mm

1020/127-128

1030/127-128

LS1020/127-128

SI-1020/127-128-

LSP1020/127-128

Ø1,7mm

1020/129-130

1030/129-130

LS1020/129-130

SI-1020/129-130

LSP1020/129-130

Ø1,4mm

1020/131-132

LS1020/131-132

Ø1,0mm

1020/133-134

1030/133-134

Ø1,0mm

1020/153-154

Ø1,2mm

LS1030/1
12-9-15

Ø1,5mm

LS1030/2
12-9-15

Ø2,5mm

LS1030/3
25-9-15

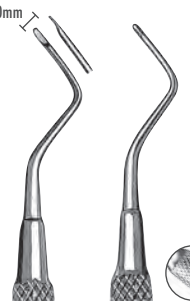
Chrom/Vanadium-Stahl
- präziser Schliff
- scharfe Kanten
- hohe Härte

Chrome/Vanadium steel
- precisely ground
- sharp edges
- very hard

Acier chrome/vanadium
- tranchant précis
- arêtes vives
- grande dureté

Acero al cromo/vanadio
- rectificado de precisión
- cantos afilados
- dureza elevada

1,0mm



1018/1

1,3mm

1018/2
18cm

1,6mm

1018/3

Ergoform LS = Ø 6MM Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL LSP = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL passion

Octogonal Ø 5,5MM SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

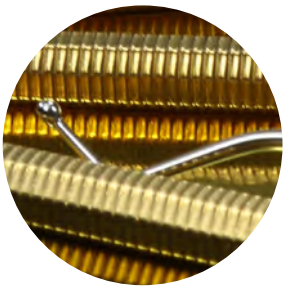
Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1020/127-128-BL

Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composites

PolyFill GOLD

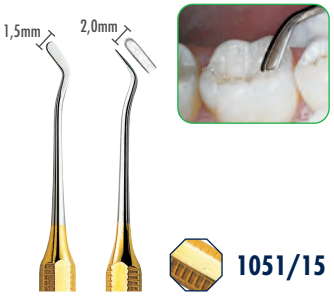
- vergoldeter Griff, für schnelle Identifizierung als Composite-Instrument
- Gold-plated handle for quick identification as a composite instrument
- Poignée plaquée or pour une identification rapide en tant qu'instrument composite
- Mango chapado en oro para una rápida identificación como instrumento compuesto.



- elektrolytisch poliert
- electrolytically polished
- poli électrolytiquement
- pulido electrolíticamente

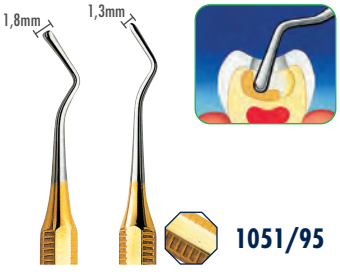
- reduzierte Klebewirkung des Composites
- Reduced adhesive effect of the composite
- Effet adhésif réduit du composite
- Efecto adhesivo reducido del composite

1051/14



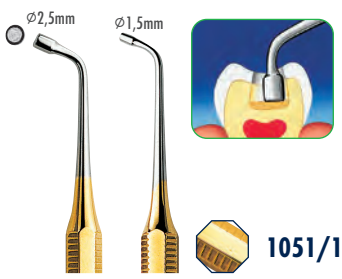
1051/15

- Füllungsspatel in zwei Größen für vielseitige Anwendungen.
- Filling spatula - in two different sizes for all purposes.
- Spatule de remplissage en deux tailles pour des applications variées.
- Espátula de relleno en dos tamaños para aplicaciones versátiles.



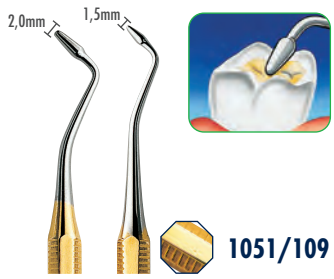
1051/95

- Der tropfenförmige Stopfer hat im Gegensatz zum klassischen Kugelstopfer den Vorteil, dass ein Verdichten des Füllungsmaterials erleichtert wird, da es nicht am Ansatz der Kugel festklebt.
- The condenser has a special „tear drop" shape for easier condensation of filling materials. The special shape reduces bonding of materials to the instrument compared to conventional ball shaped condensers.
- Le bourreur en forme de goutte présente l'avantage, contrairement au bourre-balle classique, qu'il est plus facile de compacter le matériau de remplissage parce qu'il ne colle pas à la base du ballon.
- El condensador en forma de gota tiene la ventaja respecto al condensador redondo clásico, de facilitar una condensación relajada del material de obturación, puesto que éste no se pega en la unión con la bola.



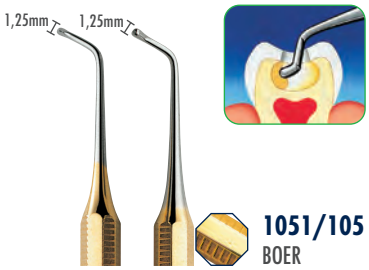
1051/154G

- Planstopfer (mit abgerundeten Kanten) zum Einbringen von okklusalen Schichten oder Auf-baufüllungen bei der Kronenvorbereitung.
- Condenser with rounded edges for insertion of occlusal layers or to build up fillings for crown preparation.
- Fouloir plat (bouts arrondis) pour application des couches occlusales ou l'obturation par couches pour préparations couronnaires.
- Condensador plano (con cantos redondeados) para aplicar capas oclusales o reconstruir muñones antes de elaborar la corona.



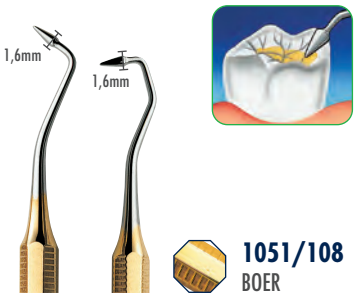
1051/109

- Modellierinstrument in Form eines abgerundeten Kegels für die okklusale Ausarbeitung im Seitenzahngebiet.
- Carving instrument with rounded cone for forming occlusal surfaces in molar and premolar teeth.
- Instrument à modeler avec cône arrondi pour la finition occlasale côté proximal.
- Instrumento de modelado en forma de cono redondeado para la conformación oclusal en la zona posterior.



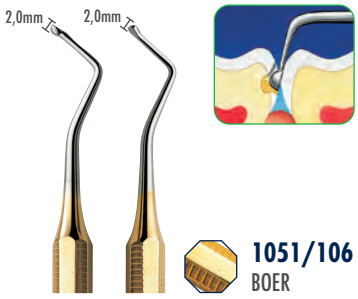
1051/105
BOER

- Gebogener, tropfenförmiger Stopfer für unterminierende Präparationen und Tunnelierungen.
- Curved „tear drop" shape for condensing into undercuts.
- Fouloir courbé en forme de goutte.
- Condensador curvado, en forma de gota, para preparaciones socavadas y en forma de túnel.



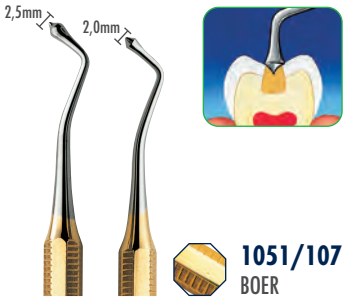
1051/108
BOER

- Ein Spezialinstrument zum Ausmodellieren sehr feiner okklusaler Strukturen.
- A special instrument for carving very fine occlusal surfaces.
- Instrument spécialement conçu pour le modelage des structures occlusales très fines.
- Un instrumento especial para el modelado de estructuras oclusales muy finas.



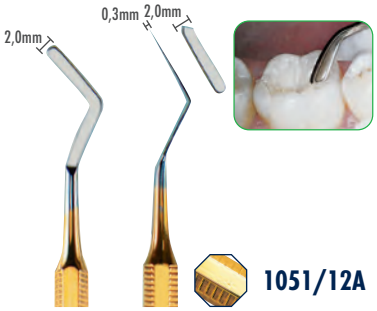
1051/106
BOER

- Halbkugel für Klasse II und III Füllungen. Die Form erleichtert das Einbringen des Inkrements entlang der Matrize und in unterschnittige Kavitätenteile. Besonders geeignet für minimal-invasive Präparationen mit dem Sonicsys© micro-System.
- Instrument with half-spherical shape, designed for approximal fillings. The shape makes it easier to insert the filling along the counterdie.Especially helpful when very small amounts of material are used with the Sonicsys® micro-system.
- Hémisphère pour les obturations des classes II et III. Le moule facilite l'introduction de l'incrément le long de la matrice et dans les parties de cavité dégagées. Particulièrement adapté pour préparations peu invasives avec le Sonicsys © micro-système.
- Semiesfera para obturaciones de clase II y III. La forma facilita la aplicación de las porciones de material a lo largo de la matriz y en las zonas socavadas de la cavidad. Particularmente indicada para preparaciones mínimamente invasivas con el Sonicsys® micro-System.



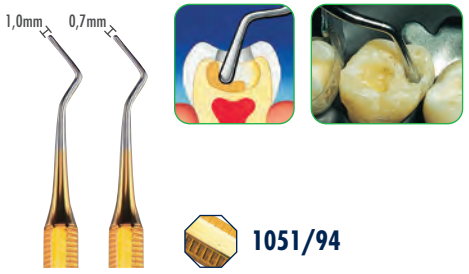
1051/107
BOER

- Zum Anlegen von Zentralfissuren. Durch die konkave Form wird die Gestaltung der konvexen Wülste erleichtert.
- To design fissures. The concave shape aids the forming of convex pads.
- Pour l'applications des fissures centrales.
- Para modelar fisuras centrales. La forma cóncava facilita la conformación de las crestas convexas.



1051/12A

- Spatel mit besonders dünner Schneide/Arbeitsende für Anwender die leicht flexible Spatel bevorzugen.
- Spatula with extremely thin cutting edge. For constant use a light and flexible spatula is the preferred instrument.
- Lames à tranchant extra fin pour les utilisateurs qui préfèrent les spatules légèrement flexibles.
- Espàtula con filo extra fino / extremo de trabajo para usuarios que prefieren espátulas.



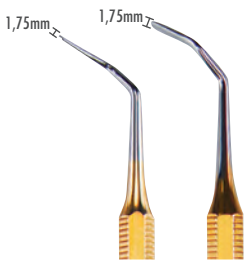
1051/94

- Tropfenförmiger Stopfer wie Modell 1051/95, jedoch feiner für minimalinvasive Kleinstkavitäten.
- Drop-shaped instrument similar to article 1051/95 but finer for very delicate cavities.
- Poussoir en forme de goutte semblable au modèle 1051/95, mais plus fin pour les micro-cavités mini-invasives.
- Atacador fino para modelar las areas fondo de cavidad.

Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composites

PolyFill GOLD



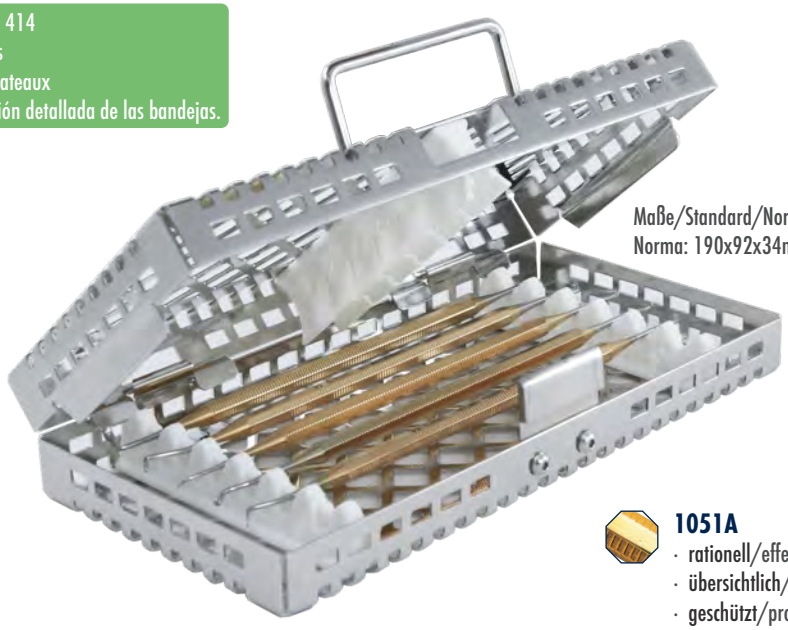
1051/MB4

- Der abgewinkelte Spatel erlaubt eine besonders ergonomische Handhabung bei der Modellation vertikaler Flächen (z.B. im Frontzahnbereich oder zur Konturierung der Außenflächen von Seitenzähnen).
- Angular spatula giving a perfect ergonomic handling to restore vertical areas.
- La spatule inclinée permet une manipulation particulièrement ergonomique lors de la modélisation de surfaces verticales.
- Particularmente practico para las zonas interproximales, labiales y linguales.

Fig. 14 15 95 109 154G

1051-SET5
Inhalt/Content/Contient/Contenido:
1051/14, 15, 95, 109, 154G

Ausführliche Beschreibung zu den Trays siehe Seiten 414
See pages 414 for a detailed description of the trays
Voir pages 414 pour une description détaillée des plateaux
Consulte las páginas 414 para obtener una descripción detallada de las bandejas.



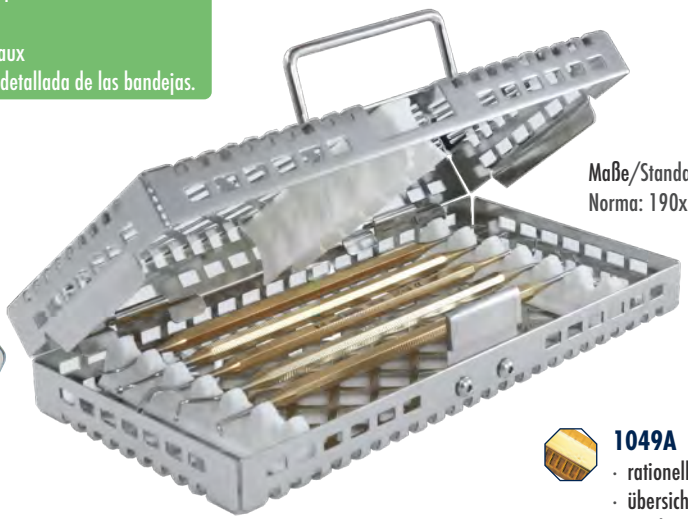
Maße/Standard/Norme/
Norma: 190x92x34mm

Fig. 14 15 95 109 154G

1051A
- rationell/effective/rationel
- übersichtlich/clear overview/bien disposé
- geschützt/protected/protégé

Inhalt/Content/Contient/Contenido:
1051/14, 15, 95, 109, 154G +
3029-S6-WE

Ausführliche Beschreibung zu den Trays siehe Seiten 414
See pages 414 for a detailed description of the trays
Voir pages 414 pour une description détaillée des plateaux
Consulte las páginas 414 para obtener una descripción detallada de las bandejas.



Maße/Standard/Norme/
Norma: 190x92x34mm

Fig. 105 106 107 108 12A

1049A
- rationell/effective/rationel
- übersichtlich/clear overview/bien disposé
- geschützt/protected/protégé

Inhalt/Content/Contient/Contenido:
1051/105, 106, 107, 108, 12A +
3029-S6-WE

Maße/Standard/Norme/
Norma: 190x92x34mm

Fig. 12A 94 95 108 1084/EXD5

Zahnsonde, fein – zur finalen Gestaltung feinster Fissuren
Dental probe, fine – for final sculpturing of micro-fissures
Sonde, fine – pour la sculpture finale de sillons très fins.
Sonda dental, fina – para el diseño final de fisuras finas

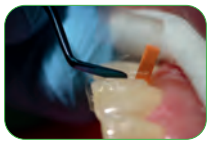
1047A
- rationell/effective/rationel
- übersichtlich/clear overview/bien disposé
- geschützt/protected/protégé

Inhalt/Content/Contient/Contenido:
1051/12A, 94, 95, 108, 1084/EXD5 +
3029-S6-WE

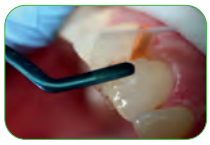
Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composites

PolyFill PLASMA+



speziell gebogene Formen für die approximale Versorgung



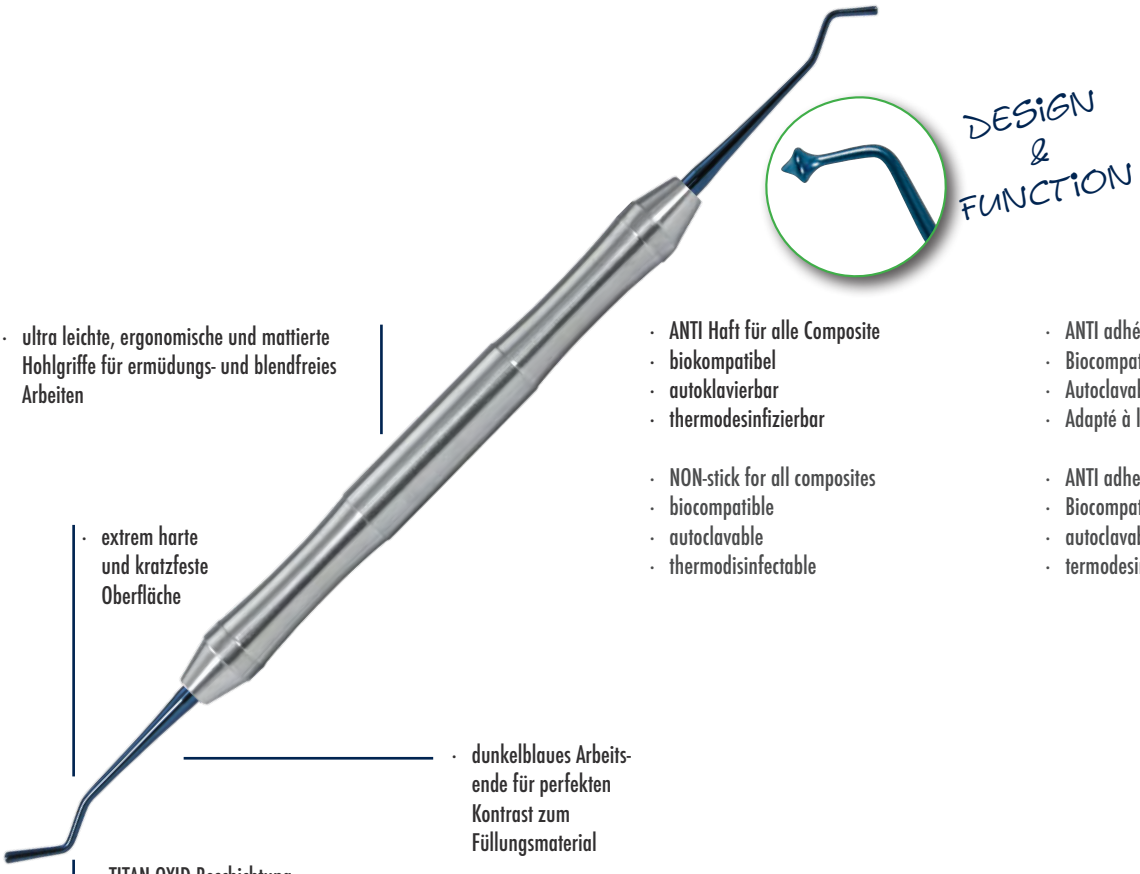
breite, flache Spatel zum großflächigen Auftragen des Füllmaterials und Verdichten

feine Stopfinstrumente für die erste Kondensation

ei-förmiges Arbeitsteil zum großflächigen Kondensieren im Molarenbereich und Oberflächengestaltung bis zum Zahnrand

kegelförmige Arbeitsspitze für die Ausarbeitung der Fissurenstrukturen

sehr spitze und kegelförmige Instrumentenspitze für die finale Modellation der Höcker und Ausarbeitung feinster Fissuren



- ultra leichte, ergonomische und mattierte Hohlgriffe für ermüdungs- und blendfreies Arbeiten
- extrem harte und kratzfeste Oberfläche
- dunkelblaues Arbeitsende für perfekten Kontrast zum Füllungsmaterial
- TITAN OXID Beschichtung
- NANO kristalline Oberflächenstruktur im PLASMA PVD² Verfahren
- Superhydrophob (Lotusblüteneffekt)

- ANTI Haft für alle Composite
- biokompatibel
- autoklavierbar
- thermodesinfizierbar

- NON-stick for all composites
- biocompatible
- autoclavable
- thermodisinfectable

- ANTI adhérent pour tous les composites
- Biocompatible
- Autoclavable
- Adapté à la désinfection thermique

- ANTI adherencia para todos los composites
- Biocompatible
- autoclavable
- termodesinfectable

- TITANIUM OXIDE coating
- NANO crystalline surface structure in the PLASMA PVD² process
- Superhydrophobic (lotus effect)
- dark-blue working tip for perfect contrast to the filling material
- ultra-light, ergonomic and matt finish hollow handle for fatigue-free and anti-glare working
- extremely hard and scratch-proof surface

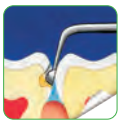
- Revêtement en OXYDE DE TITANE
- Structure de surface NANO cristalline obtenue par dépôt physique en phase vapeur assisté par PLASMA
- Super hydrophobe (effet lotus)
- Extrémités bleu foncé pour un contraste parfait avec le matériau d'obturation
- Manche mat, ergonomique et ultra léger pour un travail sans fatigue et sans éblouissement
- Surface extrêmement dure et résistante aux rayures

- Revestimiento de OXIDO DE TITANIO
- Estructura superfi cial NANOcristalina realizada mediante un proceso de PVD² asistido por PLASMA
- Superhidrofóbico (Efecto de loto)
- Parte activa de color azul oscuro que ofrece un contraste perfecto con los materiales de obturación
- Mango satinado, ergonómico y ultra ligero para un trabajo sin cansancio y sin deslumbramientos.
- Superfi cie dura y extremadamente resistente a los arañazos

² = Physical vapor deposition

LS1051/105

- gebogener, tropfenförmiger Stopfer für unterminierende Präparationen und Tunnelierungen
- Curved, drop-shaped condenser for undercut preparations and tunnelling
- Fouloir coudé, en forme de goutte pour préparations en contre-dépouille et cavités tunnel
- Condensador curvado en forma de gota para preparaciones socavadas y en forma de túnel



LS1051/106

- Halbkugel für Klasse-II- und III-Füllungen. Die Form erleichtert das Einbringen des Inkrements entlang der Matrize und in unterschnittige Kavitätenteile.
- Semi-sphere for Class II and III fillings. The shape of the instrument facilitates inserting increments along the matrix and into undercut areas of the cavity.
- Instrument en demi-boule pour des obturations de classes I et II. La forme facilite l´application de couches le long de la matrice et dans des parties de cavité en contre-dépouille
- Semiesfera para obturaciones de clase II y III. Su forma facilita la aplicación del material a lo largo de la matriz y en las zonas socavadas de la cavidad.

LS1051/154G

- Planstopfer (mit abgerundeten Kanten) zum Einbringen von okklusalen Schichten oder Aufbaufüllungen bei der Kronenvorbereitung
- Flat-end condenser (with rounded edges) for applying occlusal layers or cores in crown preparation
- Fouloir plan (avec des rebords arrondis) pour l´application de couches au niveau occlusal ou la recon stitution coronaire lors de la préparation de couronnes
- Condensador plano (con cantos redondeados) para aplicar de capas oclusales o reconstruir muñones antes de elaborar la corona

LS1051/94

- tropfenförmiger Stopfer wie Modell LS1051/95, jedoch feiner – für minimalinvasive Kleinstkavitäten
- Drop-shaped condenser similar to model LS1051/95, but finer – for minimally invasive microcavities
- Fouloir en forme de goutte comme le modèle LS1051/95, cependant plus fin - pour des cavités très petites à invasivité minimale
- Condensador con forma de gota semejante al modelo LS1051/95 pero más fino – para una invasión mínima de las cavidades más pequeñas

LS1051/95

SI-1051/95-

- Der tropfenförmige Stopfer hat den Vorteil, dass die Verdichtung, gegenüber der Verwendung eines Kugelinstrumentes, gleichmäßiger ermöglicht wird.
- The drop-shaped condenser facilitates condensing the filling material in an optimal way compared with the use of a normal ball-tip instrument.
- Le fouloir en forme de goutte présente l´avantage de simplifier la condensation du matériau d´obturation, car il ne colle pas au départ de la boule.
- El condensador con forma de gota tiene la ventaja de facilitar la condensación del material de obturación puesto que éste no se pega en la bola.

LS1051/12A

- Spatel mit besonders dünner Schneide/Arbeitsende für Anwender, die leicht flexible Spatel bevorzugen
- Spatula with a very thin blade/working tip for operators who prefer slightly flexible spatulas
- Spatule avec une coupe/extrémité travaillante particulièrement fine pour les utilisateurs préférant une spatule légèrement flexible
- Espátula con filos especialmente finos Para usuarios que prefieren espátulas ligeramente flexibles

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL **SI = Ø 10MM** Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1051/95-**BL**

Spatel für sämtliche Anwendungen
Universal spatula
Spatule pour une utilisation générale
Espátula para todo tipo de usos

LS1051/14

SI-1051/14-

Spatel für sämtliche Anwendungen
Universal spatula
Spatule pour une utilisation générale
Espátula para todo tipo de usos

LS1051/15

GOLDSTEIN FLEX MINI,
- speziell für kleine Kavitäten im unteren Frontzahnbereich und bei approximalem Kariesbefall
- GOLDSTEIN flex mini, especially for small cavities in the lower anterior region and approximal caries
- GOLDSTEIN flex mini, spécialement pour les petites cavités des dents antérieures mandibulaires et les caries proximales.
- GOLDSTEIN flex mini: Especial para pequeñas cavidades en la región frontal inferior y en caries interproximales

LS1051FM/1

GOLDSTEIN FLEX MINI,
- MINI-Flex Ausführung von LS1051F/80
- MINI-flex design of LS1051F/80
- version MINI-Flex: LS1051F/80
- Versión MINI-Flex LS1051F/80

LS1051FM/3

GOLDSTEIN FLEX MINI,
- MINI-Flex Ausführung zum Platzieren und Modellieren des Composites in schwer zugänglichen Bereichen der mesialen und distalen Flächen der Molaren
- GOLDSTEIN flex mini, MINI-flex design for placing and modelling composite in poorly accessible regions of the mesial and distal surfaces of molars
- GOLDSTEIN flex mini, version MINI-Flex pour appliquer et modeler le composite dans des zones diffi ciles d'accès au niveau des faces mésiales et distales des molaires.
- GOLDSTEIN flex mini: Versión MINI-Flex para la colocación y modelado de composites en regiones de difícil acceso de las superfi cies mesiales y distales de los molares

LS1051FM/4

GOLDSTEIN FLEX,
- flexibles Instrument für die Präparation von Klasse III und IV Füllungen im Frontzahnbereich
- GOLDSTEIN flex, flexible instrument for preparation of class III and IV fi llings in the anterior region
- Instrument flexible GOLDSTEIN flex, pour la préparation d'obturations de classes III et IV des secteurs antérieurs.
- GOLDSTEIN flex: Instrumento flexible para la preparación de obturaciones de Clase III y IV en la región frontal

LS1051F/80

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL **SI = Ø 10MM** Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1051/14-BL

GOLDSTEIN FLEX,

- Kombinationsinstrument aus schmalem Spatel und feinem Kondensierer für pre-präparierende Klasse I, II und III Füllungen
- GOLDSTEIN flex, combined instrument consisting of narrow spatula and fine condenser for preparing class I, II and III fillings
- GOLDSTEIN flex, instrument composé d'une spatule étroite et d'un fouloir fin pour des obturations de classes I, II et III déjà existantes.
- GOLDSTEIN flex: Instrumento combinado formado por espátula estrecha y condensador fi no para obturaciones de Clase I, II y III ya preparadas

LS1051F/81

GOLDSTEIN FLEX,

- Kombinationsinstrument aus mittlerem Spatel und Kondensierer für finale Klasse I, II und III Füllungen
- GOLDSTEIN flex, combined instrument consisting of medium spatula and condenser for fi nal class I, II and III fillings
- GOLDSTEIN flex, instrument composé d'une spatule moyenne et d'un fouloir moyen pour des obturations de classes I, II et III réalisées.
- GOLDSTEIN flex: Instrumento combinado formado por espátula media y condensador para obturaciones finales de Clase I, II y III

LS1051F/82

- Der abgewinkelte Spatel erlaubt eine besonders ergonomische Handhabung bei der Modellation vertikaler Flächen (z. B. Konturierung der Außenflächen von Seitenzähnen).
- This angled spatula enables a very ergonomic technique when contouring vertical surfaces (e.g. contouring outer surfaces of posterior teeth).
- La spatule coudée permet une manipulation particulièrement ergonomique lors du modelage des surfaces verticales (par exemple, réalisation du contour des surfaces externes des dents postérieures).
- La espátula angulada permite un manejo especialmente ergonómico a la hora de modelar superficies verticales (por ejemplo, contorneado de superficies exteriores de los dientes posteriores)

LS1051/MB4

- gekehlte und leicht scharfe Arbeitsenden in schmaler und mittlerer Breite zum Modellieren von Compositen im Gingivalbereich
- Hollowed and slightly sharp ends in narrow and medium widths for modelling composites in the gingival region
- Extrémités travaillantes coniques et légèrement coupantes, en une petite largeur et une largeur moyenne pour le modelage des composites dans la zone cervicale.
- Partes activas ahuecadas y un poco afi ladas con anchura fina y media para el modelado de composites en el área gingival

LS1051/102

- für die finale Gestaltung von Füllungen der Klasse I + II im ligualen, anterioren Bereich
- For final shaping of class I + II fillings in the lingual anteriors
- Pour la réalisation finale d'obturations de classes I et II, au niveau lingual et antérieur.
- Para la conformación final de obturaciones de Clase I + II en la región anterior lingual.

LS1051/25A

- für anterior schwer zugängliche Bereiche bei der Versorgung von kleineren Kavitäten
- For poorly accessible regions when restoring smaller cavities in anteriors
- Pour les zones antérieures diffi ciles d'accès, lors du traitement de plus petites cavités.
- para regiones anteriores de difícil acceso en pequeñas cavidades

LS1051/25B

Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composites

POLYFILL PLASMA+

- universelles Instrument zum Platzieren und Aufbauen der Füllung sowie Modellation der Klasse I, II, III, IV, V
- Universal instrument for placing and building up fi lling and for modelling class I, II, III, IV, V
- Instrument universel pour l'application et la réalisation d'obturations, ainsi que pour le modelage des classes I, II, III, IV et V.
- Instrumento universal para la colocación y estructuración de la obturación, así como modelado en obturaciones de Clase I, II, III, IV y V.

LS1051/25C

- ideal für minimalinvasiven Einsatz sowie bei gingivaler Retraktion und im fazialen Bereich
- Ideal for minimally invasive use and in the facial region and when there is gingival retraction
- Idéal pour une intervention à invasivité minimale, une rétraction gingivale et en vestibulaire.
- ideal para una aplicación mínimamente invasiva así como para la retracción gingival en la región facial

LS1051/8A

- schmale, dünne und flexible Arbeitsenden zum konturieren speziell im approximalen Bereich bei Klasse II, III, IV, V Füllungen
- Narrow, thin and flexible ends for contouring especially in the approximal region with class II, III, IV and V fillings
- Extrémités travaillantes étroites, fines et flexibles pour la réalisation du contour, spécialement dans la zone proximale des obturations de classes II, III, IV et V.
- Partes activas estrechas y flexibles para el contorneado de obturaciones de Clase II, III, IV y V, en el área interproximal

LS1051SF/1

SI-1051SF/1-

feine Kugel für Unterfüllung
fine round condenser for cavity lining
fines boules, pour fond de cavité
bola fina para base cavitaria

LS1051PICH

Bulk-Composite-Fillings

LS1051/207-208M

für großvolumige Füllungen (bulk filling) im Seitenzahnbereich. Die Durchmesser/Breiten der Kugel, Birnen und Spatel erlauben ein schnelles Füllen, Stopfen und Verdichten von Compositen. Insbesondere BULK Composite, die auf Grund schneller Polymerisierbarkeit in wenigen Arbeitsschritten aufgebaut werden können, lassen sich mit diesen Formen effektiv realisieren.

LS1051/141

for bulk fillings in the posterior region. The diameter/width of the ball-shape, pear-shape and spatula enable quick filling, plugging and condensing of composites. In particular BULK composites, which can be built up in few working stages due to quicker polymerisation characteristics, can be effectively fabricated using these shapes.

LS1051/54

pour les obturations de grand volume (bulk fillings) dans les secteurs dentaires latéraux. Le diamètre/largeur de la boule, des poires et de la spatule permet de fouler rapidement les composites et de les rendre étanches. Ces formes sont particulièrement adaptées aux composites « BULK » qui peuvent être réalisés en très peu d'étapes du fait de leur polymérisation plus rapide.

LS1051/170

para obturaciones de gran volumen (bulk fillings) en el sector de los dientes posteriores. Los diámetros/las anchuras de las bolas, peras y espátulas permiten una obturación, un prensado y una condensación rápidas de los composites. Especialmente los Compositos BULK, que gracias a su rápida capacidad de polimerización pueden ser modelados en pocos pasos de trabajo, resultan efectivos de realizar con estas formas.

LS1051/156

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1051SF/1-BL

- Modellierungsinstrument in Form eines abgerundeten Kegels für die okklusale Ausarbeitung im Seitenzahngebiet
- Sculpting instrument with a rounded cone shape for occlusal preparation in the posterior region
- Instrument à modeler sous forme d´un cône arrondi pour la réalisation des faces occlusales des secteurs postérieurs
- Instrumento de modelado en forma de cono redondeado para la conformación oclusal en la zona posterior

LS1051/109

- das kugelförmige Arbeitsteil dient zum Kondensieren kleinerer Kavitäten – das Ei-förmige Arbeitsteil ermöglicht ein großflächiges Kondensieren und Polieren sowie einfache Ausgestaltung occlusaler Strukturen mit abschließender Modellation am Zahnrand
- The round end is used to condense smaller cavities and the egg-shaped end enables condensing and polishing over a large area along with simple shaping of occlusal structures, with fi nal modelling at the tooth edge
- La partie travaillante en forme de boule sert à la condensation de petites cavités – la partie travaillante en forme de brunissoir permet une condensation de grande étendue, un polissage ainsi qu'une réalisation facile des structures occlusales, avec un modelage fi nal au niveau des limites de la dent.
- La parte activa con forma de bola sirve para condensar cavidades más pequeñas, la parte activa con forma de huevo hace posible la condensación en supefi cies grandes y el pulido, así como la conformación sencilla de estructuras oclusales con el modelado fi nal del borde de los dientes.

LS1051/10

- die ovalen Arbeitsenden ermöglichen kleine und mittlere Klasse II Restaurationen
- The oval ends enable small and medium class II restorations
- Les extrémités travaillantes ovales permettent des restaurations de classe II petites et moyennes.
- las partes activas ovaladas permiten trabajar en restauraciones pequeñas y medianas de clase II

LS1051/100

- zur speziell lateralen Kondensation von Kleinstkavitäten
- especially for lateral condensation of the tiniest cavities
- pour la condensation latérale spécifique de petites cavités
- para condensaciones laterales especiales en cavidades pequeñas

LS1051/101

Composite Instrumente

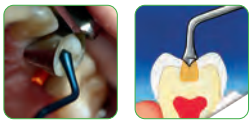
Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composites

PolyFill PLASMA+

- ein Spezialinstrument zum Ausmodellieren sehr feiner okklusaler Strukturen
- A special instrument for contouring very fine occlusal structures
- Instrument spécifique pour modeler des structures occlusales très fines
- Instrumento especial para el modelado de estructuras oclusales muy finas

LS1051/108

SI-1051/108-



- Zum Anlegen von Zentralfissuren. Durch die konkave Form wird die Gestaltung der konvexen Wülste erleichtert.
- For placing central fissures – the concave shape facilitates contouring convex ridges
- Pour une application au niveau du sillon central – de par la forme concave, la mise en forme des cuspides convexes est facilitée.
- Para modelar de fisuras centrales. Su forma cóncava facilita la conformación de las crestas convexas.

LS1051/107

- „Duckhead", für schnelles und präzises Modellieren von Fissuren und Höckern im Molarenbereich
- "Duck head" for fast and precise modelling of fissures and cusps in the molar region
- « Tête de canard » pour un modelage rapide et précis des sillons et cuspides des molaires.
- „Duckhead" (cabeza de pato), para un modelado rápido y preciso de fisuras y cúspides en la región de los molares

LS1051/104

SI-1051/104-

LS1051IR/1

feiner Scaler zur Entfernung von Compositeüberschüssen
fine scaler for removal of composite surpluses

SI-1051/CARVE-

Zahnsonde, fein – zur finalen Gestaltung feinster Fissuren
Dental probe, fine – for final sculpturing of micro-fissures
Sonde, fine – pour la sculpture finale de sillons très fins.
Sonda dental, fina – para el diseño final de fisuras finas

LS1051/EXD5

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1051/108-BL

LIQUIDSTEEL

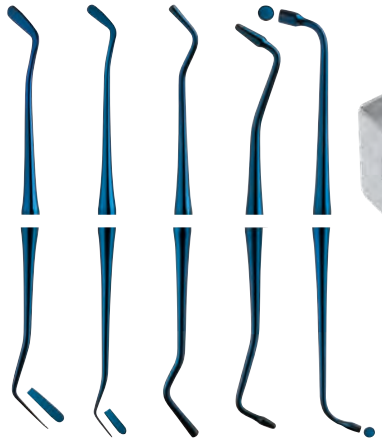
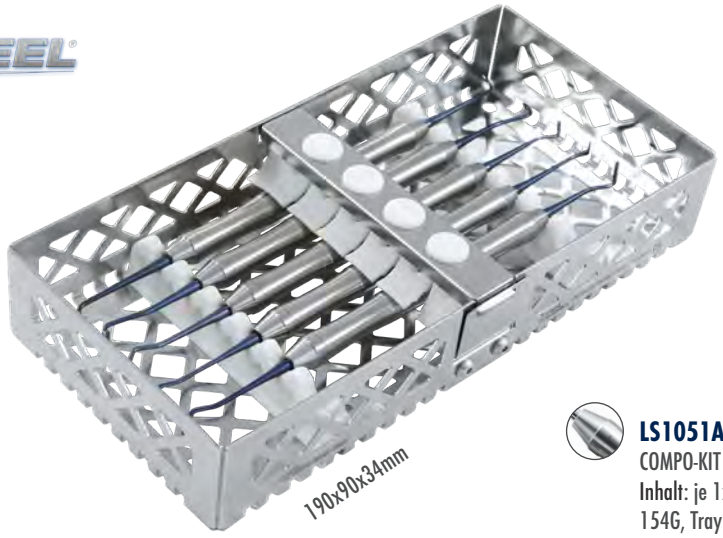


Fig. 14 15 95 109 154G



LS1051A-SET
COMPO-KIT
Inhalt: je 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G, Tray 3029-CLIP-S6-WE

COMPO-KIT
Content: 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G, Tray 3029-CLIP-S6-WE

Trousse adhésion
Contenu: 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G, Tray 3029-CLIP-S6-WE

Estuche LS1051A-SET
Contenido: 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G, Tray 3029-CLIP-S6-WE

Colori
- Silicon Grip -

SI-1051-SET6
COMPO-KIT
Inhalt: je 1x SI-1051/14-HBL, SI-1051/95-GE, SI-1051/104-OR, SI-1051/108-GR, SI-1051SF/1-BL, SI-1051/CARVE-PK

COMPO-KIT
Content: 1x SI-1051/14-HBL, SI-1051/95-GE, SI-1051/104-OR, SI-1051/108-GR, SI-1051SF/1-BL, SI-1051/CARVE-PK

Trousse adhésion
Contenu: 1x SI-1051/14-HBL, SI-1051/95-GE, SI-1051/104-OR, SI-1051/108-GR, SI-1051SF/1-BL, SI-1051/CARVE-PK

Estuche LS1051A-SET
Contenido: 1x SI-1051/14-HBL, SI-1051/95-GE, SI-1051/104-OR, SI-1051/108-GR, SI-1051SF/1-BL, SI-1051/CARVE-PK

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

1045/12A

LS1045/12A

SI-1045/12A-
HEIDEMANN

flexibel/flexible

1045/12B

1059/42

LS1045/12B

SI-1045/12B-

LSP1045/12B
HEIDEMANN

flexibel/flexible

1045/12C

LS1045/12C
HEIDEMANN

flexibel/flexible

1045/20
halbscharfe Kanten
semi-sharp edges
bords mi-tranchants
bordes semi-afilados

1045/21
halbscharfe Kanten
semi-sharp edges
bords mi-tranchants
bordes semi-afilados

1045/22
halbscharfe Kanten
semi-sharp edges
bords mi-tranchants
bordes semi-afilados

LS1044-R

Retraktionsfadenleger
Retraction cord packer
Spatule pour pose de fil de rétraction
Posicionador del hilo retractor

1044

LS1044

Retraktionsfadenleger
Retraction cord packer
Spatule pour pose de fil de rétraction
Posicionador del hilo retractor

Ergoform **Ø 8MM**

Octogonal **Ø 5,5MM**

LS = Ø 9,5MM

SI = Ø 10MM

LSP = Ø 9,5MM

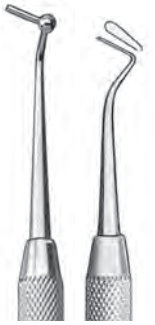
Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1045/12A-BL

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

1062/1



1062/2

- zur Applikation von plast. Füllungsmaterialien
- Der Spatel dient zur Applikation, die Kombination aus Stopfer/Kugel zur Kondensation, Verteilung, Konturierung sowie auch Fixierung von Inlays während des Polymerisationsvorganges
- universeller Einsatz in allen Arbeitsbereichen Nr. 1062/1 für Behandlung aus der 9-Uhr-Arbeitsposition Nr. 1062/2 für Behandlung aus der 11-Uhr-Arbeitsposition
- Rundgriff, leicht, Arbeitsenden elektrolytisch poliert

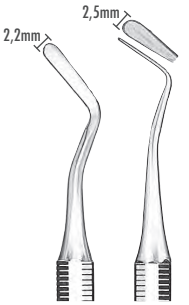
- For application of plastic filling materials and composites
- The spatula is used for application - the combination of plugger/ball for condensation, modelling, contouring and fixation of inlays during the polymerisation process
- Universal use in all regions No. 1062/1 for treatment in the 9 o'clock working position No. 1062/2 for treatment in the 11 o'clock working position
- Round handles, light, working ends electrolytic polished

- Pour l'application de matériaux d'obturation composite
- Cette instrument double, 1 côté boule/1 côté fouloir, est multi-fonction, condensateur et applicateur, il est aussi uninstrument à modeler. Il permet enfin le maintient de l'inlay pendant la phase de polymérisation
- Domaine d'utilisation universel, Réf. 1062/1 pour position de travail à 9 heures Réf. 1062/2 pour position de travail à 11 heures
- Manche round léger, polissage électrolytiques des parties travaillantes
- Para aplicación de materiales plásticos de empaste y composites
- La espátula será usada para aplicación - la combinación del condensador/pelota para la condensación, modelado y contorneado al igual la fijción de inlays durante el proceso de polimerización
- universal usado en todas las zonas No. 1062/1 para posición de trabajo de 9 horas No. 1062/2 para posición de trabajo de 11 horas
- mango redondo, ligero, con puntas electropulidas

1050/1
ELEFANTENFUSS

1050/3R
ELEFANTENFUSS

1052/5T
ASH

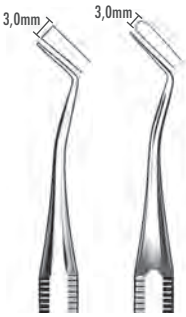


1052/6

1061/6

LS1052/6

SI-1052/6-
ASH



1052/6S
ASH (190)

1052/6SH
ASH

Ergoform **Ø 8MM**

Octogonal **Ø 5,5MM**

LS = Ø 9,5MM

SI = Ø 10MM

Colori - Silicon Grip -

BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1052/6-BL

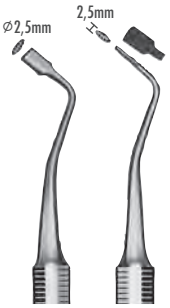
Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

1052/49

LS1052/49

SI-1052/49-
ASH



1052/151

1052/153

LS1052/153
ASH

1052/154
ASH

1054/10A

1059/10A

LS1054/10A

SI-1054/10A-
DYCAL

1054/19
DYCAL

1052/154G
ASH

1052/207-208

LS1052/207-208
ASH

1054/14

1059/14

LS1054/14
ASH (179)

1054/15

1059/15

LS1054/15

SI-1054/15-
ASH

Instrument zum Einbringen von Unterfüllungsmaterial aus Calciumhydroxid oder Glasionomeren

1043/PICH

LS1043PICH

1054/25

Ergoform **Ø 8MM**

Octogonal **Ø 5,5MM**

LS = Ø 9,5MM

SI = Ø 10MM

LIQUIDSTEEL

Colori - Silicon Grip -

BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1052/49-BL

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

1054/61
ASH

LS1054/26
Spatel Birne
pear-shaped spatula
spatule poire
Espátula pera

1054/39

1054/41

1054/46

1054/47

1054/50

1054/51

1054/52

LS1054/52
HOPSON (155)

1054/53

1054/91
WILLIAMS

1054/92
WILLIAMS

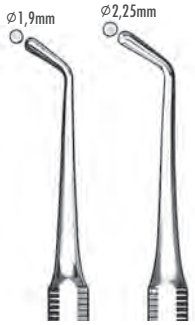
LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL Octogonal **Ø 5,5MM**

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

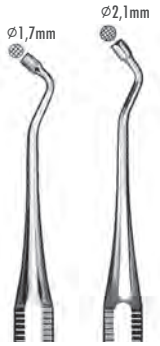
1054/95

1054/111
ASH



1054/112
ASH

1054/113
ASH



1054/114

1054/116
HAUBEIL

1054/120

zylindrisch, glatt
cylindrical, smooth
cylindrique, lisse
cilíndrico, liso

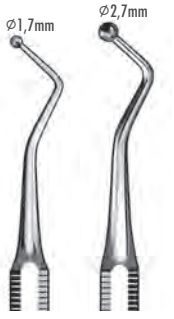
LS1054/121
BLACK

LS1054MO/1
glatt / smooth
lisse / liso
MORTONSON

LS1054/122
glatt / smooth
lisse / liso
MARKLEY

1054/139

LS1054/139



1054/140

LS1054/140

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL Octogonal **Ø 5,5MM**

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

1054/145

1054/146
1059/146
LS1054/146
SI-1054/146-

1054/147
1059/147
LS1054/147
SI-1054/147-

1054/148
1059/148
LS1054/148
SI-1054/148-

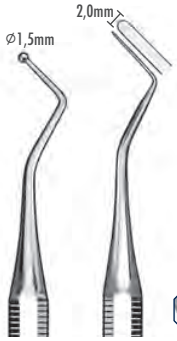
1054/149
1059/149
LS1054/149
SI-1054/149-

1054/150

1054/151
LS1054/151
SI-1054/151-

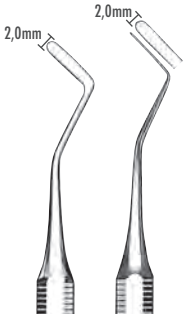
1054/152
LS1054/152

1054/153
LS1054/153



1054/155

1054/158
LS1054/158
SI-1054/158-



1054/159
1059/11
LS1054/159
SI-1054/159-

Ergoform **Ø 8MM** **LS = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL

Octogonal **Ø 5,5MM** **SI = Ø 10MM** Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1054/146-BL

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

1054/160
1059/12
LS1054/160
SI-1054/160-

1054/161

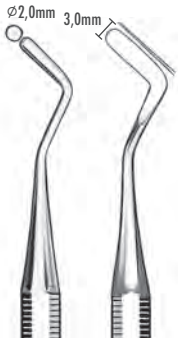
1054/162
LS1054/162

1054/163
LS1054/163

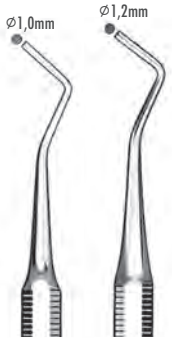
1054/164
LS1054/164

1054/165

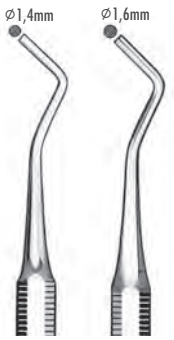
1054/166



1054/167



1054/171



1054/172

1054/173

1054/175

Ergoform **Ø 8MM** **LS = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL

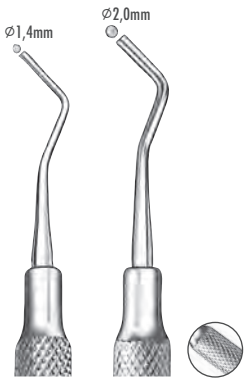
Octogonal **Ø 5,5MM** **SI = Ø 10MM** Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1054/160-BL

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

1059/20



1059/21

1054/180

LS1054/180

SI-1054/180-

1054/181

LS1054/181

SI-1054/181-

1054/182

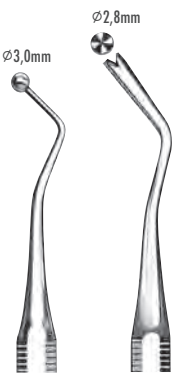
LS1054/182

1054/183

1054/194

1054/195

1054/200



1054/201

Ergoform **Ø 8MM**

Octogonal **Ø 5,5MM**

LS = Ø 9,5MM

SI = Ø 10MM

LIQUIDSTEEL

Colori - Silicon Grip -

BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1054/180-BL

Amalgaminstrumente

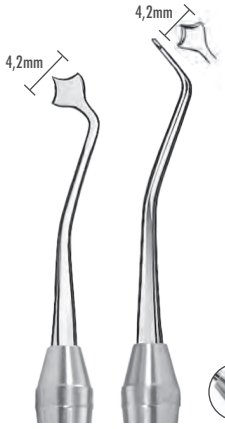
Amalgam instruments / Instruments pour amalgame / Instrumentos para amalgama

LS1060/0

LS1060/1
Fissurenzieher, Eichelform + Carver
Filling instrument, acorn-shaped
Instrument pour obturation en forme de gland
Instrumento de obturación con forma de bellota

LS1060/3

LS1060/7



LS1060/13
VIGNON

1187

LS1060/15
FRAHM

LS1060/18
UNIVERSAL

1052/5T
ASH

1065/31
BURNISHER

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL Octogonal Ø 5,5MM

Amalgaminstrumente

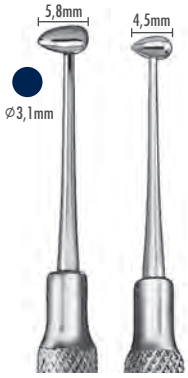
Amalgam instruments / Instruments pour amalgame / Instrumentos para amalgama

1060/8

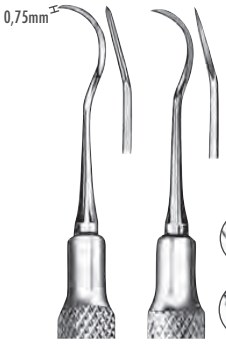
LS1060/8
DISCOID-CLEOID

1060/10

LS1060/10
BALL

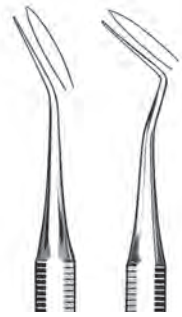


1060/11



1060/14

LS1060/14
WILAND

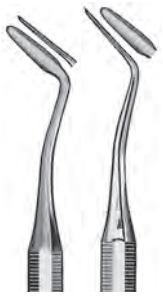


1064/1
WARD

1064/2
WARD

LS1064/1-2
HOLLENBACK

1064/4
HOLLENBACK



1067/1
NYSTRÖM

Ergoform **Ø 8MM** **LS = Ø 9,5MM** LIQUIDSTEEL Octogonal **Ø 5,5MM**

Amalgampistolen

Amalgam carriers / Porte-amalgames / Porta amalgamas

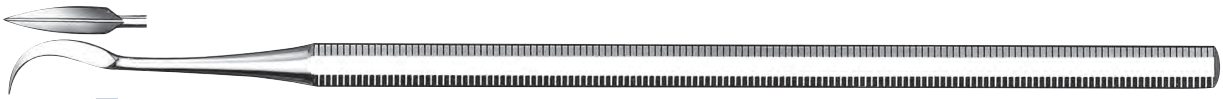
1092
Metallspitze
metal tip
pointe métallique
Punta metalica

1092M
Ersatzmetallspitzen für 1092, 1092 1/2
Spare metal tips for 1092, 1092 1/2
Embouts de rechange métal pour 1092, 1092 1/2
Puntas de repuesto métalicas para 1092, 1092 1/2

1092-1/2
Metallspitze
metal tip
pointe métallique
Punta metalica

Zahnreiniger

Scalers / Instruments à détartrer / Limpiadores de sarro



1000/1

1000/2

1000/3

1000/4

LS1000/2

1000/6

1000/7

1000/32

1000/60

1000/61

1000/70

1000/73

LS = Ø 9,5MM

Octogonal Ø 5,5MM

Zahnreiniger, Schmelzmesser

Scalers, Enamel knife / Instruments à détartrer, Ciseaux à émail / Limpiadores de sarro, Cinceles para esmalte

924/1
JAQUETTE-SCHARMANN

1002
CUMINE

1003
FEHR

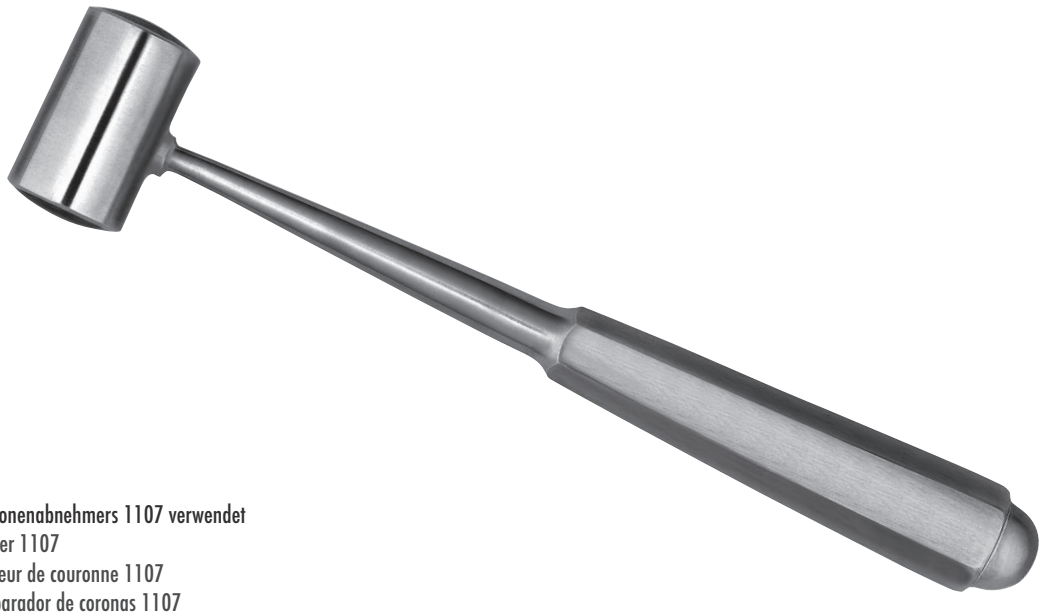
1004
MITCHELL

1010/2
Schmelzmesser
Enamel knife
Ciseaux à émail
Cinceles para esmalte

1010/3
Schmelzmesser
Enamel knife
Ciseaux à émail
Cinceles para esmalte

Plombierhämmer

Plugging mallets / Maillets / Martillos



1241
18cm
Hammer mit Bleifüllung
Mallets, lead filled
Maillets, garnis de plomb
Martillos, rellenos de plomo

Metallstiel
Metal handle
Manche mètallique
Mango metálico

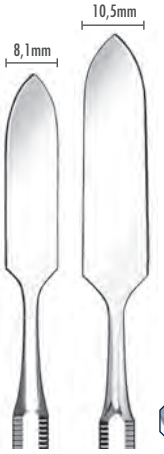
wird zur Unterstüzung des Kronenabnehmers 1107 verwendet
used to support crown detacher 1107
utilisé pour soutenir le décolleur de couronne 1107
utilizado para soportar el separador de coronas 1107

Octogonal **Ø 5,5MM**

Zementspatel

Cement spatulas / Spatules à ciment / Espàtulas para cemento

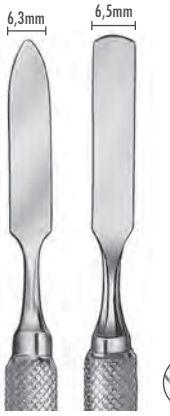
1045/11



1055/7

1055/8

LS1055/8
ASH

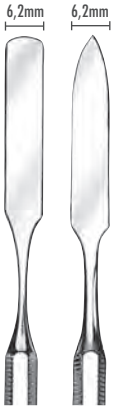


1059/52

1058

LS1058

schmal/narrow
étroit/delgado



1058A

LS1058A

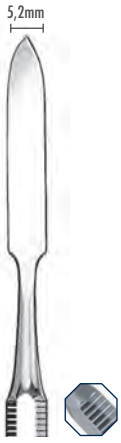
SI-1058A-

mittel/medium
moyen/medio

1058B

LS1058B

breit/wide
large/ancho



1056

1057

1057A

1057B

einendig
single-ended
à une extrémité
una punta

Ergoform **Ø 8MM**

Octogonal **Ø 5,5MM**

LS = Ø 9,5MM

SI = Ø 10MM

LIQUIDSTEEL

Colori - Silicon Grip -

BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1058A-**BL**

Zahnsonden

Explorers / Sondes / Sondas

nicht abschraubbar / not unscrewable /
non dévissable / no desenroscable

1081/32

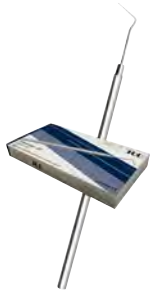
1081/26

1081/30

1081/33

LS1081/33

LSP1081/33



1081/33-SET6
6er Set Sonden
Set of six pieces

1081/39

1081/56

LS1081/56

LSP1081/56

1081/56-SET6
6er Set Sonden
Set of six pieces

1081/65

1081/66

1081/70

LS1081/70

LS1081/EXS3A

LSP1081/EXS3A

1083/6

LS1083/6

SI-1083/6-

Ergoform **Ø 8MM**

Octogonal **Ø 5,5MM**

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL

SI = Ø 10MM

LSP = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL passion

Colori - Silicon Grip - BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1083/6-BL

Zahnsonden

Explorers / Sondes / Sondas

nicht abschraubbar / not unscrewable / non dévissable / no desenroscable

LS1091/33

SI-1091/33-

LS1091/56

SI-1091/56-

LS1091/70

SI-1091/70-

LS1091/EXS3A

SI-1091/EXS3A-

Zahnsondenansätze

Explorer tips / Pointes de sonde dentaire / Puntas de sonda dental

mit Standardgewinde M2,5 / with standard thread M2.5 / avec filetage standard M2.5 / con rosca estándar M2.5

Europäisches Gewinde M2.5 Ø
European thread M2.5 Ø

1078/6

1078/9

1078/17

1078/23

LS = Ø 9,5MM SI = Ø 10MM

Colori - Silicon Grip -

BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1091/33-BL

Zahnsonden

Explorers / Sondes / Sondas

nicht abschraubbar / not unscrewable / non dévissable / no desenroscable

1082/6

1082/9

1082/17

1082/23

Zahnsonden – SENSITIVE
- sehr feine Sondenspitzen aus speziell gehärtetem Stahl
- hohe Sensivität beim Ertasten feinster kariöser Stellen
- ergonomischer Rundgriff

Probes – SENSITIVE
- extremely fine explorer tips made from specially tempered steel
- high sensitivity to locate even the smallest carious lesions
- ergonomic round handle

Sondes – SENSITIVE
- les sondes sont réalisées en fil acier inoxydable très souple et extrêmement fin
- incassable
- facilite le nettoyage

Sondas – SENSITIVE
- Sondas muy finas
- para exámenes sensitivos
- mango redondo fácil de limpiar

1080/9
sehr feine Spitzen
very fine tips
points très fins
puntas muy finas

1080/17
sehr feine Spitzen
very fine tips
points très fins
puntas muy finas

1080/23
sehr feine Spitzen
very fine tips
points très fins
puntas muy finas

Zahnsonden

Explorers / Sondes / Sondas

Aus einem Stück gefertigt
Crafted from a single unit
Fabriqué d'une pièce
fabricado en una pieza

1085/9

1085/6

1085/8

1087/23

1087/6

1087/17

1086/11

1131
WESTON

Octogonal **Ø 5,5MM**

Zahnsonden, doppelendig

Explorers, double ended / Sondes, double terminé / Sondas, doble punta

nicht abschraubbar / not unscrewable / non dévissable / no desenroscable

1084/EXD5
LS1084/EXD5
SI-1084/EXD5-
LSP1081/EXD5

1084/EXD11-12
LS1084/EXD11-12
SI-1084/EXD11-12-
LSP1081/EXD11-12

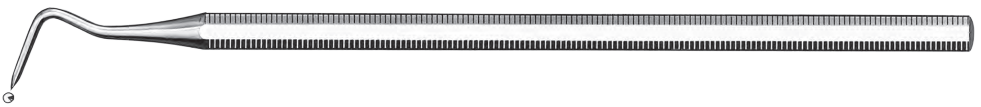
1084/EXD9-23
LS1084/EXD9-23
SI-1084/EXD9-23-
LSP1081/EXD9-23

1084/EXD17-23
LS1084/EXD17-23
SI-1084/EXD17-23-
LSP1081/EXD17-23

LS1090/EXD3CH

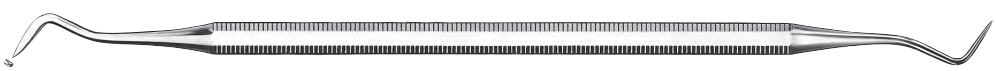
Füllungsentferner

Instruments for removing temporary fillings / Instruments pour enlever les obturacions temporaires / Instrumentos para quitar obturaciones temporales



1137

1138
Cavitheber



1140
LS1140

1141

Ergoform Ø 8MM
Octogonal Ø 5,5MM

LS = Ø 9,5MM
SI = Ø 10MM

LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM

LIQUIDSTEEL passion

Colori - Silicon Grip -

BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1084/EXD5-BL

Endodontie Instrumente

Endodontics instruments / Instruments pour endodontie / Instrumentos para endodoncia

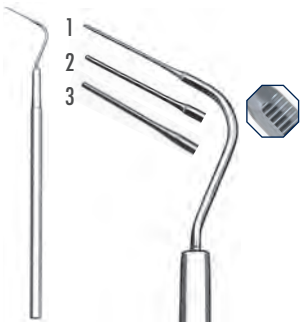
718
15cm

651
15cm

651A
15cm

innen diamantiert
Inside diamond-coated
Intérieur diamanté
interior diamantado

708
15cm



Stopfer
Plugger
Fouloirs
Obturadores

1089/1 Ø0,60mm
1089/2 Ø0,75mm
1089/3 Ø0,90mm
Für vertikale Kondensation von Guttaperchaspitzen
For condensing guttapercha points vertically
Pour la condensation verticale de pointes de Guttapercha
Para la condensación vertical de puntas de gutapercha

Wurzelkanalerweiterer
Spreader
Extenseur de canal radiculaire
Expansor del conducto radicular

1088/11
1088/15
Für laterale Kondensation von Guttaperchaspitzen
For condensing guttapercha points laterally
Pour la condensation latérale de pointes de Guttapercha
Para la condensación lateral de puntas de gutapercha

1084/EXDG16
LS1084/EXDG16
SI-1084/EXDG16-
LSP1081/EXDG16

Ergoform **Ø 8MM**
Octogonal **Ø 5,5MM**

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL
SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip -

LSP = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL passion

BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1084/EXDG16-BL

ROCKHARD
the new coating series

1209-20RH
Rootator 20° Wurzel- u. Splitterzange, feine lange Spitzen
Rootator 20° fragment forceps fine long tips
Rootator 20°davier p.fragments pointe fine
Rootator 20° alicate p. fragm. punta fina

1209RH
Rootator Wurzel- u. Splitterzange, feine lange Spitzen
Rootator fragment forceps fine long tips
Rootator davier pour fragments pointe fine
Rootator alicate p. fragmentos punta fina

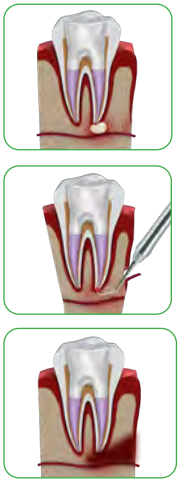
1209-SET
Inhalt/Content/Contient/Contenido:
1x 1209-20RH + 1x 1209RH

1206
ENDO-Zange

- Sehr feine Universalzangen zum Fassen abgebrochener Wurzelkanalinstrumente, von kleinen Wurzel- und Knochensplittern, Halten und Setzen von Silber- und Papierspitzen sowie Interdentalkeilen etc.
- Very slender universal forceps for grasping fractured endodontic instruments and root/bone splinters as well as holding and inserting silver and paper points and interproximal wedges etc.
- Précelle universelle très fine pour saisir les instruments canalaires fracturés, les fragments radiculaires et osseux, pour saisir et placer des pointes d'argent ou de papier ou les coins interdentaires etc.
- Pinzas universales, muy finas, para asir instrumentos endodónticos fracturados, pequeños fragmentos radiculares u óseos, sujetar y colocar puntas de plata y papel así como cuñas interproximales etc.

Endodontie Instrumente

Endodontics instruments / Instruments pour endodontie / Instrumentos para endodoncia



Die Wurzelspitzenresektion ist eine äußerst erfolgreiche zahnerhaltende Maßnahme, wenn eine orthograde Wurzelkanalfüllung langfristig nicht wirkt. Das ApEX-SET wurde entwickelt, um eine optimale retrograde Verriegelung und Reinigung der Resektionshöhle zu erreichen. Die Küretten in verschiedenen Größen ermöglichen eine effektive Entfernung des periapikalen Granulationsgewebes sowie des restlichen Füllmaterials. Zur optimalen Sichtkontrolle des resezierten Bereichs dienen die mikrochirurgischen Spiegel in zwei Varianten. Für die optimale Befüllung und Verriegelung des Wurzelkanals gibt es Mikrospatel zum Auftragen und retrograde Kugelstopfer/Spatel zur Kondensation. Überschüssiges Füllmaterial kann dann mit dem scharfen Löffel reduziert und entfernt werden.

If a periradicular inflammation lesion by an orthograde root canal filling leads not to a healing, nowadays the apicoectomy presents an extremely successful measure for tooth preservation. In the course of the positive development regarding minimal invasiveness, the operation accesses can be effected on smaller areas and the postoperative complaints for the patient become smaller, too. In order to enable a retrograde closure or rather an optimally cleaned resection hole, we developed a special apex set. The closure can be achieved by a surgical access to the inflamed root apex and consequently by a resection of the apical root segment as well as a successful retrograde preparation. The plate curettes in different sizes allow to remove periapical granulation and inflammation tissue or residues of filling material effectively. For the perfect visual inspection of the resected area, the micro surgical mirrors serve in two versions. For the protection of the optimal retrograde filling and sealing of the root canal, the micro spatula serves as applicator and the retrograde ball plugger as perfect condensator. Surplus can be reduced and removed then with a bone curette.

La résection de l'extrémité radiculaire est une mesure de préservation dentaire extrêmement efficace lorsque l'obturation canalaire orthograde ne fonctionne pas à long terme. L'ApEX-SET a été développé pour obtenir un verrouillage rétrograde et un nettoyage optimaux de la cavité de résection. Les curettes de différentes tailles permettent une élimination efficace du tissu de granulation périapical ainsi que du matériau d'obturation restant. Les miroirs microchirurgicaux en deux versions sont utilisés pour un contrôle visuel optimal de la zone réséquée. Pour un remplissage et un verrouillage optimaux du canal radiculaire, il existe des micro-spatules pour l'application et des dameurs/spatules à bille rétrogrades pour la condensation. L'excès de matériau de remplissage peut ensuite être réduit et retiré avec la cuillère pointue.

La resección de la punta de la raíz es una medida extremadamente exitosa para preservar los dientes cuando el empaste ortógrado del conducto radicular no funciona a largo plazo. El ApEX-SET fue desarrollado para lograr un bloqueo retrógrado y una limpieza óptimos de la cavidad de resección. Las curetas de diferentes tamaños permiten una eliminación eficaz del tejido de granulación periapical y del material de obturación restante. Los espejos microquirúrgicos en dos versiones se utilizan para un control visual óptimo del área resecada. Para un llenado y bloqueo óptimos del conducto radicular, existen microespátulas para la aplicación y apisonadores/espátulas de bola retrógradas para la condensación. A continuación, se puede reducir el exceso de material de relleno y eliminarlo con la cuchara afilada.

LS1070-B1.6-S1.6
Füllungsinstrument Stopfer/Spatel Ø1,6mm
Filling instruments endo ball plugger/spatula Ø1,6mm
Instrument de remplissage bouchon/spatule Ø1,6mm
Tapón/espátula para instrumentos de llenado Ø1,6mm

LS1070-CU1.5
Teller Kürette Ø 1,5mm
Plate curette Ø 1,5mm
Plaque curette Ø 1,5mm
cureta de placa Ø 1,5 mm

LS1070-CU2.5
Teller Kürette Ø 2,5mm
Plate curette Ø 2,5mm
Plaque curette Ø 2,5mm
cureta de placa Ø 2,5 mm

LS1070-CU4.0
Teller Kürette Ø 4,0mm
Plate curette Ø 4,0mm
Plaque curette Ø 4,0mm
cureta de placa Ø 4,0 mm

LS1070-MP-R-LA-0.7
Mikrostopfer Kontrawinkel
Micro plugger contra angled
Contre-angle micro-autoprotection
Contraángulo micro manipulación

LS1070-MP-R-A-0.7
Mikrostopfer retrograd, seitlich abgewinkelt-axial
Micro plugger retrograde, axially angled and contra angled
Micro dameur rétrograde, coudé latéralement-axial
Microsabotaje retrógrado, angulado lateralmente-axial

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL

LS1070-SC3-4
Löffelkürette 3mm/4mm
Spoon curette 3mm/4mm
Curette cuillère 3mm/4mm
Cuchara cureta 3mm/4mm

LS1070-MM3X8
Endo-Metallspiegel 3 x 8mm
Endo metal mirror 3 x 8mm
Miroir Endo métal 3 x 8mm
Espejo endometalico 3 x 8mm

LS1070-MM4.5
Endo-Metallspiegel Ø 4,5mm rund
Endo metal mirror Ø 4,5mm round
Miroir métallique Endo Ø 4,5mm rond
Espejo endometalico Ø 4,5mm redondo

LS1070-SET9
WSR-SET

Inhalt:
2x Endo-Metallspiegel Ø 4,5mm rund und 3 x 8mm
2x Mikrostopfer retrograd, seitlich abgewinkelt-axial und Kontrawinkel - Ø 0,7mm,
1x Löffelkürette 3mm/4mm,
1x Füllungsinstrument Stopfer/Spatel Ø1,6mm,
3x Teller Kürette Ø 1,5 mm, Ø 2,5 mm, Ø 4,0 mm

Content:
2x endo metal mirror Ø 4,5mm round and 3 x 8mm
2x micro plugger retrograde, axially angled and contra angled - Ø 0,7mm,
1x spoon curette 3mm/4mm,
1x filling instruments endo ball plugger/spatula Ø1,6mm,
3x plate curette Ø 1,5 mm, Ø 2,5 mm, Ø 4,0 mm

Contenu:
2x miroirs métalliques Endo Ø 4,5mm ronds et 3 x 8mm
2x micro dameurs rétrogrades, inclinés latéralement-axiaux et
Contre-angle - Ø 0,7mm,
1x cuillère curette 3mm/4mm,
1x instrument de remplissage bouchon/spatule Ø1,6mm,
3x curette à plaques Ø 1,5 mm, Ø 2,5 mm, Ø 4,0 mm

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL

Gingivalrandschräger, Schmelzbeile

Gingival margin trimmers, Enamel hatchets / Ciseaux à émail pour la préparation du bord cervical, Ciseaux à émail / Recortadores del margen gingival, Hachas para esmalte

LS1181/161-62
zur Ausarbeitung von
Dreiflächenwinkeln, mesial
for finishing trihedral angles, mesial
d'angles à 3 surfaces, mésial
para el acabado de ángulos de tres planos, mesial

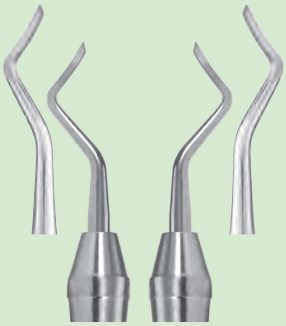
= INSTRUMENTENPAAR
= PAIR OF INSTRUMENTS
= INSTRUMENT DOUBLE
= PAR INSTRUMENTAL

LS1181/165-66
zur Ausarbeitung von
Dreiflächenwinkeln, distal
for finishing trihedral angles, distal
d'angles à 3 surfaces, distal
para el acabado de ángulos de tres planos, distal

LS1181/26
distal 13-95-8-14

LS1181/27
mesial 13-80-8-14

= INSTRUMENTENPAAR
= PAIR OF INSTRUMENTS
= INSTRUMENT DOUBLE
= PAR INSTRUMENTAL



LS1181/28
distal 10-95-7-14

LS1181/29
mesial 10-80-7-14

= INSTRUMENTENPAAR
= PAIR OF INSTRUMENTS
= INSTRUMENT DOUBLE
= PAR INSTRUMENTAL

LS1181/11-12
- gerade, zum Glätten der Kavitätenwand im Bereich approximaler Kästen, 15-8-8
- straight, for smoothing the cavity wall in the region of interproximal boxes, 15-8-8
- droits, pour surfacer les parois de la cavité, au niveau des boites proximales, 15-8-8
- recto, para alisar la pared de las cavidades en el área de los arcos interproximales, 15-8-8

LS1181/17-18
10-6-14

LS1181/51-52
15-8-12

LS = Ø 9,5MM

PROTHETIK

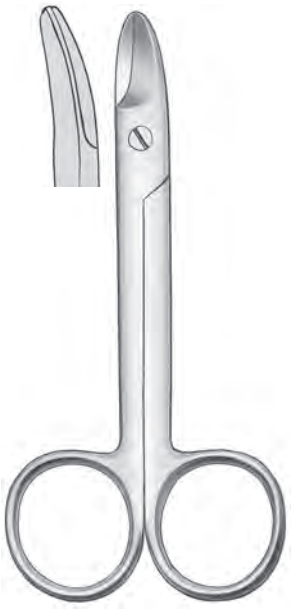
PROSTHETICS
PROTHÈSE
PRÓTESIS

Kronenscheren

Crown scissors / Ciseaux à couronnes / Tijeras para coronas

D = gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas

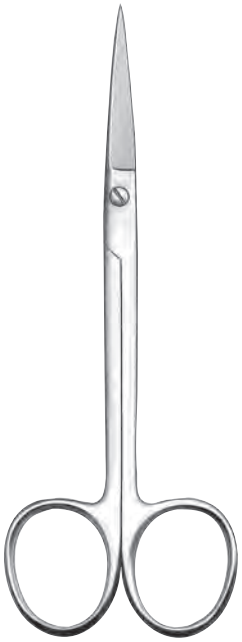
826
10,5cm
826D
BEEBEE
spitz gerade/sharp straight
pointus droits/agudas rectas



828
10,5cm
828D
BEEBEE
gebogen/curved
courbes/curvas

828-1/2
10,5cm
gebogen/curved
courbes/curvas
Kronenschere mit schmalem Blatt für enge Kronenringe
Crown scissors with one small blade for cutting narrow crown-rings
Ciseaux à couronnes avec une lame très effilée pour la taille de bagues étroites
Tijeras para coronas con un lado estrecho

829
10,5cm
BEEBEE
gebogen/curved
courbes/curvas



210/12
12cm
gerade/straight
droits/rectas
212/12
12cm
gebogen/curved
courbes/curvas
Folienscheren für Keramik
Foil scissors for ceramics
Ciseaux pour feuilles d'or
Tijeras para hojas de oro

825
9cm
gebogen/curved
courbes/curvas
Zum Schneiden kleinster Strukturen an Tiefziehfolien
For cutting tiny structures on thermo-forming foils
Pour couper des structures minimes aux feuilles d'emboutissage
Para cortar estructuras mínimas de láminas de embutición

Kronenspreizzangen

Crown spreading pliers / Instruments enlève couronne / Instrumentos para quitar coronas

leichtgängige und exakt greifende Kronenspreizzangen

- das Maulteil der Zangen wird nach dem Auffräsen der Krone (Kronentrennergröße 0,10 - 0,12) entsprechend platziert (s. Skizze) und die Krone durch leichten Druck aufgehebelt, die hierdurch ermöglichte parallele Aufhebelung der Krone vermindert deutlich die Gefahr der Kronenstumpffraktur. Der mitgelieferte Inbusschlüssel dient zum eventl. Nachjustieren des Maulteiles (nur Nr. 1112).

- smooth operating, precisely gripping crown remover once the crown has been cut through (size 0.1 - 0.12 crown cutter), the beak is inserted correctly (refer to sketch) and gentle pressure exerted to spread the crown. As the crown is spread parallel, there is much less risk of fracturing the preparation. An Allen key is supplied with the crown remover for adjusting the beak if necessary (No. 1112 only).

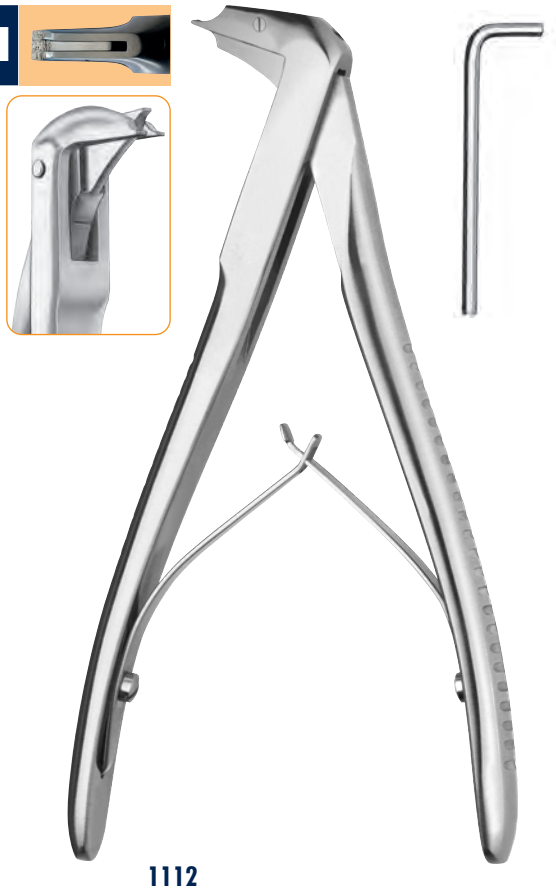
- instrument à détacher les couronnes avec un mécanisme doux et précis. les mors de la pince sont placés de manière appropriée (voir schéma) dans la saignée fraisée dans la couronne (fraise à sectionner 0,10 - 0,12) puis la couronne est ouverte en exerçant une légère pression; l'effet de levier réalisé parallèlement diminue nettement le risque de fracturer le moignon. La clé à douille jointe permet de réaliser un éventuel réajustement des mors. Uniquement pour 1112.

- tenazas para abrir coronas, de acción suave y exacta después de fresar una ranura en la corona (tamaño de fresa para abrir coronas 0,10 - 0,12) la boca de las tenazas se coloca tal y como indica la figura y, seguidamente, la corona se abre ejerciendo una suave presión. La apertura paralela de la corona reduce claramente el riesgo de fracturar el muñón bajo la corona. La llave hexagonal suministrada sirve para un eventual ajuste de la boca de las tenazas. Solamente para 1112.

RH

1114

RH

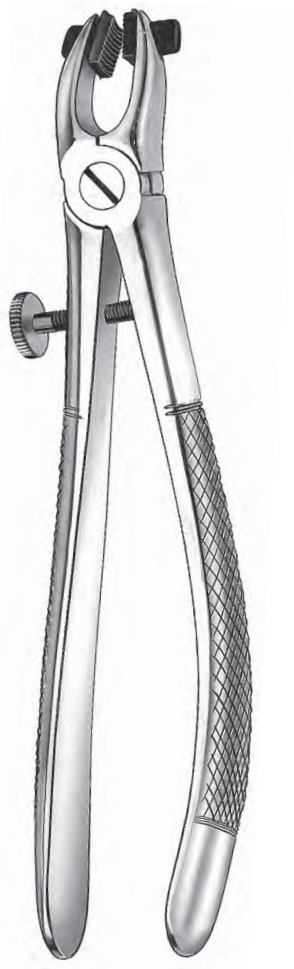


1112
BAUER MOD.
Diamantähnliche Diffusionsbeschichtung
Diamond like diffusion coating

Kronenabnehmezange

Crown remover / Pince à desceller les couronnes / Instrumentos para quitar coronas

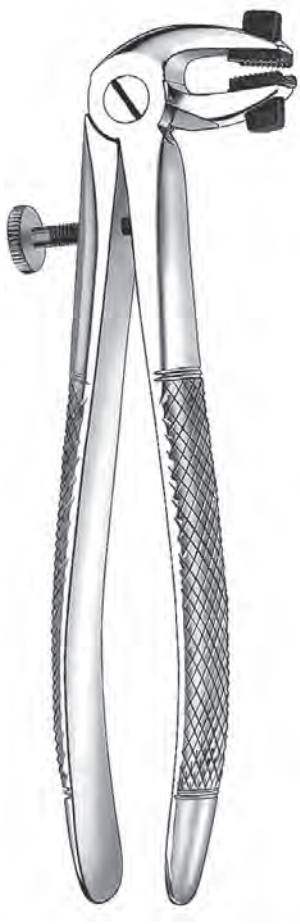
1109
LINDBLOM



1165/1

1165A
1 Paar Kunststoffbacken
1 pair plastic inserts
1 paire de protections
1 pareja de capas de plástico

- für VMK-Kronen und -Brücken mit auswechselbaren, weichen Kunststoffbacken - speziell für Einproben (sterilisierfähig bis 180° C).
- for ceramical and plastic crowns and bridges, with soft plastic inserts (sterilization up to 180° C).
- pour couronnes et bridges en ceramique ou plastiques, avec des protections souples de plastique, interchangeables (stérilisation jusqu'á 180° C).
- para coronas y puentes cerámicas o plásticas con capa de plástico elástico (sterilización hasta 180° C).



1165/2

Kronenabnehmezange

Crown remover / Pince à desceller les couronnes / Instrumentos para quitar coronas

- der sichere und schonende Kronen- und Brückenabnehmer ist durch die spezielle Formgebung für Ober- und Unterkiefer geeignet
- Kunststoffbacken und Spezialhaftpulver sorgen für höchsten Adhäsionsgrad
- das Spezialhaftpulver ist gammastrahlen-sterilisiert
- mit Stellschraube und Rückholfeder für sicheres und korrektes Fixieren
- leichtes Auswechseln der Kunststoffbacken möglich

- The safe and careful crown and bridge remover for ceramic and cast crowns temporary inserted
- designed for use in both upper and lower jaw
- polymer inserts and adhesive powder ensure the best possible adhesion
- special adhesive powder sterilised by irradiation
- with adjusting screw and return spring for safe and correct adjustment
- easy replacement of the polymer inserts

- Très sûr et préservant pour couronnes en céramiques et plastiques provisoires spécialement conçu pour mâncheoire supérieure et inférieure
- les protections en polymère et la poudre spéciale adhésive permettent un degré d'adhésion extrême
- la poudre d'adhésion est stérilisée par des rayons gamma équipé d'une vis et d'un ressort de retour une fixation sûre et correcte
- les protections sont interchangeables

- el instrumento quita coronas y puentes provisionales cerámicos y fundidos con alta precisiom
- forma especial para el maxilar superior y mandíbula
- las capas de polimero y el polvo adhesivo garantizan una adhesión perfecta
- polvo adhesivo esterilizado con rayos gamma con tornillo regulable y resorte
- recambio fácil de las capas de polimero

1113/1-3
Crown Tractor incl. Ersatzbacken + Haftpulver
Crown Tractor incl. spare inserts + adhesive powder
Crown Tractor incl. protection + poudre d'adhésion
Crown tractor incl. capas de polimero + polvo adhesivo

1113/1
Crown Tractor
Crown Tractor
Crown Tractor
Crown tractor

1113/2

Ersatzbacken	20 Stück
Spare inserts	20 pcs.
Protections	20 pièces
Capas de polimero	20 piezas

1113/3

Haftpulver	10g
Adhesive powder	10g
Poudre d'adhésion	10g
Polvo adhesivo	10g

Die Zange wird per Stellschraube auf das abzunehmende Provisorium eingestellt (damit wird verhindert, dass ein zu hoher Druck auf die provisorisch gesetzte Krone ausgeübt wird).

The temporary restoration is gripped by tightening the set screw on the pliers (this prevents excessive pressure being exerted on the temporarily cemented crown).

La pince est réglée sur la provisoire à déposer avec la vis de réglage (ainsi, on évite qu'une trop grande pression soit exercée sur la couronne provisoire).

Las pinzas se adaptan sobre provisional por el tornillo de ajuste (con ello se evita que se ejerza demasiada presión sobre la corona provisional).

Nach dem Einstellen der Zange werden die Kunststoffbacken mit einem Haftpuder benetzt. (Dies geschieht, um ein Abgleiten der Zange von der abzunehmenden Krone zu verhindern).

After adjusting the plier, tips should be moistened with diamond powder. (To avoid pliers slipping off the crown)

Après réglage de la pince, les becs en plastique sont humidifiés avec une poudre adhésive. (Ceci empêche à la pince de glisser de la couronne à déposer)

Tras el ajuste de las pinzas se rocían los extremos plásticos con los polvos. (Ésto se realiza para evitar un resbalo de las pinzas sobre la corona)

Das Provisorium kann nun abgenommen werden.

The temporary restoration can then be removed.

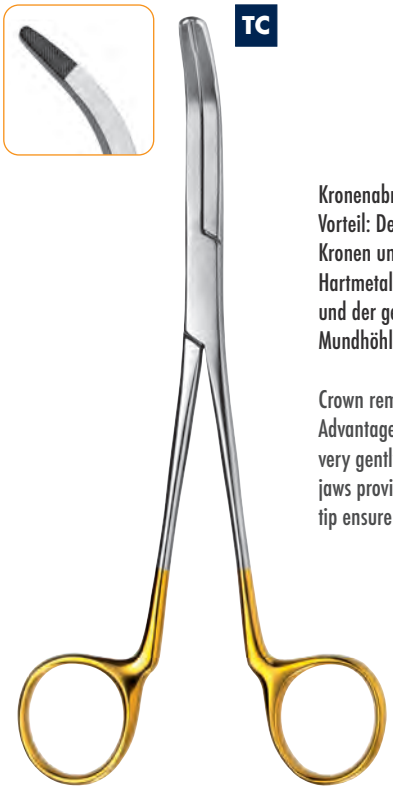
La provisoire peut être maintenant déposée.

El provisional puede despegarse ahora.

Kronenabnehmer

Crown removers / Instruments à détacher les couronnes / Instrumentos para quitar coronas

TC



1166
18cm

Kronenabnehmezange 1166
Vorteil: Der Scherengriff erlaubt ein sehr gefühlvolles Lösen von Kronen und Brücken. Die sehr rutschsicheren und abnutzungsarmen Hartmetallbacken liegen fest an. Durch eine Gesamtlänge von 18cm und der gebogenen Spitze, lässt sich die Zange sehr sicher in der Mundhöhle bewegen.

Crown removal forceps, 1166
Advantage: The scissor grip enables crowns and bridges to be loosened very gently. The exceptionally sure-gip, low-wear tungsten carbide jaws provide a secure grip. The overall length of 18cm and the curved tip ensure very safe movement of the forceps in the oral cavity.

Pince arrache-couronne 1166
Avantage: Le manche du type ciseaux permet de déposer les couronnes et bridges avec délicatesse. Les mors en carbure à effet anti-dérapant et peu sujets à l'usure s'appliquent fermement. Du fait de sa longueur totale de 18cm et de la courbure de ses extrémités, la pince se laisse manipuler en toute sécurité dans la cavité buccale.

Tenazas para extraer coronas 1166
Ventaja: El mango de tijera permite soltar coronas y puentes con mucho tacto. Las mordazas de carburo de tungsteno, muy antideslizantes y de desgaste reducido, se adaptan firmemente. Gracias a la longitud total de 18cm y a la punta curva, las tenazas se desenvuelven con mucha seguridad en la cavidad bucal.

1111
Universal

1110/1

1110/2

1110/3

Kronenabnehmer

Crown removers / Instruments à détacher les couronnes / Instrumentos para quitar coronas

Kronenabnehmer AUTOREM 1105
- Automatischer Kronen- und Brückenabnehmer zur Entfernung von provisorischem und festsitzendem Zahnersatz
- Die Impulsstärke ist in 3 Stufen einstellbar
- Der Artikel wird inkl. 3 Abnehmerhaken + 1 Montageschlüssel geliefert

Crown remover AUTOREM 1105
- Automatic crown and bridge remover for removal of temporary and fixed restorations
- Removal force can be set to 3 levels
- Order no. 1105 is supplied with 3 remover hooks + 1 assembly key

Arrache-couronne AUTOREM 1105
- Arrache-couronne / bridge automatique pour la dépose de provisoires et de prothèses fixes
- La force d'impulsion est réglable selon 3 degrés
- L'article 1105 est fourni avec 3 crochets + 1 clé de montage

Extractor de coronas AUTOREM 1105
- Extractor automático para coronas y puentes, para levantar prótesis dentales provisionales y fijas
- La intensidad del impulso puede regularse en 3 niveles
- El artículo 1105 se suministra con 3 ganchos extractores + 1 llave de montaje

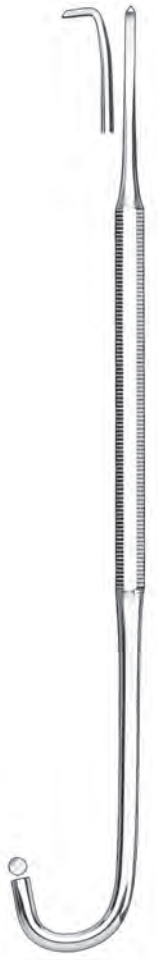
1105

Der Artikel wird inkl. 3 Abnehmerhaken + 1 Montageschlüssel geliefert
Order no. 1105 is supplied with 3 remover hooks + 1 assembly key
L'article 1105 est fourni avec 3 crochets + 1 clé de montage
El artículo 1105 se suministra con 3 ganchos extractores + 1 llave de montaje

1105A
3er Set Ansätze für 1105 inkl. Schlüssel
SET of 3 tips for 1105 incl. assembly key
Set de 3 points pour 1105 + 1 clé de montage
SET 3 puntas para 1105 + 1 llave de montaje

Kronenabnehmer

Crown removers / Instruments à détacher les couronnes / Instrumentos para quitar coronas



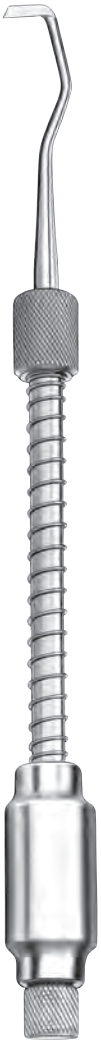
1107
18cm
TREYMANN
Hirtenstab

1108A/1
1162A/1

1108A/4
1162A/4

1108A/2
1162A/2

1108A/3
1162A/3



1108
MILLER
incl. 1108A/1

1108/1-3
MILLER
incl. 1108A/1,2,3
Kronen- und Brückenabnehmer mit Gewicht und Feder
Crown and bridge remover with weight and spring
Arrache-couronne et bridge, avec masselotte et ressort
Extractor de coronas y puentes con peso y muelle

1162
SCHRÖDER
inkl. 3 Ansätze 1162A/1, 2, 3
incl. 3 Tips 1162A/1, 2, 3
incl. 3 points 1162A/1, 2, 3
incl. 3 puntas 1162A/1, 2, 3

Octogonal **Ø 5,5MM**

Abdampfnetz - EASY STEAM

Steaming mesh - EASY STEAM / Tamis à vapeur - EASY STEAM / Malla para la limpieza al vapor - EASY STEAM

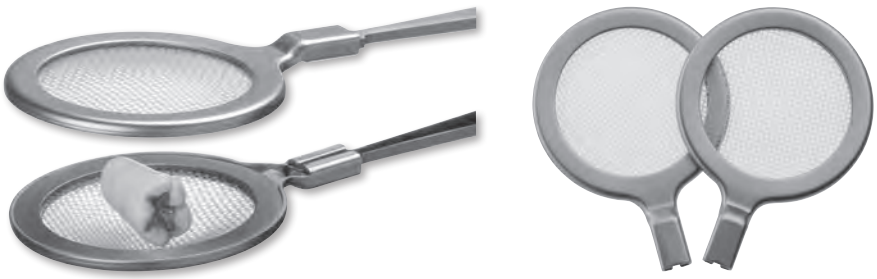
Ein Instrument zum sicheren Halten beim Abdampfen und Trocknen von zahntechnischen Werkstücken wie z. B. Kronen, Inlays, Metallteilen für die Implantologie etc. . Die Netze sind desinfizier- und autoklavierbar, sowie resistent gegenüber Fluss- und Phosphorsäure (50%-ig), wie diese z.B. beim Reinigen von Veneers benötigt werden. Die Teile werden zwischen die beiden Hälften des Netzhalters gelegt und durch den Eigendruck des Halters sicher fixiert. Der Netzhalter kann zu Reinigungszwecken vollständig vom Handgriff abgenommen werden. Ersatz-Netzaufsätze (1 Paar) sind unter der Art.-Nr. 1450A erhältlich.

Instrument for holding dental laboratory workpieces, e.g. crowns, inlays, metal units for implantology etc., safely during steam cleaning and drying. The mesh inserts can be disinfected and autoclaved and are resistant to hydrofluoric and phosphoric acids (50%), which are required for example when cleaning veneers. The units are placed between the two halves of the mesh holder and held securely in position by the pressure of the holder. The mesh holder can be completely detached from the handle for cleaning. Replacement inserts (1 pair) are available using Order No. 1450A.

Instrument pour le maintien assuré de pièces prothétiques telles que couronnes, inlays, pièces métalliques pour l'implantologie etc. lors de leur passage à la vapeur et de leur séchage. Les tamis peuvent être désinfectés et passés à l'autoclave. Ils sont résistants à l'acide fluorhydrique et à l'acide phosphorique (50%) acides utilisés, par exemple, lors du nettoyage de facettes. Les pièces sont disposées entre les deux mors du support et sont maintenues fermement grâce la pression naturelle de ce dernier. Le support peut être sorti complètement de la pince afin d'être nettoyé. Des tamis de rechange (1 paire) sont disponibles sous le numéro d'article 1450A.

Un instrumento para sujetar con seguridad piezas protésicas como p.ej. coronas, inlays, componentes metálicos para la implantología, etc. mientras se limpian con el chorro de vapor y se secan. Las mallas pueden ser desinfectadas, esterilizadas en el autoclave y son resistentes a los ácidos fluorhídrico y fosfórico (al 50%), que se utilizan p.ej. para la limpieza de carillas. Las piezas se colocan entre las dos mitades del soporte de malla y quedan fijadas firmemente por la propia presión del soporte. El soporte de malla puede separarse por completo del mango para permitir su limpieza. Están disponibles inserciones de malla de recambio (1 pareja) bajo la Ref. 1450A.

1450
RICHTER
mit auswechselbaren Netzaufsätzen
Acc. to RICHTER, with exchangeable mesh
Pour RICHTER, avec tamis interchangeable
Según RICHTER, con malla intercambiable



1450A
Ersatz-Netzaufsätze (Paar, ohne Griff)
Spare mesh inserts (pair, without handle)
Inserts pour tamis de rechange (la paire, sans manches)
Inserciones de malla de recambio (pareja, sin mango)

Modellierinstrumente

Carving instruments / Instruments à modeler / Instrumentos para modelar

1063/1B
RIEDL

1063/1
PK-THOMAS

1063/2
PK-THOMAS

1063/3
PK-THOMAS

1063/4
PK-THOMAS

1063/5
PK-THOMAS

1064/1
WARD

1064/2
WARD

1064/4
HOLLENBACK

Octogonal **Ø 5,5MM**

Modellierinstrumente

Carving instruments / Instruments à modeler / Instrumentos para modelar

1066/1
PK-THOMAS-COLOR

1066/2
PK-THOMAS-COLOR

1066/3
PK-THOMAS-COLOR

1066/4
PK-THOMAS-COLOR

1066/5
PK-THOMAS-COLOR

1066/1-5-SET
PK-THOMAS-COLOR
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
je 1x 1066/1.2.3.4.5

Aluminiumgriff, eloxiert
Aluminum handle, anodized
Manche en aluminium anodisé
Mango de aluminio anodizado

Modellierinstrumente

Carving instruments / Instruments à modeler / Instrumentos para modelar

1178
HYLIN

1179
HYLIN LE CRON

1196

1196A
ZAHLE

1196B

1196C

1196D

1198
BEALE

1192
LE CRON

Aluminiumgriff, eloxiert
Aluminum handle, anodized
Manche en aluminium anodisé
Mango de aluminio anodizado

Octogonal **Ø 5,5MM**

Modellierinstrumente

Carving instruments / Instruments à modeler / Instrumentos para modelar

1195
LE CRON

1195-1/2
LE CRON

- doppelendiges Modellierinstrument für Keramik und Kunststoff
- eine Seite ist als LE CRON Instrument für Wachsarbeiten zu gebrauchen
- das gebogene Arbeitende ist speziell zum Modellieren der Interdentalräume geeignet, wie auch zum Einkerben der Inzisalflächen an den Kronen

- double-ended carving instrument for porcelain and acrylic
- one end is a LE CRON instrument for carving wax
- the curved end is specifically for contouring the interdental spaces and cutting grooves in the incisal areas of crowns

- instrument à modeler présentant deux extrémités travaillantes, pour la céramique et la résine
- une extrémité est utilisable comme instrument LE CRON pour modeler la cire
- l'autre extrémité est particulièrement adaptée pour modeler les espaces interdentaires et pour sculpter les surfaces occlusales des couronnes

- instrumento para modelar con dos extremos, para cerámica y resina
- un extremo puede utilizarse como instrumento LE CRON para trabajos en cera
- el extremo curvado está especialmente indicado para el modelado de los espacios interproximales, así como el ranurado de las superficies incisales en las coronas.

1193
LE CRON

1194A

1194B

1194C

für Kunststoff-Verblendmaterial
for veneers
pour revétements
para revestimientos

Aluminiumgriff, eloxiert
Aluminum handle, anodized
Manche en aluminium anodisé
Mango de aluminio anodizado

Modellierinstrumente

Carving instruments / Instruments à modeler / Instrumentos para modelar

GREENSTEIN

- Diese äußerst feinen Instrumente mit ihren Federmessern (0,2mm + 0,12mm) erlauben ein exaktes und angenehmes Arbeiten. Die Keramikmasse lässt sich in jeder gewünschten Stärke aufbauen und verdichten. Auch Verblendkunststoffe lassen sich bestens modellieren.
- These extremely slender instruments include springy blades (0.2mm + 0.12mm) for working exactly and conveniently. Porcelain can be built up in any required thickness and condensed. Acrylic facings are also easily contoured.
- Ces instruments extrêmement fins avec leurs fines lames (0,2mm + 0,12mm) permettent d'effectuer un travail précis et agréable. La masse de céramique peut être stratifée et condensée quelle que soit l'épaisseur de la couche à réaliser. Les divers maté-riaux pour incrustation cosmétique peuvent également être modelés de façon parfaite.
- Estos instrumentos extremadamente finos con sus hojas flexibles (0,2mm + 0,12mm) permiten un trabajo exacto y agradable. Permiten la aplicación y condensación de los polvos cerámicos en cualquier espesor deseado. Son igualmente útiles para las resinas acrílicas de revestimiento.

1191A
0,2mm

1191SP/1
⌀ 0,2mm
Ersatzspitzen
Spare tips
Embouts de rechange
Puntas de repuesto

1191SP/4
⌀ 0,12mm
Ersatzspitzen
Spare tips
Embouts de rechange
Puntas de repuesto

1191B
0,2mm

1191SP/2
⌀ 0,2mm
Ersatzspitzen
Spare tips
Embouts de rechange
Puntas de repuesto

1191SP/5
⌀ 0,12mm
Ersatzspitzen
Spare tips
Embouts de rechange
Puntas de repuesto

1191C
0,2mm

1191SP/3
⌀ 0,2mm
Ersatzspitzen
Spare tips
Embouts de rechange
Puntas de repuesto

1191SP/6
⌀ 0,12mm
Ersatzspitzen
Spare tips
Embouts de rechange
Puntas de repuesto

1191S
SET = 3 Instrumente inkl. 6 Spitzen
SET = 3 instruments incl. 6 tips
SET = 3 instruments dont 6 embouts
SET = 3 instrumentos incluyendo 6 puntas

Aluminiumgriff, eloxiert
Aluminum handle, anodized
Manche en aluminium anodisé
Mango de aluminio anodizado

Labor-Set

Laboratory set / Laboratoire set / Laboratorio set

9040
Labor-Set
Laboratory set
Laboratoire set
Laboratorio set

Inhalt/Content/
Contenú/Contenido:

773C/2
Pinzette, tweezer

871A/3
Skalpellhalter, scalpel handles

1066/1-5
Modellierinstrument, carving instruments PK-THOMAS Color Fig. 1.2.3.4.5.

210/12
Folienschere, foil scissors

1325
Spitzzange, flat nose plier

1442/7R
Gipsmesser, Plaster knife BUFFALO

1432
Wachsmesser, wax knife ANTKOVIAK

1481
Lötpinzette, soldering tweezers

1435 + 1436
Wachsmesser, wax knife FAHNENSTOCK 13cm + 17cm

1894/12.5
Kronenhalteklemme, Crown & Bridge hold. forceps

1195
Modellierinstrument, carving instruments LE CRON

1196A
Modellierinstrument, carving instruments ZAHLE

Abdruckmesser, Marginalmesser

Impression knife / Couteau pour empreinte / Instrumento para recortar alginato

Ring scharf geschliffen, zum Ausschneiden von Abdrücken und Ziehen von Retentionskanälen

Sharp ring, for cutting out of impressions and for producing retention channels

anneau tranchant, pour évider les empreintes et tracer les canaux de rétention

anillo cortante, para recortar impresiones y hacer canales de retención

1190
BRAND
Marginalmesser, dreiseitig scharf geschliffen
Impression knife, three cutting edges
Couteau pour empreinte, Affûté de manière tranchante sur trois côtés
Instrumento para recortar alginato, afilada por los tres lados

Pinzetten

Tweezers / Précelles / Pinzas

DIAMANTIERTE SPITZEN · DIAMOND-COATED TIPS · POINTES DIAMENTÉES · PUNTAS DE DIAMANTE

- Pinzetten mit diamantierten Spitzen
- ermöglicht ein sicheres Fassen von allen metallischen und keramischen Teilen (z. B. Inlays)
- besonders vorteilhaft beim Aufbrennen von Vollkeramik (kein Metallabrieb/keine Schwarzverfärbung)
- Tweezers with diamond-coated tips
- Grip all metallic and porcelain objects (e.g. inlays) firmly
- Especially useful when firing all-ceramic systems (no metal abrasion or black discoloration)
- précelles à pointes diamantées
- permettent de saisir sûrement toutes les pièces métalliques et céramiques (par ex. les inlays)
- utilisation particulièrement avantageuse lors de la cuisson des céramo-céramiques (pas d'abrasion de métal/ pas de coloration noire)
- pinzas con puntas diamantadas
- permiten asir de forma segura todas las piezas metálicas y cerámicas (p.ej. inlays)
- particularmente ventajosas para la aplicación de cerámica sin metal (no producen abrasión metálica ni decoloración negra)

651-1/2D
15cm

innen diamantiert
Inside diamond-coated
Intérieur diamanté
interior diamantado

708
15cm

773D
15cm

773CD
15cm

LSP773D
15cm
COLLEGE

Wachsmesser

Wax knives / Couteaux à cire / Cuchillos para cera

1432
12,5cm
ANTKOVIAK

1432A
Ersatzklinge
Replacement blade
Lame de rechange
Cuchilla de repuesto

1435
13cm
FAHNENSTOCK

1436
17cm
FAHNENSTOCK

1439K
13cm
rostfrei/stainless/inox

1439
17cm
rostfrei/stainless/inox

1463
13cm
LESSMANN
mit Wachsrille
with wax grooves
avec rainurage, pour la cire
con cavidad para cera

1464
17cm
LESSMANN
mit Wachsrille
with wax grooves
avec rainurage, pour la cire
con cavidad para cera

1468
13cm
ERMERT

Alginatspatel, Gipsspatel, Gipsmesser

Alginate spatula, Plaster spatulas, Plaster knives / Spatules à alginate, Spatules à plâtre, Couteaux à plâtre / Espátulas para alginate, Espátulas para yeso, Cuchillos para yeso

1430
sehr flexibel
very flexible
très souple
muy flexible

1428
sehr flexibel/very flexible
très souple/muy flexible
rostfrei/stainless/inox

1430-1/2

1430A
sehr flexibel
very flexible
très souple
muy flexible

1465

1465-1/2
LICHTENSTEIN

1440
SACHS

1441

Gipsmesser, Gipsschneide-, Gipsbrechzange

Plaster knives, Plaster cutting forceps / Couteaux à plâtre, Cisailles à plâtre / Cuchillos para yeso, Alicate para yeso

1442/6R
wie/as/comme/como
BUFFALO

1442/7R
wie/as/comme/como
BUFFALO

1443/12
mit Küvettenöffner
with flask opener
avec ouvre-curvettes
con abrecubetas

1445-1/2
mit Küvettenöffner
with flask opener
avec ouvre-curvettes
con abrecubetas

1445
GRITMANN
mit Küvettenöffner
with flask opener
avec ouvre-curvettes
con abrecubetas

1467

Universalzangen, Rundzangen, Flachzange

Universal forceps, Round nose pliers, Flat nose pliers / Pince universelle, Pinces ronds, Pinces à mors plats / Pinzas universales, Alicates redondos, Alicates de picos chatos

Zum sicheren Greifen von Kunststoff-provisorien, Brücken, Nervinstrumenten, festsitzenden Matrizen, Fixieren von Inlays, Entfernung frakturierter Wurzel-reste, Setzen von Interdentalkeilen, etc.. Für Ober- und Unterkiefer.

For gripping acrylic temporaries, bridges, nerve instruments, fixed matrices secure-ly, attaching inlays, removing fractured retained roots, placing interdental wedges etc. For upper and lower jaw.

Pour la préhension assurée de couronnes provisoires en résine, de ponts, de tire-nerfs, de matrices fortement fixées; pour la fixation d'inlays, l'élimination de résidus radiculaires fracturés, la mise en place de coins interdentaires etc. Pour le maxillaire et la mandibule.

Para sujetar con seguridad restaura-ciones provisionales acrílicas, puentes, tiranervios, matrices firmemente colocadas, así como para cementar in-lays, retirar restos de raíces fracturadas, colocar cuñas interproximales, etc. Para el maxilar superior y la mandíbula.

HM **1207TC**
15cm
Oberkiefer gebogen 75°
75° universal plier 15cm
75° pince universelle 15cm
75° pinza universal 15cm

1326
13cm

1308
13cm
gerieft / serrated
striée / estriado

HM Hartmetalleinsatz, legierter Edelstahl
Hard metal inserts, alloy stainless steel
Insert en carbure, alliage d'acier inoxydable
Inserto de carburo, aleación de acero inoxidable.

Flachzangen

Flat nose pliers / Pinces à mors plats / Alicates de picos chatos

1309
14cm
gerieft / serrated
striée / estriado
für federharten Draht bis max. 0,7mm
for hard wire up to max. 0,7mm

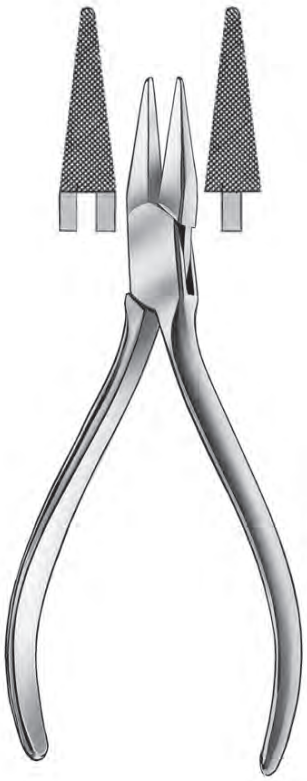
1325
13cm
gerieft / serrated
striée / estriado

1325A
13cm
glatt / smooth
lisse / liso

1325-1/2
14cm
gerieft / serrated
striée / estriado
für federharten Draht bis max. 0,7mm
for hard wire up to max. 0,7mm

DUROLINE

1324
gerieft / serrated
striée / estriado
- Spezialstahl mit hoher Materialhärte
- high-tempered special steel



1327B
13cm
GOSLEE
gerieft / serrated
striée / estriado

Klammerbiegezangen

Clasp bending pliers / Pinces à courber les crochets / Alicates para doblar ganchos

1234
11,5cm
ADERER
max. 0,7mm
hart/hard/dur/duro

1234A
12cm
ADERER
max. 0,7mm
hart/hard/dur/duro

1234B
12cm
ADERER
max. 0,9mm
hart/hard/dur/duro

1233
14cm
ADERER
max. 1,5x0,75mm
Bügelbiegezange
Bow bending pliers

OLS-1300
SCHWARZ
max. 0,028"/0,7mm
Pfeilformzange
Arrow clasp former
Pince à former les crochets
Alicates para formar ganchos

OLS-1301
SCHWARZ
max. 0,028"/0,7mm
Pfeilknickzange
Arrow clasp former
Pince à former les crochets
Alicates para formar ganchos

Hohlkehlzangen

Wire bending pliers / Pinces à courber les fils / Alicates para doblar alambre

1264
13cm
hart/hard/dur/duro

1239
14cm
SCHWARZ
hart/hard/dur/duro

1239A
14cm
hart/hard/dur/duro

Kramponzangen, Klammerbiegezangen

Pin bending pliers, Clasp bending pliers / Pinces, Pinces à courber les crochets / Alicates para espigas, Alicates para doblar ganchos

1300
15cm
Biegen/bending/
plier/doblar
max. 0,9mm hart/dur/
hard/duro

Schneiden/cutting/
couper/cortar
max. 0,7mm hart/dur/
hard/duro

1301
15cm
Universal
Biegen/bending/
plier/doblar
max. 0,9mm hart/dur/
hard/duro

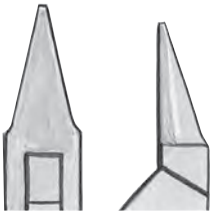
Schneiden/cutting/
couper/cortar
max. 0,7mm hart/dur/
hard/duro

1302
15,5cm
WALDSACHS
Biegen/bending/
plier/doblar
max. 1,0mm hart/dur/
hard/duro
max. 1,3 x 0,65mm
hart/dur/hard/duro

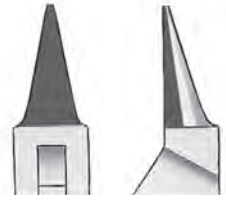
Schneiden/cutting/
couper/cortar
max. 0,7mm hart/dur/
hard/duro

Drahtbiegezangen (Kieferorthopädie)

Wire bending pliers (Orthodontic) / Pinces à courber les fils (L'orthodontie) / Alicates para doblar alambre (Ortodoncia)



1339
13cm
ANGLE
max. 0,7mm
hart/hard/dur/duro

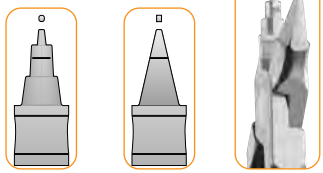


HM **1339TC**
13cm
ANGLE
max. 0,8mm
federhart/springhard

1340
14cm
ADAMS
max. 0,7mm
hart/hard/dur/duro

HM **1340TC**
14cm
ADAMS
max. 0,8mm
federhart/springhard

1341/65
15,5cm



OLS-1329
13cm
YOUNG
max. 0,028" / 0,7mm
Universalzange zum Biegen von Loops in beliebigen Abmessungen. Ideal für Labialbögen.
Universal loop bending pliers for different size loops. Ideal for labial arches.
Pince universelle pour former des loops dans diverses dimensions. Idéal pour les arcs labiaux
Fórceps universales para torcer bucles en cualquier dimensión. Ideal para arcos labiales

HM Hartmetalleinsatz, legierter Edelstahl
Hard metal inserts, alloy stainless steel
Insert en carbure, alliage d'acier inoxydable
Inserto de carburo, aleación de acero inoxidable.

Konturenzangen, Kronenstreckzangen

Contouring pliers, Crown stretching pliers, Crimping pliers / Pinces à bouteroller, Pinces à étendre les couronnes / Alicates p. contornear, Alicates p. ensanchar coronas

1235
12,5cm

1313
13cm
JOHNSON

OLS-1293
13cm
REYNOLDS

Bandanlegezangen, Ligaturenzangen

Band forming pliers, Wire and ligature forceps / Pinces à former, Pince à ligatures et à plier les fils / Alicates para formar, Alicates para ligaturas

1304
14cm
WEINGART

1306
14cm
HOW

OLS-1221
14,5cm
HOW

Zange gerade, mit kreuzverzahnten Arbeitsenden
How Pliers straight, cross serrated working tips
Pince de How droite, à denture croisée
Alicate How recto, con puntas dentadas cruzadas

OLS-1222
14,5cm
HOW
Zange abgewinkelt, mit kreuzverzahnten Arbeitsenden
How Pliers angled, cross serrated working tips
Pince de How coudée, à denture croisée
Alicate How angulado, con puntas dentadas cruzadas

1164
15cm
FURRER
Kupferringabnehmezangen
Copper ring removing pliers
Pinces à enlever les bagues en cuivre
Alicates para sacar anillos de cobre

Hebelseitenschneider

Step-down cantilever side cutters / Pince à couper / Alicate articulado

Hebelseitenschneider
m. TC, 22cm, max. 2,5mm
- mit Übersetzung
- äußerst kräftiges Modell mit Hartmetall-einlagen (TC)
- zum Durchtrennen von Pins, Titanstiften etc.

Step-down cantilever side cutters
- step-down cantilever side cutters
- extremely powerful version with tungsten carbide inserts
- for cutting pins, titanium posts etc.

Pince à couper
- à côtés en levier
- Modèle extrêmement solide avec incrustation de métal dur (carbure de tungstène)
- Pour la section de tenons, tenons radiculaires en titane, etc...

Alicate articulado
- de corte frontal con traducción
- Modelo extremadamente fuerte con inserciones de carburo tungsteno (TC)
- Para cortar pins, postes de titanio, etc.

HM **1276TC/22**
22cm

Drahtschneidezangen, Seitenschneider

Wire cutters / Pinces coupantes / Alicates p. cortar alambre

◂ 0,3mm
max.
◂ 0,6mm

HM **1275TC**
13cm
hart/hard/dur/duro

◂ 0,5mm
max.
◂ 0,9mm

HM **1271TC**
15cm
hart/hard/dur/duro

HM Hartmetalleinsatz, legierter Edelstahl
Hard metal inserts, alloy stainless steel
Insert en carbure, alliage d'acier inoxydable
Inserto de carburo, aleación de acero inoxidable.

Teleskopkronenzangen

Pliers for telescope crowns / Pinces pour couronnes télèscopiques / Alicates para coronas telescópicas

1334
12,5cm
BÖHM

1334D
12,5cm
1335D
12,5cm

1334DS
12,5cm
sehr fein / very fine
très fine / muy fina

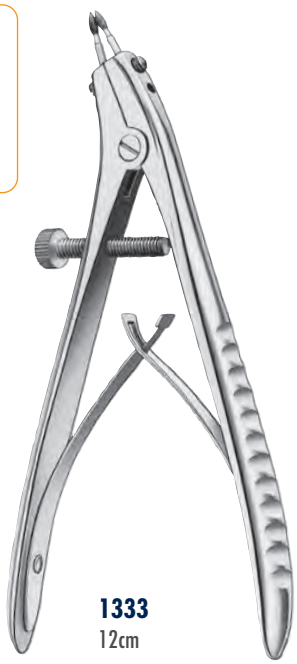
REFILL

Teleskopkronenzange
- mit auswechselbaren FG-Spitzen
- leichtes Modell mit feinfühligem Federdruck

Pliers for telescope crowns
- with exchangeable FG-tips
- Light design with a sensitive spring pressure

Pince à couronnes avec pointes téléscopiques
- Pince avec ressort dotée de pointes téléscopiques FG diamantées
- interchangeable pour un maintien ferme des couronnes dans les faces antérieures sans endommager les bords

Alicate para coronas telescópicas
- Con puntas de diamante (FG) intercambiables



1333
12cm

1333-FG
Ersatzspitzen
Spare tips
Embouts de rechange
Puntas de repuesto

Verpackungseinheit/
Unit/Unité/Unidad:
2 Stück, pieces, pièces, piezas

Zangenständer

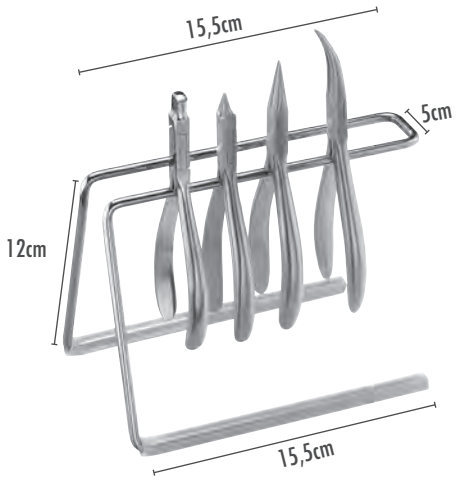
Forceps rack / Support pour pinces / Soporte para pinzas

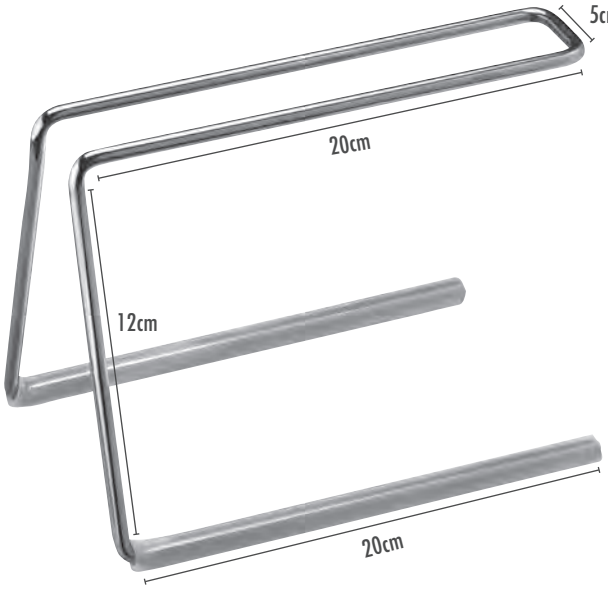
ZANGENSTÄNDER
- rostfrei
- mit rutschfestem Silikon für einen sicheren Stand (1495, 1495L)
- für die Aufnahme von 6–8 Zangen
- sehr gut in der Kieferorthopädie geeignet

FORCEPS RACK
- stainless
- includes non-slip silicone for a firm footing (1495, 1495L)
- holds 6–8 pairs of forceps
- very useful for orthodontics

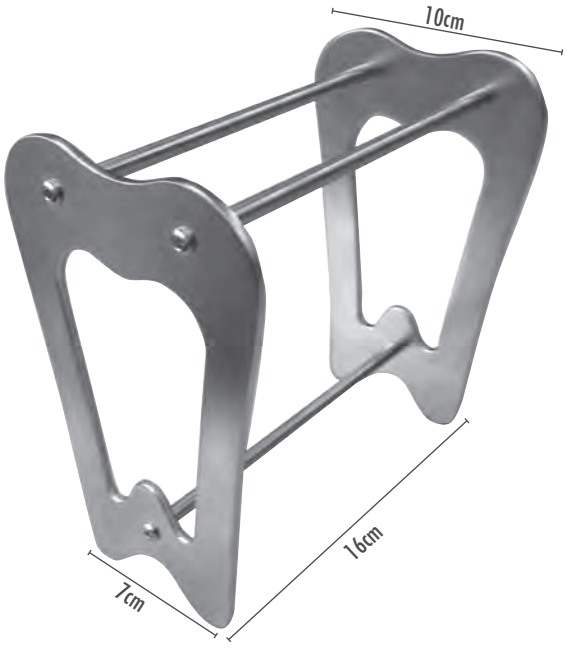
SUPPORT POUR PINCES
- inoxydable
- avec gaines de silicone antidérapantes pour une bonne stabilité (1495, 1495L)
- pour 6 à 8 pinces
- très bien adapté pour l'orthopédie dentofaciale

SOPORTE PARA PINZAS
- inoxidable
- con silicona antideslizante para una colocación segura (1495, 1495L)
- permite alojar entre 6 y 8 pinzas
- muy indicado para la ortodoncia





1495
15,5cm
1495L
20cm



1496
15,6cm

Lötpinzetten, Ofenpinzette

Soldering tweezers, Fuel carrier pincers / Précelles à souder, Précelle pour le four / Pinzas para soldar, Pinza de horno

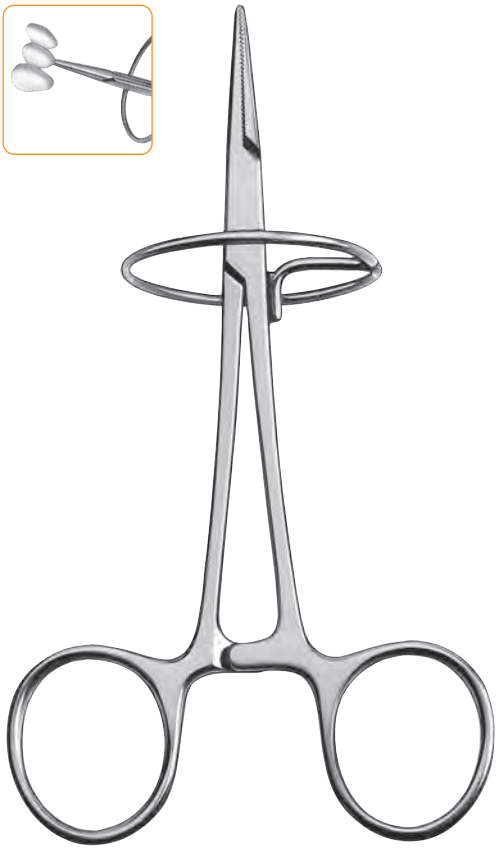
1480
16cm

1481
16cm

792/30
30cm
Ofenpinzette
Fuel carrier pincers
Précelle pour le four
Pinza de horno

Kronenhalteklemmen, Brückenhalteklemmen

Crown holding forceps, Bridge holding forceps / Pinces porte - couronnes et bridges / Pinzas para tener coronas y puentes



1893/12.5
12,5cm
Kronen- und Brückenhalteklemme mit Ablagering
Crown & Bridge holding forceps with support ring
Pince porte - couronnes et bridge avec anneau support
Pinza para tener coronas y puentes con anillo de soporte

1893A/12.5
12,5cm
gebogen/curved
courbes/curvas
Kronen- und Brückenhalteklemme mit Ablagering
Crown & Bridge holding forceps with support ring
Pince porte - couronnes et bridge avec anneau support
Pinza para tener coronas y puentes con anillo de soporte

Lineal, Tasterzirkel, Schiebelehre

Metal ruler, Calipers, Calipper rule / Jauge de niveau graduée, Compas d'épaisseur, Pied à coulisse / Regla metálica, Calibradores, Pie de rey

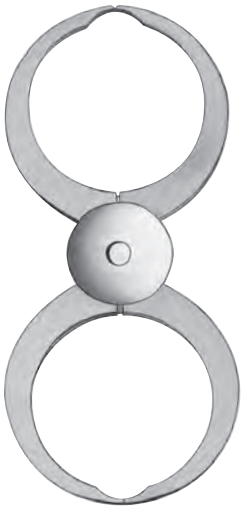
1597
15cm

1596
BOLEY

1598
ZÜRCHER MODELL

1595
10cm
IWANSON
für Wachs / for wax
pour cire / para cera
Zehntelmaß / Decimal caliper
Calibre décimal / Calibrador decimal
doppelseitige Skala
calibrated on both sides
échelle de deux côtés
escala de ambos lados

1594
10cm
IWANSON
für Metall / for metal
pour métal / para metal
Zehntelmaß / Decimal caliper
Calibre décimal / Calibrador decimal
doppelseitige Skala
calibrated on both sides
échelle de deux côtés
escala de ambos lados



1592
Tasterzirkel
Caliper
Compas d'epaisseur
Calibrador

Abdrucklöffel ERGOLOCK mit Retentionsrand

Impression Trays ERGOLOCK with high retention rim / Porte empreintes ERGOLOCK avec bord de rétention / Cubetas para empresiones ERGOLOCK con borde de retención

für Kinder/for children
pour les enfants/para los niños

418/S
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior

419/S
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior

418/XS
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior

419/XS
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior

418/XXS
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior

419/XXS
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior

414-1/2L/2
ungelocht/unperforated/
non-perforés/ non perforadas

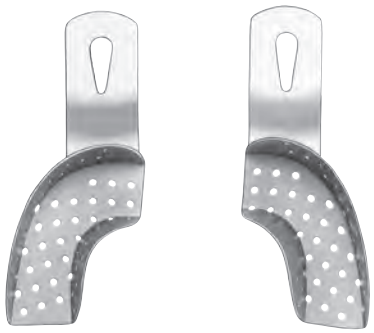
414-1/2R/2
ungelocht/unperforated/
non-perforés/ non perforadas

415-1/2L/2
gelocht/perforated/
perforés/perforadas

415-1/2R/2
gelocht/perforated/
perforés/perforadas

Abdrucklöffel für partielle Abdrücke

Impression Trays for partial impressions / Porte-empreintes pour empreintes partielles / Cubetas para impresiones parciales



402C-1/2L/1 **402C-1/2R/1**

402C-1/2L/2 **402C-1/2R/2**

402C-1/2L/3 **402C-1/2R/3**

gelocht/perforated/
perforés/perforadas

403C-1/2L/1 **403C-1/2R/1**

403C-1/2L/2 **403C-1/2R/2**

403C-1/2L/3 **403C-1/2R/3**

ungelocht/unperforated/
non-perforés/ non perforadas

402UN/1 **403UN/1**

mit drehbarem Griff und Stellschraube
with swivel handle and fixing screw
avec manche pivotant et vis de fixation
con mango giratorio y tornillo de sujeción

402/1 **403/1**

mit drehbarem Griff
with swivel handle
avec manche pivotant
con mango giratorio

402ST/1
STOLLEY
drehbarer Griff mit Fixierschieber
with swivel handle and slide
avec manche pivotant et glissière
con mango giratorio y cierre corredizo

Abdrucklöffel nach EHRICKE

Impression Trays, EHRICKE's / Porte-empreintes d'EHRICKE / Cubetas para impresiones según EHRICKE

gelocht/perforated/
perforés/perforadas

FIG. 0 400BO/0
FIG. 1 400BO/1
FIG. 2 400BO/2
FIG. 3 400BO/3
FIG. 4 400BO/4

für bezahnten Oberkiefer
for toothed upper jaw
pour mâchoire supérieure dentée
para mandíbula superior dentada

FIG. 1 400UO/1
FIG. 2 400UO/2
FIG. 3 400UO/3

für unbezahnten Oberkiefer
for edentulous upper jaw
pour mâchoire supérieure edentée
para mandíbula superior desdentada

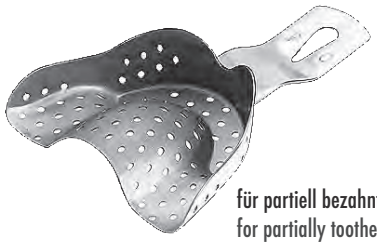


FIG. 1 400PO/1
FIG. 2 400PO/2
FIG. 3 400PO/3

für partiell bezahnten Oberkiefer
for partially toothed upper jaw
pour mâchoire supérieure partiellemnt dentée
para mandíbula superior parcialmente dentada

FIG. 0 400BU/0
FIG. 1 400BU/1
FIG. 2 400BU/2
FIG. 3 400BU/3
FIG. 4 400BU/4

für bezahnten Unterkiefer
for toothed lower jaw
pour mâchoire inférieure dentée
para mandíbula inferior dentada

FIG. 1 400FO/1
FIG. 2 400FO/2
FIG. 3 400FO/3

für Funktionsabdrücke, oben
for functional upper impressions
pour empreintes fonctionelles supérieures
para impresions functionales superiores

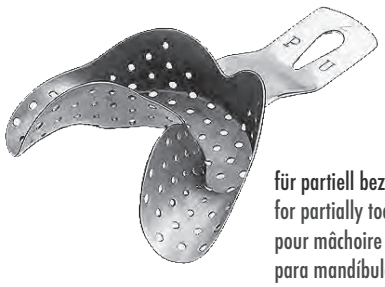


FIG. 1 400PU/1
FIG. 2 400PU/2
FIG. 3 400PU/3

für partiell bezahnten Unterkiefer
for partially toothed lower jaw
pour mâchoire inférieure partiellemnt dentée
para mandíbula inferior parcialmente dentada

FIG. 1 400UU/1
FIG. 2 400UU/2
FIG. 3 400UU/3

für unbezahnten Unterkiefer
for edentulous lower jaw
pour mâchoire inférieure edentée
para mandíbula inferior desdentada

Abdrucklöffel nach EHRICKE

Impression Trays, EHRICKE's / Porte-empreintes d'EHRICKE / Cubetas para impresiones según EHRICKE

ungelocht/unperforated/
non-perforés/ non perforadas

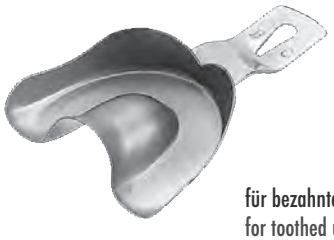


FIG. 0 401BO/0
FIG. 1 401BO/1
FIG. 2 401BO/2
FIG. 3 401BO/3
FIG. 4 401BO/4

für bezahnten Oberkiefer
for toothed upper jaw
pour mâchoire supérieure dentée
para mandíbula superior dentada

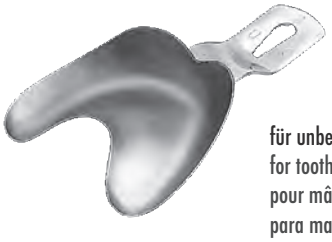


FIG. 1 401UO/1
FIG. 2 401UO/2
FIG. 3 401UO/3

für unbezahnten Oberkiefer
for toothed lower jaw
pour mâchoire inférieure dentée
para mandíbula inferior dentada

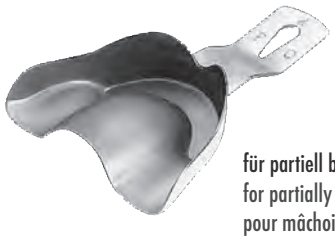


FIG. 1 401PO/1
FIG. 2 401PO/2
FIG. 3 401PO/3

für partiell bezahnten Oberkiefer
for partially toothed upper jaw
pour mâchoire supérieure partiellemnt dentée
para mandíbula superior parcialmente dentada

FIG. 0 401BU/0
FIG. 1 401BU/1
FIG. 2 401BU/2
FIG. 3 401BU/3
FIG. 4 401BU/4

für bezahnten Unterkiefer
for toothed lower jaw
pour mâchoire inférieure dentée
para mandíbula inferior dentada

FIG. 1 401FO/1
FIG. 2 401FO/2
FIG. 3 401FO/3

für Funktionsabdrücke, oben
for functional upper impressions
pour empreintes fonctionelles supérieures
para impresions functionales superiores

FIG. 1 401PU/1
FIG. 2 401PU/2
FIG. 3 401PU/3

für partiell bezahnten Unterkiefer
for partially toothed lower jaw
pour mâchoire inférieure partiellemnt dentée
para mandíbula inferior parcialmente dentada

FIG. 1 401UU/1
FIG. 2 401UU/2
FIG. 3 401UU/3

für unbezahnten Unterkiefer
for edentulous lower jaw
pour mâchoire inférieure edentée
para mandíbula inferior desdentada

Abdrucklöffel ERGOLOCK mit Retentionsrand

ungelocht/unperforated/
non-perforés/ non perforadas

Impression Trays ERGOLOCK with high retention rim / Porte empreintes ERGOLOCK avec bord de rétention / Cubetas para empresiones ERGOLOCK con borde de retención

410XL/1
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior

411XL/1
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior

410L/2
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior

411L/2
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior

410M/3
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior

411M/3
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior

410S/4
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior

411S/4
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior

410XS/5
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior

411XS/5
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior

Abdrucklöffel ERGOLOCK mit Retentionsrand

gelocht/perforated/
perforés/perforadas

Impression Trays ERGOLOCK with high retention rim / Porte empreintes ERGOLOCK avec bord de rétention / Cubetas para empresiones ERGOLOCK con borde de retención

412XL/1
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior

413XL/1
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior

412L/2
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior

413L/2
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior

412M/3
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior

413M/3
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior

412S/4
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior

413S/4
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior

412XS/5
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior

413XS/5
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior

Abdrucklöffelsets

Impression trays sets / Porte-empreintes, sets / Cubetas para impresiones, sets

Abdrucklöffel nach EHRICKE
Impression Trays, EHRICKE's
Porte-empreintes d'EHRICKE
Cubetas para impresiones según EHRICKE

400BO/BU-SET
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
je 1 Stück/ 1 pc each
400BO/0, 400BO/1, 400BO/2, 400BO/3, 400BO/4
400BU/0, 400BU/1, 400BU/2, 400BU/3, 400BU/4

Abdrucklöffel ERGOLOCK
Impression Trays ERGOLOCK
Porte empreintes ERGOLOCK
Cubetas para empresiones ERGOLOCK

410/411SET
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
je 1 Stück/ 1 pc each
410XL/1, 410L/2, 410M/3, 410S/4, 410XS/5
411XL/1, 411L/2, 411M/3, 411S/4, 411XS/5

KIEFERORTHOPÄDIE

ORTHODONTICS
ORTHODONTIE
ORTODONCIA

Produktinformationen

Product information / Informations sur le produit / Información de productos

Für die Verwendung der zum Einsatz kommenden Drähte und Ligaturen haben wir an dem jeweiligen Produkt (soweit dieses notwendig ist) entsprechende Angaben gemacht.

We have formulated specifications pertaining to the use of the wires and ligatures involved for each product (to the extent that this is necessary).

Pour l'utilisation des fils et ligatures, nous avons indiqué les informations correspondantes sur le produit (lorsque cela est nécessaire).

Para la utilización de suturas y ligaduras hemos recopilado las siguientes indicaciones en los productos correspondientes (siempre y cuando sean necesarios).

Beispiel · Sample · Exemple · Ejemplo **min.012"/max ▬.021" x .025" ●.020"** | **max. .014" / 0,36mm SOFT**

Auf den Zangen selbst befindet sich eine Markierung mit einer entsprechenden Angabe für die max. Verwendung der Drahtstärke.
SOFT nur anzuwenden bei weichen Ligaturendrähten / Lock Pins

There is a marking on the pliers themselves that specifies the max. wire thickness to be used.
SOFT can only be used with soft ligature wires / lock pins

Sur les pinces, il y a une marquage indiquant l'utilisation max. d'épaisseur de fil.
SOFT applicable seulement aux fils de ligature doux et goupilles d'arrêt

En los propios fórceps hay una marca con la indicación correspondiente para la utilización de un grosor de sutura máximo
SOFT applicable solamente a alambres de ligadura suaves y ligaduras de pins

Hartmetall-Einsätze
- legierter Edelstahl
- Elastizität, Härte, Schnitthaltigkeit und Bruchfestigkeit sind die herausragenden Eigenschaften
- Hochpräzises, computergesteuert (CNC) gefrästes Arbeitsteil garantiert permanente Genauigkeit

Hard Metal Inserts
- alloyed stainless steel
- Outstanding performance on elasticity, hardness, edge holding ability and break resistance.
- Highly precise, specialized Computer Numeric Control (CNC) machines ensure permanent accuracy of the working part.

Plaquettes en carbure
- acier inoxydable allié
- Le carbure de tungstène possède des qualités exceptionnelles (remarquables) : l'élasticité, la grande résistance au cisaillement ainsi qu'une solidité renforcée
- La pièce fraisée par haute précision CNC garanti une exactitude permanente

Insertos de carburo
- acero inoxidable aleado
- Las cualidades más importantes son la elasticidad, la estabilidad, la resistencia al corte y la resistencia de rotura
- La pieza mecanizada de alta precisión con CNC garantiza una permanente exactitud

Durch die Verwendung zu großer (falscher) Drahtstärken kommt es gelegentlich zu Brüchen der Hartmetall-Einsätze (HM). Bitte beachten sie, dass wir in solchen Fällen keine Garantieleistungen übernehmen.

The use of wires that are too thick (i.e. wrong) can occasionally result in fractures to the hard metal inserts (HM). Please note that we undertake no guarantees in such instances.

En cas d'utilisation de fils plus épais (inadaptés), les inserts en métal dur (HM) peuvent parfois se casser. Veuillez noter que la garantie ne s'applique pas à ces cas.

Si se utilizan grosores de sutura demasiado gruesos (incorrectos) se producen roturas de los elementos de carburo (HM). Tenga en cuenta que nosotros no asumimos ninguna garantía en este tipo de casos.

Produktinformationen

Product information / Informations sur le produit / Información de productos

Bitte beachten Sie, dass alle Instrumente mit einem mechanischen Gelenk (alle Formen von Zangen) temporär zu ölen sind. Wir empfehlen hierzu unser spezielles Instrumentenöl (Art.-No. 990).

Please note that all instruments equipped with a mechanical hinge (all plier variants) are to be oiled on a temporary basis. For this purpose, we recommend our special instrument oil (item no. 990).

Notez que tous les instruments possédant une articulation mécanique (toutes les formes de pinces) doivent être huilés de temps en temps. Pour cela, nous recommandons notre huile spéciale instruments (réf. 990).

Tenga en cuenta que todos los instrumentos con una articulación mecánica (todas las formas de pinzas) deberán lubricarse periódicamente. Para ello, recomendamos nuestro aceite especial para instrumentos (código 990).

RH ROCKHARD

the power coating

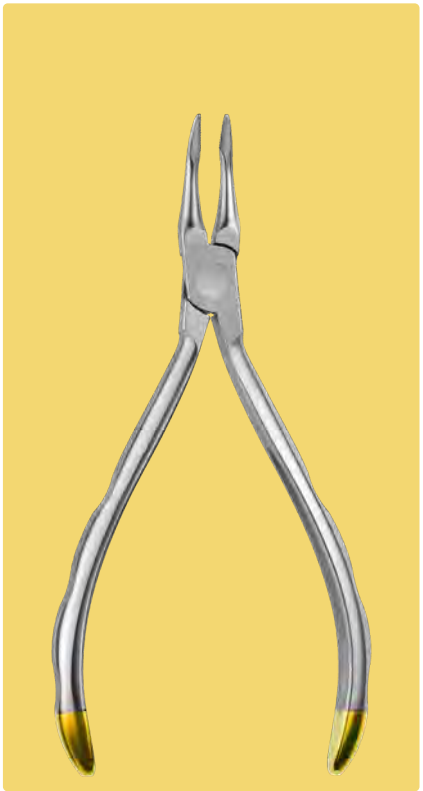
RH Materialvergütung (Rock Hard) Diffusionsbeschichtung (-vergütung) von Arbeitsspitzen mit einem Härtegrad von ca. 70HRC. Die Vergütung dringt (diffundiert) in das Material und geht eine feste Verbindung ein. Hierdurch ist ein Ablösen - wie bei einer reinen Beschichtung oder Hartmetalleinsätze - nicht möglich. Des Weiteren ist die Härte des Materials sehr hoch, so dass keine nennenswerte Abnutzung oder Verbiegen des Arbeitsteils erfolgen kann.

RH Material tempering (Rock Hard) Diffusion coating (tempering) of instrument tips with a hardness grade of approx. 70 HRC. The tempering penetrates (diffuses) into the material and constitutes a firm bond. Removal, such as is effected in simple coating or hard metal inserts, is thus impossible. Furthermore, the material is very hard, so that the work part cannot evince appreciable wear and tear or warping.

Traitement matériel RH (Rock Hard) (Traitement) du revêtement de diffusion des pointes de travail avec un degré de dureté d'env. 70HRC. Le traitement pénètre (se diffuse) dans le matériau et crée une liaison solide. Ainsi, il ne peut pas se détacher - contrairement à un revêtement pur ou un insert. De plus, la dureté du matériau est très élevée si bien que la pièce ne peut pas s'user si de plier.

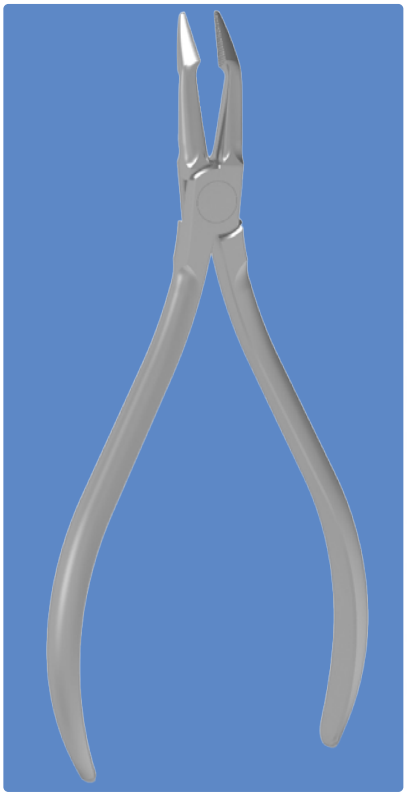
Temple de material RH (Rock Hard) Revestimiento (temple) de difusión de puntas de trabajo con un grado de dureza de aprox. 70 de dureza Rockwell. El temple penetra (se difunde) en el material y crea una unión sólida. Por ello, no es posible desprenderla como ocurre con los revestimientos puros o elementos. Además, la dureza del material es tan alta que no puede desgastarse considerable ni doblarse la parte de trabajo.

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)



Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)



Produktinformationen

Product information / Informations sur le produit / Información de productos

Wichtiger Hinweis zur Nutzung von Carl Martin KFO-Zangen mit Hartmetalleinsätzen.
Die von Carl Martin Solingen verwendeten Hartmetalleinsätze sind von höchster Qualität. Trotzdem besteht bei falscher, unsachgemäßer Anwendung Bruchgefahr.
Bitte schneiden Sie Drähte nur in der angegebenen Maximalstärke (wird auf dem Instrument angegeben). Die Schneidleistung und Lebensdauer unserer Zangen wurde mit allen gängigen Drahtsorten getestet und sind auf höchstem Niveau.

Distalschneider und Seitenschneider
Bitte schneiden Sie Drähte nur in der angegebenen Maximalstärke (wird auf dem Instrument angegeben) und mindestens mit 2mm Abstand zum Arbeitsende (siehe Abb.).

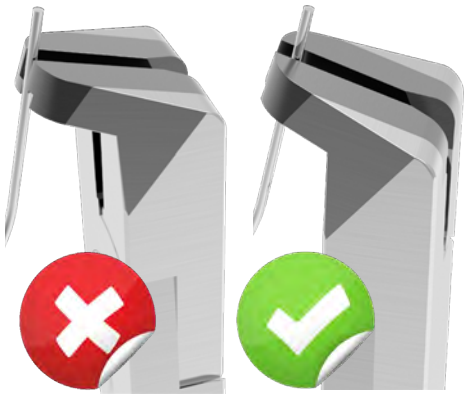
Ligaturenschneider
Das exakte Schneiden von Ligaturen bedingt eine hohe Schärfe der Hartmetallschneiden. Durch ständigen Einsatz und dem Einfluss von Chemikalien bei der Desinfektion sowie die Hitze bei der Sterilisation, kommt es auf Dauer zum Schärfeverlust. Hierdurch werden die Drähte nicht mehr exakt geschnitten sondern können auch gequetscht werden.
Des Weiteren empfehlen wir das Schneiden der Ligaturen NICHT unmittelbar an der Spitze des Ligaturenschneiders vorzunehmen, da es auch hier zu Brüchen kommen kann. Es wird empfohlen (wie auch von verschiedenen anderen namhaften Herstellern), dass der Ligaturendraht in ca. 1mm Abstand von der Spitze geschnitten werden soll (siehe Abb.).

Nachfolgend beschreiben wir die Gründe für mögliche Brüche der Spitzen:

a. Beim Durchtrennen des Drahtes direkt an der Spitze, gleitet die Spitze vom Draht ab und die Schneiden treffen mit einem hohen Druck aufeinander. Hierbei kann die Spitze nicht genügend Druckkraft absorbieren, wodurch diese bricht.

b. Es wird eine zu hohe Drahtstärke beim Durchtrennen des Ligaturendrahtes verwendet, wodurch ein sehr hoher Druck beim Durchtrennen auf die Schnittkanten einwirkt und hier ebenfalls die Druckkraft nicht genügend absorbiert werden kann. Es kommt ggf. zum Bruch.

BRUCHGEFAHR MIN. 2MM



BRUCHGEFAHR MIN. 2MM

BRUCHGEFAHR MIN. 1MM

Distal-Schneider

OLS-1111
OLS-1111-S
OLS-1112
OLS-1113
OLS-1114
OLS-1114-S
OLS-1115-L
OLS-1115A-L
OLS-1116-L

Seitenschneider

OLS-1121
OLS-1122

Ligaturenschneider

OLS-1131
OLS-1132
OLS-1133
OLS-1134
OLS-1134-S
OLS-1135
OLS-1135-S
OLS-1137
OLS-1137A
OLS-1137A-R

Produktinformationen

Product information / Informations sur le produit / Información de productos

Important note for the use of Carl Martin Orthodontic pliers with tungsten carbide inserts.
The tungsten carbide inserts used by Carl Martin Solingen are of the highest quality. Nevertheless, there is risk of breakage due to improper use.
Please cut the wires only in the maximum specified thickness (indicated on the instrument). The cutting performance and service life of our pliers have been tested with all major types of wire and are at the highest level.

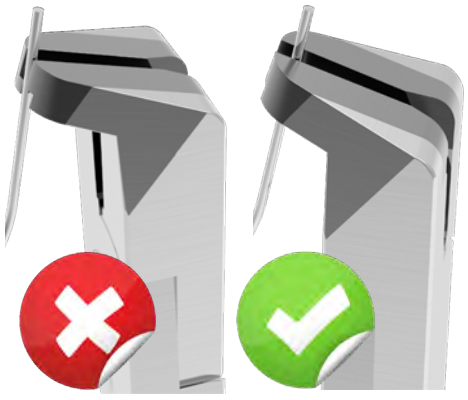
Distal end cutter and side cutter
Please cut the wires only in the maximum specified thickness (indicated on the instrument) and with at least 2mm away from the working end (see Fig.).

Ligature cutter
Precise cutting of ligatures requires a high degree of sharpness from hard metal blades. Constant use combined with the effect of chemicals used in disinfection and the heat in sterilisation may lead to temporary loss of sharpness. As a result, the wires will no longer be cut with precision, but instead could also become crimped. In such cases, we recommend that these instruments be sharpened.
In addition, we also recommend that the cutting of ligatures should NOT be performed with the tip of the ligature cutter, as this can also result in breakages. We recommend, so do other reputable manufacturers, that ligature wires should be cut about 1 mm back from the tip of the blades (see Fig.).

Below listed the reasons for possible breakage of the tips:

a. When severing a wire right at the tip of the blades, the tip slips back from the wire and the blades close together under high pressure. When this happens, the tips may not be adequately able to absorb the compressive force and break as result.
b. When severing ligature wire in greater thickness, the cutting edge bears the brunt of the very high pressure applied during the severing operation. Similarly in this case, the compressive force cannot be adequately absorbed. This may lead to breakage.

RISK OF BREAKAGE MIN. 2MM



RISK OF BREAKAGE MIN. 2MM

RISK OF BREAKAGE MIN. 1MM

Distal end cutter

OLS-1111
OLS-1111-S
OLS-1112
OLS-1113
OLS-1114
OLS-1114-S
OLS-1115-L
OLS-1115A-L
OLS-1116-L

Side cutter

OLS-1121
OLS-1122

Ligature cutter

OLS-1131
OLS-1132
OLS-1133
OLS-1134
OLS-1134-S
OLS-1135
OLS-1135-S
OLS-1137
OLS-1137A
OLS-1137A-R

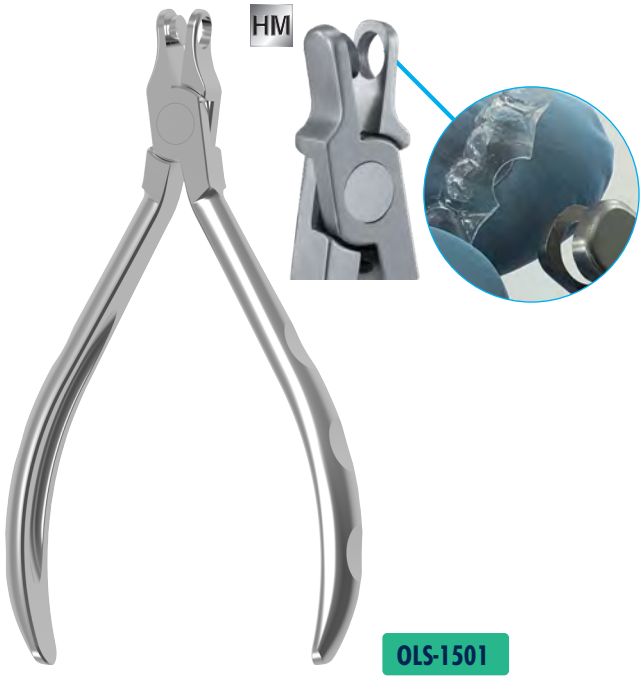
Clear Aligner Zangen

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Clear Aligner Pliers / Clear Aligner Pince / Clear Aligner Alicate



OLS-1501

Clear Aligner Lochstanze (6mm, rund)
Lochstanze zur Ausstanzung halbmondförmiger Aussparungen im Bereich von Brackets oder Knöpfchen.
Auch zur Entfernung überstehender Kunststoffkanten um Verletzungen am Weichgewebe zu vermeiden.
Clear Aligner Hole-Punch (6mm, round)
Plier for punching out half-moon recesses in the area of brackets or bonded buttons. Also for removing protruding plastic edges to avoid damage to the soft tissue.

Clear Aligner Perforateur (6mm, rond)
Pince pour percer des creux en demi-lune dans la zone des crochets ou des boutons collés. Aussi pour enlever les bords en plastique saillants afin d'éviter d'endommager les tissus mous.
Clear Aligner Perforadora (6mm, redondo)
Alicate para perforar huecos de media luna en el área de los brackets o botones. También sirve para eliminar los bordes de plástico que sobresalen y así evitar daños en el tejido blando.

OLS-1502

Clear Aligner Stanze (tropfenform)
Spezialzange zum Ausstanzen einer tropfenförmigen Einkerbung am Rand des Aligners. Die Tropfenform ermöglicht das sichere Einhängen elastischer Gummizüge – auch für den Patienten.
Clear Aligner Punch drop shape
Plier to add a drop shaped notch at the gingival margin. The drop shape enables the secure attachment of elastics – even for the patient.

Clear Aligner Perforateur forme de goutte
Pince pour ajouter une entaille en forme de goutte au bord gingival. La forme en goutte permet la fixation sécurisée d'élastiques, même pour le patient.
Clear Aligner Perforadora forma de gota
Alicate para agregar una muesca en forma de gota en el margen gingival. La forma de gota permite la fijación segura de los elásticos, incluso para el paciente.

OLS-1505

Clear Aligner Horizontal Zange
Spezialzange zur Erzeugung von horizontalen Vertiefungen für individuellen Wurzeltorque. Ermöglicht auch die Verbesserung der Retention von Alignern oder Retainern.
Clear Aligner Horizontal Plier
Special plier for creating horizontal recesses for individual root torque. Also allows to improve the retention of aligners or retainers.
Clear Aligner Pince Horizontale
Pince spéciale pour la création de creux horizontaux pour un couple de serrage individuel. Permet également d'améliorer la rétention des aligneurs ou des dispositifs de retenue.
Clear Aligner Alicate Horizontal
Alicate especial para crear huecos horizontales para torsionado individual de raíz. También permite mejorar la retención de alineadores o retenedores.

HM Beschreibung / Description / Descriptión - Seite / page / página 364

Clear Aligner Zangen

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Clear Aligner Pliers / Clear Aligner Pince / Clear Aligner Alicate

OLS-1506

Clear Aligner Vertikal Zange
Spezialzange zur Erzeugung einer Überkorrektur einer Rotation. Weiterhin können mit der Vertikal Zange In–Out-Diskrepanzen beseitigt werden.
Clear Aligner Vertical Plier
Special pliers for over-correction of a rotation. Furthermore the vertical plier can eliminate in-and-out discrepancies.

Clear Aligner Pince Verticale
Pince spéciale pour la correction excessive d'une rotation. De plus, la pince verticale peut éliminer les disparités d'entrée et de sortie.
Clear Aligner Alicate Verticale
Alicate especiale para la corrección excesiva de una rotación. Además, el alicate vertical puede eliminar las discrepancias de entrada y salida.

OLS-1510

Clear Aligner 1.5mm Punkt Erhebungszange
Spezialzange zur Erzeugung punktförmiger Erhebungen im Aligner. Ermöglicht die selektive Aktivierung, um den Druck auf die Einzelzähne zu erhöhen.
Clear Aligner 1,5mm Point elevation plier
Special plier for creating punctiform elevations in the aligner. Allows a selective activation, which increases the pressure on the individual teeth.

Clear Aligner 1.5mm Pince d'élévation de point
Pince spéciale pour créer des élévations ponctuelles dans l'alignement. Permet une activation sélective, ce qui augmente la pression sur les dents individuelles.
Clear Aligner 1.5mm Alicate de elevación de punto
Alicate especial para crear elevaciones puntiformes en el alineador. Permite una activación selectiva, lo que aumenta la presión sobre los dientes individuales.

OLS-1520

Clear Aligner Reverse Zange
Spezialzange zum Invertieren von Erhebungen im Aligner.
Clear Aligner Reverse Plier
Special plier for inverting elevations in the aligner.

Clear Aligner Pince Inversée
Pince spéciale pour inverser les élévations dans l'alignement.
Clear Aligner Alicate Inverso
Alicate especial para elevaciones invertidas en el alineador.

OLS-1500-SET6
Inhalt/Content/Contient/Contenido: OLS-1501, OLS-1502, OLS-1505, OLS-1506, OLS-1510, OLS-1520

Distalschneider

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Distal-End-Cutter / Pinces coupantes distales / Alicate de corte distal

HM

OLS-1111
13cm
MINI-UNIVERSAL
Distalschneider Universal
- mit Fangvorrichtung
Distal-End-Cutter Universal
- with safety hold
Pince coupante distale universelle
- avec dispositif de rétention du fil
Alicate de corte distal universal
- con dispositivo de sujeción para alambres

min.012"/max ■.021" x .025" ● .020"

HM

OLS-1111-S
12cm
MINI-UNIVERSAL
Distalschneider Universal
- mit Fangvorrichtung
Distal-End-Cutter Universal
- with safety hold
Pince coupante distale universelle
- avec dispositif de rétention du fil
Alicate de corte distal universal
- con dispositivo de sujeción para alambres

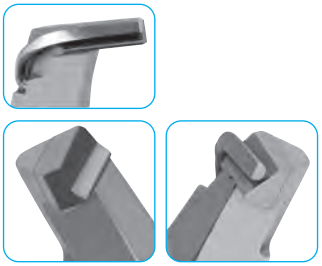
min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"

HM

OLS-1112
13cm
UNIVERSAL
Distalschneider Universal - ohne Drahtfang-vorrichtung
- bündiges Schneiden zum Bracket oder Bukkalröhrchen
Distal-End-Cutter Universal - without safety hold
- Cuts flush to the bracket or buccal tube
Pince coupante distale universelle
- sans dispositif de rétention du fil
- découpe à ras du bracket ou du tube vestibulaire
Alicate de corte distal universal
- sin dispositivo de sujeción para alambres
- corte preciso para brackets o tubos

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"

HM



OLS-1113
13cm
Distalschneider
- mit Fangvorrichtung
- bündiges Schneiden zum Bracket oder Bukkalröhrchen
Flush-Cutter & Hold distal end cutter
- with safety hold
- Cuts flush to the bracket or buccal tube
Flush-Cutter
- avec dispositif de rétention du fil
- découpe à ras du bracket ou du tube vestibulaire
Alicate de corte distal flush
- con dispositivo de sujeción para alambres
- corte preciso para brackets o tubos

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"

HM Beschreibung / Description / Descriptión - Seite / page / página 364

Distalschneider

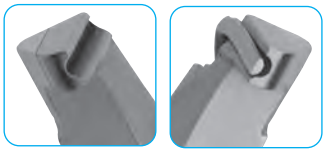
S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Distal-End-Cutter / Pinces coupantes distales / Alicate de corte distal

HM



OLS-1114
13cm
UNIVERSAL
Distalschneider
- mit Fangvorrichtung
- bündiges Schneiden zum Bracket oder Bukkalröhrchen

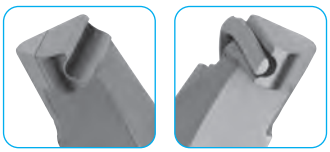
Flush-Cutter & Hold distal end cutter
- with safety hold
- Cuts flush to the bracket or buccal tube

Flush-Cutter
- avec dispositif de rétention du fil
- découpe à ras du bracket ou du tube vestibulaire

Alicate de corte distal flush
- con dispositivo de sujeción para alambres
- corte preciso para brackets o tubos

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"

HM



OLS-1114-S
12cm
MINI-UNIVERSAL
Distalschneider
- mit Fangvorrichtung
- bündiges Schneiden zum Bracket oder Bukkalröhrchen

Flush-Cutter & Hold distal end cutter
- with safety hold
- Cuts flush to the bracket or buccal tube

Flush-Cutter
- avec dispositif de rétention du fil
- découpe à ras du bracket ou du tube vestibulaire

Alicate de corte distal flush
- con dispositivo de sujeción para alambres
- corte preciso para brackets o tubos

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"

HM

OLS-1115-L
15cm
Distalschneider Universal
- mit Fangvorrichtung

Distal-End-Cutter Universal
- with safety hold

Pince coupante distale universelle
- avec dispositif de rétention du fil

Alicate de corte distal universal
- con dispositivo de sujeción para alambres

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"

HM

OLS-1115A-L
15cm
Distalschneider Universal 10°
- mit Fangvorrichtung

Distal-End-Cutter Universal 10°
- with safety hold

Pince coupante distale universelle 10°
- avec dispositif de rétention du fil

Alicate de corte distal universal 10°
- con dispositivo de sujeción para alambres

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"

- Identisch mit Modell OLS-1115-L, jedoch wurde der Griff gebogen um einen günstigeren Zugang nach Distal zu erreichen. Durch den langen Griff, verbunden mit einem grazilen Zangenkopf ist eine gute distale Erreichbarkeit gegeben.
- Identical to model OLS-1115-L, however the handle has been bent in order to achieve an easier access to distal. The long handle combined with a slender forceps head enables a good accessibility in the distal region.

HM Beschreibung / Description / Descriptión - Seite / page / página 364

Distalschneider

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Distal-End-Cutter / Pinces coupantes distales / Alicate de corte distal

HM

OLS-1116-L
15cm
Distalschneider Universal
- (lange Variante) mit abnehmbarer Fangvorrichtung für optimale Reinigung
- durch den langen Griff, verbunden mit einem grazilen Zangenkopf, ist eine gute distale Erreichbarkeit gegeben
- mit Fangvorrichtung
- bündiges Schneiden zum Bracket oder Bukkalröhrchen

Distal-End-Cutter Universal
- (long version) with removable safety catch for optimal cleaning
- The long handle, combined with a graceful forceps head, ensures good distal accessibility
- with safety gear
- flush cutting for Bracket or buccal tube

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"

Seitenschneider

Side Cutter / Pinces coupantes diagonales / Alicate de corte lateral

HM

OLS-1121
13cm
Seitenschneider gerade
Hard wire cutter
Pince coupante diagonale droite
Alicate de corte lateral recto

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"

HM

15°

OLS-1122
13cm
Seitenschneider 15°
Hard wire cutter 15°
Pince coupante diagonale 15°
Alicate de corte lateral 15°

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"

HM Beschreibung / Description / Descriptión - Seite / page / página 364

Seitenschneider

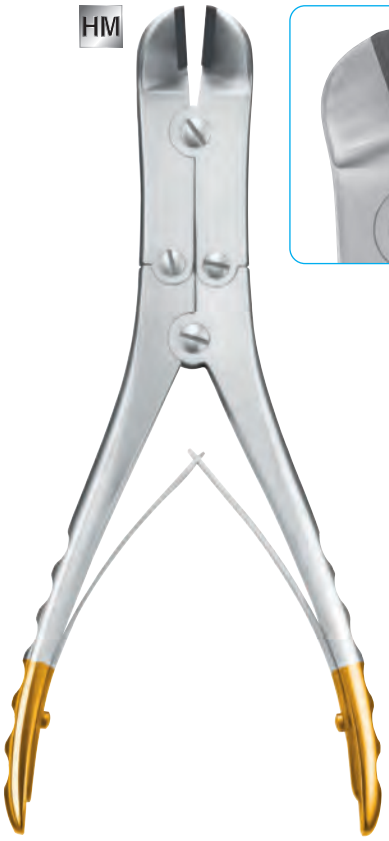
S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Side Cutter / Pinces coupantes diagonales / Alicate de corte lateral

HM



1276TC/22
22cm
Hebelseitenschneider mit Übersetzung
Step-down cantilever side cutter
Tenaille coupante avec transmission
Alicates cortafríos de palanca

max. 2,5mm

Lock Pins & Ligaturenschneider

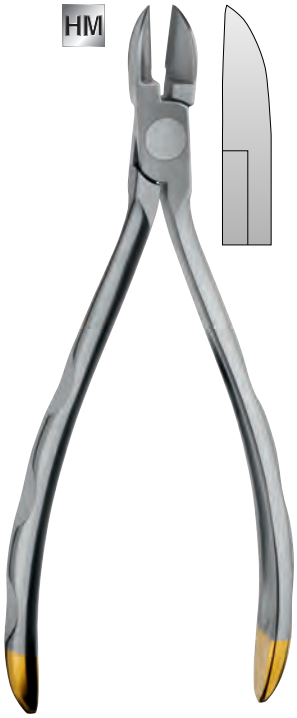
Lock Pin & Ligature Pliers / Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature / Alicates para corte de ligaduras de pins

HM

OLS-1131
13cm
Lock Pins & Ligaturenschneider gerade
Lock Pin & Ligature cutter straight
Goupilles d'arrêt et ciseau à ligature droit
Alicate para corte de ligaduras de pins recto

max.015" SOFT

HM



OLS-1132
13cm
Lock Pins & Ligaturenschneider MINI gerade
Lock Pin & Ligature cutter MINI straight
Goupilles d'arrêt et ciseau à ligature MINI droit
Alicate para corte de ligaduras de pins MINI recto

max.015" SOFT

HM Beschreibung / Description / Descriptión - Seite / page / página 364

Lock Pins & Ligaturenschneider

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Lock Pin & Ligature Pliers / Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature / Alicates para corte de ligaduras de pins

OLS-1133
13cm
Lock Pins & Ligaturenschneider MINI 15°
Lock Pin & Ligature cutter MINI 15°
Goupilles d'arrêt et ciseau à ligature MINI 15°
Alicate para corte de ligaduras de pins MINI 15°

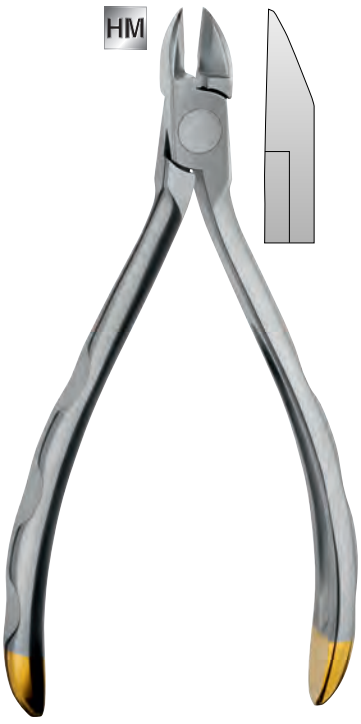
max.015" SOFT

OLS-1134
13cm
Lock Pins & Ligaturenschneider Mikro 15°
- feines verkürztes Arbeitsende
Lock Pin & Ligature Pliers Micro 15°
- fine reduced working tip
Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature Micro 15°
- embouts fins raccourcis
Alicates para corte de ligaduras de pins Micro 15°
- puntas de tamaño ligeramente reducido

max.015" SOFT

OLS-1134-S
12cm
MINI
Lock Pins & Ligaturenschneider Mikro 15°
- feines verkürztes Arbeitsende
Lock Pin & Ligature Pliers Micro 15°
- fine reduced working tip
Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature Micro 15°
- embouts fins raccourcis
Alicates para corte de ligaduras de pins Micro 15°
- puntas de tamaño ligeramente reducido

max.014" SOFT



OLS-1135
13cm
Lock Pins & Ligaturenschneider MINI gerade
Lock Pin & Ligature cutter MINI straight
Goupilles d'arrêt et ciseau à ligature MINI droit
Alicate para corte de ligaduras de pins MINI recto

max.015" SOFT

HM Beschreibung / Description / Descriptión - Seite / page / página 364

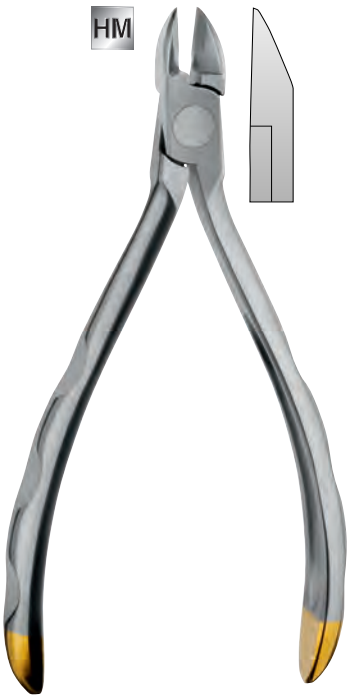
Lock Pins & Ligaturenschneider

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Lock Pin & Ligature Pliers / Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature / Alicates para corte de ligaduras de pins



OLS-1135-S
12cm
Lock Pins & Ligaturenschneider MINI gerade
Lock Pin & Ligature cutter MINI straight
Goupilles d'arrêt et ciseau à ligature MINI droit
Alicate para corte de ligaduras de pins MINI recto

max.014" SOFT

OLS-1136
13cm
Band Slitter
- zum Aufschlitzen der oberen und unteren Bänder (anterior)
Band Slitter
- Cuts upper and lower anterior bands
Band Slitter
- Pour défaire/couper les pansements supérieurs et inférieurs
Seccionador de bandas
- Corta las bandas superiores e inferiores

max. ▬ .015"

OLS-1137
13cm
Ligaturenschneider 15°
- sehr delikater (kleiner) Schneidekopf
- Schnittfläche mit 15° Winkelung
Ligature cutter 15°
- very delicate (small) cutting head
- Cut surface with 15° angle
Ciseaux à ligature 15°
- très fine (petite) tête de coupe
Alicates p. corte ligaduras 15°
- muy fina (pequeña) cabeza de corte

max.014" SOFT

OLS-1137A
14cm
Ligaturenschneider Lingual 40°
- kleiner Kopf mit 40° Winkelung und sehr feinen Spitzen
- Schnittkante außen
Ligature cutter 40°
- external cutting
Ciseaux à ligature 40°
- tranchant extérieur
Alicate p. corte ligaduras 40°
- filo exterior

max.014" SOFT

HM Beschreibung / Description / Descriptión - Seite / page / página 364

Lock Pins & Ligaturenschneider

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Lock Pin & Ligature Pliers / Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature / Alicates para corte de ligaduras de pins

OLS-1137A-R
14cm
Ligaturenschneider Lingual 40°
- kleiner Kopf mit 40° Winkelung und sehr feinen Spitzen
- Schnittkante innen
Ligature cutter 40°
- reversed - internal cutting
Ciseaux à ligature 40°
- tranchant intérieur
Alicate p. corte ligaduras 40°
- filo interior

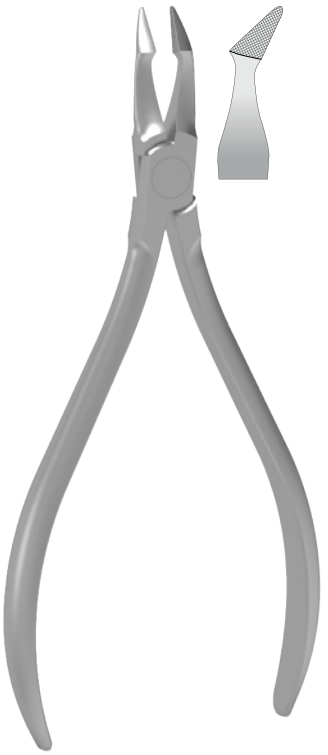
max.014" SOFT

Utility Zangen

Utility Pliers / Pinces utilitaires / Alicates utilitarios

OLS-1211
14cm
WEINGART STANDARD
- mit kreuzverzahnten Arbeitsenden
- cross serrated working ends
- à denture croisée
- con puntas dentadas cruzadas

●■▬ max.022" x .028"



OLS-1211-L
15cm
WEINGART STANDARD
- (lange Variante) mit kreuzverzahnten Arbeitsenden
- (long version) cross serrated working ends
- à denture croisée
- con puntas dentadas cruzadas

●■▬ max.022" x .028"

Utility Zangen

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

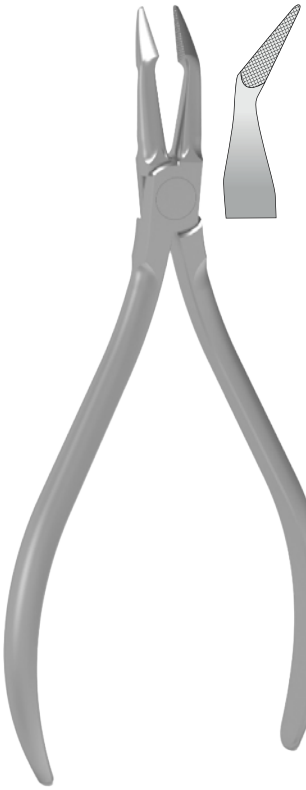
Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Utility Pliers / Pinces utilitaires / Alicates utilitarios

OLS-1212
14,5cm
WEINGART SLIM
- mit kreuzverzahnte Arbeitsenden
- cross serrated working ends
- à denture croisée
- con puntas dentadas cruzadas

●■▬ max.022" x .028"



OLS-1212-L
15,5cm
WEINGART SLIM
- (lange Version) mit kreuzverzahnte Arbeitsenden
- (long version) cross serrated working ends
- à denture croisée
- con puntas dentadas cruzadas

●■▬ max.022" x .028"

HM

OLS-1213
14,5cm
WEINGART EXTRA SLIM
- mit kreuzverzahnte Arbeitsenden
- cross serrated working ends
- à denture croisée
- con puntas dentadas cruzadas

●■▬ max.022" x .028"

HM

OLS-1213-S
13,5cm
WEINGART EXTRA SLIM

●■▬ max.022" x .028"

HM Beschreibung / Description / Descriptión - Seite / page / página 364

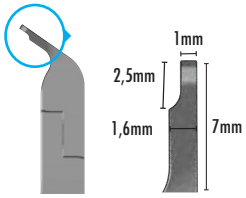
Utility Zangen

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

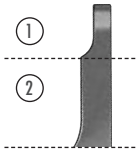
L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Utility Pliers / Pinces utilitaires / Alicates utilitarios



1= max ■.016" x .022" ●.016" ①

2= max ■.019" x .025" ●.018" ②



OLS-1214
12,5cm
DR. OTTO

Diese neu entwickelte Spezialzange vereint die Vorzüge verschiedener orthodontischer Zangen (z. B. Weingart- ,Tweed- , How- und Torquezangen).
Das filigrane Arbeitsende ermöglicht im Vergleich zu den How- / Weingartzangen durch die vergrößerte Hebelwirkung ein übersichtlicheres und sichereres Einligieren von Bögen. Die beiden Stufen ermöglichen Biegungen der 1. und 2. Ordnung in zwei Ausprägungsgraden entsprechend dem Einsatz schmaler und breiter Tweedzangen. Bei Verwendung einer zweiten Zange gleichen Typs sind Biegungen der 3. Ordnung möglich. Weiterhin ist diese Zange analog zur Weingartzange auch zur Aktivierung herausnehmbarer Apparaturen geeignet.
Durch die Reduktion von Einzelzangen und dem damit verbundenen geringeren Instrumentenwechsel wird ein effektiveres Arbeiten erzielt.

These newly developed special pliers combine the advantages of various orthodontic pliers (e.g. Weingart, Tweed , How and Torque pliers).
Compared to the How/Weingart pliers, the filigree working end enables the more orderly and safe ligation of sheets due to the increased leverage effect. The two steps allow bends of the 1st and 2nd order in two different forms in accordance with the use of narrow and wide Tweed pliers. If a second pair of pliers of the same type is used, bends of the 3rd order are possible. Furthermore, these pliers are suitable in the same way as the Weingart pliers for the activation of removable appliances.
By reducing the number of individual pliers and the associated fewer instrument changeovers, more efficient working is achieved.

Cette nouvelle pince spéciale réunit les avantages des différentes pinces orthodontiques (par ex. pinces de Weingart, de Tweed, de How et de Torque).
Par rapport aux pinces de How et de Weingart, l'extrémité filiforme, de par l'effet de levier accru, permet une pose nette et sûre des ligatures des arcs. Les deux niveaux permettent des courbures de 1er et 2e ordre en deux degrés de valeur, de la même façon que si l'on utilisait des pinces de Tweed plus fines et plus larges. En utilisant une deuxième pince du même type, il est possible d'obtenir des courbures de 3e ordre. En outre, cette pince convient également, de la même façon que la pince de Weingart, pour activer des appareils amovibles.
La réduction des pinces individuelles et avec elle la diminution du changement d'instrument permet d'obtenir un travail efficace.

Estos alicates especiales recién desarrollados reúnen las ventajas de diferentes alicates de ortodoncia (p. ej., alicates Weingart, Tweed, How y Torque).
En comparación con los alicates How / Weingart, el extremo de trabajo de filigrana permite formar arcos de una manera más clara y segura gracias a un mayor efecto de palanca. Los dos niveles permiten curvaturas de 1er y 2º orden en dos grados de desarrollo según se utilicen alicantes Tweed anchos o estrechos. Si se utilizan unos segundos alicates del mismo tipo se pueden formar curvaturas de 3er orden. Además, al igual que los alicates Weingart, estos alicates son adecuados para la activación de un conjunto de aparatos extraíbles.
Al reducir el uso de alicates individuales y el correspondiente cambio de instrumentación se consigue un trabajo más efectivo.

OLS-1221
14,5cm
HOW
How Zange gerade
- mit kreuzverzahnten Arbeitsenden
How Pliers straight
- cross serrated working tips
Pince de How droite
- à denture croisée
Alicate How recto
- con puntas dentadas cruzadas

OLS-1222
14,5cm
HOW
How Zange abgewinkelt
- mit kreuzverzahnten Arbeitsenden
How Pliers angled
- cross serrated working tips
Pince de How coudée
- à denture croisée
Alicate How angulado
- con puntas dentadas cruzadas

Utility Zangen

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

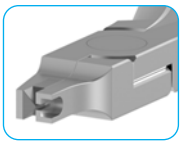
L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Utility Pliers / Pinces utilitaires / Alicates utilitarios

OLS-1231
14,5cm
Spezialzange zum Bändersetzen
- mit kreuzverzahnten Arbeitsenden
Band Seating Pliers
- cross serrated working tips
Pince spéciale pour renouveler les pansements
- à extrémités de travail croisées
Alicate especial para la sustitución de bandas
- con puntas dentadas cruzadas

Haken Platzier- und Klemmzange

Crimpable Hook Placing Plier / Pince à sertir crochetable / Gancho Crimpable Colocación De Alicates



Zur Aufnahme von Haken ab 1,25mm Steglänge
Durch die Keilform wird das U-Profil der Haken sicher und fest auf den Bogen geklemmt.
Suitable for hooks from 1.25mm
Specifically designed for placement of the crimpable archwire ball hooks and power hooks. Machined to fit all popular brand crimpable hooks. The instrument secures the hook for positioning and placement then by slightly squeezing the plier it puts a dimple at the base of the hook to secure it to the archwire.

Convient aux crochets de 1.25mm
Spécialement conçu pour la mise en place des crochets à boule et des crochets à sertir pour fil métallique à sertir. Usiné pour s'adapter à tous les crochets à sertir de la marque populaire. L'instrument sécurise le crochet pour le positionnement et le placement, puis en pressant légèrement la pince, il place une fossette à la base du crochet pour le fixer à l'arc.
Adecuado para ganchos de 1.25mm.
Diseñado específicamente para la colocación de los ganchos de bola de arqueamiento y los ganchos de alimentación. Mecanizados para adaptarse a todos los ganchos crimpables de la marca popular. El instrumento asegura el gancho para colocarlo y colocarlo, luego, al apretar ligeramente la pinza, coloca un hoyuelo en la base del gancho para asegurarlo al arco.

OLS-1294
13cm

Band- und Bracketentfernungszange, posterior

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Band Removing and Bracket pliers, posterior / Pinces à retirer pansements et chrochets, postérieurs / Alicates para retirar bandas y brackets, posteriores

OLS-1240A
Ø 5,3mm
Ersatz-Pads für Bandentfernungszangen
OLS-1241 u. 1242
Replacement pads for band removing pliers
OLS-1241 u. 1242
Tampons de rechange pour pinces à retirer les pansements OLS-1241 et 1242
Almohadillas de repuesto para alicates de extracción de bandas OLS-1241 y 1242

OLS-1241
14cm
- lange Schneide mittig zum okklusalen Pad
- long tip middle of occlusal pad
- longue lame au centre du tampon occlusal
- filo largo centrado sobre la almohadilla oclusal

OLS-1242
14cm
- kurze Schneide zum Anfang des Pads
- short tip start of occlusal pad
- lame courte au bord du tampon
- filo corto que parte de la almohadilla oclusal

Zange zur Adhesiv Entfernung

Adhesive Removing Pliers / Pince pour l'élimination d'adhésif / Alicates de extracción de adhesivos

OLS-1251
14,5cm
- doppelseitige, austauschbare Klinge
- with reversible and replaceable blade
- lame double-face interchangeable
- con filo de corte reversible, intercambiable

OLS-1250A
Ø 6,5mm
Ersatz-Pads/Replacement pads
Tampons de rechange/ Almohadillas de repuesto
für Adhäsiv-Entfernungszange OLS-1251
for adhesive removing pliers OLS-1251

OLS-1250B
Ersatz-Klingenspitze/Replacement blade
Embouts de lame de rechange/ Punta de repuesto
für Adhäsiv-Entfernungszange OLS-1251
for adhesive removing pliers OLS-1251

OLS-1250C
Ersatz-Schraube + Imbusschlüssel OLS-1251
Replacement screw + L-key
for adhesive removing plier OLS-1251
Vis de rechange + clé alen OLS-1251
Tornillo de repuesto + llave Allen OLS-1251

Bandzange zum Anpassen

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Band crimping pliers / Pince à bandages pour ajuster / Pinza de banda para adaptar

OLS-1290
13cm
- schmale Arbeitsenden ermöglichen einen leichten Zugang in den Prämolaren- und Molarenbereich
- thin working ends allowing easy access into premolar and molar band
- Les extrémités fines de travail permettent d'accéder facilement aux prémolaires et aux molaires
- los extremos de trabajo estrechos permiten acceder fácilmen te a la región molar y premolar

Bracketentfernungszange

Bracket Removing Pliers / Pinces à retirer les crochets / Alicates para retirar brackets

OLS-1261
13,5cm
gerade/straight/droite/recto
- für alle Bracketmaterialien geeignet
- ideal for all types of steel, plastic and ceramig brackets
- convient à tous types de crochets
- adecuado para todo tipo de brackets

OLS-1262
13,5cm
abgewinkelt/angled/coudée/angulado
- für alle Bracketmaterialien geeignet
- ideal for all types of steel, plastic and ceramig brackets
- convient à tous types de crochets
- adecuado para Falta separacion entre bracket y de todo tipo de materiales

Bracketentfernungszange

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Bracket Removing Pliers / Pinces à retirer les crochets / Alicates para retirar brackets

OLS-1263

14cm

Lingual Bracket Entfernungszange abgewinkelt
- durch die abgewinkelte Form eignet sich die Zange besonders zum Entfernen von Turbobites und lingualen Brackets ohne sie zu beschädigen

Lingual debonding plier
- The angled shape of the forceps makes it particularly suitable for removing turbobites and lingual brackets without damaging them

Pince à retirer les crochets coudée
- La forme en angle de la pince le rend particulièrement appro prié pour éliminer les turbobites et les brackets linguaux sans les endommager

Alicate para retirar brackets, angulado
- La forma angulada de las pinzas lo hace especialmente adecuado para eliminar turbobites y brackets sin dañarlos

HM

OLS-1265

13cm

Keramik Bracket Entfernungszange mit Hartmetall-Schneiden
Speziell entwickelt für die Entfernung von Keramik Brackets.
Die Schneiden der Zange mesial-distal vom Bracket auf der Zahnoberfläche auflegen und zudrücken. Dabei eine leichte Rotationsbewegung ausführen.
Gegenüber einem herkömmlichen Cutter stehen hier die Branchen parallel zum Bracket und verhindern dadurch das Abrutschen der Zange. Die Parallelstellung kann durch die Stellschraube individuell justiert werden.

Ceramic Bracket debonding plier with hard metal cutting edge
Specially designed for the removal of ceramic brackets.
Place the cutting edges of the forceps mesially-distally from the bracket on the tooth surface and press down. Doing a slight rotational movement.
Compared to a conventional cutter, the sectors are parallel to the bracket and thus prevent the pliers from slipping off. The parallel position can be individual adjusted by the adjusting screw.

HM Beschreibung / Description / Descriptión - Seite / page / página 364

Kronen & Bänder Konturenzange

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Crown & Band countouring pliers / Pince à bouteroller pour couronnes et pansements / Alicate para contornear coronas y bandas

OLS-1291
14cm
JOHNSON

OLS-1293
13cm
REYNOLDS

Drahtbiegezangen, Bogenzangen, Torquezangen

Wire Forming Pliers, Arch Bending, Torque Pliers / Pinces à galber, Pinces à ressort et oeillets / Alicates conformadores, Alicate para arcos y torques

OLS-1300
12,5cm
SCHWARZ
max. .028"
Pfeilformzange
Arrow clasp former
Pince à former les crochets
Alicates para formar ganchos

OLS-1301
13cm
SCHWARZ
max. .028"
Pfeilknickzange
Arrow clasp former
Pince à former les crochets
Alicates para formar ganchos

Drahtbiegezangen, Bogenzangen, Torquezangen

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Wire Forming Pliers, Arch Bending, Torque Pliers / Pinces à galber, Pinces à ressort et oeillets / Alicates conformadores, Alicate para arcos y torques

OLS-1328
13cm
max. ● .028"
V-Stop Zange
- zum Formen von V-Biegungen in Bogendrähten (auch Nickel-Titan) um deren Verschiebung zu verhindern

V-Stop Pliers
- places V bend in arch wires (including nickel titanium) to prevent arch wire from traveling

Pince V-Stop
- pour former des flexions en V dans les fils (également en titane-nickel) pour empêcher qu'ils ne se déplacent

Pinzas de retención en V
- para modelar torsiones en V en arcos (también de níquel titanio) para evitar su desplazamiento

OLS-1329
13,5cm
YOUNG
max. ● .028"
Universalzange zum Biegen von Loops in beliebigen Abmessungen. Ideal für Labialbögen.
Universal loop bending pliers for different size loops. Ideal for labial arches.
Pince universelle pour former des loops dans diverses dimensions. Idéal pour les arcs labiaux
Fórceps universales para torcer bucles en cualquier dimensión. Ideal para arcos labiales

OLS-1311
13cm
max ■ .021" x .025"
Bogen- & Torquezange (1,30mm / .050"),
zum Formen von Biegungen erster,
zweiter und dritter Ordnung
Arch bending plier (1,30mm / .050")
Pince à ressort et oeillets (1,30mm / .050")
Alicate para doblar arcos (1,30mm / .050")

OLS-1312
13cm
max ■ .021" x .025"
Bogen- & Torquezange (1,78mm / .067"),
zum Formen von Biegungen erster,
zweiter und dritter Ordnung
Arch bending plier (1,78mm / .067")
Pince à ressort et oeillets (1,78 mm/ .067")
Alicate para arcos y torques (1,78mm / .067")

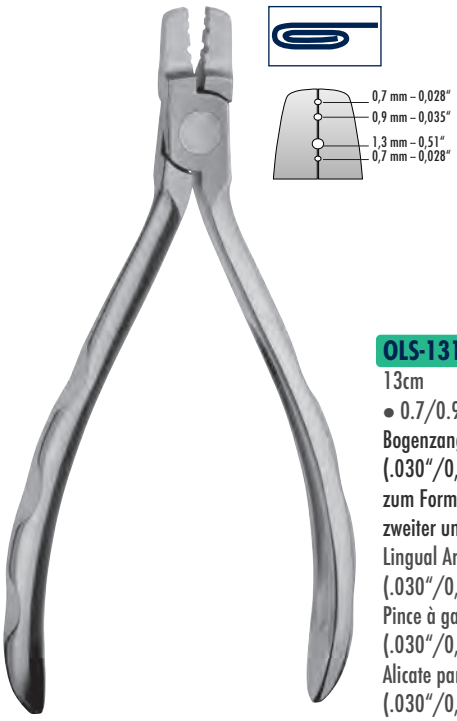
Drahtbiegezangen, Bogenzangen, Torquezangen

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Wire Forming Pliers, Arch Bending, Torque Pliers / Pinces à galber, Pinces à ressort et oeillets / Alicates conformadores, Alicate para arcos y torques



OLS-1313
13cm
• 0.7/0.9/1.3/07mm
Bogenzange mit Führungsrillen (.030"/0,76mm - .036"/0,90mm), zum Formen von Biegungen erster, zweiter und dritter Ordnung
Lingual Arch Forming Pliers (.030"/0,76mm - .036"/0,90mm)
Pince à galber avec rainures de guidage (.030"/0,76 mm - .036"/0,90 mm)
Alicate para contornear arcos linguales (.030"/0,76mm - .036"/0,90mm)

OLS-1314
13,5cm
DE LA ROSA
max. .028"
Hollow Chop Bogenzange
Hollow Chop Contouring pliers
Pince Hollow Chop
Alicate de boca hueca para contornear arcos

OLS-1314R
12,5cm
DE LA ROSA
max. .028"
Hollow Chop Bogenzange, mit Rillen
Hollow Chop Contouring pliers, with grooves
Pince Hollow Chop, avec rainures
Alicate de punta hueca para contornear arcos, con ranuras

OLS-1315
13cm
ADERER STANDARD
max. .028"
Dreipunktzange
Three jaw pliers
Pince Aderer standard
Alicate tres puntas

Drahtbiegezangen, Bogenzangen, Torquezangen

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Wire Forming Pliers, Arch Bending, Torque Pliers / Pinces à galber, Pinces à ressort et oeillets / Alicates conformadores, Alicate para arcos y torques

OLS-1316
13cm
ADERER MINI
max. .020"
Dreipunktzange
Three jaw pliers
Pince Aderer MINI
Alicate de tres puntas

OLS-1317
13cm
ADAMS
max. .035"
Drahtbiegezange
- zum Biegen präziser rechter Winkel
Wire bending pliers
- for precise right angle bends
Pince à galber
- pour cintrer précisément un angle droit
Alicate para doblar alambres
- para crear ángulos rectos con precisión

OLS-1318
14cm
max. .028"
Flachspitz- / Konturenbiegezange
- mit feiner Kreuzverzahnung
Flat nose / contouring pliers
- with fine cross serration
Pince à mords plats/à galber les contours
- à denture croisée fine
Alicate de punta chata para contornear
- con dientes ligeramente cruzados

OLS-1325
14cm
max. ● .028"
- zum Biegen von Light-Wire
- die Kerben ermöglichen präzises Biegen und Schließen von Loops.
- multipurpose light wire bending pliers
- Grooves allow precise bending and closing loops.
- pour courber les fils Light Wire
- les entailles permettent un cintrage précis et la réalisation de boucles.
- para doblar alambres ligeros
- las ranuras permiten formar y cerrar loops con mayor precisión.

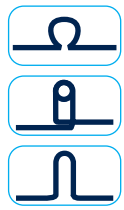
Drahtbiegezangen, Loopbiegezangen

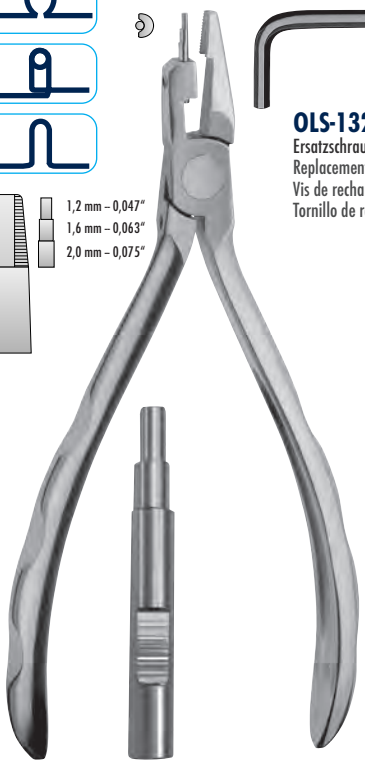
S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Wire Forming Pliers, Loop Forming Pliers / Pinces à galber, Pinces à galber les boucles / Alicates conformadores, Alicate para la formación de loops

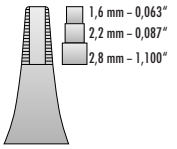




OLS-1321B
Ersatzschraube + Imbusschlüssel für OLS-1321
Replacement screw and L-key for OLS-1321
Vis de rechange + clé alen pour OLS-1321
Tornillo de repuesto + llave Allen para OLS-1321

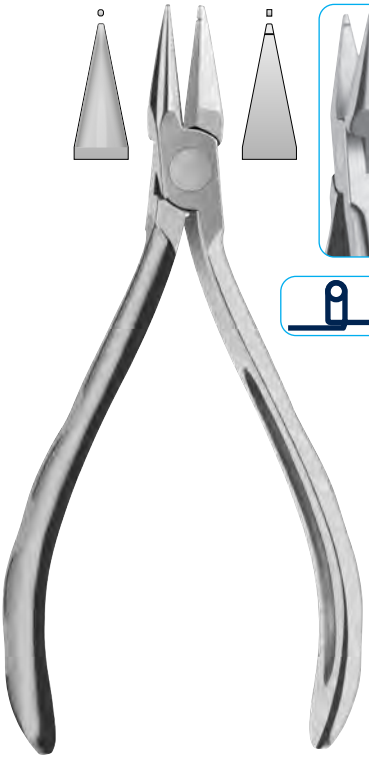
OLS-1321
14cm
Omega/Tweed/Loop Zange
Omega/Tweed/Loop Forming Pliers
Pince à boucles oméga/tweed/Loop
Alicate para la formación de loops
Omega/tweed/Loop
max. ● .028"
- der Konus mit Gradbezeichnung ermöglicht das Biegen präziser Omega Loops
- graduated cone is designed to form precise omega loops
- le cône muni de graduations permet de galber précisément des boucles oméga
- la punta cónica ranurada permite formar loops Omega con precisión

OLS-1321A
Ersatzspitze für OLS-1321
Replacement tip for OLS-1321
Embouts de rechange pour OLS-1321
Punta de repuesto para OLS-1321



OLS-1322
13,5cm
TWEED
max. ● .028"
Tweed Zange zum Biegen von Bull- und Helical-Loops
Tweed Loop Forming Pliers
- with diameter for creating bull and helical loops.
Pince de Tweed pour cintrer des boucles bulle et hélicoïdales
Alicate Tweed para formar bull-loops y loops helicoidales

OLS-1323
13cm
BIRD BEAK UNIVERSAL
max. ● .028"
Bird Beak Universal Zange zum Biegen von Loops
Bird Beak multipurpose loop forming plier
Pince universelle „bec d'oiseau" pour cintrer les boucles
Alicate universal en ángulo Bird Beak para formar loops



- konisches Arbeitsende in längerer Ausführung als Standard Bird Beak eignet sich hervorragend zum Biegen präziser Loops aus Light Wire. Die Führungsrille ermöglicht das Platzieren und Kopieren von Loops.
- conical tip longer than the standard Bird Beak plier excellent suited for forming precise loops in light wire. The groove allows locating and duplicating loops.
- extrémité conique de travail en version plus longue que le Bird Beak standard, parfaite pour plier des loops précises en light wire. La rainure de guidage permet de placer et de copier des loops.
- el extremo de trabajo cónico con un modelo más alargado que el Bird Beak estándar es extraordinariamente apto para la torsión de bucles precisos del Light Wire. La ranura guía permite colocar y copiar bucles.

OLS-1323-LF
14cm
max. ● .028"
- lange Ausführung mit Führungsrille
- long version with groove
- exécution longue avec rainure de guidage
- modelo alargado con ranura guía

Drahtbiegezangen, Loopbiegezangen

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

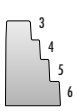
Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Wire Forming Pliers, Loop Forming Pliers / Pinces à galber, Pinces à galber les boucles / Alicates conformadores, Alicate para la formación de loops

OLS-1324
13cm
max. ● .035"
BIRD BEAK UNIVERSAL
Bird Beak Universalzange zum Biegen von Loops - mit Hartmetalleinsätzen
Bird Beak multipurpose loop forming plier - with hard metal inserts
Pince universelle „bec d'oiseau" pour cintrer les boucles - inserts flex en carbure
Alicate universal en ángulo Bird Beak para formar loops - con inserción de carburo

OLS-1326
14cm
JARABAK
max. ● .028"
- zum Biegen von Light-Wire
- die Kerben ermöglichen präzises Biegen und Schließen von Loops.
- multipurpose light wire bending pliers
- Grooves allow precise bending and closing loops.
- pour courber les fils Light Wire
- les entailles permettent un cintrage précis et la réalisation de boucles.
- para doblar alambres ligeros
- las ranuras permiten formar y cerrar loops con mayor precisión.



OLS-1327
13cm
NANCE
max. ● .028"
- zum präzisen Biegen von Loops in den Längen 3, 4, 5 und 6mm
- for precise forming of loops in 3, 4, 5 and 6mm
- pour former loops en 3, 4, 5 et 6mm
- para formar loops de 3, 4, 5 y 6mm

OLS-1327-R
13cm
NANCE
max. ● .028"
- zum präzisen Biegen von Loops in den Längen 2, 3, 4 und 5mm
- for precise forming of loops in 2, 3, 4 and 5mm
- pour former loops en 2, 3, 4 et 5mm
- para formar loops de 2, 3, 4 y 5mm

HM Beschreibung / Description / Descriptión - Seite / page / página 364

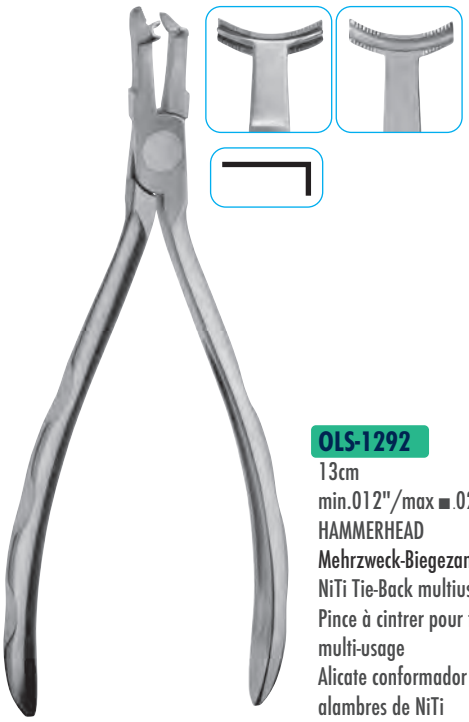
Drahtbiegezangen, Loopbiegezangen

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Wire Forming Pliers, Loop Forming Pliers / Pinces à galber, Pinces à galber les boucles / Alicates conformadores, Alicate para la formación de loops



OLS-1292
13cm
min.012"/max ■.021" x .025" ● .020"
HAMMERHEAD
Mehrzweck-Biegezange für NiTi Draht
NiTi Tie-Back multiuse pliers
Pince à cintrer pour fil NiTi, marteau multi-usage
Alicate conformador multiusos para alambres de NiTi

OLS-1292-L
15cm
min.012"/max ■.021" x .025" ● .020"
HAMMERHEAD
Mehrzweck-Biegezange für NiTi Draht
NiTi Tie-Back multiuse pliers
Pince à cintrer pour fil NiTi, marteau multi-usage
Alicate conformador multiusos para alambres de NiTi

OLS-1331
15,5cm
biegen/bending: max. ●.035"
schneiden/cutting: max. ●.028"
Universal-Kramponzange
Pin bending plier
Pince à crampons universelle
Alicate universal para doblar pins

OLS-1332
15,5cm
UNIVERSAL
biegen/bending: max. ●.035"
schneiden/cutting: max. ●.028"
Universal-Kramponzange
Pin bending plier
Pince à crampons universelle
Alicate universal para doblar pins

Drahtbiegezangen, Bajonett Stufenbiegezange

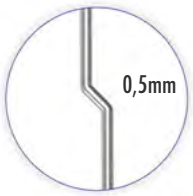
S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

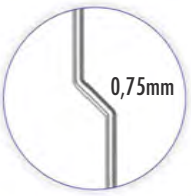
L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Wire Forming Pliers, Bayonet Bending Plier / Pinces à galber, Baïonnette pinces à plier / Alicates conformadores, Bayoneta alicate conformador

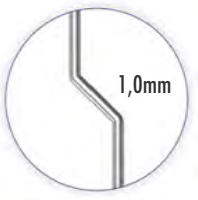
OLS-1333
15,5cm
WALDSACHS
biegen/bending: max. ●.035"
schneiden/cutting: max. ●.028"
Universalzange
Universal Pliers
Pince universelle
Alicate universal



OLS-1340
13cm
max. ■.022" x .028"



OLS-1341
13cm
max. ■.022" x .028"



OLS-1342
13cm
max. ■.022" x .028"

Bajonett Stufenbiegezange
- Zum Biegen von bajonettförmigen 0,5mm, 0,75mm oder 1,0mm „Up & Down" oder „In/Out" Stufen in einem Arbeitsschritt. Die spezielle T-Form ermöglicht ein rechts und links beidseitiges Biegen - auch bei einligierten Bögen im Mund.

Bayonet Bending Plier
- To create bayonet bends of 0,5mm, 0,75mm, 1,0mm in one step. The special T-Form allows as well right hand as left hand step-up or step-down.Baïonnette pinces à plier
- Pour créer des courbes de baïonnette de 0,5 mm, 0,75mm, 1,0mm en une seule étape. La forme spéciale en T permet aussi bien que le step-up ou le step-down (droit ou gauche).

Alicate conformador en forma de bayoneta
- Para crear curvas con forma de bayoneta de 0.5mm, 0.75mm, 1mm en un solo paso. Su forma especial de T permite tanto a zurdos como a diestros hacer step up o step down.

Ligaturenzangen, Separierzangen

Ligature Pliers, Separating Pliers / Pinces à ligatures, Pinces à séparer / Alicates para ligaduras, Alicate para separadores

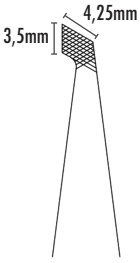
OLS-1271
16cm
COON
- Spezialzange zum Einbringen von Edelstahl Ligaturendrähten
- ideal plier for tying stainless ligature wires
- pince spéciale pour poser les fils de ligatures en acier inoxydable
- Alicate especial para atar alambres de ligaduras de acero fino

OLS-1281
15cm
Separierzange zum Plazieren elastischer Separatoren
- einfach abgewinkelt
Plier for placement of elastic separators
- single angled
Pince à séparer pour poser des séparateurs élastiques
- coudage simple
Alicate para colocar separadores elásticos
- curvado

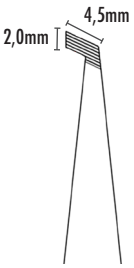
OLS-1282
15,5cm
DR. ECKER
Separierzange zum Plazieren elastischer Separatoren
- nach Dr. Ecker - Solingen
- doppelt abgewinkelt
Plier for placement of elastic separators
- by Dr. Ecker - Solingen
- double angled
Pince à séparer pour poser des séparateurs élastiques
- selon Dr Ecker - Solingen
- coudage double
Alicate para colocar separadores elásticos
- según Dr. Ecker - Solingen
- curvatura doble

Bracketpinzetten

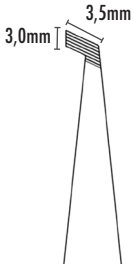
Bracket Tweezers / Précelles pour la mise en place de crochets / Pinzas para brackets



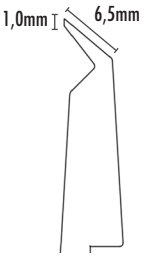
OLS-2111
13,5cm
Bracket Platzierpinzette
- Trapezende zum Angulieren
Direct-Bond bracket tweezers
- with bracket aligner
Précelle pour la mise en place de crochets
- extrémités trapézoïdales pour donner l'angulation
Pinza para colocar brackets
- con alineador



OLS-2112
13,5cm
Bracket Platzierpinzette fein
- Trapezende zum Angulieren
Direct-Bond bracket tweezers fine
- with bracket aligner
Précelle fine pour la mise en place de crochets
- extrémités trapézoïdales pour donner l'angulation
Pinzas finas para colocar brackets
- con estrella de alineación

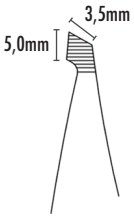


OLS-2113
14cm
Bracket Platzierpinzette
- mit langer Setz- und Angulierungshilfe
Direct-Bond bracket tweezers
- with bracket aligner
Précelle pour la mise en place de crochets
- avec dispositif long servant à l'angulation et permettant une mise en place plus aisée
Pinza para colocar brackets
- con alineador

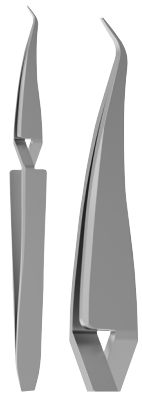


OLS-2114
11cm
Bracket Platzierpinzette kleines Modell mit feiner Spitze
Direct-Bond bracket tweezers small model
- with fine tip
Précelle pour la mise en place de crochets petit modèle avec extrémités fines
Pinzas para colocar brackets, modelo pequeño de punta fina

OLS-2115
13,5cm
Bukkalröhrchen-Platzierpinzette extra fein
Buccal Tube Bonder Tweezers extra fine
Précelle extra-fine pour la mise en place de petits tubes buccaux
Pinza super fina para colocar tubos

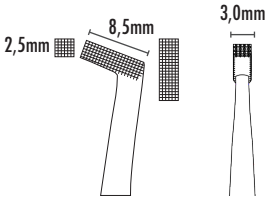


OLS-2116
13,5cm
Bracket Platzierpinzette
Direct-Bond bracket tweezers
Précelle pour la mise en place de crochets
Pinzas para colocar brackets



OLS-2117
13cm
Bukkalröhrchen-Platzierpinzette extra fein, gerade
Buccal Tube Bonder Tweezers extra fine, straight
Précelle extra-fine pour la mise en place de petits tubes buccaux, droit
Tubos bucales - Pinzas super finas para colocar brackets, recta

OLS-2118
13cm
Lingual Bukkalröhrchen und Bracket Pinzette offset fine
Lingual Tube and Bracket Tweezer Offset Fine
Précelle pour la mise en place de petits tubes lingual offset
Tubos linguales - Pinzas super finas para coloca

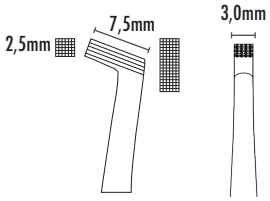


OLS-4111
14,5cm
Band- / Drahtstopfer
- zum Platzieren und Polieren von Bändern
- neu entwickelter ergonomischer Griff zur perfekten Kraftübertragung

Band Pusher
- for placing and burnishing of bands
- new developed ergonomic handle for perfect power transmission

Tasseur de pasement/fil
- pour poser et polir les pansements
- nouvelle poignée ergonomique pour une transmission parfaite de la force

Empujador de bandas / alambres
- para posicionar y pulir bandas
- con nuevo mango ergonómico, desarrollado para la perfecta transmisión de fuerza

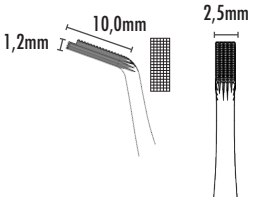


OLS-4112
14,5cm
Band- / Drahtstopfer
- zum Platzieren und Polieren von Bändern
- neu entwickelter ergonomischer Griff zur perfekten Kraftübertragung

Band Pusher
- for placing and burnishing of bands
- new developed ergonomic handle for perfect power transmission

Tasseur de pansement/fil
- pour poser et polir les pansements
- nouvelle poignée ergonomique pour une transmission parfaite de la force

Empujador de bandas / alambres
- para posicionar y pulir bandas
- con nuevo mango ergonómico, desarrollado para la perfecta transmisión de fuerza



OLS-4115
15cm
Leichter Bandandrücker/Aufsetzer
- Durch das abgewinkelte und gezahnte Arbeitsende sowie dem ausgewogenen und hohlen Edelstahl-Griff wird ein fester und optimaler Halt an Bändern und Ösen ermöglicht

Lightweight Band Seater and Pusher
- Made of high quality stainless steel, this thoughtfully designed instrument comes with a hollow handle and an angled and serrated working tip, which ensures a secure grip on band edges and seating lugs

Presseur à bandages léger
- La partie travaillante coudée et dentelée ainsi que le manche en acier inoxydable équilibré et creux permettent un appui ferme et optimal aux bandages et œillets

Empujador de bandas ligero/posicionador
- El extremo de trabajo angulado y dentado así como el mango en acero fino equilibrado y hueco permiten un apoyo firme y óptimo en las bandas y ojales

OLS-4121
Bandstopfer / Scaler - doppelendig
- 10mm Bandstopfer zum Plazieren von Bändern
- leicht offener Sichelscaler zum Entfernen von Zementresten

Band Pusher / Scaler - double-ended
- 10mm Band Pusher for placing bands
- Scaler for clean up band cement

Tasseur de pansement/scaler à double extrémité
- tasseur de pansement de 10 mm pour la mise en place de pansements
- scaler en forme de faucille légèrement ouverte pour enlever les excédents de ciment

Empujador / raspador de bandas de dos extremos
- Empujador de bandas de 10 mm para colocación de bandas
- Raspador en forma de gancho ligeramente abierto para limpiar restos de cemento de bandas

OLS-4122
Bandstopfer / Scaler - doppelendig
- 8mm Bandstopfer zum Plazieren von Bändern
- Scaler zum Entfernen von Zementresten

Band Pusher / Scaler - double-ended
- 8mm Band Pusher for placing bands
- Scaler for clean up band cement

Tasseur de pansement/scaler à double extrémité
- tasseur de pansement de 8 mm pour la mise en place de pansements
- scaler pour enlever les excédents de ciment

Empujador / raspador de bandas de dos extremos
- Empujador de bandas de 8 mm para colocación de bandas
- Raspador para limpiar restos de cemento de bandas

Handinstrumente

Hand Instruments / Instruments à main / Instrumentos manuales

OLS-4131
TUCKER

Ligaturinstrument Tucker - doppelendig
- Bandstopfer 7 x 4 x 1.5mm
- Ligaturen-Richtinstrument

Ligature Director Tucker - double-ended
- Band Pusher 7 x 4 x 1.5mm
- Ligature Director

Instrument de ligature Tucker à doubles extrémités
- tasseur de pansement 7 x 4 x 1, 5mm
- instrument pour former les ligatures

Instrumento de ligaduras Tucker de dos extremos
- Empujador de bandas 7 x 4 x 1,5mm
- Instrumento director de ligaduras

OLS-4132

Ligaturinstrument / Stopfer - doppelendig
- Bandstopfer rund 3,5mm / Ø 2,3mm
- Ligaturen-Richtinstrument

Ligature Director / Plugger - double-ended
- Band Pusher round 3,8mm / Ø 2,3mm
- Ligature Director

Instrument de ligature Tucker à doubles extrémités
- tasseur de pansement rond 3,5mm / Ø 2,3mm
- instrument pour former les ligatures

Instrumento de ligaduras / obturador de dos extremos
- Empujador de bandas redondo de 3,5mm / Ø 2,3mm
- Instrumento director de ligaduras

OLS-4133

Ligaturinstrument / Stopfer - doppelendig
- Bandstopfer rund 3,8mm / Ø 2,8mm
- Ligaturen-Picker

Ligature Picker / Plugger - double-ended
- Band Pusher round 3,5mm / Ø 2,8mm
- Ligature Picker

Instrument de ligature/tasseur à doubles extrémités
- tasseur de pansement rond 3,8mm / Ø 2,8mm
- instrument pour saisir les ligatures

Instrumento de ligaduras / obturador de dos extremos
- Empujador de bandas redondo de 3,8mm / Ø 2,8mm
- Selector de ligaduras

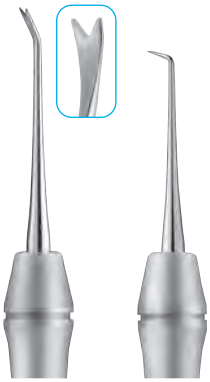
OLS-4134
TUCKER

Ligaturinstrument Tucker - doppelendig
- Ligaturen-Richtinstrument mit verschiedenen Winkelungen

Ligature Director Tucker - double-ended
- Ligature Director with different angled settings

Instrument de ligature Tucker à doubles extrémités
- instrument pour former les ligatures avec différentes angulations

Instrumento de ligaduras Tucker de dos extremos
- Instrumento director de ligaduras con posibilidad de ajuste angular



OLS-4135
FILLION

Sonde / Ligaturinstrument Fillion
- doppelendig
- zum Plazieren und Entfernen elastischer Ligaturen mit lingualen Brackets

Fillion Explorer / Ligature Director
- double-ended
- for placing and removing elastic ligatures with lingual brackets

Sonde / instrument de ligature Fillion à double extrémité
- pour mettre en place et retirer des ligatures élastiques avec crochets linguaux

Sonda / instrumento de ligaduras Fillion de dos extremos
- para colocar y retirar ligaduras elásticas con bracketslinguales

OLS-4136
Ligatureninstrument - einendig
Ligature Director - single-ended
Instrument à ligaturer, une extrémité
Instrumento de ligaduras de un sólo extremo

OLS-4141
GINGRASS
Ligatureninstrument
- doppelendig
Ligature Director
- double-ended
Instrument à ligaturer
- double extrémité
Instrumento de ligaduras
- de dos extremos

OLS-4142
GINGRASS
Ligatureninstrument
- doppelendig
Ligature Director
- double-ended
Instrument à ligaturer
- double extrémité
Instrumento de ligaduras
- de dos extremos

OLS-4143
Lingualsystem Slots 0,018" / 0,46mm
Platzierinstrument lingual
- zum sicheren Platzieren von Drähten
- verbessertes Drehmoment
Torquing Key lingual
- for proper wire placing
- improved torque expression
Instrument de mise en place lingual
- pour la mise en place sûre des fils
- couple renforcé
Instrumento de colocación de alambre lingual
- para la colocación segura de alambres
- con un par de apriete mejorado

OLS-4147
Ligaturinstrument
- einendig
- zum Drahtbiegen
Ligature Director
- single-ended
- wire bending
Instrument à ligaturer, un embout
- pour cintrer le fil
Instrumento de ligaduras de un sólo extremo
- para doblar alambres

OLS-4148
Distal Drahtbiegeinstrument universal
- doppelendig
- einfaches Biegen der distalen Enden aller typischen Drahtstärken
- einfacher Zugang in schwierigen Bereichen
- 0,020" / 0,5mm and 0,031" / 0,8mm Öffnungen

Distal Bender universal - double ended
- easily crimps the distal ends of all typical wire sizes
- easy acces in difficult areas
- 0,020"/0,5mm and 0,031"/ 0,8mm openings

Instrument à cintrer un fil distal, double extrémité
- cintrage aisé des extrémités distales de toutes les épaisseurs courantes de fil
- accès aisé dans les zones délicates ouvertures
- 0,020"/0,5 mm et 0,031"/ 0,8 mm

Doblador distal universal con dos extremos
- dobla fácilmente los extremos distales de arcos de cualquier tamaño
- accede fácilmente a zonas difíciles
- agujeros de 0,020"/0,5 mm y 0,031"/0,8 mm

OLS-4151
JAQUETTE
KFO-Scaler Jaquette
Ortho Scaler Jaquette
Scaler pour othodontie Jaquette
Scaler para ortodoncia Jacquette

OLS-4311
DR. ECKER
Ligaturen-Sonde starr
9,5mm Hohlgriff
Ligature probe stiff
9,5 mm hollow handle
Sonde à ligature rigide
Sonda rígida para comprobación de ligaduras

OLS-4312
DR. ECKER
Ligaturen-Sonde starr
6,0mm, massiver Griff
Ligature probe stiff
6,0 mm solid handle
Sonde à ligature rigide
Sonda rígida para comprobación de ligaduras

Handinstrumente

Hand Instruments / Instruments à main / Instrumentos manuales

BRACKET Navigator
nach Dr. Chhatwani/B. Chhatwani, BDS

VIDEO

OLS-9200-018
DR. CHHATWANI
Bracketpositionierer für .018" Slots
Bracket placement marker for .018 slots
Positionneur Bracket
Posicionador de brackets

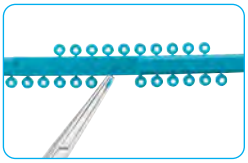
OLS-9200-022
DR. CHHATWANI
Bracketpositionierer für .022" Slots
Bracket placement marker for .022 slots
Positionneur Bracket
Posicionador de brackets

Horizontale Ausrichtung des Brackets mit dem angepassten Spatelteil
Abstandskontrolle zur Inzisalfläche der Zahnkrone
horizontal alignment of the bracket with the adapted spatula part
distance control to the incisal surface of the tooth crown

Entfernung von Kompositeresten mit dem Scaler
removal from composite residue with the scaler

Ligaturenzange

Ligature Pliers / Pince à ligatures / Alicate para ligaduras



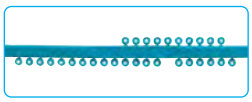
OLS-6101
14cm

Mathieu-Zange gerade
- Das feine und gerade Arbeitsende der Zange ist optimal für die Bogen- und Ligaturen-Platzierung

Straight Pliers MATHIEU
- The fine and straight tips of the pliers is optimal for archwire insertion and elastomeric ligature placement

Pince Mathieu droite
- La partie travaillante fine et droite de la pince est optimale pour le placement de ligatures et œillets

Alicate Mathieu recto
- El extremo de trabajo fino y recto del alicate es óptimo para la colocación de ligaduras y arcos



OLS-6101A
14cm

Mathieu-Zange lingual
- Das feine und gebogene Arbeitsende der Zange ist optimal für die Bogen- und Ligaturen-Platzierung

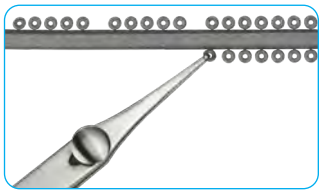
Lingual Pliers MATHIEU
- The fine and curved tips of the pliers is optimal for archwire insertion and elastomeric ligature placement

Pince Mathieu linguale
- La partie travaillante fine et courbé de la pince est optimale pour le placement de ligatures et œillets

Alicate Mathieu curvado (lingual)
- La punta fina y curvada del alicate permite la colocación de ligaduras y arcos de forma óptima

Ligaturenpinzette

Ligature forceps / Pince à ligatures / Pinzas de ligadura



OLS-6110
12cm
Ligaturenpinzette – Schweizer Modell
Ligature forceps - Swiss model
Pince à ligatures avec serrure Modèle suisse
Pinzas de ligadura con cierre - Modelo suizo

"... erleichtert und beschleunigt das Ligieren von Brackets mit Ligaturengummis. Die grazil geformte Haltespitze vereinfacht das Ligieren von Gummiligaturen und funktioniert auch bei Brackets mit sehr kleinen Bracketflügelabständen. Der leichtgängige Verschluß ermöglicht ein zügiges, speditives Arbeiten am Patienten."

Dr. Luca Casella, Kieferorthopäde in Lugano (CH)

"... facilitates and accelerates the ligation of brackets with rubber ligatures. The gracefully shaped holding tip simplifies the ligation of rubber ligatures and also works with brackets with very small bracket wing spacings."

Dr. Luca Casella, orthodontist in Lugano (CH)

Nadelhalter

Needleholders / Porte-aiguilles / Porta-agujas

1149RH/14
14cm
1149RH/17
17cm
Nadelhalter Lichtenberg - RH-Beschichtung - extra leichtgängiges Model
Needleholder Lichtenberg - RH-coating - extra smooth running
Porte-aiguille Lichtenberg - revêtement RH - manoevre aisée
Porta-agujas Lichtenberg - capa RH - funcionamiento extra suave

1149RH/14-S
14cm
1149RH/17-S
17cm
Nadelhalter Lichtenberg - RH-Beschichtung SLIM - extra leichtgängiges Model, schmale Arbeitsenden
Needleholder Lichtenberg - RH-coating SLIM - extra smooth running, slim working ends
Porte-aiguille Lichtenberg - revêtement RH SLIM - manoevre aisée, pointes étroit
Porta-agujas Lichtenberg - capa RH SLIM - funcionamiento extra suave, puntas delgado

Zubehör

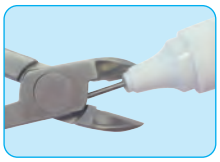
Accessories / Accessoires / Accesorios

Erhöhen Sie die Lebenserwartung Ihrer Instrumente
- keine braunen Verfärbungen durch herkömmliches Öl oder Spray – mit leichtem Druck punktgenau ölen und konservieren
- Synthetisches TOP Öl, bis 260°C erhitzbar
- geeignet für alle Sterilisationsverfahren
- transparent + geruchlos, toxikologisch unbedenklich

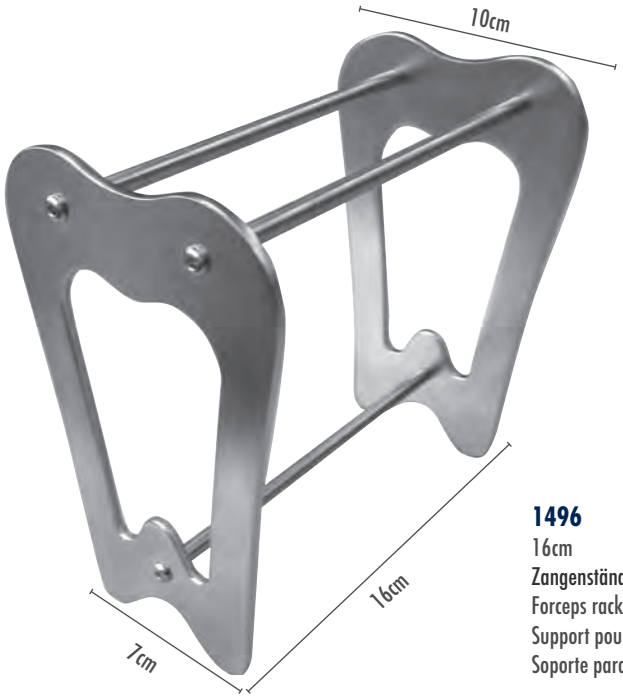
Increase the shelf life of your instruments
- No brown discolorations caused by conventional oils or sprays – precise and easy oiling and conservation
- Synthetic high class oil, sterilizable up to 260°
- Appropriate for all sterilisation methods
- Transparent, odourless and nontoxic

Allongez la vie de vos instruments
- pas de décolorations brunes provoquées par l'huile ou le spray - entretien et conservation précis et aisés
- huile synthétique de qualité, stérilisable jusqu'à 260°
- convient à tous les types de stérilisations transparente et non toxique

Aumente la vida util de sus instrumentos
- Sin decoloraciones marrones causadas por aceites convencionales o sprays - engrasado y conservación fácil y precisa.
- Aceite sintético de alta gama, esterilizable hasta 260º
- Apropiado para todo tipo de esterilizaciones
- Transparente, inodoro y no tóxico



990
Ölstifte 2er-Set
Oil pens, set of 2
Set de 2 stylos d'huile
Kit de 2 dispensadores de aceite en forma de bolígrafo
12,5ml



1496
16cm
Zangenständer „Zahn" rostfrei
Forceps rack „Tooth"stainless
Support pour pinces „Dent" inoxydable
Soporte para pinzas „Diente" inoxidable

Zubehör

Accessories / Accessoires / Accesorios

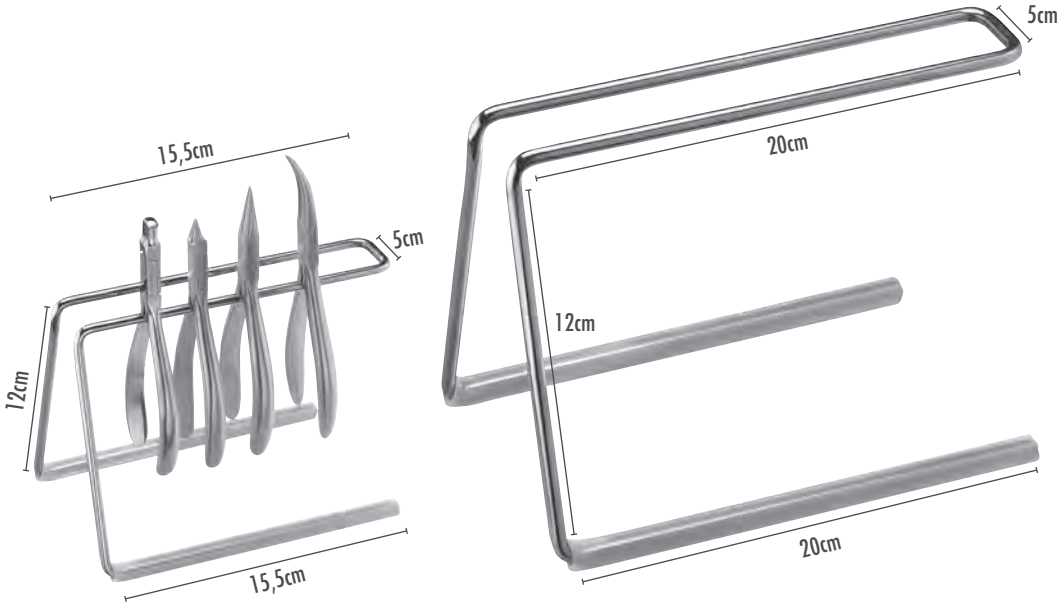
MP-1009
14cm
Instrumentengreifzange zur sicheren Entnahme von Hand- und rotierenden Instrumenten aus dem Desinfektionsbad und Bohrerständer
Instrument grip tweezers for removing hand and rotary instruments safely from disinfection tanks and bur stands
Précelle pour retirer de manière sure les instruments manuels et rotatifs du bain de désinfection et des porte-fraises
Pinzas para la sujeción segura de los instrumentos rotatorios o manuales del baño de desinfección y de los freseros

OLS-9111
6,35cm
Bracketpositionierer
Bracket placement marker
Positionneur Bracket
Posicionador de brackets

3,5 / 4,0 / 4,5 / 5,0 mm

OLS-9112
13,1cm
Bracketpositionierer
Bracket placement marker
Positionneur Bracket
Posicionador de brackets

3,5 / 4,0 / 4,5 / 5,0 mm



1495
15,5cm
1495L
20cm
Zangenständer rostfrei, mit rutschfestem Silikon für einen sicheren Stand
Forceps rack stainless, with non-slip silicone for proper footing
Support pour pinces inoxydable, avec gaines de silicone antidérapantes pour une bonne stabilité
Soporte para alicates, inoxidable, con silicona antideslizante para evitar su deslizamiento

Abdrucklöffel ERGOLOCK mit Retentionsrand

Impression Trays ERGOLOCK with high retention rim / Porte empreintes ERGOLOCK avec bord de rétention / Cubetas para empresiones ERGOLOCK con borde de retención

für Kinder/for children
pour les enfants/para los niños

418/S
Oberkiefer/upper jaw
supérieure/superior

419/S
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior

418/XS
Oberkiefer/upper jaw
supérieure/superior

419/XS
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior

418/XXS
Oberkiefer/upper jaw
supérieure/superior

419/XXS
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior

414-1/2L/2
ungelocht/unperforated
non-perforés/non perforadas

414-1/2R/2
ungelocht/unperforated
non-perforés/non perforadas

415-1/2L/2
gelocht/perforated
perforés/perforadas

415-1/2R/2
gelocht/perforated
perforés/perforadas

Abdrucklöffel ERGOLOCK mit Retentionsrand

ungelocht/unperforated/
non-perforés/ non perforadas

Impression Trays ERGOLOCK with high retention rim / Porte empreintes ERGOLOCK avec bord de rétention / Cubetas para empresiones ERGOLOCK con borde de retención

410XL/1
Oberkiefer/upper jaw
supérieure/superior

411XL/1
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior

410L/2
Oberkiefer/upper jaw
supérieure/superior

411L/2
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior

410M/3
Oberkiefer/upper jaw
supérieure/superior

411M/3
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior

410S/4
Oberkiefer/upper jaw
supérieure/superior

411S/4
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior

410XS/5
Oberkiefer/upper jaw
supérieure/superior

411XS/5
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior

Abdrucklöffel ERGOLOCK mit Retentionsrand

gelocht/perforated/
perforés/perforadas

Impression Trays ERGOLOCK with high retention rim / Porte empreintes ERGOLOCK avec bord de rétention / Cubetas para empresiones ERGOLOCK con borde de retención

412XL/1
Oberkiefer/Upper jaw
supérieure/superior

413XL/1
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior

412L/2
Oberkiefer/Upper jaw
supérieure/superior

413L/2
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior

412M/3
Oberkiefer/Upper jaw
supérieure/superior

413M/3
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior

412S/4
Oberkiefer/Upper jaw
supérieure/superior

413S/4
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior

412XS/5
Oberkiefer/Upper jaw
supérieure/superior

413XS/5
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior

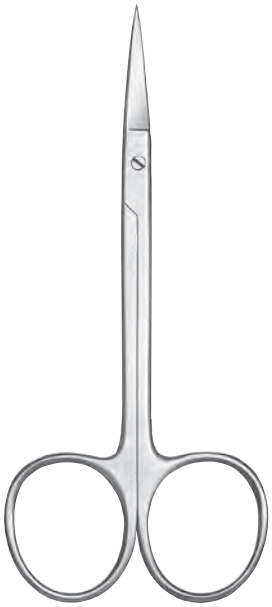
Scheren

Scissors / Ciseaux / Tijeras

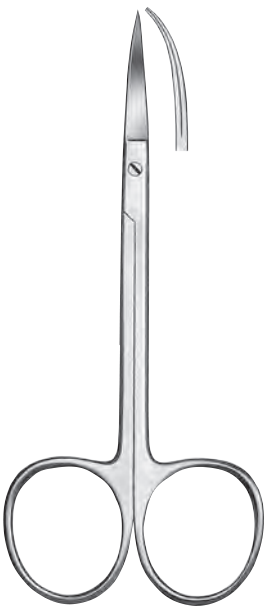
828
10,5cm
BEEBEE
Kronenschere
gebogen / curved
courbes / curvas

825
9cm
gebogen / curved
courbes / curvas
Kräftiges Modell, sehr grazile Spitze speziell geeignet zum Schneiden von Tiefziehfolien
strong model, For cutting tiny structures on deep-drawn foils

832/14.5
14,5cm
gerade / straight
droit / recto



800/12
12cm
gerade / straight
droit / recto



802/12
12cm
gebogen / curved
courbes / curvas

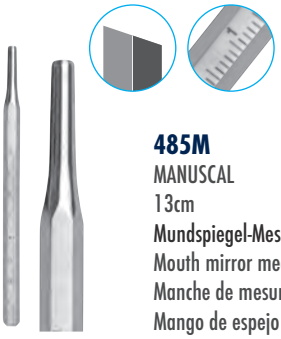
Mundspiegelgriffe

Mouth mirror handles / Manches de miroir / Mangos p. Espejos

Europäisches Gewinde M2.5 Ø
European thread M2.5 Ø

485
13,5cm
rostfrei, hohl, kantig
stainless, hollow
inox, creux/inox, hueco

485CH
12,5cm
verchromt, hohl
chrome-plated, hollow
chromè, creux
cromado, hueco



485M
MANUSCAL
13cm
Mundspiegel-Messgriff (mm) hohl
Mouth mirror measuring handle (mm) hollow
Manche de mesure pour miroir buccal (mm) creux
Mango de espejo hueco con regla de medición (mm)

LS485
12cm
rostfrei, hohl
stainless, hollow
inox, creux
inox, hueco

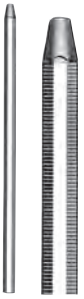
LSP485
12cm
rostfrei, hohl
stainless, hollow
inox, creux
inox, hueco

489
13cm
rostfrei, hohl
stainless, hollow
inox, creux
inox, hueco
ERGOFORM

486
13,5cm
rostfrei, hohl, leicht
stainless, hollow, light
inox, creux, lèger
inox, hueco, ligero

476
12,5cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

LS483
12cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido



483
12cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

487
12,5cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

SI-485 -
12cm

490RO
13,5cm

490GR
13,5cm

490GE
13,5cm

490SC
13,5cm

490BL
13,5cm

Der Mundspiegelgriff aus hochwertigem, thermisch belastbarem Kunststoff. Voll sterilisierbar bis 200°C.
The mouthmirror handle is made of high quality plastic material allowing sterilization up to 200°C.
Le miroir à manche en résine thermorésistante. Complètement stérilisable jusqu'à 200°C.
Mango de espejo fabricado en material plástico de alta calidad. Esterilizable hasta 200°C.

Ergoform **Ø 8MM**

Octogonal **Ø 5,5MM**

LS = Ø 9,5MM

LIQUIDSTEEL

SI = Ø 10MM

Colori - Silicon Grip -

BL GR HBL OR PK GE

LSP = Ø 9,5MM

LIQUIDSTEEL passion

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-485-BL

Mundspiegelgriffe US-Gewinde

Mouth mirror handles US thread / Manches de miroir / Mangos p. Espejos

482
12,5cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

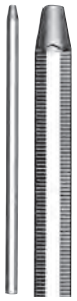
US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket

LS482
12cm
rostfrei, LiquidSteel
stainless, LiquidSteel
inox, LiquidSteel
inox, LiquidSteel

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket

LSP482
12cm
rostfrei, LiquidSteel-Passion
stainless, LiquidSteel- Passion
inox, LiquidSteel- Passion
inox, LiquidSteel-Passion

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket



484
12cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket

LS484
12cm
rostfrei, LiquidSteel
stainless, LiquidSteel
inox, LiquidSteel
inox, LiquidSteel

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket

SI-484 -
12cm
US-Gewinde (inch) für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch) for mouth mirrors with cone socket

Ergoform **Ø 8MM**

Octogonal **Ø 5,5MM**

LS = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL

SI = Ø 10MM Colori - Silicon Grip -

LSP = Ø 9,5MM LIQUIDSTEEL passion

BL GR HBL OR PK GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-484-BL

Mundspiegel

Mouth mirrors / Miroirs à bouche / Espejos de boca

Heliobright *Front Surface*

*High Reflexion für eine noch bessere Wiedergabe!
Oberflächenverspiegelung zur Vermeidung von Doppelbildern.
High reflection for even better mirror image!
Surface mirroring to avoid double images.

Réflexion élevée pour une lecture encore meilleure!
Miroir de surface pour éviter les images doubles.
¡Alto reflejo para una reproducción aún mejor!
Reflejo de superficie para evitar imágenes dobles.

metrisch/metric M2,5

***478/3**
(Ø 20mm)
***478/4**
(Ø 22mm)
***478/5**
(Ø 24mm)
Front Surface

plan
plane
planos

metrisch/metric M2,5

480/3
(Ø 20mm)
480/4
(Ø 22mm)
480/5
(Ø 24mm)
Standard

plan
plane
planos

CS = US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel
mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors
with cone socket

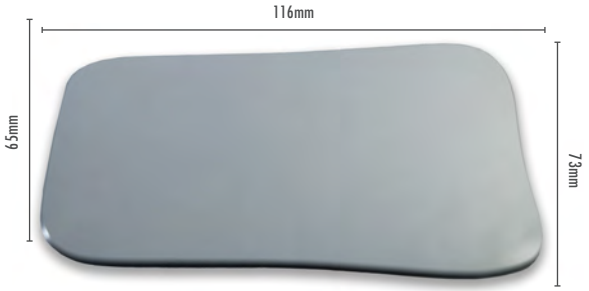
478/5CS
(Ø 24mm)
Front Surface
480/5CS
(Ø 24mm)
Standard

plan
plane
planos

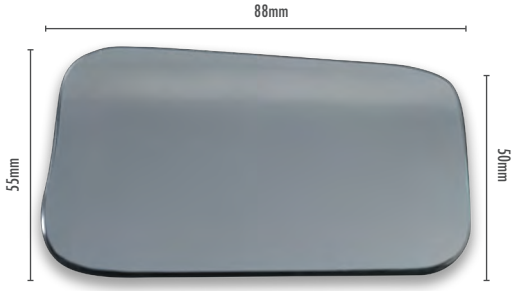
Verpackungseinheit: 12 Stück
standard package: 12 pieces
emballage standard: 12 piéces
empaque standard: 12 piezas

Fotospiegel

Mouth mirrors / Miroirs à bouche / Espejos de boca

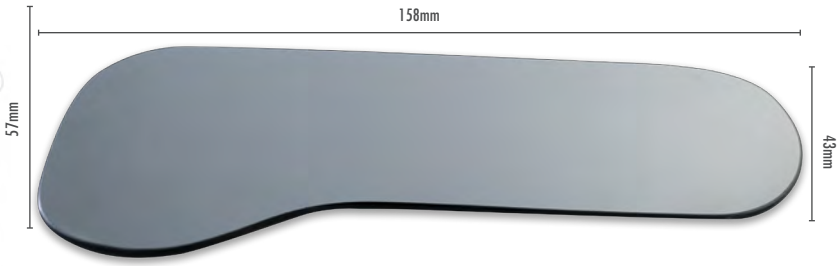


OLS-464-ADULTS
Fotospiegel für Erwachsene, für occlusale Gaumenflächen
Photo mirror for adults, occlusal palates
Miroir photo adulte, faces palatines
Espejo fotográfico para adultos, palatinas oclusales

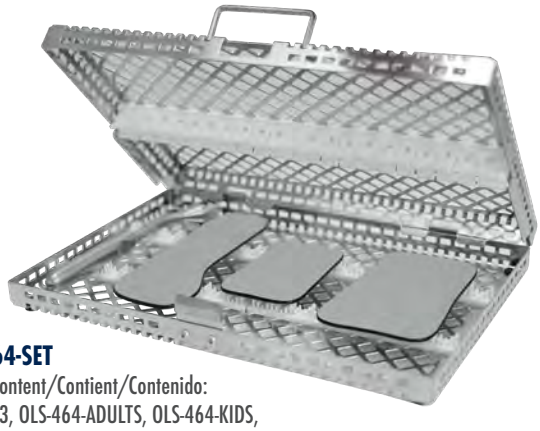


OLS-464-KIDS
Fotospiegel für Kinder, für occlusale Gaumenflächen
Photo mirror for children, occlusal palates
Miroir photo pour enfants, faces palatines
Espejo fotográfico para niños, palatinas oclusales

OLS-1203
Griffhalter für Fotospiegel
Holder for photography mirrors
Pince pour miroir photographique
Soporte para fotoespejos



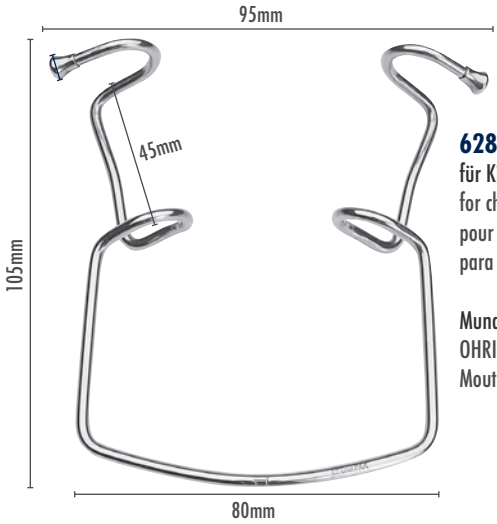
OLS-464-LINGUAL
Fotospiegel für linguale Flächen und Zungenoberfläche
Photo mirror for lingual surfaces and tongue surface
Miroir photo pour surfaces linguales et surface de la langue
Espejo fotográfico para superficies linguales y superficie de la lengua.



OLS-464-SET
Inhalt/Content/Contient/Contenido:
OLS-1203, OLS-464-ADULTS, OLS-464-KIDS,
OLS-464-LINGUAL, 3029-L-TRAY, 2x S-3029-N10-WE,
4x S-3029-UNIV-H10-WE

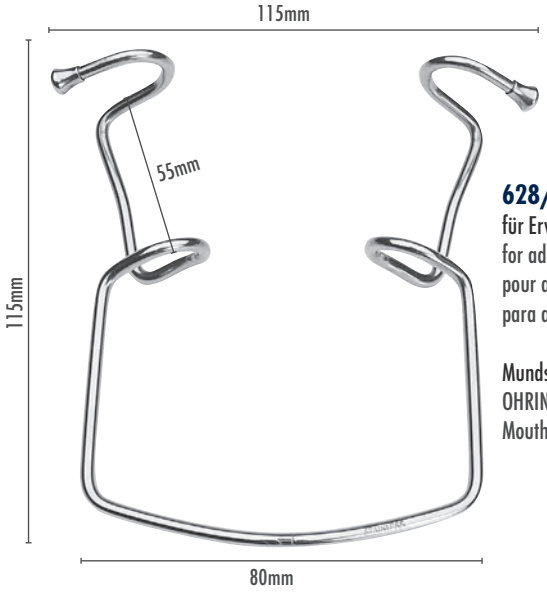
Mundspanner OHRINGER, Alginat- und Gipsspatel, Wachsmesser

Mouth spreader OHRINGER, Alginate and plaster spatulas, Wax knives / Ecarteur buccal OHRINGER, Spatules à alginate et à plâtre, Couteaux à cire / Separador bucal OHRINGER, Espátulas para alginato y para yeso, Cuchillos para cera



628/1
für Kinder
for children
pour enfants
para niños

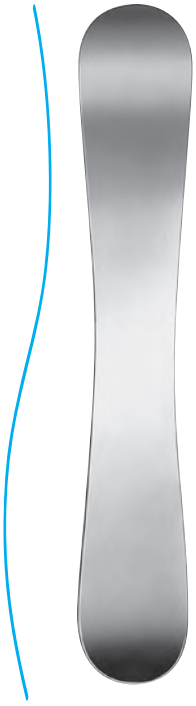
Mundspanner
OHRINGER
Mouth spreader



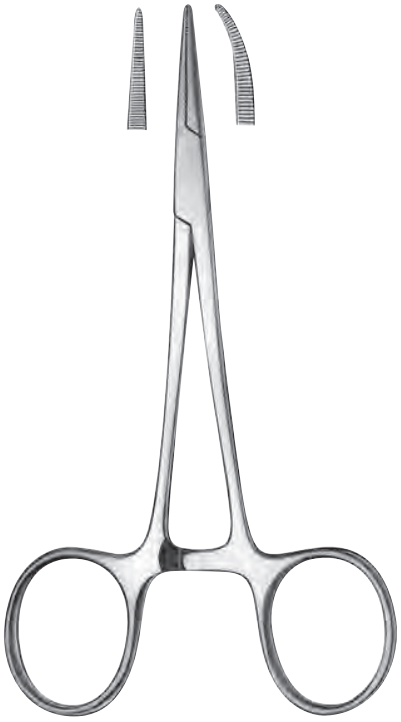
628/2
für Erwachsene
for adults
pour adultes
para adultos

Mundspanner
OHRINGER
Mouth spreader

1430-1/2



1465



1894/12.5
12,5cm
Mosquitoklemme gerade
Haemostatic forceps, straight
Pince hemostatique
Pinza hemostatica

1894A/12.5
12,5cm
Mosquitoklemme gebogen
Haemostatic forceps, curved
Pince hemostatique
Pinza hemostatica

1432
12,5cm
ANTKOVIAK

1432A
Ersatzklinge

1435
13cm
FAHNENSTOCK

1436
17cm
FAHNENSTOCK

STERILISATION UND AUFBEREITUNG

STERILIZING AND REPROCESSING
STÉRILISATION ET NETTOYAGE
ESTERILIZACIÓN Y REPROCESAMIENTO

Steri-Wash-Tray-System / Steri-Wash-Tray-Systéme / Steri-Wash-Tray-Systemos

STERI-WASH-TRAY

Speziell entwickelte Trays für den Einsatz in der Thermodesinfektion und Autoklav. Das Material ist aus rostfreiem Edelstahl und die Oberflächen sind hochglanz elektropoliert.
Die zahlreichen Öffnungen auf allen Seiten des Trays erlauben ein sehr rasches Abfließen der Spülflüssigkeit während der maschinellen Thermodesinfektion. Hierdurch werden Spülschatten weitestgehend vermieden. Die Silikonhalterungen sind autoklavierbar und lassen sich im Tray sowohl horizontal als auch vertikal individuell, sowie leicht und schnell anpassen. Somit kann jeder Behandler sein individuelles Tray zusammenstellen.

Weitere Informationen zur Aufbereitung entnehmen Sie bitte der jeweils beiligenden Produktinformation.

Specially developed trays for use in the thermodisinfector and autoclave. The material is stainless steel and the surfaces are electropolished to a high sheen.The numerous openings on all sides of the tray allow the rinsing liquid to drain very rapidly during machine thermodisinfection. Thus, rinse shadows are largely avoided.The silicone holders are autoclavable and can be fitted individually in the tray quickly and easily, both horizontally and vertically. Thus, every clinician can assemble his individual tray.

You will find further information on reprocessing in the accompanying product information.

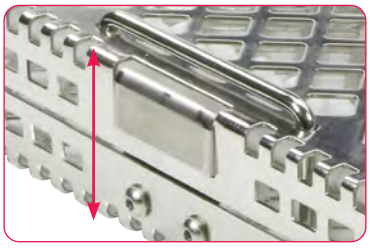
Paniers spécialement conçus pour la thermo désinfection et l'autoclave. Ces paniers sont en acier inoxydable; leur surface est rendue brillante par polissage électrolytique. Les nombreuses ouvertures sur tous les côtés du panier permettent un écoulement très rapide du liquide de nettoyage pendant la thermo dés- infection en machine. Ainsi, on évite le plus possible la formation de traces de nettoyage. Les supports en silicone sont autoclavables et peuvent être disposés individuellement dans le panier aussi bien horizontalement que verticalement; on peut aussi les adapter facilement et rapidement. Ainsi, chaque utilisateur peut préparer son panier de manière personnalisée.

Vous obtiendrez de plus amples informations sur cette préparation en consultant les informations produits ci -jointes

Bandejas especialmente desarrolladas para el uso en la termodesinfección y autoclave. El material es de acero inoxidable y las superficies han sido sometidas a electropulido con abrillantado. Las numerosas aperturas de todos los lados de las bandejas permiten un drenaje del líquido durante la termodesinfección mecánica. Con ello se evita en gran parte que queden áreas sin limpiar.Las barras de silicona pueden someterse a la termodesinfección y son autoclavables y pueden adaptarse en la bandeja horizontal o verticalmente de forma rápida y sencilla. De este modo cada usuario puede preparar sus bandejas de forma individual.

Puede obtener información adicional sobre la preparación en la información de productos adjunta.

Rutschfest durch Silikonfüßchen
Non-slip thanks to silicone feet
Antidérapant grâce aux pieds en silicone
Antideslizante gracias a los pies de silicona



Bequemes Interlock-Haltesystem mit einfacher Entriegelung
Comfortable interlocking retaining system with simple unlocking
Système de charnière agréable et à déverrouillage facile
Cómodo sistema de retención Interlock con un desbloqueo más sencillo

Sicherer und stabiler Schließmechanismus
Secure and stable closing/locking mechanism
Système de fermeture sécurisé et stable
Mecanismo de cierre más seguro y estable.

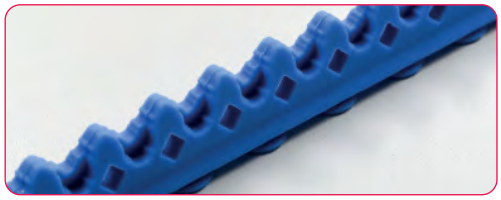
Beispiel für die Bestückung eines Chirurgie-Trays
Suggestion how to equip a surgical tray

Desinfektion und Sterilisation in einem Tray!
Disinfection and Sterilization in one Tray!

Steri-Wash-Tray-System

Steri-Wash-Tray-System / Steri-Wash-Tray-Systéme / Steri-Wash-Tray-Systemos

Speziell gestaltete Instrumentenauflagen ermöglichen eine nur punktuelle Auflage der Instrumente, wodurch auch unterhalb des Instrumentes eine Durchspülung möglich ist.
Special designed instrument pads allow a precise support of instruments, whereby a flushing below the instruments is possible, too.



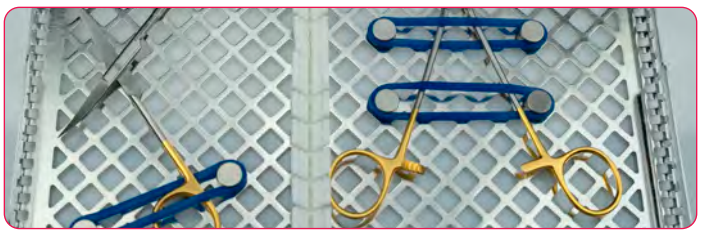
Flexible Silikone mit Öffnungen für optimalen Spüldurchfluss.
Flexible silicones with openings for optimal rinsing.

- hochwertiges Silikon
- high quality silicon

- 7 Farben stehen zur Auswahl
- 7 colors to choose

- Silikone lassen sich individuell zuschneiden
- silicones can be cutted individually

Kunststoffhalter (PTFE) für 2-lagige Bestückung – Auflagen / Blöcke für die sichere Fixierung von Pinzetten, Nadelhaltern, Scheren o.ä. – die Kunststoffteile sind am Boden vorgebohrt und können durch die mitgelieferten Schrauben sicher am Trayboden mittels eines Kreuzschraubenziehers fixiert werden.
Plastic carriers (PTFE) for double-layer placement – Carriers/blocks for the safe fixation of tweezers, needle holders, scissors or similar – the plastic parts are pre-drilled at the bottom and can be fixed safely with the supplied screws at the tray's bottom by means of a screwdriver.

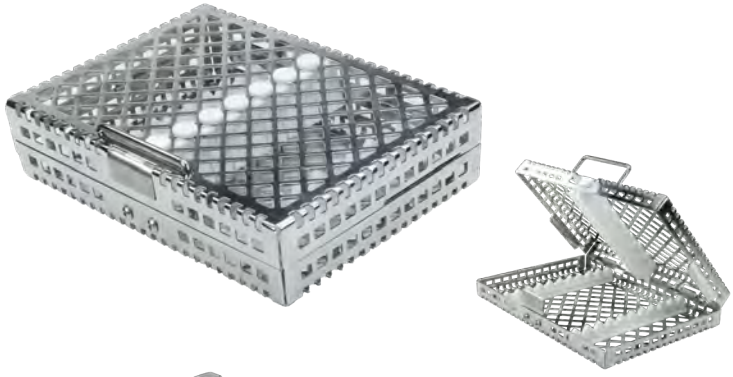


Zur Ergänzung unseres Sortiments haben wir eine Deckellösung entwickelt. Durch ein flexibles Silikonband und zwei Metallhalter können Scheren, Nadelhalter o.ä. platzsparend in unsere Traydeckel platziert werden. Dabei liegt das Instrument nicht auf und kann rundum aufbereitet werden.
To complement our range, we have developed a lid solution. Thanks to a flexible silicone band and two metal holders, scissors, needle holders, etc. can be placed in our tray lids to save space. The instrument does not lie on the ground and can be completely prepared.

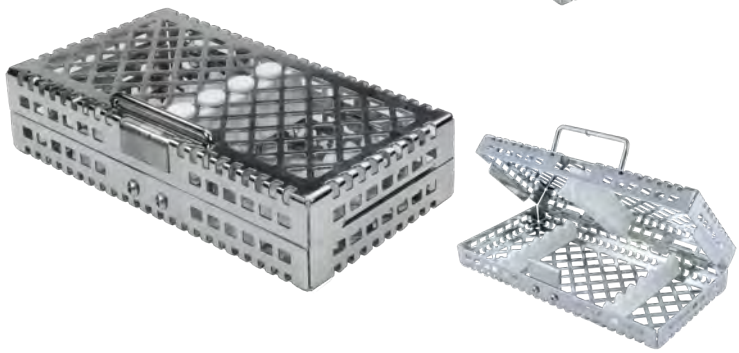
Steri-Wash-Tray-System

Steri-Wash-Tray-System / Steri-Wash-Tray-Systéme / Steri-Wash-Tray-Systemos

3029-L-WE
Maße/Size/Dimensions/Dimensiones: 280x190x34mm
Passend für/suitable for/pour/para:
15-20 Instrumente/15-20 instruments
inkl. 4x Silikon-Auflage S-3029-H10-WE und
2x Silikon-Niederhalter S-3029-N10-WE
incl. 4x silicon carrier S-3029-H10-WE and
2x silicon upper S-3029-N10-WE
incl. 4x support en silicone S-3029-H10-WE et
2x tige en silicone S-3029-N10-WE

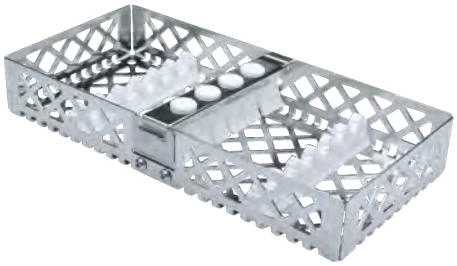


3029-M10-WE
Maße/Size/Dimensions/Dimensiones: 190x140x34mm
Passend für/suitable for/pour/para:
10 Instrumente/10 instruments
inkl. 2x Silikon-Auflage S-3029-H10-WE und
1x Silikon-Niederhalter S-3029-N10-WE
incl. 2x silicon carrier S-3029-H10-WE and
1x silicon upper S-3029-N10-WE
incl. 2x support en silicone S-3029-H10-WE et
1x tige en silicone S-3029-N10-WE



3029-S6-WE
Maße/Size/Dimensions/Dimensiones: 190x92x34mm
Passend für/suitable for/pour/para:
6 Instrumente/6 instruments
inkl. 2x Silikon-Auflage S-3029-H6WE und
1x Silikon-Niederhalter S-3029-N6-WE
incl. 2x silicon carrier S-3029-H6-WE and
1x silicon upper S-3029-N6-WE
incl. 2x support en silicone S-3029-H6-WE et
1x tige en silicone S-3029-N6-WE

3029-CLIP-M10-WE
Maße/Size/Dimensions/Dimensiones: 190x140x34mm
Passend für/suitable for/pour/para:
10 Instrumente/10 instruments
inkl. 2x Silikon-Auflage S-3029-H10-WE und
1x Silikon-Niederhalter S-3029-N10-WE
incl. 2x silicon carrier S-3029-H10-WE and
1x silicon upper S-3029-N10-WE
incl. 2x support en silicone S-3029-H10-WE et
1x tige en silicone S-3029-N10-WE



3029-CLIP-S6-WE
Maße/Size/Dimensions/Dimensiones: 190x90x34mm
Passend für/suitable for/pour/para:
6 Instrumente/6 instruments
inkl. 2x Silikon-Auflage S-3029-H6WE und
1x Silikon-Niederhalter S-3029-N6-WE
incl. 2x silicon carrier S-3029-H6-WE and
1x silicon upper S-3029-N6-WE
incl. 2x support en silicone S-3029-H6-WE et
1x tige en silicone S-3029-N6-WE

Auslieferung erfolgt mit weißen Silikonen. Bei anderer Farbwahl geben Sie bitte den endsprechenden Code hinter der Artikelnummer an. Siehe Seite 414.
Delivery with white silicones. Different colour choice possible, please specify with code below after article number. See page 414.

Livré avec des silicones blancs. Si vous choisissez une couleur différente, veuillez saisir le code correspondant après le numéro d'article. Voir page 414.
Se entrega con siliconas blancas. Si elige un color diferente, ingrese el código correspondiente después del número de artículo. Ver página 414.

Steri-Wash-Tray-System

Steri-Wash-Tray-System / Steri-Wash-Tray-Systéme / Steri-Wash-Tray-Systemos

Passend in Norm-Container
Fits in norm container
S'adapte dans le conteneur de norme

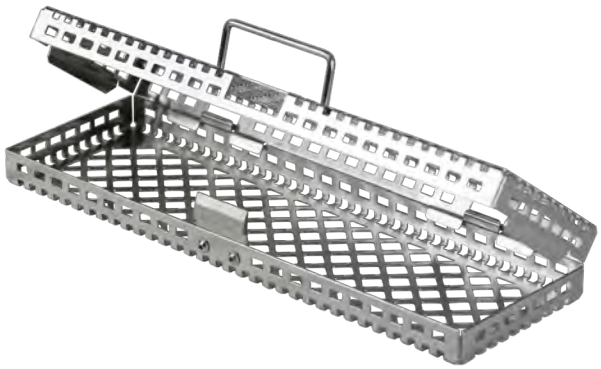
3029C-L-TE1
Maße/Size/Dimensions/Dimensiones: 176x273x34mm
inkl. Instrumentenhalter:

2x TE-3029-H14	– PTFE-Block für 14 Instrumente
4x TE-3029-H-R	– PTFE-Block, Ringhalter rund
1x TE-3029-H-T3	– PTFE-Halter für 3 Pinzetten
1x TE-3029-SE	– PTFE-Rundblock ∅14-H11
1x S-3029-H10-WE	– Silikon-Halter
1x S-3029-H6-WE	– Silikon-Halter

3029C-L-TRAY
Maße/Size/Dimensions/Dimensiones:
176x273x34mm

3029C-S-TE2
Maße/Size/Dimensions/Dimensiones: 88x273x34mm
inkl. Instrumentenhalter:

2x TE-3029-H7	– PTFE-Block für 7 Instrumente
1x S-3029-H6WE	– Silikon-Halter
1x 3029-SEP1	– Separator inkl. Fixierung



3029C-S-TRAY
Maße/Size/Dimensions/Dimensiones:
88x273x34mm

Die Kunststoffhalter (PTFE) sind nur in der Farbe weiß lieferbar!
The PTFE holders are only available in white!
Le support en plastique (PTFE) n'est disponible qu'en couleur blanche!
¡Los soportes de plástico (PTFE) solo están disponibles en blanco!

Steri-Wash-Tray-System

Steri-Wash-Tray-System / Steri-Wash-Tray-Systéme / Steri-Wash-Tray-Systemos

- hochwertiges Silikon
- 7 Farben stehen zur Auswahl
- Silikone lassen sich individuell zuschneiden
- nicht kompatibel mit Trays anderer Hersteller
- geeignet für Thermodesinfektor und Autoklav

- high quality silicon
- 7 colors to choose
- silicones can be cutted individually
- not compatible with trays from other manufacturers
- suitable for thermodisinfector and autoclave

- silicone de haute qualité
- 7 couleurs sont disponibles au choix
- Les silicones peuvent être découpés individuellement
- non compatible avec les plateaux d'autres fabricants
- convient pour thermodésinfecteur et autoclave

- silicona de alta calidad
- Hay 7 colores disponibles para elegir
- no compatible con bandejas de otros fabricantes
- Las siliconas se pueden cortar individualmente.
- apto para termodesinfectador y autoclave

AUFLAGEN/CARRIER/ SURFACE D'APPUI/SUPERFICIE DE APOYO

für 6 Instrumente/for 6 instruments
pour 6 instruments/para 6 instrumentos

S-3029-H6-WE
WEIß/WHITE/BLANC/BLANCO

S-3029-H6-GE
GELB/YELLOW/JAUNE/AMARILLO

S-3029-H6-GR
GRÜN/GREEN/VERT/VERDE

S-3029-H6-HBL
HELLBLAU/LIGHTBLUE/
BLEU CLAIR/AZUL CLARO

S-3029-H6-OR
ORANGE/ORANGE/
ORANGE/ ANARAJANDO

S-3029-H6-PK
PINK/PINK/ROSE/ROSA

S-3029-H6-BL
BLAU/BLUE/BLEU/AZUL

für 10 Instrumente/for 10 instruments
pour 10 instruments/para 10 instrumentos

S-3029-H10-WE
WEIß/WHITE/BLANC/BLANCO

S-3029-H10-GE
GELB/YELLOW/JAUNE/AMARILLO

S-3029-H10-GR
GRÜN/GREEN/VERT/VERDE

S-3029-H10-HBL
HELLBLAU/LIGHTBLUE/
BLEU CLAIR/AZUL CLARO

S-3029-H10-OR
ORANGE/ORANGE/
ORANGE/ ANARAJANDO

S-3029-H10-PK
PINK/PINK/ROSE/ROSA

S-3029-H10-BL
BLAU/BLUE/BLEU/AZUL

NIEDERHALTER/PUSHER/ SUPPORT INFÉRIEUR/SOPORTE INFERIOR

für 6 Instrumente/for 6 instruments
pour 6 instruments/para 6 instrumentos

S-3029-N6-WE
WEIß/WHITE/BLANC/BLANCO

S-3029-N6-GE
GELB/YELLOW/JAUNE/AMARILLO

S-3029-N6-GR
GRÜN/GREEN/VERT/VERDE

S-3029-N6-HBL
HELLBLAU/LIGHTBLUE/
BLEU CLAIR/AZUL CLARO

S-3029-N6-OR
ORANGE/ORANGE/
ORANGE/ ANARAJANDO

S-3029-N6-PK
PINK/PINK/ROSE/ROSA

S-3029-N6-BL
BLAU/BLUE/BLEU/AZUL

für 10 Instrumente/for 10 instruments
pour 10 instruments/para 10 instrumentos

S-3029-N10-WE
WEIß/WHITE/BLANC/BLANCO

S-3029-N10-GE
GELB/YELLOW/JAUNE/AMARILLO

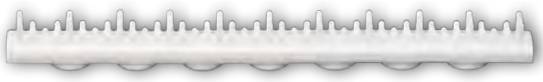
S-3029-N10-GR
GRÜN/GREEN/VERT/VERDE

S-3029-N10-HBL
HELLBLAU/LIGHTBLUE/
BLEU CLAIR/AZUL CLARO

S-3029-N10-OR
ORANGE/ORANGE/
ORANGE/ ANARAJANDO

S-3029-N10-PK
PINK/PINK/ROSE/ROSA

S-3029-N10-BL
BLAU/BLUE/BLEU/AZUL



WE

S-3029-UNIV-H10-WE
Universal
Silikonauflage nur in weiß lieferbar, für 10 Instrumente
Silicon carrier only available in white, for 10 instruments
Silicone surface disponible uniquement en blanc, pour 10 instruments
Silicona superficie de apoyo solo disponible en blanco, para 10 instrumentos

Steri-Wash-Tray-System

Steri-Wash-Tray-System / Steri-Wash-Tray-Systéme / Steri-Wash-Tray-Systemos

Die Kunststoffhalter (PTFE) sind nur in der Farbe weiß lieferbar!
The PTFE holders are only available in white!
Le support en plastique (PTFE) n'est disponible qu'en couleur blanche!
¡Los soportes de plástico (PTFE) solo están disponibles en blanco!

TE-3029-H7
8cm
Auflage für 7 Instrumente
Carrier for 7 instruments
Support pour 7 instruments
Soporte para 7 instrumentos

TE-3029-H14
16cm
Auflage für 14 Instrumente
Carrier for 14 instruments
Support pour 14 instruments
Soporte para 14 instrumentos

TE-3029-H-R
Ringhalter für Scheren und Nadelhalter mit Griffringen
Block ringholder round for Scissors and needle holders with grip rings
bloc porte-anneau rond pour ciseaux et porte-aiguilles avec bagues de préhension

TE-3029-H-T2
Fixierhilfe für zwei Pinzetten
Holder for two tweezers
Support pour deux pincettes

TE-3029-H-T3
Fixierhilfe für drei Pinzetten
Holder for three tweezers
Support pour trois pincettes

TE-3029-SE
Fixierhilfe um das Verrutschen von Instrumenten zu verhindern
Fixation aid to prevent instruments from slipping
Aide à la fixation pour empêcher les instruments de glisser

TE-3029-SC
Schraube
Stainless steel screws
Vis en acier inoxydable

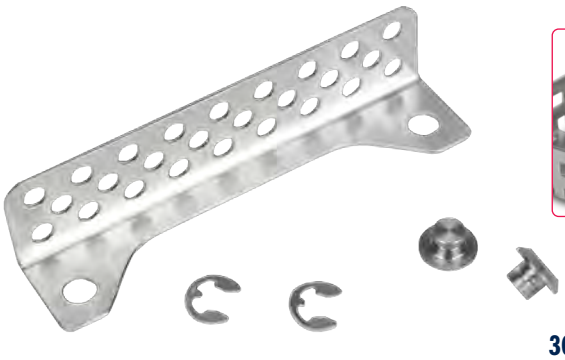
Verpackungseinheit: 1 Stück
standard package: 1 piece
emballage standard: 1 piéces
empaque standard: 1 piezas

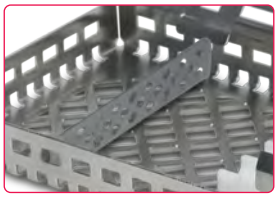
S-3029-F-SC
Ersatzfüßchen für 3029-TRAYS
Replacement feet for 3029-TRAYS

Verpackungseinheit: 4 Stück
standard package: 4 pieces
emballage standard: 4 piéces
empaque standard: 4 piezas

3029-SH-SET
Univ.-Instrumenten-Haltesystem für Tray-Serie 3029
Speziell geeignet für Nadelhalter und Scheren
Universal instrument holding system for tray series 3029
Especially suitable for needle holders and scissors

3029-SEP
82mm x 17mm
Separator-SET für 3029 Trays, 1x Separator, 2x Bolzen, 2x S-Ring
Zur Abgrenzung und Fixierung von Dappen-/Kappengläsern, Bohrer-/Endoinstrumentenständern
Separator SET for 3029 trays, 1x separator, 2x bolts, 2x S-ring
For demarcating and fixing dappen dishes, cap glass bottles, burstands and endoinstrument racks





3029-SEP-1
74mm x 17mm
Separator-SET für 3029 Trays, 1x Separator, 2x Bolzen, 2x S-Ring
Zur Abgrenzung und Fixierung von Dappen-/Kappengläsern, Bohrer-/Endoinstrumentenständern
Separator SET for 3029 trays, 1x separator, 2x bolts, 2x S-ring
For demarcating and fixing dappen dishes, cap glass bottles, burstands and endoinstrument racks

Norm-Tray aus rostfreiem Edelstahl

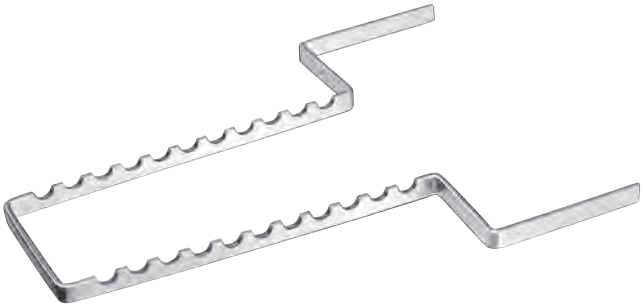
NORM-Tray of stainless-steel / Cassette standardisée en acier inoxydable / Casete estandardizado de acero inoxidable

3031
Maße/Size/Dimensions/Dimensiones: 285 x 185 x 40mm
Norm-Tray-Kassette bestehend aus:
ungelochtem Deckel, gelochtem Boden, Instrumententräger
Norm-Tray-Cassette composed of:
unperforated lid, perforated bottom, storing frame
Cassette standardisée se composant du: couvercle non perforé, fond perforé, cadre de logement
Casete estandardizado compuesto de:
tapa non perforada, fondo perforado, cuadro para el alojamiento

3032
Deckel ungelocht/Unperforated lid
Couvercle non perforé/Tapa non perforada

3033
Boden gelocht/Perforated bottom
Fond perforé/Fondo perforado

3035
Boden ungelocht/Unperforated bottom
Fond non perforé/Fondo non perforada



3034
Lagerungsrahmen für Instrumente
Storing frame for instruments
Cadre de logement pour instruments
Cuadro para el alojamiento
de instrumentos

Metallgefäße

Metal vessels / Récipients métalliques / Recipientes metálicos

4038
65 x 17mm
Nadelsterilisierdose
Needle sterilization tub
Récipients de stérilisation des aiguilles
Caja para la esterilización de agujas

4033
Ø 100 x H 65mm
4034
Ø 125 x H 82mm
Behälter Dosen für Watte, Tampons etc.
Container tubs Container tubs for cotton wool, tampons, etc.
Boîtes Boîtes pour coton, tampons etc.
Recipiente Cajas para algodón, taponamientos, etc.

4040
Ø 48 x H 90mm
Wattespender n. METHOT
Cotton wool dispenser acc. to METHOT
Distributeur de coton, de METHOT
Dispensador para algodón según METHOT

4036
25ccm
4037
50ccm
Medizinbecher (z.B. für physiologische Kochsalzlösung)
Medical beakers (e.g. for physiological saline solution)
Gobelet médical (par ex. pour solution saline physiologique)
Vasos médicos (p.ej. para solución salina fisiológica)

Metallgefäße

Metal vessels / Récipients métalliques / Recipientes metálicos

4035
250mm
Nierenschale
Kidney dish
Cuvette haricot
Bandeja arriñonada

4026
Ø 70 x H 130mm
Standgefäß
Storage tube
Récipients sur pied
Recipientes con base

4021
L 240 x B 160 x H 30mm

4023
L 235 x B 190 x H 40mm
Mehrzweckschale
General-purpose tray
Cuvettes à usages multiples
Bandejas multiuso

4039
ØA 90 x ØB 60 x H 40mm
Medizinbecher
Medical beakers
Gobelet médical
Vasos médicos

4024
L 196 x B 93 x H 18mm
Tray, universal
Auflage für 6 Instrumente
Carrier for 6 instruments
Support pour 6 instruments
Soporte para 6 instrumentos

Ölstifte

Oil pens / Stylos d'huile / Dispensadores de aceite en forma de bolígrafo

Erhöhen Sie die Lebenserwartung Ihrer Instrumente
- keine braunen Verfärbungen durch herkömmliches Öl oder Spray – mit leichtem Druck punktgenau ölen und konservieren
- Synthetisches TOP Öl, bis 260°C erhitzbar
- geeignet für alle Sterilisationsverfahren
- transparent + geruchlos, toxikologisch unbedenklich

Präzisions-Punkt-Öler zur Schmierung und Kon-servierung von Edelstahlteilen – sauber und punktgenau. Das synthetische Food-Grade Hightech-Öl ist transparent und geruchlos. Es gilt gegenüber Ölen auf Mineralölbasis als toxikologisch unbedenklich. Daneben bietet es ausgezeichnete Hochtemperaturstabilität (Flammpunkt 260°C), guten Verschleißschutz sowie ausgezeichnetes Schmier- und Kriechvermögen. Das Öl ist somit für alle Sterilisationsverfahren geeignet. Vor Gebrauch gut schütteln. Optimale Tropfeigenschaften bei Zimmertemperatur.

Increase the shelf life of your instruments
- No brown discolorations caused by conventional oils or sprays – precise and easy oiling and conservation
- Synthetic high class oil, sterilizable up to 260°
- Appropriate for all sterilisation methods
- Transparent, odourless and nontoxic

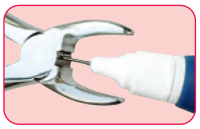
Precision point oilers for lubrication and conservation of stainless steel units – clean and precise. The synthetic food grade, high-tech oil is transparent and odourless. In contrast to oils based on mineral oils, it is toxicologically harmless. It also provides outstanding high-temperature stability (flash point 260°C), excellent wear protection as well as lubrication and penetrating properties. The oil is therefore suitable for all sterilisation procedures. Shake well before use. Drops are applied optimally at room temperature.

Allongez la vie de vos instruments
- pas de décolorations brunes provoquées par l'huile ou le spray - entretien et conservation précis et aisés
- huile synthétique de qualité, stérilisable jusqu'à 260°
- convient à tous les types de stérilisations
- transparente et non toxique

Stylo de précision de lubrification pour entretenir les charnières et conserver propres et précis les instruments en acier inox. L'huile « food-grade » synthétique est transparente et sans odeur, aucun problème toxicologique. Excellente stabilité à haute température, permettant ainsi une bonne protection d'usure. Conçue pour toute opération de stérilisation. Agiter avant utilisation. Utilisation optimale à température ambiante.

Aumente la vida util de sus instrumentos
- Sin decoloraciones marrones causadas por aceites convencionales o sprays - engrasado y conservaciónfácil y precisa.
- Aceite sintético de alta gama, esterilizable hasta 260º
- Apropiado para todo tipo de esterilizaciones
- Transparente, inodoro y no tóxico

Sistema de engrasado en forma de punta para la lubricación y conservación de instrumentos y utensilios en acero inoxidable – limpio y preciso. Su aceite sintético high-tech, es transparente e inodoro. En comparación con aquellos basados en aceites minerales, éste es toxicológicamente inocuo. También proporciona una extraordinaria estabilidad en altas temperaturas (punto de inflamación 260°C), así como propiedades de lubricación y penetración. El aceite es por lo tanto adecuado para todo tipo de procedimientos de esterilización. Agitar bien antes de usar. Las gotas son aplicadas óptimamente a temperatura ambiente.



990
2er-Set
Set of 2
Set de 2
Kit de 2

Instrumenten-Politur

Instrument polishing / Pâte pour l'entretien des instruments / Pasta pulido instrumentos

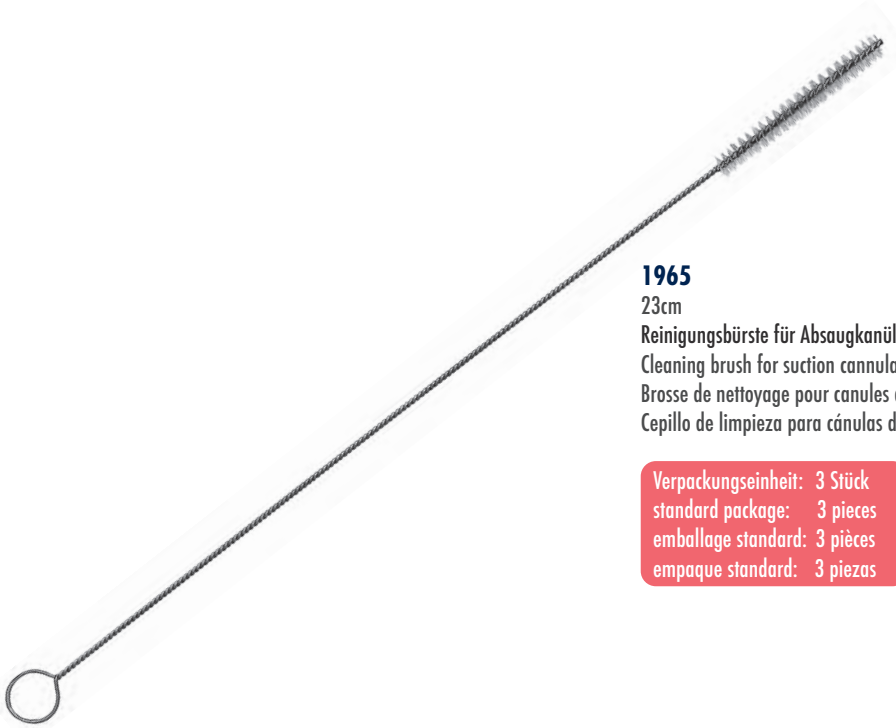
991
100ml
Instrumenten-Politur
Instrument polishing
Pâte pour l'entretien des instruments
Pasta pulido instrumentos

Zum Entfernen von Wasserflecken, Verfärbungen und organischen Rückständen auf Metalloberflächen: Edelstahl, Chrom, Silber, Messing, Kupfer, Bronze, Zinn, Aluminium.

To remove water spots, discolorations and organic residues on metal surfaces: Stainless steel, chrome, silver, brass, copper, bronze, tin, aluminium.

Pour enlever les taches d'eau, décolorations et résidus organiques sur les surfaces métalliques: acier inoxydable, chrome, argent, cuivre, bronze, étain et aluminium.

Para eliminar manchas de agua, decoloraciones y residuos orgánicos en superficies metálicas: acero inoxidable, cromo, plata, cobre, bronce, latón, aluminio.



1965
23cm
Reinigungsbürste für Absaugkanülen
Cleaning brush for suction cannulas
Brosse de nettoyage pour canules d'aspiration
Cepillo de limpieza para cánulas de succión

Verpackungseinheit: 3 Stück
standard package: 3 pieces
emballage standard: 3 pièces
empaque standard: 3 piezas

carl marlin®
Solingen

FINEST DENTAL INSTRUMENTS
GERMANY
- SINCE 1916 -

Class 1R
MDR
certified

MANIKÜRE UND ACCESSOIRES

MANICURE + ACCESSORIES
MANUCURE + ACCESSOIRES
MANICURA + ACCESORIOS

Maniküre + Accessoires

Manicure + accessories / Manucure + accessoires / Manicura + accesorios

Manikür-Etuis
Manicure sets
Étui à manucure
Estuches de manicura

· rostfrei · geschütztes Design
· hochwertig verarbeitet · im Lederetui
· stainless steel · patented design
· superior workmanship
· with leather case
· inoxydable · travail de grande qualité
· design protégé · étui en cuir
· acero inoxidable · diseño patentado
· fabricación de alta calidad
· en estuche de piel

50100SET

50101SET

50200SET

LS50000SET

9042

9045

1769
12,5cm
Saphir/Sapphire/
Saphir/Zafiro

INHALTSVERZEICHNIS

INDEX
INDEX
ÍNDICE

Inhaltsverzeichnis

A

Abdampfnetz 333
Abdrucklöffel 356-361,400-402
Abdrucklöffel, Implantologie 238-239, 450-451
Abdruckmesser 339
Abziehstein 253
Adams, Drahtbiegezangen 348,386
Aderer, Bügelbiegezangen 385
Drahtbiegezangen 385
Klammerbiegezangen 346
Adhäsivtechnik, Instrumente 46-58,94-97,290-309
Adhäsiv-Sets 52,97,292-293,301
Adson, chirurgische Pinzetten 147-148,254
AfterFive (AF), Küretten 274
Ainsworth, Kofferdamlochzange 283
Allen, Tunnelierungsinstrumente 21,85,194
Alginatspatel 342
Alveolarküretten 18,84,185
Alveolarzange 187-188
Amalgam -Instrumente 58,310-311
-Pistolen 312
Ampullenspritzen 202-205
Amsterdam, Zahnpinzette 287
Anatomische Pinzetten 27-28,147-148
Anaesthesie, Spritzen für 202-206
Angle, Drahtbiegezangen 348
Anmischspatel 342
Anrührspatel 342
Ansätze f. Sonden 252,316
Antkoviak, Wachsmesser 341,407
Apical, Wurzelheber 138
Arkansas, Schleifstein 253
Arrow, Luxationsinstrumente 17,126,129
Arterienklemmen 195-196
Artikulationspapierpinzette 282
Ash, Füllungsinstrumente 53-54,95, 303-306
Schnitzinstrument 310,314
Zementspatel 53,314
Atraumatische Pinzetten 27-28,149-150,254-255
Aufbereitung u. Sterilisation 409-422
AUTOREM, Kronenabnehmer 331
Aufwachsinstrumente 341

B

Back Action, Knochenmeißel 200,249
Backhaus, Tuchklemme 195
Ball, Amalgampolierer 58,311
Bandanlegezangen 350
Bandentfernungszange 380
Bandmatrizen und Spanner 280-281
Barraquer, Nadelhalter 168,171,266,268
Barry, Wurzelheber 124
Bauer, Kronen- u. Brückenspreizzange 327
Beale, Modellierinstrument 336
Becher, Medizin (Metall) 418
Beck, Zahnzangen 114
Wurzelheber 135
Beebee, Kronenscheren 326,403
Behälter, Metall 417-419
Bein, Wurzelheber 128
Bernard, Wurzelheber 80,126,142
Beyer, Hohlmeißelzange 188
Bird Beak, Drahtbiegezange 387-388
Black, Füllungsinstrument 54,306
Blaupapierpinzette 282
Bleihämmer 199,313
Blumenthal, Hohlmeißelzangen 187
Blutstillungsmeißel 22
Böhm, Teleskopkronenzangen 352
Bördelzangen 384
Boer, Adhäsivinstrumente 291
Bogenbiegezangen 383-386
Boley, Schiebelehre 355
Bowman, Kieferhöhlensonde 197
Box f. Skalpellklingen 86,163,260
Boynton, Nadelhalter 173
Bracketentfernungszangen 381-382
Bracketpinzetten 392
Brand, Marginalmesser 339
Branemark, Vestibulumabhalter 182
Brewer, Kofferdamklammerzange 283
Brückenabnehmer 329-332
Brückenabnehmezange 328-330
Brückenhalteklemme 354
Brückenspreizzange 327
Brünings, Zungenspatel 181
Brünierer 310
Bügelbiegezange 346
Bürstchen für Sauginstrumente 421
Buffalo, Gipsmesser 343
Burnisher, Füllungsinstrument 310
Buser, Raspatorium 19,193,265

C

Calciumhydroxidstopfer 50,54,298,304
Castroviejo,MIKRO-Scheren 159,258
Nadelhalter 25,168,171,266,268
Cavitheber 319
Cawood-Minnesota, Wangenhalter 179
CerviJect, intraligamentäre Spritze 206
Chirurgie Trays 208-214
Chirurgische Hämmer 199
Chompret, Syndesmotome 142
Clear Aligner Zangen 368-369
Cohen, Gewebezange 162
Colemann, Wurzelheber 124
College, Zahnpinzetten 285-288,340
Colori-Programm, Mundspiegelgriffe 99,278-279
Columbia, Küretten 33,69,90,245
Compositeinstrumente 46-52,97,290-301
Condenser, Implantologie 190,222,226,228
Cone-Socket, Mundspiegelgriffe 279
Spiegel 274
Coon, Ligaturenzange 391
Cooper, Schere 161
Coupland, Wurzelheber 137
Crane-Kaplan, Pinzette 151,254
Scaler 235,246
Crile-Wood, Nadelhalter 170-172,267,269
Cryer, Wurzelheber 125
Zahnzangen 122
Cumine, Zahnreiniger 247,313

D

Darby-Perry, Excavatoren 288
Dean, Zahnfleischschere 155,256
Denhard, Mundsperrer 145
De Bakey, Pinzetten 27,149,254
De La Rosa, Bogenzange 385
De Wijs, Raspatorium 193,265
Diagnostik-Sets 42,272-273
Diamant-Pinzetten 285,340
Discoid-Cleoid 58,311
Dissektor 200
Distalschneider 370-372
Dosen, f. Watte, Tampons, etc. 418
Doyen-Molt, Mundsperrer 145
Dr. Chhatwani, Bracketpositionierer 396
Dr. Ecker, Handinstrumente 391,395
Dr. Otto, Ligaturenzange 378
Drahtbiegezangen 348,383-390
Drahtschneidezangen 351
Drehmeißel 136
Dreifingerzangen 346
Duckhead, Composite Instrument 52,97,300
Duroline, Flach-Spitzzange 345
Dycal, Füllungsinstrumente 54,94,304

E

EASY STEAM, Abdampfnetz 333
Ehricke, Abdrucklöffel 358-359
Einmal-Skalpelle 166,262
Einprobenzange 328
Elefantenfuß, Stopfer 303
Elevatorien 192,212,264
Endo-Instrumente 60-61,320-323
Endo-Pinzetten 320
Endo-Plugger 320
Endo-Zange 321
Entenkopf, Modellierinstrument 52,97,300
ERGOFORM, Pinzetten 285
ERGOLOCK, Abdrucklöffel 356,360-361,400-402
ERGOTOUCH 235-236
Ermert, Wachsmesser 341
Excavatoren 45,94,288-289

F

Fadenleger, Retraktion 45
Fadenhalter 169,296
Fadenscheren 162
Fahnenstock, Wachsmesser 341,407
Farabeuf, Wundhaken 179
Federscheren 168-169,259,269
Fehr, Zahnreiniger 247,313
Fingerschützer 146
Fillion, Ligaturinstrument 394
Finierklemme 282
Fissurenzieher 58,310
Fistelsonden 197
Flachzangen 345
Flagg, Zahnpinzetten 287
Flohr, Wurzelheber 138
Folienscheren 326
Fotospiegel 276,406
Frahm, Modellierinstrumente 58,310
Freer, Raspatorium 19,73,84,192,264
Freer/Studer, Raspatorium 193,265
Friedman, Hohlmeißelzangen 187
Füllungsentferner 45,319
Füllungsinstrumente 54-57,94-96,302-309
Furkationssonde, parodontal 39,92,250
Furrer, Kupferringabnehmezange 350
FusionEx, Luxierende Instrumente 17,129

G

Gärtner, Wurzelheber 128
Gefäße, Metall 417-419
Gewebepinzetten 216
Gewebescheren 159-160,259
Gewebezange 162
General, anatom. Pinzette 27
Gerald, anatom. Pinzetten 27-28,148,216
Gingrass, Ligatureninstrument 395
Gillies, Pinzetten 147-148,254

Inhaltsverzeichnis

Gingiva Abhalter 194
Gingivalrandschräger 59,324
Gingivektomie-Instrumente 41,248
Gips -Messer 342-343
-Schneidezange 343
-Spatel 342
Glätter und Polierer 58,310-311
Glickmann, Raspatorium 19,73,84,192,264
Gnathologie Instrumente 334-335
Goldman-Fox,
Parodontologieinstrumente 41,248
Scheren 153-156,256-257
Goldstein, Composite Instrument 48-49,296-297
Gomel, Gewebeschere 25,159-160,259
Goslee, Flachzange 325
Gracey, Küretten 32-33,66-68,235-237
Greenstein, Modellierinstrumente 338
Griffe für Parodontalsondenansätze 252
Gritman, Gipsmesser 343
Guttaperchapinzetten 320

H

Halter für Fotospiegel 276,406
Skalpellklingen 20,76,164-165,261-262
Hammer, chirurgische und Plombier- 199,313
Implantologie- 216
Hammerhead, Biegezangen 389
Haftprofil-Zahnzangen 10-13,107-120
Halstead-Mosquito, Arterienklemmen 195
Halteklemmen für Kronen 354
Harris, Zahnzangen 121
Hartmann, Nasenspekulum 196
Haubeil, Füllungsinstrumente 306
Hauen 41,248
Hebelseitenschneider 351
Heidbrink, Wurzelrestentferner 15,139
Heidemann, Füllungs- und Modellierspatel 53,94,302
Hemingway, scharfe Löffel 18,84,184
Hilger, Wangenabhalter 179
Hirschfeld, Parodontalfeilen 40,249
Hirtenstab 332
Hösel, Nadelhalter 173
Hohlkehlzangen 347
Hohlmeißelzangen 187-188
Hollenback, Modellierinstrumente 58,311,334
Hopson, Füllungsinstrument 55,305
How, Ligaturzangen 350,378
Hylin, Modellierinstrument 336
Wurzelheber 136
Hylin Le Cron, Modellierinstrument 336

I

Implantatreiniger 30,217
Implantologieprogramm 215-230
Inlay Pinzetten 285,340
Instrumentenfasszange 197
Instrumentenpolitur 421
Instrumentenringe 253,277
Intraligamentäre Anaesthesie, Spritzen 206
Iris, Zahnfleischschere 154
Ivory, Kofferdamklammerzange 283
Kofferdamlochzange 283
Matrizenbänder 281
Separator 280
Iwanson, Tasterzirkel (Zehntelmaß) 355

J

Jaquette, Scaler 38,246,395
Jaquette-Scharmann, Zahnreiniger 247,313
Jarabak, Drahtbiegezange 388
Johnson, Konturenzange 349,383
Joseph, Zahnfleischschere 153-154

K

Kelly, Zahnfleischscheren 153,156-157,257
Kieferhöhlensonden 197
Kilner, Präparierschere 158
Kinderabdrucklöffel 356,400
Kinderzahnzangen 116-118
Kirkland, Parodontalmesser 248
Klammerbiegezangen 346-347
Klammerzangen, Kofferdam- 329
Klein, Kinderzahnzangen 116-118
Klemmen, für Keramik-Kronen mit Ablagering 354
Klingenbox 86,163,260
Klingen für Knochenschaber 218
Klingen für Skalpelle 76,86,163,260
Klingenhalter 20,76,164-165,261-262
Knabberzangen 187-188
Knochenfeilen 201
Knochenknabberzange 187-188
Knochenmeißel 249
Knochenmischdose 220
Knochenmühle 219
Knochenschaber 31,218
Knochenschlagdose 220
Knochenspreizer 226,228
Knochenstößel 225,227
Knopfsonden 197
Köhler, Zahnzangen 115
Kodierringe 253,277
Kofferdam-Instrumente 283
Konservierende Behandlung 271-324
Konturenzangen 349
Kornzangen 196
Kopp, Wurzelheber 127
Krallen-Wurzelheber 125
Krallen-Zahnreiniger 45,247,312
Kramponzangen 347
Kronen -Abnehmer 330-332
-Abnehmezange 328-329
-Aufbieger 330
-Aufbiegezange 327
-Brückenhalteklemme 354
-Halteklemmen 354
-Scheren 326
-Spreizzange 327
-Streckzangen 349
-Teleskopkronenzange 352
Küretten, Alveolar- 18,84,185
ERGOTOUCH 235
Parodontal- 32-37,66-69,87-91,235-245
Titan- 30,217
Kuhhorn, Sonden 315
Zangen 10,106,112,120-121
Kupferringabnehmezange 350

L

La Banca, Raspatorien 19,192,264
La Grange, Zahnfleischschere 26,155-157,256-257
Langenbeck,Fingerschützer 146
Nadelhalter 173
Wundhaken 179
Langer, Küretten 91,238
Le Cron, Modelliierinstrumente 336-337
Lessmann, Wachsmesser 341
Lichtenberg, Nadelhalter 170,173,267
Lichtenstein, Gipsspatel 342
Ligaturzangen 391,396
Ligaturenpinzette 397
Lindblom, Kronen- und Brückenabnehmezange 328
Lindo-Levien, Wurzelheber 136
Lippenhalter 181
Lister, Verbandschere 161
Lochzangen, Kofferdam- 283
Lötpinzetten 354
London Hospital, Wurzelheber 124
Lopes, Retractor 180
Lucas, scharfe Löffel 18,84,185
Luer, Hohlmeißelzangen 188
Luniatschek, Tamponstopfer 20,184
Luxierende Instrumente 16-17,78-79,129,132-134

M

Malo/Buser, Raspatorien 73,192,264
Maniküre-Instrumente 424
Marginalmesser 332
Markierungs -Pinzetten 151,254
-Ringe 253,277
Markley, Füllungsinstrument 54,306
Martin, Zahnfleischscheren 154,256
Martini, scharfer Löffel 186
Mathieu, Nadelhalter 172
Matrizen -Bänder 281
-Spanner 60,281
-Zange 281
Mayo-Hegar, Nadelhalter 170,172,267-268
McCall, Küretten 33,90,245
Mead, Hammer 199,216
Medizinbecher 418-419
Mehrzweckschalen 419
Meriam, Zahnpinzetten 287-288
Meßsonden 39,250
Meßzirkel 355
Metallgefäße 418-419
Metallmeßstab 355
Metzenbaum, Präparierscheren 156-,158
Micro-MiniFive Küretten 36,89,243
Middeldorpf, Mundwinkelhalter 179
MIKRO-Chirurgie-Tray 174-175
Miller, Artikulationspapier-Pinzette 282
Kronenentferner 332
Miller-Colburn, Knochenfeilen 201
MiniFive Küretten 35,88,242
Mini-Friedmann, Hohlmeißelzange 187
Mini-Gillies, Nadelhalter 173
Mini-Glickmann, Raspatorium 84,192,264
Mitchell, Zahnreiniger 247,313
Modellierinstrumente 334-338
Molt, Raspatorium 19,73,192,264
Mortonson, Füllungsinstrument 54,306
Mundspanner 407
Mundsperrer 145
Mundspiegel 72,274-275,406
Mundspiegelgriffe 72,278,404
Mundspiegelgriffe, US-Gewinde 279,405
Mund-Winkelhalter 179
Myrthenblatt-Sonde 197

N

Nabers, Parodontalsonde 39,92,250
Nadelhalter 25,167-173,266-268,397

Inhaltsverzeichnis

Nadelhalter mit Schere 173
Nadelsterilisierdose 418
Nahtpinzette 151
Nance, Stufenzange 388
Nasenspekulum 196
Nerv-Nadelpinzetten 284
Nervkanalinstrumente 60-61,320-323
Nevius, Zahnzangen 122
Nierenschale 419
NORM-Tray 417
Nyström, Matrizenspanner 60,280
Modellierinstrument 311

O

Öl, parodontal 253
Ölstifte 420
Occlusionsfolienhalter 282
Ochsenbein, Parodontalmeißel 21,200
Ochsner-Kocher, chirurgische Klemme 196
Ofenpinzette 354
Ohringer, Mundsperrer 183,407
Olsen-Hegar, Nadelhalter 173
Ombredanne, Hammer 199,216
OneSide, Mundspiegel 275
Orban, PA-Feilen 40,249
Orthodontische Zangen 368-390
Orthodontie-Programm 363-408
Osteometer 219
Osteotome 223-228
Osteotomie Tray 176,208
Osteotrimmer (Mitchell) 247,313

P

Papillenheber 200
Papierspitzenpinzette 284
Parmly, Zahnzangen 121
Parodontal Chirurgie Tray 177,270
Parodontalfeilen 40,249
Parodontalscheren 256-259
Parodontalsonden 39,70,92,250-252
Parodontometer 39,250
Partsch, scharfer Löffel 184
Passow, Blutstillungsmeissel 22,200
Pean, Arterienklemme 195
Peet, Wurzelsplitterzange 140
PerioJect, intraligamentäre Spritzen 206
Periotome 22,85,131,198
Perry, Zahnpinzette 284
Pfeilform- und Pfeilknickzangen 346,383
Pflegepolitur 421
Physick, Zahnzange 120
PICH, Calciumhydroxidstopfer 50,54,298,304
Pinzetten 27-28,44,70,147-150,216,254-255,284-288,340
Pistolengriff-Wurzelheber 125
PK-Thomas, Modellierinstrumente 334-335
Planatoren 367
Plugger, Endo 61,320,322
Plomben- und Verschlußheber 45,319
Plombier-Hämmer 199,313
POLYFILL Instrumente 290-293
POLYFILL Plasma+ Instrumente 46-52,294-301
Polierer und Glätter 58,310-311
Politurpaste 421
Pott, Wurzelheber 136
Präpariererscheren 158
Prichard, Raspatorium 19,73,84,191,263
Prophylaxe-Trays 239-241
Provisorienabnehmer 45,247,312

R

Rabenschnabel-Zahnreiniger 45,247,312
Ragnell-Davis, Wundhaken 179
Randschräger 59,324
Raspatorien 19,84,191-193,263-265
REFILL Teleskopkronenzange 352
Reiniger, Zahn- 247,312-313
Reinigungsbürste, für Sauginstrumente 421
Resektionsspiegel 60-61,322-323
Retraktionsfadenleger 45,302
Retrograde Füllungsinstrumente 60-61,322-323
Reynolds, Konturenzange 349,383
Rheinwaldhäkchen 247,313
Richter, Abdampfnetz 333
Riedl, Aufwachsinstrument 334
Ringe f. Markierung 253,277
Ringklemme 354
Rundzangen 344
Ryder, Nadelhalter 171,268

S

Sachs, Gipsmesser 342
Saphirfeile 424
Scaler 38,41,69,91,235-236,245-246
Scharfe Löffel 18,73,84,184-186
Scharmann-Jaquette, Zahnreiniger 247,313
Schiebelehre, Boley 355
Schienenzangen (Hohlkehle) 347
Schleiföl, -steine 292
Schlosspinzetten 284
Schlüsselanhänger 424
Schmelzbeile 59,324
Schmelzmesser 247,313
Schnitzinstrumente, Amalgam 58,310-311
Schluger, Parodontalfeilen 40,249
Schröder, Kronenentferner 332
Schwarz, Hohlkehlzangen 347
orthodontische Zangen 346,383
SecureLock, Sicherheitsständer 207
Seitenschneider 372
Seldin, Wurzelheber 125
Semken, Pinzette 148,254
SENSITIVE Zahnsonden 317
Separatoren 280
Separierspatel 314
Separierzangen 391
Serviettenhalter 277
Sicherheitsständer f. Spritzen 207
Siebbeinzange 182
Sinuslift, Instrumente 29,74,189-190,221-222
Sinutom 225,227
Skalpellklingen 76,86,163,260
Skalpellklingenbox 86,163,260
Spaltzange 112
Spekulum, Nase 196
Spencer, Fadenschere 162
Spitzzangen 345
Splitterpinzetten 140
Splitterzangen 140-141,321
Spreader 320
Spreizzange f. Kronenentfernung 327
Spritzen, intraligamentär 206
Zylinderampullen 202-205
Spritzenansatz 202
Standgefäße 418-419
Ständer, f. Technikzangen 353,399
Starter-Set, Parodontologie 239-241
Starter-Set, Zahnzangen 107
Sterilisation u. Aufbereitung 409-422
STERI-WASH-TRAY 410-413
Sternberg, Lippenhalter 181
Stieglitz, Splitterzangen 196
Stoke, Kofferdamklammerzange 283
Stolley, Abdrucklöffel 357
Stopstift-Pinzetten 44,70,285-288
Sugarman, Parodontalfeile 40,249
SUPER-CUT, Scheren 156,257
Syndesmotome 142

T

Tamponstopfer 20,184
Taschenmarkierungspinzetten 151,254
Tasterzirkel 355
Taylor, Scaler 38,235,246
Teleskopkronenzangen 352
Teststäbchen 253
Thomas, Modellierinstrument 334-335
Titankürretten 30,217
Tobold, Zungendrücker 181
Toenies-Adson, Präpariererschere 158
Tofflemire, Matrizen 281
Matrizenspanner 60,280-281
Tohoku, Tuchklemme 195
Tomes, Zahnzange 121
Treymann, Kronenabnehmer 332
Tuchklemme 195
Tucker, Ligatureninstrumente 394
Tupferzange 196
Tunnelierungsinstrumente 21,75,85,194
Tunnelungsschere 158
Tweed, Drahtbiegezangen 387
TwinSide, Mundspiegel 275

U

Utility Zangen, Kieferorthopädie 376-379

V

Verbandscheren 161
Verschluß- und Plombenheber 45,319
Vestibulumabhalter 182
Vignon, Modellierinstrument 58,310

W

Wachs -Messer 341
-Spatel 337
Waldsachs, Universal-Klammerbiegezange 347,390
Wangenabhalter 179
Wangenhalter 180
Ward, Modellierinstrumente 311,334
Warwick-James, Wurzelheber 137
Watterollenhalter 146
Wattespender 418
Weil-Blakesley, Siebbeinzange 182
Weingart, Ligaturzange 350,376-377
Westcott, Mikro-Scheren 159,258
Weston, Zahnsonde 318
WHO, Meßsonde 39,92,250,252
Widman, Periotome 198
Wien, Drehmeißel 136
Wiland, Modellierinstrument 58, 311
Scaler 91, 245
Williams, Füllungsinstrumente 305
Meßsonden 39,250
Williger, Raspatorien 19,191,263
scharfe Löffel 186
Winter, Wurzelheber 124

Inhaltsverzeichnis

Witzel, Wurzelsplitterzangen 111,114
Wundhaken 179-180
Wurzelheber 14-15,78-80,124-138
Wurzelkanal-Instrumente 60-61,320-323
Wurzelrestentferner 139-141
Wurzelspitzenresektions Tray (WSR) 60-61,178,209
Wurzelsplitter -Heber 139
-Pinzetten 140
-Zangen 121,140

Y

Young, Drahtbiegezange 348,384

Z

Zahle, Modellierinstrumente 336
Zahnfleischscheren 25-26,152-160,256-259
Zahnpinzetten 44,286-288
Zahnreiniger 128,247,313
Zahnsonden 43,71,99,251,315-319
Zahnzangen 9-12,103-122
Zangenständer 353,398-399
Zelexspatel 342
Zementspatel 53,96,314
Zirkel 355
Zubehör, parodontal 253
Zungendrücker, -spatel 181
Zylinderampullenspritzen 202-205

Index

A

Adams, Wire bending pliers 348,386
Aderer, Arch bending pliers 385
Wire bending pliers 385
Clasp bending pliers 346
Adhesion instruments 46-58,94-97,290-309
Adhesion Sets 52,97,292-293,301
Adson, dissecting forceps 147-148,254
AfterFive (AF), curettes 274
Ainsworth, Rubber dam punch 283
Allen, Tunneling instruments 21,85,194
Alginate spatula 342
Alveolar curettes 18,84,185
Alveolar pliers 187-188
Amalgam filling instruments 58,310-311
carriers 312
Amsterdam, Tweezers 287
Anaesthesia, syringes for 202-206
Angle, Wire bending pliers 348
Antkoviak, Wax knife 341,407
Antrum probes 197
Apical, Root elevator 138
Arkansas, Grindstone 253
Arrow, Luxating elevators 17,126,129
Artery forceps 195-196
Articulation paper forceps 282
Ash, Filling instruments 53-54,95, 303-306
carvers 310,314
Cement spatula 53,314
Atraumatic vascular forceps 27-28,149-150,254-255
AUTOREM, crown remover 331

B

Back Action, bone chisel 200,249
Backhaus, Towel clips 195
Ball, Amalgam carver 58,311
Band forming pliers 350
Band removing pliers 380
Barraquer, Needle holder 168,171,266,268
Barry, Elevators 124
Bauer, Crown removing pliers 327
Beakers, medical 418-419
Beale, Carvers 336
Beck, Root forceps 114
Root elevators 135
Beebee, Crown scissors 326,403
Bein, Root elevators 128
Bernard, Root elevators 80,126,142
Beyer, Bone rongeur forceps 188
Bird Beak, Wire bending pliers 387-388
Black, Filling instruments 54,306
Blades, Scalpel- 76,86,163,260
Blumenthal, Bone rongeur forceps 187
Boehm, Pliers for telescope crowns 352
Boer, Adhesion instruments 291
Boley, Caliper rule 355
Bone chisels + gouges 249
condenser implantology 225-228
curettes 30,217
Ethmoid bone forceps 182
files 201
mill 219
mixer tin 220
percussion tin 220
scraper 31,218
spreader implantology 226,228
rongeur forceps 187-188
Bowman, Antrum probe 197
Box for scalpel blades 86,163,260
Boynton, Needle holder 173
Brand, Impression knife 339
Branemark, Cheek retractor 182
Brewer, Clamp forceps 283
Brünings, Tongue depressor 181
Brushes, for cleaning for suction tubes 421
Buffalo, Plaster knives 343
Burnisher, Filling instruments 310
Buser, Raspatory 19,193,265

C

Calipers 255
Caliper rule 355
Cantilever, step-down side cutter 372
Cartridge syringes 202-205
Castroviejo,MICRO Scissors 159,258
Needle holder 25,168,171,266,268
Cawood-Minnesota, Cheek retractor 179
Cement spatulas 53,96,314
Ceramic carving instruments 334-338
CerviJect, syringe for intraligamental anaesthesia 206
Cheek retractors 204, 208, 314
Chisels, Bone 228-229, 285
MICRO 229, 285
Osteotom 249, 256
Chompret, Syndesmotomes 142
Clear Aligner pliers 368-369
Clamp forceps, rubber dam 283
Clamp, finial 282
Clasp bending pliers 346-347
Cleaning brushes f. suction tubes 421
Cohen, Tissue nippers 162
Colemann, Root elevator 124
College, Tweezers 285-288,340
Colori program, Mirror handles 99,278-279
Colour code instrument rings 253,277
Columbia, Curettes periodontal 33,69,90,245
Composite instruments 46-52,97,290-301
Condenser, Implantology 190,222,226,228
Cone-Socket, Mirror handles 279
Mirrors 274
Coon, Ligature pliers 391
Cooper, Surgical scissors 161
Copper ring removing pliers 350
Cotton wool -dispenser 418
- roll holders 146
Coupland, Root elevators 137
Crane-Kaplan, Pocketmarkers 151,254
Scalers 235,246
Crile-Wood, Needle holder 170-172,267,269
Crown and bridge holding forceps 354
removers 330-332
removing pliers 406-407, 437
scissors 326
stretching pliers 349
telescope pliers 352
Crown-Tractor
crown and bridge remover 328-332
Cryer, Elevators 125
Forceps 122
Cumine, Scaler 247,313
Curettes, alveolar 18,84,185
ERGOTOUCH 235
periodontal 32-37,66-69,87-91,235-245
titanium 30,217
Cutting instruments 59,324

D

Darby-Perry, Excavators 288
Dean, Gum scissors 155,256
Denhard, Mouth gag 145
Depressors, tongue 181
De Bakey, atraumatic vascular forceps 27,149,254
De La Rosa, Arch bending pliers 385
De Wijs, Periosteal elevator 193,265
Diamond-tipped tweezers 285,340
Discoid-Cleoid, Carvers 58,311
Dissector, periodontal 200
Disposable scalpels 166,262
scalpel blades 166,262
Dissecting scissors 158
Dispenser, cotton wool 418
Doyen-Molt, Mouth gags 145
Dr. Chhatwani, Bracket placement marker 396
Dr. Ecker, Hand instruments 391,395
Dr. Otto, Ligature pliers 378
Dressing forceps 196
Duckhead, Composite Instrument 52,97,300
Duroline, Flat nose pliers 345
Dycal, Filling instruments 54,94,304

E

EASY STEAM, Steaming mesh 333
Ehricke, Impression Trays 358-359
Elevators 192,212,264
Enamel knife 282, 381
Enamel hatchets 72, 400
Endodontic forceps 321
ERGOFORM, Tweezers 285
ERGOLOCK, Impression Trays 356,360-361,400-402
ERGOTOUCH, periodontal instruments 235-236
Ermert, Wax knives 341
Ethmoid bone forceps 182
Examination Sets 42,272-273
Excavators 45,94,288-289
Extracting forceps 9-12,103-122

F

Fahnenstock, Wax knives 341,407
Farabeuf, Retractors 179
Fehr, Scaler 247,313
Fillion, Ligature instruments 394
Files, Bone- 201
Nail- 424
Periodontal- 40,249
Finial clamp 282
Fistula scaler 58,310
Fistula probes 197
Finger protector 146
Filling instruments 54-57,94-96,302-309
Flagg, Tweezers 287
Flat nose pliers 345
Flohr, Root elevators 138
Foil scissors 326
Forceps rack 353,398-399
Forceps with support ring 354
Frahm, Carvers 58,310
Freer, Periosteal elevator 19,73,84,192,264
Freer/Studer, Periosteal elevator 193,265
Friedman, Bone rongeur forceps 187
Fuel carrier pincers 354
Furrer, Copper ring removing pliers 350
FusionEx, Luxating instruments 17,129

G

Gärtner, Root elevators 128
Gauze packers 20,184
General purpose trays 418-419
General, Tissue forceps 27
Gerald, Tissue forceps 27-28,148,216
Gingrass, Ligature instruments 395
Gillies, Tweezers 147-148,254
Gingiva retractor 194
Gingival margin trimmer 59,324
Gingivectomy instruments 41,248
Glickmann, Raspatory 19,73,84,192,264
Goldman-Fox,
Periodontal instruments 41,248
Scissors 153-156,256-257
Goldstein, Composite instruments 48-49,296-297
Gomel, Scissors 25,159-160,259
Goslee, Contouring pliers 325
Gracey, Curettes 32-33,66-68,235-237
Greenstein, Carving instruments 338
Gritman, Plaster knife 343
Gum scissors 25-26,152-160,256-259
Guttapercha tweezer 320

H

Haemostatic forceps 195
Halstead-Mosquito, Haemostatic forceps 195
Hammers, Implantological 216
Plugging- 199,313
Surgical- 199,313
Handles for interchangeable probe tips 252
Mirror- 276,406
Scalpel blade- 20,76,164-165,261-262
Harris, Forceps 121
Hartmann, Nasal speculum 196
Haubeil, Filling instruments 306
Heidbrink, Root elevators 15,139
Heidemann, Filling and separating spatulas 53,94,302
Hemingway, Bone curettes 18,84,184
Hilger, Cheek retractor 179
Hirschfeld, Periodontal files 40,249
Hoesel, Needle holder 173
Holder for photography mirrors 276,406
Hollenback, Carvers 58,311,334
Hopson, Filling instrument 55,305
How, Ligature and band forming pliers 350,378
Hylin, Carvers 336
Root Elevators 136
Hylin Le Cron, Carver 336

I

Implantology 215-230
Impression knife 339
Impression trays 356-361,400-402
Initial examination Set 42,272-273
Inlay tweezers 285,340
Iris, Gum scissors 154
Ivory, Rubber dam clamp forceps 283
Rubber dam punch 283
Matrixes 281
Separator 280
Iwanson, Calipers 355

J

Jaquette, Scaler 38,246,395
Jaquette-Scharmann, Scalers 247,313
Jarabak, Wire bending pliers 388
Johnson, Contouring pliers 349,383
Joseph, Gum scissors 153-154

K

Kelly, Gum scissors 153,156-157,257
Key rings 424
Kidney dish 419
Kilner, Dissecting scissors 158
Kirkland, Gingivectomy knives 248
Klein, Children's forceps 116-118
Knives, Enamel 247,313
Gingivectomy- 59,324
Plaster- 314
Wax- 341
Koehler, Forceps 115
Kopp, Root Elevators 127

L

La Banca, Periosteal elevator 19,192,264
La Grange, Gum scissors 26,155-157,256-257
Langenbeck, Finger protector 146
Needle holder 173
Cheek retractors 179
Langer, Curettes 91,238
Le Cron, Carvers 336-337
Lessmann, Wax knives 341
Lichtenberg, Needle holder 170,173,267
Lichtenstein, Plaster spatula 342
Lifting instruments 319
Ligature pliers 391,396
Ligature tweezers 397
Lindblom, Crown removing forceps 328
Lindo-Levien, Root elevators 136
Lip retractors 181
Lister, Surgical scissors 161
London Hospital, Root elevators 124
Lopes, Retractor 180
Lucas, Bone curettes 18,84,185
Luer, Bone rongeur forceps 188
Luniatschek, Gauze packers 20,184
Luxating elevators 16-17,78-79,129,132-134

M

Mallets 199,216,313
Manicure-instruments 424
Malo/Buser, Periosteal elevator 73,192,264
Markley, Filling instruments 54,306
Martin, Gum Scissors 154,256
Martini, Bone curette 186
Mathieu, Needle holders 172
Matrix Retainers 60,281
Pliers 281
Mayo-Hegar, Needle holders 170,172,267-268
McCall, Curettes 33,90,245
Mead, Hammer 199,216
Measuring probes 39,250
Meriam, Tweezers 287-288
Metal ruler 355
Metzenbaum, Dissecting scissors 156-,158
Micro-MiniFive Curettes 36,89,243
Middeldorpf, Cheek retractors 179
MICRO surgery basic tray 174-175
Mill for bone 240
Miller, Articulation paper forceps 282
Crown removers 332
Miller-Colburn, Bone files 201
MiniFive Curettes 35,88,242
Mini-Friedmann, Bone rongeur forceps 187
Mini-Gillies, Needle holder 173
Mini-Glickmann, Periosteal elevator 84,192,264
Mirrors and handles 72,274-275,404-406
Mirrors for photography 276,406
Mitchell, Scalers 247,313
Mixer tin for bone 220
Molt, Raspatory 19,73,192,264
Mortonson, Filling instruments 54,306
Mosquito, Haemostatic forceps 195
Mouth spreader 407
Mouth gags 145
Mouth mirrors 72,274-275,406
Mouth mirror handles 72,278,404
Mouth mirror handles, cone socket 279,405

N

Nabers, Periodontal probe 39,92,250
Napkin holders 277
Nasal speculum 224
Needle holders 25,167-173,266-268,397
sterilization tubs 418
Nerve canal instruments 60-61,320-323
Nance, Bayonet bending pliers 388
Nevius, Forceps 122
Nippers, Tissue- 162
Non-traumatic vascular forceps 27,149,254
Nyström, Matrix retainers 60,280
Carving instrument 311

O

Ochsenbein, Chisels 21,200
Ochsner-Kocher, Surgical clamp 196
Ohringer, Mouth spreader 183,407
Oil, for sharpening 253
Oil pens 420
Olsen-Hegar, Needle holder 173
Ombredanne, Hammer 199,216
OneSide, Mouth mirrors 275
Orban, Periodontal files 40,249
Orthodontic pliers 368-390
Orthodontic instruments 363-408
Osteometer 219
Osteotom 223-228
Osteotomy Tray 176,208
Osteotrimmer, Scaler (Mitchell) 247,313

P

Parmly, Forceps 121
Papilla, elevator 200
Paper point tweezer 284
Partsch, Bone curettes 184
Passow, Haemostatic Chisels 22,200
Pean, Haemostatic forceps 195
Peet, Root fragment forceps 140
Percussion tin for bone 220
PerioJect, syringe for intraligamental anaesthesia 206
Periodontal tray 177,270
Periodontal files 40,249
Periodontal scissors 256-259
Periodontal probes 39,70,92,250-252
Periotome 22,85,131,198
Perry, Tweezers 284
Photography mirrors 276,406
Physick, Forceps 120
PICH, Calcium hydroxide placer 50,54,298,304

Index

Pin bending pliers 434
Cutters 438
POLYFILL Adhesion instruments 290-293
POLYFILL Plasma+ Composite instruments 46-52,294-301
Plaster cutting pliers 343
knives 342
spatulas 53,96,314
Plastic filling instruments 290-293
Pluggers, Amalgam 58,310-311
Nerve canal- 60-61,320-323
Plugging mallets 199,313
Pocket Markers 151,254
Polishing paste 421
Pott, Root elevators 136
Prichard, Raspatories 19,73,84,191,263
Prophylaxis tray 239-241
Probe tips, interchangeable 252
Probes Fistula- 197
Periodontal- 39,70,92,250-252
Punch, Rubber dam- 283

R

Ragnell-Davis, Tissue retractor 179
REFILL Pliers for telescope crowns 352
Resection Mirrors 60-61,322-323
Retraction aid 45,302
Retractors, cheek-, lip- 179
gingiva 194
Retrograde filling instruments 60-61,322-323
Reynolds, Contouring pliers 349,383
Richter, Steaming mesh 333
Riedl, Carver 334
Rongeur forceps 187-188
Root -canal instruments 60-61,320-323
-elevators 14-15,78-80,124-138
-fragment forceps 139-141
Round nose pliers 345
Rubber dam instruments 283
Ruler, metal 355
Ryder, Needle holder 171,268

S

Sachs, Plaster Knife 342
Safety stand, SECURE 207
Scalers 38,41,69,91,235-236,245-246
Scalpel blades and handles 76,86,163,260
Scalpels, disposable- 166,262
Scharmann-Jaquette, Scalers 247,313
Schluger, Periodontal files 40,249
Schroeder, Crown remover 332
Schwarz, Clasp forming pliers 346-347,383
SecureLock, Safety stand 207
Seldin, Root elevators 125
Semken, Dissecting forceps 148,254
SENSITIVE Explorers 317
Separating forceps 391
Separators 280
Sharpening - oil 292
- stones 292
Side cutter, step-down cantilever 372
Sinus-lifting instruments 29,74,189-190,221-222
Sinutom 225,227
Soldering tweezers 354
Spatulas, Alginate- 342
Cement- 53,96,314
Plaster- 53,96,314
Separating- 314
Wax- 337
Spencer, Suture scissors 162
Speculum nasal 196
Splinter forceps 140-141,321
Starter Set, periodontal 239-241
Starter Set, extracting forceps 107
Sterilizing and reprocessing 409-422
Sterilizer forceps 197
STERI-WASH-TRAY 410-413
Sternberg, Lip retractors 181
Stieglitz, Root fragment forceps 196
Stoke, Rubber dam clamp forceps 283
Stolley, Impression trays 357
Storage frame for Trays 417
Storage tub 419
Storing frame for instruments 417
Sugarman, Periodontal file 40,249
SUPER-CUT, Scissors 156,257
Surgical scissors 161
Surgical trays 208-214
Suture, forceps 169,296
scissors 162
Syndesmotome 142
Syringes 202-206

T

Tampon applicators 20,184
Taylor, Scaler 38,235,246
Telescope crowns pliers 352
Thomas, Carver 334-335
Tin, for bone mixer 220
Tissue forceps 147-150,254-255,284-288
Tissue retractors 179-180
Titanium Curettes 30,217
Tissue nippers 159-160,259
Tobold, Tongue depressor 181
Toenies-Adson, Dissecting scissors 158
Tofflemire, Matrix retainers and bands 60,280-281
Tool for sharpness test 253
Tohoku, Towel clips 195
Tomes, Forceps 121
Tongue despressor 181
Tooth extracting forceps 9-12,103-122
Towel clips 195
Treymann, Crown remover 332
Tubs, for cotton wool, tampons etc. 418
for needle sterilization 418
for storage 418
Tunneling scissors 158
Turning chisels 136
Tucker, Ligature instruments 394
Tweed, Wire bending pliers 387
Tweezers 27-28,44,70,147-150,216,254-255,284-288,340
TwinSide, Mirrors 275

U

Utility pliers, orthodontic 376-379

V

Veneers, carving instruments for- 30,217
Vessels, metal 418-419
Vestibule retractors 182
Vignon, Amalgam carver 58,310

W

Waldsachs, Universal clasp bending pliers 347,390
Ward, Carvers 311,334
Warwick-James, Root elevators 137
Wax knives 341
spatulas 337
Weil-Blakesley, Ethmoid bone forceps 182
Weingart, Ligature Pliers 350,376-377
Westcott, MICRO Scissors 159,258
Weston, Explorer 318
WHO, Periodontal probe 39,92,250,252
Widman, Periotome 198
Wien, Turning chisels 136
Wiland, Carvers 58, 311
Scalers 91, 245
Williams, Filling instruments 305
Measuring probes 39,250
Williger, Periosteal elevators 19,191,263
Bone curettes 186
Winter, Root Elevators 124
Wire bending pliers 348,383-390
Wire cutters 351
Wire step down cantilever side cutter 351
Witzel, Root fragment forceps 111,114

Y

Young, Wire bending pliers 348,384

Z

Zahle, Carvers 336

Index

A

Abaisse-langue 184
Adams, Pinces à courber les fils 348,386
Accessoires, stérilisation et nettoyage 409-422
Aderer, Pinces à courber les crochets 346,385-386
Adhésion, Instruments 46-58,94-97,290-309
Adhésion sets 52,97,292-293,301
Adson, Pinces dissection 147-148,254
AfterFive (AF), Curettes parodontales 274
Ainsworth, Perforatrice 283
Alginate, Spatule- 342
Allen, Instruments de tunnelisation 21,85,194
Amalgame Instruments à modeler 58,310-311
Porte-amalgames 312
Amsterdam, Précelle 287
Anesthésie, intraligamentaire seringues à ampoules 202-206
Angle, Pinces à courber les fils 348
Antkoviak, Couteau à cire 341,407
Apical, Elévateurs 138
Arkansas, Pierre à aiguiser 253
Arrow, Elévateurs 17,126,129
Ash, Instruments p. amalgame 53-54,95, 303-306
Instruments pour obturations 310,314
Spatule à ciment 53,314
AUTOREM, à detacher les couronnes 331

B

Back Action, Ciseau à os 200,249
Backhaus, Pinces à clamps 195
Bagues code couleur 253,277
Ball, Instrument à modeler 58,311
Barraquer, Porte-aiguilles 168,171,266,268
Barry, Elévateurs 124
Bauer, Instruments à détacher les couronnes 327
Beale, Rugine et instrument à modeler 336
Beck, Daviers 114
Elévateurs 135
Beebee, Ciseaux à couronnes 326,403
Bein, Elévateurs 128
Bernard, Elévateurs 80,126,142
Beyer, Pinces gouges 188
Bird Beak, Pinces à courber les fils 387-388
Bistouri 163,166
Bistouris parodontaux 40,249
Black, Instruments p. obturations 54,306
Blumenthal, Pinces gouges 187
Boehm, Pinces pour coronnes télescopiques 352
Boer, Instruments pour adhésion 291
Boites, - de stérilisation d'aiguilles 418
- p. coton, tampons etc. 418
Boite, de broyage des os, en titane 220
de mélange pour os 220
pour lames de bistouris 86,163,260
Boley, Pied à coulisse 355
Bowman, Sondes p. le sinus maxillaire 197
Boynton, Porte-aiguilles 173
Brand, Couteau pour empreinte 339
Branemark, Ecarteur de joue universel 182
Brewer, Pince à clamps 283
Brosse de nettoyage 421
Brunissoirs 58,310-311
Brünings, Abaisse-langue 181
Buffalo, Couteaux à plâtre 343
Burnisher, Instruments pour obturations 310
Burins, burins et gouges 21,200
Osteotome 223-228
Buser, Rugines 19,193,265

C

Cadre de logement pour instruments 417
Calipers, pieds à coulisse 355
Cassette, ERGOTOUCH 235-236
p. le photographie 276,406
standard. en acier inoxydable 417
Steri-Wash 410-413
Castroviejo, Ciseaux, MICRO 159,258
Porte-aiguilles 25,168,171,266,268
Cawood-Minnesota, Ecarteurs des joues 179
Céramique, instruments à modeler 334-338
CerviJect, Intraligamentaire seringues à ampoules 206
Chompret, Syndesmotomes 142
Ciseaux à os 31,218,249
Ciseaux 403
Ciseaux à couronnes 326
Ciseaux à émail 59,324
Ciseaux à gencive 25-26,153-160,256-259
Ciseaux à préparer 158
Ciseaux à suture 162
Ciseaux chirurgicales 161
Ciseaux à pansements 161
Ciseaux hémostatiques 22
Clear Aligner, Daviers 368-369
Cohen, Pinces à couper le tissu 162
Colemann, Elévateurs 124
College, Précelles 285-288,340
Colori-Programm, Manches à miroirs 99,278-279
Columbia, Curettes parodontales 33,69,90,245
Compas d'épaisseur 355
Cone-Socket, manches à miroirs 279
miroirs à bouche 274
Coon, Pince à ligatures 391
Cooper, Ciseaux chirurgicaux 161
Coupland, Elévateurs 137
Couteaux à cire 341
p. empreinte 339
à plâtre 343
Crane-Kaplan, Précelles pour marquer les poches 151,254
Instrument à détartrer 235,246
Crile-Wood, Porte-aiguilles 170-172,267,269
Cryer, Elévateurs 125
Daviers 122
Cumine, Instrument à détartrer 247,313
Curettes en titane 30,217
Curettes, osseuses 18,73,84,184-186
parodontales 32-37,66-69,87-91,235-245
Cuvette haricot 419
Cuvettes à usages multiples 419

D

Darby-Perry, Excavateurs 288
Daviers 9-12,102-115
Daviers pour enfants 119-120
Daviers pour enfants avec ressorts 13
Daviers pour enfants de Klein 116-118
Daviers, forme américaine 120-122
Dean, Ciseaux à gencive 155,256
Denhard, Ouvre-bouches 145
De Bakey, Pinces vasculaires atraumatiques 27,149,254
De La Rosa, Pinces à ressort et oeillets 385
De Wijs, Rugines 193,265
Digue, Instruments pour 283
Discoid-Cleoid 58,311
Distributeur de coton 418
Doigtier 146
Doyen-Molt, Ouvre-bouches 145
Dr. Chhatwani, Positionneur Bracket 396
Dr. Ecker, Instruments à main 391,395
Dr. Otto, Pinces à ligatures 378
Duckhead, Instruments à composites 52,97,300
Duroline, Pinces 345
Dycal, Instruments pour obturations de fond de cavité 54,94,304

E

EASY STEAM, Tamis à vapeur 333
Ecarteurs 180
Ecarteurs de joues 179,180
de lèvres 179,181
Ehricke, Porte-empreintes 358-359
Elévateurs, 14-15,78-80,124-138
à fragments 139-141
ERGOFORM, Precelles 285
ERGOLOCK, Porte-empreintes 356,360-361,400-402
ERGOTOUCH 235-236
Ermert, Couteaux à cire 341
Etui à manicure 424
Excavateurs 45,94,288-289
Expanseur, osteotome 223-228

F

Fahnenstock, Couteaux à cire 341,407
Farabeuf, Ecarteurs 179
Fehr, Instrument à détartrer 247,313
Fillion, Instrument de ligature 394
Flagg, Précelles 287
Flohr, Elévateurs 138
Fouloirs à amalgame 58,310-311
à tampons 20,184
Frahm, Instruments à modeler 58,310
Freer, Rugine 19,73,84,192,264
Freer/Studer, Rugine 193,265
Friedman, Pinces gouges 187
Furrer, Pince à enlever les bagues en cuivre 350
FusionEx, Luxateurs 17,129

G

Gencive, rugines et ecarteurs à 22,85,131,198
Gärtner, Elévateurs 128
General, Précelles chirurgicales 27
Gerald, Précelles chirurgicales 27-28,148,216
Gingrass, Instrument de ligature 395
Gillies, Précelles 147-148,254
Gingivectomie, Instruments pour la 41,248
Glickmann, Rugine 19,73,84,192,264
Gobelet, médical 220,418-419
Goldman-Fox, Instruments pour la Parodontologie 41,248
Ciseaux 153-156,256-257
Goldstein, Instruments p. adhésion 48-49,296-297
Gomel, Ciseaux à tissus 25,159-160,259
Goslee, Pinces à contours 325
Gouges 187
Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature 373-376
Gracey, Curettes 32-33,66-68,235-237
Greenstein, Instrument à modeler 338
Gritman, Couteau à plâtre 343

H

Halstead-Mosquito, Pinces hémostatiques 195
Harris, Daviers 121
Hartmann, Speculum nasal 196
Haubeil, Instruments pour plombage 306
Heidbrink, Elévateurs 15,139
Heidemann, Spatules à bouche 53,94,302
Hemingway, Curettes tranchantes 18,84,184
Hilger, Ecarteur des joues 179
Hirschfeld, Limes parodontales 40,249

Index

Hoesel, Porte-aiguilles 173
Hollenback, Instruments à modeler 58,311,334
Hopson, Instrument pour plombages 55,305
How, Pinces à ligatures 350,378
Huile, à rectifier 253
Stylos set de 2 420
Hylin, Instruments à modeler 336
Elévateurs 136
Hylin Le Cron, Instruments à modeler 336

I

Instruments à composites 46-52,290-301
Instruments à détacher les couronnes 330-332
Instruments à détartrer 38,247,312-313
Instruments à main 393-396
Instruments à modeler 334-338
Instruments composites 97
Instruments de gingivectomie 248
Instruments de luxation 16-17
Instruments de tunnelisation 21,75,85,194
Instruments enlève couronne 327
Instruments pour amalgame 58,311
Instruments pour digue 283
Instruments pour endodontie 60-61,320-323
Instruments pour enlever les obturations temporaires 319
Instruments pour obturations 54-57,94-96,302-310
Instruments Sinus-Lift 29,74,189-190,221-222
Iris, Ciseaux à gencive 154
Ivory, Pinces à clamps 283
Perforatrice 283
Porte-matrices et matrices 281
Séparateur 280
Iwanson, Compas d'épaisseur 355

J

Jauge de niveau graduée 355
Jaquette, Scaler 38,246,395
Jaquette-Scharmann, Instruments à détartrer 247,313
Jarabak, Pinces à courber les fils 388
Johnson, Pince à contours 349,383
Joseph, Ciseaux à gencive 153-154

K

Kelly, Ciseaux à gencive 153,156-157,257
Kilner, Ciseaux à préparer 158
Kirkland, Bistouris p. la gingivectomie 248
Klein, Daviers pour enfants 116-118
Koehler, Davier 115
Kopp, Elévateurs 127

L

La Banca, Rugine 19,192,264
La Grange, Ciseaux à gencive 26,155-157,256-257
Lames de bistouris 76,86,163,260
Langenbeck,Doigtier 146
Porte-aiguilles 173
Ecarteurs 179
Langer, Curettes 91,238
Le Cron, Instruments à modeler 336-337
Lessmann, Couteaux à cire 341
Lichtenberg, Porte-aiguille 170,173,267
Lichtenstein, Spatule à plâtre 342
Limes à os 201
parodontales 40,249
Lindblom, Pinces à manipuler les couronnes 328
Lindo-Levien, Elévateurs 136
Lister, Ciseaux chirurgicaux 161
London Hospital, Ecarteurs 124
Lopes, Retractor 180
Lucas, Curettes tranchantes 18,84,185
Luer, Pinces-gouges 188
Luniatschek, Fouloirs à tampons 20,184
Luxateurs 16-17,78-79,129,132-134

M

Maillets 199,216,313
Malo/Buser, Rugines 73,192,264
Manches à miroirs 72,278,404
de bistouri 20,76,164-165,261-262
p. miroir photographique 276,406
pour pointes de sondes interchangeables 252
Markley, Instruments p. obturations 54,306
Marteau pour l'implantologie 216
Martin, Ciseaux à gencive 154,256
Martini, Curette tranchante 186
Mathieu, Porte-aiguilles 172
Matière osseuse Instruments 218-219
Matrices Porte- 60,281
Pince p. 281
Mayo-Hegar, Porte-aiguilles 170,172,267-268
McCall, Curettes parodontales 33,90,245
Mead, Marteau pour l'implantologie 199,216
Meriam, Précelles 287-288
Metzenbaum, Ciseaux à préparer 156-,158
Micro-MiniFive Curettes parodontales 36,89,243
Middeldorpf, Ecarteurs de joues 179
MICRO-Chirurgie, Plateau de 174-175
Miller, Pince pour papier à articuler 282
Instrument à détacher les couronnes 332
Miller-Colburn, Râpes à os 201
MiniFive Curettes parodontales 35,88,242
Mini-Friedmann, Pince gouge 187
Mini-Gillies, Porte-aiguille 173
Mini-Glickmann, Périotome 84,192,264
Miroirs à bouche 72,274-275,406
photographique 276,406
à résection 274
Mitchell, Instrument à détartrer 247,313
Molt, Rugines 19,73,192,264
Mortonson, Instruments p. obturations 54,306

N

Nabers, Sondes graduées 39,92,250
Nance, Pinces à galber les boucles 388
Nevius, Daviers 122
Nyström, Porte-matrices 60,280
Instruments à modeler 311

O

Ochsenbein, Burins 21,200
Ochsner-Kocher, 196
Ohringer, Ecarteur de joue 183,407
Olsen-Hegar, Porte-aiguilles 173
Ombredanne, Marteau pour l'implant. 199,216
OneSide, Miroirs 275
Orban, Bistouris parodontaux 40,249
Ostéomètre 219
Ostéotome 223-228
Ostéo-Trimmer,-Instruments à détartrer (Mitchell) 247,313
Ouvre-bouches 145

P

Parmly, Daviers 121
Parodontomètres 39,250
Partsch, Curette tranchante 184
Pâte pour l'entretien des instruments 421
Passow, Ciseaux hémostatiques 22,200
Pean, Pinces hémostatiques 195
Peet, Pinces à fragments 140
Perforatrices 283
PerioJect, Seringues p. l'anesthésie intraligamentaire 206
Periotome 22,85,131,198
Perry, Précelles 284
Physick, Davier 120
PICH, Instruments p. obturations 50,54,298,304
Pied à coulisse 355
Pierre à affûter 292
PK-Thomas, Instruments à modeler 334-335
Pinces à bandages pour ajuster 381
Pinces à bouteroller 349
Pinces à bouteroller pour couronnes et pansements 383
Pinces à champs, Pinces hémostatiques 195
Pinces à couper 351
Pinces à courber les crochets 346-347
Pinces à courber les fils 347
Pinces à courber les fils (L'orthodontie) 348
Pinces à desceller les couronnes 328-329
Pinces à étendre les couronnes 349
Pinces à former 350
Pinces à galber 383-389
Pinces à galber les boucles 387-389
Pinces à galber, Baïonnette pinces à plier 390
Pinces à ligatures 396-397
Pinces à ligatures et à plier les fils 350
Pinces à membrane 216
Pinces à mors plats 344-345
Pinces à ressort et oeillets 383-386
Pinces à retirer les crochets 381-382
Pinces à retirer pansements et chrochets 380
Pinces à séparer 391
Pinces à sertir crochetable 379
Pinces à stérilisation 197
Pinces à tissu 216
Pinces brucelle 196
Pinces coupantes 351
Pinces coupantes diagonales 372-373
Pinces coupantes distales 370-372
Pinces de finissage 282
Pinces gouges 187-188
Pinces hémostatiques 196
Pinces porte - couronnes et bridges 354
Pinces pour couronnes télescopique 352
Pinces pour digues 283
Pinces pour l'élimination d'adhésif 380
Pinces pour papier à articuler 282
Pinces ronds 344
Pinces striée 196
Pinces universelle 344
Pointes de rechange de sondes interchangeables 252,316
POLYFILL Instruments p. adhésion 290-293
POLYFILL Plasma+ instruments à composites 46-52,294-301
Porte-aiguilles 25,167-173,266-268,397
Porte-amalgames 312
Porte-empreinte, Implantologie 238-239,450-451
empreintes avec bord de rétention ERGOLOCK 356,360-361,400-402
empreintes d'Ehricke 358-359
Pott, Elévateurs 136
Précelles 27-28,147-150,254-255,284-288
Prichard, Rugine 19,73,84,191,263
Prophylaxie, Instruments pour la 239-241
Protège-doigt 146

R

Ragnell-Davis, Ecarteurs 179
Râpes à os 201
REFILL Pince à couronnes avec pointes téléscopiques 352
Revêtements, Instruments pour 337
Reynolds, Pince à contours 349,383
Richter, Tamis à vapeur 333
Riedl, Instrument à modeler 334
Rubans de matrice 281
Rugines 19,84,191-193,263-265
Ryder, Porte-aiguilles 171,268

S

Sachs, Couteaux à plâtre 342
Scalers 38,41,69,91,235-236,245-246
Scalpels 76,86,163,260
Scharmann-Jaquette, Instruments à détartrer 247,313
Schluger, Bistouris parodontaux 40,249
Schröder, Instrument à détacher les couronnes 332
Schwarz, Pinces à courbes les fils 347
Pinces pour l'orthodontie 346,383
SecureLock, Support de sécurité p. aiguilles d'injection 207
Seldin, Elévateurs 125
Semken, Précelles à dissection 148,254
Séparateurs 280
Seringues à ampoules 202-205
p. l'anesthésie intraligamentaire 206
Set de première examination 42,272-273
Set, Instruments p. adhésion 290-293
Set, Instruments à modeler 334-338
Set, Instruments à Laboratoire 339
Sinusal, instr. p. soulèvement 29,74,189-190,221-222
Sondes, incassables 43,71,99,251,315-319
à fistule 197
à mesurer 39,250
p. le sinus maxillaire 197
Pointes interchangebles 252
Spatule à malaxer 342-343
Speculum nasal 196
Spencer, Ciseaux à suture 162
Stérilisation et nettoyage 409-422
STERI-WASH-TRAY 410-413
Sternberg, Ecarteurs de lèvre 181
Stieglitz, Pinces à fragments 196
Stoke, Pince à clamps 283
Stolley, Porte-empreintes 357
Stylos d'huile 420
Sugarman, Bistouris parodontaux 40,249
SUPER-CUT, Ciseaux à gencive 156,257
Support de sécurité pour aiguilles d'injection 207
Support p. pinces 353,398-399
Suture, Ciseaux à 162
Pinces à 169,296
Syndesmotomes à rotation 142

T

Tamis à vapeur 333
Taylor, Instrument à détartrer 38,235,246
Testeur d'affûtage 253
Tête de canard, instruments à composites 52,97,300
Thomas, Instruments à modeler 334-335
Tobold, Abaisse-langue 181
Toenies-Adson, Ciseaux à dissequer et tunnelisation 158
Tofflemire, Porte-matrices et matrices 60,280-281
Tohoku, Pinces à clamps 195
Tomes, Davier 121
Tray, de base p. la chir. 208-214
Treymann, Instrument à détacher les couronnes 332
Tucker, Instrument à ligaturer 394
Tweed, Pinces à galber 387
TwinSide, Miroirs 275

V

Vignon, Instrument à modeler 58,310

W

Waldsachs, Pince universelle 347,390
Ward, Instrument à modeler 311,334
Warwick-James, Elévateurs 137
Weil-Blakesley, Pinces éthmoidales 182
Weingart, Pinces à ligature 350,376-377
Westcott, Ciseaux à gencive, MICRO 159,258
Weston, Sonde 318
WHO, Sondes à mesurer 39,92,250,252
Widman, Rugines 198
Wien, Syndesmotome à rotation 136
Wiland, Instruments à modeler 58, 311
Scaler 91, 245
Williams, Instruments pour obturations 305
Sondes graduées 39,250
Williger, Rugines 19,191,263
Curettes tranchantes 186
Winter, Elévateurs 124
Witzel, Daviers à fragments 111,114

Y

Young, Pince à courber les fils 348,384

Z

Zahle, Instruments à modeler 336

Índice

A

Abre-bocas 145
Aceite dispensadores 420
de rectificar 253
Adams, Alicates para doblar alambre 348,386
Aderer, Alicates para doblar barras 346,385
Adson, Pinzas de dissección 147-148,254
AfterFive (AF), Curetas periodontales 274
Ainsworth, Perforadores de dique 283
Alicate articulado 351
Alicate de corte distal 370-372
Alicate de corte lateral 372-373
Alicate para arcos y torques 383-386
Alicate para contornear coronas y bandas 383
Alicate para la formación de loops 387-389
Alicate para ligaduras 396
Alicate para separadores 391
Alicate para yeso 343
Alicates conformadores 383-390
Alicates de extracción de adhesivos 380
Alicates de picos chatos 344-345
Alicates p. contornear 349
Alicates p. cortar alambre 351
Alicates p. ensanchar coronas 349
Alicates para coronas telescópicas 352
Alicates para corte de ligaduras de pins 373-376
Alicates para doblar alambre 347
Alicates para doblar alambre (Ortodoncia) 348
Alicates para doblar ganchos 346-347
Alicates para espigas 347
Alicates para formar 350
Alicates para ligaduras 350,391
Alicates para retirar bandas y brackets, posteriores 380
Alicates para retirar brackets 381-382
Alicates redondos 344
Alicates utilitarios 376-379
Allen, Periostótomos 21,85,194
Amalgama, Instrumentos p.- 58,310-311
Porta amalgamas 312
Amsterdam, Pinzas 287
Anestesia, jeringas p. la intraligamentaria 206
p. ampollas 202-205
Angle, Alicates para doblar alambre 348
Anillos código color 253,277
Antkoviak, Cuchillo para cera 341,407
Apical, Botadores de raices 138
Arkansas, Piedra afiladora 253
Arrow, Elevadores p. raices 17,126,129
Ash, Instrumentos para obturaciones 53-54,95, 303-306
Instrumentos para amalgama 310,314
Espátulas p. cemento 53,314
AUTOREM, Extractor de coronas 331

B

Back Action, Cincel p. hueso 200,249
Backhaus, Pinzas de campo 195
Bajalengua 20,184
Ball, Bruñidores para amalgama 58,311
Bandas para matrices 281
Barraquer, Porta-agujas 168,171,266,268
Barry, Botadores de raices 124
Bauer, Instrumentos p. quitar coronas 327
Beale, Instrumento para modelar 336
Beck, Forceps de extracción 114
Elevadores p. raices 135
Beebee, Tijeras para coronas 326,403
Bein, Botadores de raices 128
Bernard, Elevadores p. raices 80,126,142
Beyer, Pinzas gubias 188
Bird Beak, Alicates para doblar alambre 387-388
Bisturis, Hojas de- 166,262
MICRO 260
para la gingivectomia 41,248
para papilas 200
Black, Instrum. p. obturaciones 54,306
Blumenthal, Pinzas gubias 187
Boehm, Alicates para coronas telescópicas 352
Boer, Instrumentos p. composites 291
Boley, Pie de rey 355
Botadores de raices 14-15,78-80,124-138
Botadores para fragmentos 15,80,139-141
Bowman, Sondas p. el seno maxilar 197
Boynton, Porta agujas 173
Brand, Instrumento para recortar alginato 339
Branemark, Separador Universal 182
Brewer, Pinzas portaclamps 283
Brünings, Bajalengua 181
Bruñidores 310
Buffalo, Cuchillos p. yeso como Buffalo 343
Burnisher, Instrumentos para obturaciones 310
Buser, Periostótomos 19,193,265

C

Caja para hojas de bisturi 86,163,260
Calibradores 355
Castroviejo,Tijeras p. encia, MICRO 159,258
Porta-agujas 25,168,171,266,268
Cawood-Minnesota, Separador de mejillas 179
Cepillo de limpieza 421
CerviJect, Jeringas p. la anestesia intraligamentaria 206
Chompret, Sindesmotomos 142
Cincel p. hueso 223-224
Osteotomos 223-228
periodontologia 249
Cinceles para esmalte 247,313
Clear Aligner Alicate 368-369
Cohen, Pinzas para tratar la parodontosis 162
Colemann, Botador de raices 124
College, Pinzas 285-288,340
Colori-Programm, Mangos de espejos 99,278-279
Columbia, Curetas periodontales 33,69,90,245
Composite, Instrumentos para 46-52,97,290-301
Conservación, Instrumentos para- 46-52,97,290-301
Cone-Socket, Mangos de espejos 279
Espejos de boca 274
Coon, Alicates para ligaduras 391
Cooper, Tijeras para cirugia 161
Cortadores de esmalte 59,324
Coupland, Botadores de raices 137
Crane-Kaplan, Pinzas para marcar las bolsas 151,254
Limpiadores de sarro 235,246
Crile-Wood, Porta agujas 170-172,267,269
Crown-Tractor, instrumentos p. quitar coronas 330-332
Cryer, Botadores de raices 125
Fórceps 122
Cuadro p. el alojamiento de instrumentos 417
Cubetas para impresiones, Implant. 238-239,450-451
Cubetas para impresiones 356-361,400-402
Cuchillos para amalgama 58,310-311
para cera 341
para yeso 337
Cuchilla de torno 136
Cumine, Limpiadores de sarro 247,313
Curetas en titanio 30,217
Curetas óseas 18,73,84,184-186
periodontales 32-37,66-69,87-91,235-245

D

Darby-Perry, Excavadores 288
Dean, Tijeras para encia 155,256
Denhard, Abre-bocas 145
De Bakey, pinzas vasculares atraumáticas 27,149,254
De La Rosa, Alicate para arcos 385
Depressor lingual 181
De Wijs, Periostótomos 193,265
Discoid-Cleoid, Inst. p. amalgama 58,311
Dispensador de aceite 420
p. algodón de METHOT 418
Doyen-Molt, Abre-bocas 145
Dr. Chhatwani, Posicionador de brackets 396
Dr. Ecker, Instrumentos manuales 391,395
Dr. Otto, Alicates para ligaduras 378
Duckhead, Instrum. p. composite 52,97,300
Duroline, Alicates 345
Dycal, Instrumentos para obturaciones 54,94,304

E

EASY STEAM, Malla para la limpieza al vapor 333
Ehricke, Cubetas para impresiones 358-359
Elevadores para fragmentos 139-141
de periostio 19,84,191-193,263-265
de raices 14-15,78-80,124-138
Encia, periostótomos y separador 194
ENDO, Pinzas universales 320
Instrumentos p. endodoncia 60-61,320-323
ERGOFORM, Pinzas 285
ERGOLOCK, cubetas p. impresiones 356,360-361,400-402
ERGOTOUCH 235-236
Ermert, Cuchillos para cera 341
Espátulas p. amalgama 310-311
p. cemento 53,96,314
p. cera 337
p. mezclar 342
p. obturaciones 50,298
p. yeso 342
Especulo nasal 196
Espejos de boca 316-317
de foto 276,406
de resección 60-61,322
de MICRO 274
Estuche, exploración inicial 42,272-273
forceps 107
p. composite 292-293,301
p. laboratorio 339
p. periodoncia 46-47, 264, 275-276
de manicura 424
Excavadores 45,94,288-289
Excavadores, doble punta 288-289
Exploradores 43,71,99,251,315-319
Extracción, Instrumentos para 101-142
Extractor, de coronas 328-332

F

Fahnenstock, Cuchillos p. cera 341,407
Farabeuf, Separadores 179
Fehr, Limpiadores de sarro 247,313
Fillion, Instrumentos manuales 394
Flagg, Pinzas 287
Flohr, Botadores de raices 138
Fórceps con resorte para niños 13
Forceps de extracción 9-12,102-115
Forceps de extracción de Klein, para niños 116-118
Forceps de extracción, forma americana 120-122
Fórceps para niños 119-120

Índice

Fotoespejo, Soporte p. 276,406
Frahm, Instrumento p. modelar 58,310
Freer, Periostótomo 19,73,84,192,264
Freer/Studer, Periostótomo 193,265
Freseros 197
Friedman, Pinzas gubias 187
Furrer, Alicates para sacar añillos de cobre 350
FusionEx, Luxadores 17,129

G

Gancho Crimpable Colocación De Alicates 379
Gärtner, Elevadores para raices 128
General, Pinzas anat. 27
Gerald, Pinzas anat. 27-28,148,216
Gingrass, Instrumento de ligaduras 395
Gillies, Pinzas 147-148,254
Gingivectomia, Bisturis para 59,324
Gingivectomia, Instrumentos 41,248
Glickmann, Periostótomos 19,73,84,192,264
Goldman-Fox, Instr. de periodoncia 41,248
tijeras p. encia 153-156,256-257
Goldstein, instrum. p. composite 48-49,296-297
Gomel, Tjeras p. tejidos 25,159-160,259
Goslee, Alicates de picos chatos y para contornear 325
Gracey, Curetas 32-33,66-68,235-237
Greenstein, Instrumento p. modelar 338
Gritman, Cuchillo para yeso 343
Gubias, Pinzas 187

H

Hachas p. esmalte 59,324
Halstead-Mosquito, Pinzas hemostáticas 195
Harris, Fórceps p. extracciones 121
Hartmann, Espéculo nasal 196
Haubeil, Instrumentos para obturaciones 306
Heidbrink, Botadores de raices 15,139
Heidemann, Espátulas para obturaciones 53,94,302
Hemingway, Curetas óseas 18,84,184
Hilger, Separador de mejillas 179
Hirschfeld, Limas periodontales 40,249
Hoesel, Porta agujas 173
Hojas de bisturi 20,76,164-165,261-262
Hollenback, Instrumentos para modelar 58,311,334
Hopson, Obturador 55,305
How, Alicates para ligaduras 350,378
Hylin, Instrumento para modelar 336
Botadores de raices 136
Hylin Le Cron, Instrumento para modelar 336

I

Iris, Tijeras para encía 154
Instrumento para composite 46-52,290-301
Instrumento para recortar alginato 339
Instrumentos compuestos 97
Instrumentos de dislocación 16-17
Instrumentos de gingivectomía 248
Instrumentos manuales 393-396
Instrumentos modelado para amalgama 58,310-311
Instrumentos para dique de goma 283
Instrumentos para endodoncia 60-61,320-323
Instrumentos para material óseo 218-219
Instrumentos para modelar 334-338
Instrumentos para obturaciones 54-57,94-96,302-309
Instrumentos para quitar coronas 327-332
Instrumentos para quitar obturaciones temporales 45
Instrumentos Sinus-Lift 29,74,189-190,221-222
Ivory, Pinzas portaclamps 283
Perforadores de dique 283
Matrices 281
Separador 280
Iwanson, Calibrador decimal 355

J

Jaquette, Scaler 38,246,395
Jaquette-Scharmann, Limpiadores de sarro 247,313
Jarabak, Alicates para doblar alambre 388
Jeringas para ampollas 202-205
p. la intraligamentaria 206
Johnson, Alicates para contornear 349,383
Joseph, Tijeras para encía 153-154

K

Kelly, Tijeras para encia 153,156-157,257
Kilner, Tijeras de disección 158
Kirkland, Bisturis para gingivectomia 248
Klein, Fórceps para niños 116-118
Koehler, Forceps para extracciones 115
Kopp, Botadores de raíces 127

L

Laboratorio, Instrumentos para- 339
La Banca, Periostótomos 19,192,264
La Grange, Tijeras para encía 26,155-157,256-257
Langenbeck,Protector del dedo 146
Porta agujas 173
Separadores 179
Langer, Curetas 91,238
Le Cron, Instrumentos para modelar 336-337
Lessmann, Cuchillos para cera 341
Lichtenberg, Porta-agujas 170,173,267
Lichtenstein, Espátulas para yeso 342
Limas para huesos 201
para periodoncia 40,249
Limpiadores de sarro 128,247,313
Lindblom, Alicates para manejar coronas 328
Lindo-Levien, Botadores de raíces 136
Lister, Tijeras para cirugía 161
Llave de montaje 331
London Hospital, Botadores de raíces 124
Lopes, Retractor 180
Lucas, Curetas óseas 18,84,185
Luer, Pinzas gubias 188
Luniatschek, Tamponador 20,184
Luxadores 16-17,78-79,129,132-134

M

Malo/Buser, Periostótomo 73,192,264
Malla para la limpieza al vapor - EASY STEAM 333
Mangos de bisturi 20,76,164-165,261-262
p. espejos 72,278,404
p. puntas intercambiables 252
Manicura, Instrumentos para 424
Marcador de bolsas 151,254
Markley, instrum. p. obturaciones 54,306
Martillos de plomo 199,313
Martillo para implantología 216
Martin, Tijeras para encia 154,256
Martini, Curetas óseas 186
Mathieu, Porta agujas 172
Matrices, Porta- 60,281
Alicates para- 281
Mayo-Hegar, Porta agujas 170,172,267-268
McCall, Curetas periodontales 33,90,245
Mead, Martillo para implantología 199,216
Meriam, Pinzas 287-288
Metzenbaum, Tijeras de disección 156-,158
Micro-MiniFive Curetas periodontales 36,89,243
Middeldorpf, Separadores 179
Miller, Pinza p. papel de articular 282
Instrumentos p. quitar coronas 332
Miller-Colburn, Limas para huesos 201
MiniFive Curetas periodontales 35,88,242
Mini-Friedmann, Gubias 187
Mini-Gillies, Porta aguja 173
Mini-Glickmann, Periostótomo 84,192,264
Mitchell, Limpiadores de sarro 247,313
Molt, Periostótomos 19,73,192,264
Mortonson, Instrum. p. obturaciones 54,306

N

Nabers, Sonda para periodoncia 39,92,250
Nance, Bayoneta alicate conformador 388
Nevius, Fórceps para extracciónes 122
Nyström, Portamatrices 60,280
Instrumentos p. modelar 311

O

Obturadores para amalgama y cementos 54-61, 367-375
p. canales 397-399
p. Composite 74
Ochsenbein, Cinceles p. periodoncia 21,200
Ochsner-Kocher, Pinzas hemostaticas cirugia 196
Ohringer, Separador 183,407
Olsen-Hegar, Porta agujas 173
Odontologia conservadora 45,94,288-289
Ombredanne, Martillo para implant. 199,216
OneSide, Espejos 275
Orban, Limas periodontales 40,249
Ortodoncía 363-408
Osteometro 219
Osteotomo 223-228
Osteotrimmer, Limpiador (Mitchell) 247,313

P

Parmly, Fórceps p. extracción 121
Partsch, Curetas óseas 184
Pasta pulido instrumentos 421
Passow, Cincel de coagulación 22,200
Pean, Pinzas hemostáticas 195
Peet, Pinzas para fragmentos 140
Perforadores de dique 283
Periodoncia, Instrumentos para- Starter-Set 239-241
PerioJect, jeringas p. la anestesia intraligamentaria 206
Periostótomos 22,85,131,198
Perry, Pinzas 284
Pesas para dique de caucho 283
Physick, Fórceps para extracciónes 120
PICH, instr. p. hidróxido de calcio 50,54,298,304
Pie de rey 355
Pinzas para etmoides 182
Pinza de banda para adaptar 381
Pinza de horno 354
Pinzas 44,70,284-288,340
Pinzas de afinado 282
Pinzas de campo 195
Pinzas de cirugía 149-150,254-255
Pinzas de cirugía, forma anatómica 27-28,147-148
Pinzas de ligadura 397
Pinzas gubias 187-188
Pinzas hemostáticas 195-196

Índice

Pinzas p. vendajes y tampones 196
Pinzas para brackets 392
Pinzas para cortar encías y tejidos 162
Pinzas para esterilizar 197
Pinzas para marcar 151
Pinzas para membrana 216
Pinzas para papel de articular 282
Pinzas para soldar 354
Pinzas para sutura 151
Pinzas para tejido 216
Pinzas para tener coronas y puentes 354
Pinzas universales 344
PK-Thomas, Instrum. p. modelar 334-335
POLYFILL Instrumentos p. composites 290-293
POLYFILL Plasma+ instrum. p. composite 46-52,294-301
Porta -agujas 25,167-173,266-268,397
-algodón 146
-amalgamas 312
-clamps 283
-coronas 442
-matrices 60,281
-servilletas 277
Posicionador del hilo retractor 45
Pott, Elevadores p. raices 136
Prichard, Raspador para periodoncia 19,73,84,191,263
Profilaxis, Starter Set 239-241
protector antifractura 207
Protector del dedo 146
Puntas de sonda dental 316

R

Ragnell-Davis, Retractores de labios 179
Raspadores para periostio 19,84,191-193,263-265
Recipientes metálicos 418-419
con base 419
p. esterilizar agujas 418
p. martilleo de hueso 220
p. mezcla de hueso 220
torros p. algodón, tampons , etc. 418
Recortadores del margen gingival 59,324
REFILL Alicate p. coronas telescópicas 352
Retractores de labios 179-180
Revestimientos, Inst. p. 337
Reynolds, Alicates para contornear 349,383
Richter, Malla p. limpieza al vapor 333
Riedl, Instrumento para modelar 334
Ryder, Porta agujas 171,268

S

Sachs, Cuchillo para yeso 342
Scaler 38,41,69,91,235-236,245-246
Scharmann-Jaquette, Limpiadores de sarro 247,313
Schluger, Limas periodontales 40,249
Schroeder, Instrumentos para quitar coronas 332
Schwarz, Alicates para doblar ganchos 347
Alicates para doblar alambre 346,383
SecureLock, -soporte de seguridad p. agujas de inyección 207
Seldin, Elevadores para raices 125
Semken, Pinzas de disección 148,254
SENSITIVE Sondas muy finas 317
Separador bucal OHRINGER 407
Separador de encía 194
Separador Universal 182-183
Separadores 179-181,280
Separadores des mejillas 180
Set de primera exploratión 42,272-273
Set, Instrumentos p. laboratorio 339
Sindesmótomos 142
Sinus-lifting- Instr. p. la elevación del seno 189-190,221-222
Sinutom 225,227
Sondas calibradas 39,250
Sondas, 63, 388-394
p. fistulas 197
p. periodoncia 39,70,92,250-252
Puntas intercambiables 352
p. el seno maxilar 189
Soporte de seguridad p. agujas de inyección 207
para fotoespejo 276,406
para pinzas 353,399
Sostenedores para dique 283
Spencer, Tijeras p. hilos 162
Starter-Set, à periodoncia 46-47, 264, 275-276
de primera exploratión 312-313
Forceps de extracción 23, 94
STERI-WASH-TRAY 410-413
Sternberg, Separadores de mejilla 181
Stieglitz, Pinzas p. fragmentos 196
Stoke, Pinza porta-clamps 283
Stolley, Cubetas p. impresiones 357
Sugarman, Limas periodontales 40,249
SUPER-CUT, Tijeras p. encía 156,257

T

Tamponadores 20,184
Taylor, Limpiador de sarro 38,235,246
Thomas, Instrumentos p. modelar 334-335
Tijeras 403
Tijeras de disección 158
Tijeras para cirugía 161
Tijeras para coronas 326
Tijeras para encía 25-26,152-160,256-259
Tijeras para hilos 162
Tijeras para vendajes 161
Titanio, raspador p. la limpieza de implantes 30,217
Tobold, Depressor lingual 181
Toenies-Adson, Tijeras d. tunelado y disección 158
Tofflemire, Portamatrices y matrices 60,280-281
Tohoku, Pinzas de campo 195
Tomes, Fórceps p. extracciones 121
Treymann, Instrumento para quitar coronas 332
Tucker, Instrumento de ligaduras 394
Tweed, Alicates para doblar alambre 387
TwinSide, Espejos 275

V

Varilla de control 253
Vasos médicos 418-419
Vignon, Instrumento para modelar 58,310

W

Waldsachs, Alicates universal 347,390
Ward, Instrumento para modelar 311,334
Warwick-James, Botadores de raíces 137
Weil-Blakesley, Pinca p. etmoides 182
Weingart, Alicates p. ligaduras 350,376-377
Westcott, Tijeras p. encia, MICRO 159,258
Weston, Explorador 318
WHO, Sondas p. periodoncia 39,92,250,252
Widman, Periostótomos 198
Wien, Cuchilla de torno 136
Wiland, Instrumento para modelar 58, 311
Scaler 91, 245
Williams, Obturadores 305
Sondas calibradas 39,250
Williger, Periostótomos 19,191,263
Curetas óseas 186
Winter, Botadores de raíces 124
Witzel, Fórceps para raíces 111,114

Y

Young, Alicates para doblar alambre 348,384

Z

Zahle, Instrumento para modelar 336

Artikelverzeichnis / Artikel-No.

Artikel-No.	Seite/Page
1	108
4	111
7	108
8	112
13	111
17	109
18	109
22	112
29	110
30	110
31	113
33	113
37	119
38	119
39	119
44	111
51	110
52	110
64	108
66	109
77	111
78	115
79	115
87	112
89	109
90	109
94	109
95	109
120	115
121	115
130	109
136	114
145	114
146	114
152	111
153	110
404	114
405	140
406	111
407	114
476	252,278,404
482	279,405
483	252,278,404
484	279,405
485	252,278,404
486	252,278,404
487	252,278,404
489	252,278,404
508	145
513	145
514	145
553	124
555	124
557	124
579	139
584	280
586	280
595	280
597	280
604	283
605	283
607	283
609	283
610	283
630	181
631	181
632	179
633	179
634	181
635	181
636	181
637	180
638	180
648	282
649	282
650	282
651	284
651	320
700	284
701	284
708	140,285,320,340
713	284
714	284
718	284,320
783	147
784	148,254
785	147,254
786	148,254
789	148,254
794	287
797	151
798	149,254
799	148,254
804	153
806	153
808	162
825	326,403
826	326
828	326,403
829	326
835	158
836	158
838	153
840	153
844	161
850	161
851	159,258
852	159,258
853	159,258
854	155,256
857	155,256
860	154,256
862	154,256
864	153,256
865	155,256
866	162
868	162
874	86,163,260
895	163
957	174
990	24,398,420
991	421
992	253
993	79,133
995	253
997	253
998	253
1002	247,313
1003	247,313
1004	247,313
1031	200
1044	302
1056	314
1057	314
1058	314
1074	207
1075	207
1092	312
1105	331
1106	184,208,213
1107	332
1108	332
1109	328
1111	330
1112	327
1114	327
1115	179,211
1116	179
1120	179
1122	179
1131	318
1137	319
1138	319
1140	319
1141	319
1162	332
1164	350
1166	330
1178	336
1179	336
1187	310
1190	339
1192	336
1193	337
1195	337
1196	336
1198	336
1206	321
1208	140
1233	346
1234	346
1235	349
1239	347
1241	199,313
1264	347
1300	347
1301	347
1302	347
1304	350
1306	350
1308	344
1309	345
1313	349
1324	345
1325	345
1326	344
1333	352
1334	352
1339	348
1340	348
1428	342
1430	342
1432	341,407
1435	341,407
1436	341,407
1439	341
1440	342
1441	342
1445	343
1450	333
1463	341
1464	341
1465	342,407
1467	343
1468	341
1480	354
1481	354
1495	353,399
1496	353,398
1592	355
1594	355
1595	355
1596	355
1597	355
1598	355
1601	218
1759	162
1769	424
1795	199,216
1796	199,216
1804	191,263
1805	191,263
1809	142
1815	195
1828	187
1829	187
1833	188
1835	188
1836	187
1837	188
1840	186
1843	186
1844	186
1845	186
1846	186
1847	186
1850	186
1859	193
1859	265
1860	191,263
1861	191,263
1865	192,212,264
1866	192,264
1868	193,265
1869	193,265
1880	182
1881	196
1882	182
1886	182
1895	195
1921	220
1922	219
1923	220
1924	219
1950	202
1955	206
1956	206
1965	421
3020	239
3023	236
3031	417
3032	417
3033	417
3034	417
3035	417
3100	253,277
3101	253,277
4021	419

Artikelverzeichnis / Artikel-No.

Artikel-No.	Seite/Page
4023	419
4024	419
4026	419
4033	418
4034	418
4035	213,419
4036	212-213,220,418
4037	220,418
4038	418
4039	220,419
4040	418
9040	339
9042	424
9045	424
9588	133
1000/1	247,312
1000/2	247,312
1000/3	247,312
1000/4	247,312
1000/6	247,312
1000/7	247,312
1000/32	247,312
1000/60	247,312
1000/61	247,312
1000/70	247,312
1000/73	247,312
1010/2	247,313
1010/3	247,313
1016/3-4	288
1016/5-6	288
1016/7-8	288
1016/9-10	288
1018/1	289
1018/2	289
1018/3	289
1019/13-14	288
1019/19-20	288
1019/21-22	288
1020/125-126	289
1020/127-128	289
1020/129-130	289
1020/131-132	289
1020/133-134	289
1020/153-154	289
1030/127-128	289
1030/129-130	289
1030/133-134	289
1043/PICH	304
1045/11	314
1045/12A	302
1045/12B	302
1045/12C	302
1045/20	302
1045/21	302
1045/22	302
1047A	293
1049A	293
1050/1	303
1050/3R	303
1051/105	291
1051/106	291
1051/107	291
1051/108	291
1051/109	291
1051/12A	291
1051/14	290
1051/15	290
1051/154G	290
1051/94	291
1051/95	290
1051/MB4	292
1051A	292
1051-SET5	292
1052/151	304
1052/153	304
1052/154	304
1052/154G	304
1052/207-208	304
1052/49	304
1052/5T	303,310
1052/6	303
1052/6S	303
1052/6SH	303
1054/10A	304
1054/111	306
1054/112	306
1054/113	306
1054/114	306
1054/116	306
1054/120	306
1054/139	306
1054/14	304
1054/140	306
1054/145	307
1054/146	307
1054/147	307
1054/148	209
1054/148	307
1054/149	307
1054/15	304
1054/150	307
1054/151	307
1054/152	307
1054/153	307
1054/155	307
1054/158	307
1054/159	307
1054/160	308
1054/161	308
1054/162	308
1054/163	308
1054/164	308
1054/165	308
1054/166	308
1054/167	308
1054/171	308
1054/172	308
1054/173	308
1054/175	308
1054/180	309
1054/181	309
1054/182	309
1054/183	309
1054/19	304
1054/194	309
1054/195	309
1054/200	309
1054/201	309
1054/25	304
1054/39	305
1054/41	305
1054/46	305
1054/47	305
1054/50	305
1054/51	305
1054/52	305
1054/53	305
1054/61	305
1054/91	305
1054/92	305
1054/95	306
1055/7	314
1055/8	314
1057A	314
1057B	314
1058A	314
1058B	314
1059/10A	304
1059/11	307
1059/12	308
1059/146	307
1059/147	307
1059/148	307
1059/149	307
1059/15	304
1059/20	309
1059/21	309
1059/52	314
1060/10	311
1060/11	311
1060/14	245,311
1060/8	311
1061/6	303
1062/1	303
1062/2	303
1063/1	334
1063/1B	334
1063/2	334
1063/3	334
1063/4	334
1063/5	334
1064/1	311,334
1064/2	311,334
1064/4	311,334
1065/31	310
1066/1	335
1066/1-5-SET	335
1066/2	335
1066/3	335
1066/4	335
1066/5	335
1067/1	311
1078/17	316
1078/23	316
1078/6	316
1078/80	252
1078/9	316
1078/CP12	252
1078/CP15	252
1080/17	317
1080/23	317
1080/9	317
1081/26	315
1081/30	315
1081/32	315
1081/33	209,315
1081/33-SET6	315
1081/39	315
1081/56	315
1081/56-SET6	315
1081/65	315
1081/66	315
1081/70	315
1082/17	317
1082/23	317
1082/6	317
1082/9	317
1083/6	315
1084/EXD11-12	251,319
1084/EXD17-23	251,319
1084/EXD5	251,319
1084/EXD9-23	251,319
1084/EXDG16	320
1085/6	318
1085/8	318
1085/9	318
1086/11	318
1087/17	318
1087/23	318
1087/6	318
1088/11	320
1088/15	320
1089/1	320
1089/2	320
1089/3	320
1092-1/2	312
1092M	312
1105A	331
1106A	184
1108/1-3	332
1108A/1	332
1108A/2	332
1108A/3	332
1108A/4	332
1110/1	330
1110/2	330
1110/3	330
1113/1	329
1113/1-3	329
1113/2	329
1113/3	329
1134/1	184
1134/2	184
1142/1	189,221
1142/2	189,221
1142/3	189,221
1144/1	185
1144/2	185
1145/0	184
1145/1	184
1145/2	184,208-209
1145/3	184
1145/8	185
1145/9	185
1147TC/15	171,268
1148/8	185
1149ARH/17	170
1149ATC/17	173
1149RH/14	170,267,397
1149RH/14-S	170,267,397
1149RH/17	170,267,397
1149RH/17-S	170,267,397
1149TC/14	173
1149TC/17	173
1150/14	173
1150TC/14	173
1151/12	173
1152TC/14	168,266

Artikelverzeichnis / Artikel-No.

Artikel-No.	Seite/Page
1152TC/18	168,266
1153TC/14	168,266
1154TC/18	173
1155/15	172,269
1155RH/15	170,267
1155RH/15-MI	171,267
1155RH/18	171,267
1155TC/15	172,269
1155TC/15-SL	172,269
1155TC/18	172,269
1156/16	172
1156/18	172
1156RH/16	170,267
1156TC/16	172,268
1157TC/20	173
1158RH/15	170,267
1158TC/15	172,269
1159TC/14	168,266
1159TC/18	168,266
1160/14	172
1160/17	172
1161TC/14	172
1161TC/17	172
1162A/1	332
1162A/2	332
1162A/3	332
1162A/4	332
1163TC/14	172
1163TC/17	172
1165/1	328
1165/2	328
1165A	328
1167TC/15	173
1169RH/14	171,268
1169RH/18	171,268
1169TC/14	168,266
1169TC/18	168,266
1170TC/13	173,269
1170TC/18	173,269
1171/18	169,269
1171DI/18	169,269
1171RH/18	171,268
1191A	338
1191B	338
1191C	338
1191S	338
1191SP/1	338
1191SP/2	338
1191SP/3	338
1191SP/4	338
1191SP/5	338
1191SP/6	338
1194A	337
1194B	337
1194C	337
1195-1/2	337
1196A	336
1196B	336
1196C	336
1196D	336
1207TC	344
1209-20RH	141,321
1209RH	123,141,321
1209-SET	141,321
122-1/2L	113
122-1/2R	113
1234A	346
1234B	346
1239A	347
1271TC	351
1275TC	351
1276TC/22	351,373
1325-1/2	345
1325A	345
1327B	345
133-1/2	114
1333-FG	352
1334D	352
1334DS	352
1335D	352
1339TC	348
1340TC	348
1341/65	348
13D	111
13K	120
1430-1/2	342,407
1430A	342
1432A	341,407
1439K	341
1442/6R	343
1442/7R	343
1443/12	343
1445-1/2	343
1450A	333
145D	114
1465-1/2	342
1495L	353,399
151-1/2	110
151-1/2D	110
1605/2.2	225
1605/2.8	225
1605/3.5	225
1605/4.2	225
1605/4.8	225
1605-SET	227
1606/2.2	225
1606/2.8	225
1606/3.5	225
1606/4.2	225
1606/4.8	225
1607/2.2	226
1607/2.8	226
1607/3.5	226
1607/4.2	226
1607/4.8	226
1607-SET	228
1608/2.2	226
1608/2.8	226
1608/3.5	226
1608/4.2	226
1608/4.8	226
1609/3	224
1609/4	224
1609/6	224
1609/8	224
1609-SET	229
1610/3	224
1610/6	224
1796A	199,216
1796S	199,216
17D	109
17K	119
1800/1	198,142
1801/2	142
1801/3	142
1806/1	198
1806/2	198
1807/1	198
1807/2	198
1814/19	197
1815TO	195
1830/1	187
1830/2	187
1830/3	187
1831/1	188
1831/2	188
1831/3	188
1836A	187
1862/24G	192,264
1863/9	192,264
1864/24G	192,264
1867PR/3	191,263
1870/1	197
1870/2	197
1872/1-2	197
1872/3-4	197
1885/1	179
1885/2	179
1885/3	179
1888/3	179
1890/1	179
1890/2	179
1890/6	179
1893/12.5	354
1893A/12.5	354
1894/12.5	195,407
1894/14.5	195
1894A/12.5	195,407
1894A/14.5	195
1895A	195
1896A	196
1898/14.5	196
1898/20	196
1898A/14.5	196
1898B/17.5	196
1899A/15	196
18AK	119
18D	109
18K	119
1917/1	201
1917/2	201
1917/3	201
1917/4	201
1950-RS	202
1950SP/1	202
1953GK	204
1953ME-1.8	204
1953ME-1.8-SET	205
1953ME-SP	204
1953SP1	204
1953SP2	204
1953SP3	204
1953SP-SCHL	204
1954ME	202
1955BS	207
1956BS	207
1956-IT	206
1957IT/1.8	203
1957IT/2.2	203
1957ME/1.8	203
1957ME/2.2	203
1958IT/1.8	203
1958IT/2.2	203
1958ME/1.8	203
1958ME/2.2	203
1959IT/2.2	203
1D	108
210/12	326
212/12	326
22D	112
22G	112
22K	120
280/1	117
280/2	117
280/3	117
280/4	117
280/5	118
280/6	118
280/7	118
280A/1	117
280A/2	117
280A/3	117
280A/4	117
280A/5	118
280A/6	118
280A/7	118
280AD/1	117
280AD/3	117
280AD/5	118
280AD/6	118
29K	119
3029-CLIP-M10-WE	412
3029-CLIP-S6-WE	412
3029C-L-TE1	413
3029C-L-Tray	413
3029C-S-TE2	413
3029C-S-Tray	413
3029-L-WE	412
3029-M10-WE	412
3029-S6-WE	412
3029-SEP	416
3029-SEP-1	416
3029-SH-Set	416
3100BL	253,277
3100GE	253,277
3100GR	253,277
3100RO	253,277
3100SC	253,277
3100WE	253,277
3101BL	253,277
3101GE	253,277
3101GR	253,277
3101RO	253,277
3101SC	253,277
3101WE	253,277
3280A	118
33-1/2	114
33A	113
33AD	113
33K	119
400BO/0	358
400BO/1	358
400BO/2	358
400BO/3	358
400BO/4	358
400BO/BU-SET	362
400BU/0	358
400BU/1	358

Artikelverzeichnis / Artikel-No.

Artikel-No.	Seite/Page
400BU/2	358
400BU/3	358
400BU/4	358
400FO/1	358
400FO/2	358
400FO/3	358
400PO/1	358
400PO/2	358
400PO/3	358
400PU/1	358
400PU/2	358
400PU/3	358
400UO/1	358
400UO/2	358
400UO/3	358
400UU/1	358
400UU/2	358
400UU/3	358
401BO/0	359
401BO/1	359
401BO/2	359
401BO/3	359
401BO/4	359
401BU/0	359
401BU/1	359
401BU/2	359
401BU/3	359
401BU/4	359
401FO/1	359
401FO/2	359
401FO/3	359
401PO/1	359
401PO/2	359
401PO/3	359
401PU/1	359
401PU/2	359
401PU/3	359
401UO/1	359
401UO/2	359
401UO/3	359
401UU/1	359
401UU/2	359
401UU/3	359
402/1	357
402C-1/2L/1	357
402C-1/2L/2	357
402C-1/2L/3	357
402C-1/2R/1	357
402C-1/2R/2	357
402C-1/2R/3	357
402ST/1	357
402UN/1	357
403/1	357
403C-1/2L/1	357
403C-1/2L/2	357
403C-1/2L/3	357
403C-1/2R/1	357
403C-1/2R/2	357
403C-1/2R/3	357
403UN/1	357
405D	140
406D	111
409/150	122
409/150S	122
409/151	122
409/151S	122
409/16	120
409/17	120
409/18L	121
409/18R	121
409/222	122
409/23	121
409/32A	121
409/5	120
409/6	120
409/65	121
409/69	121
409/88L	122
409/88R	122
410/411SET	362
410L/2	360,401
410M/3	360,401
410S/4	360,401
410XL/1	360,401
410XS/5	360,401
411L/2	360,401
411M/3	360,401
411S/4	360,401
411XL/1	360,401
411XS/5	360,401
412L/2	361,402
412M/3	361,402
412S/4	361,402
412XL/1	361,402
412XS/5	361,402
413L/2	361,402
413M/3	361,402
413S/4	361,402
413XL/1	361,402
413XS/5	361,402
414-1/2L/2	356,400
414-1/2R/2	356,400
415-1/2L/2	356,400
415-1/2R/2	356,400
418/S	356,400
418/XS	356,400
418/XXS	356,400
419/S	356,400
419/XS	356,400
419/XXS	356,400
465/3	274
465/5	274
466/7	274
466/9	274
470/4	275,407
471/4	275,407
478/3	72,274,406
478/4	72,274,406
478/5	72,274,406
478/5CS	72,274,406
480/3	72,274,406
480/4	72,274,406
480/5	72,274,406
480/5CS	72,274,406
485CH	278,404
485M	404
490BL	252,278,404
490GE	252,278,404
490GR	252,278,404
490RO	252,278,404
490SC	252,278,404
492RS	146
50100SET	424
50101SET	424
50200SET	424
51-1/2	110
515-SET-BL	145
51A	110
51AD	110
51K	119
525/11L	124
525/11R	124
525/14L	124
525/14R	124
526/1	125
526/2	125
529L	136
529R	136
531/3	136
531/4	136
541/1	127
541/2	127
541/3	127
541/4	127
542/1	137
542/2	137
542/3	137
543/2	137
543/3	137
544/1	137
544/2	137
544/3	137
545/1	136
545/2	136
545/3	136
546/1	126
546/2	126
547/1	135
547/2	135
547/3	135
547-SET	135
558/11	128
558/12	128
558/13	128
558/6	128
558/7	128
558/8	128
558/9	128
559/1	128
559/2	128
559/3	128
559/3	208
560/1	128
560/2	128
560/3	128
560/4	128
561/23	125
561/24	125
561/4	138
561/5	138
561/6	138
562/1	125
562/2	125
566/1	125
566/2	125
567/1	138
567/4	138
567/5	138
576/1	124
576/2	124
577/2	138
577/3	138
578/1	136
578/2	136
579D	139
579S	139
580/1	139
580/2	139
580/3	139
582/1	137
582/2	137
582/3	137
583/1	146
583/2	146
585/1	281
585/2	281
585/3	281
588/1	133
588/2	133
588/3	133
588/4	133
588/5	133
588/6	133
588/7	133
588/8	133
590/1	134
590/2	134
590/3	134
590/4	134
594A/5	281
594A/6	281
594A/7	281
596/1	280
596/2	280
598/5	280
598/6	280
598/7	280
598A/5	281
598A/6	281
598A/7	281
599/1	281
599/2	281
599/3	281
599A/1	281
599A/2	281
599A/3	281
623A	277
623RS	277
623RS-SET6	277
628/1	183,407
628/2	183,407
632A	179
634A	181
650A	282
651-1/2	284
651-1/2D	285,340
651A	284,320
67A	109
67AD	109
724/2	284
725/1	287
725/2	287
726/2	287
727/2	287
728/2	287
73K	120
770AS/2	285
770CS/2	285

Artikelverzeichnis / Artikel-No.

Artikel-No.	Seite/Page
771A/2	286
771C/2	286
772DP/2	286
772DP/3	287
773/1	288
773/2	288
773A/1	288
773A/2	288
773AS	287
773C/2	288
773CD	285,340
773CS	288
773D	285,340
779/2	287
781/18	150,255
782/18	150,255
782A/18	150,255
785TC/12	147,216,254
786DE/15	148,210-211
786TC/12	148,254
787/18	150,255
787A/18	150,255
789A	148,254
792/12	147
792/13	147
792/14.5	147
792/18	147
792/30	354
792DE/16	147,212
792S/14.5	147
793/12	149
793/13	149
793/14.5	149
793/18	149
793DE/16	149,254
793DE/18	149,254
796L	151,254
796R	151,254
798A	149,254
79D	115
7D	108
800/10.5	152
800/12	152,403
800D/10.5	152
800D/12	152
800WC/12	157
801/10.5	152
802/10.5	152
802/12	152,403
802/12-EC	154,259
802D/10.5	152
802D/12	152
802WC/12	157
803/10.5	152
804D	153
805SC/12	156
805SC/12	257
806D	153
807SC/12	156,257
808-1/2	162
817/14	153
818/14	154
826D	326
828-1/2	326
828D	326
830/13	161
830/14.5	161

Artikel-No.	Seite/Page
832/13	161
832/14.5	161,03
835DE-TC/15	158
836DE-TC/15	158
836DE-TC/18	158
837/12.5	158
840SC/16	156,257
841SC/18	210-211
845SC/18	156
853TC/15	159,258
854SC	156,257
854TC	157
855/18	159,258
855A/18	160,259
858/18	159,258
864/13-EC	154,259
864SC	156,257
867/13.5	162
869A/4.8	182
871A/3	164,261
871A/4	164,261
871A/5	164,261
871A/5A	164,261
871A/7	164,261
871MB/62	163,260
871MB/64	163,260
871MB/65	163,260
871MB/67	163,260
871MB/69	23,163,175,260
871MH/6	165,261
872/10	166,262
872/11	166,262
872/12	166,262
872/15	166,262
872/15C	166,262
872S/10	166,262
872S/11	166,262
872S/12	166,262
872S/15	166,262
872S/15C	166,262
873B/10	76,86,163,260
873B/11	76,86,163,260
873B/12	76,86,163,260
873B/12D	76,86,163,260
873B/15	76,86,163,260
873B/15C	76,86,163,260
9020-EC	154,259
924/1	247,313
951MF/11-12	242
951MF/1-2	242
951MF/13-14	242
951MF/3-4	242
951MF/5-6	242
951MF/7-8	242
954A	176
955A	177,270
956A	178
960/13-14	245
960/13S-14S	245
960/17S-18S	245
960/2R-2L	245
960/4R-4L	245
961/204S	245
961/204SD	246
961/J2-3	246
961/M23	246
961/M23A	245

Artikel-No.	Seite/Page
962/1-2	238
962/3-4	238
962/5-6	238
969/204S	236
969/204SD	236
969/CI2-3	236
969/CK6	235
969/H6-H7	236
969/T2-T3	235
970/M23	247
972/11-12	237
972/11-14	238
972/1-2	237
972/12-13	237
972/13-14	237
972/15-16	238
972/17-18	238
972/3-4	237
972/5-6	237
972/7-8	237
972/9-10	237
972/CI2-3	246
972/CK6	246
972/H6-H7	246
972/T2-T3 246	
972/U15-U30	246
973/14W	250
973/23W	250
973/72W	250
973/80	250
973/CP11	250
973/CP12	250
973/CP12B	250
973/CP15	250
973/CP2N	250
979/11-12	235
979/1-2	235
979/13-14	235
979/3-4	235
979/5-6	235
979/7-8	235
979/9-10	235
982/3S-4S	249
999/SS4	253
CM1100-DE	272
CM1200-FR	272
CM1300-ES	272
EX1000	123
GX1	105,108
GX100	105
GX13	106,111
GX136	106,114
GX152	106,111
GX17	105,109
GX18	105,109
GX22	106,112
GX33A	106,113
GX51A	106,110
GX67A	106,109
GX7	105,108
GX79	106,115
GX86C	106
LS1	10,108
LS100	11,107
LS1000/2	45,247,312
LS1020/125-126	45,289
LS1020/127-128	45,289

Artikel-No.	Seite/Page
LS1020/129-130	45,289
LS1020/131-132	45,289
LS1030/1	45,289
LS1030/2	45,289
LS1030/3	45,289
LS1032	23,175,200
LS1043PICH	54,304
LS1044	45,302
LS1044-R	45,302
LS1045/12A	53,302
LS1045/12B	53,302
LS1045/12C	53,302
LS1051/10	51,299
LS1051/100	52,299
LS1051/101	52,299
LS1051/102	49,297
LS1051/104	52,300
LS1051/105	47,295
LS1051/106	47,295
LS1051/107	52,300
LS1051/108	52,300
LS1051/109	51,299
LS1051/12A	47,295
LS1051/14	48,296
LS1051/141	50,298
LS1051/15	48,296
LS1051/154G	47,295
LS1051/156	50,298
LS1051/170	50,298
LS1051/207-208M	50,298
LS1051/25A	49,297
LS1051/25B	49,297
LS1051/25C	51,298
LS1051/54	50,219,298
LS1051/8A	51,298
LS1051/94	47,295
LS1051/95	47,295
LS1051/EXD5	52,300
LS1051/MB4	49,297
LS1051A-SET	52,301
LS1051F/80	48,296
LS1051F/81	49,297
LS1051F/82	49,297
LS1051FM/1	48,296
LS1051FM/3	48,296
LS1051FM/4	48,296
LS1051IR/1	300
LS1051PICH	50,298
LS1051SF/1	51,298
LS1052/153	54,304
LS1052/207-208	54,304
LS1052/49	54,304
LS1052/6	54,303
LS1054/10A	54,304
LS1054/121	54,306
LS1054/122	54,306
LS1054/139	55,306
LS1054/14	56
LS1054/140	55,306
LS1054/146	55,307
LS1054/147	55,307
LS1054/148	55,307
LS1054/149	55,307
LS1054/15	56,304
LS1054/151	55,307
LS1054/152	55,307
LS1054/153	56,307

Artikelverzeichnis / Artikel-No.

Artikel-No.	Seite/Page
LS1054/158	56,307
LS1054/159	56,307
LS1054/160	56,308
LS1054/162	57,308
LS1054/163	57,308
LS1054/164	57,308
LS1054/180	56,309
LS1054/181	56,309
LS1054/182	56,309
LS1054/26	57,305
LS1054/52	55
LS1054MO/1	54,306
LS1055/8	53,314
LS1058	53,314
LS1058A	53,314
LS1058B	53,314
LS1060/0	58,310
LS1060/1	58,310
LS1060/10	58,311
LS1060/13	58,310
LS1060/14	58,245,311
LS1060/15	58,310
LS1060/18	58,310
LS1060/3	58,310
LS1060/7	58,310
LS1060/8	58,311
LS1061/11A-12A	38
LS1064/1-2	58,311
LS1070-B1.6-S1.6	61,322
LS1070-CU1.5	61,322
LS1070-CU2.5	61,322
LS1070-CU4.0	61,322
LS1070-MM3X8	61,323
LS1070-MM4.5	61,323
LS1070-MP-R-A-0.7	61,322
LS1070-MP-R-LA-0.7	61,322
LS1070-SC3-4	61,323
LS1070-SET9	60,323
LS1081/33	42-43,315
LS1081/56	43,315
LS1081/70	43,315
LS1081/EXS3A	43,315
LS1083/6	42-43,315
LS1084/EXD11-12	43,251,319
LS1084/EXD17-23	43,251,319
LS1084/EXD5	43,251,319
LS1084/EXD9-23	43,251,319
LS1084/EXDG16	43,320
LS1090/EXD3CH	43,319
LS1091/33	43,316
LS1091/56	43,316
LS1091/70	43,316
LS1091/EXS3A	23,43,175,316
LS1100-DE	42,273
LS1106A	20,184
LS1140	45,319
LS1142/1	29,189,221
LS1142/2	29,189,221
LS1142/3	29,189,221
LS1145/0	18,184
LS1145/1	18,184
LS1145/2	18,184
LS1145/3	18,184
LS1145/6	18,185
LS1145/7	18,185
LS1145/8	18,185
LS1145/9	18,185

Artikel-No.	Seite/Page
LS115	12,108
LS1151TC/17	25,168,281
LS1152RH/14	25,171,268
LS1152RH/16	25,171,268
LS1152RH/18	25,171,268
LS1152TC/14	25,168,266
LS1152TC/16	25,168,266
LS1152TC/18	25,168,175,266
LS1153RH/16	25,171,268
LS1153RH/18	25,171,268
LS1153TC/16	25,169,266
LS1153TC/18	25,169,266
LS116	12,108
LS1170TC/16	25,173,269
LS1170TC/18	25,173,269
LS118	12,111
LS1181/11-12	59,324
LS1181/161-62	59,324
LS1181/165-66	59,324
LS1181/17-18	59,324
LS1181/26	59,324
LS1181/27	59,324
LS1181/28	59,324
LS1181/29	59,324
LS1181/51-52	59,324
LS1200-FR	42,273
LS13	10,111
LS145	11,114
LS151-1/2	10,110
LS1602	31,219
LS1650/1	29,190,222
LS1650/10	29,190,222
LS1650/2	29,190,222
LS1650/3	29,190,222
LS1650/4	29,190,222
LS1650/5	29,190,222
LS1650/6	29,190,222
LS1650/7	29,190,222
LS1650/8	29,190,222
LS1650/9	29,19,222
LS17	1,109
LS18	10,109
LS1804	19,191,263
LS1804-FL	19,191,263
LS1805-FL	19,191,263
LS1806/PT1	22,198
LS1806/PT2	22,198
LS1808A	194
LS1812/1.8-2.5	21,194
LS1812A/1.8-2.5	21,194
LS1813/2.0	21,194
LS1813/2.8	21,194
LS1862/24G	19,192,264
LS1863/9	19,192,264
LS1864/24G	19,175,192,264
LS1865	19,192,264
LS1866	19,192,264
LS1867EL	192,264
LS1867LA	19,192,264
LS1867PR/3	19,191,263
LS1869	19,193,265
LS1907/3	22,200
LS1907/5	22,200
LS1907/7	22,200
LS1912/1	21,200
LS1912/2	21,200
LS1914/36-37	200,249

Artikel-No.	Seite/Page
LS1915/4-6	30,212,217
LS1915/6-24G	30,217
LS1915/KPC4	200,249
LS1920/1	31,218
LS1920/2	31,218
LS1920A/1	31,218
LS1920A/2	31,218
LS1920A-SET	31,218
LS1920-SET	31,218
LS22	10,112
LS280A/1	13,117
LS280A/1,3,5,6	13
LS280A/3	13,117
LS280A/5	13,118
LS280A/6	13,118
LS3011-SET	34
LS3020	239
LS3280A	13,118
LS33A	11,113
LS482	44,279,405
LS483	44,252,278,404
LS484	44,279,405
LS485	44,175,278,404
LS50000SET	424
LS51A	10,110
LS544/47	15,130
LS544/720100	15,130
LS579	15,123,139
LS579S	15,139
LS580/1	15,139
LS580/2	15,139
LS580/3	15,139
LS589/1	14,130
LS589/2	14,123,130
LS589/3	14,123,130
LS589/4	14,130
LS589/5	14,130
LS589/6	14,130
LS589-SET	14,130
LS589-SET-4	14,130
LS590-SET	134
LS591/4.0	17,129
LS591A/4.0	17,129
LS592/2.5	17,129
LS592/3.5	17,129
LS592/4.5	17,129
LS592A/2.5	17,129
LS592A/3.5	17,129
LS592A/4.5	17,129
LS592PT/Flex	22,123,131
LS592-SET	17,129
LS592-SET-5	129
LS596/1	60,280
LS596/2	60,280
LS599/1	60,280
LS599/2	60,280
LS599/3	60,280
LS67A	10,109
LS7	10,108
LS771A/2	44,286
LS771C/2	44,286
LS773A/2	42,44,286
LS773C/2	23,44,175,286
LS781ATC/18	28,148,216
LS781TC/18	27,148,175,216
LS782/18	28,150,175,255
LS782A/18	28,150,255

Artikel-No.	Seite/Page
LS783/18	28,150
LS783A/18	28,150
LS79	11,115
LS792/14.5	27,147
LS792DE-RH/16-1.5	27,147
LS792DE-TC/16	27,147,216
LS793/14.5	27,149
LS798TC/16	27,149
LS800/13	26,152
LS800TC/13	26,157
LS802/13	26,152
LS802TC/13	26,157
LS852	25,159,258
LS852/18	25,159,258
LS852RH/16	25
LS852TC	25,159
LS854/13	26,155,256
LS855A/18	25,160,175,259
LS858/18	25,160,259
LS858A/18	25,160,259
LS86C	10,112
LS871/360	20,165,261
LS871A/5	20,164,261
LS871A/5-D2.0	20,165,261
LS871MH/6	20,165,175,261
LS9017	26
LS950AF/11-12	37,244
LS950AF/1-2	37,244
LS950AF/13-14	37,244
LS950AF/3-4	37,244
LS950AF/5-6	37,244
LS950AF/7-8	37,244
LS950AF/9-10	37,244
LS951MF/11-12	35,242
LS951MF/1-2	35,242
LS951MF/13-14	35,242
LS951MF/15-16	35,242
LS951MF/3-4	35,242
LS951MF/5-6	35,242
LS951MF/7-8	35,242
LS951MF/9-10	35,242
LS951MMF/11-12	36,243
LS951MMF/1-2	36,243
LS951MMF/13-14	36,243
LS951MMF/15-16	36,243
LS951MMF/3-4	36,243
LS951MMF/5-6	36,243
LS951MMF/7-8	36,243
LS957-A	23,175
LS960/13-14	33,245
LS960/13S-14S	33,245
LS960/17S-18S	33,245
LS960/2R-2L	33,245
LS960/4R-4L	33,245
LS961/204S	38,245
LS961/204SD	38,246
LS961/H4-H5	38
LS961/J2-3	38,246
LS961/M23	38,246
LS961/M23A	33,245
LS962/1-2	34,238
LS962/3-4	34,238
LS962/5-6	34,238
LS971/1	41,248
LS971/10	41,248
LS971/11	41,248
LS971/2	41,248

Artikelverzeichnis / Artikel-No.

Artikel-No.	Seite/Page
LS971/3	41,248
LS971/4	41,248
LS971/5	41,248
LS971/6	41,248
LS971/7	41,248
LS971/8	41,248
LS971/9	41,248
LS972/11-12	32,237
LS972/1-2	32,237
LS972/13-14	32,237
LS972/15-16	32,238
LS972/17-18	33,238
LS972/3-4	32,237
LS972/5-6	32,237
LS972/7-8	32,237
LS972/9-10	32,237
LS972/CI2-3	38,246
LS972/H6-H7	38,246
LS972/T2-T3	38,246
LS972/U15-U30	38,246
LS973/14W	39,250
LS973/23W	39,250
LS973/72W	39,250
LS973/80	39,250
LS973/CP11	39,250
LS973/CP12	39,250
LS973/CP15	39,250
LS973/CP2N	39,250
LS974/80	39,250
LS974/CP11	39,250
LS974/CP12	39,250
LS974/CP15	39,250
LS974/CP15-P56	39,251
LS974/CP2N	250
LS980	248
LS981	248
LS982/10-11	40,249
LS982/12-13	40,249
LS982/3-7	40,249
LS982/3S-4S	40,249
LS982/5-11	40,249
LS982/FS9-10	40,249
LSP1020/127-128	71,289
LSP1020/129-130	71,289
LSP1045/12B	71,302
LSP1081/33	71,315
LSP1081/56	71,315
LSP1081/EXD11-12	71,251,319
LSP1081/EXD17-23	71,251,319
LSP1081/EXD5	71,251,319
LSP1081/EXD9-23	71,251,319
LSP1081/EXDG16	71,320
LSP1081/EXS3A	71,315
LSP1142/24S	74,189,221
LSP1142/77SC	74,189,221
LSP1142/78	74,189,221
LSP1145/84	73,185
LSP1145/88	73,185
LSP1806/PT1	74,198
LSP1806/PT2	74,198
LSP1812/1.8-2.5	75,194
LSP1812A/1.8-2.5	75,194
LSP1813/2.0	75,194
LSP1813/2.8	75,194
LSP1864/24G	73,192,264
LSP1865	73,192,264
LSP1867PR/3	73,191,263

Artikel-No.	Seite/Page
LSP1868/89	73,192,264
LSP1868/9	73,192,264
LSP3020	69,240
LSP482	72,279,405
LSP485	72,278,404
LSP546/3-A-L	80,126
LSP546/3-A-R	80,126
LSP546/3-STR	80,126
LSP546/4-CUR	80,126
LSP546/4-STR	80,126
LSP581/1	80,139
LSP581/2	80,139
LSP581/3	80,139
LSP588/2	78,132
LSP588/3	78,132
LSP588/4	78,132
LSP588A/2	78,132
LSP588A/3	78,132
LSP588A/4	78,132
LSP589/2-CUR	78,132
LSP589/2-STR	78,132
LSP589/3-CUR	78,132
LSP589/3-STR	78,132
LSP589/4-CUR	78,132
LSP589/4-STR	78,132
LSP773A/2	70,286
LSP773C/2	70,286
LSP773D	70,285,340
LSP871A/5	76,164,261
LSP871SK-SET	76,165,262
LSP951MMF/11-12	68,243
LSP951MMF/1-2	68,243
LSP951MMF/13-14	68,243
LSP951MMF/15-16	68,243
LSP951MMF/3-4	68,243
LSP951MMF/5-6	68,243
LSP951MMF/7-8	68,243
LSP9588	79,133
LSP960/4R-4L	69,245
LSP961/204S	69,245
LSP961/204SD	69,246
LSP961/M23	69,246
LSP961/M23A	69,245
LSP972/11-12	66,237
LSP972/1-2	66,237
LSP972/13-14	67,237
LSP972/15-16	67,238
LSP972/17-18	67,238
LSP972/3-4	66,237
LSP972/5-6	66,237
LSP972/7-8	66,237
LSP972/9-10	66,237
LSP972/H6-H7	69,246
LSP974/80	70,250
LSP974/CP11	70,250
LSP974/CP12	70,250
LSP974/CP15	70,250
LSP974/CP15-P56	70,251
LSRH-MIKRO-SET1	24
LSTI960/4R-4L	30,217
LSTI972/H6-H7	30,217
M115	108
M116	108
M117	108
M118	111
M2000	107
M2001	108

Artikel-No.	Seite/Page
M2002	108
M2007	108
M2013	111
M2017	109
M2018	109
M2022	112
M2033	113
M2033A	113
M2051	110
M2051A	110
M2067A	109
M2079	115
M73	112
M74	114
M74N	114
M86A	112
M86B	112
M86C	112
MP-1009	197,399
OLS-1111	370
OLS-1111-S	370
OLS-1112	370
OLS-1113	370
OLS-1114	371
OLS-1114-S	371
OLS-1115A-L	371
OLS-1115-L	371
OLS-1116-L	372
OLS-1121	372
OLS-1122	372
OLS-1131	373
OLS-1132	373
OLS-1133	374
OLS-1134	374
OLS-1134-S	374
OLS-1135	374
OLS-1135-S	375
OLS-1136	375
OLS-1137	375
OLS-1137A	375
OLS-1137A-R	376
OLS-1203	276,406
OLS-1211	376
OLS-1211-L	376
OLS-1212	377
OLS-1212-L	377
OLS-1213	377
OLS-1213-S	377
OLS-1214	378
OLS-1221	350,378
OLS-1222	350,378
OLS-1231	379
OLS-1240A	380
OLS-1241	380
OLS-1242	380
OLS-1250A	380
OLS-1250B	380
OLS-1250C	380
OLS-1251	380
OLS-1261	381
OLS-1262	381
OLS-1263	382
OLS-1265	382
OLS-1271	391
OLS-1281	391
OLS-1282	391
OLS-1290	381

Artikel-No.	Seite/Page
OLS-1291	383
OLS-1292	389
OLS-1292-L	389
OLS-1293	349,383
OLS-1294	379
OLS-1300	346,383
OLS-1301	346,383
OLS-1311	384
OLS-1312	384
OLS-1313	385
OLS-1314	385
OLS-1314R	385
OLS-1315	385
OLS-1316	386
OLS-1317	386
OLS-1318	386
OLS-1321	387
OLS-1321A	387
OLS-1321B	387
OLS-1322	387
OLS-1323	387
OLS-1323-LF	387
OLS-1324	388
OLS-1325	386
OLS-1326	388
OLS-1327	388
OLS-1327-R	388
OLS-1328	384
OLS-1329	348,384
OLS-1331	389
OLS-1332	389
OLS-1333	390
OLS-1340	390
OLS-1341	390
OLS-1342	390
OLS-1500-SET6	369
OLS-1501	368
OLS-1502	368
OLS-1505	368
OLS-1506	369
OLS-1510	369
OLS-1520	369
OLS-2111	392
OLS-2112	392
OLS-2113	392
OLS-2114	392
OLS-2115	392
OLS-2116	392
OLS-2117	392
OLS-2118	392
OLS-4111	393
OLS-4112	393
OLS-4115	393
OLS-4121	393
OLS-4122	393
OLS-4131	394
OLS-4132	394
OLS-4133	394
OLS-4134	394
OLS-4135	394
OLS-4136	394
OLS-4141	395
OLS-4142	395
OLS-4143	395
OLS-4147	395
OLS-4148	395
OLS-4151	395

Artikelverzeichnis / Artikel-No.

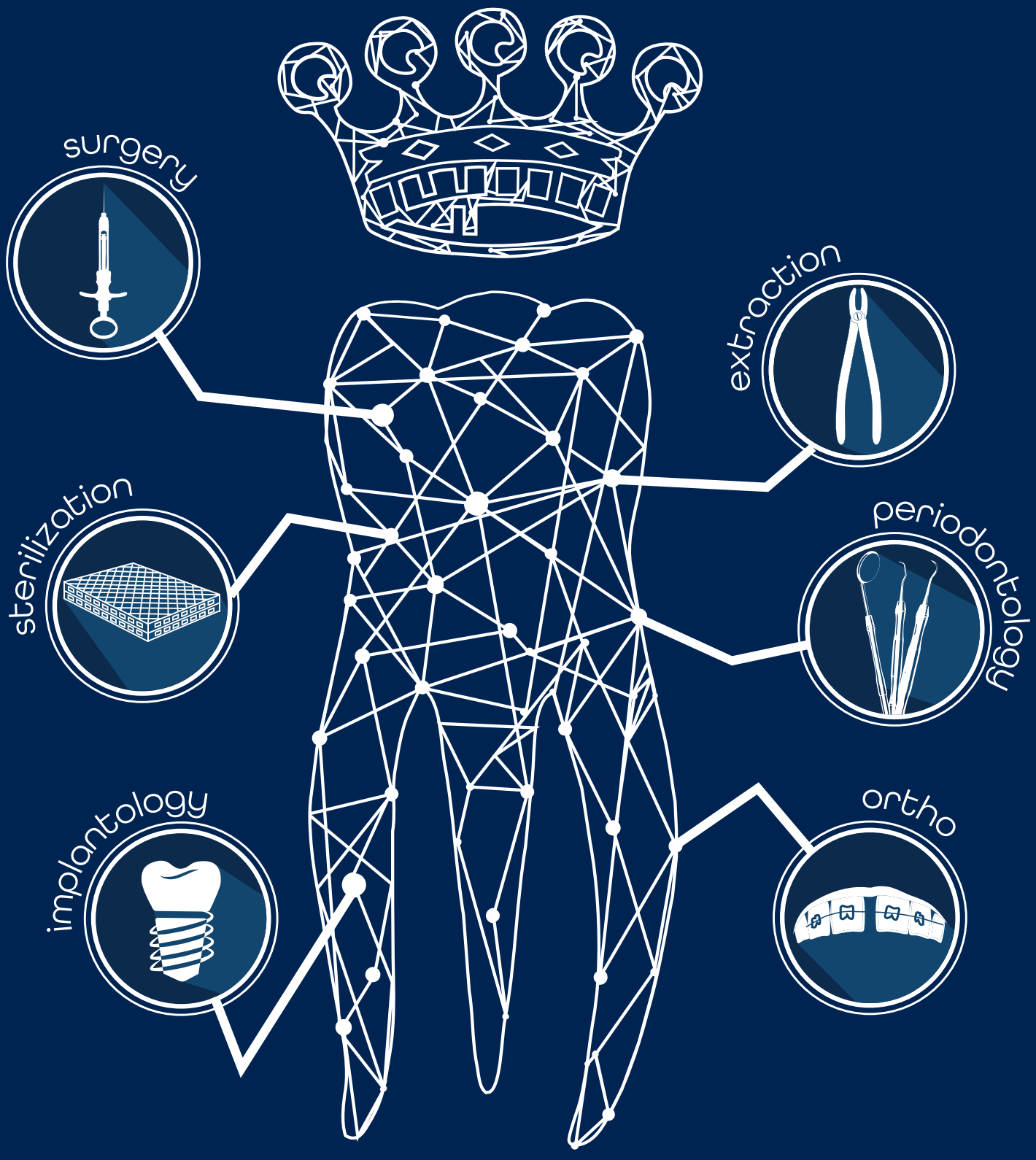
Artikel-No.	Seite/Page
OLS-4311	395
OLS-4312	395
OLS-464-ADULTS	276,406
OLS-464-KIDS	276,406
OLS-464-LINGUAL	276,406
OLS-464-SET	276,406
OLS-6101	396
OLS-6101A	396
OLS-6110	397
OLS-9111	399
OLS-9112	399
OLS-9200-018	396
OLS-9200-022	396
S-3029-F-SC	415
S-3029-H10-BL	414
S-3029-H10-GE	414
S-3029-H10-GR	414
S-3029-H10-HBL	414
S-3029-H10-OR	414
S-3029-H10-PK	414
S-3029-H10-WE	414
S-3029-H6-BL	414
S-3029-H6-GE	414
S-3029-H6-GR	414
S-3029-H6-HBL	414
S-3029-H6-OR	414
S-3029-H6-PK	414
S-3029-H6-WE	414
S-3029-N10-BL	414
S-3029-N10-GE	414
S-3029-N10-GR	414
S-3029-N10-HBL	414
S-3029-N10-OR	414
S-3029-N10-PK	414
S-3029-N10-WE	414
S-3029-N6-BL	414
S-3029-N6-GE	414
S-3029-N6-GR	414
S-3029-N6-HBL	414
S-3029-N6-OR	414
S-3029-N6-PK	414
S-3029-N6-WE	414
S-3029-UNIV-H10-WE	414
SI-1020/127-128-	94,289
SI-1020/129-130-	94,289
SI-1045/12A-	94,302
SI-1045/12B-	94,302
SI-1051/104-	97,300
SI-1051/108-	97,300
SI-1051/14-	97,296
SI-1051/95-	97,295
SI-1051/CARVE-	97,300
SI-1051-SET6	97,301
SI-1051SF/1-	97,298
SI-1052/49-	95,304
SI-1052/6-	95,303
SI-1054/10A-	94,304
SI-1054/146-	94,307
SI-1054/147-	95,307
SI-1054/148-	95,307
SI-1054/149-	95,307
SI-1054/15-	95,304
SI-1054/151-	96,307
SI-1054/158-	96,307
SI-1054/159-	96,307
SI-1054/160-	96,308
SI-1054/180-	96,309

Artikel-No.	Seite/Page
SI-1054/181-	96,309
SI-1058A-	96,314
SI-1060/14-HBL	91,245
SI-1083/6-	99,315
SI-1084/EXD11-12-	98,251,319
SI-1084/EXD17-23-	98,251,319
SI-1084/EXD5-	98,251,319
SI-1084/EXD9-23-	98,251,319
SI-1084/EXDG16-	98,320
SI-1091/33-	99,316
SI-1091/56-	99,316
SI-1091/70-	99,316
SI-1091/EXS3A-	99,316
SI-1145/0 -	84,184
SI-1145/1 -	84,184
SI-1145/2 -	84,184
SI-1145/3-	84,184
SI-1145/6-	84,185
SI-1145/7-	84,185
SI-1145/8-	84,185
SI-1145/9-	84,185
SI-1806/PT1-	85,198
SI-1806/PT2	85,198
SI-1812/1.8-2.5-	85,194
SI-1812A/1.8-2.5-	85,194
SI-1813/2.0-	85,194
SI-1813/2.8-	85,194
SI-1862/24G-	84,192,264
SI-1864/24G-	84,192,264
SI-1865-	84,192,264
SI-1867PR/3-	84,191,263
SI-484 -	99,279,405
SI-485 -	99,252,278,404
SI-871A/5 -	86,164,261
SI-950AF/11-12-OR	90,244
SI-950AF/1-2-HBL	90,244
SI-950AF/13-14-BL	90,244
SI-950AF/3-4-HBL	90,244
SI-950AF/5-6-GE	90,244
SI-950AF/7-8-GR	90,244
SI-950AF/9-10-GR	90,244
SI-951MF/11-12 -	88,242
SI-951MF/1-2-HBL	88,242
SI-951MF/13-14 -	88,242
SI-951MF/15-16-OR	88,242
SI-951MF/3-4-HBL	88,242
SI-951MF/5-6 -	88,242
SI-951MF/7-8 -	88,242
SI-951MF/9-10 -GR	88,242
SI-951MMF/11-12-OR	89,243
SI-951MMF/1-2-HBL	89,243
SI-951MMF/13-14-BL	89,243
SI-951MMF/15-16-OR	89,243
SI-951MMF/3-4-HBL	89,243
SI-951MMF/5-6-GE	89,243
SI-951MMF/7-8-GR	89,243
SI-960/13-14-HBL	90,245
SI-960/13S-14S-HBL	90,245
SI-960/17S-18S-HBL	90,245
SI-960/2R-2L-HBL	90,245
SI-960/4R-4L-HBL	90,245
SI-961/204S -	91,245
SI-961/204SD -	91,246
SI-961/CI2-3-	91
SI-961/M23 -	91,246
SI-961/M23A -	90,245
SI-961-SET-PK	92,241

Artikel-No.	Seite/Page
SI-962/1-2-HBL	91,238
SI-962/3-4-OR	91,238
SI-962/5-6-GE	91,238
SI-972/11-12 -	87,237
SI-972/1-2-HBL	87,237
SI-972/13-14 -	87,237
SI-972/15-16-OR	87,238
SI-972/17-18-BL	87,238
SI-972/3-4-HBL	87,237
SI-972/5-6 -	87,237
SI-972/7-8 -	87,237
SI-972/9-10 -GR	87,237
SI-972/CI2-3 -	246
SI-972/H6-H7 -	91,246
SI-974/80-	92,250
SI-974/CP11-	92,250
SI-974/CP12-	92,250
SI-974/CP15-	92,250
SI-974/CP2N-	92,250
SI-Paro-SET 1	93,240
SI-Paro-SET 9	93,241
TE-3029-H14	415
TE-3029-H7	415
TE-3029-H-R	415
TE-3029-H-T2	415
TE-3029-H-T3	415
TE-3029-SC	415
TE-3029-SE	415

SI =

Genaue Farbauswahl bitte der entsprechenden Produktseite entnehmen
Please refer to the corresponding product page for exact color selection
Veuillez vous référer à la page produit correspondante pour la sélection exacte des couleurs
Consulte la página del producto correspondiente para seleccionar el color exacto.



carl marlin Solingen
Finest Dental Instruments

NEUENKAMPER STR. 80 - 86 · D-42657 SOLINGEN · GERMANY
TEL. +49(0)212/81 00 44 · FAX +49(0)212/8 73 45
E-MAIL: INFO@CARLMARTIN.DE · INTERNET: WWW.CARLMARTIN.DE